

NOVUM GLOSSARIUM

COMITÉ DE RÉDACTION

† B. BISCHOFF M. DUCHET-SUCHAUX A. GUERREAU-JALABERT J. HAMESSE
D. HOWLETT B. MUNK OLSEN † D. NORBERG † M. PLEZIA
P. SMIRAGLIA P. STOTZ J.-Y. TILLIETTE P. TOMBEUR † A. VERNET
O. WEIJERS Kr. WEYSSENHOFF-BROŹKOWA

† J. MONFRIN

B. GUENÉE

F. DOLBEAU

DIRECTEURS DE L'ENTREPRISE

NOVUM GLOSSARIUM

MEDIAE LATINITATIS

AB ANNO DCCC USQUE AD ANNUM MCC

EDENDUM CURAVIT
CONSILIUM ACADEMIARUM CONSOCIATARUM

HUIC TOMO CONFICIENDO PRAEFUIT
FRANÇOIS DOLBEAU

CONFECERUNT
ANNE GRONDEUX
ANITA GUERREAU-JALABERT MICHEL LEMOINE

Pea - Pezzola

HAFNIAE-GENAVAE

EJNAR MUNKSGAARD-DROZ
MCMXCV - MM

Publié sur la recommandation du
CONSEIL INTERNATIONAL DE LA PHILOSOPHIE ET DES SCIENCES HUMAINES
avec le concours financier de l'UNESCO
et, pour la rédaction, de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes
(CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE)

IMPRIMÉ EN FRANCE - IMP. DURAND 28600 LUISANT - LAVAUZELLE GRAPHIC 87350 PANAZOL

N° ISSN 1376-74-61

NOVUM GLOSSARIUM

COMITÉ DE RÉDACTION

M. DUCHET-SUCHAUX	A. GUERREAU-JALABERT	J. HAMESSE	D. HOWLETT
B. MUNK OLSEN	P. SMIRAGLIA	P. STOTZ	J.-Y. TILLIETTE
P. TOMBEUR	† A. VERNET	O. WEIJERS	Kr. WEYSSENHOFF-BROŹKOWA

† J. MONFRIN

B. GUENÉE

F. DOLBEAU

DIRECTEURS DE L'ENTREPRISE

NOVUM GLOSSARIUM

MEDIAE LATINITATIS

AB ANNO DCCC USQUE AD ANNUM MCC

EDENDUM CURAVIT
CONSILIUM ACADEMIARUM CONSOCIATARUM

HUIC FASCICULO CONFICIENDO PRAEFUIT

FRANÇOIS DOLBEAU

CONFECERUNT

ANNE GRONDEUX

ANITA GUERREAU-JALABERT

E SCHEDIS PARTIM PRAEPARATIS A

MICHEL LEMOINE

Permachino - Pezzola

GENAVAE

DROZ
MM

Publié sur la recommandation du
CONSEIL INTERNATIONAL DE LA PHILOSOPHIE ET DES SCIENCES HUMAINES
avec le concours financier de l'UNESCO
et, pour la rédaction, de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes
(CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE)

IMPRIMÉ EN FRANCE - IMP. LAVAUZELLE GRAPHIC 87350 PANAZOL

N° ISSN 1376-74-61
N° ISBN 92-990007-0-0

Le présent fascicule du *Novum Glossarium Mediae Latinitatis* (= NGML) a été préparé à Paris, dans le cadre du Comité français Du Cange. Ce dernier est régi, depuis le 1^{er} janvier 1998, par une convention entre trois institutions : l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, le Centre National de la Recherche Scientifique (= CNRS) et l'École Pratique des Hautes Études, Sciences historiques et philologiques. Le personnel permanent du Comité : M^{me} Anita Guerreau-Jalabert, directeur de recherche, M^{me} Anne Grondeux et M. Bruno Bon, ingénieurs de recherche, forme désormais une nouvelle section de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes, un laboratoire propre du CNRS qui est bien connu de la communauté des médiévistes.

Les rédacteurs principaux du fascicule ont été, sous le contrôle du signataire de ces lignes, M^{mes} Anne Grondeux et Anita Guerreau-Jalabert. Avant son admission à la retraite le 1^{er} janvier 1998, M. Michel Lemoine, ingénieur de recherche, avait mis au point un certain nombre d'entrées ; M. Bruno Bon l'a remplacé à compter du 1^{er} octobre 1999 et a participé à la correction des épreuves. Une première rédaction des articles *pes*, *petitio* et *petra* est due à M^{me} Elsa Marguin, alors élève de l'École Nationale des Chartes. Pour quelques termes juridiques ou de la vie quotidienne, nous avons bénéficié des avis de M. Bernard Delmaire, professeur à l'Université de Lille-III, et de M. Xaime Varela Sieiro, docteur de l'Université de Saint-Jacques-de-Compostelle.

Le noyau central du NGML est constitué par le fichier du Comité français Du Cange. Il est, au fur et à mesure, enrichi des matériaux communiqués par la rédaction du *Mittellateinisches Wörterbuch* ou les différents Comités chargés des dictionnaires nationaux, envers lesquels nous tenons à exprimer notre gratitude. La liste des lemmes ainsi établie est encore augmentée par un recours systématique à diverses banques de données textuelles : *Archive of Celtic Latin Literature*, *Cetedoc Library of Christian Latin Texts*, *Electronic-Monumenta Germaniae Historica*, *Patrologia Latina Database*. Il est juste aussi d'évoquer notre dette à l'égard du *Thesaurus Linguae Latinae* ; rappelons ici que, lorsqu'un mot y figure, nous nous dispensons en principe d'indiquer son étymologie : la présence, derrière le lemme et entre crochets droits, d'une étymologie implique donc que le terme en cause n'a pas été repéré dans les sources antiques et qu'il s'agit probablement d'une création médiévale.

Après leur rédaction et une première révision à Paris, tous les articles ont été soumis au Comité de lecture : M^{me} O. Weijers (*Lexicon Latinitatis Neerlandicae Medii Aevi*), MM. P. Stotz (Université de Zurich) et J.-Y. Tilliette (Université de Genève) ont chacun revu l'ensemble du manuscrit et y ont apporté des améliorations importantes.

Depuis la parution du précédent fascicule, deux membres du comité de rédaction, MM. Jacques Monfrin et André Vernet, nous ont quittés : que ce volume soit dédié à leur mémoire. M. Jacques Monfrin, qui avait dirigé le Comité français Du Cange de 1987 à 1995 et nous assistait depuis de ses conseils, a été remplacé par M. Bernard Guenée, membre de l'Institut, dont la science et l'expérience nous ont déjà été précieuses.

François DOLBEAU
Directeur d'études
à l'École Pratique des Hautes Études,
Sciences historiques et philologiques

NOVUM GLOSSARIUM MEDIAE LATINITATIS
(NGML)

Fascicules actuellement disponibles :

Titre	Année	ISBN
Ma	1981	87-16-03481-3
Meabilis-Miles	1961	87-16-03485-6
Miles-Mozytia	1963	87-16-03487-2
Norma-Nysus	1970	87-16-03493-7
O-Ocyter	1975	87-16-02080-4
Od-Opertorium	1979	87-16-08355-5
Opertura-Ordino	1981	87-16-08904-9
Ordior-Oz	1983	87-16-09663-0
P-Panis	1985	87-16-06543-3
Paniscardus-Parrula	1988	87-16-06900-5
Pars-Passerulus	1989	87-16-10734-9
Passibilis-Pazzu	1993	87-16-11432-9
Pea-Pepticus	1995	87-16-11830-8
Per-Perlysus	1998	87-16-12161-9
Permachino-Pezzola	2000	92-990007-0-0
Index Scriptorum Novus Mediae Latinitatis	1973	87-16-01390-5

Un *Supplementum* de l'*Index Scriptorum*, joint au fascicule *Pars-Passerulus*, est paru en 1989.

Les commandes sont à adresser à :

Librairie Droz
11, rue Massot
CH-1211 Genève 12

ABRÉVIATIONS

AHDLMA	Archives d'histoire doctrinale et littéraire du Moyen-Age
ALMA	Archivum Latinitatis Medii Aevi
AASS	Acta Sanctorum
CGL	Corpus Glossariorum Latinorum
DuC	Du Cange, Glossarium mediae et infimae latinitatis
FEW	Französisches etymologisches Wörterbuch
MGH SS (Script)	Monumenta Germaniae Historica : Scriptores
NED	New English Dictionary
PL	J.-P. Migne, Patrologia latina
REW	Romanisches etymologisches Wörterbuch

a. f(r).	ancien français	dat.	datif	orig.	origine
a. saxon	anglo-saxon	dimin.	diminutif	orig. inc.	origine incertaine
all.	allemand	diplom.	diplomatique	parf.	parfait
ar.	arabe	dr.	droit	part.	participe
cat.	catalan	éd.	édition	péj.	péjoratif
celt.	celtique	ex.	exeunte	pers.	personne
esp.	espagnol	excl.	exclamation	phil(os).	philosophie
fr.	français	f(ém).	féminin	phys.	physiquement
germ.	germanique	gén.	génitif	plur.	pluriel
gr.	grec	gramm.	grammaire	p. q. parf.	plus-que-parfait
hébr.	hébreu	i.	id est	prés.	présent
irl.	irlandais	ib.	ibidem	pron.	pronom
ital.	italien	inc.	incertain	rhétor.	rhétorique
lat.	latin	ind.	indicatif	s.	siècle
lat. méd.	latin médiéval	indécl.	indéclinable	sc.	scilicet
n. gr.	nouveau grec	inf.	infinitif	s.d.	sans date
port.	portugais	interj.	interjection	sing.	singulier
prov.	provençal	interrog. ind.	interrogation indirecte	spéc.	spécialement
skr.	sanskrit	intrans.	intransitif	spir.	sens spirituel
		i.q.	idem quod	spur.	spurium
a.	anno	jur.	juridique	sq.	sequentia
abl.	ablatif	liturg.	liturgie	ss.	suivantes
absol.	absolument	log.	(sens) logique	subj.	subjonctif
accus.	accusatif	m(asc).	masculin	subst.	substantif
adj.	adjectif	math.	mathématique	subst'	substantivement
adv.	adverbe	méd.	médecine	superl.	superlatif
astrol.	astrologie	métaph.	métaphore	s.v.	sub voce
astron.	astronomie	méton.	métonymie	syn.	synonyme
c.	circa	milit.	militaire	t.	tome
canon.	canonique	mor(al).	moralement	techn.	technique
cf.	confer	mus.	musique	théol.	théologie
comp.	comparatif	myth.	mythologie	trans.	transitif
coni.	conjectura	n(eutr).	neutre	v.	vide ou verbe
conj.	conjonction	nom.	nominatif	v(ar). lect.	varia lectio

La réimpression anastatique de Papias (Turin 1976) reproduit l'édition de Venise 1496. Cet incunable présente une lacune entre les mots *pecuosus* et *placitum*, qui remonte à la disparition accidentelle d'un cahier de l'édition princeps (Milan 1476). Pour les mots de cette section, le sigle PAPIAS* renvoie au ms. Paris, B.N.F., lat. 7609 ou au cahier correspondant de la première édition.

permachino 1. [per et *machino, pour machinor] agir très énergiquement : HILDUIN. transl. Dion. (epist.) VII, I p. 1483 col. 4 (p. 311, 10) : superfluum ... est veritatis demonstratorem ad istos aut alios -are (διαμάχεσθαι).

permadefacio 3. tremper complètement : FLODOARD. 5 triumph. Palest. II 8 col. 520^C : sanguine Iosie sic -cta Mageddo / rura.

[permadeo 2. fals. lect. pro (parum)per made : HILDEGARD. phys. 4 col. 1251^A : mox in saliva eum [sc. iacinctum] parum -e.]

permadesco 3. se tremper : GAUFRID. AUTISS. serm. Bernard. 3 col. 575^D : cum tibi pacem, cupidus pacis osculum darem, lacrymis tuis ipse -ui.

permagis [per et magis] bien plus : VITA Val. For. p. 54, 16 : parvuli -s admirabant de prudentia et 15 doctrina eius.

permagnifice adv. [permagnificus] puissamment, de façon magnifique : EKKEH. URAUG. chron. univ. a. 1106 p. 236, 18 : civitatem ipsam vallis et propugnaculis ... -e munivit (cf. p. 236, 24 et p. 240, 3). EADM. virt. Mar. 20 4 col. 582^C : -e quidem felix puella egit ut bonum rimaretur inchoandum quod confidenter inchoavit, et perseveranter absolvit.

permagnificus, -a, -um avec tmèse : FORM. Patav. 1. tout à fait magnifique, splendide, grandiose : 1) en parlant 25 de personnages (dans une titulature) : FORM. Patav. 1 : desiderabili domino perque magnifico et amantissimo magistro, episcopo. ORD. VIR. hist. I 23 t. I p. 144 : viro -o nomine Tondbert, principi australium Girviorum. THEOD. TREV. transl. Celsi 1 (pref.) : excellentissimo 30 Christi operario patrique -o Richardo.

2) en parlant de choses concrètes : ROTG. transl. Remig. (BHL 7166, IX s. ex., ms. Reims Bibl. Mun. 1402) f. 174 : levantes ... oculos, locellum in quo -a condita erat gemma [sc. corpus b. Remigii] intuentur. 35 de dons : LAMB. HERSF. annal. a. 1054 p. 65, 17 : dona ... que ab imperatore Constantinopolitano -a deferebat, ecclesie Romane consignavit. CHRON. Ortl. add. 1 p. 124, 7 : preter alia -a dotalia ... sanctarum reliquiarum contulit pignera gloriosa. EBO BAMB. Otton. 1, 1 : 40 domna ... Iudita ... per eum [sc. Ottonem capellanum] munera varia et -a ... imperatori dirigebat. de monastères : NOTK. BALB. gesta 1, 3 : dabo vobis episcopia et monasteria -a. CARTUL. Babenb. II 467 p. 341, 7 : inter que [sc. loca religiosa] -um existit ... Medlicense 45 monasterium. MIRAC. Genes. Hier. 2 p. 170, 22 : asserens [sc. comes] se monasterium -um ad servitium sanctorum ... preparatum habuisse.

3) en parlant de choses abstraites : RUOTG. COL. 31 : Privatum et Gregorium, quorum gesta sunt -a. LAUR. 50 CAS. Wenz. p. 39, 24 : aliud ... -um ... patratum est miraculum. ROTG. transl. Remig. (BHL 7166, IX s. ex., ms. Reims Bibl. Mun. 1402) f. 174v : mirabilis ac -a accidit operatio. PETR. DIAC. mirac. Bened. 35 p. 295^F :

gratiarumque actiones Deo et Patri Benedicto -as reddidit.

permagnus, -a, -um emploi fréquent au superl.; très grand (OSBERN. GLOC. deriv. M III 7 : -us ... pro valde magnus) : A) en parlant de choses quantifiables : 1) en général : BENINC. Rain. 187 p. 380^F : homo ... -ximum apostema habebat in pectore. STEPH. TORNAC. epist. 295 p. 370 (a. 1198) : ad ... honorem Ecclesie sue [sc. Dei], in qua vos confirmavit columpnam -ximam.

2) en parlant d'une étendue : très vaste : REGINO chron. a. 808 p. 66, 9 : eorumque terram ex -xima parte vastavit. CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 181 (a. 943) : dedit ... -ximum campum. ADAM BREM. 4, 36 p. 272, 10 : est ... insula -xima. ita ut populos infra se multos contineat. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 76, 5 : amplius ... -um [πάμμεγας] quid esse hoc et nos habitare usque Herculeas columpnas.

3) en parlant d'un groupe : très nombreux : HRABAN. hom. II 161 p. 454^C : congesto agmine -ximo veniunt ad audiendum eum. GAUFRID. BRETOL. Ham. 46 p. 551, 18 : illas admonuit ut ad ... penitentie remedia citius festinarent, eo quod -xima et copiosior pars earum, corpore licet adhuc detenta, tamen ante Dei oculos iam per negligentie reatum mortua existeret.

4) en parlant de choses de prix : WALTHARIUS 279 : regi ac regine satrapis ducibus famulisque / sumptu -o convivia leta parabo. ACTA duc. Norm. 63 p. 191 (a. 1030) : sex equos -i precii presentavit. PETR. VENER. epist. III col. 278^C : frequentibus beneficiis et -is muneribus.

B) en parlant de choses non quantifiables : 1) en général : FROUM. carm. 20, 50 : tangimur invalidi -i criminis aura. CARTUL. S. Salv. Vicecom. 12 p. 13 (a. 1035) : cum requireret cur sibi Hunfridus -um colaphum dedisset. DIPL. Henr. IV 49 p. 64, 3 (post 1059) : Nivalensis ecclesia ... -ximas sepe calamitates sustinuit. TROP. Guelf. 21 p. 52 : adest nunc preclara / sancte resurrectionis dies / victorie gerens -e sollemnitate. LAMB. HERSF. annal. a. 1075 p. 237, 11 : se, si minus salutis eorum, at proprie existimationis curam -ximam habere. ROB. MON. REM. hist. Hier. VIII 16 p. 855 : bellum grave nimis et -ximum. HIST. Ludov. VII 24 p. 174 : eos ... infestacione -xima affligerunt. BERNARD. serm. de temp. (Pass. Dom.) 8 p. 62, 10 : foderunt impatientie foveam, occasiones indignationis plurimas et -ximas ministrantes. CARTUL. S. Alb. Andegav. 864 t. II p. 337 (a. 1151) : magnisque expensis et -ximis diuturnisque laboribus. IORDAN. Ubald. 23, 17 : non poterat sustinere mundus motionem istam -ximam. spéc., en parlant de Rome : HERIC. vita Germ. metr. 50 p. 440 : caput ... rerum -xima Roma.

2) en parlant de vertus : ADAM BREM. 3, 39 p. 182, 24 : adglorians hospitalitatem porro maximam esse virtutem, que ... inter homines habeat vel maximam (v. lect.

habeat -ximam) laudem. GUIBERT. Nov. vita III 3 p. 274 : vir fuit ... liberalis, ... reverentiam -ximam munificentiam-que prestans ecclesiis. BERNARD. epist. 523 p. 486, 4 (c. 1141-42) : est ... sanctorum virtus -xima humilitas.

3) *dans les expr.* -um est, -ximum est : *il est très important* : EPIST. var. II 35 p. 360, 24 (a. 817-47) : dum, quod -ximum est in sancta ecclesia, ... laudis divine psalmodia et missarum solemnia nec temporibus congruis nec religiosis celebrant affectibus. GODESC. SAX. opusc. gramm. II p. 455, 12 : sanctis -um est sanctificari, sanctificare plane supra vires est.

C) *en parlant de personnes* : SYLL. Sangall. 12, 2, 2 : supplicate Christo regi, coetus apostolici, / supplicetque -orum sanguis fusus martyrurum. RADULF. GLAB. hist. IV, VI 18 p. 106 : primitus ... ordo inferioris plebis, deinde vero mediocres, post hec -i quique reges et comites, marchiones ac presules. CARTUL. archiep. Magd. 338 p. 444 (a. 1172) : -is principibus.

adv. permaxime extrêmement, surtout, principalement : 1) *appliqué à un adj.* (necessarius) : PETR. DAMIAN. epist. 145 t. 3 p. 529, 14 (a. 1067) : perfecto ... predicatori duo sunt -e necessaria. TUTO opusc. 2, 6 p. 78, 31 : in tenebris ... tribulationum -e necessarium est exhortationis solatium.

2) *appliqué à un verbe* : FORM. epist. III 2 p. 526, 13 (a. 819-40) : generosa pietas regiaque dignitas, cum in regni monarchia generaliter pollere videatur, ibi -e fulgere probatur. RADBERT. corp. Dom. XI p. 72, 3 : plane aqua in sanguine quare misceatur, dum in natale calicis factum fuisse non legimus, illa -e causa est, quia de latere Christi ubi passio completur, sanguis pariter et aqua manavit. WANDALB. Goar. 1, 8 : neque ab operibus charitatis, que -e Deo accepta noverat, ullatenus valuit impediri. CARTUL. S. Ben. Divion. 313 t. II p. 92 (a. 1033) : salutem animarum -e in eleemosynarum largitate consistere. BERNARD. epist. 4, 3 p. 27, 10 (a. 1124) : illud ... multos -e movet, quod pueros imbecilles et delicatos iuvenes tecum ducis. CARTUL. episc. Halb. I 238a p. 206, 8 (a. 1152) : prediisque eorum, tam nobilium quam ceterorum fidelium manibus ... collatis -e a prefato ... abbate ... acquisitis, pacis tranquillitatem ... providere curaverimus.

permale adv. [per et male] *très vilainement* : CARM. Bur. 43, 3, 8 : pastor cedit, / lupus redit, / morsu ledit, / -e.

permando 1. [per et mando] *recommander fortement* : ALCUIN. carm. 82, 6 p. 300 : mens pia -et semper amare deum.

permanenter adv. *éternellement* : RATHER. planct. p. 32, 18 : queso ... in hoc seculo eum imperare, faciens utique potenter in futuro glorificans -r. HONOR. AUG. sacram. 100 col. 802^D : circumcisio et preputium dum vias suas -r tenuerunt ... non potuerunt ad salutem pervenire.

permanentia, -e f. DuC [permaneo] A) (*par rapport au temps*) *permanence, stabilité, caractère de ce qui dure* : 1) *en général* : ABELARD. dialect. I, II, III p. 95, 19 : qualitates ... absolute et proprie dicuntur ex quibus subiecta qualia solent dici, passibiles vero eedem ex -a dicuntur, non ... ex eo quod hee que illas suscipiunt, aliquid per eas patiantur. DOM. GUNDISS. div. philos. p. 131 : non potest ... esse dispositio rei ut perveniat in -a opposita corruptioni et alterationi et habent diversitatem in suis partibus ita, ut in aliqua parte eius sit angulus. ODO MORIM. analet. num. II, II 4, 13 p. 122 : unde nos in officio misse secundum imparem numerum crucis signacula imprimimus misteria sacra sacantes, volentes per hoc -am et constantiam et unionem tantorum notare misteriorum. GUIDO BASOCH. epist. 36 p. 158, 6 : hec ... cum possidentur, diliguntur, dilecta delectant, delectancia vero promittunt impunitatem culparum, tranquillitatem instabilium, -am caducorum. *en parlant d'une matière* : QUEST. Salern. C 5 p. 328 : cur ebur non putrescat? ... corruptibile enim est, nec eius -a est infinita. *dans des formules* : CARTUL. S. Trud. I 50 p. 67 (orig. 1145-55) : quod ... scribimus quandam habet -am. CARTUL. Anhalt. I 690 p. 507 (a. 1194) : hoc inolevit, ut ea, que ad -am rationabiliter ordinantur, scripti memorie ... committantur.

2) (*théol.*) *en parlant de la double nature du Christ* : ARNO REICHERSB. apol. p. 37, 33 : nec putetis, patres orthodoxos aliquatenus sensui vestro favere in eo, quod habitum humanitatis in Deo adstruunt. Hoc enim faciunt ... ut -am utriusque nature, divine scilicet et humane, in Christo adstruant. GERHOH. novit. 4, 60 p. 44, 5 : [Ieronimus] ... utriusque -am demonstravit, Verbi scilicet et carnis, quia et caro Verbo unita permansit caro, et Verbum carni unitum permansit Verbum. id. glor. 21, 2 p. 1152^D : in eo quod filius annulatus ferendo annulum non mutatur in illum, nec annulus in ipsum, signari potest assumptis et assumpte nature -a, permanente in Christo utraque natura. *v. etiam permansio.*

B) (*par rapport au lieu*) *fait de rester (en un lieu)* : PETR. HELIAS summa 17 t. II p. 855, 98 : aliquando ... significant [sc. dictiones] motionem de loco ad locum ut « curro in campum », aliquando -am in loco ut « sum in urbe ».

permaneo 2. *intr. formes* : *permaneor* : GREG. VII reg. VII 10 p. 472, 18 (a. 1079). *permanavit* : WENR. epist. 8 p. 297, 32 (a. 1080-81). 1) *rester* (GLOSS. Augiens. bibl. [psalm.] 2999 p. 142 : manet : -et) : A) *subsister, continuer à exister, durer (souvent avec compl. ou adv. de temps)* : ETGIL Sturm. 25 : cuius in perpetuum -et regnum. IOH. SCOT. divis. nat. 3 p. 92, 9 : omne quod incipit temporaliter esse non sinitur semper -ere. VULFIN. vita Marcel. 12, 5 p. 130 : quod ipse prestare dignetur, cuius regnum et imperium sine fine -et in secula seculo-

rum. THEGAN. Ludow. 54 p. 248, 18 : precepit ... ut licuisset fideles imperatoris ostendere, si voluntas Dei esset, ut discordia eorum -eret an non. PASS. Kil. II 19 : monasterium construxit, quod usque in presentem -et diem. TRAD. Fris. 1036 (a. 902-3) : ut ... amborum perpetualiter memoria sacris in orationibus -sisset. CARTUL. S. Petri Cult. 19 p. 31 (a. 1081-90) : illud ... donum volens durabiliter -ere. PETR. CELL. disc. claustr. 27, 77 p. 290 : ubi ... est cibus qui non perit, sed qui -et in vitam eternam. ib. epyl. 24 p. 318 : non contemplatur que currunt temporaliter, sed que -ent eternaliter. GERARD. Ither. conf. spec. LXXXII p. 409, 4 : [religio] est quasi via trium dierum omni homini religioso, scilicet gratia visitatrix ad adducendum, consolatrix ad -endum, iustitia ad recte operandum.

B) *subsister (dans un état)* : 1) *avec attribut* : a) *en général* : USUARD. martyr. VIII Id. Ian. 2 p. 155 : cum in ignem esset precipitata et -sisset inlesa. WANDALB. Goar. p. 82, 1 : ab ortu ipso claudus, mutus surdusque -ens. POETA SAXO 1, 398 : facinus ... quoniam -sit inultum. DOC. cath. Ovet. 31 p. 119 (a. 978) : quatinus cum Iuda proditore ardens -eat in eterna dampnatione. ALBERT. METT. div. temp. p. 14, 30 : locum illum inviolatum -sisse. GERARD. MORES. delib. p. 114 : sine sole quippe mundus cecus -et. INSCR. a. 1047 (CIFM 13 V16) : castus perfectus -sit namque modestus. PETR. DAMIAN. carm. B 1, 8 p. 77 : tu Aaron es virga, / fecunda licet sicca, / que germen protulisti / sed virgo -sisti. CARTUL. S. Mar. Avenion. 100 p. 101 (a. 1130) : controversiam que ... diu indeterminata -serat. ALGER. LEOD. miseric. 3, 84 p. 372 : constat in omnibus tam apostatis quam hereticis vel damnatis -ere Christi sacramenta vera quantum ad se et sancta. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XIII 118 p. 250^C : per duarum fere horarum spatium -sit velut muta. CONSUET. Grandimont. p. 516, 14 : cum fratres cum secularibus operantur hominibus, scapularibus induti -eant. b) *en parlant du Christ* : PAULIN. AQUIL. Fel. 1, 33, 30 : persona unigeniti per adsumptionem carnis nec augmentum nec detrimentum nec mutabilitatem nec permixtionem recipit, sed -sit quod erat. GILB. PORR. Boet. contra Eut. 11 p. 328, 54 : si assumptum est ex Maria corpus Christi neque post resurrectionem -sit perfecta humana divinaque natura. GERHOF. novit. 4, 60 p. 44, 6 : [Ieronimus] ... utriusque permanentiam demonstravit, Verbi scilicet et carnis, quia et caro Verbo unita -sit caro, et Verbum carni unitum -sit Verbum. c) *dans des formules dipl.* : TRAD. Patav. 62 (a. 805) : hec carta firma -eat. CARTUL. Sax. 318 t. I p. 445 (a. 805-31) : predicta terra in potestate illius sit donata ... et ... firmiter fixa -eat. DIPL. Karoli III 1 (a. 876) : hec commutatio stabilis atque inconvulsa -eat omni tempore. DIPL. Karlom. II 56 p. 145, 35 (a. 881) : ut commutatio ambarum partium per omnia successorum tempora inviolabilis -eat (cf. DIPL. Rodulf. Franc. reg.

13 p. 55, 22 [a. 927], DIPL. Otton. II 47 [a. 973]). CONSUET. Picard. 1 p. 129 (a. 1043) : ut nostra commutatio inconvulsa -eat, hanc chartam fieri iussimus. DIPL. Henr. II 196 p. 254, 15 (a. 1067) : ut hec laudata rata et stabiliter -eant. CARTUL. S. Mar. Avenion. 6 p. 7 (a. 1105) : quatenus prolixis temporibus ipsa transfusio segura et quieta -eat. CARTUL. Vindoc. 513 t. II p. 341 (a. 1146) : ut hec actio rata in perpetuum -eret ... presentem cartam roborari feci. CARTUL. templ. Pruv. 7 p. 47 (a. 1193) : quod ut notum -eat et ratum teneatur, sigillo meo feci roborari (cf. ib. 84 p. 106 [a. 1193]).

2) *avec in et l'abl.* : a) *en général* : GERH. AUG. vita Udalr. 2, 24 p. 106 : coeperunt lacrimas effundere et in ea effusione -serunt. ANNAL. Quedl. a. 708 : in ieiuniis et orationibus usque ad diem -sit ultimum. GERARD. MORES. delib. p. 115 : et Iudea ex parte maxima in cecitate -sit et -et usque in hodiernum diem. ORD. VII. hist. II 17 t. I p. 384 : ille tandem ad domum perductus in cecitate -sit. GUILL. S. THEOD. medit. V 7 : orasti et pro amicis in tentationibus tuis tecum -tibus. *noter l'expr.* -ere in vita : CARTUL. S. Savin. Levitan. p. 365 (a. 1105) : ut quandiu in hac vita -serit, quasi bonus familiaris abbatibus Sancti Savini diligenter obediat. CONCIL. Romar. rythm. 103 p. 12 : tali vita vivimus; in qua -ebimus, / si vobis laudabilis videtur et utilis. b) *spéc., persévérer, persister dans* (GLOSS. Augiens. bibl. [psalm.] 3067 p. 144 : perseverat : -et) : LIUTG. Greg. 2 p. 68, 28 : puer Gregorius in proposito suo -sit. WANDALB. Goar. p. 35, 8 : in proposito -ens fixus in Dei ... oratione durabat. GESTA pont. Autiss. 6 p. 314 : in sua virginitate -serunt. CARTUL. Glannafol. 57 p. 396 (a. 1140) : vagus erat et in verbis non -ebat. INSCR. a. 1151 (CIFM 7, 48) : frequens in oratione -ebat. ROB. TORIG. chron. add. t. II p. 185 : hec Robertus audiens et in sua sententia -ens, recessit ab eis cum XX et uno sibi assentientibus. *noter l'expr.* -ere in fide : LIBELL. Baw. et Car. 1 p. 5 : confirmans animas christianorum admonensque in fide fortiter -ere.

3) *avec ad et l'acc. d'un nom commun* : *rester attaché à* : CARTUL. Sangall. I 176 (a. 803) : sicut ipse petiit, post eius obitum ad ipsum monasterium debeat -ere. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 3 p. 21, 12 (a. 924) : cuncta que ad ipsas res superius memoratas iuste et legaliter -ent, eidem abbati ... concedimus. CARTUL. S. Petri Virsion. 50 p. 170 (a. 1031-60) : dono ... vineam ... ad lumen ipsius ecclesie perpetualiter -suram. DIPL. Conr. III 5 p. 10, 7 (a. 1138) : semper ad nostram nostrorumque manum et servitium inconvulsa stabilitate -eat.

4) *avec pro et l'abl.* : *continuer à soutenir* : FORM. Augiens. C 10 : gracias ... referimus paternitati vestre, quod ... nos sedulo sublevatis et pro assumendo amminiculo indeficiendo -eatis.

5) *avec cum et l'abl. d'une personne* : *rester fidèle*

à : CARTUL. Turic. 194 p. 87, 20 (a. 931) : si ... coniu x meae mecum -eat ... et post hobitum meum sua non nubat voluntate, habeat ipsa cunctas predictas res vite sue diebus. TRAD. Welt. 95 p. 67 (ante 1133-35) : si ... Gozpreth non aliam duceret sed cum Herlikin -eret.

6) *dans des expr. avec sine* : DIPL. Ludow. Germ. 72 (a. 855) : ipse vinee in vestitura domus sancte Marie XXX annos sine malo et iniuria ullius hominis -sit. CARTUL. capit. Agath. p. LXXXII (a. 1129) : divido uxori mee Rixendis totum meum honorem quantum diu -serit sine marito. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 106 p. 612, 29 : sine baptismo patrum negligentia ... -entem. ACTA com. Flandr. 1191-1206 1 p. 13-14 (a. 1191) : si venerit, sententiam schabinorum subibit, si non venerit, sine lege -ebit (cf. ib. p. 13, 21).

C) *rester dans un lieu* : 1) *habiter, résider* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 304, 39 : in prefectura sua -ere iussus est. MON. arch. Neap. VI 581 p. 64 (a. 1120) : ego Willelmus notarius -ens in Aversana civitate ... hanc chartulam donationis et offerionis manu propria scripsi. GERARD. IHER. Steph. Mur. col. 1070^C : domos supradicti castelli in quo -ebat homo quidam. *au fig.* : INNOC. III miseria 17, 4 p. 23 : tria sunt ... que non sinunt hominem in domo -ere : fumus, stillicidium et mala uxor.

2) *séjourner* : THIETM. 3, 12 p. 110, 31 : caterva bene elaborata maluit idem exire quam in monasterio -ere. CONSUEV. Mont. Mor. 5 p. 12 (c. 1190) : quicumque voluerit panem afferre in hanc villam ad vendendum, ... -ebit in villa quamdiu voluerit.

3) *être, se trouver (quelque part)* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 307 p. 221 (a. 1163-69) : idcirco altitudini vestre supplicamus quatinus de quibusdam malefactoribus qui terram cuiusdam probi viri ... incendio eorum perversitate cremaverunt, ipso Hierusalem -ente, talem iustitiam placeat facere.

4) *être enterré, reposer* : LIB. controv. S. Vinc. Cenom. 90 p. 149 (a. 1194-1209) : homines monachorum in cimiterio eorumdem -entes.

5) *(en parlant d'une chose) se trouver* : HELGAUD. Rob. 15 p. 84 : dederat ... urceum argenteum ... qui, usque ad hec tempora nostra, -sit in domo Dei sancta. CARTUL. Imol. I 67 p. 104 (a. 1140) : infra hec latera predicta res -et, territorio Corneliensis.

II) *exister* (GLOSS. Augiens. II p. 156, 202 : consisterere (sic) : esse vel -ere. ib. p. 165, 539 : existunt : -ent vel sunt) : GARLAND. dialect. I p. 29-30 : positionem appello communem terminum -entem in aliqua substantia, sicuti lineam communem terminum superficiei -entem in aliqua substantia. Vel positionem voco substantiam illam in qua -et ille communis terminus.

part. prés. permanens, -tis *empl. adj.*; *compar.* EPIST. Meginh. 20 p. 214, 15 (a. 1061). EPIST. Mog. 31 p. 376, 10 (a. 1098). ABELARD. sic et non 144 col. 1591^A. *superl.* FRANCO LEOD. quadr. circ. 5 p. 88, 119. 1) *durable*,

inhérent (dans le langage de la scolastique) : ABELARD. gloss. ad categ. p. 236, 11 : -tes dicuntur passibiles qualitates, sed transitorie sunt passiones. GARLAND. dialect. I p. 35 : si aliquis passus est ruborem propter verecundiam, ille non dicitur rubeus secundum usum, ideo quia non permanet rubor ille, sed secundum usum illos tantum vocamus rubeos qui ruborem -tem habent.

2) *intangibile, immuable* : CAND. FULD. Eigil. I 9 p. 226, 7 : ut in ea -tes heredes sitis regni Dei. DIPL. Karoli III 186 (post 885) : cum quanta ... -ti fidelitate Bernardus ... se opposuerit contra hostes. EPIST. Meginh. 20 p. 214, 15 (a. 1061) : celum ... amplissimum et terra solidissima, que -tiora sui videntur dignitate. EPIST. Mog. 31 p. 376, 10 (a. 1098) : hec sententia ... celo ac terra -tior in seculum durabit.

3) *éternel* : ERMENR. ad Grim. 31 p. 570, 28 (c. 854) : est specialis et -s atque incommutabilis Dei essentia, que et substantia dicitur. DIPL. Otton. I 13 (a. 937) : nos pro mercede vite -tis ... damus ... quicquid in locis ... habere visi sumus. *au superl.* : FRANCO LEOD. quadr. circ. 5 p. 88, 119 : illum celestem globum qui futurus esset et voluntate celerrimus et inter res corporeas eternitate ut ita dicam -tissimus.

4) (*méd.*) *continu, hectique* : BURG. Pts. transl. Galen. inter. 3, 3 p. 89, 17 : est ... quando et quedam earum [*sc. particularum*] habent dispositionem hecticam (id est -tem).

part. fut. permansurus, -a, -um IOH. SCOT. pred. 19, 3 p. 119, 42 : impiorum ... corpora ita sunt supplicia ignis eterni perpessura ut ... eorum naturali incolumitate -a, ... infelicitum animarum intentio de corporibus suis eternas patiatu erumnas. CARTUL. capit. Agath. 52 p. 59 (a. 1173) : pro hac solutione et guirpitione predicta irrevocabiliter -a, habuimus a vobis ... xx solidos melgorienses. *empl. adj. éternel* (GLOSS. Augiens. II p. 165, 540 : eterna : -a) : CARTUL. S. Lamb. Leod. I 6 p. 9, 10 (a. 898) : ne hec nostre benivolentie largitio -is successioneibus infucate servetur. CARTUL. Sax. 1076 t. III p. 303 (a. 961) : coram Christo et eius angelici agminis collegio penis -is punitum se sentiat.

permaneor 2. v. *permaneo*.

permanicatus, -a, -um [per et manicatus, de manice «menottes»] *ligoté* : OSBERN. GLOC. deriv. s530 : submanicatus, -us, ligatus.

1. **permano** 1. 1) (*au propre*) *couler (dans), circuler (dans)* : SEDUL. collect. 81, 3, 91 : -at in venas ... illud malum (*ex Cic. Tusc. 4, 11, 24*).

2) (*au fig.*) *venir (à la connaissance de), pénétrer, s'infuser (dans)* : GERBERT. epist. 159 p. 396 (a. 989) : nulli mortalium aliquando iusiurandum prebui, nisi dive memorie O. Cesari. Id ad dominam meam Theophanu ac filium eius Ottonem Augustum -asse ratus sum. GUILL. S. THEOD. nat. corp. et an. 2 col. 722^B : -at ... a summo quod deus est per medium quod est anima

ad inum quod sunt corpora unite specimen trinitatis corporibus signa sui imprimens, animabus vero notitiam tribuens. CARTUL. Merseb. 102 (a. 1166) : ad noticiam tam presentium quam futurorum presentis scripti pagina -are congruum duximus, qualiter...

2. **permano** v. *permaneo*.

3. **permano** v. *permino*.

permansibilis, -e [permaneo] *stable, durable* : BURG. Pts. transl. Galen. inter. 1, 2 p. 55, 6 : necessarium est incipere ab organo nocite energie ..., querere vero deinceps, quis modus ei nocumenti est, num demum dispositionis que iam -is (μόνιμος) vel fit quidem adhuc, permanentiam aut nondum accepit (cf. ib. p. 55, 9, 14, 40; 1, 3 p. 57, 18 et 58, 7).

permansio, -nis f. A) (*par rapport au temps*) *constance, persévérance* : IOH. SCOT. homil. Ioh. 18 p. 288 : universitatis ... condite substitutio est et -o dei patris locutio, hoc est eterna et incommutabilis sui verbi generatio (cf. AUG. civ. 22, 1, 2). HRABAN. disc. 3 col. 1254^D : perseverantia est in ratione bene considerata stabilis ac perpetua -o. REIMBALD. LEOD. vita canon. 6, 50 p. 19 : si enim non relatus et secutus esset uxorem [sc. Adam], et in eo statu quo conditus fuerat permansisset, teste Augustino, sine ullo mortis et infelicitatis experimento accepisset illam, merito huius -nis, beatitudinis plenitudinem, qua et sancti Angeli sunt beati. (théol.) *en parlant de la double nature du Christ* : HRABAN. univ. I, II col. 21^C : filium ... Dei crucifixum fatemur, non ex virtute divinitatis, sed ex infirmitate humanitatis; non ex sue nature -ne, sed ex nostre susceptione. GERHOH. novit. 4 p. 43, 45 : indestructibilis est utriusque nature -o. v. *etiam permanentia*.

B) *fait de rester* : 1) *dans un même état* : HINCUM. REM. epist. 169 p. 155, 18 (a. 864) : qualiter deiectionis vel in depositione -nis executio cum indempnitate simpliciter iudicantium ab apostolica sede debeat celebrari.

2) *dans un même lieu : stabilité* : PRUD. anal. Bertin. p. 44 : Pippinus ... qui in monasterio Sancti Medardi tonsus habitum monachi susceperat et iuramentum -nis fecerat.

permansivus, -a, -um [permaneo] *incompactible* (URSO glosul. 30 p. 61, 34 : rerum alie -e sunt, alie transitorie. -e sunt que sui naturalem non patiuntur corruptionem ut aurum, adamas et similia) : URSO commixt. elem. 2 p. 44, 18 : huius yles tanta fuit potentia, ut non tantum omnem potestatem habitam in resultantibus ex ea elementis in actum mutaret, sed etiam ... potestatem ex omni actu eisdem ex ea generatis insereret, ut ... corrupta ... transeant in simpla corpora ... vel per materiam -am commixta transeant in non simpla corpora.

permansorius, -a, -um [permaneo] 1) *durable* : ALCUIN. ench. col. 638^A : benedicemus Dominum, non transitoria sed -a laude.

2) *définitif, ferme* : NICOL. I epist. 35 p. 306, 20 (a. 865) : ut ... finitivam -amque demus ... sententiam. v. *etiam permansurus* s. v. *permaneo*.

permansuetus, -a, -um [per et mansuetus] *très doux* : 5 VINC. KADEL. chron. p. 349 : illa caede ... omnes etiam -e bestie humanum sanguinem sitire didicerunt.

permaturesco 3. *mûrir complètement, parvenir à une entière maturité* : GUIBERT. Nov. moral. II cap. II 12 col. 65^D : fructu ... caprifici ... qui ubi -uit ater est. id. vita III 11 p. 372, 22 : mala ista cum huius temporibus -uerunt (ed. prematuruerunt, sed cf. Sacris Erudiri 26 [1983] p. 173). RUP. TURR. Ioh. 6 p. 333, 1291 : frumentum de terra natum est et blandis favoribus aeris aspiratum -uit non sine aqua pluvie et calore solis.

permaturus, -a, -um *très mûr* : VITA Macar. II p. 870, 24 : moribus honestis in iuvenili corpore -us.

permaxime v. s. v. *permagnus*.

permaximus, -a, -um v. s. v. *permagnus*.

permeabilis, -e *que l'on peut traverser, en parlant* :

1) *d'un territoire* : HUCBALD. Rict. 9 : cum crebro Francis Wasconia fieret -is. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 10, 6 p. 460, 40 : vidensque transitum hostibus vacuum et sine difficultate -em.

2) *d'un lieu précis : praticable* : NORB. IBURG. Benn. 12 p. 879, 7 : ita -em duabus altrinsecus contra se fossis eiectionis eundem reddidit locum, ut etiam hiberno ibi tempore omnibus transire sit facile.

3) *d'un cours d'eau* : PETR. DAMIAN. epist. 80 t. II p. 409, 3 (post 1060) : eum [sc. amnem] ... ita -em reliquendum, ut vix aliquando posset attingere genua feminarum. HELM. 67 p. 128, 1 : posuit custodiam in locis, quibus -is erat fluvius.

4) *de routes* : VISIO Godesc. 11 p. 64, 18 : quicumque horum exemplo vias difficiles in locis palustribus vel alias profundioribus aggeres levando seu per rivos et fluvios pontes collocando vel dilapsos reparando -es labore sive sumptu suo faceret ... consolationem inveniret.

permeale, -is n. [permeo?] *cylindre (?)* : DOM. GUNDISS. div. philos. p. 106 : [pars theorice] que est de corporibus dividitur secundum numerum corporum, scilicet in cubos, piramides, sphaeras, columnas, serratilia, -ia.

permeditor 1. *intr. réfléchir intensément* : AIMOIN. SANGERM. Georg. 3, 1 p. 465^B : illa [sc. anus] de remedio optande valetudinis caute secum -ans.

[**permelior** fals. lect. pro per melioris... : RODULF. TRUD. gesta Trud. 9 p. 283, 48 : permelioris advocati nostri auxilium.]

permemor, -is [per et memor] *qui se souvient parfaitement* : CARM. libr. II A 5, 9 : nam scriptor quidam — nomen ne quere, sodalis — / et que vera capit, mox ea falsa facit. / -r ille sui nimium morisque vetusti / pro quovis vitio sparserat usque decem.

permemoro 1. [per et memoro] *rappeler* : ABELARD. theol. 2, 32, 446 : quem quidem Augustinus in VIII De civitate Dei talibus digne effert preconis : « Socrates », magister Platonis, « universam philosophiam ad corrigendos componendosque mores flexisse -atur [memoratur AUG. civ. 8, 3, 1] ».

permendo 3. [refait sur permensus ? erreur pour perpendo ?] *ici part. prés. permendens, -tis. considérant, mesurant* : CARTUL. Celsiniac. 290 p. 233 : Willelmus -ens immanitatem peccatorum meorum metuensque diem iudicii.

permenie v. *perihermenie*.

[1. **permenon**, -is m. falso pro Parmenon, cf. TER. Eun. : PETR. CANTOR verb. abbrev. 47 col. 147^D : pauperibus dandum est, non ructantibus, non phasianas aves lentis vaporibus coquentibus, non gnathonibus, non -nibus, non in otio et cibo alieno viventibus.]

2. **permeno** 1. v. *permino*.

permensio, -nis f. *mesure* : IOH. SCOT. gloss. Mart. Cap. 7 p. 152 : -o id est geometrica. Adso Berch. 17 p. 1014^E : omnesque illius parietes edificii ad modum columbe in aere permeantis suspecta -ne metatur.

permeo 1. A) (*trans.*) *traverser, parcourir* : 1) *un territoire* : CARTUL. Augustod. I 1 p. 1 (a. 1096) : domnus papa Urbanus, cum Galliarum partes quamplurimas -asset. OTTO FRIS. gesta 1, 47 p. 65, 15 : -ata magno labore ... Bulgaria. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II 886 p. 436 : ad Portum usque Sancti Aioli perduxit. Quo -ato ad Montetum abbas divertit. *avec sujet inanimé* : GESTA Ern. duc. I p. 16, 26 : huius fame pernicitas orbem Romanam cito -avit.

2) *un cours ou une étendue d'eau* : DUDO Norm. I 7 p. 135 : -ant mare Mediterraneum. RUP. TUTT. Spir. I 31 p. 170 : flumina ... -are cupimus. OTTO FRIS. gesta 1, 33 p. 52, 7 : fluvium Litahe ... transvadando -at. *avec sujet inanimé* : CARTUL. Keinperl. p. 86 (a. 1029) : -ans [sc. rivus] amnem per plebem Yliac.

3) *le ciel* : HONOR. AUG. imag. mundi II 87 p. 112 : Mercurius ... quodque ... totum zodiacum cccxxxviii diebus -at.

B) (*intrans.*) *aller (avec compl. du lieu où l'on va ou par où l'on passe)* (OSBERN. GLOC. deriv. M XV 18 : meo componitur ... -o, -as) : 1) *en général* : ADAM BREM. IV, XV p. 242, 11 : terrestri via -asse quosdam usque in Greciam. *en contexte fig.* : WENR. carm. 193 : currus, / in quibus ad superam bonus omnis -at aulam.

2) *ad aliquem : auprès de quelqu'un* : LAMB. ARD. hist. Ghisn. 101 p. 610, 26 : ad Morinensis ecclesie episcopum ... -avit.

part. prés. permeans, -tis empl. comme subst. : passant, voyageur : HERIC. homil. 34, 235 : ferunt iuxta litteram inter Hierusalem et Hiericho vallem fuisse frequentibus -antium depredationibus et latrocinis famosam.

permereo 2. *mériter complètement* : VITA Foill. (BHL 3075) f. 149, 135 : -uit vite perhennis bravium. URBAN. II epist. 207 col. 481^B (a. 1096) : Stephani, qui ... regularis dignitatis iura -uit.

permeritus, -a, -um [per et meritus] *ayant tout à fait mérité* : GARNER. ROTOMAG. Moriut 66 p. 76 : a Danis capitur, vinclis et forte ligatur, / ut latro -us (éd. promeritus).

permetior 4. *emplois au sens passif* : Mus. ench. III p. 135, 355. DIPL. Ludow. Inf. 31 p. 144, 35 (a. 904). RUP. TUTT. volunt. 15. GUILL. PICTAV. gesta II 27 p. 210. VITA Steph. Obaz. II 9, 2 p. 108. A) (*empl. au sens passif*) *mesurer entièrement* : 1) *un volume* : RUP. TUTT. volunt. 15 : a sapientibus non improbabilis ratione -nsus globus eius [sc. solis], multipliciter maior esse quam orbis terre deprehenditur.

2) *une distance* : GUILL. PICTAV. gesta II 27 p. 210 : quantum sagitte iactus -iri potest.

3) *une quantité* : DIPL. Ludow. Inf. 31 p. 144, 35 (a. 904) : quo usque predictae hobe deorsum suppleantur et -antur.

4) *un intervalle musical* : Mus. ench. III p. 135, 355 : inter sonum et sonum nec minus nec maius toni integri esse poterit intervallum, quam quod semel fuerat sesquialteri ac sesquitercii differentia -nsum (cf. ib. III p. 142, 460).

B) *parcourir d'un bout à l'autre : empl. au sens actif* : IONAS AUREL. Hubert. p. 812, 57 : conversus ... ad parietem et protentis per eum brachiis locum sepulchri sui -nsus, ait... GUILL. MALM. gesta pont. 4, 181 p. 319 : multorum ... annorum iter -nsus ... Angliam tandem annavigavit. HENR. TEGERNS. Quir. p. 328, 32 : [barbari] strage urbem et regionem -nsi. IOS. ISCAN. bell. Troian. III 199 p. 127 : patrias -nsus aquas. *empl. au sens passif* : VITA Steph. Obaz. II 9, 2 p. 108 : quotiens aliquem locum edificaturus esset, ... cum paucis fratribus ibi pergebat -nsaque tellure ... crucem figebat.

permetipse, -a, -um [per et metipse] *moi-même* : TRAD. Patav. 44a (a. 796 ?) : si quis autem ... contraire voluit, ... partem habeat cum Iuda traditore et causam cum beatissimo sancto Stephano protomartyres patrem meum et -um et matrem meum et uxorem meum et filium meum.

1. **permeto** 1. [per et meto 1.] *traverser, parcourir* : PASS. Kil. II 4 : qua [Gallia] -ata in provinciam Germanie devenit.

2. **permeto** 3. *ici parf. permissuit. moissonner entièrement* : PETR. DAMIAN. epist. 28 t. I p. 256, 2 (a. 1048-55) : uberes mox fruges ... -ssuit.

permetuo 3. [per et metuo] *craindre, redouter beaucoup* : TRANSL. sang. Dom. in Aug. 4 : Augustus ... maris periculum -ens. URBAN. II epist. 164 col. 437^D (a. 1095) : Gualcherius ... iustitie sententiam audire -ens concilio se substraxit. RANGER. Anselm. III 3, 5174 :

nisi iam motam variis insignibus urbem / -at, lesum turpiter excuciat. HILDEGARD. scivias 1, 4, 8 p. 71, 377 : perhorrendas et -endas semitas ad iudicium ubi diiudicabor ibo! VTRA Hildeg. Schon. 23 (AASS Apr. II p. 785a) : stupendum tamen omnibus et -endum, quod ille damnatus atque a Paradisi gaudiis exclusus ... menti tam sancte poterat ista suggerere venenoque pestifero tam castum pectus inficere ?

permico 1. [per et mico] *luire de façon éclatante* : FLODOARD. triumph. Ital. III 15 col. 649^B : infirma quam tueris etas corpore / cane nitela -at prudentie. HUGO ETER. regress. 9 col. 189^C : clauduntur oculi nocte peccati, ne veri luminis videant radium -antem.

permicto 3. v. *permitto*.

permilito 1. *intr. (au fig.) servir comme soldat* : 15 CHRON. Vedast. p. 686, 30 : quodque [sc. coenobium] usque hodie facultatibus ditatum honorifice -at in laude omnipotentis Dei.

permingo 3. 1) (*intrans.*) *se vider de son urine* : 20 UGUTIO s.v. mingo : -o, perfecte mingere.

2) (*trans.*) *souiller d'urine* (UGUTIO s.v. mingo : -o ... mictu perfundere, deturpare) : EKKEH. IV cas. Gall. 142 : scamnum lecti -xerat.

perminimus, -a, -um v. *perparvus*.

perministro 1. *tendre, offrir* : HRABAN. cena p. 144, 14 : Paulus omnibus -avit. IOH. DIAC. ROM. cena Cypr. 2, 164 : Paulus cuncta -at (cf. Ps. CYPR. cena, C. Modesto, 1992, p. 24, 17 : omnia -avit Paulus).

perminito 1. [permino] *menacer fortement* : GREG. CAT. chron. Farf. II p. 229, 1 B : armatam manum ..., qua multotiens ab eius predecessoribus -ati sumus, hic conquiescere ... suis fecit temporibus.

permino 1. [pour perminor, de per et minor] *citer en justice* : LIB. Pap. p. 346 : si quis peculium de damno ad clausuram minaverit, et ille cuius peculium est ei antesteterit, conponat solidum unum ... et si in curtem -averit (*ed., sed permenaverit, permanaverit, permiserit, minaverit codd.*), tunc ille cuius peculium est roget eum, ut ei reddatur.

perminor v. *perparvus*.

perminus adv. [per et minus] *très peu* : IOH. PLATEAR. simpl. med. p. 33ar : reubarbarum ..., quod ... est ... perforatum et interius -s solidum et quasi lignum.

perminute adv. [per et minute] *ici au superl. en très petits morceaux* : VINC. KADL. chron. p. 297 : membratim 45 discerpit singulos artus -issime dissecans.

permirabilis, -e *superl.* RADULF. GLAB. hist. IV, IV 13 p. 102. *très étonnant* : RADULF. GLAB. hist. IV, IV 13 p. 102 : illud preterea stupore nimio -illum, quoniam in tam clandestina divine ultionis calamitate rarissime 50 repperiebantur qui ... levarent corda cum manibus ad Dominum. HUGO ROTOMAG. dial. II 1 col. 1155^A : hoc ... -e est quia, cum utique Deus presens est, ibi tantum recte notus et ubi dilectio est.

permirabiliter adv. [permirabilis] *très admirablement* : ARNOLD. RATISB. hom. col. 1094^B : cum palma martyrii -r consummati migravit ad Dominum.

permiror 1. [per et miror] *s'étonner, admirer fortement* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1079 p. 322, 45 : quidam ... satis super illius non sufficiens -ari inpudentiam palam mentientis.

adj. verbal **permirandus**, -a, -um *très étonnant* : VITA Serv. III 27 p. 96, 12 : uxor ... eiusdem ducis sericum quoddam -e curiositatis de sancti erario ... clam tulit muliebrique levitate russolembum ad sui corporis modum inde sibi fieri iussit.

permirus, -a, -um *très étonnant* : AEDILV. 22, 29 p. 601 : frontibus he nitidis cingentes undique templum, / marmore -am monstrant spectantibus aulam. CARM. libr. III 15, 3 : mirus -o mirum miratur amore. IULIAN. VIZELIAC. serm. 8 t. I p. 204, 136 : huic sacramento ... nomen arridet : nam Ioseph interpretatur augmentum. Augmentatur ... quotidie, et quod -um est, meretricibus, publicanis, homicidis augetur. VINC. KADL. chron. p. 331 : -a ... est leonis animositas. v. *permirandus* s.v. *permiror*.

subst. **permirum**, -i n. *prodige* : FLODOARD. triumph. Ital. I 1 col. 600^A : contingit hic aliud -um temporis huius / regna regens precelsa Dei quod gratia gessit.

permisceo 2. *formes* : permiscant : HRABAN. in Iudith 5 col. 554^A. permiscis : RECEPT. A XX p. 13. *trans.* 1) *mélanger, mêler* (REMIG. comm. Mart. Cap. V 272, 13 t. II p. 106, 22 : deluere est purgare, diluere vero -ere. OSBERN. GLOC. deriv. M XXIII 22 : misceo componitur ... -o, -es) : A) *des choses* : 1) *avec accus. ou au passif* : *deux choses ensemble* : a) *concrètes* : MAPPE clav. 9 p. 195 : sumes aurum quantum volueris et scobem ... -ebis utraque. b) *abstraites* : *mélanger, ne pas distinguer, confondre* : OTR. epist. p. 168, 24 : huius ... lingue proprietas nec numerum nec genera me conservare sinebat. Interdum enim masculinum Latine lingue in hac feminino protuli; et cetera genera necessarie simili modo -ui. CONCL. S. Bas. 13 p. 123 (a. 991) : dum auctores, inventores, factores, cooperatores, fautoresque simul -et. HENR. ARIST. transl. Plat. Phaedo 97b p. 59, 26 : iuxta hunc modum methodi, verum aliquem alium modum incassum -o (φύρω). *d'où (au passif) se mélanger, se mêler, être mêlé* : ADEMAR. S. RUF. trin. IV p. 186, 22 : sic ... natura que informat et persona que informatur suo concursu -entur quod non duo numero discreta sed quiddam naturale numero unum reddunt. BERNARD. epist. 387 p. 355, 13 (a. 1149-50) : factum est ut utrimque -erentur et mea humilitas et sublimitas vestra. GILB. PORR. Boet. Trin. I 2, 79 p. 95, 93 : cum album et nigrum -entur, quod ex illis fit, nec « album » nec « nigrum » dicitur.

2) *avec accus. et un cas oblique* : *une chose à une autre* : a) *avec le dat.* : *mêler à* : PETR. CANTOR summa sacram. I 12, 2 p. 43 : potest ... ita -eri vinum aque

[*baptismi*] ut dubium possit esse an aliquid aque supersit.
 b) *avec l'abl.* : *mêler de* : RECEPT. A XX p. 13 : vino -is et ipsa fistola ligas. MAPPE clav. XXI p. 197 : -es aqua pinguedinem. CHRON. S. Michael. Mos. p. 23 : insanire cepit verbaque deliramentis similia cantilenis -ens ineptis. c) *avec cum suivi de l'abl.* : HERM. DALM. transl. Eucl. elem. III 15 p. 95 : ex his ... manifestum est omne latus exagoni dimidio diametri equum existere, deinceps itaque exagonos cum circulis pentagonorum ratione -ebamus.

B) *des êtres animés* : 1) *dans l'expr. se -ere* : *se mêler, s'interposer* : CARTUL. Mog. A 167 p. 100 (a. 888) : ut idem monasterium plenissimam habeat immunitatem ab omnibus quoquo modo foris vel intus monasterium in res ad illud pertinentes sese preter voluntatem abbatum loci ipsius -ere cupientibus. CARTUL. S. Salv. Eccles. 5 p. 12 (a. 1137) : obeunte ... priore ... in describendis providendisque rebus monasterii acquisitis vel datis acquirendisque, episcopus huius sedis nullatenus se -eat.

2) *au passif, suivi du datif* : *avoir des relations sexuelles* : PETR. DAMIAN. epist. 141 p. 489, 19-20 (a. 1066) : dogmatizatis ... sacri ministros altaris iure posse mulieribus -eri. ABELARD. gloss. Porph. p. 103, 31 : dicens quandam equam -eri per corruptum cuidam asino.

II) *bouleverser* : ANNAL. Einh. a. 785 p. 69, 20 : ipse cum expedita manu ... inquietam satis hiemem ubique discurrendo et cuncta cedibus atque incendiis -endo ... Saxonibus reddidit.

part. passé permixtus, -a, -um I) *mêlé* (GLOSS. Augiens. bibl. [exod.] 500 p. 83 : -um : mixtum. PAPIAS* f. 171va : -um, confusum. OSBERN. GLOC. deriv. M XXIII 23 : permisceo ... unde -us) : A) *absol., en parlant de deux choses* : RUOTG. COL. 47 : clericus et populus cantum planctumque -um ingeminantes. Doc. cath. Ovet. 118 p. 322 (XI s.) : vaccas maiores xxxa, cum vitulis -is.

B) *avec compl., mêlé à* : 1) *avec le dat.* : POETA SAXO 4, 343 : hec ita dum fierent, passim -a videres / gaudia tristitie. VITA Alderaldi 4 p. 991^D : panis quo utebatur ... cineri erat -us.

2) *avec l'abl. seul* : a) *en général* : WETT. Gall. 28 p. 272, 34 : que cum Christi gratia collegebantur, atque convivium divina conlatione -um, simul dulcedine dilectionis mediante, inchoabatur. RADULF. GLAB. hist. II, VII 13 p. 39 : Vesevus mons ... solito multipliciore hyatu evomens igne -am sulphureo grandium saxorum multitudinem. MARB. lapid. 107 p. 42 : hic et Sirtites lapis a plerisque vocatur, / quod circa Sirtes Lybicis -us arenis, / ... reperitur. HONOR. AUG. imag. mundi I 56 p. 72 : quedam animalia de terra creata in aquis possunt morari, ut sunt corcodrilli et ypotami, hoc ideo fit quia aqua est valde terris -a. b) *en parlant de personnes* : ABELARD. dial. 576 p. 62 : quam diu fideles passim infidelibus -i vixerunt. c) *en parlant de couleurs* : HROTSV. Agn. 428 p. 104 : lilia ceu, pulchre roseo -a rubore, /

inter delicias florum rutilat variorum. VITA Mathild. I 3 : niveas genas -as ignis rubore.

3) *avec in et l'acc.* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1075 p. 279, 2 : bellum a nostratibus ... inceptum, durissime ab utrisque in alterutrum -is aliquamdiu duraverat.

II) *confus, en désordre* : CAND. FULD. Eigil. II 10, 29 : ordine -o fratres glomerantur in unum. HUGO S. VICT. didasc. II 17 p. 36, 8 : physice ... est proprium actus rerum -os impermixte attendere. ADAM PARVIPONT. ars III 161 p. 101 : ut ... varietatis tam -e inconfusa fiat cognitio.

III) *bouleversé, troublé* : DIAL. de eccl. p. 76 : apud principes ... et sacerdotes vestros ... sacri canones conculcantur et ita omnia -a sunt, ut nichil aliud nisi iudicium Dei supersit.

IV) *mixte, varié* : TRAD. Ratisb. 791 p. 370, 34 (a. 1132) : in conspectu duorum legatorum ipsorum et omnium ibidem assistentium nobilium, servientium, -e plebis fidelium.

permisco v. **permisceo**.

permiscuus, -a, -um [permisceo, cf. promiscuus] *très varié, très divers* (OSBERN. GLOC. deriv. M XXIII 26 : permisceo ... unde -us) : CARTUL. Burgul. 2 p. 165 (a. 1114) : fit iterum adiuvatio plebis -e etatis. (*dans la péninsule ibérique*) *appliqué au petit bétail* : CARTUL. Celanov. 3 p. 62 (a. 871) : vaccas, boves, kaballos, equas, mulos, oves vel omne pecora -a et volatilia. Doc. cath. Ovet. 83 p. 241 (a. 1080) : monasterium ... cum suas decanias, boves, vacas, equas, pecora -a.

permiser, -a, -um [per et miser] *très malheureux* : ARNOLD. Ratisb. Emm. 2 col. 1059^B : venerunt due femine ad sanctum Emmerammum, ambe diabolica vexatione -e.

permisere *adv.* [permiser] *très misérablement* : VINC. KADEL. chron. p. 363 : ille ... campane loramento suspensus miserum -e spiritum exhalat.

[**permisona** *fals. lect. pro permiscua* ? : COD. Lang. 477b (a. 879) : iuges centum quinquaginta de terra -a.]

permissa, -e *f.* [permitto] *consentement, permission* : DIPL. Zwent. 9 p. 34, 8 (a. 896) : nullam eis contentionem ex hoc fecissent nec mansiones eorum domibus sine -a eorum accipere auderent. BERNARD. PAPIENS. decret. III 3 : de -a coniugali.

permissarius, -a, -um [permitto] *donné par permission* : ROB. MELODUN. epist. Pauli Rom. III 24 p. 66, 23 : pro peccato ... sub iugo diaboli detinebatur homo. Unde et diabolus potestatem in eum habuit -am, et tamquam carcerarius vel tortor.

permissio, -nis *f.* DuC I) *abandon, concession* : CARTUL. Worm. 37 tit. (c. 1000) : -o de wergeldis et substantiali particione, quam Burchardus episcopus fecit altari sancti Petri in potestatem custodis. *associé à un équivalent* : *concessio* : CONST. I 293, 37 p. 416, 18 (a. 1183) : prescriptam ... concessionem seu -nem eis

non facimus. REG. Placent. 143 p. 300 (a. 1191) : propter tenorem huius privilegii non teneamur facere contra concessionem seu -nes factas predictae societati Lombardie, Marchie et Romanie. donatio : DIPL. Karoli III 116 (a. 885) : ut ... nostre donationis atque -is auctoritas plenior obtineat ... firmitatis vigorem. largitio : HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. I p. 398, 155 : nichil ... ex fructuario seu legatario, sed tantummodo largitionis -nisve usu.

II) *consentement, accord, acquiescement* : A) *en général* : EPIST. var. II 16 (a. 831-32) : vobis ... licentiam dedimus, ut ... eum ... ad sacros ordines promovere non dubitetis. Et ut hec -o certior vestre claritati reddatur, Grecis hanc litteris iuxta patrum constitutionem firmare curavimus. CARTUL. Bean. III p. 4 (a. 1109-21) : manu quarundam secularium potestatum, et quibusdam ex fratribus -nibus sibi adiunctis, ab episcopo Sanctonensi consecratus est. CARTUL. Prulliac. 45 p. 42 (a. 1158) : id nequaquam pretermitti voluerunt quod ... sine eorum -ne monachi Prulliacenses nullam emptionem deinceps faciant. ACTA Phil. Aug. I 32 p. 44 (a. 1181) : teloneum quod homines Evrie ... debebant ecclesie Puteoli et aliquociens illud per patris nostri -nem retinuerant.

B) *dans des formules* : 1) *en général* : DIPL. Loth. I 95 p. 233, 2 (a. 845) : dedit ... nostra -ne iam prenominate archiepiscopus e rebus sui episcopatus. CARTUL. S. Michael. Mos. 40 p. 159 (a. 1078) : traditio ... omnium successorum meorum -ne probata. ACTA Henr. Leon. 105 p. 160, 14 (a. 1175) : ab eis centum marcis puri argenti vendiderit concurrente in hanc venditionem nostra -ne et legitimorum heredum suorum compromissione.

2) *associé à des équivalents* : consensus : DIPL. Karlom. II 55 p. 143, 23 (a. 881) : monachi ibidem Deo famulantes per nostram -nem et consensum. consentio : COD. Sard. 148 p. 283 col. 2 (a. 1198) : ut ... omnis ambiguitas de medio auferatur, post publicam notarii infrascriptioem, consentionem et -nem, prescripta sigillo meo roborari precepi. gratia : ACTA Henr. Leon. 41 p. 60, 38 (a. 1158) : decimas quas de gratia et -ne episcopi ... tenemus. laus : ACTA pont. Rom. Gall. I 207, 23 (a. 1128) : laude et -ne totius cleri nostri et populi. libertas : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 287 p. 211 (a. 1160-80) : capella ... ex -ne matris ecclesie et libertate ipsius Hospitalis ... liberam consecuta est divini officii amministrationem. licentia : DIPL. Conr. III 260 p. 452, 16 (a. 1151) : ligna ... sumere possunt ... cum licentia et -ne. CARTA a. 1180 (Bourgin, La Commune de Soissons, 9 p. 418) : ne ... liceat homines in terra nostra habitantes de terra nostra exire ... absque licentia et -ne nostra (cf. CARTUL. dom. Nigell. 87 p. 173 [a. 1180]). voluntas : DIPL. Rodulf. Franc. reg. 4 p. 25, 6 (a. 924) : sine voluntate aut -ne episcopi qui ipsam tenuerit ecclesiam. ACTA Henr. Leon. 103 p. 156, 7 (a. 1174) : ex -ne et voluntate Bernardi

comitis sub eadem iuris libertate supplevimus.

III) *indulgence, patience, tolérance* : A) *en général* : MATTH. VINDOC. ars vers. IV 26 p. 207 : quia eius auctoritas analogie preponderat, nemo ultra eius licentiam et -nem presumat evagari. STEPH. TORNAC. summa introd. p. 3 : constitutiones ... ecclesiastice prodite sunt quedam secundum ... -nem vel indulgentiam, quedam secundum prohibitionem ... Consilium est in superiori, -o in inferiori, preceptum et prohibitio in medio. STATUT. Arelat. 94 p. 221 : de -ne et patientia ecclesie, ut dicitur.

B) *spéc., en parlant de Dieu ou du Christ* (cf. ANSELM. LAUD. opusc. 4 p. 466, 7 : ut dicit Gregorius, diaboli habent quasdam -nes a Deo, quas non vult eis auferre, ne ante tempus eos condemnans videretur eis iniuriam inferre. RUP. TUIT. volunt. 2 col. 438^A : querimus ... quid sit -o Dei, et cito invenimus, ex auctoritate Scripturarum, quod ipsa sit patientia Dei. PETR. LOMB. sent. I 45, 7, 2 p. 311, 11 : -o quoque Dei et operatio voluntas Dei appellantur. ib. I 47, 1, 4 p. 323, 4 : dissimiliter accepit voluntatem [sc. Augustinus]; et non ipsam voluntatem que Deus est et sempiterna est, sed eius signa predictis verbis intelligi voluit, id est prohibitionem sive preceptionem et -nem) : 1) *en général* : PURCH. Witig. 538 : hunc ita temptari patitur -o Christi / rebus in adversis, minima sed parte nocivis. VITA Petri Abrinc. 15 p. 499 : de servitutis mee insufficientia ... mihi de divine -nis clementia nuntiabis. ACARD. S. VICT. serm. XIV 11 p. 185 : qui confitetur, reatum a se depellat, humiliter se accusando. Non augeat contumaciter, se predictis excusando modis, per Dei scilicet operationem, sive per Dei -nem, sive per Dei previdentiam vel prescientiam.

2) *dans des formules dipl.* : CARTUL. Fuld. B 6 p. 11, 2 (c. 822-24; spur.) : scripta est hec notionis karta in Fuldensi monasterio primum a Megenhelmo presbitero iussione et -e divina. CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 187 (a. 948) : quicquid una pars alteri contulit parti, teneat perpetuoque possideat faciatque exinde Dei -ne, quicquid facere voluerit. *spéc., dans des titulatures* : MON. arch. Neap. V 433 p. 97 (a. 1082) : ego Robertus universorum dispositoris -ne dux Apulie. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 73 p. 143 (a. 1153) : Simon, Dei -ne victoriosissime Crucis Aurelianensis decanus. CARTUL. S. Nigas. Mellent. 27 p. 35 (a. 1162-72) : ego Ervisius Dei -ne cenobii sancti Victoris dictus abbas. CARTUL. Pontiniac. 119 p. 185 (a. 1179-89) : ego Gaufridus, Dei -ne humilis abbas Sancti Petri Autisiodorensis.

IV) *mis pour un autre dérivé de mitto* : renvoi : GUILL. S. THEOD. cant. 12, 60, 28 : egredere non est consilium amici, sed quasi emissio (v. lect. -o) irati.

permissivus, -a, -um [permitto] 1) *qui permet, qui consent* : CARTUL. archiep. Magd. 314 (a. 1165) : hoc, quod ex -a voluntate nostra de manso uno in Wormelicz ... factum est.

2) (*gramm.*) qui indique la permission : HUGO S. VICT. *gramm.* p. 294, 30 : [verba] -a ut permitto, concedo. WOLBERO in cant. 3 p. 1175^C : volens ostendere sponsus quantum ex hac tentatione proficiat, -o locutionis modo subdit dicens.

3) (*théol.*) : HAYMO AUTISS. apoc. 7, 22 col. 1216^D : -us modus est, non optativus : sepe enim Deus omnipotens permittit hominem propter peccata preterita ruere in graviora.

permissor, -is m. (*en parlant de Dieu*) celui qui permet (*avec gén.*) : CHRIST. STABUL. Matth. col. 1283^D : non est adiutor eorum qui male agunt sed -r malorum quia multa permittit agere. PETR. LOMB. sent. I 46, 3 p. 282 : nec concedunt, eum [sc. Deum] velle mala non fieri vel nolle fieri, ne impotens videatur; sed tantum dicunt, eum non velle mala fieri, ut non auctor, sed -r malorum monstretur.

permissorius, -a, -um [permitto] qui permet, qui consent : BERNOLD. CONST. libell. III 13 p. 74, 4 : nullatenus ... sacerdotes sub -a carnalis copule sententia comprehendit.

permissum, -i n. DuC (*employé surtout à l'abl. sing.*) 1) accord, consentement : FORM. Ratisb. I 3 (IX s.) : missi domni imperatoris ... ex -o ipsius domni Hludovici ad iusticias inquirendas. WALTHARIUS 1162 : nil sine -o cuius vel denique iusso / constat, ago grates. TRAD. Patav. 100 (a. 1013-45) : si sibi competenti inde procurantur sustentatione devote ... episcopo seu eius -o ... deserviant. EKKEH. IV cas. Gall. p. 36 : erat tribus illis inseparabilibus consuetudo, -o quidem prioris in intervallo laudum nocturno convenire in scriptorio.

2) congé : GERH. AUG. vita Udalr. 14 p. 216, 66 : acceptoque cum orationibus in ecclesia -o ad vehiculum sue reportationis egressus est.

permissus, -us m. (*employé le plus souvent à l'abl. sing.*) accord, consentement : A) en général : LEX Sal. Karol. 23 p. 89 : si quis caballum alienum sine -u domini sui ascenderit. MIRAC. Genes. Hier. 2 p. 171, 22 : petitioni vestre consensum preberem, si -um Leonis summi pontificis habuissem. ANDR. FLOR. Gauzl. 2h p. 38 : historia patris Benedicti adventus ... -u ... Gauzlini abbatis ... primo insonuit. CHRON. reg. Col. a. 1134 p. 71, 8 : iuramentum facit se ... nonnisi -u imperatoris ... regnum adepturum.

B) spéc. : 1) (*théol.*) permission ou non-intervention divine : GODESC. SAX. trina deit. p. 95, 7 : dominus omnipotens absque cuius nutu, voluntate, -u nil potestas potest potens nisi mox fieri impotens. ANDR. FLOR. Gauzl. 57a p. 104 : divino -u omnia assiduis Sabeorum rapinis diuturnisque cepit demoliri pressuris. ADAM BREM. III 23 p. 166, 16 : -u Dei ... indurati sunt. MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. III 1 p. 270 : -u ... deifico celum nube tegitur. CARTUL. Berbez. 420 p. 116 (XII s.) : mulier quedam ... Dei -u leprosa. BERNARD. epist. 190,

19 p. 33, 15 (a. 1140) : laborans docere et persuadere diabolum nullum sibi ius in hominem vindicare potuisse aut debuisse, nisi -u Dei. TRAD. Salisb. I 400 p. 471 (c. 1189) : si ... -u Dei in ipso itinere defungeretur.

5 PETR. RIGA Aurora II Iob p. 681, 209 : post mala tanta Dei -u percutit hostis / carnem Iob graviter infligens vulnera costis. spéc., dans une titulature : CARTUL. S. Petri Cult. 62 p. 61 (a. 1145) : Dei -u licet indigne dictus Andegavensis episcopus.

2) (*jur.*, dans des formules dipl.) approbation, acquiescement : DIPL. Karoli III 139 p. 224, 7 (a. 886) : decanus -u abbatis ac seniores ... res omnes ... ordinent atque integerrime possideant. TRAD. Fris. 1084 (a. 926-37) : quam proprietatem ... cum -u episcopi ... emerat. CARTUL. episc. Halb. I 55 (a. 968-96) : Wlfhardus ... tradidit quicquid hereditario iure possidebat ... -u Ottonis imperatoris, sui. CARTUL. Gorz. 134 p. 235 (a. 1056) : ex -u ... et consilio domni abbatis ... ex bonis nostris tantum obtuli et dedi... CARTUL. de Lucerna 11 p. 10 (a. 1165) : hanc ... terram ... dedit idem Willelmus ... in nostro et conspectu et -u. fréquemment en parallèle avec des synonymes : consensus : DIPL. Ludow. Germ. 2 (a. 830) : [qualiter] ipsius -u atque consensu quedam res ... eidem monasterio conlate fuissent (cf. ib. 3 [a. 831]). licentia : CARTUL. Lesat. 304 p. 241 (a. 1139) : absque licentia sive -u dompni abbatis Lesati. CARTUL. Imol. I 288 p. 354 (a. 1174) : ut predictus abbas ... non edificet ... ecclesiam ... nec ibi missa ... sine nostrorum episcopi et canonicorum -u vel licentia celebrent. voluntas : DIPL. Loth. I 55 p. 158, 39 (a. 841) : episcopus ... et successores sui, qui ex nostro -u et voluntate ... eandem sedem ... suscepturi sunt.

permiste v. *permixte*.

permisticus, -a, -um v. *permysticus*.

permistim v. *permixtim*.

permistio, -nis f. v. *permixtio*.

permitis, -e superl. permitissimus : CARM. Cantabr. 41 p. 97, 11. très doux : AEDILV. carm. 4, 26 : quam nitidas Christo meruit conferre bidentes, / agnos atque pios premiti (v. lect. -i) contulit agno. CARM. Cantabr. 41 p. 97, 11 : mater dulcis, et que cunctis seculi huius in scena / blandimentis, non terrore sistis -issima.

permiso 3. v. *permitto*.

permitto 3. DuC formes : permictente : DIPL. Rodulf. III Burg. 166 p. 346 (a. 1030). permitemus : DIPL. Caroli M. 197 p. 266, 4 (a. 801). I) concéder, abandonner, confier (PAPIAS* f. 171va : -it : concedit, dat) : A) à la voix active : 1) -ere aliquid alicui : ANNAL. Einh. a. 777 p. 49 : ceteri ... se regis potestati -sere. STEPH. COL. Maurin. 2 : quod electos suos ita Christus celis divisit et terris, ut spiritus ... superis admitteret, et terre terrena -eret. ACTA duc. Norm. 21 p. 106 (a. 1015-17) : post amborum namque transitum -it illis sanctis omne beneficium cum decima atque ipsa tertia portione. ANDR.

FLOR. Gauzl. 1, 16 p. 48 : Abricatinensium comes, de sui iure patrimonii ecclesiam sancti Hylarii ... monasterio -serat Floriacensi.

2) -ere alicui *suivi d'un verbe à l'inf.* : DIPL. Caroli M. 197 p. 266, 4 (a. 801) : ei ipsam ecclesiam habere -itemus, in quo ordinatus fuit.

3) -ere aliquid ad (*dans une expr. signifiant mourir*) : VITA Erasmi 501 : solvitur hac vita et flatum -isit ad astra.

B) à la voix passive : 1) le sujet est ce qui est concédé : THIETM. 2, 27 : quo sedente tempus a Deo sibi -ssum. ANNAL. Altah. a. 1046 p. 412, 19 : alter [ducatus] ... nec illi [Gottefrido] nec fratri habendus -ebatur, sed Gozziloni sublatus Friderico ... est datus. SUMMA Trec. p. 9, 27 : audientia seu potestas eis [sc. episcopis] -itur tam iure divino quam humano in omnibus personis que divinam militiam gerunt. *en parlant d'un droit* : ACTA Henr. Leon. 123a p. 180, 16 (a. 1189?) : frui iure, quod a duce Heinrico ... datum eis fuerat et constitutum et a comite Adolfo per successiones -ssum et observatum.

2) au passif impers. *suivi d'une prop. inf.* : ACTA duc. Norm. 231 p. 446 (a. 1066) : -ssum est hanc ecclesiam fore liberam tam in clero quam in abbatissa et in sanctimonialibus.

II) *laisser* : A) *quelque chose à un endroit donné* : GUILL. HIRS. const. 1, 97 col. 1029^C : folliculi fabarum cum se incipiunt aperire, non -unt eas amplius super ignem (*cf.* UDALR. consuet. Clun. II 35 col. 727^A).

B) *quelque chose dans un état donné* : MEGINH. FULD. Alex. 14 p. 681 : ille [sc. sanctus] ... ut solitus erat visu eum oculorum remunerabat, ceteris, ut erant, membris debilibus -ssis.

C) *une personne à elle-même* : HELM. chron. I 62 p. 119, 1 : nunc tandem libet retrahere manum et -ere te tibimet.

III) *permettre, autoriser, habiliter* (UGUTIO s.v. mitto : -o, concedere, consentire) : A) *autoriser* : 1) à la voix active : a) *avec compl. d'objet dir. de la personne autorisée* : EINH. Carol. 26 : ecclesiam ..., quoad eum valitudo -serat, ... frequentabat. WANDALB. Goar. 1 p. 31, 19 : sic debeat Rusticum -ere, ut ... veniam ... expetat. b) *avec une prop. inf.* : WALAHFR. Mamm. 7, 17 p. 281 : si vis, sponte veni, si non, -e reverti. EPIST. Tegern. I 57 (a. 1001) : quam ... nobiscum commorari -eremus. ADAM BREM. 2, 75 p. 135, 7 : ille [sc. archiepiscopus] ... captivum cum honore recipiens Bremam duxit et iuncta secum amicitia post aliquot dies regie donatum -isit abire. c) *avec une prop. compl.* : THANGM. Bernw. 19 p. 767, 32 : diuque cum illo confabulans, sequenti die ad palatium illum venire rogavit, nec -isit ut quantulumcumque de suo proprio in ministerium suum impenderet. d) *avec une prop. relative à sens consécutif* : LIB. fid. Brac. I 163 p. 191 (a. 1101) : neminem ... quidem -o

qui ibidem vobis aliquam conturbationem ... faciat. e) *dans l'expr. aliquo -ente* : *avec l'accord de* : TRAD. Fris. 606 (a. 833) : -ente et adiuvente piissimo pontifice Hittone. WANDALB. Goar. 2, 4 : meritis sancti viri sanatus [servus] ecclesiastico se servitio -ente suo domino mancipavit. TRAD. Ratisb. 45 (c. 863-82) : commutatio facta est ... episcopo -ente. TRAD. Ratisb. 86 (a. 876-80) : tradidit proprietatem suam ... domino suo Arnolfo ... -ente.

2) à la voix passive : a) *absol.* : WALAHFR. Gall. 1, 19 : altaris officium non usurpabo, nisi ab illo -ssus. VITA Liutb. 14 : illa ... pedibus eius se provolvere volens, sed non est ab eo -ssa. STEPH. TORNAC. summa dist. III p. 13 : « illicita » i. e. minus expedientia; nam ex quo -untur illicita non sunt, sed non expediunt. b) *suivi d'un verbe à l'inf.* : ADAM BREM. 1, 15 p. 22, 6 : a rege ... predicare -ssi sunt. CARTUL. Rhen. inf. 308 p. 204 (a. 1130) : ut nulla secularis persona -atur amplius habitare iuxta cenobium. INNOC. III reg. 481 p. 704 (a. 1198) : cervical ... ad sustentationem capitis -antur habere. RUFIN. summa I dist. XXV cap. 1 p. 58 : dicitur quod incestuosi excommunicati -untur in ecclesia inter cathecuminos orare. *spéc., avec l'inf. d'un verbe de mouvement* : HRABAN. epist. 43 p. 489, 26 (a. 850) : heretici non -endi sunt ingredi in domum Dei. MEGINH. FULD. Alex. 4 : ut suos fines inlesus transire -eretur. VITA Emm. I 8 : ut ... Romam ire -eretur. ADALB. MAGD. chron. a. 962 p. 172, 4 : quo vellet, ire -itur. RUD. FULD. Leob. 2 : numquam ... virorum congregationem femina aut virginum contubernia virorum quisquam intrare -ebatur. THANGM. Bernw. 19 p. 767, 37 : nec -ssus est ad suum domicilium reverti. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1062-63 p. 272 : ad urbem Romam sic perveniens non -ssus est a Romanis intrare. ORD. VII. hist. VIII 24 t. IV p. 286 : Guillelmus egredi de carcere -ssus est. c) *noter l'emploi adject. du part. passé* : *autorisé* : AGIUS vita Hath. 5 : sororum nulla cum parentibus ... manducabat aut nisi -ssa loquebatur. ANNAL. Altah. a. 1065 p. 69, 11 : octo principes pagano-rum -ssi ascendunt in turrim.

B) *laisser, tolérer, ne pas empêcher* (ALAN. INS. dist. col. 898^C : [-ere] significat indulgere, unde solet dici abbas -it monachos comedere carnes, id est indulget) : 1) *en général* : a) à la voix active : *suivi d'une prop. inf.* : WIDUK. 3, 72 : ex quibus innumera multitudine cesa, quos supererant capientes, obruncatis naribus Novam Romam remeare -serunt. WIPO 33 p. 52, 19 : hanc rem duello diiudicari inter eos -isit. Ivo epist. 4 p. 12 (a. 1091) : vestram et illorum famem ledi -itis. ADAM BREM. 3, 56 p. 200, 23 : qui nemini unquam vel ipse nocuit vel fratrem nocere -isit. b) à la voix passive : *suivi d'un verbe à l'inf.* : *autoriser* : AUREL. mus. 2 p. 62 : apud antiquos ... sicut litteras nemo liberorum -ebatur ignorare, ita turpe erat et musicam non nosse.

spéc., d'un verbe de mouvement : GUILL. PICTAV. gesta I 34, p. 54 : si -eretur ulterius progredi.

2) *en parlant de Dieu* (ALAN. INS. dist. col. 898^C : [-ere] notat non prohibere, unde in Glos. super illud Psalmiste : Lex quod est necessitatis -it, id est non prohibet. ib. col. 898^D : [-ere] notat non impedire, unde dicitur quod -it mala fieri, id est non impedit quin fiant. ... [-ere] notat non punire, unde legitur quod Moyses -sit Iudeos repudiare uxores suas, id est non punivit peccatum repudii) : a) *à la voix active* : IOH. SCOT. pred. 5, 3 p. 36, 68 : peccatorum que Deus in creatura sua -it. DIPL. Ludow. Inf. 68 p. 203, 16 (a. 900-09; spur.) : si contigerit, quod Deus non -at, ut fiat... ACARD. S. VICT. serm. XIV 20 p. 192 : cur hec faciat Deus et illa non faciat, et cur hec -at et illa non -at, cum in illis faciendi sive -endi ratio non appareat minor. *suivi d'une prop. inf.* : FULCH. hist. Hier. I 16 p. 227 : Christianos ... ab ipsis Turcis -it occidi ad salvationis augmentum. ROB. TORIG. chron. a. 1085 t. I p. 66 : immisit ... tempestates et tonitrua quibus multos hominum occidi -sit. CHRON. S. Petri Senon. p. 86 : Deus ... omnipotens non diu -isit eum detineri in hac erumosa peregrinatione. *dans l'expr. Deo -ente* : DIPL. Otton. I 380a (a. 969) : si episcopalis sedes Deo -ente ab impiorum sit manibus vastata et depopulata. Ivo epist. 35 t. I p. 146 (a. 1094) : faciat ... rex adversus parvitatem meam, quantum Deo -ente libuerit et licuerit. ANSELM. CANT. cur Deus I 7 p. 232 : hoc non faciebat [*diabolus*] Deo iubente ... sed -ente. *spéc., dans une titulature* : ACTA Pont. 13 p. 26, 7 (a. 1100) : Wido -ente Deo comes Pontivorum. b) *à la voix passive* : *autoriser* : GODESC. SAX. opusc. gramm. II p. 461, 20 : nihil ... possunt nisi -antur ab eo [*sc. Deo*].

C) *donner, laisser la possibilité (avec sujet autre que pers.)* : 1) *absol.* : EINH. Carol. 9 p. 28 : ut loci et angustiarum situs -ebat (*cf. ib. 26 p. 76*). HRABAN. epist. 30 p. 448, 29 (a. 842) : quantum tempus -ebat (*cf. ib. 44 p. 490, 31 [a. 850]*).

2) *avec compl. d'objet dir.* : PETR. HELIAS summa 17 t. II p. 863, 63 : illud agimus quod ipsa natura ... -it, unde si quis dicat « Ille leo devoravit hominem », respondemus « Fecit quod facit leo », id est, fecit quod eius natura ... exigebat.

3) *avec une prop. inf.* : AGIUS vita Hath. 20 : quantum dolor eam adesse -ebat. WALTHARIUS 388 : iraque sermonem -isit promere nullum. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 2 p. 116, 230 : personaliter ... deus ac homo est : deum ergo et hominem mandibilem fieri que -et ratio ?

IV) *mis pour un autre composé de mitto* : DIPL. Verem. III Legion. 20 p. 115 (a. 1037) : infra ipsos terminos iam nominatos neminem pretermittimus (*v. lect. -imus*) nec ordinamus sagionem vel scurro fisci ibidem intrare. DIPL. Henr. III 341 p. 467, 14 (XII s.

spur.) : super hec omnia -imus (*v. lect. remittimus*) ei [*sc. episcopo*] ... et donavimus ei quicquid pertinet de comitatu Esculano.

permium, -i n. *v. premium*.

5) **permixte** *adv. ici forme permiste. de façon confuse* : ADAM PERSEN. epist. 11 col. 620^D : cum de utroque nimis et -ste locutus sim, iure lectionis non mereor gratiam.

permixtim *adv. forme permistim* : VITA Norb. II 16 et 17. *avec du désordre* (PAPIAS* f. 171va : -m, passim, vulgo promiscue. OSBERN. GLOC. deriv. M XXIII 25 : permisceo ... unde -m. ib. p186 : -m, mixtim) : 1) *en se mêlant, pêle-mêle* : VITA Rimb. 11 p. 90, 20 : quos [*sc. episcopos*] ita -m adesse ... placuit. RADULF. GLAB. hist. IV 12 p. 190 : carnaria in quibus quingenti et eo amplius ... -m absque ordine proiecta sunt ... defunctorum corpora. RAYM. POD. 14 p. 269 : lapides cum tormentis, et tela, et ignem ... -m iaciebant. DOM. GUNDISS. transl. Avicen. an. I, III 4 p. 208, 60 : si autem dixerint se videre eas resplendere -m. *sens fig.* : VITA Norb. II 16 : ut ... perficiantur qui volunt ... esse boni, non eos separans neque disiungens, sed -istim et insimul esse permittens [*sc. Deus*].

2) *de façon mêlée* : HUGO SANT. lib. Arist. (Ch. Burnett-D. Pingree, 1997) 3, 1, 2 p. 33 : -m quoque sive communiter sese habentibus, et commune detur iudicium. CARTUL. Carinth. I 343 p. 257 (a. 1189) : iugera quedam quasi octo intra agros stabularie curtis nostre ... -m sita ... recepimus.

3) *de façon confuse* : LIB. Carol. III 30 p. 481, 8 : sunt itaque in eadem lectione ... pleraque, que ... ita sunt involuta ... ita -m digesta, ut pene vix deprehendi valeat vixque lectoris mentem adtingat.

4) *en bouleversant* : METELL. peripar. 10, 3 : veteris causa litis pendens quasi cauda ... / tunc tenuit terre -m climata nostre. *v. permixtum*.

permixtio, -nis *f. forme permistio* : HILDEB. epist. I 16 col. 186^A (c. 1128). RUP. TUIT. apoc. 5. I) (*sens propre*) *mélange total (où l'on ne distingue plus les composants), fusion, confusion* (*cf. PETR. CANTOR summa sacram. III 2, 353, 117 p. 476* : si aliqua duo uniuntur sine -ne ad aliquid faciendum, semper remanet connumeratio inter illa, ut inter corpus et animam, lapides et cementum) : A) *en général* : 1) *de choses concrètes* : VITA Udalr. Cell. II 66 : qui [*sc. potus*] ex aque, hordei sive avene -ne confectus, vulgo cervisia dicitur. DOM. GUNDISS. process. mundi p. 36 : dicunt ... theologi ... materiam primam fuisse quandam rerum confusionem atque -nem. *par hyperbole, en parlant d'une imbrication* : CARTUL. Sigeburg. 61 p. 137, 19 (a. 1158) : quoniam ex tali -ne diversarum proprietatum sepe molestie fiebant et querimonie. (*en contexte fig.*) *mélange obtenu* : BERNARD. epist. 11 p. 9, 21 (a. 1125) : necesse est alias atque alias de nescio quibus succis extraneis confici -nes.

2) *de choses abstraites (péj.)* : WENR. epist. 2 p. 287,

6 : cathedram quando voluit ascendit, non prius tamen quam de publica rerum -ne et orbis dissensione ... securus fuit. PETR. VENER. mirac. 2, 3, 4 : nulla temporum ... confusione vel -ne turbari poterunt, quando me non temporum seriem set rerum quolibet tempore gestarum veritatem observare cognoverint.

B) (*théol., péj.*) : 1) *confusion des deux natures du Christ, selon l'hérésie monophysite (souvent associé à confusio et opposé à unio)* : PAULIN. AQUIL. Fel. 1, 33, 29 : persona unigeniti per adumptionem carnis nec augmentum nec detrimentum nec mutabilitatem nec -nem recipit, sed permansit quod erat. AGOBARD. Fel. Urg. 6, 14 p. 77 : timens ... -nem Euticetis incurrere, corrui in divisionem Nestorii. GILB. PORR. Boet. contra Eut. 9 p. 328, 40 : omnis ... -o est diversorum. Sed neque in illo sunt unus qui Deus sit et alter qui homo sit quorum ... -ne divinitas et humanitas dicerentur denominative « permisceri » et recte « confundi » (*et passim*). GALIER. S. VICT. labyr. Francie p. 207, 3 : confitemur ... in Christo duarum substantiarum unionem, non ... -nem vel confusionem (*cf. id. serm. 21, 132*).

2) *en parlant de la Trinité, confusion des personnes, sabellianisme* : ABELARD. theol. 3, 110, 1307 : eadem ... confusio est, hoc est -o personarum, si aliqua aliarum se ipsum gignat, hoc est sit pater sui. PETR. LOMB. sent. I 24, 8 p. 189, 8 : cum ... dicimus : distincte sunt persone ... confusionem atque -nem excludimus (*cf. SPEC. VIRG. 11, 804*).

C) (*gramm.*) *équivocation, homonymie* : WALAHFR. exord. 7 p. 481, 40 : he ... -nes et translationes verborum in omnibus linguis tam multiplices sunt, ut propria singularum iam non sint pene plura, quam cum aliis communia vel ab aliis translata. PETR. HELIAS summa 17 t. II p. 892, 91 : facimus ... quandoque -nes ut ad 'cuius' genitivum respondeamus nomen possessivum quod significat possessorem et possessionem; ad 'cuius' nomen nominativum respondeamus nomen quod significat tantum possessorem ... Non tamen sine ratione fit hec -o.

D) (*mus.*) *fusion (harmonieuse) de sons* : MUS. Ench. II p. 106, 155 : armonia putatur concordabilis inequalium vocum commixtio (*v. lect. -o*). HUCBALD. harm. 12 p. 148 : consonantia ... est duorum sonorum rata et concordabilis -o. ARIBO FRIS. mus. p. 1 : post naturalem monochordi -nem specialius erant tropi ... discernendi.

II) (*par ext.*) *mélange (dans lequel les composants restent distincts), association, union* (PAPIAS* f. 171va : -o ... comparatio quelibet) : A) *en général* : HARIULF. Arnulf. II 15 p. 888, 33 : ita episcopus ... aquam benedictam cum exorcismi -ne confecit. BERNARD. homil. Mar. I 5 p. 17, 19 : quid est hec Virgo ... ? pulchra -o virginitatis et humilitatis.

B) *spéc.* : 1) *assemblage (disparate)* : RUP. TUIT. apoc. 5 col. 999^D : binarius tam multiplex immundam

Israelis et gentium -misionem significat. id. evang. p. 1810, 1094 : eo quod nihil noceat bonis -o malorum. AELR. spir. amic. 3, 582 : hic necessaria probatio, ubi est sapientium et stultorum -o. ROB. MELODUN. sent. I, I 16 p. 202, 8 : est ... attendendum ... tempore naturalis legis homines temporis gratie fuisse ... Hanc vero eandem -nem in tempore scripture legis fuisse certum est.

2) *relations charnelles* (PAPIAS* f. 171va : -o, concubitus) : PETR. DAMIAN. epist. 141 t. III p. 497, 6 (a. 1066) : nam quomodo in sola mulierum -ne sunt dispaes, qui in ceteris excessibus reperiuntur equales [*sc. diaconi et monachi*]? HILDEB. epist. II 1 col. 207^A : si fides auctoritati non subtrahitur, coniugium fit consensu voluntatis, non commercio -stionis. UGUTIO symbol. p. 235, 265 : non -ne maris et femine sed de Spiritu Sancto conceptus est. GRATIAN. II 27 II 36 : coniunctorum -o matrimonium perficit. *en part. illégitimes* : REGINO synod. caus. 1, 103 : quodsi adulterii -o fuerit approbata, in regradatione honorum priorum canonum statuta serventur. RADULF. GLAB. hist. IV, V 7 p. 105 : quis ... umquam antea tantos incestus, tanta adulteria, tantas consanguinitatis illicitas -nes ... audiverat. GREG. VII reg. II 3 p. 127, 19 (a. 1074) : nobilitas generis valde corrumpitur, cum proles non de legitima coniugii -ne generatur. ROB. MELODUN. epist. Pauli (Hebr. 7, 14) p. 305, 11 : preceptum illud de tribuum -ne ad tempus datum fuit, ne hereditates confunderentur. *en parlant d'animaux* : RUP. TUIT. genes. p. 5, 100 : de adulterina -ne iumentorum. ib. 1 p. 184, 2121 : fiunt ... quedam naturarum ex inequali -ne adulteria cum verbi gratia de equo et asino mulus ... nascitur (*cf. ib. 2132*).

3) (*gramm.*) *mélange (disparate, de temps dans une phrase ou de propositions)* : GUILL. LUC. summa 11, 52 p. 202 : notandum ... in -nibus temporum multas accidere fallacias, sicut in -nibus propositionum supra docuimus.

permixtum adv. [*pour permixtim?*] *en désordre* : HRABAN. inst. cler. 3, 17, 73 p. 468 : nam hucusque generaliter atque -m (*v. lect. permixtim*) dixi de disciplinis gentilium, deinceps seorsum de singulis dicturus. *v. permixtim*.

permixtura, -e *f. confusio* : QUADRIP. ded. 4 p. 529 : opus enim ... maius est et crebrescentium cotidie malorum innovatione profusum exaggerationibus, permutationibus, -is, ex oppositis, ex adiunctis, verum circumstantiis, contingentium modis.

permixtus, -a, -um *v. s.v. permisceo*.

permobilis, -e [*per et mobilis*] 1) (*en parlant d'une personne*) *très agile* : ERCONR. Libor. 8 p. 68 : veluti pleniter et perfecte sani et -es adolescentes currere solent.

2) (*en parlant d'une chose*) *très mobile* : HILDUIN. transl. Dion. (eccl. hier.) p. 1298 col. 4 : divini ergo chrismatis secundum symbolicam imaginiscriptionem -es (ἀνακινητικάς) habent virtutes, ad demonstratio-

nem eius et efficaciorum vaporum traditionem evocatas.

[**permodeste fals. lect. pro pro modeste** : GOZECH. epist. 39 : dein non dormitabit nostra erga te devotio perpetua, si pro modeste (*Mabillon et PL -e*) succinctis rebus nostris ... remunerandi subluceat occasio.]

permodestus, -a, -um *très mesuré* : ODILO SUESS. transl. Sebast. 1 : hic [sc. *Hludowicus*] inter cunctos imperii sui primates ... Hilduinum ..., virum quoque omni probitatis genere -um ... amavit.

permodice adv. très modérément : EPIST. BEC. XIV p. 169, 2 : sanctitatis vestre colloquium, quod semel, et hoc -e, me hausisse contigit. VISIO GODESC. 61, 2 p. 150, 2 : convaluit quidem ..., ita ut non tantum comederet, biberet, quamvis perraro et -e...

permodicus A) adj. : 1) de toute petite taille : REGENO chron. a. 897 : ex -a scintilla ingens incendium excitatur. AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. I 1 p. 96 : -um ... sarcophagum in quo frater Ludovici Pii geminus esse putatur sepultus. GAUFRID. S. VICT. fons philos. II p. 59, 687 : cumque sit -um vas adhuc obstrusum / miro modo -um mare fit effusum. IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. 25 p. 677^F : veniente ... sacro die Pasche ... -a placenta ... quadragesimalem abstinentiam dicitur infregisse. *avec méton.* : VINC. KADEL. chron. p. 424 : -o hausto poculo ... prolabitur et expirat.

2) *en petite quantité* : PETR. DAMIAN. epist. 153 t. IV p. 43, 1 (post 1067) : cibo ... se continentissimo ac -o sustentabat. VISIO GODESC. 61, 1 p. 148, 26 : cum ... -um sumeret alimentum. VITA Steph. Obaz. I 5, 13 p. 52 : potus aqua erat -a.

3) *modeste, de pauvre aspect* : THEOB. VERN. Gumm. 6 p. 165 : qua ratione viam mortalis cerneret illam / que ducit celo limite -o? HUGO FLAV. chron. I p. 298, 29 : quia locus ille erat -us, votum vovit [*Helena, mater Constantini*] de reparatione et ampliatione nove ecclesie. *spéc., d'un ouvrage intellectuel, dans un contexte de modestie affectée* : WANDALB. martyr. p. 572, 37 : munus nunc operis -i tamen / sanctorum innumero de populo tibi, / rector quodque tuo profero nomini.

B) *subst. permodicum, -i n. : une toute petite quantité* : IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. 15 p. 677^E : -um cibi sumebat. ODO MAGD. herb. 1656 : flores cum foliis tundens infundito vini / -um dulcis.

permolesto 1. [per et molesto] ennuyer fortement : MIRAC. Firm. 2, 15 : hoc valde me -at et tristitiam haud parvam accumulatur.

permolestus, -a, -um *superl. permolestissimus* : MIRAC. Firm. 2, 15. *très pénible, très éprouvant* (PAPIAS* f. 172rb : pertesum ... -um) : 1) *absol.* : HRABAN. univ. 22, 19 col. 521^C : rhamnus ... spinarum genus est -um. RUP. TUT. apoc. col. 1032^C : sanctis Dei testibus in agone -o pro veritate certantibus. CHRON. Bened. II 24 p. 235, 45 : etenim exteriores dominos pati quorum

tamen spiritali obedientia non constringimur, grave est et revera -um. *spéc., d'animaux* : DROGO BELLOVAC. epist. 30 col. 864^D : ibidem refertur repente advenisse -a multitudo muscarum. RUP. TUT. exod. p. 624, 1621 : ille quidem rane -e fuerunt ascendentes et ingredientes domum regis. ib. p. 624, 1631 : sciniphes musce sunt minutissime aculeis -e.

2) *avec dat.* : GESTA episc. Camerac. I 21 (20) p. 409, 40 : Ebroinum, qui maior domus regie illis [sc. *Franco-rum principibus*] -us erat. MIRAC. Firm. 2, 15 : precepto edicit, quo stipulam, qua pars tecti cooperiebatur, quantocius evellat, quoniam valde indecens erat sibi que contrarium et -issimum, ut stipula vel feno sue ecclesiole cooperiretur fastigium.

15 **permolitus**, -a, -um v. *permolo*.

permollis, -e *très mou* : UGUTTO s.v. mollio : -is id est valde mollis.

permolo 3. moudre finement, écraser, broyer : 1) au propre : PETR. DAMIAN. epist. 10 t. I p. 133, 14-15 (a. 1045) : aquimolum nequaquam potest sine gurgitis inundantia frumenta -ere. RADULF. CADOM. gesta Tancred. 155 p. 715 : si quando ad cursum quispiam cogeretur, nec pedem ungula, nec ungulam ferrum tueri poterat, quin cautes aspera calcem -eret equinam, equus atque eques ruerent prostrati.

2) *au fig.* : HERM. AUGIENS. vit. 1326 : Christo non timet, sponsas cum eius -et. ISAAC STEL. serm. 29, 16 t. II p. 178, 157 : ego, fateor, numquam mihi consto, inter spem et timorem usque -or, utriusque in me radices et seminaria gesto. ib. 44, 6 t. III p. 84, 42 : [*panis noster*] collectus est ... multis quocumque questionibus et exquisitionibus inter Iudeos et gentiles -itus, igne tandem passionis et clibano crucis excoctus.

permoneo 2. [per et moneo] 1) mettre en garde, avertir avec véhémence (OSBERN. GLOC. deriv. M XXXV 18 : moneo componitur ... -o, -es) : LIB. Carol. I 21 p. 204 : Israelitarum posteritatem ... memorem stupendo miraculo arefacti fluminis esse debere -uit [sc. *Iosue*]. IOH. VIII epist. 129 p. 115, 9 (a. 878) : volumus ut ... alios invasores similiter facturos nostra auctoritate excommunicando -eas. PETR. DAMIAN. epist. 67 t. II p. 286, 5 (a. 1059-63) : [*servus Dei*] Augustum districte -uit, ut erga delinquentes pius existeret. ROD. XIMEN. brev. 8, 6, 15 : -ito filio ne alicui Tessalo et fratribus crederet. *sens faible* : *avertir* : GAUFRID. MALAT. II 2 p. 30 : Apuliensesque principes ... de expeditione versus Siciliam in proxima futura estate facienda -uit.

2) *avertir sans cesse* : PS. FULB. epist. (PL 141) col. 199^C : nobis ... instat intentio ut ... hos a tam perniciose opinionis vanitate revocatos -eremus in rebus sacramentariis non tantum que videntur spectare, quantum invisibilem mysteriorum potentiam fideliter estimare.

permonstro 1. [falso pro premonstro ?] forme

dépon. : ARS med. 8 p. 431, 2. *montrer, indiquer clairement* : VALCAND. Hild. 1 col. 588^A : talium ... virtutum incrementis quid futurus pastor Ecclesie faceret -abat. ARS med. 8 p. 431, 2 : hec -ari solent primum sudor in pectore, lingua grossior solito et sputa fellita.

permorior 3. *mourir tout à fait* : ENGELH. LANGH. Mathild. 24 p. 447^b, 46 : non alia mors sequeretur immortalis, qua peccatrix anima in eternum moritur, et numquam -itur. Vivit enim semper recens ad supplicium.

part. passé permortuus, -a, -um *tout à fait mort* : 10 GLOSS. medic. p. 37, 7 : dicuntur ... gangrenose non -e carnes sed adhuc morientes. RADULF. NIGER chron. II p. 152 : ponitur inter duorum sanctorum corpora leprosus fere -tuus. [fals. lect. pro premortuus : HARIULF. gesta c. S. Medard. p. 110 : quid pavetis ? abbas iste premortuus (-us PL col. 1550^C) non contradicet vobis.]

permoror 1. 1) *s'attarder* : HILAR. AUREL. epist. 10, 4 p. 1098 (a. 1115-45) : stultum est ... in aliquo errore diu vel ira -ari.

2) *séjourner* : DIPL. Otton. II 305 p. 362, 11 (a. 983) : 20 homines cuncti -antes atque residentes in castris ipsorum canonicorum.

permortifico 1. [per et mortifico] *faire mourir entièrement (ici au part. passé)* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) III, III 12 p. 1246 col. 1 (p. 111, 3) : unde et 25 nos sicut membra corpori compaginabimur ei, secundum ipsum immaculate et divine vite, et non qui corruptifacis vitiis -ati (κατανεκρωθέντες), incongrui et impulchri ac inconvivalentes ad divina membra et sanissima.

permotatio, -nis f. v. *permutatio*.

permotio, -nis f. 1) *au propre* : a) *mise en mouvement* : GREG. VII reg. II 5 p. 130, 18-19 (a. 1074) : ad vindicandas iniurias suas arma copiasque paraverunt. Quibus -nibus etsi plerumque in patria cedes, incendia et alia que bellum fert exhorta sint, dolendum quidem 35 id fuit, sed non tantopere ammirandum. b) *déchaînement (des éléments)* : FLODOARD. hist. (M. Stratmann, 1998) I 22 p. 118 : sicque manifeste dinosci datur indignationis ad horam concitata -o salutis immutata subsidio.

2) *au fig.* : a) *fait d'émouvoir* : REMIG. comm. Mart. 40 Cap. V 247, 1 t. II p. 96, 22-25 : hac animarum -ne id est pathetica parte ... apud veteres ... non ... movebatur animus eius [sc. auditoris] aut ad iram aut ad misericordiam. Moderni autem rhetores -nem animi iudicium addiderunt. b) *émotion* : FLOR. LUGD. de tribus epistolis (PL 121) 35 col. 1046^A : nec tanta perturbatione et -ne fidelium ab intentione veracissime et fidelissime doctrine sue frangi potuit aut revocari.

permoto v. *permuto*.

permotus, -a, -um v. *permoveo*.

permoveo 2. *tr. (souvent employé à la voix passive)*
A) *en parlant d'une personne* : 1) *agiter, émouvoir* (PAPIAS* f. 171va : -ere, terrere, perturbare) : EIGIL Sturm. 17 p. 152, 2 : nimium -ti et ... contristati sunt.

REMIG. comm. Mart. Cap. II 71, 6 t. I p. 192, 25 : titillari ... est stimulis voluptatis vel invidie -eri. VITA Gerard. Bron. p. 661, 31 : si te non nostra adeo sollicitat reverentia, cur saltem tibi commissa almi martiris Eugeni non -et presentia ? GUIGO I medit. 366 : si ... bene casta est [sc. sponsa], nullius alterius pulchritudine -etur. CARM. de Frid. I imp. 2934 : non illa tamen violentia regem / -et augustum. GILB. HOIL. serm. 30, 8 col. 159^B : nihil sic sponsi cor vulnerat, nihil -et affectum, et animum penetrat, quomodo unitas sponse. ib. 45, 4 col. 238^D : prudentes magistri ... varios ad mentium status vertunt sermonem, si forte inveniant quem tangant, quem stimulent, quem -eant.

2) *faire agir, pousser (à) : a) sans compl.* : RADBERT. in Matth. 6, 1307 : quattuor ... erant que possent apostolos -ere. b) *avec ad et l'accus.* : ib. 6, 2271 : sicut exterior vox hominem -et ad auditum, ita divina interius animam docet et erudit, cum suis ipsa que Dei sunt percipit auribus. REMIG. comm. Mart. Cap. V 246, 21 t. II p. 96, 15 : ad quandam ... passionem -etur auditor. PETR. DAMIAN. serm. 21, 165 : ut ... vox ad miserendum audita -eat. c) *avec in et l'abl.* : GERBERT. epist. 92 p. 220 (a. 987) : si quisquam vestrum cura talium rerum -etur vel in musica perdiscenda vel in his que fiunt ex organis. d) *avec erga et l'accus. : pousser à agir (contre quelqu'un)* : BERNARD. epist. 312 p. 242, 14 (a. 1124) : vestre dignitatis excellentiam in id dignationis erga pusillitatem nostram dicitis fuisse -tam.

B) *en parlant d'une chose* : 1) *mouvoir, agiter* : 30 a) *d'une chose concrète* : EKKEH. IV bened. I 26, 120 : sole Ptolomee perfusa foramina quadre / esse notant horam -ta (glosé mobilia, que sic in quadra vocatur) tenacula tertiam. b) *d'une chose abstraite* : ACTA pont. Rom. Gall. VII 11 p. 244 (a. 1075-79) : discordiam ... inter Gui vestre civitatis episcopum et Odonem castellatum fuisse -tam. GILB. HOIL. serm. 40, 4 col. 210^A : durus est affectus quem non -ent invitationes et reinvasiones iste tam dulces. BALDUIN. CANT. sacr. 2, 1 p. 124, 5 : stuporis magnitudo et vehementia admirationis, cum sine aliqua fide esse non possint, ipsam fidem sic -ent, ut pariter miretur hoc a Deo fieri et ab homine credi. CARTUL. march. Misn. II 569 (a. 1191) : decet omnem terrestrem potenciam servorum dei ... iusta deoque placita desideria, ut ad effectum -eantur, annuere.

2) *troubler* : HILDEGARD. epist. 40, 17 (a. 1148-49) : sic namque, Deo donum ipsorum per humilitatem disponente, quedam subsigillant, nec ea proferunt que apostolicam et ecclesiasticam institutionem -eant [sc. sancti].

part. passé permotus, -a, -um : *mu, ému, poussé (par)* (PAPIAS* f. 171va : -us, attonitus) : 1) *en général* : GESTA Franc. expugn. Hier. 1 p. 491 : Dei ... nutu -us. VITA Ioh. Rav. p. 52 : imperiosa visione vir Dei -us. HARIULF. Madelg. 13 col. 1448^A : quidam ex monachis quadam stoliditate -i. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron.

8, 71 p. 239^B : quo rumore -i. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 5, 17 p. 293, 25 : ille ... facti acerbitate -us. ib. 9, 8 p. 429, 9 : hac iniuria -us imperator. *dans les expr.* animo -us, -us mente : *agité, ému, troublé* : HROTSV. Mar. 166 p. 10 : monitis animo -us ab illis. ead. prim. 348 p. 239 : dextra, -us mente, levata / iurat per gladium. CARTUL. S. Iulian. Turon. II 57 p. 80 (post 1102) : -us animo cum motus terre magnus fieret Ierosolymam ... iter acceleravit.

2) *par un sentiment (exprimé à l'abl.)* : WALAHER. Wett. 833 p. 330 : trepidans multoque timore / -us. WALTHARIUS 697 : dum Waltharium nullo terrore videret / -um. RADBERT. corp. Dom. 22 p. 125, 51 : contra dulcissimum patrem invidia -us. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1076 p. 282, 21 : rex non modico furore ... -us. HUGO FARSIT. mirac. 29 col. 1780^B : indignatione -a gestatrix eiusdem. VITA Gaufrid. Saviniac. II p. 393 : predicta domina compassionis affectu -a.

3) *par une action* : DIPL. Karoli III 130 (a. 885) : nos ... eius postulatione -i hos ... apices fieri decrevimus. DIPL. Arnulfi 153 (a. 897) : nos ... eorum admonitionibus iustisque suggestionibus -i. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 15 p. 65, 26 (a. 931) : hac ... saluberrima suggestionem -ti. ACTA Henr. Leon. 112 p. 169, 22 (a. 1179) : cuius rei speculatione -i et progenitorum nostrorum sequentes exempla.

permulceo 2. 1) *séduire, charmer* (REMIG. comm. Mart. Cap. I 8, 9 p. 79, 31 : -serat id est oblectaverat) : ADO chron. 5 col. 67^B : adeo fidei atque innocentie constantia usus est, ut ... inimicos -serit. Iso Otm. 1, 2 p. 48^b : [pontifex] vite ipsius sanctimoniam, que iam multos ibidem residentes dulci rumore aliquantulum -serat, ... recitavit. VITA Mathild. I 11 p. 134, 11 : talibus dominam -ens sermonibus. WALTH. SPTR. Christoph. II 2, 71 : que -sa neci serpentis fauce trilingui / in misera morte marcebat secula quinque. DIPL. Otton. III 433 (post 996; spur.) : si quem fecerit [imperialis magnificentia] per sue potestatis austeritatem dolere, eundem aliquo lenitatis remedio non dedignetur -ere. ROB. MELODUN. sent. pref. p. 27, 9 : ipse Demostenes una cum ceteris ut Carisium audiret accessit, cuius oratione -sus eius per aliquod auditor factus est. *en parlant de la musique* : WANDALB. mens. 91 : tum sturni, merule, turdi silvisque volucres / suete multisono -ent aera cantu. SYLL. Sangall. app. 5, 101 : [musica] ethera -et cantu, terras, mare, silvas.

2) *gagner, convaincre* (REMIG. comm. Mart. Cap. I 24, 18 p. 11, 19 : -sa id est suasa vel eblandita) : RADBERT. corp. Dom. I 70 p. 15 : an in voluntate Dei fuit, ut impios -eret ad fidem ...? UFFING. Ida 1, 20 : eos, quibus infractionis sue angor propter Deum mentes -serat, ut ita facerent, perhortatur.

permulgeo 2. [per et mulgeo] (*ici par métaph.*) *traire complètement* : RADBERT. Matth. 2, 2583 : ferunt ...

viperarum esse naturam quod femina dum concipitur caput maris ore -ens nimio fervore libidinis virus eius exhauriat.

permulgo 1. [*pour promulgo ou pervulgo ?*] *annoncer partout, répandre* (PAPIAS* f. 171va : -atum, in omnium noticiam intimatum) : CHRIST. STABUL. in Matth. col. 1420^C : ecce potestas et honor regalis ; videamus iuxta paupertatem, a Domino postea -atam. ORD. VII. hist. XIII 32 p. 494 : tanta perversitas ... reliquis presulibus regni et optimatibus atque tribunis regisque satellitibus -ata est.

permulsus, -a, -um v. *permulceo*.

permultiplex, -icis [per et multiplex] *très nombreux* : TROP. Guelf. 73 p. 123 : nationum quidem multarum / cohortes -ces / et dominabuntur ac principabuntur.

permulto 1. [per et multo] *punir fortement* : FROTH. epist. (M. Parisse, 1998) 11 p. 112, 27 (a. 828) : servus ingratus et sevo anathemate -andus. HONOR. AUG. spec. col. 924^C : dum tot maledictionibus -atur.

permultum adv. [permultus] *beaucoup, grandement* : CARM. pro schola Wirz. 86 : o puer insignis ... / ...-m desipuisti, / doctum Platonem ponendo post Labeonem. VINC. KADEL. chron. p. 359 : sed est hoc simile -m dissimile.

permultus, -a, -um 1) (*au sing.*) *très grand* : a) *au propre* : GUIDO AMB. Hasting. proel. 112 : impositae malis -a luce laterne / tramite directo per mare vela regunt. b) *au fig.* : HILDUIN. transl. Dion. (epist.) VII p. 1487 col. 1 : sic -am ego ... dico gloriam poetarum furtive et passibiliter permanentium et creature potius quam creatori servientium.

2) (*au plur.*) *très nombreux* : HROTSV. prim. 384 p. 240 : undique -e mox confluxere caterve. ACTA pont. Rom. Gall. VII 5 p. 234 (988; spur. ante 1063) : quorum vocabula eo quod sunt -a ... hic denotare supersedemus. CORP. TROP. II p. 137 : in regno celesti sonore laudat / exercitus -orum milium. EPIST. duor. amant. 13 p. 7 : cum omnes quas vellet salutes expedire non potuit, -as et iam siluit, ne plures enumerando offendere sibi videretur universas. HENR. ARIST. transl. Plat. Meno p. 10, 30 : alie -e (πάμπλοιοι) virtutes sunt.

permundatio, -nis f. [permundo] *purification* : ROB. PULL. sent. col. 843^A : aqua declaratur ... spiritualium -o sordium. PHIL. HARV. epist. col. 50^D : eam [sc. Virginem] ineffabilis gratia permundavit, totam -o mirabilis mirabiliter honestavit.

permundo 1. 1) *purifier entièrement* : AEDILV. III 61 p. 7 : omnipotens genitor, plasmat qui corpora cuncta, / ac mentes hominum spinis -at ademptis. ORATIO ad sanctum Nicholaum (Th. H. Bestul, 1987) p. 79 : plena putent sordis michi putrida vascula cordis, / quod prece -a sicut baptismatis unda. IULIAN. VIZELIAC. serm. XXI 176 t. II p. 462 : clibanus ... succensus est et ad coquendos panes focalis area -ata. WALTH. DAN. sent.

(Sacris Erudiri 11, 1960) 80 p. 347 : pedes lavantur, quando deterso pulvere carnalis delectationis anime affectiones salubriter -antur. PHIL. HARV. cant. 4, 27 col. 399^B : interiora virtutis amore tanquam potionis efficacia -antur (cf. ib. 5, 15 col. 428^D, et s.v. *permundatio*).

2) *battre entièrement (une récolte)* : CARTUL. Nuchar. 641 p. 679 (a. 1188) : ad aream predictorum hominum medietaria messis deferetur -anda (cf. CARTUL. S. Mar. Paris. 4 t. I p. 310 [c. 1092]).

3) *faire disparaître, soigner (un mal)* : ANTIDOT. Augiens. p. 44, 22 : omnes malos dolores curat, lepras omnes -at (cf. ANTIDOT. Glasg. p. 116, 7).

permunificus, -a, -um [per et munificus] (*en parlant de dons*) très généreux : LAUR. CAS. vigil. Bened. p. 49, 6 : illius vestigiis ... reges terre litant devotissima oscula, necnon -a munera.

permunio 4. *fortifier complètement (sens fig.)* : CARTUL. S. Gervas. Foss. 3 p. 204 (a. 991) : monachos in ecclesia beati Gervasii martyris degentes -at, illosque verbis atque exemplis regulariter nutriat. RADULF. CADOM. gesta Tancred. 41 p. 636 : ab ipso premuniti (v. lect. -iti) conticinio cesserant, pugne Tharsensis vice formidata. GUILL. MALM. gesta reg. II 213 : [*provincia*] ab occidente relique insule continua, sed defossa humo ad instar muri aggere -ita. CARTUL. Bern. I 5, 88 (a. 1189-90) : claustralium universitas imbecillitatem suam et pacem scriptis -iri gaudet et exoptat, quatenus rei geste memoria de facili deleri non valeat.

permussito 1. [per et mussito] *ici forme* permussito. *murmurer* : PURCH. Witig. 378 : dulci verbo me contigit uti; / mecum nam raro verbum -sitat ullum.

permutabilis, -e 1) *sujet au changement, renouvelable* : ACTA pont. Rom. Gall. III 101 p. 163 : ministros ... qui non sint possessores, sed annuatim -es, ut canonicis visum fuerit expedire.

2) (*philos.*) *sujet au changement (en parlant des créatures)* : ISAAC STEL. serm. 20, 6 t. II p. 44, 45 : nos ... querebamus non -e fundamentum accidentium, sed incommutabilem Patrem luminum. GERARD. CREM. transl. Isaac Israeli defin. p. 307 : nominatur vivum qui ipsum est mobile, sensibile et -e in locis. *en parlant de Dieu* : ABELARD. theol. 1, 47, 616 : si ... hoc « verbum » locutionem aliquam Dei transitoriam appellent sicut et verbum hominis, ... profecto -is est divinitatis eternitas, cum non semper dicat Fiat lux vel cetera que iam condita sunt.

permutatim *adv. (arithm.) en inversant, réciproquement* : ROB. ANGL. transl. Eucl. V 16 : si fuerint IIII^{or} quantitates porporcionales, -m quoque porporcionales erunt. *et ib. passim*. HERM. DALM. transl. Eucl. elem. V def. 12 p. 96 : sic etiam consequens ad antecedentem. Itemque -m sicut antecedens ad antecedentem sic etiam consequens ad consequentem (cf. ADELARD. BATH. transl.

Eucl. p. 203, 204).

permutatio, -nis *f. forme* permutatio : SEDUL. collect. 46, 17, 88. A) *changement* : 1) *en général* : CARTUL. Rhen. inf. I 266 (a. 1081-1105) : mulierem facta -ne de servili conditione ereptam. MATTH. VINDOC. ars vers. I 87 p. 102 : affectio est repentina et transitoria animi vel corporis -o. CARTUL. S. Vedast. p. 102 (post 1170) : post longos temporum decursus et generationum -nes. PS. ADALB. BAMB. Henr. II 2, 11 p. 814^a, 24 : cepit ... de -ne exequiarum, que in anniversario eius celebriter fiebant, intra semet ipsum dolere.

2) *théol. ou philos.* : HENR. ARIST. transl. Plat. Phaedo 78 p. 34, 25 : ens, numquid -cionem (μεταβολή) etiam quamcumque recipit? DOM. GUNDEISS. unit. p. 5 : creatrix unitas non habet principium neque finem nec -nem nec diversitatem. DAN. MORL. philos. 102 p. 230 : augmentum ... est incrementum sine -ne.

3) *gramm.* : MATTH. VINDOC. ars vers. IV 31 p. 209 : fit ... multis aliis modis verborum -o, quando dictiones adiunctam vel affinem habent significationem, vel quando synodoche utimur vel methonomia. ABELARD. dial. 2336 p. 129 : generum -o in adiectivis nominibus sensum variat, ut aliud sit dicere penam esse bonam et aliud dicere penam esse bonum, id est rem bonam.

4) (*phys.*) *changement (de sens dans un mouvement)* : SEDUL. collect. 46, 17, 88 (ex Macrobio) : sed recta linea infinita nulla est, nam quecumque in natura intelligitur linea quocumque fine sine dubio terminatur; si ergo per lineam terminatam anima se movet, non semper movetur, nam cum ad finem venit et inde rursus in exordium reditur, necesse est intersticium motus fieri in ipsa -otatione (permutatione MACR. Scip. 32 p. 139, 33) redeundi.

5) *spéc., changement (complet), bouleversement, en part. des événements* : CARTUL. Gemet. 53 p. 143 (a. 1109) : multis precibus ... pro discordia et -ne bellorum ad effectum non pervenientibus. GUILL. S. DION. Odon. Diogil. 17, 85 p. 112 : ne Compendiensis ecclesie novellam et teneram adhuc insitionem ex tam cita -ne concuti contingeret. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 22, 11 p. 1020, 2 : apud Constantinopolim grandis circa imperium facta est -o. *dans l'expr. rerum -o* : RADULF. GLAB. hist. V, I 1 p. 114 : rerum diversarum -nibus ac variarum casuum eventibus attonite aures. IOH. FISCANN. conf. theol. III p. 143, 32 : heu, pondus miseriarum quas supra dorsum mentis ad te currentis congerit transeuntium rerum multiplex -o. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 21, 6 p. 968, 21 : communicato consilio quid in tam subito eventu et in tanta rerum -ne opus esset facto. *v. al. ex. s.v. permixtura*.

B) *échange, troc (d'un bien contre un autre sans remise d'argent)* (SUMMA Trec. p. 127, 17 : -o est cum rem do ut aliam accipiam, non tamen sub estimatione quantitatis : tunc enim emptio foret. GUILL. TYR. hist.

rer. transm. 1, 7 p. 115, 26 : emptionum et venditionum ignorantibus contractus, sed solis -nibus vite sibi comparantes necessaria. CARTUL. prov. Lugdun. 84 p. 115 [a. 1201] : quam utique pecuniam ex venditione redactam in emptionem terre quam a monachis Chassanee apud Chastellus comparavimus, in re nobis magis utili et maioris emolumenti convertimus, ut ita, si in illa alia necessitas immineret, -o potius quam venditio debeat nuncupari) : CARTUL. Apt. 124 p. 285 (post 1122) : volens cum cognata mea Sancia et cum nepotibus meis ... -nem facere ... quoddam nobile castrum ... cuius quartam partem ... pro medietate Turritarum tibi et filiis tuis ... trado. CARTUL. Gellon. 504 p. 424 (a. 1152) : facio -nem tecum ... talem, scilicet ut deinceps habeatis et possideatis totam illam partem decimarum quam ego habebam ... ego vero ... accipio a vobis vice mutua nomine -nis mansum de Cumbaz. ACTA Pont. 109, 30 p. 164 (a. 1184) : si in presencia duorum vel trium scabinorum contractus emptionis, venditionis, -nis, pignoris vel alius contractus initus fuerit. GUILL. CASS. I 160 p. 65 (a. 1191) : -o noscitur bone fidei esse contractus. *associé à un synonyme* : DIPL. Ludow. Inf. 50 p. 174, 30 (a. 906) : confirmacio -nis sive commutationis. ib. 74 p. 211, 35 (a. 910) : concambium seu -o Erchanboldi episcopi et Diockeri super bonis in villa Redesdorf. CARTUL. Magalon. I 9 p. 10 (a. 1073) : facta fuit -o et escambium. CARTUL. Berard. 379 p. 543 (a. 1146) : hanc cartam -nis sive cambii ... fieri ... rogaverunt. CARTUL. Nuchar. 600 p. 629 (c. 1176) : de nostris terris pro sua terra facta est quedam -o, sive, ut vulgo dicitur, cambitio. CARTUL. capit. Agath. 61 p. 65 (a. 1183) : concedo et laudo in cambium et -nem ... dominium et seniorivum totius mansi. INNOC. III reg. 108 p. 158, 18 (a. 1198) : in escambium ... predicti manerii ... concessimus ... omnia molendina, que nos habuimus Rothomagi quando hec -o facta fuit.

permutator, -is m. [permuto] *celui qui fait un échange (avec un autre)* : CARTUL. Imol. I 130 p. 178 (a. 1151) : do, trado atque commuto ... tibi ... -ri meo... *au fig.* : PETR. DAMIAN. epist. 165 t. IV p. 187, 8 (a. 1069) : sic videlicet quantum ad carnem nequaquam infructuosa illius creditur fuisse conversio, quia qui secularem vestem non cum mente deposuit, secularem pompam callidus -r plenius acquisivit.

permutatrix, -cis f. [permuto] *celle qui fait un échange* : CARTUL. Imol. I 107 p. 152 (a. 1147) : non liceat michi suprascripte -ci ... facere litem ... Ego suprascripta Imelda -x firmavi hec.

permuto 1. *tr. forme permuto* : IOH. SCOT. versio Max. col. 1199^D. I) *changer complètement, définitivement* (OSBERN. GLOC. deriv. M XIV 28 : muto componitur ... -o, -as) : A) *en général* : 1) *une chose concrète* : EINH. Carol. 2 p. 12 : habitu -ato monachus factus. AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. I 10 p. 113 : videre erat dudum

lugubres pro imminente calamitate multorum vultus, repente huius prodigii alacritate -atos. GERBERT. epist. 130 p. 318 (a. 988) : cum sciam omnia ex Dei pendere sententia, qui simul corda et regna filiorum hominum -at. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 6, 21 p. 337, 25 : equos -ans alternatim ut fuge possent sufficere. *altérer* : THEOD. Audoen. metr. (BHL 754, Rouen, Bibl. Mun. Y 41, XI s. ex., f. 249v) : o felix corpus, quod nullus cespitis usus / vel -arat, vel corruptum violarat.

2) *une chose abstraite* : VITA Mathild. I 9 : quicquid fecerat contrarium secundum matris placitum -are promissit. HUGO BRETOL. corp. Christi col. 1329^C : huic maxime convenit sacramento, in quo panis et vini creatura Deo sic deservire probatur ut perseverantiam quam exhibuerat nature invisibili celeritate -et. HUGO PRIMAS carm. VII 11 p. 129 : quin perferimus, quod -are nequimus! *gramm.* : MATTH. VINDOC. ars vers. IV 23 p. 206 : alio modo sententie et verba -antur. HERIV. BURGIDOL. correct. lect. p. 58 : ex diversis locis habet pene singulos versus congregatos ... et sensus eorum fere totus est -atus. *mus.* : OLIV. AUS. mus. p. 293 : in diatesseron ... tres species esse cognoveris, quia tocies posse cernitur -ari.

3) *une personne* : PETR. DAMIAN. epist. 110 t. III p. 226, 15 (a. 1064) : tu quoque temetipsum propria facultate -a. CHRON. reg. Col. a. 1111 p. 51, 15 : Dei gratia aderat, que ... domnum apostolicum a sententia pristina -avit.

B) *changer quelque chose de place, le déplacer définitivement* : CASUS Petrish. 3, 25 p. 655, 9 (a. 1156-65) : ut viderent, ubinam cella edificari debuisset, quoniam quidem eam de saltu -ari placuisset.

C) (*dipl., dans des contextes d'interdiction*) *changer (quelque chose à un acte), le modifier* : DIPL. Ludov. Inf. 15 p. 119, 7 (a. 902) : ut hoc nostre auctoritatis decretum quolibet modo infringi vel depravari sive -ari nequeat (*cf.* DIPL. Otton. I 7 [a. 937]). DIPL. Rudolf. Franc. reg. 11 p. 46, 22 (a. 927) : ut ... hec scriptio ... a nullo nostrorum successorum sit -anda. DIPL. Henr. III 69 (a. 1041) : ea ... ratione ut nec ipse comes Heinricus nec aliquis suorum heredum potestatem habeat hanc conlaudationem -andi. CARTUL. dom. Nigell. 13 p. 43 (a. 1145) : hanc prenominatam donationem irritare vel temerario ausu in deterius -are. CARTUL. Baioc. I 59 p. 77 (a. 1150) : ne quandoque valeat, quod rationabiliter actum est ... -ari.

II) *échanger (une chose contre une autre)* : A) *en général* : 1) *avec in et l'accus.* : GUILL. PICTAV. gesta I 15 p. 20 : est iam -ata in serenum turbulentia apud nos domestica omnis. COD. Sard. 76 p. 230 col. 1 (a. 1164) : titulos ... in litteras et litteras in titulos -ando. GUIDO BASOCH. epist. 5 p. 17, 13 : de gaudio in tristitiam, in infelicitatem de felicitate -avit.

2) *avec l'abl.* : CARM. Bur. B 4, 1, 8 : Sion cantica

leta sonis / -avit flebilibus.

B) *échanger, troquer (un bien)* : CARTUL. Imol. I 107 p. 151 (a. 1147) : -antibus eo modo et transferentibus aliquid suarum rerum instructionibus. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 525 p. 359 (a. 1177) : in nundinis et mercati res suas vendendo vel alienas emendo seu -ando. CARTUL. S. Mar. Avenion. 133 p. 154 (a. 1195) : abbate promittente ut ecclesias et res alias quas ... episcopo -avit, ecclesie beate Marie ... salvet semper et defendat. CARTUL. capit. Agath. 390 p. 381 (a. 1197) : trado tibi ... et heredibus ac successoribus vestris vel quibus dederitis, demiseritis, vendideritis, obligaveritis, -eritis vel alio quolibet modo alienaveritis. INNOC. III reg. 334 p. 494, 12 (a. 1198) : ut bona sui episcopatus ... nec infeudet aut impignoret nec distrahat aut -et nec aliquo titulo alienet.

permutua *adv.* [per et mutua] *mutuellement* : SEDUL. Don. mai. p. 256, 11 : -a hoc est invicem.

permysticus, -a, -um [per et mysticus] *ici forme permisticus. très mystique* : OSBERN. GLOC. deriv. p187 : -us, mysticus.

1. **perna**, -e *f. formes* berna : CONSUET. Friburg. 7 p. 122. CARTUL. march. Misn. II 55 p. 47, 17 et 19 (XII s. med. ; spur.). pernis (?) : MON. arch. Neap. III 199 p. 47 (a. 985). COMPUT. Catal. 38 p. 100 (a. 1180). A) *cuisse de porc, jambon* (PAPIAS* f. 171va : -a, que vulgo bafa dicitur, petasus, lardum) : 1) *en général* : EGBERT. LEOD. rat. 1, 1558 p. 195 : inde abiens -as invenit et insuper edit. HUGO S. VICT. didasc. 2, 25 : alie [carnes] dicuntur succidia, lardum quoque sive taxea, -a vel petasunculus.

2) *en contexte dipl.* : CARTUL. Mog. A II 9 p. 13, 39 (a. 1139) : cuique annuatim dentur ... XXX^{ta} solidi et insuper porcus in nativitate, qui eveniat ad -am. CARTUL. episc. Naumb. 391 p. 350 (a. 1196) : quicumque -am fecerit per totam preposituram, dabit dexteram scapulam preposito. ib. p. 351 (a. 1196) : molendinum reddit XX solidos et porcum, unde fit -a dominis. *spéc., donné directement par celui qui le fait, en paiement d'un cens* : CARTUL. Conch. p. 271 (a. 1031-65) : donat censum unum multonem et unam -am de porcum. CARTUL. Ruscinon. 78 p. 111 (a. 1100) : reddant -a una valens XII ... denarios Rossilionenses per unumquemque annum. REG. abb. Werd. 7, 18 p. 238, 16 (XII s. med.) : dabit ... quadrantem butiri, dimidiam -am. COMPUT. Catal. I A p. 4 (a. 1151) : exeunt de omni isto honore censualiter septuaginta II porcos et XV -as et I arietem. ib. O p. 25 (a. 1151) : exit ad comitem de valle Annorra per censum XII -as bonas et de Sobergen et de Ax VIII -as bonas. CARTUL. S. Mar. de Firmit. 16 p. 51 (c. 1158) : habuit ... viginti solidos et unam -am porci. CARTUL. Pöpul. 45 p. 21 (a. 1175) : mansum cum omnibus pertinentiis et exitibus suis cum -a, gallis, fogaciis et civata et questa. CARTUL. episc. Halb. I 317 p. 287, 39 (a. 1187) : due ... expense pauperum inde

provideantur ... quelibet illarum de LX panibus ... et una -a valente IIII solidos. *v. etiam I. perra.*

3) (*par méton.*) *porc entier, prêt à consommer (écorché, sans tête ni pieds)* : VITA Meinw. 45 p. 40 : episcopus ... omni anno ... III -as cum omnibus intestinis ... dari constituit (*cf. ib. 66 p. 47*). VISIO Godesc. 24, 2 p. 88, 25 : stomachis versis ventribusque ad instar -arum suillarum de lignis distentis ablata corda eorum ad perversos nescio quos usus secum asportaverunt. *en contexte dipl.* : CARTUL. march. Misn. II 55 p. 47, 17 (XII s. med. ; spur.) : dandi sunt tres porci ... bernam cum interioribus excepta arvina, capite et pedibus. CARTUL. com. Mansf. I 6 p. 5, 30 (a. 1156) : dabitur -a cum suis interioribus.

B) (*par ext., au plur.*) : 1) *membres* : a) *des damnés* : LIOS lib. sac. 486 : ut ... / puniti fiant animis -isque perustis. b) *du Christ* : TR. metr. III p. 1048, 20 : quod Christus castis gestavit pendere -is.

2) *bosse du chameau* : LIOS lib. sac. 286 : ceu per acus exire foramen quippe kamelus / -arum supera pro mole nequit vehementum.

2. **perna**, -e *f.* DuC [*cf. Corominas-Pascual IV p. 494a*] *perle* : CHRON. Cas. III 74 p. 457, 16 : ista ornamenta idem papa Victor ... dereliquit; ... coppetelle de -is tres. *v. etiam perella, perla, pernula.*

3. **perna**, -e *f.* [1. perna?] *portion de terre (servant au panage ?)* : CARTA a. 1034 (Hist. Langued. V pr. 24 col. 482) : pacta vel placita ... quod iussit facere domnus S. ... ad te Ysarno de ipsas -as dominicas de Burgi et de ipsas dominicaturas. CONCIL. Gisson. (Mansi XX col. 1100; a. 1099) : Berengarius ... cum sua matre una -a in Rubiol que fuit Bernad Onofre. ROTUL. scacc. Norm. II p. 78^b (a. 1198) : 34 -as de pasnagio dominici eiusdem Nicholai.

4. **perna**, -e *f.* [*orig. inc.*] *tempête en montagne* : PAPIAS* f. 171va : -e vulgo dicuntur procelle de montibus.

pernagium, -i *n. v. pasnagium.*

pernalis, -e [1. perna] (*en parlant d'un porc*) *propre à fournir du jambon* : CARTUL. Gosl. I 301 p. 326 (a. 1174-95) : molendinum solvens XL maldratas et II -es porcos.

pernarratio, -nis *f.* [pernarro] *récit complet* : REMIG. comm. Mart. Cap. V 274, 19 t. II p. 107, 25 : ΚΑΤΑΔΙΗΓΗΣΙΝ id est -nem que omnia comprehendit et omnino perfecta est. IOH. SCOR. glos. Mart. 274, 20 p. 128, 7 : καταδιηγησων -nem que omnia comprehendit et omnia perfecta, ac per hoc possumus dicere -nem, id est perfectam comparisonem.

pernarro 1. *raconter complètement* : FOLC. gesta Bertin. p. 619, 24 : sed quia gesta beati Folcwini narrando parumper ab abbatum gestis digressi sumus, libet iam ad ea -anda calamum agrestem reflectere. HIST. Compost. 2, 16, 23 : quanto gaudio tripudiaverint,

stilus meus -are non sufficit.

pernato 1. A) *intrans.* : 1) *nager jusqu'à* : PETR. DAMIAN. epist. 165 t. IV p. 214, 22 (a. 1069) : tutius ... est ... nos in litore positos naufragantibus lumen ingerere, quam ad eos compassionis gratia cum proprie vite periculo -are. ROD. XIMEN. hist. 4, 1, 33 : ad oppositam rippam Pionie fluminis equo insidens -avit.

2) *naviguer jusqu'au bout* : BERTHOLD. ZWIF. chron. 11 p. 180, 26 : noster monachus ... iuvenili etate huc ad portum tranquillitatis sancti Spiritus remigio -avit.

3) (*par ext.*) *s'écouler, défilier* : GESTA episc. Camerac. 3, 49 p. 483, 45 : ubi etiam non tantum urbem interius, verum et campos exterius passim utriusque sexus multitudine -are videres.

B) *trans.* : 1) *traverser en nageant* : FRUTOLF. chron. p. 73, 28 : qui cum iam quartam partem fluminis -assent [*sc. milites*]. *au fig.* : RICHARD. S. VICT. apoc. 2, 3 col. 760^A : magna flumina spiritualium mysteriorum -amus.

2) (*en parlant d'un liquide*) *couler à travers* : AMARC. serm. I 359 p. 71 : at bonus et tenuis mea -et exta Lieus! (*cf. ib. I 381*).

[**pernaturalitas**, -tis *f.* pernaturalitatem *falso pro* per naturalitatem : CARTUL. Templ. 184 p. 127 (a. 1138-39) : ipsi neque eorum progenies nobis seu nostris posteritatibus ullum censum sive servicium, prohomenischum vel -tem non faciant.]

pernaufragus, -a, -um [per et naufragus] *qui a tout perdu (dans un naufrage, sens moral)* : RATHER. prel. 3, 13 : dignitatum, ordinum, vel affectuum vastos, et sepe ideo -os, quia abundantissimis promunciorum cauti- bus, refertissimos estus temptantes, flatibus nos commit- tentes adversis, ipsum obicem opponimus Christum.

pernavigo 1. 1) (*intrans.*) *naviguer jusqu'au bout* : THEOD. S. TRUD. Bav. 35 p. 249, 67 : hactenus per scopulos tribulationis et sirtes quotidiani martyrii oratio de milite dei -averit.

2) (*trans.*) *parcourir en naviguant* : ALCUIN. Eccl. col. 668^B : -et undas. id. carm. 76, 2, 2 : ista ... -at undas. IOH. VEN. chron. a. 998 p. 159, 18 : a quorum rabie Venetici, illa -antes loca, propriis facultatibus pri- vati, nudi sepissime evaserunt.

pernecabilis, -e [perneco] (*méd.*) *mortel, susceptible de causer la mort* : 1) *en parlant d'une maladie* : ROG. SALERN. chirurg. p. 199 : hec ... qui dicitur ismon, que species cito est -is, cuius cura soli Deo servatur.

2) *en parlant des propriétés d'une substance ou d'un objet (avec qualitas)* : ANON. transl. Iohan. Isag. p. 153 : hic [*colere nigre modus*] veraciter appellatur niger, id est colera nigra, et est calidior et levior a superiori modo habens in se impetum et qualitatem -em et perniciosam. BERNARD. SILV. cosm. II, V 6 p. 129 : huius spectaculi prefigurabat imagine, quam pestilens, quam contrarius imineret humane soboli mox future,

veneno sui sideris et -i qualitate. QUEST. Salern. B 108 p. 51 : unde ipsius qualitates -es res sibi oppositas inficiendo corrumpunt. Urso glosul. 12 p. 36, 27 : idem exemplum : in tyriaca de toxico, licet toxicum violentissimas habeat qualitates et -es. *avec spiritus* : QUEST. Salern. B 107 p. 50 : mustela triplici se gaudet humiditate iuvari, licet adeo -es spiritus habeat ut basi- liscus.

pernecator, -is *m.* [perneco] *meurtrier* : HERIC. homil. 63, 325 : fecerunt hoc quidam nequissimi homines, tantoque immaniores homicide quanto sui -es, qui ut nomen martyrum captarent aut ignibus se iniecerunt, aut precipitiis indiderunt, aut fluminibus prefocarunt.

pernecatorius, -a, -um [perneco] *ici forme* pernecato- rias. *mortel (?)* : MAURUS progn. (M.-H. Saffron, 1972) 12 p. 30^a, 29 : frigiditate sua pars quam possidet sensibilitati contradicit, quare talis dolor dicitur sine dolore, vel quia non habet qualitates dissolutorias et -as.

pernecatus, -a, -um *v. s. v. perneco*.

pernecessarie *adv.* [pernecessarius] *de façon très nécessaire* : RATHER. epist. 32 (a. 968) : domino Nannoni, egregie et -e collato nobis secundum merita principi, Ratherius peccator. IOH. FORD. serm. cant. 23, 111 : sic nempe infirmorum curationibus -e expediebat, ut a spi- ritu Domini copiose is ungeretur, qui pauperum suorum vulnera portare et ungere missus de coelo est.

pernecessario *adv. de façon très nécessaire* : CAPIT. Bened. 2, 23 p. 136, 45 : sunt etiam alia plura flagitia -o corrigenda, que nos ideo hic inserere non necessa- rium duximus.

pernecessarium *adv.* [pernecessarius] *de façon très nécessaire* : CAPIT. reg. Franc. 196, 54 p. 46, 11 (a. 829) : sunt ... alia plura flagitia -um corrigenda.

pernecessarius, -a, -um A) *absolument indispensable* (OSBERN. GLOC. deriv. N XXXI 7 : necessarius componi- tur -us ... pro valde necessarius) : 1) *absol.* : HRABAN. epist. 5 p. 388, 26 (a. 821-22) : ut ... si dignum iudicaveris ad legendum fratribus ... illud [*sc. opus*] tradas, non quasi -um, sed quasi magis commodum. DIPL. Odon. 41 p. 175 (a. 896) : suggerens ... ut nostro indultu ac -o suffragio eis subvenire dignemur. RADBERT. fid. II 933 : patientia -a est ut probationem nostram perfectam coram Deo exhibeat. RADULF. TORT. mirac. Bened. 27 p. 322 : librorum -am copiam amittere ignis violentia pertimes- centes.

2) *avec le dat.* : PS. BOETH. geom. p. 393, 2 : his ... huius artis rudibus -is introductionibus lector initiatus. CARTUL. Rhen. inf. I 247 (a. 1093) : pecunie plurimum, quod suis tunc necessitatibus -um fuit, granter contuli- mus. CONR. HIRS. dial. 877 : auctor iste libros plurimos philosophicos studiosis philosophie -os edidit. IULIAN. VIZELIAC. serm. VII 47 t. I p. 174 : aliasque Aser noster divitias habet, tibi -as. GERARD. IHER. conf. spec. 18 p. 364, 18 : tribus piscinis de quibus hauriamus aquam

nobis -am, id est doctrinam salutiferam. STEPH. TORNAC. epist. 117 p. 137 (a. 1184) : cuius presencia nobis est -a et absencia perdamnosa. *introduisant une complétive* : CARTUL. BURTON. 24 p. 40 (a. 984) : -um est unicuique ut ex caducis et deficientibus istius mundi divitiis eternas ... divitias lucretur. STATUT. hospit. p. 19 (a. 1162) : hoc eis ... -um est ut obedientiam et castitatem custodiant. *associé à perutilis* : GESTA Franc. expugn. Hier. 48 p. 525 : erat ... quiddam perutile et valde -um et presenti tempori opportunum, quod eis intimare desiderabat.

3) *avec ad et l'accus.* : GAUFRID. S. VICT. microcosm. 174 p. 194, 14 : ad huius vite honestatem et iocunditatem -e sunt [*sc. amicitie*].

B) *très approprié* : WOLFARD. Waldb. II 5, 220, 14 : ecclesiam intrans, dum eadem, que sepius ruminabat, -a verba singultuosis vocibus replicaret. *introduisant un inf.* : CARTUL. Sax. 455 t. II p. 40 (a. 849) : -um est litterarum serie decreta nostra ... commendare. CARTUL. S. Alb. Andegav. 898 t. II p. 372 (a. 1143) : -um esse iudicavimus ea que in nostra geruntur etate litteris commendare. *ou une complétive* : DIPL. Conr. Burg. 55 p. 197, 34 (XII s. in.; spur.) : -um duxi, ut ex rebus que temporaliter michi collate sunt, ad emolumentum anime mee aliquantulum impertiar.

C) (*en parlant d'une personne*) *très proche, très liée (avec le datif)* : BERNARD. epist. 201, 1 p. 59, 20 (a. 1136-40) : eras -us mihi. id. serm. sup. cant. 26 p. 172, 4 : quis ita mihi -us ?

perniciēs, -ei f. v. *perniciēs*.

perniciōsus, -a, -um v. *perniciōsus*.

perneco 1. *forme part. passé* *pernecus* : v. *infra. tuer complètement, faire disparaître définitivement* (PAPIAS* f. 171vb : *perniciēs* ... a -o, -as. OSBERN. GLOC. deriv. N III 7 : *neco* componitur -o, -as id est occidere, unde -ectus vel -atus. GUILL. BRIT. summa s.v. *perniciēs* : -o, -as dicitur strangulare, occidere, perficere, necare) : GREG. CAT. chron. Farf. app. p. 310, 18B : aliquantos etiam in captione fame consumptos -abat. *méd.* : BERNARD. PROV. comm. 1, 1 p. 271, 29 : *cerasa* quedam sunt pontici saporis ...; hec *cerasa* non purgant sanguinem, sed speciale eorum est quod -at lumbricos. *ib.* 11, 1 p. 318 : porrum ... semper lumbricos -at. SALERN. comp. p. 22, 17 : de hoc si venter inungatur, solvitur et lumbrici -antur (*cf. ib.* p. 29, 28).

pernecus, -a, -um v. s. v. *perneco*.

pernefarius, -a, -um [per et nefarius] *très nuisible, très mauvais* : GERARD. IHER. expl. sent. p. 443, 656 : germinare nequeat spinas et tribulos, cogitationes -as et actus nequissimos.

pernego 1. A) *refuser (qqch)* : EPIST. Worm. I 21 p. 40, 26 (a. 1027-43) : si que honeste postulaveris, inhoneste -arem.

B) *nier* : 1) *dire énergiquement que... ne... pas (avec prop. inf.)* : CONCIL. S. Bas. 52 p. 173 : non est mihi

satis, inquit comes B., nisi publice fateatur, aut publice -et ... se traditionem fecisse. BERENGAR. TURON. coena 31 p. 74 : hoc, ut repetito dicam, in omnibus que scripsisset Ambrosius inveniri posse magnopere -asti. LIB. prefig. III 606 (Paris, BNF lat. 1956 f. 101v) : omnibus ille modis se -at esse daturum [*sc. Nabod vineam*]. ARNULF. LEXOV. epist. 78 p. 130 (c. 1171) : at Matheus ipsum aliquando possedisse constantissime -avit.

2) *ne pas reconnaître (avec accus.)* : GERBERT. epist. 201 p. 536 (a. 995-96) : quoniam ea dissolvisti, et que insuper egisti -are contendis, invitamus te ad tui peccati recognitionem. FULB. epist. 33 p. 60 (a. 1018-20) : que ... ibi scripta sunt, aut ipsi ea legitima assercione confirmabimus, aut vos infirmare et -are paciemur, si data fuerit concilii iudiciiue occasio. EPIST. Meginh. 28 p. 225, 24 (a. 1064) : verum quod nichil in vos dolo malo ... in ea re fecerit, id vero stola sua, vel si quid probabilius sanctiusque fieri potest, -aturum affirmat. CARTUL. S. Launi Toarc. 55 p. 47 (c. 1143) : Aimericus ... omnia hec -ans dixit molendinum super centum solidos eis tradidisse in vadimonium.

3) *renier* : CONCIL. S. Bas. 9 p. 119 : si aliquando fidem promissam -are vellet.

pernegotior 1. [per et negotior] *se donner beaucoup de peine* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) p. 1246, col. 1 : ad se nostram unificans communionem benignopere -atus est (διεπραγματεύσατο) [*sc. Christus*] (*cf. ib.* II, III 1 p. 1130 col. 1, et *passim*).

perneo 2. *filer entièrement* : OSBERN. GLOC. deriv. N XXV 4 : *neo* componitur -o, -es.

pernequam [per et nequam] *très mauvais, très méchant* : RATHER. apol. 1 p. 170, 15 : ut utique modo -m famulum, ne vobis loqueretur saltem, nedum aliquod iuvaminis a vobis exigeret, optarem prohibitum.

pernescio 4. [per et nescio] *ignorer complètement* : RATHER. prel. III 5 p. 80, 137 : verum quid affert earum cognoscere emulas, si contingat et ipse que sint, certis iudiciis -ire virtutes ?

pernex, -icis v. 2. *pernix*.

pernicatorius, -a, -um v. *pernecatorius*.

pernicialis, -e *pernicieux, mortel* : WOLFHER. HILD. Godeh. I 8 p. 173, 49 : ne ... post eius mortem in illa regione ulla -is adolesceret perturbacio, condigna statim divinitus est indulta consolacio.

1. **perniciēs**, -ei f. *formes* : *perniciēs* : REMIG. barbar. B (Stud. Med. III 26, 2 [1985]) p. 953, 39. *pernities* (*cf.* MURETH. Donat. maior. 3 p. 197, 62 : per inmutationem syllabe, ut -ties pro -cies) : VITA Willeh. 8. DIPL. Karlom. II 27 (a. 879). RUOTG. COL. 40. WIPO gesta prol. p. 6, 27. ROB. TORIG. chron. epist. Henr. t. I p. 97. INNOC. III reg. 219 p. 313, 10 et 528 p. 763, 20 (a. 1198). et *passim*. A) *mort* (REMIG. barbar. B [Stud. Med. III 26, 2, 1985] p. 953, 39 : -cies dicitur mors. PAPIAS*

f. 171vb : -es, morbus vel perditio, mors, a perneco. OSBERN. GLOC. deriv. N III 10 : neco componitur perneco ... id est occidere, unde ... -es, -ei id est mors, interitus. UGUTIO s.v. neco : hec -es, -ei, mors, interitus. cf. GUILL. BRIT. summa s.v.) : 1) *mort violente* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1075 p. 279, 20 : ad ipsam usque -em illorum inimicum. ORD. VIT. hist. I 12 t. I p. 49 : scorpio ... clancula punctione subitam -em ingerit. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 11, 19 p. 524, 57 : hostium adiuncti cohortibus, alios erudiebant in nostram -em.

2) *mort naturelle* : BURG. PIS. transl. Galen. inter. 4, 10 p. 127, 31 : una vero cum propriis determinationibus in -em (ὄλεθρος) vel salutem desinet passio.

B) *dommage, détriment, nuisance* (REMIG. barbar. B [Stud. Med. III 26, 2, 1985] p. 953, 39 : -ecies dicitur ... dampnum) : 1) *en général* : a) *avec adj. possessif ou gén. de qui souffre le dommage* : DIPL. Karlom. II 27 (a. 879) : si quis ... hanc nostram corrumpere temptaverit liberalitatem ... ad suam -tiem CC libras auri ... persolvere cogatur. ODO MAGD. herb. 1761 p. 101 : esse pedum vitium dicunt, cui pernio nomen / est a -e membri patientis id ipsum. b) *avec gén. précisant le dommage* : GODESC. SAX. pred. I p. 181, 4 : electi quando liberantur ... de corporalis -e mortis.

2) *moral ou spir.* : a) *avec adj. possessif ou gén. de qui souffre le dommage* : EPIST. Carthus. II (Ioh.) 8, 8 : multis efficietis petra scandali ... non tantum de tua apostasia, sed de illorum -e iudicaberis. ALBER. CAS. Schol. 53 p. 234, 21 : neque a me ultra illud velis expetere, unde uterque in -em nostri divine debeamus furorem iracundie provocare. GUIGO I medit. 413 p. 268 : coaptare aliquid sicut cibum aut potum tantummodo ut plus delectet, diabolo est cooperari in -em nostram. CARTUL. Vizeliac. 39 p. 337, 12 (a. 1150) : hec ... fieri in -em anime tue manifeste cognoscimus. GAUFRID. AUTISS. apoc. VII p. 113, 13 : facile satis apparet considerantibus nobis ad quantam sui -em in hoc seculo fuerint homines tamdiu sine Deo. INNOC. III reg. 219 p. 313, 10 (a. 1198) : ab eodem predecessore nostro quondam obedientiam, que presteria nuncupatur, in salutis sue -tiem obtinuit sibi dari. *par ext., cause de ruine* : PETR. RIGA flor. asp. 129 col. 1438^C : -es hominum que maxima? solus homo alter. b) *avec le gén. objectif du dommage* : BERNARD. SILV. math. 404 : -em proprii cepit amare mali. INNOC. III reg. 528 p. 763, 20 (a. 1198) : hereticorum, quorum -ties partes illas infecit.

2. **pernicies**, -ei f. [pernix] *forme* pernitias : *infra rapidité, vélocité* (REMIG. barbar. B [Stud. Med. III 26, 2, 1985] p. 953, 40 : -ties dicitur velocitas. PAPIAS* f. 171vb : -es ... festinatio. GUILL. BRIT. summa s.v. : -es, id est velocitas) : VITA Privati p. 81 : quos [sc. feroces animos] grandi -e vallaverant.

pernicio, -nis f. DuC [pernicies] *forme* pernitio : MAURUS progn. (M.-H. Saffron, 1972) 29 p. 43^a, 42.

ruine, perte : VITA Corb. 7 p. 195 : temporalia a nonnullis congesta munera, quod sibimet ad -nis amplius cumulum deputans quam ad vite solatia. UDALSC. Conr. 23 p. 436, 31 : longam ... -nis moram estimat brevissimam. INNOC. III reg. 11, 47 col. 1373^C : innata ... malitia ... ad occupationem urbis regie ipsos in eorum -nem renitentes et invitos attraxit. MAURUS progn. (M.-H. Saffron, 1972) 29 p. 43^a, 42 : hec omnia ... sunt minantia mortem futuram, id est proximam; hec signa si predictae projectionis colerice materie supervenerint : ipsa sufficit ad -tionem.

perniciose *adv. superl.* : GODESC. SAX. corp. Dom. p. 331, 16. MANEGOLD. Wolf. 23 p. 103, 1. 1) *de façon douloureuse* : BURG. PIS. transl. Galen. inter. 4, 11 p. 132, 25 : primus quidem a nobis visus nichil habere videbatur secundum principia demum malum, postea vero videlicet -e (μοχθηρώς) apparebat dispositus esse.

2) *de façon nuisible, pernicieuse* : DIPL. Henr. II 330 (a. 1015) : concambium ... ecclesie -e factum ... dissolvimus. EPIST. Mog. 25 (a. 1024) : ipsis -e luditur, si causa nostra durius tractatur. COD. Udalr. 45 p. 98, 17 (a. 1075) : quam -e bella grassantur et seditiones. *sens moral ou spir.* : GODESC. SAX. corp. Dom. p. 331, 16 : nihil nisi nimis mendaciter et -issime potest dici. BERENGAR. TURON. coena 45 p. 157 : dicit etiam hoc tempore posse recte salubriterque sentiri et -e errari. MANEGOLD. Wolf. p. 103, 1 : -issime diabolium pro Christo colunt. BERNARD. epist. 457 p. 432, 19 : paganos ... -e insidiantes. AMADEUS LAUS. hom. 4, 181 : quia Deum illum [sc. Christum] esse non creditis, erratis -e.

perniciositas, -tis f. [perniciosus] *caractère nuisible, pernicieux* (UGUTIO s.v. neco : hec pernicitas id est -s, detractio) : EPIST. Tegerns. 52 (a. 1001) : si catholice excusatur tante -tis flagitia non committere. *au plur., mauvaises actions* : HILDUIN. transl. Dion. (epist.) VIII, I p. 1509 col. 4 : pro -tibus (ὄλεθρίας) et malis operibus increpantium multitudines.

perniciosus *formes* : perniciosius : SEDUL. collect. 45, 5, 22 *et passim*. pernitiosus : AGOBARD. disp. eccl. 18, 24 p. 133 *et passim*. LIB. ordin. S. Vict. 9, 2. HIST. Compost. 1, 109, 110 *et passim*. I) *adj.* : *nuisible, dangereux, pernicieux* (PAPIAS* f. 171vb : -um, calamitosum, funestum, qui dat operam ut perdat aliquem. UGUTIO s.v. neco : -us, -a, -um, mortalis) : A) *absol.* : 1) *en parlant de choses concrètes* : BURG. PIS. transl. Galen. compl. III 3 p. 110, 21 : fit ... multis multotiens hiis quidem ex cibis -is (μοχθηρός). id. transl. Galen. inter. 3, 11 p. 104, 20 : qualia -is (πονηρός) reptilibus sunt venena. ib. 4, 6 p. 120, 15 : quecumque [sc. passiones difficultatem respirationis operantes] ... secundum aliam quidem similiter dolorem prebent et elevantur et rubores in faringe faciunt, hec -e (ὄλεθρία) quidem valde, croniciores et prolixiores autem parum hiis que antea. ib. 4, 6 p. 117, 42 : uva quorundam extensionem

quandam prebebat -am (πονηρός).

2) *en parlant de choses abstraites* : a) *sens moral ou spir.* : SEDUL. collect. 46, 13, 45 : ariopagite dampnaverunt puerum cornicum oculos eruentem, qui putantur nichil aliud iudicasse quam id signum esse -tiosissime mentis multisque malo future si adolevisset. RIMB. Ansc. 35 p. 67 : postulabat, ut sua eum gratia ab hac -issima impietate liberaret. GODESC. SAX. conf. p. 77, 17 : -issimum ... genus mendacii quod ... committitur in doctrina religionis. IOH. SCOT. pred. 16, 7 p. 102, 259 : -a hic dulcedo libidinis illic vertetur in amaritudinem ultionis. GUILL. PICTAV. gesta p. 84, 35 : poenituit miserandum hominem ... -e cupiditatis. ROG. CADOM. contempt. mundi 86 p. 178 : res est segnitias -a nimis. THIOFR. Willibr. serm. XII p. 93, 7 : vigil sensus nec vagis et -is cogitationibus patens. BERNARD. serm. de sanct. (Annunt. III) 9 p. 41, 4 : ve tibi, si forte vitiis et peccatis -ior successerit ingratitude. BERNARD. SILV. math. 702 : promovi leges Latias coluique senatum, / nec meus in plebem -us honor. OTTO FRIS. gesta 2, 28 p. 134, 3 : -um dogma ... seminavit. AELR. inclus. I 2 p. 44 : sunt quidam, quibus inter multos vivere -um est. RICHARD. S. VICT. except. XI 9, 28 p. 452 : qui diligunt cum vulgo sibi commisso ... verba inutilia vel etiam -itiosa dicere et audire. GAUFRID. S. VICT. microcosm. 169 p. 189, 2 : omnesque -as carnis voluptates. b) *en contexte dipl.* : CARTUL. Pared. Mon. 10 p. 10 (c. 1065) : omnes -as noxiasque consuetudines. ACTA com. Bellimont. 16 p. 20 (a. 1170) : moltunagium, lardagium, herbagium ... et alias -as exactiones.

B) *avec compl. au datif* : CARTUL. S. Iulian. Turon. II 44 p. 61 (a. 1091) : videbam ... mihi ... illam calumniam esse -am. Ivo epist. 13 t. I p. 58 (a. 1092) : confido de religione vestra, nihil vos de re ... fame vestre et honestati totius regni tam -a facturum dicturumve. EPIST. Carthus. I (Guig.) 6, 2 : quid ... si non solum inutiles Ecclesie, verum etiam -i ... exstiterimus...? BERNARD. epist. 379 p. 343, 13 (a. 1149) : panis inopia laborat, quod agri eius pro tritico herbas ei -as reddiderint. GUILL. BLES. pul. et musc. 72 : unum de cunctis nocuit, nocet atque nocebit : / machina muscalis -a mihi.

C) [*fals. lect. pro parvissima* : ERACL. color. (ed. Ilg) 52 p. 89 : aqua distemperato folicio cum -a (sed cf. ed. C. Garsya Romano, 1996, 52 p. 27 : parvissima) quantitate albuginis ... pulcherrime miscetur.]

II) *subst.* A) **perniciosum**, -i n. *le mal* : RICHER. II p. 40 : bonorum utilitas et rerum honestas comparatur, sicut econtra -um si pravi confluant, ut illicita querant et expleant. BERNARD. SILV. math. 758 : dum puram puro licuit sub corpore mentem / esse nec ad scelorum -a trahi.

B) **perniciosi**, -orum m. pl. *les méchants* : DIPL. Henr. II 281 p. 332, 22 (a. 1014) : improbis omnibus -isque summa virtute equum est nostram serenitatem resistere.

1. **pernicitas**, -tis f. 1) *au propre* : *agilité, rapidité* (PAPIAS* f. 171vb : -s, velocitas pedum, agilitas. OSBERN. GLOC. deriv. p680 : -s, velocitas, celeritas. UGUTIO s.v. nitor : hec -s id est celeritas, velocitas ; -s est proprie pedum) : a) *d'un être animé* : SALOM. II epist. 40 p. 422, 14 (a. 878) : qui [sc. cavallus] -te Cillarum ... antecellat. ODO CLUN. Ger. 18 p. 305^E : erat preterea corporis -te multum velox. b) *qualifiant un mouvement* : PETR. DAMIAN. epist. 151 t. IV p. 4, 8 (a. 1067) : agili -te subsiliens. BERNARD. serm. sup. cant. 55 p. 111 : caprea ... non modo cursus -te, sed et acumine visus eminent. VINC. KADL. chron. p. 369 : stupende -tis volatu montium et arborum superant suprema.

2) *au fig., d'une chose abstraite* : *vivacité, aisance* : GUIBERT. Nov. gesta Franc. II 2 p. 111, 114 : non ... minor ei videbatur in latine prosecutione locutionis ubertas quam forensi cuilibet potest esse in materno sermone -s. *avec hypallage* : GESTA Ern. duc. I p. 16, 26 : huius fame -s orbem Romanam cito permeavit.

2. **pernicitas**, -tis f. [2. *pernix*] *caractère nuisible, pernicieux* : UGUTIO s. v. neco : hec -s id est perniciositas, detractio.

1. **perniciter** adv. *compar.* GAUFRID. VITR. rapt. p. 70, 25. *superl.* GELAS. II Erasm. (BHL 2584) 88. *rapidement* (PAPIAS* f. 171vb : -r, velociter. OSBERN. GLOC. deriv. p681 : -r, velociter) : 1) *sens local, avec idée de mouvement* : WALAHFR. Mamm. 20, 2 p. 290 : « -r », aiens, « ite, parate feras ». GODESC. SAX. div. I p. 177, 18 : nuntiat civibus ... adventum hostium valde -r properare. ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 12 p. 237 : in aquas cum quadrupede -r prosilit. PETR. DAMIAN. Romuald. p. 77, 4 : ad cellam -r currunt. HIST. de via Hier. 111 p. 218 : ad urbem -r regredientes. IULIAN. VIZELIAC. serm. 26, 84 t. II p. 600 : equus ... debet esse fortis, velox, et ... generosus, qui armatum militem -r in pugnam ferat. EBO BAMB. Ott. 1, 21 p. 612, 31 : camerarius ... -r ad episcopum tendens. HIST. Hier. II 11 p. 559 : deturbati e muro ad munitionem fugiunt illi -r. ROB. TORIG. chron. a. 1139 t. I p. 216 : comes Robertus ... -r venit Warengueford. CHRON. Laresh. 134b p. 404, 26 (a. 1170-75) : [discus] a quodam non tam -r quam infeliciter tandem intortus, ad summum ecclesie fastigium imprudenti iactu evolavit.

2) *sens temporel, sans idée de mouvement* : GODESC. SAX. div. I p. 166, 4 : nunc tempus est ut expositionem venerabilis Bede -r festinem dicere de divinatione phitonisse. VITA Amant. Engol. 18 p. 350, 26 : experrectus ... institit operi -r. ORD. VIT. hist. IX 4 t. V p. 30 : extremos hominum Gallicios fama -r succrescens animavit et armavit. ISAAC STEL. serm. 39, 13 t. II p. 326, 85 : Paulus ... phariseos et saduceos -r contra se unitos sapienter a seipsis divisit. CARTUL. Boneval. 75 p. 73 (a. 1188) : B. Fulconis tunc temporis laborans -r in extremis.

2. **perniciter** adv. [derivat d'après les grammairiens de perneco ; cf. 2. pernix] compar. pernicus : GAUFRID. VITR. rapt. p. 70, 25 : -ius media producta derivatur de pernitor, eris, media correpta de perneco, cas.

pernigarius, -i m. [3. pernix] forme pernigar : *infra*. 5 *chasseur de perdrix* (cf. P. Sella, Glossario latino italiano) : NOTAR. SAON. 772 p. 411 (a. 1181) : Baldus -us (cf. ib. 788 p. 418 [a. 1181]). ib. 797 p. 422 (a. 1181) : Baldus pernigar.

perniger, -a, -um très noir : NIVARD. Ysengr. 1, 237 : 10 clamque fluens in plana preit, qua -r ibat, / insectante lupo rustica terga procul.

[**pernimis falso pro per nimis** : GUIBERT. Nov. gesta Franc. III 5 p. 144, 250 : erat ... via incredibiliter ardua per nimis (PL col. 719^A -is) scrupea et minacis proceritatis montana procedens.] 15

pernimium adv. 1) (*sens fort*) beaucoup trop : BENZO ad Henr. IV III 9 p. 292, 8 : videns ... episcopus eos -m dubitare de virtute spei ait... COMP. pict. 15 p. 126 : 20 necesse est antea perspicere colores, quos si -m fortes viderimus...

2) (*sens affaibli*) beaucoup, extrêmement : AUREL. mus. 16, 26 p. 109 : decima est que finem suimet versiculi -m circumvolvitur. RUODL. carm. III 63 : ad 25 celebrandas res est -m bona merces. RAYM. POD. 20 p. 301 : principes ... irati -m electionem nihilominus accelerabant. VITA Ioh. Rav. p. 564b : filium ... irruentis populi oppressione -m afflictum. ALBER. SETTEFR. visio (P.G. Schmidt, 1997) 5 p. 172 : vas ... magnum oleo, pice ac resina refertum -um bulliens fervebat. BERNARD. 30 serm. sup. cant. 49, 1 p. 75 : in spiritualibus studiis atque officiis -m fervens. DIPL. Henr. IV 453 p. 612, 19 (XII s. spur.) : fidelibus nostris quorum pietas erga dominum -m patet. CARM. Rivipol. 4 p. 175 : fessus -m membra thoro posui.

pernimius, -a, -um 1) trop grand, excessif : MIRAC. Remacl. III p. 705, 93 : cum ... ut plerumque hyemali assolet tempore -us tunc algor ingrueret. GREG. VII reg. VII 3 p. 462, 29 (a. 1079) : -e duritie ac impietatis circa eum me redarguunt.

2) (*sens affaibli*) très grand : AGNELL. Rav. lib. pont. 159 : papa ... -a blandimenta et pacificas epistolas ad aliquantos nobiles Ravennenses iudices misit. HROTSV. prim. 537 p. 244 : coetu nostrarum circumvallante sororum / -o domni fletu lectum morituri. GUIDO AMB. 45 Hasting. proel. 642 : -us terror vallaverat omnes. HIST. Compost. 2, 54, 8 : cum igitur archiepiscopus indefessa sollicitudine pervigil comperisset beati Iacobi peregrinos -am sustinere aquarum inopiam, paterna pietate compunctus indoluit.

pernio, -nis f. DuC engelure aux pieds : RECEPT. B 108 p. 39 : ad -nes que in calcaneo fieri solent. RECEPT C 40 p. 72 : ad -nes si a calciario pedes lesus fuerit. ODO MAGD. herb. 1761 p. 101 : esse pedum vitium

dicunt, cui -o nomen / est a pernicie membri patientis id ipsum. / Plebs dicit mulam, solet hoc de frigore nasci. COLL. Salern. III p. 307 : -o ... apostema est quod fit in talo in hyeme maxime propter frigus.

pernitidus, -a, -um très brillant : EPITAPH. var. II 34, 8 (XI s. ?) : generavit / tres illi natos, -os iuvenes.

pernities, -ei f. v. pernicies.

pernitio, -nis f. v. pernicio.

pernitiosus, -a, -um v. perniciosus.

pernitor 3. *essayer jusqu'au bout, persévérer* : PAPIAS* f. 171vb : pernix ... perseverans. Pernix a -endo (cod. penitendo) tractum id est conatibus perseverando. PETR. HELIAS summa 5 t. I p. 360, 13 : pernix, pernicis, penultima producta, dicitur a -endo (ed. penitendo), id est, in conatibus perseverando. UGUTIO s.v. nitor : -r : perfecte niti. EBERH. BETH. grecism. XIII 33-34 : pernix pro velox casus producit ubique, / -rque caput illius dicitur esse. v. etiam SIGUIN. s.v. pernix.

1. **pernix**, -cis A) rapide, agile (SIGUIN. lect. p. 35 : -x, -cis id est velox a pernitor, -eris. PAPIAS* f. 171vb : -x, ... velox ... Alii pedum esse, sicut celeritas pinnarum esse dicunt. OSBERN. GLOC. deriv. p68 : -x ... quando ... pro celer dicitur tunc habet longam [sc. mediam genitivi sillabam]. UGUTIO s.v. nitor : -x, -cis ... velox et proprie pedibus. cf. EBERH. BETH. grecism. XIII 33-34) : 1) *en parlant d'un être animé* : FLODOARD. triumph. Antioch. II 8 col. 577^C : per loca qua -x pardus transire solebat. IOH. NEAP. Sev. p. 454, 2 : convocatis nonnullis latronibus quos -ciores corpore noverat. PETR. DAMIAN. epist. 158 t. IV p. 85, 16 (a. 1069) : equus ... dum -x ac volax prepētis gressus volumina glomerat, reducto paululum chamo, facile cohibetur (cf. ib. 97 t. III p. 77, 16 [a. 1063]). IULIAN. VIZELLIAC. serm. 20, 67 t. II p. 426 : equus est ... rerum labentium cursu -x. ORD. VIT. hist. 35 XII 26 t. VI p. 306 : -ces viri ... querentes somata perditorum, avide discurrunt per littora maris. *par méton.* : LAUR. CAS. Maur. p. 83, 13 : cuneus Domini -x subit ethera summa. *par ext.* : HIST. Barl. Ios. (J. Martínez Gázquez, 1997) p. 194 : -x fama audita est in auribus populorum.

2) *en parlant d'un mouvement* : THEOD. AMORB. Bened. I 5 : gressuque -cissimo navi spem beatam imponunt. RADULF. TORT. mirac. Bened. 36 p. 338 : ut ... certatim cursu -ci pervolarent ad flumen. SERLO FONT. bell. 46 p. 8 : quo -ciori cursu possent Anglos fugere.

B) (*par ext.*, cf. ThLL X 1, 1596, 31-39) *persévérant, insistant* (PAPIAS* f. 171vb : -x ... perseverans. -x a pernitendo (cod. penitendo) tractum id est conatibus perseverando. PETR. HELIAS summa 5 t. I p. 360, 13 : -x, -cis, penultima producta, dicitur a pernitendo (ed. penitendo), id est, in conatibus perseverando. UGUTIO s.v. nitor : -x, -cis ... id est perseverans) : VITA Agnet. 184 : frontosa peribunt / ludicra, quam citius fidei -cia

stabunt. SALOM. III carm. 1, 242 : si sit dormitum, vox -x excitet illum.

2. **pernix**, -cis [derivans d'après gloss. de perneco] forme pernex : PETR. HELIAS summa 5 t. I p. 360, 16. nuisible, destructeur : OSBERN. GLOC. deriv. p68 : -x, aliquando pro dampnosus, et tunc habet mediam genitivi sillabam brevem. PETR. HELIAS summa 5 t. I p. 360, 15 : dicunt ... quidam quod -cis invenitur, penultima correpta, unde pernicies, et tunc est compositum a nece et debet dici in nominativo pernex secundum quosdam, secundum alios -x. UGUTIO s.v. neco : -x, -cis ... id est perniciosus, detractor. GUILL. BRIT. summa p. 552 : hic et hec et hoc -x, -cis, id est perniciosus, destructor. Et corripit hanc sillabam ni in obliquis (cf. EBERH. BETH. grecism. XIII 35-36 : si breviat casus [sc. -x], tunc est nota perdicionis, / ast eius coeptum dicatur perneco verbum). v. 2. *pernicitas*.

3. **pernix**, -cis f. [cf. ital. pernice] *perdris* : DANCUS REX 5, 6 p. 67 (not. ed. p. 69) : tolle sanguinem pavonis (add. in fine cod. M : non potes habere de pavone, tolle de franguillo vel de -ce).

pernobilis A) *adj.* : 1) *très illustre, très célèbre* : PURCH. Witig. 220 : fecit opus clarum, domino -e templum. RADULF. GLAB. hist. II, V 9 p. 35 : genere et doctrina sapientie -is.

2) *très noble* : WOLFARD. Waldb. III 5 p. 268, 11 : Gisala matrona -is. CARM. Cantabr. 6, 2b, 3 p. 13, 31 : Cobbonis ... -i stemmate.

B) *subst.* **pernobilis**, -is *m. noble* : DIPL. Odon. 19 p. 85, 20 (a. 890) : rex ... et abba ... seu ceteri -es.

pernoceo 2. [per et noceo] *nuire fortement ou jusqu'au bout* (OSBERN. GLOC. deriv. N II 38 : noceo componitur -o id est valde noceo. UGUTIO s.v. noceo : -o, valde vel perfecte nocere) : RATHER. prel. 1, 40, 1390 : -endi exquirat ingenia. EKKEH. IV bened. I 42, 58 : -uit (glos. valde nocuit) fidei hereses trina arte potiri.

pernoctamen, -inis *n.* [pernocto] *veille* : OSBERN. GLOC. deriv. n29 : nictamen, vigilamen, -n, excubamen.

pernoctanter *adv. tout au long de la nuit, en passant la nuit* (OSBERN. GLOC. deriv. N II 17 : -r adverbium id est vigilanter) : ADALG. adm. 4 col. 920^D : -r invisebat cellulas monachorum. ANON. Has. 32 p. 263, 29 : ut ad tumulum eius per vices usque ad tricesimum diem -r vigilarent.

pernoctatio, -nis *f.* DuC 1) *action de passer la nuit* : GERHOH. edif. 27 (72) p. 177, 26 : nunquid hoc agere est sacrificium pro peccatis, quando militiam ducens nec unam -nem in aliqua villa potest facere absque militum ... peccatis? CARTUL. scrin. Col. A I p. 163 : abbati venienti Coloniam cum duodecim equis semel in anno vespere et mane, una scilicet -ne, de iure servient. *par ext.* : *couchée, étape, gîte de nuit* : DIPL. Caroli M. 281 p. 419, 26 (XII s. spur.) : quod ... mansiones et -nes uspiam frequentare caveret (et ib. *passim*). *exercice du droit de*

gîte : DIPL. Loth. III 57 (a. 1134) : advocatus ... allodii non precariam, non -nes in eo faciat (cf. DIPL. Conr. III 56 p. 95, 27 [a. 1141]). RODULF. TRUD. epist. p. 327, 15 : in villa nostra ... modo pater, modo filii ... XXXII -nes fecerunt uno anno. DIPL. Conr. III 58 p. 103, 13 (a. 1141) : tallias et -nes, ne fiant super clericos abbatie, omnino interdicimus. ib. 75 p. 33, 32 (a. 1142) : consuetudines iniustas ... et -nes, quas ipse dux et ministri ... facere solebant.

2) *veille* : a) *pratique ascétique* : VITA Barn. 1 p. 584 : assiduus ... ieiuniis, -nibus. BALD. BURG. Hugon. col. 1167^D : quam sedulus in oratione et -ne, non est nostrum edicere. HUGO FLAV. chron. I p. 346, 44 : nunciatur ... patriarche Eusebio ... Madelvei ... iugis -o, carnis proprie maceratio. NICOL. LEOD. Lamb. p. 423, 8 : immoderate et irrationabiles -nes et vigiliæ. *en syntagme avec un synonyme* : VITA Merov. 3 p. 58 : semper intentus erat ... in salutifera vigiliarum -ne. ODO Foss. Burc. p. 20 : vigiliarum -nibus assidue intentus. PETR. DAMIAN. epist. 132 t. III p. 447, 31 (a. 1065-71) : ab alio ferventissimam karitatem, ab isto -nis excubias, ab illo diuturni silentii disce censuram. b) *mil.* : *raid nocturne* : CARTA a. 1190 (Hist. Langued. III col. 168) : ad evacuandas et frustrandas -nes et insidias conductorum exercituum, qui diutissime hanc terram perturbant.

pernocto 1. DuC forme pernoto : VITA Ioh. Rav. p. 50. I) *intrans.* : A) *passer une nuit (durant un voyage ou une expédition militaire, avec adv. ou compl. de lieu)* : 1) *en général* : ADREVALD. mirac. Bened. 7 p. 27 : dum ... illic quietis gratia -arent. HROTSV. Abr. 5, 1 p. 154 : estne apud te locus viatori ad -andum aptus? GESTA episc. Camerac. cont. 298 p. 197b : ubi tamdiu perstitit / et tam longe -avit donec illi subiugari / et vis et fames arguit. ROB. MON. REM. hist. Hier. VIII 19 p. 858 : ibi ... -averunt et sitim suam deposuerunt. ODO DIOGIL. prof. 3 p. 38 : dum ... ibidem fixis tentoriis -aret, erupit pluvia super eos. IOH. SARISB. epist. 272 p. 554 (a. 1168) : ut vix ... duobus diebus ... auderet in eodem hospicio -are. ADAM PONT. utens. p. 136 : ibi -aturi lectos adivimus. INNOC. III reg. 481 p. 705, 16 (a. 1198) : nec -are presumant [sc. fratres] extra huiusmodi domos. *appliqué à des choses inanimées* : GUILL. HIRS. const. 1, 97 col. 1029^A : in qua [sc. aqua] etiam faciunt eas [sc. fabas] -are caldario bene cooperto. *au passif impers.* : HUGO FLAV. chron. II p. 499, 2 : ibi -atum est.

2) *spéc., dans l'exercice du droit de gîte (souvent dans des contextes visant à le limiter)* : DIPL. Otton. III 157 p. 569, 20 (a. 994) : ut nullus ... potestatem habeat in prefato monasterio ... -andi (cf. DIPL. Henr. IV 280 p. 360, 46 [a. 1075]). CARTUL. S. Michael. Mos. 50 p. 183 (a. 1091) : semel vel bis in anno -abit et nil amplius iuris habet advocatus (cf. ib. 64 p. 230 [a. 1116]). ACTA imp. Stumpf 475 p. 669, 38 (a. 1139) : nullam exactionem

ibi faciat [sc. *advocatus*], ... nunquam nisi ab abbate et ministris eius conductus ibi -abit. TRAD. Scheftl. 236a (c. 1180) : dux Chonradus ... apud fratres Sceftlaren-ses -ans.

B) *passer la nuit sans dormir, veiller* (IOH. SCOT. gloss. Mart. Cap. 4, 10 p. 5, 11 : est Grecum verbum nicto, quod latine dicitur vigilo vel -o. GLOSS. Augiens. bibl. [Evang. Luc.] 2061 p. 120 : -ans tota nocte vigilans. PETR. HELIAS summa t. I p. 537, 37 : -are est noctu pervigilem esse. OSBERN. GLOC. deriv. N II 16 : nocto ... non est in usu sed componitur -o, -as id est vigilare. ib. p31 : -are, vigilare, lucubrare, nictitare, excubitare, excubare, manubiare) : 1) *en général* : ODO CLUN. Ger. 98 p. 329^C : cum ... psallentium chori circa feretrum -arent. FULCO. MELD. nupt. III 8 : sitiens desiderat haustum, / -ans somnum. VITA Gaucher. Aurel. 6 p. 48 : -avit ... nocte illa ante sepulchrum beati viri. *avec adj. ou part. prés. renforçant l'idée de veille* : VITA Liutb. 10 : usque ad lucem diei pervigil in ecclesia -abat. ADAM BREM. I 51 p. 52, 13 : ipse vigilans -avit. RADULF. TORT. mirac. Bened. 29 : dum vigil -asset.

2) *avec compl. pour exprimer ce à quoi est consacrée la veille : introduit par ad et l'accus. : ACTA duc. Norm. 222 p. 424 (a. 1063-66) : ut noctu alternis vicibus in ecclesia ad eam custodiendam -arent. à l'abl. seul* : HROTSV. Bas. 229 p. 83 : ut pariter preculis -arent studiosis. VITA Martin. Turon. 23, 81 p. 40 : -ando sacris precibus vigilabat et hymnis. VITA Eutr. p. 261 : nocte vigiliis precibusque et lacrimis in tugurio illo -abat. *à l'abl. précédé de in* : WANDALB. Goar. p. 14, 15 : in dei laudibus ymnisque -ans. PETR. DAMIAN. serm. II 3 p. 4, 41 : dum episcopus simul et abbas in vigiliis et orationibus iugiter -arent. VITA Ioh. Rav. p. 50 : assiduisque vigiliis in Dei laudibus pernotando. HUGO FLAV. II 21 p. 395, 43 : ebdomada tota -avit in laudibus Dei. IULIAN. VIZELIAC. serm. VI 140 t. I p. 162 : persepe a turbis et discipulis secedens -abat in precibus. BERNARD. sent. III 97 p. 158, 13 : de ipso Domino ... qui -avit in orando. PETR. CANTOR summa sacram. III 161, 81 p. 32 : [sanctimonialis] -et cum potest in orationibus.

3) *avec accus. de durée* : GERH. AUG. vita Udalr. 12, 68 p. 196 : totum spacium noctis in oratione -ans. GUILL. S. THEOD. cant. p. 186 : hoc ... agit in nocte, quam non piget in hoc crebrius -are.

C) *passer la nuit, attendre le lendemain* : RUODL. carm. V 499 : nulla repentina tibi tam gravis ingruat ira / quin -are vindictam perpetiare.

II) *trans. : célébrer de nuit* : SUGER. Ludov. VI 13 p. 82 : nobile regie maiestatis cadaver ad ecclesiam Beate Marie perferentes, celebres ei exequias -averunt.

pernominative adv. [pernominio] *nommément, un par un* : MEM. Milano I p. 472, 21 (a. 879) : ipsas duas sortes -e superius dictas. COD. Lang. 493^a (a. 879) : sunt -e illis casis et rebus in villolam massariciis tres

(cf. ib. 771^c [a. 912]). CARTA a. 929 (Ficker, Forschungen IV 22 p. 28, 29) : accepi ... argenti denarios solidos centum finitum precium pro suprascriptis casis et rebus qui sunt -e ...

pernominio 1. (*empl. seulement au parf. passif et au part. passé*) *mentionner, énumérer* : DIPL. Hugon. Capet. (Arch. hist. Saintonge et Aunis t. XXIV [1895]) p. 30 (a. 990) : quantum ad ipsam eleemosinam pro anima domini Willelmi -atum fuit. CARTUL. Vega 55 p. 78 (a. 1159) : ipsa hereditate est -ata una corte de don Vidales cum sua era...

part. passé pernominatus, -a, -um (dans la péninsule ibérique) A) *nommé un par un jusqu'au dernier, énuméré, détaillé, mentionné individuellement* : Doc. cath. Ovet. 85 p. 245 (a. 1081) : dono tibi ... pueros et puellas, serbus et ancillas non tantum -atas quam ... ampliatas. *jur.* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 15 p. 21 (a. 913) : illos exitos -atos : de illo vado de Cabasedo usque ad illas mestas... CARTUL. S. Salv. Eccles. 145 p. 139 (a. 1092) : ipsa vinea -ata, in ipsa rigeira inter vineas et pumar XX passales in longo. *distingué de supranominatus* : CARTUL. Celanov. 50 p. 119 (a. 936) : in ipsa villa sunt villares -ati, id est villare de Sancto Martino, et alio villare quod dicunt Parata ... in ipsos villares supranominatos, damus vobis...

B) *mis pour nominatus* : 1) *nommé, appelé* : a) *en parlant d'un lieu* : Doc. cath. Ovet. 6 p. 23 (a. 857) : bustos -atos Loarrio. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 38 p. 87 (a. 1045) : de ecclesias nostras -atas Sancto Iohannes et Sancte Columbe. ib. 95 p. 168 (a. 1085) : in llogum -atus in Amieues. Doc. Port. reg. I 181 p. 223 (a. 1140) : una villa -ata Aldiam. b) *en parlant de personnes* : CARTUL. S. Petri Arlan. 72 p. 143 (a. 1068) : nos barones ... -atos Munnio Ovechez, Iohannes Zahet...

2) *déjà nommé, susnommé* : LIB. fid. Brac. I 36 p. 66 (a. 1031) : causatus fuit ... cum ipsos -atos pro hereditate.

pernosco 3. *apprendre à connaître complètement, d'où, aux temps du passé, connaître parfaitement* (OSBERN. GLOC. deriv. N VIII 61 : [nosco] componitur ... -o, -is. UGUTIO s.v. nosco : -o, valde vel perfecte noscere) : GERBERT. geom. 6, 3 p. 83, 14 : ut ... basis quantitas -atur. id. epist. 16 p. 33 (a. 984) : que spes sine rectore patrie, cum fidem, mores, animos quorundam Italorum -amus? BERENGAR. TURON. coena IX p. 13 : nullum qui meam de eucharistia -visset sententiam. GUILL. PICTAV. gesta I 13 p. 16 : si maius a pueritia -veris eius actus. OSBERN. GLOC. deriv. O prol. 1 : nisi ... vos de -endis Latinitatis studiis ... subtraxero. THEOB. LINGON. tract. num. III p. 106, 12 : huius ... sexus fragilitatem -ens seductor ille ... Evam prius aggressus est decipere. *avec prop. inf.* : VITA Adalb. Prag. p. 218 : vir sanctus ... illos inconvertibiles esse -ens. *avec interr. ind.* : PAUL. ALB. epist. 5, 9, 5 p. 195 : Isidorus, quid

in Differentiarum de beato dicat Ruspense Fulgentio -sse facile est. VITA Maiol. prol. p. 168, 62 : quem quanti faciam facile -sse potestis. TRAD. Ratisb. 273 (c. 1006) : sane fidei dilectorum sollicita caucio -at, qualiter ... tradidit... DUDO Norm. IV 127 p. 293 : quam ... benignissimus fuerit, qui compendiosam vite eius seriem legerit, aliquid suavitatis eius -ere quiverit. MANEGOLD. Wolf. 5 p. 54, 4 : ut ... indissimulabiliter -as, quam perniciosum sit, eorum imitari fidem.

part. passé pernotus, -a, -um (ou composé de per et notus) *empl. comme adj.* : très connu (OSBERN. GLOC. deriv. N VIII 63 : -us id est valde notus) : ACTA duc. Norm. 108 p. 268 (a. 1046-47) : ego Gerardus cognomento -us videlicet Flagitellus. EPIST. Becc. 15 p. 170, 56 : hypocrita sero -issimus videtur eminere. *avec dat.* : ERMENR. ad Grim. 4 p. 539, 6 : ut tibi -a incutiam, ecce pro ... rege ... quantis precibus incumbis. MIRAC. Viviani 39 p. 276, 13 : vicus est qui Pedrod dicitur multis -us habetur. EPIST. Becc. 1 p. 151, 27 : discretioni vestre -issimum esse non dubito quales... *dans l'expr.* -um est, -issimum est (v. et supra) : GUILL. PICTAV. gesta II 40 p. 250 : hyemem ad res bello gerendas minus quam estatem opportunam esse -um est.

pernotatio, -nis f. [pernoto] *notation* : RADULF. GLAB. hist. I 1 p. 1 : cum ... non quispiam existeret qui ... hec que videntur fieri tam in ecclesiis Dei quam in plebibus minime abdenda qualicumque stili -ne mandaret.

pernotesco 3. *connaître parfaitement* : CHRON. S. Michael. Mos. p. 3 : ad edificationem posteriorum hec utcumque descripta -ant (v. lect. pernoscant).

1. **pernoto** 1. A) *reconnaître (au terme d'une démonstration)* : PS. BOETH. geom. p. 405, 20 : horum [sc. laterum] sumpta medietate aream supradicti isopleuri -abis. GERBERT. geom. 4, 5 : sicque et in media ... area, et in singulis altrinsecus positis rectos omnes ad sui modum angulos -abis ita.

B) *écrire, consigner intégralement par écrit* : 1) *en général* : RADULF. GLAB. hist. III 40 p. 166 : in pluribus tamen nequam usus convaluit; cuius etiam detestans, elogium paucis heroicis -avi. GARS. tract. 2 p. 426, 47 : quare ... in superliminaribus domus ... titulus iste scriptus non legitur, ut accedentes ad papam extranei Romanam consuetudinem -atam viderent? DIPL. Dan. I 4, 61 (a. 1202-12) : litterarum apicibus cartula -ata geste rei seriem protestatur. *décrire* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 249 p. 188 (a. 1157) : ut hec domus ... firmiter -etur ad viventium noticiam.

2) (*mus.*) *écrire la notation musicale* : HUCBALD. harm. 31 p. 172 : exemplar ex responsorio « Redimet Dominus populum suum ». Prima sillaba vel subsequenti in eodem. « Et liberavit eos » sumito que sic -antur... *spéc., les tons sur le monocorde* : MUS. Ench. IV p. 239, 9 : ita facillime semitonium -atur (cf. OLIV. RIVIPOL.

mus. p. 291).

2. **pernoto** 1. v. *pernocto*.

pernotus, -a, -um v. s.v. *pernosco*.

pernox, -ctis DuC (*surtout au nomin.*) A) (*en parlant d'un être animé*) qui veille toute la nuit (PAPIAS* f. 171vb : -x, pervigil, pertinax, pervigilans. SIGUIN. lect. p. 116 : -x id est vigil. OSBERN. GLOC. deriv. N II 18 : hic et hec et hoc -x, -tis id est vigilans. ib. p. 30 : -x, pervigil. PETR. HELIAS summa 5 t. I p. 360, 18 : -x, -tis, qui tota nocte vigilat. ib. p. 427, 77 : -x dicitur pervigil) : 1) *absol.* : WALAHER. Gall. 2, 13 : quid ... cause est ..., quod hic -x tenebrarum transigis solus horrorem? DUDO Norm. III 36 p. 180 : -x vigiliis insistebat. HIST. de via Hier. 109 p. 217 : Tancredus -x castra movet ante lucanum. *spéc., associé à perdius* : v. *sub hoc verbo*.

2) *avec compl. à l'abl. précédé de in* : vigilia : ANNAL. Quedl. a. 1021 p. 86, 12 : quam assiduus in oratione, quam -x in vigiliis ... extiterit. oratio : VITA Mathild. II 10 p. 290, 11 : -x in oratione non cessabat Deo servire.

B) (*en parlant d'une chose*) qui dure toute la nuit : 1) *absol.* : BRUNO QUERF. Adalb. (rec. A) p. 11 : acerrimis ieiuniis longos soles ducere ... perdia et -x cura erat. OSBERN. GLOC. deriv. A prol. 14 p. 8 : nonne omnes prodigi aleones, -tes attibernales, iuges lenociniorum sunt mancipis. METELL. Ieros. V 351 (tit.) : -x urbis capte custodia. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 1, 8 p. 119, 38 : nec parsimonie aut sobrietati locus erat, ubi luxus et ebrietas et -x alea preoccupaverant aditus (cf. IUV. sat. 8, 10).

2) *avec compl. à l'abl. précédé de in* : vigilia : ALBER. CAS. Dom. 17 p. 72, 13 : qualis ... deinceps Dominici vita extiterit, quam parca in cibis, quam -x in vigiliis ... incredibile fere est memoratu.

pernoxius, -a, -um *très nuisible* : 1) *sens matériel* : ANNAL. Fuld. II a. 886 p. 104, 33 : flumina ... intumescencia frugibus variis extitere -a. PAUL. Niv. Foill. p. 384, 12 : ut collocatis ibidem vinee celestis agricolis putandorum palmitum quorum luxuria botris -a erat studium liberius exsequi posset. ARNOLD. Ratisb. Emm. 2, 52 p. 570a, 14 : de toto corpore ablata -a peste. GUIBERT. GEMBL. epist. 9, 470 : vidi montes et antra, a quibus -i viantibus imperio et meritis eius et demones expulsi et abacti serpentes.

2) *sens moral* : RATHER. phren. p. 61, 6 : sibi ... inutiles, -i ... omnibus, qui deceptos ... aliorum efficiunt deceptores. id. prel. 6, 9 p. 177, 345 : nexu adhuc inolite consuetudinis et maculis retentus -e frequentationis. id. serm. 2, 8 p. 67, 91 : cogitationum eos nequam vexat -ior amaritudo. GUIBERT. GEMBL. epist. 42, 477 : pium duxi ... vos ... a talium inutili, immo -a et notabili, emulatione compescere.

pernula, -e f. [2. perna] *petite perle* : GUIBERT. Nov. pign. sanct. 3, 608 : gemmulis ac -is peregrinorum

littorum undecunque ornatum ... dentem.

pernullus, -a, -um [per et nullus] *sans aucune valeur* : RATHER. epist. 30 p. 170, 11 (a. 968) : hec eadem ineptissima, immo -a philocompie urbanitas vestre angustia. id. itin. p. 143, 20 : ad minora vobisque -a veniam. id. prel. 6, 642 : -um ... est desiderium patrie si desunt penitus lacrimae in peregrinatione (cf. ib. 2, 6).

pernus v. *bernus*.

pernutrio 4. *nourrir complètement* : CARUS Clem. 216 : ubera quis sate -it semina terre?

perno, -nis m. 1) *chaussure rustique* (AYNARD. p. 617 : culponei et -nes sunt rustica calciamenta. OSBERN. GLOC. deriv. P XCII 1 : -nes vocamus calciamenta que alio modo culpones vocamus vel crepidas [cf. ib. p562]. UGUTIO s.v. pery : hic -o, -nis, quoddam calciamentum rusticorum amplum et latum quod alio nomine dicitur culponeus) : ENGELM. carm. 1, 53 p. 56 : pes -ne calet. FLODOARD. triumph. Antioch. II 8 col. 578^A : dissue ... / quinquaginta tuo solidos tibi iure capessens, / totque sciens socii parili -ne latere. AMARC. serm. 4, 172 : ut iuvenes ... qui ... subtalares pictos Liguris et acutos / luteolis decorant spreto -ne pedestri. LIB. prefig. II 338 (Paris, BNF lat. 1956 f. 93v) : vestis iudeis non est attrita tot annis / nec veterascendo fuit in -ne (glosé calceis) crepido. EUPOL. Mess. 2, 672 : quid facit hic gestande burdo farine apcior? Hercle, lutum -nibus his potes altum trudere.

2) *sandale* : PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1565^C : soleis vel sandalis uti iussi sunt, id est -ibus.

3) *bonnet (par erreur du glosateur)* : EKKEH. IV bened. I 31, 60 : gallicus hic -o (glosé pilleus), stringent tibi crura coturno.

perobscurus, -a, -um *très obscur (ici au fig.)* : CARTUL. S. Petri Carnot. I tit. XII p. 14 (XII s.) : -e oblivionis palla cooperta.

perobstinate adv. [per et obstinate] *de manière très persévérante* : VITA Reginsw. 21 : postquam vero, divino cessante terrore, ad cor redierunt, magna precum instantia divinitati supplicantes, emendationis inducias -e flagitarunt.

peroccido 3. *faire mourir entièrement* : LEX sal. Karol. XLI 8 : si quis ... hominem in quadruvio invenerit sine manus et sine pedes ... et eum -erit. BENED. ANIAN. conc. 2, 3 col. 738^B : ideo -itur [sc. asellus] et manibus lassus impingitur. BERNARD. consid. V 26 p. 488, 20 : hec secunda mors, que numquam -it, sed semper occidit (cf. Apoc. 20, 14).

peroculto 1. [per et occulto] *voiler entièrement* : HILDUIN. transl. Dion. (theol.) p. 589 col. 1 : quando ad supernum subducimur; tantum sermonibus convisibilis intelligibilium -atur (περιστέλλοντα).

peroccupo 1. [per et occupo] 1) *occuper, envahir complètement* : RADBERT. Matth. 12, 4181 : que [sc. signa] licet ut ipsi volunt non adtigerint ultra fines Iudee

vel Hierusalem, adimpletio siquidem significationis eorum totum -avit orbem.

2) *prendre complètement* : CARTUL. Bern. I 5, 50 (c. 1165) : si quis predictorum infirmitate -atus fuerit, et petenti et penitenti, eucharistia in extremis non negetur.

perodi 4. v. *perosus*.

peroleo 2. *répandre une forte odeur* : UGUTIO s.v. oleo : -o, valde olere.

peromnis, -e [per et omnis] *absolument tout (ici comme subst. n. pl.)* : CARTUL. Clun. 656 t. I p. 611 (a. 944) : partibus Sancti Petri demisit -a.

peronatus, -a, -um *qui porte des chaussures rustiques* (OSBERN. GLOC. deriv. p564 : -us, peronibus calciatus. UGUTIO s.v. pery : -us, -a, -um, peronibus calciatus) : PETR. DAMIAN. epist. 104 t. III p. 147, 7 (a. 1063-65) : venisti humilis ad humilem, pauper ad pauperem, et quasi cum -is et incultis.

peronidia, -e f. [paronicia; cf. ALMA 23 (1953) p. 115] *paronyque (?)* : RECEPT. A p. 107 : lauri folia particola, -a, vulgaine radice.

peronustus, -a, -um [per et onustus] *ici forme perhonestus. très chargé, accablé* : WOLFHARD. Waldb. 2, 6, 228, 1 : unus eorum ex animi sarcina -honestus haudque levi pondere sarcinatus.

peropacus, -a, -um *très sombre* : BENED. ANIAN. conc. prol. 3 col. 715^C : arbiter ut mundi tenebras depelleret omnes, / sidus ab eoo iussit consurgere, cuius / luce -e fugiunt ex orbe tenebre (= CARM. libr. II A 1, 3). FLODOARD. triumph. Ital. 10, 10 col. 776^D : ductrix quondam populi -a columna / astris irradians, perfundit luce columnam / ecclesie.

peropimus, -a, -um [per et opimus] *très riche* : HERIC. mirac. Germ. 119 p. 177 : is [sc. beatus Desiderius] ... adeo fundorum dives extitit ut nulla ... ecclesia inveniantur, quam non rebus auxerit -is (cf. GESTA pont. Autiss. p. 333).

peroportune v. *peroportune*.

peroportune adv. *forme peroportune* : GUILL. MALM. gesta pont. 5, 266 p. 422. *très à propos* : ODILO SUESS. transl. Sebast. 30 (14) : quatinus -e hoc domno apostolico condicerent. GESTA Franc. expugn. Hier. 40 p. 519 : iumentis resarcinatis, et stipendiis -e munitis. GUILL. MALM. gesta pont. 5, 266 p. 422 : responsum est humanum desperari auxilium, ad Dei et sanctorum patrocinium confugiendum. Id adeo -e in ecclesia Christi ... posse fieri.

peroportunus, -a, -um 1) *(en parlant d'une chose) très opportun* : ANNAL. Einh. p. 37 : Saxones velut -am de absentia regis nacti occasionem contiguos sibi Hassorum terminos ferro et igni populantur. ABELARD. theol. summ. 2, 5 : -um nobis visum est ex scriptis precellentium sapientium ad nostre fidei firmamentum auctoritates contulisse. GUILL. MALM. gesta pont. 5, 251 p. 403 : ut daret sancto predium vicinitate et

amplitudine -um.

2) (*en parlant d'une personne*) très apte à : LAMB. HERSF. Lull. 14 p. 325, 1 : archiepiscopus ... Marcum ... prefecit eis abbatem, virum mitis ingenii et, ut eius ferebat opinio, tantis rerum tempestatibus comprimentis -um.

peroptabilis, -e [peropto] *extrêmement attendu, très désiré* : HERIC. mirac. Germ. 2, 6 : oneratis ... navibus preda -i. ADSO Frod. 14 col. 607^C : cunctis gratissimum et -e erat. DIPL. Otton. III 215 p. 626, 29 (a. 996) : ad nostri imperii statum et ... ad eterne recompensationis nimis -e commodum proficere minime diffidimus. BERNO modul. psalm. 11 p. 108^b : nam sicut sancitum est a sanctis Patribus, ille -is Domini adventus trium hebdomadarum numero ante adventum Domini est constitutus.

peroptime adv. 1) *extrêmement bien* : RUP. TUTT. (?) vita apost. 5, 23 col. 664^A : qui vivit ut bonus laicus facit bene, melius qui est canonicus, -e qui est monachus. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XIV 140 p. 254^D : interrogabat fratrem, si bene ageret, qui, quia sibi valde placebat, quidquid vir sanctus agebat, illum -e facere respondebat. v. *perbone*.

2) *au plus haut point* : CARTUL. Rhen. med. II 254 p. 295 (c. 1185) : hanc summam argenti dent cognatis suis, illis videlicet qui per optime (*sic*) indigent.

peroptimus, -a, -um *extrêmement bon, de grande valeur, en parlant* : 1) *d'une personne* : FULCH. hist. Hier. I 6 p. 159 : miles quidem -us. GESTA Trev. cont. I 21 (c. 1132) : habebat ... inter eos [*sc. medicos*] Iudeum quendam ... phisice artis eruditissimum, compositam -um.

2) *d'une chose matérielle* : SUGER. adm. 16 p. 176 : granchiam -am ibidem extruximus. EPIST. Wibald. 27 p. 104, 32 (a. 1146-47) : quod margarita illa celesti munere -a, que de thesauris ecclesie nostre hactenus vix ulli negotiatori fuerat exposita (*cf. Matth. 13, 45 sq.*). CARTUL. Magalon. p. 45 (a. 1165-67) : -a tapita, ... vestimenta pontificalia -a.

3) *d'une réalité morale* : BERNARD. serm. sup. cant. t. I 29 p. 204, 28 : charisma -um caritas est, plane incomparabile, quod nove sponse celestis sponsus totiens inculcare curabat. ROB. TORIG. chron. epist. Henr. t. II p. 102 : pacemque -am legesque perutiles creavit. v. *perbonus*.

peropto 1. *forme perobto* : CHRON. S. Petri Senon. p. 258. *souhaiter vivement* : A) *absol.* : CARM. var. II A 3, 17 : utinam cedat tibimet! sic namque -o, / sic pro te dominum nocte dieque precor.

B) *avec compl.* : 1) *avec compl. d'objet dir.* : CARTUL. S. Petri Carnot. I, VII, XVII p. 139 (ante 1070) : in servitio Dei et sanctis operibus sese mancipans, habitum sancte religionis toto affectu sibi -avit. LIB. prec. (Th. H. Bestul, A Durham Book of Devotions, Toronto, 1987) p. 47 : manum porrigas, ad destruendum quod

mea mens iuste odit ac formidat, ad faciendum quod animus non iniuste diligit ac -at. ORD. Vir. hist. VII 7 t. III p. 176 : papa ... eternam ei a Deo benedictionem -avit.

2) *avec un verbe à l'inf.* : VITA Ioh. Rav. p. 55 : propositoque heremite vite artius inherere -ando. ADALBERO LAUD. carm. 213 p. 149 : assiduus lector sibi plurima nosse -at. LIB. prefig. I 303 (Paris, BNF lat. 1956 f. 88r) : at qui turbinibus mundanis excusantur / ... / dissolvi captat Christoque coesse -at. IOH. MICH. Templ. col. 863^B : generalem collationem sumere -amus. HILDEB. Radeg. 3, 18 col. 974^A : ut ... pauperem Christum pauper sequi -aret. DOC. S. Mar. Nanc. 3 p. 81 (a. 1158) : si celibem vitam possidere -amus, elemosinis animarum sedes nostrarum ... preparande sunt. VITA Fiac. I p. 80^a : ut tua paternitas iubet, ita fieri citius absque procrastinatione -o (*cf. VITA Fiac. II p. 80^b*).

3) *avec une prop. inf.* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. IV 7 p. 259 : hanc non legitimo sibi sociari -abat connubio. CARTUL. eccl. Erf. 110 p. 60, 5 (a. 1193) : eam nostre sollicitudinis curam summo -amus affectu fore vigilantissimam, ut ecclesiarum, quibus presidemus, per nos crescat utilitas.

4) *avec une complétive au subj.* : CHRON. S. Petri Senon. p. 258 : -o ut omnis audiens intelligat.

part. passé peroptatus, -a, -um *empl. comme adj. très désiré* : WURDIST. Winwal. p. 177, 13 : beata ergo femina -um in utero habere se persensit conceptum.

peropulentus, -a, -um [per et opulentus] *très riche* : ASTRONOM. Ludov. 26 p. 368, 1 : imperator domnum apostolicum ad se evocavit, convivio -issimo (*v. lect. perepulentissimo*) curavit donisque maximis honoravit.

1. **peropus** *indécl. chose très nécessaire* : HIST. virg. Agripp. prol. p. 7 : pro criminum mole presidia eorum, ut -s habui, quesiturus (*cf. PASS. Ursul. I prol. p. 143, 2*). OTLOH. Bonif. pref. p. 113, 27 : illud ibi speculatur, quod etiam vobis modo -s est.

2. **peropus**, -eris *n.* [per et opus] *œuvre, action remarquable* : FULCO. MELD. nupt. II v. 211 : 'abde manum sinui' post hec vox addidit illi, / abscondens mundam, leprosam protulit. Inde / fecit idem -s, manus huic eadem reparatur.

peroratio, -nis *f.* 1) *péroration* : REMIG. comm. Mart. Cap. V 283.19 t. II p. 116, 12 : -ne id est epylogo et clausula. CHRON. Camerac. 3, 42 tit. : operis -o. ABELARD. hist. calam. p. 79, 554 : lacrimans -nem suam tali fine terminavit.

2) *prière* : DIPL. Caroli III 127 p. 299, 13 (a. 914; spur.) : oratoriolum ... pia -ne fecit dedicare in honore perpetue virginis Marie.

3) *discours* : GUIBERT. Nov. laud. Mar. 11 col. 571^A : a quibus etiam post -nem ob astantium scrupulum dimovendum, certitudinem sacramenti exegit [*sc. episcopus*].

perorator, -is *m.* [peroro] 1) *avocat* : PETR. DAMIAN. epist. 167 t. IV p. 236, 2 (a. 1069-72) : hoccine mihi ... meritum reddidisti, quod cause tue -r in sanctorum pontificum conciliis tocies extiti. LEGES Henr. I p. 570 : si forte -r superadecierit aliquid vel omiserit. CARTUL. S. Mar. Santon. 213 p. 136 (a. 1137) : contra quem Willelmus Arnaudi, clericus noster, -r satis idoneus, respondit. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. 9 p. 225^A : vir apprime litteris eruditus, tanta sapientia preditus, ut in publicis conciliis causarum -r esset eloquentissimus. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1537^A : post hec redierunt a studio filii eius, et erat Alexander acerrimus -r. *spéc., en parlant du Christ intercesseur* : RUP. TUIT. Ioh. 6 p. 315, 611 : in semetipso nostram Deo Patri substantiam semper presentat fidelis -r iustusque ac potens advocatus. GERHOF. Antichr. 2, 2 p. 192, 12 : salutis nostre auctor et apud patrem simul et nos -r Dominus Iesus.

2) *orateur* : BENZO ad Henr. IV 1, 17 p. 184, 12 : si ve esset pugnatur vel in populo rethoricus -r.

peroratorius, -a, -um [peroro] *oratoire* : THOM. MONEM. Will. p. 7 : demum christianorum ac succedentium Norwici iudeorum coram rege Stephano disceptationem supposui -am.

peroratrix, -cis *f.* [peroro] *avocate* : BERNARD. parab. (An.S.O.Cist. 18) 1bis p. 55, 117 : causam portat sibi creditam -x egregia, lingua silet, sed loquuntur fletus et suspiria.

perordino 1. *ordonner, disposer complètement* : 1) *en général* : ACTA Icaun. 1 p. 21 (a. 820) : -ante episcopo qui prefate sedi prefuert. FORM. imp. 25 p. 304, 30 : disponente atque -ante episcopo. CHRON. Salern. 38 p. 39, 3 : Grimoalt, quem lingua Todesca ... Stoleseyz fuit appellatus, quod nos in nostro eloquio « qui ante obtutibus principis seu regibus milites hic inde sedendo -at » possumus vocitare. HELGAUD. Rob. 7 p. 66 : ad unguem ita -ans cuncta quasi videretur Deus suscipi non ut in alterius, sed in propria sancte maiestatis gloria. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 61, 3 : cum ... legissem conspicio virum animo minime fruentem neque aliquas causas pro causis inducentem ad perornandum (διακοσμέω, *v. lect.* -andum) res.

2) *une personne* : HIST. Barl. et Ios. p. 65 : -atus est quidam vir ad imperandum multa intelligentia sensum ornatum habens.

3) *dans un contrat* : CARTUL. Gellon. 381 p. 312 (a. 1028) : concedimus et -amus ut ... habeant propter censum de optimis denariis decem solidos ad Nativitatem Domini. *spéc., en parlant d'argent : frapper d'imposition* : CARTUL. Belliloc. Lemov. 86 p. 140 (a. 1056) : duos solidos quos primus S. -avit.

4) *en contexte théol.* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) p. 1275 col. 1 : istam divini preceptores nostri, sicut unordinem et ipsoperam collationis sacre perfectioni ... -averunt.

perornanter *adv.* [perorno] *avec beaucoup de soin* : OSBERN. GLOC. deriv. p322 : polite ..., fulgide, fulgenter, -r.

perornatio, -nis *f.* [perorno] *mise en ordre* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) p. 1275 col. 1 : ideo et istam divini preceptores nostri, sicut unordinem et ipsoperam collationis sacre perfectioni, ipsis imaginibus sicut multam et mysticis -nibus (διακοσμήσει) et sacris sermonibus perordinaverunt.

perornator, -is *m.* [perorno] *celui qui orne sans cesse* : SIGEBERT. GEMBL. Theoder. 22, p. 482, 7 : -r earum [sc. ecclesiarum] indefessus enituit.

1. **perornatus**, -a, -um *v. s.v. perorno.*

2. **perornatus**, -us *m.* [perono] *apprêt, ornement* : HILDUIN. transl. Dion. (eccl. hier.) p. 1171 col. 6 : ministralis quoque -us (διακοσμήσεως) electi, cum sacerdotibus in divino altari proponunt sacrum panem. ib. (epist.) 8 p. 1519 col. 2 : approximatur ... magis eis sacriperfectorum -us, inde sacerdotum -us, sequenter autem istos ministrorum.

perorno 1. *orner* : 1) *au sens concret* : a) *décorer (un lieu, un bâtiment)* : CORP. Trop. VII p. 97 : a quo [sc. Deo] letabunda / -atur machina mundi tota. BERTHOLD. ZWIF. chron. 26 p. 226, 19 : nigram casulam magno aurifrisio decentissime -avit. CASUS Petrish. 5, 42 p. 676, 34 : cancelli, qui per totum imaginibus pulcherrimis delectabili opere erant -ati. b) *parer (une personne)* : RADULF. GLAB. hist. IV, VII 22 p. 110 : ut sese faleris argenti vel auri plurimum -ent. RUP. TUIT. Herib. 30, 8 p. 76 : pontificem, sacris atque festivis indumentis -atum. ib. 17, 9 p. 60 : uberibus ... lacrimis -ans oris eloquentiam.

2) *au fig.* : a) *en parlant de la conduite ou des qualités d'une personne* : DOC. Vindoc. 31 p. 44 (a. 1012-16) : oportet, ut quamdiu vita comes fuerit, se tam -et operibus bonis, ne post aditum vite, penas inferni cognoscat imminere sibi. VITA Martin. Turon. XXVI 77 p. 53 : Gregori, vera notasti, / sed pius egregiam renovabit honestius aulam / Heriveus, quem fama novat, quem vita -at. GUILL. S. THEOD. nat. corp. et an. 85 : humana natura ... pro regali diademate corona iustitie -atur. GUIDO BASOCH. epist. 10 p. 36, 10 : ad hoc ... impugnare virtutum dotibus insignitos, morum opibus -atos et in sanctimonie perfectione provectos ad hoc emuli permittuntur. b) *en parlant du style* : TRANSL. Bav. pref. p. 597, 14 : etsi affectionem compositionis velut loquendi peritus implere potuissem, ea tamen mihi visa est compositio -ata, que affectiones animi quadam perspicuitate proferret, non que inlecebris deserviret aurium. SUENO AGG. hist. p. 142, 9 : quali quisque claruerit triumpho, nudaque singulorum gesta stili -ent elegantia. id. lex p. 92, 5 : ista verborum scematibus orationeque -ent falerata. *spéc., en contexte pèj., parer, déguiser* : RUP. TUIT. apoc. 5 col. 1002^D : ipsum quod loquitur mendacium quanta potest verisimilitudine -at.

3) *honorer* : ROTUL. Rivipol. p. 253 (a. 1046-47) : patrie principatum hereditario sibi iure delegatum obtinuit, quem ... multis ... honorum profectibus -avit. ADELM. LEOD. rhythm. 23 p. 51 : zeli vestri cor accensus, numeris funebribus / Adelmanus vos -at his exequialibus, / ter quaternos, quatersenis minus uno versibus.

4) *mettre en ordre (phil.)* : HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 60, 2 (97c) : cum audissem aliquando ex libro quodam, ut ait, Anaxagora legente et dicente quoniam animus est -ansque (δρακοσμῆο) et omnium causa.

part. passé perornatus, -a, -um *tout à fait paré (de vertus)* : THEOB. VERN. Alex. 1 p. 254^D : quippe -a virtutum dote. CARTUL. Gotw. 21 p. 37 (a. 1112) : Leupoldum ... monachum, vita religiosa, scientia aque industria naturali -um. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 180 p. 287 (a. 1131) : non nullos etiam in solvendas impietatis colligationes nichilominus intentos, necnon alios atque alios diversis virtutibus -os contra antiqui hostis insidias viriliter decertasse.

peroro 1. *forme peroro* : BERNARD. MORL. octo vit. 221. I) *trans.* : A) *plaider (une cause)* (OSBERN. GLOC. deriv. O I 14 : oro componitur -o) : 1) *au propre* : ANSELM. BISAT. rhetor. IX p. 119, 18 : omnis ... orator illius -at causam cuius est orator. Illius autem causam non -avi cuius me oratorem dixisti. PETR. DAMIAN. Romuald. p. 9, 9 : habes ... qui in pretoriis iudicum negotiorum secularium lites et causarum iurgia continuis valeant declamationibus -are. STEPH. ROTOMAG. draco III, IX 611 p. 141 : hanc [sc. causam] in concilio facundus papa -at. *dans une prop. à l'abl. absolu* : BERNARD. CONST. damn. 11 : Constantia episcopum Carlomannum, qui eam ex inobediencia accusavit, -ata inobediencie dignitate, quasi infernalem furiam exsufflavit. BERNARD. TRAIECT. Theodol. III 1540 p. 136 : iudex statuitur, ut ... utraque pars, id est accusator et defensor, -ata causa convenient. *au passif impers.* : Ivo epist. 35 t. I p. 144 (a. 1094) : concedit auctoritas ut ... causam meam discutiat et cum -atum fuerit, legitimam sententiam proferri precipiat.

2) *au fig. (du Christ)* : RUP. TUIT. Spir. II 17 p. 234 : Christum, qui ... etiam cum vocaretur, sapienter quippiam non respondit, astitit palam in medio ligni crucis, et ultro causam nostram -avit.

B) *persuader (avec l'accus. de la personne devant qui l'on plaide)* : GAUFRID. VINDOC. serm. 147 (8) p. 320 : -at misericors mater pro misero ad misericordiam filium, misericordia a miseria liberat miserum.

C) *dire, exposer* : 1) *en général* : ROB. MON. REM. hist. Hier. I 2 p. 729 : hec et id genus plurima ubi papa Urbanus urbano sermone -avit. BERNARD. MORL. octo vit. 221 : contra livorem libet ut iam pauca -horem. *avec interr. ind.* : UDALR. consuet. Clun. III pref. col. 731^C : amator ... precipuus nostre religionis ... me rogavit ut quod adhuc de usibus nostris superes-

set, -arem.

2) *proclamer* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. I 3 p. 178 : hec et alia huiusmodi impropria voce terribili -abat. RATHER. prel. III 8 p. 82, 233 : in psalmo et propheta -averat : nimis honorati sunt amici tui...

3) *raconter* : WOLFHARD. Waldb. 1, 18 (16) : rei geste seriem patule -vit. *au passif* : VITA Audoeni metr. (BHL 754, Rouen, Bibl. Mun. Y 41, XI s. ex., f. 234v) : Audoenus, quamvis regi subiectus in armis / esse -etur, tamen hinc magis ipse videtur / esse fruens vita monachorum quam laicorum. *au passif impers.* : DUDO Norm. III 36 p. 179 : ut precedenti libro -atum est.

4) *réciter* : VITA Liutb. 21 : sequentem versum usque in finem -ans. CARTUL. S. Alb. Andegav. II 433 p. 42 : ceteri missas non canentes quinquaginta psalmos -abunt.

5) *enseigner* : GELAS. II Greg. Naz. (BHL 3668d) 7, 40 p. 108 : quod ... quiquid ante id temporis finxit poeta, quicquid -avit rethor, quicquid est philosophus opinatus ... didicisset [sc. Iulianus imperator].

6) *prêcher (un sermon)* : GUIDO AMB. Hasting. proel. 817 : sermo -atur post illum metropolitae; / hec eadem lingua protulit Angligena. GELAS. II Greg. Naz. (BHL 3668d) 20, 142 p. 122 : vir dei ... per ministrorum quendam sermone -ato, de eadem re differri rogat. ANNAL. Magd. II p. 171, 6 : a primatibus ... ut vel solam Cesaris personam exciperet, amonitus, predictum sermonem iterando -vit. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 15, 3 p. 678, 51 : sermo quem -avit imperialis sublimitas vestra, divina redolet eloquentia.

II) *intrans.* : A) *plaider* : BERNARD. SILV. math. 715 : deiectum vidisse ducem misereque loquentem / erubuit populus, erubuere patres; / proque bono bona fama viro meritumque -at, / nec patitur sterile principis esse preces. ANDR. CAPELL. I 6 C p. 68 : dignus invenieris in amoris curia -are. GUIDO BASOCH. epist. 22 p. 86, 39 : causam interioris agentes hominis in assertione suarum et depressione contradicentium rationum ex evangelicis auctoritatibus et apostolicis insuperabiles et fidelissimi gloriose -ant et laborant plurimum advocati.

B) *prier* : WANDALB. Goar. 2, 31 p. 79, 3 : in terra stratus diutius -avit. HROTSV. Mar. 150 p. 9 : tremefacta diem psalmorum lege -at / effusis noctem precibus ducendo sequentem. METELL. Ieros. 6, 66 : cumque -avere, quieturi siluere.

C) *parler, discourir* : 1) *absol.* : SUGER. Ludov. VI 10 p. 56 : vir ... eloquentie et sapientie copiosus, gallicano coturno exercitatus, facete -avit. HELM. 84 p. 161, 4 : cumque -asset ad plebem, innuentibus ceteris ait Pribizlavus... *au fig.* : ALAN. INS. planct. nat. 12, 98 p. 855 : ubi nummorum -at pluralitas, iam Tullius sui monetam vendit eloquii.

2) *avec de et l'abl.* : MIRAC. Vedast. II 5 p. 93 : archidiaconus ... de iustis iudiciis Dei ... religioso et urbano sermone -avit. HUGO PRIMAS carm. IX 57 p. 137 :

quin de te plorem, cum de te, Troia, -em. VITA Reginsw. 3 : de loci qualitate ac rerum circumstantia, prout res sese habuit, fideli relatione -avit.

D) *prononcer une péroration* : REMIG. comm. Mart. Cap. V 283.19 t. II p. 116, 12 : -are est orationem terminare.

perorro 2. v. *perhorreo*.

perorthodoxus, -a, -um [per et orthodoxus] *tout à fait orthodoxe* : LIB. pont. II p. 113, 7 : quos vigiliis sacrisque orationibus cuncto -e fidei populo exorabat.

perose adv. [perosus] *avec détestation* (OSBERN. GLOC. deriv. O III 14 : osus componitur exosus, et perosus ..., et ab istis exose, et -e adverbia) : ANDR. S. VICT. Ezech. p. 77, 173 : talem te faciem qualem te esse Palestine mulieres te -e desiderant.

perosor, -is m. [perodio] *celui qui hait fort* : ERCHEMB. CAS. Lang. Ben. p. 246, 22 : principis sui quoque derisor et periurus nepotumque suorum -r.

perosus, -a, -um adj. compar. BABIO I13. *superl.* LAND. MEDIOL. hist. 2, 2 p. 46, 1. A) (*sens actif*) *qui hait fort* (AELFR. angl. sax. vocabul. p. 49 : exosus, -us, ansaete. ANDR. S. VICT. Salom. p. 20 l. 463 : '-us' et 'exosus', cum sint participia sine origine verbi - non enim 'perodi' vel 'exodi' dicitur -, ab 'odi' tamen utrumque ducitur, et eosdem quos et illum obliquos exigunt. UGONIO s.v. odio : -us, id est valde vel perfecte odiens, ut ... -us bella, id est odiens bella) : 1) *avec l'acc.* : RADULF. CADOM. gesta Tancr. 130 p. 696 : materies oculis solamen deliciosis / tanquam conspectum fugiens, lucemque -a. ORD. VIT. hist. IV 16 t. II p. 287 : hic ... scholas liberalium artium secutus ab evo puerili, affatim imbutus peritia litterali, mundum -us, desiderioque flagrans coelesti, monachile schema ... suscepit. ARNULF. LEXOV. epist. 15 p. 20 (c. 1158) : at si de moribus ducitis inquirendum, Gallicanam -us incontinentiam severitatis Italice modestiam conservavit, vestre memor per omnia discipline.

2) *avec le gén.* : RUOTG. COL. 36 : quid interea pius archiepiscopus Bruno totius semper -us malitie et indefatigatus iusticie executor fecerit, disseramus.

B) (*sens passif*) *très détestable* (OSBERN. GLOC. deriv. O III 13 : osus componitur ... -us ... pro odiosus. ib. p154 : -us, exosus, odibilis) : 1) *absol.* : ANAST. synod. VIII, XVII p. 155, 38 : illud ... tamquam -um quiddam ab auribus nostris repulimus, quod ... dicitur non posse synodum absque principali presentia celebrari. VULFIN. carm. 297 : alta febris subito pestisque -a / corripuit puerum. LAUR. CAS. Maur. p. 83, 14 : arva -a sinit nam cuneus Domini. LAND. MEDIOL. hist. 2, 2 p. 46, 1 : hanc itaque civitatem -issimam habens impiissimus Lambertus rex. BENZO ad Henr. IV, II 2 p. 200, 24 : populus universaliter cepit clamare : Vade, leprose ; exi, bavose ; discede, -e.

2) *avec le dat.* : VITA Liutb. 32 : que me ... fata impia tangunt, quibus non solum me queam orbatam

flere, sed potius ingratam atque deo -am aspicio. POETA SAXO 5, 363 : non admittebat medicos sibi nempe -os. EKKEH. IV pict. Gall. 85 : vir domini gazas sibi semper habere -as / concite millenis cunctas dispersit egenis.

perovo 1. [per et ovo] *être extrêmement joyeux* : VITA Magni Fauc. I 5 p. 116, 3 : 'ovantes illuc moremur aliquod spacium temporis ibi ...'. Pervenerunt ergo ad locum, unde beatus Gallus ortus erat..., indeque -antes ad locum antiquum ... ibique morati sunt.

perpaco 1. v. *perpago*.

perpago 1. [per et pago] *forme perpaco* : CARTA a. 1202 *infra. payer entièrement* : CARTA a. 1202 (Rot. Lit. Pat. I 76) : ita quod singulis annis ei -cetur feodum illud ad scaccarium Pasche. ACTA Phil. Aug. II p. 367 (a. 1204) : ac si debitor non habet tantum unde illa possit -ari.

perpalpo 1. *toucher en passant la main sur quelque chose* : HARIULF. chron. Centul. 1, 7 p. 54, 14 : angelus quippe Domini, veniens et suo digito scissuram -ans, integerrimam dicto citius restituit.

perpando 3. [per et pando] *déployer, manifester* : EULOG. hymn. 113, 6 : crimina lacrimis / mixta -ere [éd. perpendere] nunc omnes quouimur (cf. B. Thorsberg, Etudes sur l'hymnologie mozarabe, Uppsala, 1962, p. 24; ALMA 55, 1997, p. 67-68).

perparce adv. *avec une extrême parcimonie* : ALCUIN. gramm. col. 888^A : est quoque 'per' confirmativum. Terentius : Tu quoque -e (TER. Andr. 455). OSBERN. GLOC. deriv. P XVI 7 : perparcus id est ultra modum parcus, et inde -e adverbium, unde Terentius in Andria « tu quoque -e ».

perparcus, -a, -um *extrêmement parcimonieux* (OSBERN. GLOC. deriv. P XVI 6 : -us id est ultra modum parcus) : a) *d'une personne* : HILDEB. Mar. Aegypt. 9 col. 1334^C : relevare famem -a solebam. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XI 93 p. 245^B : do tibi Bernardum crudis herbarum radicibus se utcumque sustentantem multotiens, et in ipsis -um. b) *de la nourriture* : très sobre, très frugal : VITA Udalr. Cell. II 66 : quadragesimales ipsius anni dies in panis et potus, qui... vulgo cervisia dicitur, -o sumptu exegit. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1553^A : Pharisei cultu austero, et victu -o utebantur.

perpareo 2. [per et pareo] *apparaître très clairement* : NICOL. I epist. 104 col. 1084^C (a. 866) : crudelitas, que diebus ipsorum cepit radices emittere, consummata -uit. v. et s.v. *perpateo*.

perparvissime adv. [perparvus] *très peu* : GUIDO ARET. form. 8 p. 101^b, 35 : psalmus -e ab aliis seiunctus.

perparum adv. *très peu* : EINH. Carol. prol. p. 6 : in Romana locutione -m exercitatus. EPIST. var. II 7 p. 309, 40 (a. 823) : de hoc [sc. monasterio] quod nobis -m remansit, potestatem pleniter non habemus. PRUD. pred. col. 1150^C : -m est enim quod in eleemosynis datur. HROTSV. Pafn. 1, 8 p. 164 : dic nobis de ea ...

Pafnutius : -m dicere scio, quia heremicolis est incognita. BERNARD. sent. 3, 127 p. 254 : unde multifariam multis-que modis locutus est patribus, sed tamen nonnisi -m et obscure. LAMB. WAT. annal. a. 1153 p. 527, 27 : evoluto -m circulo dierum. *avec gén.* : VITA Annon. I 2, 4 p. 486^a, 12 : monuit eam benedictionis oblate -m degustare. AELR. spec. carit. 1, 18, 763 : vilis homuncio gemens ... qui certe nihil aut -m huius dulcedinis degustavit.

perparus, -i m. v. I. *perperus*.

perparvulus, -a, -um *extrêmement petit* : FROUM. carm. 14, 30 : inter vos volitans mihi pennula stridet anhelans / dans et amore meos -a musca susurros. HERM. AUGIENS. vit. 497 : magno mari -a / inest velut pars guttula. EKKEH. URAUG. Hieros. 4, 1 : solamen ... erat utique -um, quod opprimentium se Sarracenorum Thurcis multo turpior plebs equa sorte multatur. GUILL. DAND. Hugon. Lacerta 1 col. 1181^C : sumebat ... potum -um aque unguenta penitus repudians.

perparvus, -a, -um *compar. perminor* : LUCUL. omil. (Sacris Erudiri 27, 1984, 64 p. 314). *superl.* perminimus : GUIBERT. Nov. pign. sanct. 2 p. 113, 115; 114, 155; 121, 383. *perparvissimus* : infra II B. 1) *adj.* : A) *très petit* : EINH. Carol. 1 p. 10 : cum ... nihil aliud proprii possideret quam unam et eam preparvi (v. *lect.* -i) reditus villam (cf. ADREVALD. mirac. Bened. 12 p. 33). LUCUL. omil. (Sacris Erudiri 27, 1984, 64 p. 314) : diminutionem facit cum dicit : Pater maior, Filius minor, Spiritus sanctus -minor. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 2 p. 113, 115 : et quota pars unguis ad totum? Si 'te' lesum non diffiteris cum -minima tui particula quatitur, illud 'me', quod semper ab ipsis haberi non posse fatetur, pari sensu tenebitur. CHRON. Naier. 2, 20, 43 : cathedram episcopalem in ea statuens, que prius extra murum civitatis -a diocesi compta, in honore Sancti Petri apostolorum principis ambiebatur. ib. 3, 7, 58 : quod videntes barbari legatos cum supplicationibus ad regem miserunt, qui sibi liberisque vitam tantummodo postulantes et urbem et omnem substantiam preter viaticum -um regi tradiderunt. *spéc., d'œuvres littéraires (dans une topique d'humilité)* : HRABAN. epist. 52 p. 506, 34 (c. 855) : hoc opusculum -um compegi. VITA Bav. II 2, 339 p. 245 : sic ego bina tibi tenuis modulamine stili / composui metrico -a volumina, Bavo / poscens ut pro me Christum dignere rogare / ne presumptorem reprobet me sicut ineptum. AUREL. mus. 4 p. 67 : qui scintillam vel -am habet metrorum, hic cognoscere valet nostrum de hac re sermonem.

B) *en petite quantité* : HERM. AUGIENS. chron. a. 1044 : Heinricus rex cum -is copiis Pannonias petiit.

II) *subst.* : A) **perparvum**, -i n. *très peu de chose* : LANTFR. transl. Swith. 1 p. 373 : -um scimus de signis mirabilibus ... que sanctus iste in sua gessit orationibus vita.

B) **perparvissima**, -orum n. *plur. de toutes petites choses* : COD. Sax. 648 III p. 210 (a. 985) : sibi ... indefessa theorice vite amenissima cum terrestribus bonis lucentur gaudia ubi suavitate pascantur melliflua, atque pro temporalis vite -issimis ... eternalis regni conscendant fastigia (cf. ib. 650 III p. 214 [a. 985]).

perpassio, -nis f. [per et passio] *transport de joie* : IOH. SARISB. sept. col. 950^B : ex malis propriis sive alienis oritur passio, ex alienis compassio; ex bonis propriis -o, ex alienis invidie detractio. ... Si autem movetur animus ex prosperis ad letitiam, fit -o, id est quedam procul a passione commotio.

perpateo 2. [per et pateo] *être tout à fait évident, apparaître très clairement* : NICOL. I epist. 98 col. 1032^C (a. 866) : crudelitas, que diebus ipsorum cepit radices emittere, consummata -uit. GUIBERT. Nov. verit. dom. 336 p. 76 : unde est : ubi abundavit peccatum, superabundavit gratia (Rom. 5, 20); quod in Matheo et Magdalena etiam -uit factum, pro parte ergo horum atque similium intellige dictum. CAPRR. Bened. 3, 274 p. 120 : si quis clericorum, ut in multis locis diabolo instigante actum fuisse -uit, ... se in unum coniuratione intercedente collegerit. *avec prop. inf.* : VITA Fidol. Trec. (SRM III; VIII s. ex.) 4 p. 429, 11 : quicquid sibi ... fuisset iniunctum, ilico ab eo -uit adimpleri. *avec prop. compl.* : MANEGOLD. ad Gebeh. 4 p. 318, 19 : liquido -et, quantum sibi deroget.

part. prés. **perpatens**, -tis *empl. comme adj.* : *tout à fait évident* : BRUNO CARTHUS. psalm. 67 col. 958^C : in hac autem ultima sententia pennas et dorsum esse diversa -ens est.

perpatesco 3. *devenir tout à fait évident* : VITA Eptad. (SRM III; VIII s. ex.) 1 p. 186, 30 : cum singularius precellens integritas morum quanone etiam senatorie vigeret dignitatis, in ipsa puerile adhuc etate seu annis eternitatis culmina -unt. VITA Sadalb. 3 p. 52 : ut lucerna conditoris nequaquam sub modio sed super candelabrum posita omnibus patefieret (v. *lect.* -eret). *avec prop. compl.* : CARTUL. S. Marcel. Cabil. 39* p. 43 (a. 1073) : liquido -at ... quatinus... CHRON. S. Petri Besuens. p. 474 : carta Brutini episcopi : omnibus filiis Ecclesie -at quod...

perpatior 4. v. *perpetior*.

perpatro 1. v. *perpetro*.

perpatule *adv.* [perpatulus] *très ouvertement* : OSBERN. GLOC. deriv. P XLIV 5 : perpatulus, id est valde patulus, unde -e adverbium.

perpatulus, -a, -um [per et patulus] *grand ouvert* (OSBERN. GLOC. deriv. P XLIV 4 : patulus ... componitur -us, id est valde patulus) : BRIDF. Dunstan. 30 p. 43 : ut ore -o predicaret. EPIST. Hann. 36 p. 76, 12 (XI s.) : audita, ... aure facili quidem audita, aure prona et -a ... vite tue ... incolomitate. IOH. CAS. Ioh. (AASS sept. VI) p. 31^A : in -is locis ad capiendos innocentes getulo-

rum caterve permanebant.

perpaucitas, -tis *f.* [perpaucus] *très petit nombre* : HUGO S. VICT. vanit. col. 727^D : erant temporibus illis mali potentes in seculo numerositate, et viribus atque divitiis in tantum superiores, ut bonorum vita inter eos posset esse, sed cognosci ab eis -te non posset.

perpauculus, -a, -um (*au pl.*) *très peu nombreux* : HERARD. TURON. capit. col. 763^B : -a eaque admodum necessaria sacrarum admonitionum collecta capitula ... publice recitari. VINC. KADL. chron. p. 263 : et quoniam non facile se offert discordantium notorum concordia, multis quidem deliberatum, sed -is responsum. ib. p. 335 : concurrunt Masoviensium -i, hostes consequuntur (*cf.* ib. p. 367).

perpaucus, -a, -um *superl.* perpaucissimi : AGOBARD. leg. Gund. III 20 p. 20. GREG. VIII reg. *infra.* A) *adj.* : 1) (*généralement au plur.*) *très peu nombreux* (OSBERN. GLOC. deriv. P CXIV 10 : paucus componitur -us) : GODESC. SAX. opusc. gramm. I p. 359, 2 : cetera exemplis non -is facile dinoscuntur. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1075 p. 278, 21 : in -os eos qui consentiunt ei. CHRON. S. Petri Senon. p. 154 : racemos -os et ipsos tenues nobis reliquerunt. *en insistant sur le petit nombre* : GREG. VIII reg. (suppl., PL 148) 64 col. 709^C (a. 1084) : si sunt aliqui (imo ... sunt, licet -issimi) qui in faciem impiis usque ad mortem resistere pro amore christiane legis contendunt. HUGO FLAV. chron. II 4 p. 370, 49 : erant ... in eo boni viri et religiosi licet -i. HIST. exp. Frid. Imp. chron. p. 79, 24 : quidam ergo licet -i desperatione ducti.

2) (*au sing.*) *très bref (en parlant d'un laps de temps)* : POETA SAXO 5, 649 : unus hic in spacio -i temporis omnem / subiecit victor, disposuit dominus.

B) *subst.* : 1) **perpauci**, -orum *m. pl. petit nombre d'hommes* : BERNARD. serm. de div. 25, 6 p. 191, 20 : ad quartum orationis genus, quod est gratiarum actio, -os attingere credo. id. sent. 3, 127 p. 254 : -i de hoc verbo cognoverunt.

2) **perpauca**, -orum *n. pl. très peu de mots* : COD. Ar. 123 p. 175 (c. 1036) : quod qua occasione aggressus sim, quave utilitate et intentione, -is absolvam. IOACH. FLOR. evang. I p. 21, 23 : que duplicitas intellectus unde oriatur in novo Testamento, -is dicere necessarium puto.

3) *superl. substant.* **perpaucissimi**, -orum *m. pl. très peu d'hommes* : AGOBARD. leg. Gund. III 20 p. 20 : ne ... aliquis cum -issimis se putaret uno Spiritu potatum.

perpaveo 2. [per et paveo] *craindre beaucoup* : ARNULF. MON. del. cleri 113 : -et horrificos peccator pandere nevos.

perpavidus, -a, -um [per et pavidus] *très craintif* : WALTHARIUS 630 : hic quoque -am gelido sub pectore mentem / gesserat. AEDILV. carm. 22, 5 p. 601 : hunc ego prepavidus (*v. lect.* -us) nitidus cum vestibibus album / vultibus ac pulchris radiantem gressibus ultro / callibus

ignotis peditans comitatus adivi.

perpaululum, -i *n. très petite quantité* : VITA Amand. Traiect. 6 p. 433, 19 : ordeaceo tantum contemptus pane atque aque -um. PAPIAS s.v. pauper : pauper -m habens. *empl. adv.* : *en très petite quantité* : ASTRONOM. Ludov. 64 p. 552, 4 : iussit ... cuiusdam potiuncule calide haustum preberi. Quo -um prelibato, precatus est fratrem ... ut...

perpauper, -is *très pauvre* (UGUTIO s.v. puls : -r id est valde pauper) : CARTUL. Engelb. 18 (Geschichtsfreund. 49, 1894) p. 256, 37 (a. 1191) : Celestino ... Berchtoldus ... pauperum Christi servus -r.

perpecco 1. *rester en état de péché* : BERNARD. serm. de temp. 1 p. 345, 2 : non peccat, inquit (*cf.* I Ioh. 5, 18), id est non -at, non permanet in peccato, quia conservat illum, utique ut perire non possit ea que falli non potest celestis generatio. ISAAC STEL. serm. 28, 9 t. II p. 156, 55 : ita omne quod natum est ex Deo non peccat (*cf.* I Ioh. 3, 9) quia non -at.

perpedim *v. perpetim.*

perpedio 4. [per et *pedio, *cf.* expedio, impedio] *entraver* : IONAS AUREL. imag. I col. 336^C : adorentur et naves, quia frequenter in navibus navigavit [*sc. Christus*], ... et in dextera navigii rete mittere iussit, quando -ita illa magna captura facta est piscium. BERNARD. MORL. cast. 338 p. 59 : parce michi, lector, quia me metrum, quia metri / nescia -unt nomina. *v. prepedio.*

perpello 3. *pousser à, décider à* : HERM. AUGIENS. vit. 154 : non quimus paucis fidere vobis, / quin et vos furvus aucupis hamus / iam captas teneat sive capiscat, / -ens spurco nubere homullo, / despecto Christo, rege supremo. PETR. MALLEAC. Rigom. col. 1257^D : quo primum tempore pater eius ad idem coenobium edificandum coniugem suam ... -ulit. GUBERT. Nov. Gen. 5, 18 col. 143^D : ratio visu et cogitatu phantastico -ulsa ad proclivia facinorum ducitur. *avec prop. inf.* : SIGEBERT. GEMBL. Deod. prol. p. 462 : quos [*sc. Ulricum et Ruodulfum*] divinus amor, quos vestri presulis ardor / -ulit invitum me cogere satque renisum, / hoc onus invalidis ut vellem tollere membris. *avec ut et le subj.* : SIGEBERT. GEMBL. chron. p. 301, 5 : [*Wandalos*] ad hoc -ulit [*sc. rex*], ut ... Romano imperio se subderent.

perpendaculum, -i *n.* [*cf.* perpendiculum, umbraculum *sim.*] *pendentif* : LIB. pont. II p. 194, 9 : in pergula ipsius basilice ipse ... papa ... posuit cantram auream I, cum pretiosis margaritis et gemmis ac smalto, cum -o ad pendendum. *v. perpendiculum.*

perpendeo 2. *prendre entièrement* : GUILL. BRIT. summa s.v. perpendiculum : perpendiculum dicitur illud unde lebetes feruntur et suspenduntur ... pro sustentaculo lebetum dicitur perpendiculum a -eo ... quia lebetes in eo -ent. *v. etiam perpendo G.*

perpendicularis, -e *perpendiculaire* : 1) *définitions* : ADELARD. BATH. transl. Eucl. I p. 31, 19 : quando recta

linea supra rectam lineam steterit duoque anguli utrobique fuerint equales, eorum uterque rectus erit, lineaque linee superstans ei cui superstat, -is vocatur. HERM. DALM. transl. Eucl. elem. I def. p. 18 : quando recta linea super rectam lineam steterit duoque anguli utrobique fuerint equales : ei cui superstat -is vocatur. GERARD. CREM. transl. Algaz. metaph. p. 152, 9 : -is ... intelligitur linea exiens a centro solis ad terram super suos angulos ex utraque parte equales, id est rectos. UGUTIO s.v. perpendo : -is, -e, ut linea -is que sursum vel infra visum recte dirigit. cf. GUILL. BRIT. summa s.v. perpendicularum.

2) *emplois* : a) (*math.*) *d'une droite* : GERBERT. geom. IV 7 p. 69, 2 : intuendum etiam est, quod recte linee iacenti si recta una, que -is dicitur, erecta superstet, ubi iacentem tangit, ex utraque sui parte rectum angulum efficiet hoc modo. id. 5, 10 p. 77, 16 : que iusum a summo directim more perpendiculari pendens, ubi basi coraustove coniungitur, rectum angulum efficit, catheti sive -is vocabulum suscipit. RAGIMB. epist. 8 p. 535, 27 (c. 1025) : interior angulus dicitur qui suam -em intra tres lineas habet in triangulo. HERM. DALM. transl. Eucl. elem. I 11 p. 9 : ab assignato puncto ad lineam indefinite quantitatis -em deducimus. b) *d'une corde* : THIOFR. Willibr. vita pros. 33 p. 479^B : Adalbero, incliti Paulini apud Treviros prepositus, funem -em iussit extendi super fundum, in quo situm est eius oratorium.

perpendiculariter *adv.* [perpendicularis] *perpendicularément* : RICHARD. S. VICT. tabern. 2 col. 233^C : superior ... eius [sc. capitelli] medietas solet sursum directe et -r erigi. ANON. pract. geom. II 34 p. 310 : putei profunditatem metiri. Stet profundimetra, tenens exterius astrolabium vel quadrans, aspiciatque per ambo foramina terminum oppositi lateris in fundo putei, ita quod circulatio sit -r perpensa.

perpendicularator, -ris *m.* *maçon (utilisant un fil à plomb)* : Voc. Brux. Reijn. f. 103v : -r id est cementarius.

perpendicularatus, -a, -um *pendant, suspendu* : REMIG. comm. Mart. Cap. VI 293, 25 t. II p. 136, 6 : '-e' id est desursum pendentes, vel suspense supra capita.

perpendicularum, -i *n.* A) *fil à plomb* (REMIG. comm. Mart. Cap. VI 293, 25 t. II p. 136, 6 : -um vocatur linea cementariorum cum plumbo dependens, de qua probatur utrum recta sit maceria an non. AYNARD. p. 622 : -um est regula cementariorum. AELFR. angl. sax. vocabul. p. 39 : -um wealles rihtung. UGUTIO s.v. mugio : hec amussis, -is, id est plumbatum vel plumbata cementariorum que demittitur a sursum usque deorsum ad perpendendum equalitatem parietis, quod alio nomine dicitur -um a perpendendo) : 1) *au propre* : HRABAN. univ. 21, 11 col. 564^A : structuram ... parietum ad normam fieri, et ad -um respondere oportet ... -um est, quod semper appenditur. GERBERT. geom. 5, 10 p. 77, 16 : que iusum a summo directim more -i pendens, ubi basi coraustove coniungitur, rectum angulum efficit,

catheti sive perpendicularis vocabulum suscipit. HUGO S. VICT. didasc. VI, IV p. 118, 11 : respice opus cementarii collocato fundamento, lineam extendit in directum, -um demittit, ac deinde lapides diligenter politos in ordinem ponit. RADULF. CADOM. gesta Tancred. III p. 659 : cementum, lapides, -a, artificesque funes, vasa, dolabra parant. DOM. GUNDISS. div. philos. p. 109 : cementariorum ... [instrumenta] linea, trulla, -um et multa alia (cf. id. scient. 1 p. 61; 3 p. 90).

2) (*au fig.*) *droiture, rectitude* : CONSUET. Eins. prol. p. 74, 4 : -o ... paterne tue moderationis committo metiri, ut omni dempta tortitudine, rectitudo ad liquidum quandoque teneatur. MATTH. VINDOC. Milo 117 p. 65 : ex -o rationis colligit iras / castigare, graves dissimulare metus. STEPH. TORNAC. epist. 232 p. 289 (a. 1192) : divinare certe non potui placeretne an displiceret summo pontifici, cuius placita sunt iura, in cuius dextera ignea lex que appendit merita singulorum in statera canonum et apprehendit astucias in -o legum et circino decretorum.

3) (*par ext.*) *potence (support de crémaillère)* : OSBERN. GLOC. deriv. P LVIII 44 : -um, -i id est illud unde lebetes feruntur et suspenduntur a trabe. GUILL. BRIT. summa s.v. perpendicularum : -um dicitur illud unde lebetes feruntur et suspenduntur ... pro sustentaculo lebetum dicitur -um a perpendeo ... quia lebetes in eo perpendiculariter.

B) *direction verticale, perpendiculaire* : ANON. geom. I p. 324, 17 : hoc tamen, nullo modo mensor obliviscatur, quin et huic dimensioni omnique -o equipendium appendatur, quod geometricaliter institutum ad mensuram paratur. HUGO S. VICT. pract. geom. I p. 41, 493 : formatur quoddam aliud theorema ad rem quamlibet erectam ab eminentiori loco metiendam; quod tamen ociosum est nisi altitudo montis in qua mensor stat sive per preruptum -um aut e mensura quocumque modo nota habeatur.

C) *titre d'un ouvrage : de Rathier de Vérone (perdu), d'Atton de Verceil (conservé, cf. ATTO VERC. perpend.)* : FOLCUIN. Lob. 24 : scripsit et alium [sc. RATHERIUS LIBRUM] quem appellavit perpendicularum.

perpendium, -i *n.* [terme forgé par les grammairiens pour expliquer perpendicularum] *fil à plomb* : Voc. Brux. Reijn. f. 103v : -um est plumbum vel linea cementarii ... inde perpendicularum. ib. f. 105r : -um, cuius diminutivum est perpendicularum.

perpendo 3. A) *peser avec soin, soupeser, évaluer* (IOH. SCOT. glos. Mart. 233, 26 p. 121, 1 : libratus id est dubius vel -sus) : 1) *sens concret* : ADALHARD. statut. III 11 p. 377 : -at panem fratrum quando semel vel quando bis in die manducant.

2) *sens abstrait : examiner avec soin, évaluer mentalement* (GLOSS. AUGIENS. II p. 185, 1289 : -it : considerat. UGUTIO s.v. perpendo : -o, considerare) : a) *avec compl.*

synodum. ACTA duc. Norm. 114 p. 276 (a. 1048) : post multas tyrannice dominationis pressuras et pericula quas per septennium venerabilis locus... -ssus fuerat. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1065 p. 272, 36 : archiepiscopus ... et ... episcopus... Ierusalem proficiscentes in eo itinere a paganis multa sunt -ssi. *le supplice (en parlant du Christ)* : PASS. Hippol. 20 p. 114 : audivi de Deo tuo quod ... quantum -ssus et usque ad patibulum raptus, ... captivos ex Erebi chyrographo liberasset. *par ext.* : HRABAN. in Paul. 3, 13 col. 827^A : « egrediamur igitur ad eum portantes improperium », hoc est eadem ipsa -entes et communicantes ei [sc. Christo] in passionibus.

4) *une souffrance morale* : CARTUL. Stabul. I 25 p. 64, 25 (a. 814) : magis diligens quiete Domino servire quam tumultuosa seculi fluctuatione (v. *lect. fluctuationem*) -i. BERENGAR. TURON. coena IX p. 13 : nondum tanta pro veritate eo tempore -ssus, nondum tam diligenti in scripturis consideratione satageram. GUILL. DONEK. aphor. 8, 2 p. 42 : patientia ... est iniuriam alienam humilitatis amore equanimiter -i. ANON. Norm. I 9, 61 p. 56 : nescio, qua animi duricia ab illa passione immunis et liber es, quam tibi equalis natura -itur.

5) *les peines de l'enfer* : IOH. SCOT. pred. 16, 4 p. 97, 97 : hinc aperte colligitur in impiis supplicia non -i quod Deus fecit, sed quod superbia vitiose invenit. IOH. NEAP. chron. episc. Neap. 43 p. 426, 27 : Constantinus ... vitam ... amisit, clamans et heulans se vivum -i tartareas poenas. CARTUL. Antr. 62 p. 248 (a. 1097) : si quis ... calumniator extiterit, cum Datan et Abiron perpetue baratri penas -endum noverit.

B) (*avec accus. de la personne dont on est victime être victime de*) : IOH. FISCANN. deplor. quiet. p. 56, 119 : satis superque lucet quod si Dina ... in domo patris firma et stabilis permaneret, nequaquam sue virginitatis violatorem -ssa foret.

part. passé perpessus, -a, -um qui supporte beaucoup ou longtemps : UGUTIO s.v. patior : -us, -a, -um, id est valde vel diu patiens. v. *perpessus, perpessivus*.

perpeto 3. (*jur.*) *convoquer* : ANNAL. Camald. a. 970 p. 82, 54 : ut nullus meos residentes ad nullius alius placitum -ere debeat.

perpetoto 1. [*orig. et sens inc., cf. ALMA 5 (1929-30) p. 146*] ANTIDOT. Bamberg. p. 37 : medicamentum ad mamillas virginis ut -ent : novem dragmas fimi leporis cum goaculum leporis trita, et ex eo mamillis inlitu crescere eas non sinit.

perpetratio, -nis f. A) *exécution, accomplissement* : 1) *d'un miracle* : IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. mirac. 1 p. 679^B : cum quotidiana miraculorum -o nondum me aliquantulum respirare permittat, hoc ad presens sufficere puto, si genera infirmitatum et modos curationum summam attitulare potero (*cf. ib. 22 p. 678^E*).

2) *d'une mauvaise action* : a) *en général* : PETR. DAMIAN. serm. 37 col. 702^D : simul ... cum animabus et corpora in eterna morte damnantur, que simul in pravi operis -ne vixerunt. BERNARD. sent. III 74 p. 115, 8 : suggestio diaboli ad -nem pravi operis nos allicit. b) *d'un péché* : ALCUIN. epist. 277 p. 854, 17 (ante 804) : filiam ... consentientem in corde peccare revocat a peccati -ne. HINCM. REM. epist. 37 p. 13, 8 (a. 849-50) : similiter ... agit [sc. *diabolus*] in actione, quia prius decipit nos in occulta peccati operatione, deinde in -ne facinoris publica sine confusione. *d'un meurtre* : CARTUL. Rhen. med. I 564 p. 623 (a. 1152) : preter ... ius banni de homicidii -ne concessum, cuius homicidii redemptio abbati persolvi debet. c) *d'un sacrilège* : STATUT. Cisterc. 1193, 51 p. 167 : pro tanti sacrilegii -ne huiusmodi poenitentiam sustinebit.

3) (*par ext.*) *mauvaise action* : CARTUL. Augiens. 1, 24 (a. 1142-66) : licet abbates ... licentiam habeant super suos piores ... inlicitas et nefarias -nes prohibendi.

B) *satisfaction (d'une demande)* : DIPL. Henr. II 103 (a. 1005) : regalis ... excellentie decet maiestatem rationabilibus ... supplicationibus misericorditer concedere -nem.

perpetrator, -is m. *celui qui accomplit, qui exécute (une action)* : 1) *en général* : CONCIL. Paris. II p. 476, 8 (a. 825) : eius operum promptus -r fuit. OPUSC. XII s. (Rev. Bénéd. 67, 1957) p. 88, 229 : sequitur ergo omnis actio sui -ris affectum.

2) *une mauvaise action* : GODESC. SAX. div. I p. 156, 13 : sacerdotes idolorum adoratores erant demonum et insuper erant -res aliorum plurimorum malorum. RATHER. prel. 2, 90 : his aliquid superadditum iam est adulterium, etiamsi -r nullius violet thorum, quia videlicet in semetipso, in quo cubare debuerat, Dei violat templum. ANSELM. LEOD. gesta p. 194, 36 : Dodo ... inmanissimi -r sceleris. IOH. SARISB. epist. 305 p. 730, 12 : quis enim fidelium audeat dubitare quod Deus auctores et -res tanti sacrilegii aut convertet aut conteret? GUILL. TYR. hist. rer. transm. 20, 25 p. 948, 70 : quidam ... dicunt, predictum Robertum, tanti sceleris -rem, longa egritudine laborasse. HIST. Compost. 1, 96, 32 : si calumpnie -r, prefinito tempore, ad examinandam iustitiam venire neglexerit.

perpetro 1. *forme perpatrasti* : PAULIN. AQUIL. Heist. col. 182^D. A) *faire, accomplir jusqu'au bout* (GLOSS. Augiens. bibl. [Exod.] 564 p. 84; [Iud.] 974 p. 94. OSBERN. GLOC. deriv. P X 27 : patro ... componitur ... -o) : 1) *en général* : HRABAN. epist. 1 p. 381, 20 (c. 814) : ergo quod opto fiat, ut ambobus eadem remuneratio -ati operis ab ipso tribuatur piissimo largitore. DIPL. Contr. II 41 p. 46, 38 (a. 1025) : episcopus ... adiit ... deprecans, ut facta, que scriptis suis secundum fidelium suorum consilium -vit, nostro regali precepto confirmaremus. GUILL. DONEK. aphor. 3, 24 p. 23 : fiducia est

virtus spem opus aggressum -andi viro exhibens.

2) (*eccl.*) : a) (*absol.*) *officier* : GERH. AUG. vita Udalr. 28 p. 324, 225 : actum in Augusta in ecclesia sancte Dei genitricis Marie ante altare, episcopo Heinricho -ante. b) (*avec compl. d'objet dir.*) *célébrer* : 5 GERH. AUG. vita Udalr. 4 p. 130, 107 : sacro Dei ministerio -ato. VITA Gaufrid. Castal. XI p. 39 : exhortabat fratres ... ut divinum officium cum maximo studio -arent.

3) (*jur.*) *instrumenter (un acte)* : CARTUL. Sangall. I 10 367 (a. 837) : signum Bernwigi abbatis et advocati sui Ruadberti, qui hanc conventionis cartam -averunt.

4) *noter l'expr.* aliquem liberum -are : *affranchir qqn* : TRAD. Ratisb. 370 (a. 1028-29) : qualiter 15 quidam homo ... et uxor illius tradiderunt mancipia eorum Lantpertum et Crizauuibam in manum Salamanni ea quoque gratia, ut eos liberos -aret.

5) *conclure (un échange)* : TRAD. Ratisb. 178 (a. 900) : qualiter ... pontifex et inlustris vir ... quoddam -vere con- 20 cambium.

B) *exécuter, perpétrer (un acte mauvais)* (UGUTIO s.v. patyr : -o, -as, peragere, committere, proprie in malo) : 1) *en général* : ACARD. S. VICT. serm. VI 6 p. 80 : segnis et piger ad bonum faciendum, et pronus ad 25 malum -andum. BERNARD. epist. 307, 1 p. 226, 17 (a. 1150-51) : ad eum venit frater Robertus, qui cum eo est, turpe et grave aliquid -asse aut episcopo persuas- sisse, ad aures nostras nondum omnino pervenit.

2) *un acte de violence* : ANNAL. Fuld. Ratisb. p. 125, 19 (c. 900) : Avari ... multa miserabilia -avere. ANNAL. 30 Xant. a. 964 p. 20-21 : predones ... post, -ato scelere, ... insulam quandam parvam petierunt. ANON. Norm. I 9, 62 p. 57 : aut tepidior his gehenne preparatur ignis, quibus -are crudelitatem libet, illis vero calidior, quibus pietatem exercere necesse sit? ANNAL. Altah. a. 1041 35 p. 28, 4 : clades est reparata, que priore anno in nostratibus fuerat -ata. ACTA Pont. 66 p. 100, 31 (a. 1162-3) : passi sunt substantiam domus ire ad detrimentum, ne aliquid peius foret -andum. *spéc., un meurtre* : PAULIN. AQUIL. Heist. col. 182^D : qui tam crudeliter infelix 40 homicidium -atrasti. CARTUL. S. Vit. Virdun. I 34 p. 440 (a. 1026-39) : post traditionem ... potestatis huius -atum est quoddam homicidium in finibus ipsius. BERNARD. epist. 97, 1 p. 247, 15 (c. 1132) : si super hoc alienam 45 pergis invadere terram, ... homicidia -are, et humanum fundere sanguinem. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 18, 33 p. 859, 18 : precipiens ut ... homicidia libere -arent.

3) *un péché* : a) *en général* : HRABAN. epist. 53 p. 507, 25 (a. 847-56) : idem homo, ut dixistis, homici- 50 dium, immo parricidium, super incestum -atum commisit. GODESC. SAX. pred. I p. 241, 25 : per hoc quamdiu quisque servus est peccati, non habet aliam libertatem nisi peccandi et mala -andi et voluntatem domini sui hoc est peccati liberaliter patrandi. PETR. DAMIAN. epist.

88 t. II p. 519, 26 (a. 1062) : quod ... genus hominum hoc -et adulterium, unde et terra lugeat. BERNARD. precept. 18 p. 265, 27 : siquidem adulterium quocumque modo, quocumque -es animo turpe flagitium est, ac criminale peccatum. ADAM. PERSEN. epist. XIV 147 p. 220 (c. 1199) : hinc iam quid de criminibus, quid de flagitiis dubitet agere, que primum adulterium, hoc est celo inferre iniuriam, et a Christi evelli amplexibus, non 5 timuit interius -are? c) *noter les expr.* : culpam -are : ERINH. Haimer. 478 p. 621 : speramus meritis illum facientibus istis / cognovisse suam -atam male culpam. facinus -are : GUIBERT. Nov. trop. IV 8 col. 445^A : ab anxietate facinoris -ati usque ad extremi timorem iudicii continua cordium discursione citantur. flagi- 15 tium -are : REIMBALD. LEOD. itin. 3, 8 p. 3 : mortibus corporum longe mitioribus, quam sint eterna supplicia gehennarum, -ata flagitia vindicans. malitiam -are : DIPL. Karoli III 17 p. 27, 41 (a. 880) : pro unaquaque persona, que ipsam malitiam -averit, auri solidos quin- 20 gentos componamus.

perpetualis, -e *perpétuel (dans un contrat, avec divers substantifs)* : -is charta : REG. Sublac. 109 p. 156 (a. 980) : per hanc -is charta confirmastis ad tenendum. donatio -is : CARTUL. Sax. 741 II p. 457 (a. 934) : -i donatione libenter concedo. ius -e : DIPL. Loth. II 13 p. 404, 15 (a. 860) : ipsumque ... ad proprium largimur iure -i inibi mansurum ac de iure nostro et dominatione in potestatem ipsius loci tradimus atque transfundimus. retributio -is : CARTUL. Ultraiect. 148 p. 146, 3 (a. 997) : -em mereamur retributionem accipere. suffragium -e : CARTUL. episc. Wirz. I 113 p. 96 (a. 1170) : litteris digne censemus annotari, que -i nostre corroborationis suffragio ... postulant confirmari.

subst. perpetualia, -ium *n. pl. ce qui appartient à l'éternité* : PETR. PICTOR. Carm. XIV 137 p. 110 : stupra, negotia carnis et otia vana tremisce, / spiritualia, -ia cuncta cupisce.

perpetualitas, -tis *f. [perpetualis] caractère perpétuel* : CARTUL. S. Petr. Bland. 175 p. 113a (a. 1102) : tradiderunt se Deo et Sancto Petro ... eo videlicet -tis federe ut ... pro capitali censu solverent ii denarios. METELL. Quir. 7a, 28 : sic solas animas impare vel pari / eque compositas sacra fides probat, / quas mutabilitas nunc variat sua, / tunc fert -as.

perpetualiter *adv.* A) *perpétuellement* : 1) *en général* : THIETM. 1, 22 : sperans se ... benedictione sacerdotali -r muniri. VITA Menel. p. 154, 30 : vocari precipit eundem locum -r Menatum. CARTUL. Nuchar. 153 p. 181 (c. 1087) : Iohannes ... pro anima eiusdem Fresendis, matris videlicet sue, lampadem unam in dormitorio nostro -r instituit nocturnis tantum horis ardentem.

2) *en contexte dipl.* : CARTUL. Saviniac. I p. 23 (IX s.) : ipsius defuncti pars ad nostrum monasterium revertatur -r. CARTUL. Rhen. Inf. 65 p. 30 (a. 855) :

memoria progenitorum meorum ... in eorum sacris orationibus -r habeatur. CARTUL. Epternac. 162 p. 251 (a. 907) : loca hec ... -r in proprium ... donavimus. CARTUL. Sax. 948 III p. 127 (a. 956) : XXX mansas -r concedo. CARTUL. Ultraiect. 192 p. 179, 30 (a. 1040) : ut hoc nostrum donum -r inconvulsum permaneat. ACTA pont. Rom. Gall. I 191, 13 (c. 1123) : ut ecclesia, ville et possessiones ... usibus abbatis et fratrum inibi Deo famulantium -r deserviant. ACTA Henr. II I 1 p. 4 (a. 1138) : ut ... -r teneant et absque ulla revocatione possideant.

B) *éternellement* : HRABAN. epist. 28 p. 44, 32 (a. 840-42) : eterna Dei bonitas ... piissimum Augustum ... in celis faciat -r regnare beatum. GODESC. SAX. pred. I p. 249, 14 : et intrepide assereretur non dico 'non cunctos', verum 'neminem illorum' -r esse perituum pro quibus tam carum pretium cognoscitur fusum. BRUNO CARTHUS. psalm. col. 646^B : non carnaliter genitus neque temporaliter, sed 'ego genui te hodie', id est -r. BERNARD. serm. de div. 50, 1 p. 271, 9 : videbunt eum sancti in corona glorie et -r gaudebunt. ORD. VIT. hist. X 10 t. IV p. 66 : ordinibus Sanctorum ... qui eidem Sancto Sanctorum in celesti regno -r gaudentes assistunt.

perpetuatum adv. [1. perpetuo] *perpétuellement* : VITA Tutguali II app. metr. (BHL 8352) IXa : virtutum meritis seculo fulsere beati, / pro quibus in celis ditantur -m.

perpetuatio, -nis f. [1. perpetuo] *continuation* : IOH. FORD. serm. cant. 71, 187 : fructus, inquam, ventris est totius infirmitatis curatio, sanitatis robur, sustentatio spiritus, et vite postremo -o. INNOC. III reg. (O. Hageneder 7, 1997) 163 p. 289, 23 (a. 1204) : ita ... quod quicquid usque modo actum est per ... delegatos domini pape super predicta querela nihil noceat vel preiudicet Cremonensibus in iure suo seu possessione, preterquam in temporis interruptione et actionis -ne.

perpetue adv. 1) *sans interruption* (UGUTIO s.v. patior : perpetim, prolix, -e, continue) : DIPL. Loth. I 32 p. 109, 23 (a. 837) : ut ... pro dei amore ... hanc nostram concessionem -e conservent.

2) *éternellement* : MILO ELN. carm. p. 562, 34 : premia sancto / -e mansura choro. CARTUL. Antr. 62 p. 248 (a. 1097) : si quis ... calumniator extiterit, cum Datan et Abiron -e baratri penas perpetiendum noverit. GERARD. Ither. conf. spec. 28 p. 370 : nonne angelus de celo perenniter cecidit, et factus est diabolus, lucem perpetuam amittendo, et tenebras poenamque -e acquirendo ?

perpetuitas, -tis f. A) *continuité, perpétuité, durée ininterrompue* : 1) *en général* : a) *d'une action* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 21, 18 p. 987, 27 : quandam quasi -tem obsidionis et propositi constantiam promittentes, casas componunt vimineas et propter ingruentem hyemem vallis castra muniunt. b) *d'une qualité morale* : CARTUL. Tarvan. 20 p. 17 (a. 1139-69) : quantus ardor

-tis sollertie vestre mentem accenderit, ex verbis dilecti filii nostri prioris de Herleio diligenter perpendimus.

2) (*en contexte dipl.*) *caractère définitif* : DIPL. Odon. 49 p. 190, 8 (a. 893-98) : ut nostre auctoritatis preceptum vigorem -tis in Dei obtineat nomine. CARTUL. S. Salv. Vicecom. 19 p. 22 (c. 1048) : ut hoc nostre largitatis scriptum per cuncta annorum curricula rigorem -tis obtineat.

3) (*phil.*) *perpétuité, état de ce qui a un commencement, mais pas de fin* (UGUTIO s.v. sum : est ... -s status vite quem habet res aliqua ex eo quod habuit principium sed non est habitura finem) : GILB. PORR. Boet. Trin. I 4, 86 p. 132, 15-16 : hoc nomine, quod est '-s', intelligitur sine collatione collectio; hoc vero, quod est 'sempiternitas', cum collectione collatio. 'Eternitatis' autem nomine neutrum i. e. neque collatio neque collectio. PETR. LOMB. sent. I 3, 1 p. 31 : ex -te namque creaturarum intelligitur Conditor eternus. GERARD. CREM. trad. Isaac Israeli defin. p. 327 : -s est spacium perpetuum vel distinctum non separatum neque intersectum.

B) (*théol.*) *éternité* : a) *en parlant du salut* : DIPL. Zwent. 23 p. 60, 34 (a. 898) : -tem eterne felicitatis ... ab ipso retributore omnium bonorum accipere confidimus. b) *en parlant des peines éternelles* : GELAS. II Hypol. (BHL 4055f) 80 p. 33 : Iesu Christe, sine cuius participio permanentes interiores tenebras in hoc seculo patiuntur, exteriores sine dubio in futuri seculi -te passuri, adesto. PETR. CANTOR summa sacr. II 91, 18 p. 98 : sed quid dicetur si queratur an mortale meruerit ipsi veniali hanc pene -tem, vel hanc irremissibilitatem ?

1. **perpetuo** 1. 1) *rendre durable, perpétuel* (OSBERN. GLOC. deriv. c736 : continuare, assiduare, -are) : a) *par l'écrit* : CARTUL. Turic. 206 (a. 963) : propria iuris mei mancipia ... iugo servitutis ex parte absolvere ... cogitavi, quod ita cum manu advocati mei Landrici -avi. CARTUL. Mog. A II 325 p. 554, 3 (a. 1170) : quod memorie sempiternae commendandum est, ne dispendio temporis transeat in oblivionem, scripto -are curamus. CARTUL. dom. Nigell. 83 p. 168 (a. 1178-80) : ne processu temporis revocari possit in irritum, sigilli mei impressione -avi. b) *dans une donation : donner à perpétuité* : DIPL. Henr. II 162 (a. 1007) : quandam ... abbatiam ... ad eandem ... episcopalem sedem ... proprietantes donavimus ac -avimus.

2) *rendre éternel* : RUP. TUTT. omnipot. Dei 4 col. 457^C : -at quidem creature substantiam Omnipotentis imperium, ... sed deterius creatura in nihilum tendit. BERNARD. serm. de div. 119 p. 397, 9 : sacramentum redemptionis triplicem ostendit potentiam Deitatis, scilicet de nihilo aliquid fecit, inveteratum innovavit, temporale -avit. id. consid. V 25 p. 488, 18 : hic est vermis qui non moritur, memoria preteritorum. Semel iniectus, vel potius innatus per peccatum, hesit firmiter, nequaquam deinceps avellendus. Nec cessat rodere conscien-

tiam, eaque pastus, esca utique inconsumptibili, -at vitam.

2. **perpetuo** *adv.* 1) *perpétuellement* : WALAHER. hort. 79 p. 338 : pluribus hec hominum morbis prodesse reperta / -o viridi meruit gaudere iuventa. GUILL. PICTAV. gesta I 39 p. 64 : vehementer exoptans [sc. *pia puella*] preter ipsius connubium aliud -o ignorare. Ivo epist. 13 p. 58 (a. 1092) : malo ... -o officio et nomine episcopi carere. ACTA pont. Rom. Gall. II 329 p. 411 (a. 1196) : ut tres cerei in monasterio ipso -o in conspectu domini ardeant. *en contexte jur. ou dipl.* : DIPL. Ludow. Germ. 2 (a. 830) : ipsas res -o possidendas sollemni datione eidem concessimus monasterio. THANGM. Bernw. 24 p. 770, 21 : fidem se imperatori -o servaturos promittunt. DIPL. Dan. I 3, 103 (a. 1167-74) : possessionem ... ecclesie sancte Marie in Esrom ... -o possidendam tradidimus.

2) *éternellement* : ADAM. BREM. III 30 p. 172, 20 : -o dampnata sunt. INSCR. XII s. in. (CIFM 9 A10) : penis iniusti cruciantur in ignibus usti / demonas atque tremunt -oque gemunt. INSCR. a. 1150-1200 (CIFM 9 A44b) : parce ... ut ede tua vivamus -o beati. UGUTIO symbol. p. 254, 839 : vita eterna dicitur vita quam homines boni et mali post generalem resurrectionem vivent eternaliter, id est -o.

perpetuus I) (*adj.*) *perpétuel, ininterrompu, qui a un commencement mais pas de fin* (GODESC. SAX. opusc. gram. I p. 420, 12 : -us qui accepit initium sed non habet terminum. UGUTIO s.v. sum : -us, -a, -um qui numquam finem habebit sed habuit principium) : A) *en général* : 1) *d'une action* : ADAM. BREM. II 61 p. 120, 5 : -o decertabat prelio.

2) *d'un état* : EINH. Carol. 6 p. 22 : rex Desiderius -o exilio deportatus.

3) *de phénomènes naturels* : POETA SAXO 2, 241 : nive -a rupes ad sidera surgunt. HONOR. AUG. imag. mundi I 29 p. 63 : est mare congelatum et frigus -um. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 8, 7 p. 394, 19 : Siloe fons ... cum neque -as aquas haberet. *au fig.* : CAND. FULD. Eigil. I 15 : venerat alma dies dedicationis inlustrata solis -i luce corusca.

4) *d'une qualité* : HRABAN. epist. 2a p. 382, 34 (c. 814) : nec ... arbitror me posse aliquid sancte cruci decoris conferre ... sed claritatem eius et maiestatem -am laudibus quibuscumque possum conservis meis predico. ADAM. BREM. I 39 p. 43, 5 : adeo ut collis ... -a cespitis viriditate notetur.

5) *d'un sentiment* : EINH. Carol. 7 p. 24 : magnanimitas regis ac -a tam in adversis quam in prosperis mentis constantia nulla eorum mutabilitate ... vinci poterat. CAND. FULD. Eigil. I 11 p. 229, 23 : nec prava suspicione ... illum fatigaret, neque -o odio exterminaret. ABELARD. dial. 594 p. 63 : unde legalibus observantiis quasi maceria quadam interpositis decrevit eorum ritus ita disiungere, ut ... -as hinc adversum se conciperent

inimicitias. OTTO FRIS. gesta 1, 22 : ut -i odii inter Saxones et Boemos fomes tunc accensus nondum extinctus sit.

6) *d'un titre* : ODORAN. opusc. 2 p. 88 : iussione donni Karoli -i Augusti.

7) *de la virginité de Marie* : GESTA abb. Fontan. XIII 3 p. 100 : altare illuc in honore -e virginis Marie decoravit. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 4 p. 25, 1 (a. 924) : Dei genitricis et -e Virginis ecclesie predicto pontifici commisse concedimus. THANGM. Bernw. 47 p. 778, 24 : Iesu Xti et eius beatissime et gloriosissime genitricis -eque virginis Marie. ANON. Florin. narr. belli sacri 12 p. 373 : lac sancte Marie, -e virginis. GUERR. serm. in Purificatione 4 p. 360, 75 : virgo -a et singularis. IOH. WIRZ. descr. 16 : cum gloriosa genetrice sua Maria virgine -a. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 11, 1, 38 : cripta ... ubi et virgo -a nata esse perhibetur.

B) (*jur.*) : 1) *en général* : CARTUL. Bonif. 67 p. 69 (a. 1163) : omnes honores de Guerelag ... tradimus in liberam et -am possessionem et erimus vobis legitimi gueritores de omnibus amparatoribus. *spéc., à propos d'une clause* : STEPH. TORNAC. summa 6 p. 196 : exceptio alia temporalis et dilatoria, alia -a et peremptoria. *appliqué à des personnes* : MON. arch. Neap. V 510 p. 278 (a. 1102) : donavi eidem patri Brunoni ... in servos -os et villanos cum omnibus bonis eorum mobilibus et stabilibus habitis et habendis.

2) *noter les expr.* : edictum -um : EPIST. Hann. 16 p. 38, 4 (c. 1074) : mirari ... satis nequeo, quod toties mihi ... sub edicto -o (*n. ed. pro peremptorio?*) iniungitis, ut ... evagari ... debeam. ius -um : GUILL. PICTAV. gesta I 32 p. 50 : pax convenit ea pactione ... ut ... quasi dono quodam dux iure -o retineret quod Gaufrido Andegavorum comiti abstulerat. *noter la métaph. spir.* : GUILL. S. THEOD. medit. IV 6 : nam cum in paradiso tuo olim me creasses, ipsumque lignum vite in possessionem mihi iuris -i donasses, voluisti vel permisisti. lex -a : DIPL. Henr. II 61 (a. 1004) : predium ... per hoc regale preceptum -a lege tradidimus cum omnibus pertinentiis et utilitatibus suis.

C) (*philos.*) *défini par rapport à l'éternité* : REMIG. comm. Mart. I 7. 11 p. 77, 8-9 : inter -um et eternum hoc distat : -um quippe est quod caret fine et initio sine motu temporis; eternum est quod caret fine et initio, subiacet tamen motui temporis. HUGO S. VICT. didasc. I, VI p. 13, 2 : sunt ... in rebus alia que nec principium habent nec finem, et hec eterna nominantur, alia que principium quidem habent, sed nullo fine clauduntur, et dicuntur -a. BERNARD. SILV. mundi univ. 1, 4, 10 p. 119, 12-14 : quicquid extenditur spatiis, vel annosum vel seculare vel -m vel eternum. Annosum senio, seculare dissolvitur evitate; eterno -um durabilitate concertat ... sed ... ad supremam eternitatis eminentiam non aspirat.

II) (*adj.*; *théol.*) *éternel* : a) *en parlant de Dieu, Père ou Fils* : INSCR. XI-XII s. (CIFM 6 G40) : hic mera -o recinunt altaria Christo. PETR. PICTOR carm. II 3 p. 18, 51 : divina voluntas, / que res -o disponit numine cunctas. b) *du salut* : LIUTG. Greg. 15 p. 79, 20 : ad ingressum regni et -e salutis predestinatus. LUPUS epist. 4, 3 p. 7, 22 (a. 836) : quis non opinetur non exauditos quidem vos ad temporale votum, exauditos autem ad -am salutem. THIETM. 2, 41 : anime eius ad -am salvationem. INSCR. XII s. in. (CIFM 9 A10) : sic datur electis ad celi gaudia vectis / gloria, pax, requies -usque dies. INSCR. a. 1154 (CIFM 12 H4) : concedatur ei sine fine locus requiei / et lux -a sit sine fine sua. *noter l'expr.* -a eternitas : BERNARD. serm. de sanct. (Humbert.) 6 p. 446, 15 : iam obtinet gaudium et letitiam in -as eternitates. *spéc., dans une formule épistolaire* : DIPL. Dan. I 2, 131 (a. 1158-62) : Valdemarus ... omnibus ... -e salutis gaudium. HRABAN. epist. 28 p. 443, 2 (c. 840-42) : Rabanus excellentissimo imperatori Hluterio virtus, vita et salus -a. c) *des peines de l'enfer* : IOH. SCOT. pred. 8, 9 p. 55, 219 : se ipsos consentientesque sibi ad -e mortis interitum merito erroris detrudunt. DIPL. Rodulf. III Burg. 80 p. 228, 12 (a. 997) : anathemathe -o dampnatus infernali cremetur incendio. EPIST. Carth. I Guig. 4, 3 : extra Ecclesiam a morte -a nemo poterit liberari.

III) (*subst.*) **perpetuum**, -i *n. éternité* : VITA Liutg. III 1171 p. 208 : defunctus seculo sed natus -o. *dans l'expr.* in -um (*forme imperpetuum* : CARTUL. S. Mar. Paris. IV 32 [c. 1100]; ACTA episc. Angl. 10 (F.M.R. Ramsey, 1995) 170 p. 129 [a. 1174-86] *et passim*, cf. HLSMA 3, 288.2) : LUPUS epist. 4, 4 p. 7, 29 (a. 836) : quando sententia ... emissa ... differri aliquantulum potest, in -um autem vitari non potest. HRABAN. epist. 4 p. 388, 5 (a. 820) : dilectionem tuam maiestas Christi nunc et in -um conservare dignetur, sancte frater, memorem nostri. BERTHOLD. CONST. annal. p. 283, 16 (a. 1076) : illum dominus apostolicus ... usque ad dignam satisfactionem a membris ecclesie in -um separavit. CARTUL. Karrof. p. 137 (a. 1121) : ab hodierno die in -um. CARTUL. capit. Agath. 9 p. 21 (a. 1122) : quod ipsi illuminent ... unam lampadem, die ac nocte, ante sancti Stephani altare in -um semper.

perpiger, -a, -um [per et piger] *très paresseux* (OSBERN. GLOC. deriv. P XLVIII 12 : -r id est valde piger; cf. ib. p441) : OTLOH. doctr. 12 col. 272^B : quamvis -i nos simus ad hoc speculandum.

perpingo 3. [per et pingo] *peindre* : LUPUS ceroma p. 116, 28 : hoc genus -endi (*v. lect.* pingendi) etiam a Boetio ... commemoratum adhuc suo tempore viguisse dubium non est. SAEW. Terr. Sanct. p. 66, 250 : in muro ... occidentali ... conspicitur imago ipsius dei genitricis -cta [*sed fortasse pro perpulchre picta sec. edit.*]. OSBERN. Dunst. 10 col. 421^B : ut ei stolam sacerdotalem

artificiosa operatione -eret [*sc. matrona*].

perpinguis, -e *très gras* (OSBERN. GLOC. deriv. P LXXII 10 : -is id est valde pinguis; cf. ib. p510. UGUTIO s.v. pinguis : -is, valde pinguis) : LAUR. VERON. bell. Balear. (PL 163) 3 col. 531^D : ceperunt victus ... / -esque boves. ib. 6 col. 559^D : in eo discrimina plura ferentes / sepeque -es his esca fuistis aselli.

perpiso 1. [per et piso] *battre, frapper* : RECEPT. B 39 p. 49 : enula folia non tusa ne -ata superinposita tumorem et dolorem tollit.

perpito 1. [*pour pipito fréq. de pipio?*] *pépier (en parlant de volailles)* : Voc. Brux. Reijn. f. 105 : -are pullorum est. *v. pipiare, pippitare.*

perpius, -a, -um [per et pius] *très clément* : ADEMAR. CABANN. vers. p. 328 : o bone, tende manumque tue / -e, quesumus, Ecclesie. PROSAR. Lemov. 160, 15 p. 177 : tua -a / gratia debita / nostra solvat. TROP. Guelf. 64 p. 108 (X-XI s.) : clari prudentia simus / rite eligendo, quod sit Christo gratum / nostro -o. VITA Meven. (Anal. Boll. 3, 1884) p. 155 : cui -us patrinus admodum flenti amica voce respondit : « Operare, dilecte mi filirole... ».

perplacoe 2. *plaire tout à fait* : GODESC. SAX. div. I p. 146, 14 : veluti placet verbum deus de deo, sic nimirum eadem tibi patris -ebit imago in qua profecto nulla est dissimilitudo. AELR. amic. 3, 364 : mihi certe -ent ista que dicis (cf. ib. 3, 913). OSBERN. GLOC. deriv. B prol. p. 77, 3 : -et, o domina, sophisticus iste loquendi modus. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 4 p. 164, 223 : cum plane angeli glorie claritate -eant. IULIAN. VIZELIAC. serm. 23, 396 t. II p. 534 : hoc mihi ... -eret, ut tales iudici traderentur. HIST. Compost. 2, 5, 17 : simulans eius canonicam electionem atque consecrationem sibi -ere. (*à la 3^e pers. du sing., suivi d'une prop.*) *il convient tout à fait* (OSBERN. GLOC. deriv. P LII 16 : -et id est valde placet. cf. ib. p456) : CARTUL. S. Florent. Burdigal. 2 p. 9 (a. 1081) : -et ... quotte spacium terre prefati ecclesie Viviani concessum sit dicere.

1. **perplacidus**, -a, -um [per et placidus] *très calme* : HERIG. Ursm. 1, 292 p. 188 : cum iam -us ... somnus inriget artus. CARM. var. III C 1, 10 : sic, sic -os fac, qui sunt nempe rebelles.

2. **perplacidus**, -a, -um *v. perplacitus.*

perplacitus, -a, -um [per et placitus] *forme perplacidus* : NITHARD. hist. 4, 3. *qui plaît, très agréable* : NITHARD. hist. 4, 3 p. 43, 17 : quod cum L. et K. audissent, et illis plebique ... -dum esset. FROUM. carm. 3, 4 : huius et officium gessit pastoris opimum / -um Domino, fratribus et populo. CARM. Cantabr. II (B) 2, 2 : terrigene bene nunc laudent, ut concedet, alnum / vocibus excelsis sic sibi -is. PROSAR. Lemov. 242, 6^B p. 260 : hec enim sacra / vestigia / redemptori / pio -a. CHRON. Thietm. 6, 8 p. 283, 24 : cunctis -am ... quietem / infesti martis mutabant asperitate.

perplane *adv.* [perplanus] *très clairement* : IOH. SCOT.

divis. nat. III p. 134 : hec mihi -e suasa sunt. ib. III p. 184 : -e convenerat quia ratio approbabat.

perplano 1. [per et plano] *expliquer* : IOH. SCOT. carm. 22, 13 p. 549 : magni Gregorii -ans dicta remota.

perplanus, -a, -um 1) *d'une chose concrète* : a) très plat, très lisse : SIGEBERT. GEMBL. Theb. 2, 173 p. 75 : hic in recessu naturalique recessu / pasuus irriguus -us opacus amenus / cespitè non grandis ager ubere fertilis amnis / caelitus offertur sanctis propriusque dicatur. ANSELM. MOG. Adalb. 221 p. 575 : colla quibus cum pectoribus -a fuerunt. RICHARD. S. VICT. expos. tabern. 1, 8 col. 217^C : ut ... superficies utrinque -a reddatur. b) *très praticable* : PAPIAS* f. 172va : pervium, iter facillimum, -um.

2) *d'une chose abstraite* : très simple, très clair : IOH. SCOT. ier. Dion. 8, 227 : una -a lucidissimaque sententia.

perplasmatio, -nis f. [perplasmio] *façonnage complet* : HILDUIN. transl. Dion. (hier. cel.) p. 1029, col. 2 : si ... verbi contempler moderationem, partim dictorum animalium proprietates et omnes corporales eorum -nes (διαπλάσεις) coaptavimus non illicite celestibus virtutibus secundum in similes similitudines (cf. ib. p. 1295, col. 1).

perplasmio 1. [per et plasmio] *former, façonner complètement* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) p. 487, 1 : in sacris mysticarum visionum Dei apparicionibus et canus et novus -atur (πλάττεται). et passim.

part. passé perplasmatus, -a, -um. [perplasmio] *complètement formé* : HILDUIN. transl. Dion. (hier. cel.) p. 742, 4 : ad volatiliū capillosam pinnascentiam -os (διαπεπλασμένους).

perplecto 3. [per et plecto, ou refait sur perplexus] *surtout employé au part. passé*. 1) *enrouler, emmêler* : HRABAN. univ. 14, 12 col. 387^D : labyrinthus est -xum parietibus edificium. ROB. MON. REM. hist. Hier. 9, 8 p. 868 : fugere nemo poterat, quoniam multitudo, a seipsa in seipsam -xa, sibimet impedimento erat.

2) *impliquer* : CONST. I 187, 8 : inventi sunt quidem cardinales memorata coniuratione -xi. IOH. BEL. eccl. off. 69d p. 128, 29 : gravi noxa -xi sunt. GUBERT. GEMBL. Hildegard. app. 9, 28 : vidique quod idem maligni spiritus quasdam de nobilioribus filiabus meis per diversas vanitates quasi in rete -xerant (= THEOD. EPTERN. Hildegard. 2, 12, 26).

3) (*sens abstrait*) *entortiller, tisser* : IONAS AUREL. imag. 3 col. 369^B : posthec quasi cornutum -ens syllogismum, eundem venerabilem virum ... involvere conaris hoc modo... IOH. SCOT. divis. nat. 5, 38 col. 1010^B : concatenatus ... est divine scripture contextus, dedalicisque diverticulis et obliquitatibus -xus. PAUL. ALB. epist. 5, 4 p. 190 : dialectici stricti regulis et undique sillogismis -xi, dolosi et callidi, delusores verborum sunt verius quam structores rerum dicendi. GUBERT. Nov. moral. 6, 21, 33 col. 166^D : ad seculi tractus animus voluptatem, incultas, inextricabili errore -xas et cecas cogitatio-

nes ... gignit.

part. passé perplexus, -a, -um *empl. comme adj. compar.* : BERNARD. SILV. cosm. I, II p. 99, 17. ADAM PARVIPONT. ars 96 p. 66, 22. *superl.* : VITA Audomari metr. p. 71. 1) *adj. : sinueux, complexe* (PAPIAS* f. 172ra : perplexa : colligata, implicita, involuta. UGUTIO s.v. plecto : -us, verberatus, intricatus, involutus, obscurus) : A) *en parlant de choses concrètes ou d'êtres animés* : 1) *sinueux, contourné* : IOH. SCOT. transl. Greg. imag. 30 p. 262 : siquidem per poros -os prodeat crispas tortuososque capillos effundit. ATTO VERC. perpend. 1 p. 14, 24 : haud agmen perstrepunt qui -um gradiendo perrecta callem rubrica induxerint. BENZO ad Henr. IV 4, 33 p. 388, 6 : frange nostre captionis -um gurgustium. VITA Audomari metr. p. 71 : -issima lune / lustra.

2) *confus* : PASS. Ursul. I 4 : longe lateque perplurimas mundi devastando partes -e multitudinis legiones ad sui innatam auxit vesaniam.

3) *qui ploie* : IOS. ISCAN. bell. Troian. IV 317 p. 151 : certat -is navita remis.

4) *enlacé* : PETR. DAMIAN. serm. 14 p. 71, 304 : tenent se mutuo sibique -i sunt [sc. cherubin].

5) *lié* : GERARD. MORES. delib. p. 44 : qui operit, ait, celum nubibus [cf. Ps. 146, 8]. Simbolum quoddam maximis sacramentis -um.

B) *en parlant de choses abstraites* : 1) *compliqué, complexe (sens intellectuel)* : GODESC. SAX. opusc. gramm. I p. 374, 3 : huius ... -e necnon etiam ... nodosissime questionis hec est solutio. REGINO chron. a. 899 : ne prolixè rationis oratio, que multiplex atque -a est, fastidium inferret audientibus. HUGO S. VICT. didasc. 6, 4 p. 120, 15 : multi iam de illo libro facti sunt, multe date sententiae difficiles ad intelligendum et -e ad solvendum. RADULF. TORT. mirac. Bened. 40 p. 344 : attentare coepit eius lingua per flexus varios recolligere -os loquendi modos. ORD. VII. hist. IV 10 t. II p. 296 : -a prophetarum dicta salubriter enodavit. BERNARD. SILV. math. 809 p. 150 : argumenta movent -aque verba quirites. ROB. MELODUN. div. pag. 72 p. 38 : sic ergo utrobique rationes et auctoritates adducte -am istam reddunt questionem. CARTUL. Prulliac. 90 p. 72 (c. 1183) : considerantes omnino -um esse negotium et ad iudicandum difficile, maluimus inter eos componere quam iudicare. PETR. BLES. amicitia p. 100 : quod sententias veterum iam senio caligantes, vel ambigui intellectus intricatione -as studeo reducere ad evidentiam. PETR. LOMB. sent. III 14, 1 p. 610 : que distinctio in pluribus questionum articulis est necessaria adversus quorundam -am verbositatem. *spéc., raffiné* : BERNARD. SILV. math. 830 p. 152 : agresti Latio monstravit Grecia blandum, Grecia -um, Grecia grande loqui.

2) *emmêlé, embrouillé* : BALD. FORD. serm. 20, 43 : necessitates ... hominis tam multe sunt et varie, tam inextricabiles et -e, ut in tota vita hominis expediri

nullatenus possint. *pris, coince dans un dilemme (sens moral)* : PETR. CANTOR summa sacram. III 2, 357, 29 p. 512 : sacerdos ... malus ... -us est. Si enim sacerdos celebrat dum malus est, peccat mortaliter... Si non celebrat, peccat mortaliter. RUFIN. summa I dist. 13 p. 33 : dicitur ergo quis esse -us inter homicidium et periurium. *spéc., en parlant de nœuds (en contexte fig.)* : CARTUL. S. Iacob. Legion. 42 p. 180 (a. 991) : nexu peccati -us. BERNARD. epist. 62 p. 155, 10 (ante 1129) : muliercula, quam ecce iam multis annis et -is peccatorum nodis Satanus alligavit. BERNARD. SILV. cosm. I, II p. 99, 17 : rigida et invincibili necessitate nodisque -ioribus fuerat illigatum. *par réf. à Iob 40, 12 (GODESC. AQU. opusc. 4, 12 p. 146, 2 : in Iob de -is testiculis Behemot loquitur idem Dominus)* : RUFIN. summa I dist. 13 p. 33 : testiculi Leviathan suggestiones sunt diaboli, quibus velut testiculis in hominibus peccata generat. Nervi autem testiculorum sunt calliditates suggestionum; hii nervi -i dicuntur, quia his utitur diabolus, ut homines peccatis illigentur.

3) *tortueux, fourbe, pervers* : PAUL. ALB. ind. lum. 27, 34 p. 302 : ubi efrenata barbaries et ... -a luxuria et propagatio et irritatio est nubtiarum. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 2, 24 p. 193, 7 : de eius malitia et -a dolositate plurimum presumebat imperator.

II) *subst. perplexa, -e f. entrelacs* : GAUFRID. MALAT. III 28 p. 74, 35 : Venetianus ... in adiutorium ducis ex funibus -as, advenientibus hostibus, de muro dependentes porrigit.

perplenus, -a, -um [per et plenus] *tout à fait plein* : PASCHAL. II epist. 343 col. 300^B : -a vocis lectio loci notitiam eripit.

perpleo 2. [per et *pleo, *refait sur impleo, repleo, etc.*] *accomplir, terminer* : VITA Dunst. B 11 p. 19 : -tis psalmodiis regressus est.

perplerum *adv.* [per et *plerum, *tiré de plerumque*] *très souvent* : ODO CLUN. occ. II 445 p. 27 : nam capit ille strophas -um doctus apertas.

perplex, -icis [*refait sur perplexus, cf. duplex, multiplex*] *complexe* : CARTUL. Mog. A 381 (a. 1092) : quoniam ... variante rerum eventu stare nequaquam mundialia experimento colligimus, -x roborandum alligatione decernimus nostris quicquid agitur temporibus.

perplexa, -e *f. v. perplexus s.v. perplecto.*

perplexa *adv. de façon embrouillée* : IOH. SCOT. divis. nat. I p. 188, 31 : -e yperbaticeque disputat. GOZECH. epist. p. 13, 69 : ut queque vel legendo vel disputando -e intricata vel in theosophicis vel in sophisticis occurrissent, ea nodosus ipse sagaciter enodares. OSBERN. GLOC. deriv. b107 : blattire, impedit et -e loqui.

perplexim *adv. de façon emmêlée, embrouillée* : CARTUL. Saviniac. 581 p. 285 (XI s.) : [creatura humana] miseria huius infimi cosmi -im depressa. URSO elem. 4 p. 99, 5 : sicut enim virtus quantitativa in elemento

identitate substantie partes elementi insolubiliter iungendo alligat, sic alterativa elementi identitate qualitatum nullatenus adversantium easdem -m appetibilis iuncture catena inviolabiliter confederat.

perplexio, -onis *f. complexité, complication* : 1) *d'un lieu* : DIPL. Caroli M. 295 p. 441, 45 (1158-66; spur.) : -ne silvarum ... a sociis sequestratus inveni terminas calidorum fontium.

2) *des doigts* : THEOB. LINGON. tract. num. II p. 94, 15 : propter primam -nem et intricacionem et digitorum principalium suppositionem, que fit in sexagenario, significat talis numerus continentiam.

3) *du monde* : PAUL. ALB. conf. 2 p. 318 : disrumpe vincula -num, restaura, Domine, opera tue fabrice. VITA Adalb. Prag. XIV p. 77, 24 : -nibus ... fugacis seculi carere magni animi est. IOH. ALT. Arch. III 203 : quod in astrictis rerum -o nodis / torserat, evoluit.

4) *d'une argumentation ou d'un concept* : IOH. SCOT. comm. Ioh. I 29 p. 154 : investigabilem -nem mysteriorum incarnationis intellige. EPIST. Ratisb. 6 p. 288, 14 : si Achademici cum cornutis Stoicis contendunt, nulla argumentorum -ne id efficiunt, ut zelotes Christi dicantur. BERNOLD. CONST. chron. p. 394, 35 : huius ... questionis -o facile resolvitur. HUGO FLAV. chron. I p. 340, 36 : sillogismorum -nes sagaci animo discrevit. PETR. VENER. epist. I 9 col. 77^B : multiplices argumentationum -nes. RICHARD. S. VICT. iud. pot. col. 1180^A : ex hac ... sententiarum -ne ... patet in his omnibus sub quanto involucro veritas latet. PETR. CELL. epist. I 28 col. 436^A : voluistis in me ... terrere sensus hebetes ... -ne rationum subtilium.

perplexitas, -tis *f. complexité, caractère embrouillé* : 1) *d'une situation* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 14, 29 p. 669, 29 : de periculorum nimia -te erutus. ib. 18, 31 p. 856, 27 : aut desinant morarum -tes intexere.

2) *de la mémoire* : ALCHEM. CLAR. spir. et an. 34 col. 803, 41 : omnium rerum thesaurus et custos est memoria, nec enarrari potest, tam grandis est eius -s; et animus ipsa est.

3) *d'un texte ou d'un discours* : GODESC. SAX. conf. p. 63, 7 : evangelicam ... explanando -tem. BERTHOLD. CONST. annal. pref. p. 267, 4 : artium omnium -tes metrorumque subtilitates per semet ipsum suo sensu fere comprehendit. BERTHOLD. ENGELB. assert. 39 : verborum tuorum -te mentis obtutum ista considerantis quasi nebula quadam callide paras confundere. *en contexte fig.* : COMM. in Ruth 2, 411 : [expositiones] auditoribus ... sunt ut ad altiora valeant conscendere, certum viaticum et contra hostium insidias et -tes presidia tutissima.

4) *d'une question* : GUILL. S. THEOD. enigm. fid. p. 112, 29 : cum queritur apud sanctos doctores, scientia eius tantis invenitur questionum -tibus involuta, tantis disputationum enigmatibus obscurata, ut vix a paucissimis hominibus puritas eius queat apprehendi (*cf. id.*

Rom. 3, 237). PETR. LOMB. sent. 3, 6, 1, 1, 3 : ex premissis autem emergit questio plurimum continens utilitatis, sed nimium difficultatis atque -tis.

perplexo 1. [perplexus] *enserrer (comme dans un réseau)* : IOH. ALT. Arch. V 317 : o geminos solis ortus amplexa cupido / alterutrumque diem, cuius radicibus omnis / -atur humus, celumque cacumina terrent.

perplexus, -a, -um v. s.v. *perplecto*.

perplicitus, -a, -um [part. pass. de *perplico empl. adj.] *embrouillé* : ALEX. NECK. suppl. def. 1, 1009 : -o nexu ludentis cornua serra / obvoluit ... corona.

perplumis, -e DuC [per et pluma] (*au fig.*) *emplumé* : THEOD. EUCH. transl. Celsi 17 : [Celsum] virtutibus -em plenumque dierum ... concivilitavit [deus] frequentii angelorum.

perpluo 3. *trans. asperger complètement, inonder (de)* : VITA Alexii metr. 278 p. 94 : vulgus damnandum sanctum caput ac venerandum / -it inunda purgatis vasibus unda. *au fig.* : ABBO FLOR. epist. 14 col. 458^D : assiduis quippe iurgiis, et quotidiana garrulitate facit -ere domum eius, et eicit eum de edibus suis, id est de Ecclesia. RUP. TUTT. Eccl. 10, 18-19 col. 1295^C : in pigritia et socordia magistrorum humiliari Ecclesiam, et culmen eius concidere et tigna -i supra exposuimus.

perpluries *adv.* [per et pluries] *de très nombreuses fois* : ROG. HOVEDEN. chron. III p. 194 : licet id pluries et -es requisisset.

perplurimum *adv.* [perplurimus] *au plus haut point* : CARTUL. Mai. Mon. Andegav. I p. 60 (a. 989) : misericordia Dei -um voluit honorari genus humanum.

perplurimus, -a, -um [per et plurimus] (OSBERN. GLOC. deriv. M XXXVIII 33 : plurimus ... componitur -us) 1) *très grand, très considérable* : CHRON. S. Bened. Cas. 473, 8 : princeps de beatissimi Benedicti cenobio thesaurum abstulit -um. METELL. Quir. 17a, 2 p. 225 : peracta dedicatio refulserat / leticia celebri -a cum gloria.

2) *très puissant* : HADR. II epist. 36 p. 744, 4 (a. 872) : nullum [sit] monasterium in regno tuo, quod non auxeris rebus propriis et restitueris suis -um.

3) (*plur.*) *très nombreux* : ALCUIN. epist. 154 p. 594, 28 (a. 801) : propter occupationes -as. ODBERT. TRAIECT. Frid. p. 353, 13 : Deo -as ... reddens gratiarum actiones. VITA Martin. Turon. XVI 24 p. 24 : Martini miranda tamen -a facta / fulgebant. PASS. Ursul. I 4 : longe lateque perplurimas mundi devastando partes -e multitudinis legiones ad sui innatam auxit vesaniam. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. X 85 p. 243^A : licet -is villarum atque prediorum redditibus ditatus videretur. HENR. ARIST. transl. Plat. Meno p. 34, 31 : non solum Protagoras, immo et alii -i (πάμπολλοι). GALAND. REGN. parab. pref. 1 : iussit ... ut -a temptarem loca.

perplus, -ris [per et plus] *compar.* perpluriora : MIRAC. Hubert. I 9. *forme nomin. fém. sg.* perplura : EIGIL Sturm. 7 p. 369, 1. *très grand, très nombreux*

(OSBERN. GLOC. deriv. M XXXVIII 28 : pluris componitur -ris ... pro valde pluris. UGUTIO s.v. polis : similiter plus componitur ... -us ... -ris pro valde pluris) : 1) (*sing., en parlant d'un nombre*) *très grand* : EIGIL Sturm. 7 p. 369, 1 : fere, quarum -ra ibi multitudo erat. METELL. Quir. 7, 39 : numero -re dierum.

2) (*plur.*) *très nombreux* : ADALHARD. consuet. V 16 p. 386 : -res dies antea provideant, quomodo ista dispositio nullatenus turbetur. HRABAN. carm. 37, 71 : -res alios consumpsit flammeus ardor. HROTSV. Abr. 4, 3 : qui sunt eius amatores? -res. UFFING. Ida proem. : huius -ra miracula ... nobis manent incognita. CARTUL. Argent. 86 p. 67, 14 (a. 1138) : Guntherus de Stuofingin et alie -res probabiles nobilesque persone.

15 *empl. comme subst.* **perplures**, -ium *m. pl.* *un très grand nombre* : VITA Mathild. II 9 p. 161, 9 : -es diiudicabant Heinricum regno potiri. VINC. KADL. chron. p. 282 : uxorem vero et liberos eius cum -ribus cepit Alexander.

perpolio 4. *polir à l'extrême* : FRANCO LEOD. quadr. circ. 5 p. 88, 113 : qui, quod nihilominus mirum est, angulorum recessus ignorat itaque est totus equabili compositione -itus, ut vere in illo et primum medio conveniat et medium imo consentiat. *au fig.* : ANON. dict. 10-11 : proverbium est sermo complexus, iuxta petitionis affinitatem et vulgarem sententiam -itus. Proverbium enim maxime decet exquisitis verborum flosculis -ire (*cf. ib.* 324). GERHOF. Sim. p. 255, 34 : olim ... nec ab uno quolibet hec omnis religiosi obsequii gratia consummata et -ita est [*sc. missa*] (= RUP. TUTT. off. 2, 21 p. 50, 678).

part. passé **perpolitus**, -a, -um *empl. comme adj. parfaitement poli, lisse* : a) *au propre* : PS. ADALBOLD. mus. p. 304 : sint vero he [*sc. linee*] equaliter undique -e. ODORAN. opusc. 6 p. 204 : deinde adhibeatur regula diligenter -a. GIRALD. itin. Kambr. 25 p. 108 : erat autem lapis hic marmoreus et pulcher, transeuntium pedibus superficie tenuis -itus, decem pedes in longum et sex in latum preferens, et unius pedis spissitudinem habens (*cf. ib.* 16 p. 107; *id. expugn.* 30 p. 106). b) *au fig.* : GUIDO BASOCH. epist. 26 p. 112, 17 : quod humilis stili pauperiem ... tam eruditi pectoris et eloquentie -e presentare principi presulum presumpsissem.

perpolleo 2. [per et polleo] *être très éminent (par, avec l'abl.)* : LAMB. WAT. annal. a. 1152 p. 523, 27 : comes divitiis parentibusque in regis curia -ebat. ALBINUS FERNENSIS testimonium ad Laurentium Dublinensem canonizandum (Irish Ecclesiastical Records 5th ser., 27, 1926) p. 350, 12 : tam magnis meritis -ebat in mundo ... ut post eius transitum ipsum feliciter vivere in consortio sanctorum, miraculorum auctoritas manifestis predicat argumentis.

part. prés. **perpollens**, -tis *empl. comme adj.* : *très éminent* : GAUFRID. MALAT. I 17 p. 17, 18 : consilio et

virtute ceteris -s. MARB. Lic. I 7 col. 1497^A : cum viderent illam ... forma precipuam, gloria -tem.

perpono 3. [per et pono] *placer complètement* : HILDUIN. transl. Dion (epist.) p. 631, 2, 9 : in ornatu ipso muliebres aut barbaricas armifactiones -entis (περιτιθεισης) [sc. Dei].

perporto 1. DuC A) (*absol.*) *témoigner* : CARTUL. Laus. 220 p. 212, 29 (a. 852-75) : ipse dixit quod ad placitum minime -are non potuisset.

B) (*avec compl. d'objet*) : 1) (*sens concrets*) : a) *porter* : GLOSS. Augiens. bibl. (Reg. III) 1221 p. 100 : perlatus : -atus. b) *remporter* : CARTUL. Nobiliac. 213 p. 332 (a. 1147-82) : fecerunt iudicium rectum et -avit terram Marchaanda ... sicut iustum erat.

2) (*sens abstraits*) : a) *affirmer, porter (témoignage)* (GLOSS. Augiens. II 1194 p. 182 : peribere : -are) : CARTUL. S. Bened. Floriac. 11 p. 27 (a. 817) : verum testimonium de iamdicto Maurino -amus. b) *prouver, établir* : CARTA a. 967 (Thévenin, Textes 137) : volunt iurare et -are ipsas vineas et ipsos campos, quod melius eis succederent ... quam ipsi homines. CARTUL. templ. Cosdrie 1 p. 154 (c. 1130) : post contradictionem in curia venerunt et -avit Gauterius propter fedum suum de quo movebat.

perpositus, -i m. [*pro prepositus*] *prévôt* : CARTUL. Regens. p. 117, 18 (a. 926) : Iohannes diaconus et -us canonica S. Mihaeli archangeli.

perpotens, -tis [per et potens] *très puissant* : GENEAL. Flandr. VI 23 p. 323, 44 : in domo cuiusdam -tis Saraceni audivit ab astrologis Saracenorum et diversis, Iherusalem in proximo capiendam esse a cristianis.

subst. **perpotens**, -tis m. *un puissant* : HILAR. AUREL. epist. add. 12, 3 p. 1109 (a. 1115-45) : illum utique nullus latenter surripere, nullus -ens violenter valeat auferre.

perpotior 4. *maîtriser parfaitement* : ANAST. pass. Cyr. et Ioh. col. 714^C : omni itaque medela, que a Salvatore condonata est -i, collaudemus Dominum nostrum. ANDR. CAPELL. I 1 p. 5 : cuiusque membri officio desiderat -iri. VINC. KADEL. chron. p. 426 : spernis arrhis insigniri, spernis veris -i tam vernante gratia.

perpoto 1. *abreuver complètement* : RADBERT. in Matth. 3, 1805 : tali igitur pane refecti non noxiam sitimus crapulam sed ea quibus tantis -amur Scripturarum uberibus et quo reficimur corporis ac sanguinis sacramento divinitus adspirati.

perpreclarus, -a, -um [per et preclarus] *très illustre* : ODBERT. TRAJECT. Frid. 6 p. 345, 39 : -um stipatumque selectibus angelorum remiserat spiritum.

perprehensio, -nis f. DuC [perprehendo; cf. a. fr. porpris] *forme perprehensio infra. enclos* : ACTA Guill. Norm. Cadom. 7 p. 76 (a. 1080-82) : trado ... domum meam ... cum viridario atque tota ipsius -ne. CARTUL. S. Mar. Crass. 144 p. 207 (a. 1093) : retineo unum campum et -prehensionem ipsius campi (= CARTUL. Carcas.

II p. 612 col. 2). v. *perprisio, porprisia, porprisium*.

perprelio 1. [per et prelio] *combattre avec acharnement* : CONCIL. Paris. a. 825 p. 476, 22 : cum ... Thomas ... cum Sarracenis ... -aret.

perprehensio v. *perprehensio*.

1. **perprimo** 3. *taxer lourdement* : TRAD. Fris. 258 (a. 807) : dixerunt ... quod Atto episcopus eorum hereditatem iniuste haberet -essam.

2. **perprimo** adv. [per et primo] *au tout début* : dans l'expr. ut -o : dès que : THIETM. 4, 52 p. 190, 21 : Liutharius ut -o persensit Ekkihardum se velle exaltare super se.

perpriscus, -a, -um [per et priscus] *très ancien* : CARUS Clem. 54 : sed pater eximium tunc sumpsit ab hoste triumphum / iamque caput vulgi compressit nobilis auctor / et vinctum stola de finibus expulit urbis, / que Mediomatricum -o fame fertur.

perprisio, -nis f. DuC [perprehendo, cf. apprisio] 1) *acquisition* : CARTA a. 973 (Marca Hisp. col. 902) : sic concedimus ad ... monachos ... ut faciant -nes ubicumque voluerint.

2) *imposition (?)* : CARTUL. S. Mar. Crass. 145 p. 209 (a. 1094-1111) : domna de Rupiano [abstulit] gravissimas forcias seu -nes quod facit inferre res. v. *perprehensio*.

perprius adv. [per et prius] *avant tout* : SEQ. ined. 129, 141, 1a : detur laus Bartholomeo sed -s detur Deo.

perprobo 1. *forme perpruvo infra. prouver complètement* : HIST. abb. Cas. (Gattula) p. 328, 45 : quicquid ad opportunitate ipsum monasterium in omnibus liberata (linerata *éd.*) fermissima -uvatis arbitrium vel potestate. GESTA episc. Camerac. cont. II A (MGH Script. XIV) 340, 3 : principes / qui hic a rege Henrico / transmissi erant ideo / ut -arent quomodo / suo erant episcopo / Galchero Cameracenses.

perprobus, -a, -um [per et probus] *très honnête* : CARM. biblioth. 5, 108 : precipuo prosit -a proprietas. VITA Liutg. III 1, 430 : Alubreht presbiter fit presul solempniter, / fit et Sigebodus presbiter -us.

perprompte adv. [perpromptus] *forme perpromte infra.* 1) *très vite* : OSBERN. GLOC. deriv. E prol. p. 45, 11 : si deobnubilato earumdem intellectu quispiam hesitaverit, ibi -mte compendiosam inveniat solutionem (cf. ib. p. 215, 12).

2) *très à disposition* : CHRON. Merseb. 2 p. 168, 13 : devotionem ... vestri meriti mihi semper -e exhibiti.

perpromptus, -a, -um [per et promptus] *très rapide* : OSBERN. GLOC. deriv. P LXXXVI 8 : -us id est valde promptus (cf. ib. p. 541).

perpropere adv. [perproperus] *très rapidement* (OSBERN. GLOC. deriv. P XXXVII 20 : perproperus ... unde -e adverbium) : 1) *sens concret* : WRDIST. Winwal. I 15 p. 197 : qui pene mortuus fuerat, extenuatis -e rursus miro in modo redeunte per membra veneno artibus, animatis paulatim succrescunt vitalibus vires.

ODILO SUESS. transl. Sebast. 44 (23) : tali tropheo -e devectus in locum divina sibi provisione divinisque muneribus preparatum, deponitur iuxta ... Medardi tumulum. FULCH. hist. Hier. II 9 p. 402 : illuc -e fugerunt (cf. ib. I 14 p. 211).

2) *sens abstrait* : LAMB. TUIT. Herib. 1, 3 p. 741, 47 : patent illi -e, quecumque obscure geruntur in poemate (cf. ib. 1, 10 p. 749, 32).

perpropere 1. [per et propere] *se hâter de* : RADBOD. Nov. Medard. 5 col. 1513^A : sanctum illud Dei habitaculum instanter ordiri -abat [sc. rex].

perpropereus, -a, -um [per et propereus] *très rapide, très impatient, très pressé* (OSBERN. GLOC. deriv. P XXXVII 19 : -us id est valde propereus. ib. p384 : -us id est valde velox) : VITA Magni Fauc. 27 p. 188, 14 : episcopus ... indixit triduanum ieiunium domini misericordiam implorans, ut -a festinatione transactis tribus diebus sanctum corpus revelare dignetur cuiusque meriti esset ostendere. GERHOF. ad Innoc. p. 220, 25 : iste VII. Gregorius videtur nobis nimium fuisse austerus et -us, qui eos dicit peccatum paganitatis incurere. PROSAR. Lemov. 85, 4b p. 99 : turba / Hierosolymea / ... / -a adest cuncta. OSBERN. GLOC. deriv. n109 : navus, celer a navium celeritate, quod aliter dicitur propereus, -us, velox...

perpropria, -orum *n. pl.* [per et proprius] *ce qui appartient en propre* : WALTH. DAN. sent. (Sacris Erudiri 11, 1960) p. 374 : nunc huic sententie sententiarum nostrarum ultime finem pono, quia de hiis omnibus in libro nostro de -is philosophie secundo sufficienter dissertum recolo.

perproprie [per et proprie] *de façon très appropriée* : TEOD. Audoeni metr. (ms. Rouen Bibl. Mun. Y 41 [1406], XI s. ex., f. 230; PL 150) col. 1189^C : nam vix tantillum valui componere scriptum /... / quare -e (ed. PL per proprie) non servans singula queque / sublatis propriis sum verbis usus ineptis.

perproprio 1. [per et proprio] *s'approprier complètement, d'où au passif, appartenir complètement (à)* : WALTH. DAN. omil. IV (Sacris Erudiri 11, 1960) p. 381 : inexplicabilis doctrina tua non est labore quesita, non ab homine acquisita, non tempore augmentata, non precio comparata, non denique studio premeditata, sed Patri -ata et tibi communicata.

perprosterno 3. [per et prosterno] *abattre complètement* : ROTUL. pip. Henr. II p. 179 (a. 1176) : in custamento -endi castelli de Legercestr'.

perprovidus, -a, -um [per et providus] *très prudent* : GIRALD. expugn. 1, 46, 303 : in armata militia strenuus, / in togata -us.

perprudens, -tis [per et prudens] *très sage* : EPIST. Dunst. 3 : -ti domino ... Albrico. CARM. libr. III 12, 8 : -s frater bonus atque fidelis. CHRON. Bened. I 7 p. 217, 22 (vs.) : ex his Lantfridus cluit abbatis vice primus, /

qui vir -s hic bona plura studens...

perpruvo 1. v. *perpruvo*.

perpsallo 3. [per et psallo] *chanter jusqu'au bout* : GERH. AUG. vita Udalr. 20 p. 242, 15 : remanentes duos illuc deambulando cum antiphona et tono formosa modulatione -ere.

perpublicus, -a, -um [per et publicus] *tout à fait public, tout à fait notoire* : MIRAC. Egid. 21 p. 407, 23 : ut maiestatis reum et latronem -um per falsos testes aliquot ... miserum condemnavit.

perpudicus, -a, -um [per et pudicus] *très pudique* : ANSELM. CANT. (?) medit. et orat. 61 col. 965 : cum mente tracta angelos, / prophetas et apostolos, / victoriosos martyres, / et -as virgines.

perpulcher, -a, -um *compar.* *perpulchrior* : REGINALD. COLOD. Cuthb. 59 p. 118. *très beau* (OSBERN. GLOC. deriv. p37 : -r, valde pulcher. cf. UGUTIO s.v. pello, ALAN. INS. dist. col. 897^C, RADULF. LONG. CAMP. dist. p. 149, 23) : 1) *d'une personne* : CAL. metr. Hamp. (Anal. Boll. 104, 1986) 250 p. 105 : nascitur in senis virgo -a Maria. PASS. Ursul. 14 : si tu, virgo -a, prius ascenderes.

2) *d'une chose concrète* : ROB. MON. REM. hist. Hier. IX 23 p. 879 : munus -um defert comes ante Sepulcrum. ROB. TORIG. chron. a. 1133 t. I p. 191 : -am ecclesiam ... edificavit. METELL. buc. 7, 64 p. 325 : fert abies -a trabale cacumen in ethra. id. Ieros. III 640 : Turcorum -a satis fregere sepulchra.

3) *d'une chose abstraite* : THEODULF. carm. 25, 21 p. 484 : atque audire tui -a affamina sensus, / quo super es cunctis, est tibi nemo super. FROUM. carm. XIII 3, 6 : musica -um profert sistemate cantum. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. 8, 68 p. 238^E : hoc -um pro amici tui merito mundo prebes [sc. *Christe*] spectaculum. REGINALD. COLOD. Cuthb. 59 p. 118 : pontifex almus, pontificalibus redimitus insigniis, -iori spectaculo sectabatur.

perpulchre *adv.* [perpulcher] *de très belle manière* : LIUTPR. antap. 3, 37 : zografian, id est picturam -e exercebat. ANON. Has. 3 : vitam eius finemque stylo ut erat vir sapiens -e descripsit. PS. ANSELM. LAUD. Cant. 3 col. 1204^D : ornavit charitate, scilicet ut charitas ceteris omnibus virtutibus esset ornamentum, sicut -e deducit beatus Paulus. IULIAN. VIZELIAC. serm. 13, 254 t. I p. 282 : -e vitium hoc detractio dicitur. RADULF. FLAV. apoc. I col. 1503^A : ut -e deducit divus Petrus. LAMB. WAT. annal. a. 1165 p. 536, 60 : Dominus autem hoc anno ... famam sue genetricis et urbis auxit ac -e renovavit.

perpungo 3. [cf. *cat.* *perpunt*, *esp.* *perpunte*] *traverser de part en part, poinçonner* : CARTUL. S. Saturn. Tav. 50 p. 108 (a. 1094) : hanc cartam ... firmare rogavimus et nostros signos -ctos firmavimus.

[**perpunio** 4. *fals. lect.* *iussu perpuniendas pro ius super puniendas, cf. n. éd.* : HROTSV. Dulc. inscr. p. 72

(p. 127) : Sisinnio comiti iussu -endas virgines cessit.]

perpure *adv.* [perpurus] *très nettement* : IOH. SCOT. divis. nat. III p. 160 : nunc video te -e inspicere de quibus videbaris dubitare. *ib.* IV p. 756 : hec libenter accipio, sed non -e conspicor quomodo, cum omnes species in genere unum sunt, contradicentes inter se invicem in illo unum subsistunt.

perpurgio 1. *nettoyer complètement* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) p. 1279, 5 : esse omnipuros indigentes perfecte -ant.

part. passé **perpurgatus** : *complètement nettoyé* : RATHER. prel. 4, 30 p. 136, 1193 : quod tamen ... non nisi -ate anime possunt conspiciere (*ex* AUG. de quant. animae 33, 73).

perpurus, -a, -um [per et purus] *très pur* (UGUTTO s.v. purus : -us, valde purus) : IOH. SCOT. carm. 2, 8, 18 p. 84 : astrigere -i luminis ΑΙΓΛΑΕ / palladis. VITA Alexii metr. 120 p. 90 : -a Christi veneranda figura. FLODOARD. triumph. Palest. 2, 7 col. 518^C : quo vina recentia prelo / mox educta suo, proprium servare saporem / iam sine labe queant, / -e tradita teste. WOLBERO in cant. 3 col. 1129^B : peritus cantor carmini dissono et quasi discolorato reddit proprium, -um et integrum colorem.

perpusillus, -a, -um *empl. comme subst. n.* : *très peu* : PETR. LOMB. psalm. 7, 4 col. 120^B : posteriorem significantiam acceperunt Hieronymus iuxta Hebreum, et LXX et varietate mihi -um refert. *ib.* 17, 9 col. 204^D : volebam hoc ipsum ceu -um preterire. *ib.* 30, 21 col. 316^A : quantum ad rem ipsam pertinet, -um est. *ib.* 80, 2 col. 775^B : -um est, quod ex Hebreis conversus est sermo. *avec valeur adverbiale* : *ib.* 39, 6 col. 406^D : -um quidem interest ad sententiam.

perputresco 3. *pourrir complètement* : GULB. HOIL. serm. 32, 3 col. 167^B : videbatur velle corpus quod occupaverat hereditate possidere ipsa corruptio; et ne desineret putrescere, non sinebat -uisse.

perquam *adv.* *tout à fait, absolument* (IOH. SCOT. gloss. Prud. 27 p. 39 : -m, valde vel in quantum) : PAULIN. AQUIL. Fel. 2, 23, 31 : in quibus dominicis verbis omnis ... orthodoxe fidei inviolabilis -m conspicui inlustrata luce fulgoris pulchritudo resplendet. DIPL. Otton. III 105 (a. 992) : per interventum venerabilis ... archiepiscopi fidelis nostri -m dilecti. CHRON. Mosom. p. 160, 33 : tanta gentium intra Gallias irruentium et adversum se depugnantium hostili rabie exundans extitit impia et -m iniqua sevitia. EPIST. Worm. I 37 p. 70, 22 (a. 1025-44) : mandatium ... universo fantasmatum generi -m simillimum. VITA Gerard. Bron. p. 666, 31 : quatinus exemplar et speculum fias fratribus opis tue -m indigentibus. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1080 p. 324, 47 : Dei iustitie ... contemptores ... Saxonum castris belli caedis-que -m temere spirantes satis approximaverant (*cf.* *ib.* a. 1077 p. 292, 1).

perquantocius *adv.* [per et quantocius] *au plus vite* :

GALTER. CANC. 1, 2 col. 999^D : princeps ... diruta edificia sua in castris et alibi visitans, -us perquisitis necessariis, eaque defensionis sue terre utiliora ... novit ... reparare ac munire maturavit.

perquaquam *adv.* *partout* : RHYTHM. Mer. et Car. 147, 30 : quur ergo -m diffusus mente vagaris? *ib.* 148, 73, 3 : paternitatis tue renuens admonita / vagus -m defluxi. STEPEL. Trud. II p. 99, 36 : rumore virtutum sancti patris nostri -m volitante (*cf.* *ib.* II p. 101, 30).

perque (*dans la péninsule italienne*) *parce que* : DOC. Ver. p. 36, 11 : -e cognoscimus proprietatem esse Sancti Zenonis, dicimus proprietatem esse Sancti Zenonis.

perquiro 3. DuC I) *intrans. ou au passif impers.* : A) *faire des recherches* (OSBERN. GLOC. deriv. Q III 14 : quero componitur ... -o) : IOH. NEAP. Sever. p. 454, 26 : cum ubique sollicite -erent, inveniunt ... sanctum Procopium. *spéc., dans un livre* : CARTUL. Carcas. I p. 72 col. 2 (a. 862) : -sivimus in lege Gothorum, in libro V^o, tit. IV^o (*cf.* Doc. Exal. 57 p. 274 [a. 879]). *avec de et l'abl.* : FORM. Augiens. C 7 : cum ... de eorum sospitate -emus, promissionum nostrarum effectus curamus.

B) *enquêter* : DIPL. Loth. I p. 113, 39 (a. 837) : direximus ... abbates, qui ... -rerent. CARTUL. S. Michael. Mos. 29 p. 128 (a. 971) : iudicio ferri igniti statuimus -i.

II) *trans.* : A) *rechercher* (GLOSS. Augiens. II p. 188, 1390 : requiritis : -itis) : 1) *une chose* : a) *concrète* : ANTIDOT. Sangall. 129 : scordia de robore ... ipsam -at. THEOPH. sched. 2, 26 : -e tibi lignum abietinum. ACTA pont. Rom. Gall. II 12 p. 68 (a. 1137) : aque -ende ... causa alvum facere. CARTUL. Libaudi 22 p. 67 (XII s.) : ipse de suo proprio censu pannos -et et emet. *d'où, exiger* : CARTUL. Pared. Mon. 117 p. 61 (XI s.?) : exactionem quam annualiter -ebant ... ab incolis ipsius terre. b) *abstraite* : ALCUIN. carm. 1, 160 p. 173 : nec calidis omen fibris -at aruspex. GESTA abb. Fontan. 13 p. 107 : consilium de qualibet re -entes ... fratres. Ivo epist. 2 t. I p. 6 (a. 1090) : rei veritate diligentius -sita. CARTUL. S. Michael. Mos. 89 p. 307 (a. 1142) : iudicium fidelium Sancti Petri ... coacti sunt -ere. Ps. AUG. serm. (XII s.; PL 40) col. 1238^B : -re pacem et amplectere eam. *ib.* col. 1238^C : o pax ... qui te non habet te -at. LEGEND. Ladisl. p. 518 : eternum pre mente bonum ... -ebat.

2) *une personne* : HROTSV. gesta 562 : pergit cum sociis illam [*sc. fugitivam*] -ere multis. DIPL. Henr. II 44 (a. 1003) : advocatum ... timentem deum ... -ant. *sens spir.* : EPIST. Carthus. II (Ioh.) 5, 17, 255 : da eis, Domine, ut et te toto corde -ant.

B) *chercher à connaître, à savoir* : 1) *avec compl. d'objet direct* : AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. II 6 p. 143 : tumultus causam Hugo sollicite -ens.

2) *avec interr. indir.* : WALAHER. Gall. 1, 26 p. 304, 22 : diligenter -rito, quid actum sit. BERNARD. TRAJECT. Theodol. epist. 34 p. 56 : cepi mecum tacitus -ere ...

quis essem. CONSUET. Ungiac. 8 p. 53 : ad ipsum [sc. *provisorem exteriorum*] pertinet ... post collectas messes per experimentum sagaciter -ere utrum ad tocius anni sumptus annona sufficiat. OTTO FRIS. gesta 1, 19 p. 32, 25 : quidque factu opus sit, -it. BENINC. RAIN. 53 p. 357^C : tintinnabulum audiens, si vespere essent cantate vel cantarentur -sivit. IOACH. FLOR. evang. III p. 315, 8 : si causa emulationis -itur unde orta sit.

C) *examiner avec soin* : 1) *une chose, concrète ou abstraite* : SMAR. carm. 3, 3 p. 618 : istius egregii 10 calamum -e libelli. CHRON. Carthus. p. 126 : libris ... autenticis -endis ... studium infatigabile prebuit. BENINC. RAIN. 78 p. 362^C : byzantium quemdam habui, diu illum tenui, et non -sivi vel revolvi.

2) *un lieu : visiter à fond* : DIPL. Otton. II 255 15 p. 296, 5 (a. 981) : cum noster missus nonnulla ... ecclesie -eret loca. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. III 22 p. 228^A : -sitis cellariis suis tam tenuem invenit annonam, ut nec uni, si tota apponeretur, sufficeret.

perquisa, -e f. *ici forme* perquisa. (*dans la péninsule 20 ibérique*) *enquête* : DOC. Port. reg. I 252 p. 311 (a. 1155-57) : in Fresno palacio non det -quisa per nulla callunia. CARTUL. Popul. 31 p. 13 (a. 1160) : mando ut in sola veritate unius monachi vel fratris vestri ordinis ... vestra causa et vestrum iudicium deffiniatur nisi per -squisam 25 veritas possit sciri.

perquisite *adv. de façon approfondie* : ADAM PARVI-PONT. ars 128 p. 83 : ea ipsa que interrogantur responderi estimabunt huiusmodi -ius et coherentius exemplariter considerantes. 30

perquisitio, -nis f. DuC *enquête* : ANAST. CLUN. epist. col. 434^C : quatenus vobis satisfaciam me vel optime credere, vel solerti vigilantia et sagaci -ne hec indagasse. DIPL. Karoli III 53a (a. 882?) : que diligentissima -ne et veterum preceptorum attestazione ... eidem prefate 35 ecclesie pertinere ... cognovimus (cf. DIPL. Otton. II 253 p. 288, 11 [a. 981]). FRANCO LEOD. quadr. circ. 5, 23 : in -ne circuli quadrature. DIPL. Petr. Arag. 43 p. 272 (a. 1098) : rex fecit -nem interrogando illos vicinos de Grade ut sine mendatio dicerent veritatem de ista causa. 40 CARTUL. Pontiniac. 114 p. 181 (c. 1156) : gratias agimus ... vobis ... quorum pietate et diligenti -ne desiderii nostri impetravimus effectum.

perquisitor, -is m. *celui qui recherche ou cherche à connaître* : RADBERT. Matth. 10, 1301 : credo quod 45 omnium ora Iudeorum ex hoc uno clauduntur psalmo si fuerit diligens -r qui possit ex his eorum suffugia aperte concludere. HUCBALD. mus. p. 154 : prudentissimus artium liberalium -r Boetius. BERNOLD. CONST. corp. Dom. p. 386, 172-3 : illorum quippe libri etiam 50 curiosissimis -ribus sufficere possunt, ut singulas tergiversationes Beringerii deprehendant. VITA Annon. I 7 p. 470a, 4 : rex ... in quem ista dicerentur vehemens -r fuit.

1. **perra**, -e f. [*falso pro perna?*] *jambon (?)* : HIST. Langued. V 212 col. 430 (a. 1037) : accepimus de te ... V -as de porcis. v. *perna*.

2. **perra**, -e f. [*pera?*] *sac?* : CARTUL. S. Alb. de Bosc. III p. 36 (XII s.) : duas -a frumenti quas reddebant monachi iamdictis viris. v. *pera*.

perradio 1. [*per et radio*] *irradier* : ALCUIN. Willibr. rhythm. 3, 34, 8 : illius hec [sc. *luna*] subito sorbentis in ore ruebat, / viscera -ans luce micante sibi. *au fig.* : *briller extrêmement* : HENR. HUNT. contempt. (PL 195) col. 983^D : non igitur magni estimemus, cum nobiles pueros vel iuvenes viderimus, tam forma quam divitiis et favoribus -are.

perrado 3. *raser complètement* : GUILL. HIRS. const. 2, 39 col. 1099^D : rasoria ... reportat ... recolligenda, nisi que forte fratribus -endis in calefactorio ... cum forcipibus relinquuntur (cf. ib. col. 1100^A).

perranda, -e f. *perré, levée en pierres* : ROTUL. scacc. Norm. I p. 10b (a. 1180) : in levandam calceiam et -am parvi vivarii Valonie. v. *etiam perreium*.

perraria, -e f. [*petra; a. fr. perriere*] *formes : sens 1* : perrera : CARTUL. Clun. V 4143 p. 495 (a. 1149). perreria : CARTUL. S. Mar. Firmit. 112 p. 108 (ante 1158); CARTUL. S. Steph. Divion. IV 74 p. 85 (a. 1180-93). *sens 2* : perreria : ANNAL. S. Serg. Andegav. a. 1151 p. 97; ROTUL. scacc. Norm. II p. 68^a (a. 1198). 1) *carrière* : CARTUL. S. Mar. Firmit. 96 p. 98 (ante 1113) : quandam terra ... ut ibi -am facerent. CARTUL. Clun. V 4143 p. 495 (a. 1149) : de la -era de Crai VI sol. 25 CARTUL. S. Steph. Divion. IV 74 p. 85 (a. 1180-93) : concessit ... usuaria in pasturis ... et in -eriis apud Selonge.

2) *perrière, catapulte* : ANNAL. S. Serg. Andegav. a. 1151 p. 97 : addidit et VI tormenta, que vulgo -erie vocantur. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 847 p. 527 (a. 1188) : obsedit Tyrum, tredecim -is ... lapides in eam incessanter iactantibus. ROG. HOVEDEN. chron. III p. 122 : fecerunt reges -as et alias machinas suas bellicas deponere. ROTUL. scacc. Norm. II p. 68a (a. 1198) : ad munitionem eiusdem castri ... 7 fundas ad -erias et 8 balistas. cf. ALMA 17 (1943) 167. v. *petraria, petrarium*.

perraro *adv. très rarement* : IONAS AUREL. inst. reg. 13 p. 177 : existunt quidam, qui licet e vicino habeant basilicam id [sc. *frequentare ecclesiam*] tamen -o ... faciunt. VITA Mathild. II 16 p. 177, 24 : memento ... quod -o iocunde vixit. PETR. DAMIAN. epist. 50 t. II p. 91, 8 (a. 1057) : -o huc ab extraneis oblationum deferatur exenium. MIRAC. Anian. Aurel. 14 p. 270 : ceteris ecclesie luminaribus extinctis, quod -o contingit. GUILL. MALM. gesta pont. p. 344 : moderatius ... se agit Aldelmus, nec nisi -o et necessario verba ponit exotica. ROB. MELODUN. sent. V 31 t. II p. 222, 20 : talis vocum prolatio -o fieri solet. VISTO mon. Eyns. 30 p. 285 : ceterum -o omnino est ut ... quisquam in hac

mortalitate degens evangelicam ad plenum conservet aut recuperet iustitiam.

perrarus, -a, -um *superl.* perrarissimus : ABBO FLOR. bell. Paris. prol. p. 78, 10. *très rare* : HUCBALD. mus. 13 p. 148 : cum -us scientie eorum fructus possit haberi. 5 RAIN. mirac. Gisl. II 1 p. 245, 28 : locus ... -a habens unius tantummodo presbyteri servitia. ANDR. STRUM. Ioh. 29 p. 1087, 27 : quis clericorum propriis ... rebus solummodo non studebat quin potius -us inveniretur ... qui non esset uxoratus vel concubinatus? HUGO FLAV. 10 chron. II p. 412, 43 : -i illic erant, qui non essent aut symoniaci, aut a symoniacis ordinati. OSBERN. GLOC. deriv. pref. p. 1, 11 : alii quidem, licet regulares modos sequantur, tenues tamen et -as partes ad minores imbuendos eliciunt (*cf. ib. p. 3, 16*). *spéc., en incise* : 15 CARM. libr. III 15, 3 : mirus permiro mirum miratur amore, / et, quod -um est, querit habere. PETR. RIGA flor. asp. prol. col. 1381^A : tamen (quod -um est) inter spinas huiusmodi liliū humilitatis in temetipso floruisse video. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1096^D : hic primo 20 legitur nomen predictum a Domino, quod -um est.

perratus, -a, -um [*per et ratus*] *très valable* : CARTUL. S. Steph. Divion. 1 p. 14 (c. 1155) : apponatur quidam simile et, quia -us imitator modo quolibet est, nimium laudabile.

perrecens, -tis [*per et recens*] *très récent* : OSBERN. GLOC. deriv. R XXXII 4 : recens ... componitur -ens. UGUTIO s.v. reci : -ens, quam recens, id est valde recens.

perrecte *adv. à très bon droit* : TRAD. Patav. 78 (a. 821) : dixit etiam alodem suum debebat fieri -e, et 30 frater eius non potuit tradere, et ita in male (*sic*) contentione contendeat coram multis.

[**perrectum** *falso pro per rectum* : IOH. SCOT. gloss. Mart. Cap. 64, 10 p. 67 : « decem stadiorum » si enim 35 linea intus -um mittatur per medium montis a summo usque deorsum, decem stadia habebit in altitudine Olympus mons (*cf. REMIG. Mart. Cap. II 64.8 t. I p. 182, 16* : si enim per rectum linea mittatur per medium montis...)].

perrectus, -a, -um [*per et rectus*] *très droit* : ATTO 40 VERC. perpend. 1 p. 14, 24 : haud agmen perstrepunt qui perplexum gradiendo -a callem rubrica induxerint.

perreddo 3. *rendre complètement* : CARM. libr. III 52, 2 : noscat quisquis bonus, scripsi quoniam Sigipoldus / hanc partem, plene Christus -at in ethre. HINCM. LAUD. 45 epist. 8 col. 1030^B : ut ... si etiam posset invenire quod ad villam Pauliacum iuste pertinerent (*sic*), mihi -eret.

perredum, -i *n.* [*petra + suffixe -etum?*] *forme peredum infra. carrière* : CARTA a. 1185 (Sussex Rec. Soc. XXXVIII p. 42, 44) : de peredo de Rigeburg', de -o 50 de Rikeburg'.

perregrinus *v. peregrinus*.

perreium, -i *n.* [*a. fr. perré < petra, petratus*] *perré, digue* : ACTA Henr. II 329 t. I p. 476 (a. 1172-73) :

sciatis me dedisse et concessisse Waltero Cochie unam masuram in -o Deppe (*cf. ib. 479 t. II p. 31 [a. 1172-75]*).

perreliquus, -a, -um [*per et reliquus*] (*au plur.*) *absolument tout le reste, tous les autres* : Ivo decret. 12, 77 col. 799^C : tuis ... -a sanctorum Patrum instituta studiis perquirere latius et investigare committimus.

perrepentinus, -a, -um [*per et repentinus*] *très soudain* : COD. Bar. I 15 p. 25 (a. 1028) : -a mors.

perrepto 3. (*d'une maladie*) 1) (*trans.*) *envahir en rampant* : SIGEBERT. GEMBL. Theb. 2, 343 p. 80 : cum secat aut urit corpus dolor omne perurit / sed prestat fibras precidere corporis egras / ne totum corpus possit -ere virus.

2) (*intrans.*) *s'insinuer en rampant* : GUILL. MALM. gesta reg. 2, 204 p. 376 : sentiensque [*sc. femina*] morbum -ere ad vitalia.

perrepto 1. 1) (*intrans.*) *se traîner, marcher très lentement* : IOH. METT. Ioh. 80 : audires illum in illo, quod mos habet monasticus inter nocturnum et matutinale officium, intervallo, vario huc illucque -are curriculo. MIRAC. Remacl. IV p. 718 : vigilia itaque pentecostes advenit ecclesiam intrans -ando et a suis sublevando pro gratie et sanitatis pignore vix altare sancti confessoris petiit. MIRAC. Wigb. Gembl. 8 p. 523, 27 : nisu tamen quo 25 potuit [*sc. iuvenis debilis*] ad locum usque chori -avit.

2) (*trans.*) *parcourir lentement, avec peine* : LIUTPR. antap. 1, 12 p. 14, 360 : mos denique imperatoris erat cunctis quiescentibus totum -are palatium. EGBERT. LEOD. rat. 1, 648 p. 123 : mendicus -abit castella casasque. ANSELM. LEOD. gesta 14 p. 197, 3 : adolescentulus quidam a primis puericie annis claudus ecclesiam ... cum scabellis -are ... solebat.

perrera, -e *f. v. perraria*.

perreria, -e *f. v. perraria*.

perridiculus, -a, -um 1) *complètement ridicule* : GUITMUND. corp. Christi 1 col. 1431^C : -i homines, qui dum se defensitare naturam existimant, vim nature se potius ignorare demonstrant.

2) *complètement tautologique (en parlant d'un syllogisme)* : ABELARD. gloss. peri erm. 225 p. 94 : sillogismos -os Boethius vocat qui eandem propositionem et in argumento premittunt et in conclusione supponunt [BOET. De syll. cat. II PL 64 col. 821^C-822^A]. GARLAND. dialect. IV p. 95 : 'si homo es, homo es / homo autem es / homo igitur es'. Qui, quamvis sillogismi sint, tamen non comprehenduntur sub hac diffinitione, et sunt -i ideo quia quod ante concessum est quasi dubium concluditur.

perrimo *sive perrimor* 1. DuC [*per et rimor*] *rechercher à fond* (UGUTIO s.v. rima : -r, -aris, perfecte et subtiliter rimari) : CARTUL. Clun. I p. 37 (IX s.) : dum per successu (*sic*) temporis aliquod -ari niteremur. EUGEN. VULG. syll. 9, 9 p. 419 : divina ... eloquia, que sedula -as. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 33, 29 : universos oportet -ari [*διερευνάουσαι*] querentes

talem incantatorem.

perrina, -e f. [cf. a. fr. perrin < petrinus, cf. T-L 7, 775-77] *maison de pierre* : LIB. controv. S. Vinc. Cenom. 340 p. 348 (a. 1192) : suam -am vendiderunt LX libras Cenomannenses, cum suis plateis huic -e collateribus.

perriparius, -i v. *pelliparius*.

perro, -nis m. DuC [a. fr. perron < petra, petrone, cf. T-L 7, 777-80] *bloc de pierre* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 244 p. 183 (a. 1156) : a -ne illo qui terminus terram Cacho atque Malvarum dividit usque ad memoratum Lubanum.

perrodo 3. *ronger complètement* (OSBERN. GLOC. deriv. R XVII 24 : rodo ... componitur ... -o) : RATHER. epist. 33 p. 185, 7 (a. 968) : ubi igitur eum [sc. pratum] habuerunt -sum, feci arari in eoque milium seminari. 15
PETR. DAMIAN. carm. 221 col. 973^C : illum [sc. abbatem fratres] rodunt et -unt (*sed* produunt noviss. ed. D 6, 12 p. 152) / et appellant bestiam.

perrogito 1. *solliciter avec insistance* : ABBO SANGERM. bell. Paris. II 149 p. 76 : -ando Deum votis sub voce 20
canora (cf. ib. prol. 4 p. 8).

perrogo 1. *questionner avec insistance* : GUIBERT. Nov. laud. Mar. 11 col. 570^A : quis sibi restituisset amissa a feminis -atur.

perroquia, -e f. v. *parochia*.

perroro 1. [per et roro] *baigner complètement* : PETR. RIGA pass. Agn. p. 47 : ora, locum, mentem, -at, concutit, urit, / lacryma, lingua, dolor, fusa, sonora, gravis. *au fig.* : HUGO FLAV. chron. 1 p. 330, 6 : invidias et detractiones omnium gratie -antis sublimitate vincebat. 30

perumpo 3. A) *trans.* : 1) *briser, forcer* (PAPIAS* f. 170vb : perforare : -ere. PETR. HELIAS summa p. 735, 34 : 'per' ... significat etiam aliquando δια grecam non secundum quod causalis est sed potius secundum quod localis ut '-or') : GERH. AUG. vita Udahr. 14 p. 214, 27 : 35
-pto muro ecclesie. ADALBOLD. Henr. II 38 : instant ergo palatium -ere Langobardi. GREG. VII reg. II 2 p. 126, 5 : -ptis monasterii claustris et foribus. GOSC. CANT. transl. Aug. I col. 23^{1D} : cryptulam eius -erunt. GALTER. CASTIL. Alex. IX 214 : phalanx medium -erat 40
agmen / Indorum. HIST. Hier. II 1 p. 549^G : castra -it et hostes perturbat.

2) (*fig.*) *envahir* : OTLOH. doct. 28 p. 286 : ut nequeat talis mentem -ere pestis.

B) *intrans.* : *forcer la voie vers* : VITA Audoeni II 56 45
p. 133, 10 : mentis intentio, que nubes superat, secreta polorum penetrat ... et usque ad supremi regis arcana -it. *ou fautif pour* prorumpere : *surgir (?)* : HONOR. AUG. clav. phys. 67 p. 47 : affirmant substantiam luminis ... in mundi ... luminaribus naturali quadam operatione -ere 50
(*sed* prorumpere Ioh. SCOT. divis. nat. I p. 214, 32).

perutilo 1. [per et rutilo] *briller de façon éclatante* : RHYTHM. 115, 30, 2 : Martius ... in sequenti Aprili perutilat.

persa, -e f. [orig. inc.] *marjolaine* : COLL. Salern. III p. 312 : sansucus, -a, maiorana, amaracus, idem.

persacer, -a, -um [per et sacer] *très sacré* : PROSAR. Lemov. 130, 6a : hostis tela / flammivoma / detegens immissa / dedit farra / immensa suis missa / pneumatata ac / -a munia.

persacratio, -nis f. [per et sacratio] *consécration* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) p. 1376, 2 : Ierarcha ... super caput accipit Deo traditos sermones, ... ad conspctorum sacrorum analogice ab eis disciplinam ierarchie ducens, ... ad eorum integram -nem (ἀφιέρωσιν).

persacratus, -a, -um [per et sacratus] *consacré* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. cel.) p. 1012 col. 4 : sacerdotale autem, quod est in divinis et mysticis spectaculis oblativum, et omni vite -um (ἀφιερωμένον). *au superl.* : Ps. PETR. DAMIAN. carm. (PL 145) col. 983^B : prosit ei, piissime, / quod studuit invisere / loca -issima, digna tui presentia.

persaluber, -ris, -re [per et saluber] *très utile* : AUREL. mus. p. 53 : quisquis hoc legerit, magno cum iure patratum, / noverit auctores hic fore -es (= CARM. var. I 31, 2).

persalvo 1. [per et salvo] *sauver complètement* : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) p. 1227 col. 1 : sicut deivisi -ans (ἀποσφζων) plenum et integrum. *et passim.* IOH. SCOT. versio Dion. Ar. (div. nom.) p. 425, 1 : universitatis ordines et emulationes in proprium optimum -at (διασφζει). id. versio Max. quest. Th. 60, 23 : decebat enim factorem omnium que natura fiunt per administrationem, quod quidem non erat, et se ipsum quod quidem erat secundum naturam, et quod factum est natura per administrationem inconversibile -are (διασώσασθαι).

persalutatio, -nis f. *action de saluer* : IOH. VIII epist. 69 p. 65, 3 (a. 878) : ut causa tantum visitationis gloriosum ... principem adeant et de optata memoria ei apostolorum ... expletis officiis -nis edicant.

persaluto 1. *saluer avec révérence* : ORDO Rom. 29, 39 t. III p. 443 : sacerdos vero sedeat dum -at populus crucem. IOH. SARISB. epist. 31 p. 51 (a. 1157) : Thomam prepositum vestrum nomine meo -ate.

persancte *adv. de façon très sacrée : en parlant d'un serment prêté* : RATHER. coniect. 13 p. 128, 475 : pro fidelitate, quam ei iuravit -e (cf. id. epist. 24 p. 122, 8 [a. 965]). AIMOIN. FLOR. Abbo 14 col. 404^D : egrotus -e deierat se nullam fallacie nebulam pretendere. ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 2 p. 219 : -e peierat nec etiam se scire quod vocaminis proferat stigma. VITA Gerard. Bron. 17 p. 667, 16 : quibus deierantibus -e sese penitus ignorare.

persanctus, -a, -um *très saint* : TIT. metr. III 7, 11 p. 1048, 11 : qui [sc. Pilatus] tum -um quin gessit verbere Christum.

persano 1. *guérir définitivement* : RECEPT. C X p. 65 :

brionia cotidie bibat, epilepticos -at. ANTIDOT. Glasg. p. 114 : -at gissicus escreantibus. ADEMAR. CABANN. vers. p. 327 : morbida -ans egrorum milia passim. ALBER. CAS. Modest. 6 p. 373 : quantos detentos diversa egritudine -averit. MARB. lapid. XXXVI 508 p. 74 : [*lapis*] -at inunctus / visu fraudatos. LAMB. PARV. Matth. III 13 tit. : senex schiasi et gangrena laborans ad sepulchrum apostoli -atus.

persanus, -a, -um *très sain (ou fautif pour per sanum ?)* : VITA Audomari metr. XIV p. 84 : dum sibi -um mansisset vita vigorem.

persatago 3. [*per et satago*] *se donner beaucoup de mal (pour)* : GIRALD. FLOR. carm. I 490 p. 450 : et multi terram precii cum laudibus almis / terre mox humili reddere -it.

persatelles, -itis m. [*per et satelles*] *compagnon* : COLL. canon. (CCCM 6) 1, 254, 45 : stabant enim iniqui -ites, ut miseram secum abstraherent in infernum animam.

perscindo 3. *forme percindo* : EKKEH. IV cas. Gall. 91. *fendre complètement* : EKKEH. IV cas. Gall. 91 : qui cum ... pellem vellicare nesciens -cinderet. DONIZO Mathild. 2, 247 : proprie ventrem -ere matris ab ense / fecit [*sc. Nero*]. GESTA Ern. duc. I p. 29, 10 : utrum a rerum prima origine acciderit an per succidua tempora aqua illa frequenti alluvione saxa cavanda -iderit, incertum est. *par ext.* : *labourer* : REMIG. proph. min. col. 78^A : novale est ager cum primum -ssus vomere fuit. *au fig.* : *fracturer* : AELR. spec. charit. 2, 11, 26 (p. 78, 454) : omnia mentis claustra seris vitiorum obserata sua penetrabilitate -ens.

perscio 4. [*per et scio*] *savoir complètement* : ARDO Bened. 42 col. 374^B : hec -ire cupientibus dixisse sufficient.

persciolus, -a, -um [*per et sciolus, non péj.*] *bon connaisseur (avec un inf.)* : VITA Audomari rhythm. III 119 p. 74 : extiterat nimium nam corpore menteque castus, / preponens nulli se, sed ubique subiectus / noscere -us scripture dogmata sancte.

perscisco 3. *connaître à fond* : Voc. Brux. Reijn. f. 105 : -ere, percognoscere.

perscitor, -is m. [*perscio*] *grand connaisseur* : WRDIST. Winwal. p. 180, 33 : sanctarum eximius factus est sciolus -r Scripturarum (= CARTUL. Landevenec. p. 14, 12).

perscitus, -a, -um *très savant* : ALCUIN. gramm. col. 898^A : Terentius : -us puer, id est valde scitus. PETR. HELIAS summa p. 736 : '-us' id est 'valde sapiens puer' [TER. Andr. 486]. Quod si '-us' sit ibi compositum temesis fuit quod auctor 'Ecastor' interposuit et facta est causa metri. ... sunt tamen qui dicant '-us' ibi duas partes esse. Quidam vero libri habent 'percitus' sine 's'.

perscopo 1. [*per et scopo*] *balayer soigneusement* : EKKEH. IV cas. Gall. 63 p. 225 : oratoria purgant, officinas -ant.

perscreo 1. [*per et screo*] *cracher excessivement* : ANTIDOT. Glasg. p. 114 : antidotum mosa, qui facit ad accessiones febrium ... similiter eis qui -ant. v. ALMA 5 (1930) 146.

perscribo 3. 1) *écrire (entièrement)* (OSBERN. GLOC. deriv. S XLV 13 : scribo componitur ... -o) : HROTSV. Bas. 62 : hanc ita -ptam misero dederat quoque cartam. EPIST. Tegerns. I 101 (c. 1000) : quantumlibet membrane causa -endi libellos ... mihi transmittens. RUP. TUR. Spir. II 18 p. 234 : oratio quinque partibus -pta est. HIST. Mont. Pannon. I p. 605 (a. 1172) : -pta est ... hec cartula per Bycenium notarium.

2) *écrire définitivement* : TRAD. Fris. 377 (a. 817) : hec sunt nomina -pta inexstinguibili stabilitate edita. CARTUL. S. Sepulcri 83 p. 163 (a. 1142) : omnia que -pta sunt, sigillo dominici Sepulcri ... confirmari impetravi.

3) *achever d'écrire* (UGUTIO s.v. scribo : -o, -is, perficere scribere) : CATAL. biblioth. Lehm. I 52 p. 256, 27 (a. 823-38) : Wito presbyter missale semiscriptum dimisit, quem Ruadhelm -psit et donavit. MTRAC. Hilar. Gabal. 1 p. 81 : Hilarius epistolam ... -it. EPIST. Tegerns. 47 (c. 1000) : petimus [*sc. tertiam partem historie*] ... nobis prestari precipiat, ut tertiam partem eiusdem libri -amus.

perscriptio, -nis f. (*par confusion avec prescriptio*) *prescription* (OSBERN. GLOC. deriv. S XLV 13 : perscribo ... unde -o) : SMAR. coll. col. 501^B : ille num septuagies septies fatigatur ac -ne (*sed* prescriptione AUG. serm. 83, PL 38 col. 518^C) severitas discipline dormit, repressa disciplina sevit impunita nequitia. AENEAS Grec. 9 col. 695^B : item idem [*sc. Athanasius*] in eodem libro unitam nature virtutem ostendens mittentis et missi Filii sic dicit « O inaudita adhuc penitus tam inquisita -o ! » (*sed* prescriptio Ps. EUSEB. VERC. 3, 89, 799). IOH. SCOT. gloss. Mart. Cap. 224, 26 p. 116, 2 : translationem vel -nem voluit vocare talem virtutem (*cf.* MART. CAP. 454 : translationem vel prescriptionem, v. *lect.* -nem). IVO decret. 3, 135 col. 228^B : si nihil unquam constituerit terminatum, nunc de -ne temporum (*sed cf.* GRATIAN. C 16.3.7 (T) 791, 18 : de prescriptione temporum) ... prebeat sacramentum.

perscriptor, -is m. [*perscribo*] *copiste* : COD. Harl. 3068 f. 67r (XI s.) : libri -r ... dicitur Arnulfus.

perscriptum, -i n. *ici forme perscriptum. écrit* : GLOSS. Laudun. (Not. Extr. 29/2) p. 79 : ἐπιγραφὴ, -ibum (*cf.* ThLL X, 1, XI col. 1674, 5).

perscriptura, -e f. *écrit* : AGAPIT. II epist. 19 col. 918^A (a. 955) : sicuti vobis -arum series pertinere videntur.

perscraptor 1. v. *perscrutor*.

perscrutatio, -nis f. 1) *examen minutieux* (REMIG. comm. Mart. Cap. II 47, 19 t. I p. 156, 1 : « que aspexerat curiosus », id est sollicitis -nibus) : HRABAN. univ. 11, 10 col. 319^A : ut altitudo sensuum pia -ne grandescat. Ps. BOETH. geom. XVI p. 156, 723 : quod ...

Euclidis diligentissima -ne prius est rationabiliter adinventum opere pretium duximus non esse pretermittendum. GUIBERT. GEMBL. epist. 22, 27 : sciat tua dilectio quod intenta -o tua in ratione huius secreti grata nobis erit super milia auri et argenti.

2) *enquête* : RADULF. GLAB. hist. 3, 8, 26 p. 75 : facta ... -ne inter clericos, quomodo unusquisque sentiret et crederet ea que fides catholica ... servat et predicat. GERARD. CREM. transl. Isaac Israeli defin. p. 310 : dividitur essentia et indiget cogitatione et ... -ne.

perscrutator, -is m. 1) (*avec gén.*) *celui qui scrute (les cœurs) : en parlant de Dieu* : LIBELL. prec. Turon (A. Wilmart, Precum libelli quatuor..., Rome, 1940) 7, 11 : sed tu qui earum [*sc. cogitationum mearum*] es -r, dona mihi non eis consentire. RATHER. orat. p. 191, 7 : tu occultorum cognitor, tu renum et cordis es -r. BERNARD. serm. de div. 24, 2 p. 184, 20 : cogitationum ac cordium -r.

2) *celui qui examine, curieux* : LAUR. CAS. divis. p. 79, 8 : avidus utique -r, ... celestissimo cursu mentis adire concupivi filosoficam aedem. GUIDO ARET. microl. 20, 18 p. 232 : que cuncta in supradictis numeris curiosus -r inveniet. *spéc., péj.* : BERNARD. serm. de sanct. (Omn. Sanct. 3) 4 p. 353, 10 : quis ego sum, qui Sanctorum cubiculum facile audeam temerarius -r irrumpere? LABORANS iustit. p. 9, 13 : instabit forte molestior -r obiciens opera pietatis universaliter esse bona. *avec gén.* : GERARD. MORES. delib. p. 80 : Tales Milisius, qui apud Grecos fisice primus -r perhibetur. PETR. DAMIAN. epist. 72 t. II p. 363, 2 (a. 1059-61) : dicat mihi -r veterum, dicat historiarum vel annalium quilibet indagator, tot sanctis patribus pastorem custodiam deserentibus quis umquam apostolice sedis pontifex obstitit? CONR. HIRS. mundi contempt. 683 : inest eis [*sc. superbis*] incapax sapientie spiritus, occultorum callidus -r.

perscrutatrix, -cis f. (*avec gén.*) *celle qui recherche* : RICHARD. S. VICT. erud. int. hom. 3 col. 1236^C : occultorum -ces subtilissimas, illas videlicet nostras cogitationes. HILDEG. scivias 3, 6 p. 452, 707 : ita quod -x et recusatrix est cunctorum puerilium in malis [*sc. abstinentia*].

perscrutinium, -i n. [*perscrutino, perscrutor, cf. scrutinium*] *examen attentif* : RICHARD. S. VICT. exterm. mali 2, 11 col. 1098^D : mentis sue cogitationes celestium bonorum exploratrices in invisibilium -um dirigere. ANAL. Dublin. III p. 220 : proficiscitur Chalais ... subtile si potest usus -o.

perscrutino 1. [*perscrutor*] *examiner attentivement* : FORM. Sangall. p. 16^B : ob amorem dei tibi soli -anda [*me*] pinxisse ... crede.

perscrutor sive perscruto 1. *forme active* : CARM. Cantabr. 19, 7. *sens passif* : PETR. MALLEAC. transl. Rigom. I 1 col. 1249^D; *du part. passé* : GERARD. MORES. delib. 219; *dans une prop. à l'abl. abs.* : OTTO FRIS. chron. 3, 7 p. 143, 20; EPIST. Carthus. II (Bernard.) 3,

6 p. 98; VITA Steph. Obaz. I 14, 19 p. 66. *forme perscrutandi* : ORD. cel. conc. 5B p. 268, 117 (XII s.). 1) *trans.* : A) *examiner avec soin* (OSBERN. GLOC. deriv. S XL 17 : scrutator componitur -or. UGUTIO s.v. scrutator : -or, -aris, id est perfecte scrutari) : 1) *en général* : DIPL. Caroli III 48 (a. 882) : hoc veraciter -antes invenimus ita verum esse, sicut nobis retulerunt. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 288, 28 : papam alloquendum non modo ob sui ipsius, set potius ob illorum ab eo -andam tam iniuriosi anathematis sententiam. GUILL. S. THEOD. nat. corp. et an. 2 p. 67 : ut igitur microcosmon nostrum ... ex aliqua parte intus -emur et foris. OTTO FRIS. chron. 3, 7 p. 143, 20 : callide loco ac tempore -ato, circa Bethlehem a bimatu et infra pueros occidi precepit [*Herodes*]. CARTUL. capit. Atreb. 30 p. 25 (a. 1161) : predictas querelas sibi commissas diligenter -antes. VITA Steph. Obaz. I 14, 19 p. 66 : legatus, utriusque qualitatibus diligentius -atis, altercationi finem imposuit.

2) *en parlant d'un écrit : lire attentivement, rechercher le sens* : HRABAN. epist. 10 p. 396, 21 : patrum dicta pleniter -ari. DHUODA lib. man. IV 4, 52 p. 214 : si ... volumina librorum in Veteris et Novi Testamenti Scripturarum -aberis seriem. PACIFIC. VER. comput. 403 p. 148 : cum priscorum patrum dicta -aris sedule. PETR. MALLEAC. transl. Rigom. I 1 col. 1249^D : quoniam adest occasio, ipsius vocabuli [*sc. Collibertus*] -etur interpretatio. EPIST. Carthus. II (Bernard.) 3, 6 p. 98 : perlecta et diligentissime -ata universa Novi et Veteris Testamenti pagina. PASCHAL. ROM. thes. occ. p. 146 : ut non ymaginem et corpus littere sed spiritum et significatam veritatem -emur. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 11, 28 p. 540, 102 : si litterarum nostrarum sensum interius -eris. ROB. TORIG. chron. add. t. II p. 184 : regulam sancti Benedicti -atus ad litteram. *emploi absolu* : DHUODA lib. man. IV 1, 41 p. 202 : habebis volumina in quo legendo, volvendo, ruminando, -ando, intelligendo ... invenire possis.

3) *en parlant d'un lieu : fouiller, explorer* : WORMON. Paul. 33 p. 233 : sanctus cum suis una e navi egrediens statim cunctam -atus est insulam. GERARD. MORES. delib. 219 : profunditas inferni ... a sanguine dominico -ata est et metita. PETR. ALF. disc. cler. p. 28 : ima fluvii cum rastris et sagena -antibus. LADISL. decr. II 5 : investigatores -entur singulas domos. OTTO FRIS. gesta 1, 20 p. 34, 6 : hostes cubiculum irrumpunt, et non invento duce ... officinas ... ferro -antur. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 21, 22 p. 998, 50 : predictum arundinetum diligentius -antes, paludem quoque ipsam contis et uncis percunctantes (*cf. ib.* 8, 7 p. 394, 25). INNOC. III miseria 12, 1 p. 17 : -entur sapientes et investigent alta celi, lata terre, profunda maris.

4) *une personne* : ORD. cel. conc. 5B p. 268, 117 (XII s.) : commonitorio sermone expleto -ptandi et

inquirendi sunt cardinales sacerdotes.

B) *chercher* : 1) *une personne* : ODO CLUN. Ger. 27 p. 307^F : eos -ari inter fruteta non audebant. *emploi absolu* : FULCH. hist. Hier. III 56 p. 804 : aucupantes et -antes de portu in portu.

2) *une chose* : RIMB. Ansc. 37 p. 72 : diligentius rei veritatem -antes. ADAM BREM. 3, 37 p. 180, 15 : cuius morbi causas cum ... -arer. GUIGO I medit. 441 : primum opus medici est in cura suscepti egroti indagare et -ari infirmitatem ipsam. *par un calcul* : ANON. pract. geom. I 17 p. 164 : eptagoni pavimentum -ari.

3) *spéc., chercher à savoir* : a) *avec interrog. indir.* : RADULF. GLAB. hist. 3, 8, 26 p. 75 : acerrime cepit -ari qui essent auctores huius perversi dogmatis. CARTUL. S. Martin. Sparnac. 1 p. 112 (a. 1032) : hec ego Odo, comes palatinus Francorum regis, diu perpendens, hec mecum secrete cogitationis assiduitate reminiscens subtiliter -ari coepi, qualiter bene operando Deo voluissem placere. VITA Martin. Turon. VII 3 p. 14 : -ans quo ferret iter. SAEW. Terr. Sanct. 153 p. 63 : Sarraceni, insidias Christianis semper tendentes, absconditi latent ... die noctuque pervigiles, semper -antes si quos invadere possint. HERIV. BURGIDOL. correct. lect. p. 60 : qui ... an vera sint in libris sanctis -ari neglexerit. ANAL. Dublin. III p. 220 : que gens advenerit et que causa sit adventus ad vos ocissime reversurus a longe -ari conabor. b) *absol.* : FULCH. hist. Hier. II 34 p. 504 : prout ... a relatoribus veridicis -ans diligenter didici.

C) *réclamer* : CARTUL. Clun. II 1628 p. 663 (a. 982) : morientibus presbiteris successores nostri nullum servitium -antur.

II) *intrans.* : A) *enquêter* : DIPL. Colom. p. 33 (a. 1109) : Simone ... episcopo iussu regis ... diligenter -ante.

B) *réfléchir* : GERARD. CREM. trad. Isaac Israeli defin. p. 300 : cum ipsi conati sunt -ari de definicionibus rerum.

perculpo 3. *sculpter entièrement* : ERMOLD. NIGEL. Ludow. 4, 245 (2126) : regia ... domu late -pta nitescit. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1353^A : circa castraturam in argento -pta erant septem nomina Dei precipua.

perseco 1. *couper entièrement* (OSBERN. GLOC. deriv. p682 : -are, laniare, discerpere, lancinare) : VITA Maiol. II 5 p. 216, 5 : sumpto calvitio, unguibus -tis, pilis abrais, omnibus purgata sordibus. ARIBO mus. p. 18 : ut utriusque extremitas centrum, id est medietatem alterius, -et.

[**persecretus**, -a, -um *falso pro* per secreti : HARTV. legend. Steph. (PL 151) 4, 26 col. 1225^A : iudicio eterni -i consilii, quamdam examinationem in filiorum suorum obitu sibi sensit immittere verbera, quos in ipsis infantie gradibus infantes, qui dedit, abstulit (*sed cf.* LEGEND. Steph. maior p. 390 : per secreti quamdam examinationem...)]

persector 1. *rechercher avec soin* : EPIST. ad Hildeg.

52, 34 : omnia ... precedentium Patrum instituta, quibus cunctos, spirituales maxime, informari condecet, pro posse nostro perscrutantes (*v. lect.* -antes) subtilius, nil in eis tale quod reperimus.

persecularis, -e [per et secularis] *tout à fait séculier* : ALEX. II epist. (PL 146) 81 col. 1364^A (a. 1071) : statuentes et apostolica auctoritate corroborantes ut idem monasterium in hoc statu et monastico ordine -is aut ecclesiastica eundem venerabilem locum ad episcopalem sedem mutare possit aut debeat.

persecurizo 1. [persecurus] *rendre tout à fait sûr* : SUEÑO AGG. hist. p. 138, 10 : hic tanta virtutis gloria regni -avit terminos.

persecus, -i *m.* [3. persicus?] *nom d'un tissu* : CARTA a. 1200 (Placita Corone [1888] 38) : robbavit ei III marcas et I capam de -o et I tunicam de -o. *v. l. persus.*

persecutio, -nis *f. formes* : persecucio : DIPL. Odon. 11 p. 58, 10 (a. 889); CHRON. Rosk. p. 18, 12; CHRON. S. Petri Senon. p. 16. *persequutio* : HUGO FLAV. chron. I p. 291, 7; CARTUL. Icaun. p. 227 (a. 1112). I) *persécution, acharnement (contre)* (OSBERN. GLOC. deriv. S XXIII 31 : persequor ... inde ... -o) : A) *persécution non religieuse* : 1) *en général (noter le génitif du persécuteur)* : CARTUL. S. Cruc. Aurel. 36 p. 71 (a. 883) : quod lamentabili Normannorum -ne cum multis aliis eiusdem ecclesie librorum ac testamentorum copiis concrematione deperisse incendii. MIRAC. Anian. Aurel. 1 p. 258 : beatus Anianus ab imminente Hunnorum -ne plebem suam eripuit. CARTUL. Karrof. p. 34 (XI s. ex.) : cum vis -nis Normannorum magis magisque per regionem desevert.

2) *d'un individu* : DIPL. Otton. II 136b p. 153, 17 (a. 976) : Pataviensis ecclesie presul ... ab adversariorum pernitiosissima -ne ... non parvam episcopii perpessus est iacturam. ANNAL. Vindoc. a. 855 p. 53 : Hlotharius rex moritur, prius factus monachus in monasterio Promie ob peccatum -nis paterne (*cf.* ANNAL. Rainald. a. 855 p. 82). ELMER. CANT. epist. VIII p. 95, 232 : Iesus in Bethleem a -ne Herodis requisitus Egyptum petit. ANNAL. Hild. a. 1104 p. 51, 19 : unde orta est maxima -o imperatori a cognatis illius et a cunctis principibus regni. CARTUL. Vizeliac. 63 p. 377, 2 (a. 1153) : super contritione, -ne atque angustia, quam pro commissa tibi ecclesia et pro iustitia pateris. ACARD. S. VICT. serm. XIII 19 p. 152 : tolerantia -nis ad fortitudinem pertinet.

3) *d'une communauté* : WIDUK. 2, 37 : gravisque -o monachis oritur in diebus illis. OTLOH. Dion. 8 p. 829, 29 : sub eodem abbate episcoporum ... -o super ... cenobium adeo crassabatur, ut... CHRON. S. Petri Senon. p. 110 : filius eius nequissimus, qui -nem intulit ecclesiis Christi.

B) *persécution religieuse* : 1) *des chrétiens (par les païens)* (ROB. MELODUN. epist. Pauli Thess. I, IV 14 p. 270, 1 : tres ... sunt -nes. Una in primitiva Ecclesia,

in Apostolos et eorum sequaces, que gravissima fuit, quia interius et exterius fiebat. Secunda vero mitior. Est enim occulta in temptatione interiori; exterior vero non est. Tertia erit in fine mundi, par vel gravior prime) : a) *en général* : VITA Liutg. I 1, 13 p. 60, 8 : Saxonum princeps ... -nem christianis tractans Frisiam ... adiit. RIMB. Ansc. 31 : de -ne christianitatis que facta est sub Horico iuniore. ADAM BREM. 1, 21 p. 27, 15 : Anundus ... in christianos -nem habuit. CHRON. Rosk. p. 18, 12 : Christianos ... in -cione fovit. CARTUL. episc. Magd. 343 p. 453 (a. 1174) : in provincia Iutterbogk, ubi ritus paganorum gerebatur et unde christianis frequens -o incubuit. *dans l'expr.* -o paganorum : DIPL. Odon. 11 p. 58, 10 (a. 889) : si ... ob -cionem paganorum ... necesse fuerit eos civitates vel castella ingredi. CARTUL. Icaun. p. 227 (a. 1112) : castellum ... quod propter -quotionem paganorum inibi constructum est. DIPL. Loth. III 114 (a. 1137) : pro -ne paganorum in christianos castrum in Slavia construximus. CHRON. S. Petri Senon. p. 46 : ea ... que fuerunt scripta perierunt sub -ne paganorum. b) *en parlant des persécutions antiques* : HUGO FLAV. chron. I p. 291, 7 : secundam post Neronem in christianos -quotionem excitavit [*sc. Domitianus*]. ORD. VII. hist. I 23 t. I p. 99 : Traianus ... adversus Christianos -nem movit. METELL. Quir. 8 p. 194 : de Claudio, qui post triumphum Rome ... -nem movit et christianam religionem exterminavit.

2) *des juifs (par les chrétiens)* : GESTA Trev. cont. I 8 p. 182, 12 : Iudeis -nem indixit, eosque nisi proximo sabbato pasche christiani efficerentur, civitate pellendos esse decrevit. ORTO FRIS. gesta 1, 38 : de -ne contra Iudeos.

II) *poursuite, fait de poursuivre* : A) *poursuite, traque* : 1) *de personnes* : WIPO gesta 13 p. 34, 30 : exercitum de -ne civium revocavit. GESTA Franc. expugn. Hier. 41 p. 519 : rediens ... de -ne, civitatem predictam sibi subiecit.

2) *d'animaux* : ADREVALD. mirac. Bened. 39 p. 82 : cum fatigatum vulgus a -ne lupi cessaret.

B) *(jur.) poursuite judiciaire* : CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 41 p. 47, 31 (a. 804) : inferat partibus ipsius monasterii ... tam in actione quam in -ne auri libras duas. SUMMA Trec. p. 84, 20 : actiones ... sunt legitime -nes que non proprie set immo publica auctoritate exercende sunt (*cf. ib. p. 40, 19*). CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 1057 p. 662 (a. 1199) : garandiam nostram et auxilium nostrum eis debemus usque ad iuris -nem.

III) *suite, escorte* : RUD. FULD. Leob. 21 : corpus ... eius Fuldenses monachi susceptum cum -ne nobilium personarum ad monasterium suum venerabiliter transtulerunt. *v. prosecutio.*

persecutor, -is *m. forme* persecutor : PAUL. ALB. ind. lum. 15, 32 p. 287. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 12, 5 p. 552, 1. ib. 13, 18 p. 609, 34. I) *persécuteur,*

ennemi (OSBERN. GLOC. deriv. S XXIII 29 : *persequor* ... inde ... -or) : A) *en général* : 1) *de personnes* : VULFIN. vita Marcel. 5, 2 p. 120 : Haria qui ... beati Marcelli sevissimus fuerat ... -r. GODESC. SAX. pred. p. 181, 3 : liberantur divinitus de -ribus suis atque de corporali pernicie mortis. RADBOD. TRAIECT. Serv. p. 107, 17 : eadem pene voce pro -ribus exoravit. DIPL. Henr. IV 402 p. 531, 31 (a. 1089) : sancti patres regum vel imperatorum -res ... inremediabili pene decreverunt subiacere. BERNARD. serm. de temp. 4 p. 330, 3 : vereor ... ne quis forte sit et in nobis Domini -r. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IV 28 p. 229^C : sauciatos mercatores monet, ut Christum imitantes, -ribus suis a Deo veniam petant. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 12, 5 p. 552, 1 : imperator Alexius, Latinorum maximus -quotor. *spéc., du genre humain (en parlant du diable)* : ADREVALD. mirac. Bened. 31 p. 69 : a -re humani generis ereptus.

2) *de choses* : a) *concrètes* : ALCUIN. disp. Pipp. p. 538, 62 : P. Quid est gelu ? A. -r herbarum, perditior foliorum. b) *abstraites* : DIPL. Karlom. II 71 p. 183, 29 (a. 883) : basilica a supradictis regni -ribus concremata. DIPL. Otton. III 406 p. 840, 20 (a. 1001) : ecclesia Vicentina ... que ob avaritiam et -rum ecclesiarum insidias maximas patiebatur iniurias. *sens spir.* : MIRAC. Gorg. p. 241 : versipellis cunctarum -r virtutum. CARTUL. civ. Erf. 62 p. 28, 36 (a. 1196) : ne ... factum nostre ordinationis ... animo nocendi presumat animadvertere aliquis temerarius bonorum operum -r.

B) *sens religieux* : 1) *en général* : *persécuteur, bourreau* : AGOBARD. div. sent. VI 328 p. 43 : si sancti pro fide passi querunt vindictam de -ribus. USUARD. martyr. V Id. Febr. 1 p. 177 : passio sancte Apollonie virginis, cui -res omnes primum dentes excusserunt. PAUL. ALB. ind. lum. 15, 32 p. 287 : illi -quotores ethnicorum, nos -res Christicolarum, illi audaces et erecti contra diabolium, nos superbi contra Dominum. ORD. VII. hist. I 23 t. I p. 114 : Constantinus de -re christianus efficitur. BERNARD. epist. 331 p. 269, 10 (a. 1140) : Petrum Abelardum, catholice fidei -rem ... vita probat. CHRON. S. Petri Senon. p. 124 : comes Rainardus ... -r sancte Ecclesie. ACTA pont. Rom. Gall. G 86 p. 134 (a. 1173-74) : ille tyrannus et vehemens -r ecclesie Fridericus. *dans l'expr.* -r christiani nominis : DIPL. Zwent. 9 p. 110, 10 (a. 901) : civitatem illam, quam fideles nostri regni ... contra eorundem christiani nominis -rum insidias ... construxerunt (*cf. HELM. chron. 34 p. 66, 9*). *spéc., de soi-même (à propos des mortifications que s'inflige un saint)* : RADBOD. TRAIECT. Leb. col. 555^D : ipse sibi spiritualiter, et -r efficiatur et martyr. STEPH. LICIAE. Steph. Mur. 13 p. 328, 28 : ultricis gehenne seva tormenta preveniens, ipse sibi -r existebat et tortor.

2) *spéc., en parlant de Paul avant sa conversion* : BERNARD. epist. 28 p. 81, 14 (a. 1136) : Paulus ex -re

doctor gentium factus est. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II p. 432, 716 : ne vicarium Christi persequendo et Petri Deo inimicari convinceretur, ac per hoc -ri ecclesie Sauli similis existeret. GUILL. TYR. hist. rer. 13, 18 p. 609, 34 : Saulus, lupus rapax, ecclesie Dei -quitor.

3) *avec connotation positive* : OTTO FRIS. 2, 24 p. 94, 19 : quod falsorum deorum maximus -r fuerit.

II) *poursuivant* : A) *sens physique* : CONST. I 320, 3 p. 458, 7 (a. 1198) : quicumque in periculo vite constitutus in domum claustralem confugerit, ibi ab omni -re et iudice securus permaneat.

B) *sens jur.* : 1) *demandeur* : GUIDO BASOCH. epist. 32 p. 137, 29 : accepto mandato confusi -res et tristes admodum recesserunt.

2) *procureur* : CARTUL. Rhen. inf. 377, 16 p. 261 15 (a. 1153) : factum patris ... in causam revocavit ... accepto electo -e.

persecutorius, -a, -um [persequor] *qui persécute, qui poursuit* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1080 p. 325, 36 : Heinricus ... sic adversariorum suorum -a inmanitate ... 20 vix Ratisponam ... revisitavit. *jur.* : ROGER. prescript. (PL 146, XI s.) 1, 8 col. 1487^D : pretorie quoque penales actiones ex ordine anni utiles prescriptione extinguuntur. Rescissoria rei -a cum sit, quia cum ius civile datur, eadem prescriptione tollitur.

persecutrix, -cis *f.* 1) *celle qui persécute, qui tourmente* : HRABAN. in Matth. 3 col. 905^A : synagogam fidei -cem sustinuit. IOH. SCOR. hier. Dion. VII 4 p. 286 : omnis tenebrose obscurificationis -cem et manifestatricem (*cf.* HUGO S. VICT. hier. Coel. 6 col. 1035^D). GISLEB. TRUD. gesta Trud. 10, 12 p. 295, 3 : nuntiatum est ei, quod mortua esse illa ... ipsius et ecclesie permaxima -x. EADM. Wilfr. I 38 col. 733^D : Ermemburgis ... 30 bonorum omnium -x. VITA Mochul. 30 p. 144 : Guareus rex ... armatos abactores septem viros locorum peritos, quatenus virum sanctum, cuius potenti imperio Christi ecclesie -x predicta neci fuerat destinata, capitali sententia plecterent ... direxit. *empl. comme adj.* : THIOFR. flor. p. 99, 18 : eius benigna caritate ac dignatione clavum regente Malee -cibus undis mentis mee navim credere. 40 RUP. TUIT. apoc. 9, 16 col. 1117^D : universitas gentium -cum eterno iudicio addicitur.

2) *celle qui poursuit* : SYNOD. S. Bas. 12 p. 122 : ne cessent a vobis he maledictiones, scelerum vestrorum -ces, quandiu permanebitis in peccato pervasionis. 45

persedeo 2. 1) *être assis, siéger* : WOLFHER. HILD. Godeh. I 21 p. 183, 11 : qui cum suis solummodo quos advexit in sinodo -edit. [*falso* PETR. CELL. in Ruth p. 8, 270 : modo ... contrapositione littera hec legitur, ut ... per 'abiit (perabiit *ed.*) in consilio impiorum', per 'stare (perstare *ed.*) in via peccatorum', per 'sedere (-ere *ed.*) in cathedra pestilentie', retrograde convertatur non processus, sed excessus vitiorum.] *v. persido.*

2) *rester assis (jusqu'au bout)* : EKKEH. URAUG. chron.

univ. p. 80, 51 : Emilius Paulus consul ... ibi [*sc. in saxo*] -edit donec ab hostibus interemptus est.

persedulus, -a, -um [per et sedulus] *très empressé* : OSBERN. GLOC. deriv. S C 4 : sedulus ... componitur -us.

5 **persemino** 1. *absol.* a) *ensemencer (au fig.)* : HILDUIN. transl. Dion. p. 1007, 6 : cor ... symbolum esse deivise vite, propriam vitalem virtutem benignivise, ad providentia -antis (διασπειρούσης). b) *se répandre, se diffuser* : HRABAN. hom. II 43 col. 225^C : cui [*sc. pisci*] contrarium posuit serpentem propter venena fallacie, que etiam primo homini male suadendo -vit.

persenilis, -e *tout à fait sénile, de vieillard (dans l'expr. -is etatis, Ios. 23, 1)* : PETR. DAMIAN. epist. 110 t. III p. 237, 1 (a. 1064) : Gerardus ... quem grandeve iam et -is etatis olim puerulus vidi. ORD. VIT. hist. I 23 t. I p. 105 : vivente adhuc N. eiusdem urbis episcopo, -is etatis viro. ROD. XIMEN. brev. 4, 20, 3 : Iosue iam longevo et -is etatis postquam diviserat terram filiis Israel secundum quod Dominus imperaverat.

[**persensus falso pro pre sensu** : AEDILV. carm. 5, 14 : mystica verba pii pre sensu (*v. lect. -u*) discit acuto.]

persentio 4. *sentir, ressentir fortement* (OSBERN. GLOC. deriv. S III 35 : sentio componitur ... -o. UGUTIO s.v. sentio : -o, perfecte sentire) : A) *par les sens* : 1) *en général* : a) *avec un compl. d'objet direct* : WANDALB. Goar. 2, 29 p. 76, 5 : adhibito plurimo stramine et igne circumcirca succenso nihil caloribus penitus -ire vel aliquod vite indicium potuit edere. ib. 2, 31 p. 79, 7 : levamen mihi datum -o neque eo iam ... dolore laboro. RADULF. GLAB. hist. IV, IV 9 p. 99 : ita se repperit incolumem acsi nichil egritudinis -sisset. ALBER. CAS. Dom. 43 p. 74, 24 : repente se in earum summitatibus super nubes elevatum -sit. THIOFR. flor. I 6 p. 27, 94 : taceo que ipse ... olfactu -si de nostre ecclesie peribulo. ANDR. CAPELL. I 6 G p. 169 : quum nullius ... unquam amoris iacula -sistis. *par ext., des arbres* : DAN. MORL. philos. 144 p. 237 : appropinquante ... vere, quia caloribus beneficium -iunt [*sc. arbores*]. b) *avec prop. inf.* : THIETM. 3, 25 p. 128, 24 : ut extrema -sit adesse. HUGO S. MAR. reg. pot. I 9 p. 476, 41 : ignitos aculeos carnalis concupiscentie ... in sua carne sevire -sit. HILAR. POET. vers. 19 p. 23 : ipsa mare pertransivit satis forti pectore / licet semper tempestatem -iret affore. METELL. Quit. 62, 55 p. 288 : -sit equum mox / in petram riguisse. c) *avec interr. indir.* : VITA Steph. Obaz. III 18, 17 p. 222 : cum iam quid pateretur gravius -iret, immensos clamores edere cepit.

2) *spéc., remarquer* : MARB. Rob. II 15, 5 p. 66 : verum illa ubi -sit auxiliares sacrati laticis guttas, idem sibi fieri sepius flagitabat.

B) *par l'intellect* : 1) *en général* : a) *avec un compl. d'objet direct* : EPIST. Tegerns. 102 (c. 1000) : si -sero illum [*sc. librum*] vobis utilem, una mecum apportare procurabo. GUIBERT. Nov. gesta Franc. 7, 24 p. 315,

1283 : loca irruunt, -sa anteriorum ignavia hostes acer-
rima. RUP. TUIT. apoc. 6 col. 1015^C : sola melius -it felix
anima quecumque meruit experiri. CARTUL. S. Vedast.
I p. 118 (post 1173) : ubi domni abbatis immobilem -sit
animum ... voluntati contra ire nec potuit nec debuit.
b) *avec prop. inf.* : ACTA duc. Norm. 66 p. 199 (a. 1028-
33) : unusquisque nostrum alieni facinoris sententiam in
capillum suum redundare -sit. ADAM BREM. 3, 13 p. 154,
8 : Nortmannos sibi fideles esse -sit. ANDR. STRUM.
Ioh. 84 p. 1102, 29 : dum -sisset venerandum patrem
morti proximare.

2) *spéc., réaliser, comprendre* : GESTA abb. Fontan.
III 3 p. 28 : isdem minister propius accessit, extemploque
predictus pater indicare sibi aliquid velle -sit. BERTHOLD.
CONST. annal. a. 1078 p. 307, 3 : cum ... hoc dictum
sibi veraciter -sisset. RUP. TUIT. Trin. I 19 col. 331 :
erudite mentis est -ire causam nominis huius.

persentisco 3. 1) *commencer à sentir, sentir (sens
phys.)* (OSBERN. GLOC. deriv. S III 36 : sentio ... componi-
tur persentio ... unde -o) : a) *avec un compl. d'objet
direct* : MARB. lapid. 24 col. 1754^B : credunt ipsas hoc
-ere lynces, / que mox egestum certant operire liquorem.
RUP. TUIT. Ioh. 8 col. 550^D : aliquatenus -ere merentur
hunc pauperis huius clamorem. BERNARD. SILV. mundi
univ. 2, 13, 15, 7 p. 150 : ille colores, ille sonos, alter
gustus, alter odoramina -it. b) *avec prop. inf.* : VITA
Maiol. II 2 p. 212, 53 : etate defatigatus ... minus me
pastorali cura idoneum -o. GUIBERT. Nov. gesta Franc.
7, 12 p. 286, 536 : que [sc. bestia] -ens ferrum ad
interaneorum ima prolabi, tandem quos in femoris pulpa
constrinxerat rictus, extulit.

2) *commencer à percevoir, percevoir (sens intell. ou
moral)* : a) *avec compl. d'objet direct* : IOTSALD. vita
Odil. p. 197, 16 : vir ... beatus Dei pietatem erga se
-ens. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 13, 27 p. 623, 26 :
eius filia ... rem concepit nefariam antequam de adventu
patris quicquam -eret. b) *avec prop. inf.* : THEOD. AMORB.
Bened. II p. 259, 32 : cum ... divina se ultione obcecatos
-erent. BERNARD. ANDEGAV. mirac. Fid. I epist. 12 p. 74 :
cum etiam occultos et pene inextricabiles diabolica
fraude mihi -erem parari laqueos. BERTHOLD. CONST.
annal. a. 1079 p. 317, 31 : abbas ... cum aliter se non
posse liberari -eret. IOS. ISCAN. epist. 2, 24 p. 222 :
aut ... iusticie opinionem habetis et non rem, aut preces
sanctitatis vestre michi prodesse -am. c) *avec interr.
indir.* : ADREVALD. mirac. Bened. 26 p. 59 : ut nemo
excubantium -ere quiverit quonam pacto tale completum
fuerit facinus.

persepe adv. très souvent (OSBERN. GLOC. deriv. S
VIII 12 : sepe componitur -e. PAPIAS* f. 172ra : -e :
sepissime, semper. UGUTIO s.v. sepio : -e, quamsepe, id
est multotiens) : WALAHFR. hort. 391 p. 348 : triti quoque
seminis haustus / eiusdem vitio pestis -e medetur. VITA
Martin. Turon. 23, 103 p. 41 : bestia diverso -e referta

cruore. LAUR. CAS. Wenz. 7 p. 33, 3 : infimis quibusdam
homullulis in suis -e conviviis utitur. VITA Ioh. Rav.
p. 51 : in specie peregrinorum -e inquirebat offendere
servi Dei vultum. CARTUL. Andegav. 288 t. III p. 182
(c. 1130) : ne ... aliqua controversia, quod -e eventit,
oriatur. IULIAN. VIZELIAC. serm. VI 139 t. I p. 162 : -e
a turbis et discipulis secedens pernoctabat in precibus.

persepelio 4. [per et sepelio] *achever d'ensevelir* :
PASS. Faust. 70 p. 150 : ecce continuo mittit Aurelianus
ad vos et non vos inveniet in loco isto, querentes
vos per diversa, quousque -atis credentes in dominum
Iesum Christum.

persepissimus, -a, -um [persepe] très fréquent : STEPH.
FULG. Vital. 13 p. 381 : more sanctorum patrum collatio-
nes -as facientes.

perseptimano 1. [tiré du syntagme per septimanam,
ou formé d'après pernocto] *passer la semaine* : VITA
Edw. p. 429 : vix in curia -at.

persequax, -cis qui poursuit avec acharnement :
RAHEW. gesta 4, 86 p. 344, 9 : erga familiares suos in
proferendo alloquio non minax nec in admittendo consi-
lio spernax nec in reatu investigando -x [sc. imperator].

persequitor 1. [fréq. de persequor] *poursuivre jus-
qu'au bout* : ROB. MON. REM. hist. Hier. III 16 p. 764 :
fugientes sunt -ati.

persequor 3. *forme active* persequo : MIRAC. Leo-
nis IX (BHL 4818g et 4818n, Anal. Boll. 25, 1906,
p. 278 et 293). I) *poursuivre* (UGUTIO s.v. sequi : -or id
est ... causa nocendi sequi, angustiare) : A) *pourchasser,
traquer* : 1) *une ou des personnes* : a) *au propre* : WEIT.
Gall. 37 p. 278, 7 : hostis ... agiliter eos -ebatur. ANNAL.
Xant. a. 832 : -ente ... eum patre usque ad Augustam
civitatem. GUILL. PICTAV. gesta I 40 : fugitantem -i.
CHRON. S. Petri Senon. p. 44 : illisque fugientibus, -utus
est eos usque dum expellerentur de finibus nostris. OTTO
FRIS. gesta 1, 33 p. 53, 5 : Ungari usque ad predictum
fluvium ... hostes -entes ad propria redeunt. LAMB. ARD.
hist. Ghisn. 22 p. 572, 53 : comitem ... usque petreiam
vel petrarum quadraturam marchisie -entes. b) *(au fig.)
poursuivre une personne (de sa haine)* : THIETM. 6, 65
p. 354, 26 : contemptores ... eius iusto -itur odio. MIRAC.
Leonis IX (BHL 4818n, Anal. Boll. 25, 1906 p. 293) :
non cessat cotidie nos [sc. demones] -ere et nomen
nostrum evacuare. ACTA pont. Rom. Gall. VII 234 p. 529
(a. 1159-61) : si ... capitali odio vir mulierem -itur.
GUILL. TYR. hist. rer. transm. 17, 11 p. 774, 4 : quem
odio insaciabili -ebatur.

2) *des animaux, en parlant de chiens de chasse* :
DIPL. Otton. I 453 p. 614, 34 : duo canes pares aut
unicoloris bestias et feras bene -entes. ADAM BREM. 3, 2
p. 145, 13 : alios ... acerrimo -utus est odio.

3) *des choses* : a) *pourchasser* : ACTA pont. Rom.
Gall. IV 21 p. 94 (a. 1134) : ut personas diligatis, vicia
-amini. BERNARD. consid. III 9 p. 437, 8 : amator

justitie ... omnem iniustitiam -itur. b) *rechercher* : CHRON. S. Petri Senon. p. 320 : sacrorum thecas membrorum -i ac remove quieverunt. Hugo S. VICT. epit. Dind. II p. 195, 223 : physica invisibiles rerum visibilium causas -itur.

B) (*jur.*) *poursuivre en justice* : LEX fam. Worm. 30 : proximi ... occisi, si -i voluerint proximos occisoris. CARTUL. Vizeliac. 19 p. 302, 5 (a. 1106) : sacerdotalis ordinis caritati vehementer indignum videtur quod facinorosas personas, quas pro criminibus suis -i deberetis, 10 fovere dicimini.

C) *escorter* : PAPIAS* f. 172ra : -i non semper in malo accipitur, unde -cutus perfecte secutus dicitur. OSBERN. GLOC. deriv. S XXIII 28 : componitur etiam sequor -or. UGUTIO s.v. sequor : -or ... proprie dicitur 15 in malo, sed non semper et dicitur -i perfecte sequi.

D) *un récit* : VULFIN. vita Marcel. 1, 3 p. 113 : ut propositum -amur officium, que de beato Marcello ... vel audivimus sub veritate gesta vel legimus. IOH. SCOT. pred. 11, 5 p. 70, 116 : identidem quod dominus dicit : ... 20 explanando -itur dicens... GAUFRID. MALAT. III 19 p. 69, 3 : textum libri -amur.

II) *s'en prendre à, s'acharner contre, persécuter* (PAPIAS* f. 172ra : -imur fugientem, prosequimur vero cum fungimur officio. -i : damnare, ulcisci. UGUTIO s.v. 25 sequor : -or id est infestare, persecutionem inferre) : A) *pour des motifs non religieux* : MIRAC. Leonis IX (BHL 4818g, Anal. Boll. 25, 1906, p. 278) : non cessabant -ere Romam. ROB. MON. REM. hist. Hier. VII 14 p. 833 : miles tuus, longo afflictus ieiunio, -itur tumentes adipe 30 et pinguedine. BERNARD. epist. 504 p. 461, 5 (a. 1139) : qui -untur Lugdunensem archiepiscopum suum sequuntur stomachum, non iustitie obsequuntur. CARTUL. S. Michael. Mos. 103 p. 341 (a. 1156) : ita eos -itur ... 35 ut vix iam eis pre illius ... persecutione supersit, unde simplex ipsis valeat alimonia pervenire.

B) *pour des raisons religieuses* : 1) *en parlant des païens, des hérétiques ou des juifs (à l'encontre des chrétiens)* : IOH. SCOT. comm. Ioh. IV, I p. 278 : [Pharisei] 40 Christum suosque discipulos omnesque credentes in ipsum cogitabant -i. FULB. epist. 27 p. 50 (a. 1015) : de Raginaldo heretico qui -ebatur ecclesiam Dei. ORD. VII. hist. I 23 t. I p. 99 : post Neronem Christianos -itur. CHRON. S. Petri Senon. p. 112, 10 : servos Christi et suos ad mortem usque -ens. *avec de et l'abl.* : HILDUIN. 45 transl. Dion. (epist.) 10 p. 1573, 1 : quid mirum, si Christus verum dixit, et iniqui eius discipulos de civitatibus -untur ?

2) *en parlant des juifs (par les chrétiens)* : GESTA Trev. cont. I 17 p. 190, 4 : decreverunt primum Iudeos 50 in civitatibus et castellis ubicumque habitarent -i.

3) *en parlant des hérétiques (par les chrétiens)* : GELAS. II Greg. Naz. (BHL 3668d) 10, 65 p. 113 : tanta eos [sc. Arrianos] Gregorius instantia -utus est, ut

omnibus omnino vel conversis vel aversis a sui iuris ecclesiis, pacem catholice redderet fidei.

C) *persécuter, martyriser (une chose)* : HILDEB. epist. I 11 col. 169^A (a. 1112-15) : alii vita placet excelsior; 5 ieiuniis carnem -itur.

III) *s'attacher à décrire, continuer à exposer* : RUD. FULD. Leob. 23 : que, ne fastidium prolixitate narrationis lectori faciam, -i omitto. CARTUL. Cormar. 35 p. 70 : hactenus de toto monasterio generaliter locuti sumus, nunc singulorum altarium consecrationes ad liquidum -emur. *avec interr. ind.* : HRABAN. inst. cler. 1, 14 p. 309 : de veste ... sacerdotali moderno ad antiquum Veteris Testamenti habitum comparisonem facientes, secundum maiorum sensum quid mystice significet -amur. RUOTG. COL. 3 : nimis longum est -i, quomodo memoratus rex ... ad illam ... serenitatem pervenerit.

IV) *sens passif : être poursuivi, pourchassé* : A) *en parlant de personnes* : MARCA Hisp. 222 col. 1074 (a. 1040) : inimici per eundem archangelum effugentur et -antur. ANNAL. Altah. a. 1070 p. 79, 36 : ipse ubicumque inveniretur -i ab omnibus iubetur.

B) *en parlant d'animaux* : WIDUK. 1, 18 p. 28, 19 : contigit cervam venatu inveniri eamque -i.

part. prés. persequens, -tis emploi substantivé. poursuivant, persécuter : GELAS. II Anat. (BHL 417) 5, 26 p. 374 : Christus ipse precepit ad tempus -ibus cedere (cf. Matth. 10, 23). EPIST. Salisb. 2 [EPIST. Admont. p. 153, 15] (a. 1171) : ea spe, quod per potentiam magnitudinis tue a -entium oppressionibus defenderetur.

persequutio, -nis f. v. *persecutio*.

persequutor, -nis f. v. *persecutor*.

persero adv. [per et sero] *très tard* : NITHARD. hist. 3, 5 p. 37, 9 : estas ... fuit frigida nimis, et omnes fruges -o collecte sunt.

perserpo 3. [per et serpo] *ramper* (UGUTIO s.v. serpo : -o, procul vel prope serpere) : OSBERN. Dunst. 4 col. 416^B : hinc gelidus omnium membra pavor -it, rigent come, genua colliguntur. [falso pro proserpere : HROTSV. gesta 545 : dum somnus plebis proserperet (olim -eret) artus.]

perserra [*perserus ?] (*méd.*) *qui a des règles tardives (?)* : RECEPT. C 69 : cornum cervinum combustum cum vino bibat; restringet et -a menstruat.

perservio 4. [per et servio] *être attaché à, d'où cultiver* : DIPL. Ludov. Pii 92 col. 1101^C (a. 820) : hominibus qui super terram ... ecclesie Parisiensis commanere videntur ac eam -ire noscuntur. FOLC. gesta Bertin. p. 101 : resident in eis servi III ...; ipsique -unt totos illos mansos.

perseverabilis, -e *persévérant, durable* : DIPL. Karoli III 140 (a. 886) : ut hec auctoritas ... per cuncta -em atque inviolabilem obtineat firmitatem. CARTUL. Sax. 1198 t. III p. 474 (a. 967) : dimidiam partem terre illius ... in ius -e libenter admodum largitus sum quatinus

bene perfruatur ... in vita. Ivo pan. VII 68 col. 1297^C : est enim verbum Domini validum et forte, est durabile, est -e, est immutabile. EPIST. Vienn. 1 (XI s. ex. - XII s. in.) : festina palmam -em cum sanctis apostolis tenere. IOH. WIGORN. chron. p. 643, 28 : quin potius -i instantia
5 in eius cultura ut permaneant paterno affectu hortatur. *spéc., dans des formules de souhait ou de bénédiction* : ANAST. pass. Dem. col. 720^D : [nos] in preceptis Christi -es reddat [sc. benignitas sanctorum]. GRIMALD. SANGALL. sacram. col. 861^B : Deus ... salutis vos participes efficiat
10 et in ea -es reddat. HINCM. REM. coron. 1 col. 807^C : [Dominus te] in fide recta ac bonis operibus -em reddat (cf. ib. 2 col. 812^A). ANSELM. CANT. epist. 66 col. 236^C : Deus vos custodiat et in sancto proposito -es faciat.

perseverabilitas, -tis f. [perseverabilis] *permanence, pérennité* : TRACT. Ebor. IV p. 677, 36 : sciat [sc. rex] triumphali potentia hostes repellere, hereses destruere, subditos coadunare, et catholice fidei -ati conecti.

perseverabiliter adv. DuC [perseverabilis] *durablement* : HAYMO AUTISS. homil. (PL 118) col. 98^C : eos
20 Dei regnum non possessuros, qui -r ista [sc. opera carnis et sanguinis] dilexerint (cf. ib. col. 146^A). CARTUL. Abbat. 2 p. 12 (a. 1007) : quatinus ... ipsa ... donatio ... -r permaneat.

perseveranter adv. 1) *avec persévérance* (OSBERN. 25 GLOC. deriv. U V 20 : perseverans ... unde -r adverbium. GLOSS. Augiens. bibl. [Tobie] 1384 p. 104 : instanter : -r. ibid. [Luc.] 2174 p. 123 : constanter : -r) : ALCUIN. Ioh. Evang. col. 919^C : perveniamus ... in viam fidei, hanc -issime teneamus. AGIUS vita Hath. 7 : suasa, que
30 ut altiora neque cunctis precipi neque a cunctis adimpleri poterunt, in quibus est seculi abrenuntiatio ... virginitatis observatio, ardentem arripuit, -r complevit. DIPL. Conr. II 244 p. 336, 38 (a. 1037) : ut fideliter et -r nobis et suis senioribus serviant devote. CARTUL. S. Salv. Eccles. 20
35 p. 31 (a. 1118) : pro tollerantia fratrum, canonicorum seu monachorum ibi habitantium et bonam vitam ducentium -r. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. 8, 70 p. 239^A : illis ... precibus et labori -r insistentibus. ACCESS. ad auctores p. 21, 14 : ut diligenter eam [sc. veram salutem] appetamus et omni studio inquiramus, non ad tempus sed -r. v. *etiam s.v. permagnifice*.

2) *durablement* : COLOM. decr. I 17 : vinee, mansiones, terre a regibus quibuslibet date, -r his quibus dabantur permaneant.

perseverantia, -e f. *forme perseverencia* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 191 p. 148 (a. 1150). *persévérance* : I) *disposition de l'âme qui permet à l'homme de rester attaché à la vertu malgré le temps* (HRABAN. univ. XV
1 col. 417^D : -a est in ratione bene considerata stabilis
50 ac perpetua permansio. PAPIAS* f. 172ra : -a : assiduitas, cura, pertinacia, studium. -a in virtute, pertinacia vero in vitio [cf. GUILL. BRIT. summa p. 533]. OSBERN. GLOC. deriv. U V 21 : perseverans ... unde ... hec -a) :

A) *absol.* : 1) *en général* : BERNARD. serm. de div. 40, 9 p. 242, 14 : -am ... faciunt imitatio Sanctorum, brevitatis temporum, fragilitas corporum. GAUFRID. AUTISS. apoc. III p. 83, 202 : quod sequitur « in secula seculorum »
ad -am nos hortatur, ut in qualibet temporum vel temporalium rerum mutabilitate, nostra eum [sc. Christum] glorificet meditatio et vita nostra deserviat eius imperio. *en parlant du traité d'Augustin* : IOH. SCOT. pred. 12, 4 p. 75, 70 : librum sancti Augustini de dono
-e intentus perspiciat in eo loco ubi ait...

2) *mise en rapport avec d'autres vertus* : EPIST. Sever. (Ivo) IV 31 p. 79, 18 : si omnis qui habet caritatem haberet et -am, frustra suos discipulos Dominus monuisset dicens : « Manete in dilectione mea [Ioh. 15, 9] ». BERNARD. epist. 129, 2 p. 323, 15 : tolle -am, nec obsequium mercedem habet, nec beneficium gratiam, nec laudem fortitudo. ISAAC STEL. serm. 18, 17 t. II p. 22, 158 : obedientiam commendat patientia, patientiam coronat et beatificat -a (cf. ib. 18, 16 t. II p. 20, 148). PETR. CELL. disc. claustr. 17, 124 p. 224 : sunt itaque nervi et compagine claustralis discipline : ... constantia et -a. *spéc., composante de la fortitudo* : HRABAN. univ. XV 1 col. 417^C : fortitudo est magno animo periculorum et laborum perpessio cuius partes sunt : magnificentia, fidentia, patientia, -a (cf. ERMENR. ad Grim. 8 p. 542). *opposée à l'instabilitas* : HUGO S. VICT. scala III 1 p. 231, 28 : fortitudo quatuor sub se species habet : magnificentiam, fidentiam, patientiam, -am; sic precipitatio quatuor habet species prefatis omnino contrarias : pusillanimitatem, trepidationem, impatientiam, instabilitatem. *soutenue par la méditation sur l'éternité* : BERNARD. consid. V 32 p. 493, 19 : [contemplatio] que cum sit meditatio eternitatis ... longanimitatem alit et -e
dat vigorem.

B) *avec gén.* : *persévérance dans qqch* : EPIST. Carthus. II (Bernard.) 1, 1 : servata tamen ... discretionem, que et ad profectum et ad -am religionis plurimum valere dignoscitur. CARTUL. archiep. Magd. 345 (a. 1175) : notum esse volumus ... omnibus christiane religionis -am profitentibus ... nos bona quedam tradidisse.

II) *action de persévérer* : A) *absol.* : 1) *exercice actuel de la vertu de persévérance* : EIGIL Sturm. 15 p. 373, 25 : sic cotidie ... sancte conversationis disciplinam indefessa et incessabili -a fratres ibi Domino servientes tenuerunt. THETM. 7, 38 p. 444, 31 : pro cuius consociorumque eius conversione et digna emendatione ac -a omnis christianitas oret. CARTUL. templ. Dozenc. A 171 p. 153 (a. 1132) : ut ... misericors Deus in bona -a nos et posteritas nostra vivere fatiat (*sic*) (cf. ib. 115 p. 108 [a. 1133]). *spéc., en contexte mil.* : EINH. Carol. 5 p. 18 : non prius ... suscepto labori [sc. expeditioni] cedere voluit quam hoc, quod efficere moliebatur, -a quadam ac iugitate perfecto fine concluderet. *par ext., existence, stabilité, persistance* : CARTUL. Mog. A II 473 p. 779, 13

(a. 1184) : ut ipse per hoc de nostra securior -a fiat nostrasque pactiones ille violare timeat.

2) *noter l'emploi dans des formules épistolaires* : DIPL. Otton. III 260 (a. 997?) : Girberto ... Otto discipulorum fidissimus -am et stabilitatem. CARTUL. Vin-
5 doc. Sanct. 40 p. 72 (c. 1096) : Ramnulfus ... sancte Dei ecclesie fidelibus boni operis -am. CARTUL. de Moris 1 p. 45 (a. 1151) : Samson ... amico suo Bernardo ... salutem et in sancte religionis proposito beatam -am.

B) *avec gén.* : 1) *du sujet* : HUGO BRETOL. corp. Christi 11 p. 318 : huic tamen maxime convenit sacra-
10 mento, in quo panis et vini creatura Deo sic deservire probatur, ut -am quam exhiberat nature invisibili celeritate permutet. COD. Croat. p. 353 (a. 1200) : [rex] comperit ... fidelitatem rem esse preciosam, sed fidelitatis
15 -am preciosiorem comprobavit.

2) *de l'objet* : FLODOARD. hist. (MGH Script. 36) 1, 6 p. 77, 9 : exhortans eam de monogamia et -a viduitatis.

perseveratio, -nis f. 1) *persévérance* : ANSELM. LAUD. psalm. 44 col. 352^A : « in fimbriis » id est in -ne usque
20 in finem. BRUNO CARTHUS. psalm. 9 col. 672^A : « non erit oblivio pauperis » tendentis « in finem », id est in -nem bonorum operum (cf. ib. 10 col. 677^A). ib. 44 col. 879^A : « in exercitatione » doctrine mee, id est in
25 -ne doctrine mee. BERNARD. SILV. cosm. 1, 4, 4 p. 117 : usya ... primeva, eviterna -o, fecunda pluralitatis simplicitas, una est, sola ex se vel in se tota natura Dei. HILDEGARD. vit. mer. p. 32, 679 : iustitia naturis tribulationibus turbida hominum opera sufferens ... ad finem -nis ducit. *en contexte péj.* : HONOR. AUG. eluc. 2, 12 :
30 quatuor ... genera sunt peccandi : cogitatio, locutio, operatio, in malis -o. RUFIN. summa I 51 p. 135 : pertinacia dicitur firma -o animi in malo, sicut constantia in malo.

2) *entêtement* : HINCM. REM. pred. 37 col. 401^D : si
35 quis posthac ... contra huiusmodi legem veniendum se crediderit vel insistere motu pestifere -nis audebit.

perseverator, -is m. *celui qui persévère* : LIB. pont. 96 t. I p. 468, 2 : Stephanus ... in earum [sc. ecclesiasticarum
40 traditionum] observationibus constantissimus -r. CHRON. Venet. p. 88, 6 : si cogitator est, nemo sit operator neque -r in peccatis.

perseveratrix, -cis f. [persevero] (*empl. comme adj.*) *qui persévère* : ROB. PULL. sent. 1, 15 col. 713^A : quod
45 genus est, Iude -cem gratiam contulisse, Petro negasse.

perseveratus, -us m. [persevero] *ici accus.* perseveratum. *persévérance* : FORM. Salisb. (B. Bischoff, Sitzungsberichte München, 1973) 3, 10, 7 p. 50 (VIII s. ex.) : peto omnipotentem Deum, ut tibi tribuat -uum
50 in sua voluntate.

perseverancia, -e f. v. *perseverantia*.

persevero 1. DuC I) *intrans.* : A) *persévérer* : 1) *absol.* : Ivo epist. 10 t. I p. 40 (a. 1091-92) : cui
-anti quanto felicior et suprema speranda est glorificatio,

tanto cadenti miserior et extrema est timenda damnatio. BERNARD. serm. de sanct. (Omn. Sanct. 5) 2 p. 362, 24 : nescis quis sit -aturus, nescis quis sit legitime certaturus, nescis quis coronam sit accepturus. THEOB. LINGON. tract. num. II p. 101, 4 : super eos qui nomen Iesu recipere noluerunt, vel post receptionem non -averunt.

2) *avec compl. à l'abl. introduit par in* : a) *dans la foi* : IONAS AUREL. inst. reg. XI p. 167 : ut -arent in doctrina apostolorum et communicatione fractionis panis et orationibus (cf. Act. 2, 42). GODESC. SAX. div. II p. 307, 24 : in futuro promisit si in fide omni -averimus esse nos beatissima contemplatione. HROTSV. Gall. II 9, 1 : -emus in fide sancte trinitatis! GERH. AUG. vita Udalr. interpr. 11 p. 84 : Paulus apostolus ... in Dei voluntate -antes consolatur, dicens... ACTA pont. Rom. Gall. IV 13 p. 82 (a. 1121) : -are in Christo suademus. BERNARD. serm. de temp. (Resurrect. I) 8 p. 83, 11 : non cessemus tollere crucem nostram, -antes in ea, sicut ipse -avit, donec dicat Spiritus ut requiescemus a laboribus nostris. b) *dans une opinion* : RICHER. II p. 86 : cum alii ... Lotharium iam adesse dicerent et in eo -arent. c) *dans un état* : CAND. FULD. Eigil. I 10 p. 227, 53 : quatenus in hac sancta concordia -antes ad eum pervenire mereamini. FLODOARD. hist. (M. Straatmann, 1998) 1, 24 p. 123, 13 : eterne premium retributionis in virginitate -antibus a patre servari demonstratur. CARTUL. S. Salv. Eccles. 11 p. 22 (a. 1104) : ut ... presbiteri, monachi, diaconi ... in vita sancta -averint. VITA Steph. Obaz. I 2, 63 p. 48 : ut ... seculo renuntiantes religionis sancte habitum incunctanter arriperent et in eo usque ad finem vite -arent. d) *dans une activité* : EIGIL Sturm. 5 p. 367, 53 : sic in Domini servitute die noctuque ieiuniis, vigiliis et orationibus -antes. TRAD. Ratisb. 240 (c. 975-90) : quatenus predictus Otker, quamdiu viveret, in servitio sancti Emmerammi martyris -eret. ROB. TUMBAL. epist. col. 1374^C : ille extra chorum sedens in meditationibus et lacrymis -abat. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 6 p. 11 (a. 1101?) : ut Deus omnipotens faciat nos -are in bonis operibus. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. III 124 p. 228^C : in assiduitate ... orationis et contemplationis ... infatigabiliter -at. e) *dans le mal* (cf. DIPL. Henr. III 241 [a. 1049?]) : quia vero humanum est peccare, diabolicum -are) : IOH. SCOT. pred. 16, 7 p. 101, 250 : miserum peccantem in eoque -antem delectatur. WALTH. SPIR. Christoph. I 21 p. 76, 6 : adhuc ... in stultitia tua -eras? BERTHOLD. CONST. annal. a. 1079 p. 317, 40 : si qui vero in peccato suo -are maluerint. GERARD. CREM. trad. Isaac Israeli defin. p. 305 : qui ... -averint in impietate sua.

B) *durer, persister, subsister, perdurer (en parlant de choses ou d'objets inanimés)* (OSBERN. GLOC. deriv. U V 18 : -o ... persistere. UGUTIO s.v. verus : -o, -as, persistere et in proposito permanere [cf. GUILL. BRIT. summa p. 533]) : 1) *en général* : IOH. NEAP. chron.

episc. Neap. p. 430, 44 : in corde ... eadem -abat simplicitas. GUIBERT. Nov. trop. III 14, 6 col. 413^A : pudicitia -are non potest, nisi que profunda sui ipsius vilipensione munitur. CARTUL. Naumb. 325 p. 307 (a. 1185) : custos ecclesie ..., ut coram principali altari die noctuque lumen indeficiens -eret, procuret. *avec l'abl.* : *exister chez, être une constante chez* : HUGO BRETOL. corp. Christi 14 p. 320 : licet ... virgo peperisset, non sicut genuit nata est, nec a virginibus descendit parentibus, sed ea conditione nascendi que cunctis mortalibus -at. *avec per et l'accus.* : REMIG. comm. Mart. Cap. V 235, 1 t. II p. 89, 18 : in hoc tantum differunt [*sc. color et ductus*], quia si in una parte orationis fit, color vocatur, si vero per omnem -averit orationem, ductus dicitur.

2) *avec notion de temps exprimée* : LUPUS epist. 3 p. 5, 25 (a. 836) (t. I p. 16) : arbitror ... hunc dolorem atque anxietatem ... perenniter mecum -aturam. DIPL. Otton. I 243 (a. 962) : cunctis diebus quibus deus eundem locum -are tribuerit. CARTUL. S. Michael. Mos. 65 p. 234 (a. 1117) : hec ... conditio ... usque ad electionem domni abbatis Lanzonis -avit. IOACH. FLOR. sept. sigil. p. 242a, 2 : -avit ... concertatio ista inter domum David et domum Ioseph ab exordio regni Roboham usque ad Heliam prophetam.

3) *en contexte dipl.* : DIPL. Karlom. II 62 p. 167, 29 (a. 882) : ut ... nostre roborationis auctoritas ... vigens stabilis -eret. DIPL. Karoli III 71 (a. 883) : ut ... preceptum inviolabiliter -eret. TRAD. Ratisb. 170 (a. 894-930) : actum Reganespurch, in dei nomine feliciter -eret. DIPL. Henr. I 12 (a. 926) : ut hoc nostre concessionis preceptum per futuri temporis curricula ratum -eret. CARTUL. Apt. 67 p. 205 (a. 1020-40) : et insuper hoc donum stabile -eret. DIPL. Conr. II 174 (a. 1031) : ut hec nostre traditionis auctoritas stabilis et inconvulsa omni tempore -eret. ACTA duc. Norm. 113 p. 275 (a. 1043-48) : ut hec mea donatio firma semper -eret. CARTUL. Henniach. 8 p. 53 (a. 1146) : ut ... hoc indivisum et ratum in perpetuum -eret. *et passim.*

4) *en rapport avec un possesseur, continuer à appartenir à* : *avec ad et l'accus.* : CARTUL. Sangall. I 164 p. 155, 17 (a. 802) : tunc ad legitimos heredes nostros ipsas res revertant ... sin vero ad ipsum monasterium perpetualiter -erent. TRAD. Fris. 200g (a. 810) : inconvulsum ad domo (*sic*) sancte Marie in evum -eret (*cf. ib. 791 [a. 857-64]*). *en contexte spir.* : CERBAN. transl. Max. II 54 : monachus est, qui ... per continentiam et caritatem ac psalmodiam et orationem -at (προσκαρτερῶν) ad Deum. *avec in et l'abl.* : CARTUL. Turic. 156 p. 68, 9 (a. 892) : si a me redemptum non fuerit, tunc in potestate et dominacione eiusdem monasterii perpetualiter possidendum -eret.

C) *rester, demeurer (en parlant de personnes ou d'êtres animés)* (GLOSS. Augiens. bibl. [psalm.] 3067

p. 144 : -at : permanet) : 1) (*absol.*) *continuer de vivre* : USUARD. martyr. VI kl. Ian. I p. 149 : usque ad Traiani principis tempora -ans, totius Asiae fundavit rexitque ecclesias et confectus senio ... mortuus est. CARTUL. S. Julian. Turon. II 39 p. 54 (a. 1084-90) : eo tenore, si omnes heredes eius -averint, grater in huius Roberti et uxoris sue concessionem unum damnum CC librarum.

2) *dans un état, exprimé* : a) *par un adj.* : ANTIDOT. Bamb. 45 : hoc si usum fuerit semper incolomis -at. AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. II 5 p. 142 : usque ad diem sue mortis incurabilis -avit. BERNARD. epist. 442 p. 420, 8 : si tales -ant quales eos probavimus, non inutiles vobis confidimus. CHRON. Carthus. a. 1090 p. 123 : adversus cuius minas atque promissiones, dolos ac violencias, divina iuvante gracia, modis omnibus -avit inflexus. ADAM PERSEN. epist. II 15 p. 64 (c. 1190?) : ut mater Dei effecta, virgo -ans intacta, pereunti seculo parias Salvatore. b) *par un compl. à l'abl.* : PS. THEOB. VERN. physiol. 28 p. 50 : quando evenerit ut masculus eius [*sc. turturis*] ... capiatur, ... ipsius recordatione et desiderio usque ad mortem -at. *introd. par in* : LUPUS epist. 20, 16 p. 29, 7 (a. 837) : vale ... et in amore nostro benigne -a. ACARD. S. VICT. serm. II 3 p. 39 : homo nunquam in eodem statu -at, sed semper est in profectu vel defectu. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 22, 1 p. 1007, 8 : soror ... regis, que marchionis uxor fuerat, adhuc in sua viduitate -abat. *en contexte dipl.* : ACTA pont. Franc. I 26 p. 210 (a. 1131) : que recte statuta noscuntur, in sui vigoris robore -erent. c) *par un part. prés.* : *continuer à (faire quelque chose)* : VITA Amant. Engol. 19 p. 351, 25 : flentes et heulantes -ant genitores. HERIV. BURGIDOL. correct. lect. p. 46 : -avit loquens, donec diceret...

3) *dans un lieu* : EIGIL Sturm. 14 p. 371, 43 : integrum annum apud illa monasteria -ans. VITA Rimb. 9 : quatenus ... in hoc devotionis loco cum episcopo familiariter ... Rimburtus -averit. IOACH. FLOR. evang. I p. 94, 6 : inde est quod sancti illi qui in sene Symeone et Anna prophetissa designantur, in Iherusalem et in templo -asse describuntur.

4) *avec quelqu'un* : WETT. Gall. 23 : prefatus alumnus viri Dei cum eo -avit. CARTUL. Irach. 1 p. 3 (a. 958) : si -averit haddita mecum usque ad obitum mortis mee, habeat duas corrigias vineis et duas de terris.

II) *trans.* : *mener jusqu'au bout* : DOC. Port. part. 80 p. 69 (a. 1102) : habitantes huius loci qui boni fuerint et vitam bonam -averint.

part. prés. perseverans, -tis employé comme adj. superl. : EPIST. Meginh. 37 tit. (a. 1057-64); EPIST. Hann. 105 p. 175, 6 (a. 1077-88). 1) (*d'êtres animés*) *persévérant* (GLOSS. Augiens. bibl. [Matth.] 1699 p. 112 : constans : -ans. OSBERN. GLOC. deriv. U V 19 : persevero ... unde hic et hec et hoc -ans, -tis) : LIB. fid. Brac. I 73 p. 97

(a. 1045) : de propinquitatis nostre qui via monastica vel regularia et in ordine sacerdotale -ante fuerit. ORD. VIR. hist. 13, 44 t. V p. 136 : -antem in tuo famulatu da mihi voluntatem.

2) (*de choses abstraites*) *incessant, persistent* : SEDUL. Rom. col. 22^A : impudicitia est peccatum publicum et -ans. EPIST. Meginh. 37 tit. (a. 1057-64) : H. prepositus P. decanus cumque his totus Babenbergensis clerus inpensissimas in Christo et -antissimas orationes. EPIST. Hann. 105 p. 175, 6 (a. 1077-88) : totumque [*librum*] a capite usque ad calcem -antissima attentione perlustrans. RICHARD. S. VICT. except. XI 13, 17 p. 455 : nec ista dicentes sancte orationis sollertiam et -antem devotionem culpamus. ANDR. S. VICT. Eccl. p. 99, 242 : quod terra ... tam fixa firmataque -anti stabilitate perseveret.

perseverus, -a, -um *très sérieux, très sévère* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 297, 13 : plus autem in regibus pietas laudatur, nam iustitia -a est.

perseus, -a, -um *pers, d'une couleur tirant sur le bleu* : AELFR. angl. sax. vocabul. p. 46 : nomina colorum ... -us, blaewen. v. 2. *persicus*, 3. *persus*.

persez [persus] *nom d'un tissu* : Doc. Vindoc. 55 p. 76 (a. 1070-90) : ei tradidit Wuido monachus et uxori eius unam tunicam de -z. v. 1. *persus*.

persica, -e f. DuC [persicum] *forme perzega infra pêche, fruit du pêcher* : RECEPT. B 4 : farina ex nucleis -arum cum mel et aceto distemperas. CARTUL. S. Mar. Auron. Med. 18 p. 48 (a. 1188) : medietatem de quanto Deus dederit ei ... scilicet blava et legumina et vinum, et de omnibus aliis rebus in integrum preter peri, cirexe et -zege. v. *persicum*.

persicaria, -e f. [persicus] *ici forme persicaria. (bot.) persicaire* : PETR. MUSAND. summa p. 267 : succus absinthii, -ccarie, folia persici ... hec omnia lumbrices necant. IOH. PLATEAR. simpl. med. p. 10bv : ad vermes aurium iniciatur pulvis eius [*sc. colocynthidis*] cum succo -e. BERNARD. PROV. comm. 5, 3 p. 281 : -ccaria exsiccata ... facit idem [*sc. provocat vomitum*]. ib. 4, 2 p. 284, 1 : mercurialis, squilla, -e similiter faciunt [*sc. hemorrhoides provocant*].

persicarium, -i n. *sive persicarius*, -i m. [persicus] *verger de pêchers, d'où par ext. pêcher* : CAPIT. reg. Franc. I 32, 70 p. 90, 14 (a. 800) : de arboribus volumus quod habeant pomarios diversi generis ... castanearios, -os diversi generis (*cf. ib. 128, 29 p. 255, 9; 128, 38 p. 256, 40 [c. 810]*). AELFR. angl. sax. vocabul. p. 32 : nomina arborum ... -us, persoc-treow. *empl. comme nom de lieu* : CHRON. Cas. 1, 54 p. 139, 7 : fundo qui dicitur -a. et *passim*.

persicaria, -e f. v. *persicaria*.

persiccus, -a, -um *très sec* : HERIC. vita Germ. metr. 2, 89 : temperius sumpsisse cibum fortasse voluptas / qualemcumque foret : preceps cum linqueret arva / Phoebus in Hesperias occasu pronior undas, / -is dapibus

certam prescripserat horam.

persicetum, -i n. [persicum] *verger de pêchers* : UGUTIO s.v. Perseus : hoc -um, locus ubi habundant et crescunt persici.

persiceus, -a, -um [persicum] *de pêcher* : EKKEH. IV bened. II 192 : -us fructus cruce sancta sit benedictus.

persicio 4. v. *persitio*.

1. **persicum**, -i n. *forme pressicum* : ANTIDOT. Glasg. p. 152. *pêche, fruit du pêcher* (SUMM. Henr. IV, VI t. I p. 185, 209 : -um phersich. UGUTIO s.v. Perseus : hoc -um, fructus eius [*sc. persici*]) : WANDALB. mens. 184 : predulcique licet decerpere -a gustu / parva. LUPUS epist. 111 p. 107, 24 (a. 851-59) : -a, que pollicitus sum, per cursorem ... misi. CARTUL. Stabul. I 118 p. 242, 25 (a. 1087) : coloni ... uvas et mustum et -a deferunt. QUEST. Salern. B 275 p. 133 : queritur quare nuclei -orum ... si morsi fuerint dentibus hominum post ex eis arbor non generatur (*cf. ib. 63 p. 30*). *en méd.* : ANTIDOT. Glasg. p. 152 : ad presenti remidii cura nугleos ex pressico interiores sicut amindolas purgantur. CONSTANT. AFRIC. Pantegni 5, 64 fol. 22vb : de -is. -a sunt frigida et phlegma generantia ... que facile ab ossibus emundantur et separantur.

2. **persicum**, -i n. [*pour persicus*] *pêcher* : MIRAC. Dion. Paris. I 18 p. 349 : -um in vestibulo domus de pariete suspensum multos annos rei geste dedit indicium.

1. **persicus**, -i m. [*orig. inc.*] *sorte de poisson* : CONSUET. S. Vit. Viridun. 23 p. 409, 1 : habebunt hec piscium genera : ... -um. v. *aussi perchius*.

2. **persicus**, -i f. *forme pessicus* : IOH. ALT. Arch. IV 43 I p. 293. *pêcher* (SUMM. Henr. II, XII t. II p. 44, 219 : -us pferseichbaom. PAPIAS* f. 172ra : -us arbor, persicum fructus. Hanc primum in Egypto Perseus invenit, hoc in Perside fructum generat interfectorium apud nos iocundum et suave, horum aliud precox aliud estivum dicitur. UGUTIO s.v. Perseus : hec -us, arbor primum inibi [*sc. in Persia*] adducta vel -us a Perseo rege qui primo in Egipto illam seruit) : MIRAC. Dion. Paris. I 18 p. 349 : videt ... -um maturos fructus habentem. ANTIDOT. Sangall. I 14 : misce ius melle atico et barba iovis cum folia -i. WALAHFR. hort. 434 p. 349 : -us imparibus crines ubi dividit umbris. THEOD. S. TRUD. (?) quid virt. XVII 508 p. 62 : accurrunt rubei malus floris, pirus albi, / -us autumni, veris honor cerasus. HILDEGARD. phys. 3, 3 col. 1219^C : accipe ... folia -i ... antequam fructum in eis maturescant. QUEST. Salern. P 60 p. 228 : nutrimentum ... quod assumit -us a nuce non omnino potest sibi assimilari pro duritie. IOH. ALT. Arch. IV 43 I p. 293 : sitiens Bacchi primevum -ssicus imbrem. *noter l'apposition arbor -us* : RATHER. prel. 1, 24 p. 25, 784 : unus servorum suggerit, ut flores arboris -i obtime mundatos, primo Lunis die Aprilis mensis in vase vitreo colligerent. HONOR. AUG. spec. col. 837^B : fertur ... quod arbor -us alta ... coram salvatore se usque ad

terram inclinasset.

3. **persicus**, -a, -um [persus] 1) *pers*, d'une couleur tirant sur le bleu : SUMM. Henr. IX, IX t. I p. 328, 194 : sandicium vel -um weitinphellol, weitinphel (cf. ib. IX, II t. I p. 320, 55; II, I t. II p. 31, 13).

2) *pourpre* : HERM. DALM. essent. II p. 204, 21 : color purpureus seu -us vel indicus Mercurii. *spéc.*, d'une maladie : COLL. Salern. III p. 289 : erisipela interpretatur sacer ignis vel acer vel execrabilis, vel ignis infernalis, vel -us ignis. v. *persecus*.

4. **persicus**, -a, -um de *Perse, persan* : HERIC. homil. 55, 157 : gaza ... -a lingua divitie.

persideo 2. v. s. *persido*.

persido 3. *s'installer en pénétrant* (PAPIAS* f. 172ra : -edit : insedit, descendit a persideo, -es) : HERIC. vita Germ. metr. 6, 253 : adeo miserum cecus penetraverat hostis / intimaque et fluidas -ederat usque medullas. COD. Lauresh. 164 p. 448, 18 (a. 1170-75) : languor nullo remedio curabilis ad vivum -edit (cf. VERG. Georg. 3, 442). v. *persedeo*.

persidus [orig. et sens inc.] SIGUIN. lect. 2 p. 132 : brevis 'i' ante 'd' primam finalis sillabe ut ... perfidus, putridus, -us.

persigno 1. *marquer, inscrire* : VITA Erasmi II 418 : se cruce -ans tunicam vestivit amaram / Davidis reboans carmen cum voce prophete. *spéc.*, du signe de la croix : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) p. 1123, 6 : qui unctione -are ter incipiens, reliquum sacerdotibus virum ungere omni corpore tradit. SICARD. CREM. mitrale 4, 10 col. 188^C : si quis supervenerit, Deum capite inclinato adoret, frontem -et et aurem lectioni accomodet.

persileo 2. [per et sileo] *tr. taire* : LIBELLUS precum (PL 101) col. 1406^A : sepe sciens malum -ui et bonum loqui neglexi.

persilium, -i n. v. *petroselinum*.

persillum, -i n. vase (dont les pieds ont la forme des pieds d'un sphinx) : OSBERN. GLOC. deriv. p160 : -um, vas picatum [cf. FEST. 217].

persimilis, -e tout à fait semblable (UGUTIO s.v. simul : -is, id est valde similis) : VTAL. BLES. Geta 252 p. 212 : Archas adest foribus; Getam mentitur eratque / -is vultu, corpore voce magis. avec dat. ou gén. : FULB. epist. 49 p. 86 (a. 1021) : liquorem quendam ... infudisti ... dehinc alterum olivo -em, quo totus omnino tumor atque dolor mitigatus abscederet. RUP. TUR. Ioh. I 1 p. 46, 1447 : a deserto venientis, ubi solitarius et Elie -is vitam aluerat. SUGER. adm. II 19 p. 152 : vas ... aliud, huic ipsi materia, non forma -e, ad instar amphore adiunximus. CHRON. reg. Col. a. 1157 p. 94, 23 : accessit huic ... contumelie aliud quiddam -e, quod ... dissensionis magnum seminarium fuit.

persimplex, -cis très simple, très intègre : CARM. Scott. I 14, 1, 28 : quos [sc. ecclesie natos] sanguis purgat amomi / ante creaturam noti -cis agni. GUAIFERIUS CAS.

carm. (PL 147, c. 1060) 1 col. 1286^C : quorum [sc. Gallorum] nature -cis et puerilis / unus erat.

persina, -e f. [orig. inc.] sorte de vipère : SICARD. CREM. chron. col. 445^C : posuit ad mamillas duas -as, quod est genus serpentis.

persinus, -a, -um [persus] *pers*, d'une couleur tirant sur le bleu : IOH. DIAC. ROM. cena Cypr. 2, 74 p. 184 : Anna -am captavit [vestem], Isaac natividadam. v. *perseus, persicus*.

persistama [pro pytisma (?), ex IUV. 11, 175 ?] *crachat?* : SIGUIN. lect. 2 p. 148 : omnia nomina tercie in 'a' greca sunt et neutra ... ut epigrama, timiama, -a [v. lect. psitama].

persistentia, -e f. *persistance* : ROB. PULL. sent. II 5 col. 724^A : merito -e mutaverunt fidem visione.

persisto 3. *formes* : persistere : CARTUL. Imol. I 1 p. 4 (a. 964). presistere : CARTUL. Berard. 150 p. 234 (a. 1156). 3^e pers. sg. du subj. prés. persista : CARTUL. Berard. 30 p. 54 (a. 1064). pour les formes du parfait perstiti, v. aussi persto. I) *rester, demeurer* (OSBERN. GLOC. deriv. S CVII 12 : sisto ... componitur ... -o) : A) dans un lieu : 1) en général : ERCONR. Libor. 3 p. 62 : ut omnes ... plus ibi -ere delectarentur quam in omnibus diviciis manere secularibus. ERMENR. Sval. 10 p. 161, 23 : ut scias me in eodem [sc. loco] nullo modo -ere nec posse nec malle. ADREVALD. mirac. Bened. 9 p. 29 : beatus Maurus in ecclesia -ens. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 291, 40 : in castello eodem ... usque in Augustum mensem -itit. GREG. VII reg. IV 12 p. 313, 3 (a. 1077) : ibique per triduum ante portam castris deposito omne regio cultu ... -ens. PETR. RIGA Aurora II act. apost. p. 659, 829 : Dominus Paulum monet ut -at in urbe.

2) *spéc., en parlant de moines* : DIPL. Ludow. Germ. 92 p. 133, 14 (a. 858) : voluntas ... fratrum in illo (sic) domo -entium. DIPL. Conr. Burg. 46 p. 172, 7 (a. 972) : ut iugiter Christi famulos in iamdicta ecclesia -entes Dei misericordiam pro nobis exorare delectet. LIB. fid. Brac. I 104 p. 125 (a. 1078) : placuit mihi ut aliquid darem ad illum locum prefatum et ad ... omnes ibidem -entes.

B) dans un état : 1) *indiqué par un adj. ou un part. passé* : a) en général : ANGILB. CENT. div. off. IX p. 296 : oratione peracta cruces in eodem loco hinc et inde ordinate -ant. ACTA pont. Cenom. p. 134 : semper amici ecclesie -ant. VITA Willeh. 4 : barbari qui adhuc forte increduli -iterant (cf. ACTA pont. Cenom. p. 20). VITA Berl. I 3 p. 379^A : [castellum] natura munitum, militumque copia defensum inexpugnabile -itit. GUIBERT. Nov. pign. sanct. III p. 146, 288 : nec vulnera [Christi] patula hucusque -erent pedum ac manuum. CARTUL. S. Salv. Eccles. 105 p. 103 (a. 1140) : si quisquam ... hanc legem contempserit et tercio commonitus incorrigibilis -iterit. b) dans des formules d'anathème ou d'excommunication : Doc. cath. Ovet. 31 p. 119 (a. 978) : extraneus -at a

sancta communione. CARTUL. Berard. 30 p. 54 (a. 1064) : anathematizatus -a (*sic*) et cum Dafan et Abiron ... sit consortius. c) *en contexte dipl.* : TRAD. Ratisb. 27 (a. 834) : hec omnibus modis firma -erent, si sibi [*sc. mulieri*] heres non nasceretur. COD. Lauresh. 53, 45 (a. 897) : si michi complacitatio mea ita firma et inconfracta ... -iterit. DIPL. Henr. II 314 (a. 1014) : ut ab hac die et deinceps quiete pacifice permaneant atque -ant. ACTA Pont. 4 p. 5 (a. 1067) : conventio presentis carte quatinus stabilis valeat -ere. CARTUL. Bugell. 2 p. 4 (a. 1082) : nostra donacio ... firma permaneant (*sic*) atque -at. CARTUL. Baioc. I 75 p. 94 (a. 1182-1205) : ut firmum -at et stabile.

2) *indiqué par in et l'abl.* : a) *en général* : HINCM. REM. epist. 160^a, 26 p. 133, 24 (a. 863) : per orationem et manus impositionem eorum, qui in ordine -unt, ordinantur. VITA Mathild. I 8 : regina in viduitate tante probitatis -itit, ut vix eam pauci ... possent imitari. GAUFRID. S. VICT. microcosm. 8 p. 35, 29 : bonitas dei constituit hominem vitalem, id est potentem non mori si in constitutione sua -itisset. b) *en contexte dipl.* : CARTUL. S. Petri Cult. 28 p. 39 (a. 1090-1110) : ut hec melius valeant in sua stabilitate -ere. ACTA pont. Rom. Gall. VII 70 p. 330 (orig. 1150-51) : que a devotione fidelium piis locis ... conferuntur ... in sua volumus stabilitate -ere.

C) *dans une dépendance* : DIPL. Ludow. Germ. 72 (a. 855) : omnes ... iudicabant, evis temporibus ad domum sancte Marie eas [*sc. vineas*] -ere (*cf. ib.* 92 p. 133, 37 [a. 858]). DIPL. Karlom. II 4 p. 290, 12 (a. 877) : ut id monasterium perpetuis temporibus sub immunitate ac tuitione imperiali -eret. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 12 p. 51, 8 (a. 927) : quatinus ipse locus ... in ordine vero monastico -at. COD. Sard. 1 p. 147 col. 2 (a. 1002) : quam ... donationem ... dedit ... uti omni tempore ... firma sit, de medietate -at. TRAD. Fris. 1091 : tradidit ... coloniam I ... ad ecclesiam sancte Marie ... eternaliter -endum. URBAN. II epist. 199 col. 469^A (a. 1096) : Figiacenses monachi sub Cluniacensis abbatis cura deinceps et provisione -erent.

II) *persévérer, persister* (UGUTIO s.v. sisto : -o, perseverare) : A) *dans une entreprise, indiquée* : I) *par l'abl.* : THIETM. 4, 3 p. 134, 11 : qui cum cepto itinere -eret. HIST. Hier. II 37 p. 580 : ipsi semper irrequieti defensandis muris -unt. *précédé de in* : INSCR. X-XI s. (CIFM 12 A56) : -ens in elemosinis. VITA Corb. I 14 : in pristina petitione -ens. HRABAN. epist. 41 p. 480, 40 (a. 847) : sancti patres sanxerunt, quod parricide ... omni tempore vite sue in penitentia -ant. POETA SAXO 3, 182 : cum tamen in cepto -eret ipse labore. ANDR. FLOR. Gauzl. 2 p. 36 : in educandis spiritalium filiorum animis -itit.

2) *par l'acc. précédé de ad* : BRUNO MAGD. bell. 46 p. 44, 30 : pauci, qui ad prelium -iterunt, bene quantum

poterant ... suam ... vicem peregerunt.

3) *par un verbe : à l'infinitif* : HRABAN. epist. 15, 8 p. 412, 20 (a. 834) : in Antiocheno consilio diffinitum est, ut, qui ecclesiam conturbare ... -iterit, ... obrimatur. *au gérondif* : WIDUK. 1, 38 p. 57, 8 : hostes cito terga vertere vidissent, si viriliter certando -erent.

B) *dans un état d'esprit, indiqué par in et l'abl.* : LUPUS epist. 128 p. 120, 28 (a. 836) : equum fuerat ut in obstinatissima negatione -erem. VITA Liutb. 4 : puella cum ea in summo caritatis -ens officio. VITA Corb. I 1 : in boni operis cultu studio -ere. RICHER. II p. 90 : quanta virtute in fide hactenus -itistis. ORD. VII. hist. X 11 t. V p. 262 : episcopo pertinaciter -ente in suo sensu, pastorem cambutam non portavit. *par ext., avec in et l'abl. : en Dieu* : ERMENR. Har. 4 : eosque viriliter in domino confortabat, ipse quoque in domino totus -ebat.

C) *spéc., s'obstiner, insister* : RICHER. II p. 22 : -ebat itaque ut redderetur [*sc. episcopatus*]. BURCH. BELV. barb. I 5 p. 7 : si -iterit in feditate sua.

III) (*absol.*) *continuer à exister, persister, durer* : ODO CLUN. Ger. 54 p. 316^C : in rerum natura quod citius augmentum capit, citius ad defectum vergit; quod vero difficulter, diuturnius -it. HELGAUD. Rob. 17 p. 94 : cuius sancti viri increpatio tamdiu -itit donec rex ... reatum suum agnosceret. CARTUL. Gron. 18 p. 16, 22 (a. 1040) : ut hec nostra concessio ... -at. HUGO BRETOL. corp. Christi col. 1327^B : si panis et vini natura et essentia reali principalitate post consecrationem -unt.

IV) *être, se trouver* : CARTUL. Ruscinon. 44 p. 66 (a. 1052) : proxima -ebat beata canonicorum societas que meo decessu valde tristabatur. LADISL. decr. III 3 : si aliquando palatinus comes domuum ierit, regis et curie sigillum, qui in vice eius remanserit, illi dimittat, ut sicut regis una est curia, et ita unum sigillum -at. *noter -ere ad missam* : WALAHER. exord. 23 p. 500, 21 : qui attendentes numerum oblationum potius quam virtutem sacramentorum sepe in illis transeunter offerunt missis, ad quas -ere nolunt.

part. prés. persistens, -tis obstiné, endurci : HUGO S. VICT. didasc. 6, 4 p. 119, 16 : rationali creature liberum dedit arbitrium, et gratiam preparavit, ut mereri posset eternam beatitudinem, deinde sponte labentes punivit et -entes, ut amplius labi non possint, confirmari.

persitio 4. *ici forme persicio. (avec inf.) avoir très soif de (sens fig.)* : ECBAS. 445 : discere -cio, quid te semoverit antro.

persixto 3. *v. persisto.*

persollemnis, -e [per et sollemnis] *très commun* : VINC. KADE. chron. p. 398 : fuit autem huic genti ex antiquo -e et quasi consuetudinis auctoritate approbatum.

persolenter *adv.* DuC *de façon très assidue* : OSBERN. GLOC. deriv. S XXXVIII 13 : -r, assidue (*cf. ib.* p.150). UGUTIO s.v. soleo : -r id est assidue.

persolentia, -e f. DuC [persoleo] *assiduité* : OSBERN. GLOC. deriv. S XXXVIII 14 : -a, assiduitas (cf. ib. p468). UGUTIO s.v. soleo : hec -a, -e, id est assiduitas.

persoleo 2. *être tout à fait habitué* : OSBERN. GLOC. deriv. S XXXVIII 12 : componitur etiam soleo ... -o, -es. UGUTIO s.v. soleo : -o, -es, id est valde solere, et assiduare, assiduum esse.

persolidus, -a, -um *très robuste* : PARAPHRAS. p. 259 : is navis corruptelam vel fracturam eiusdem -am prius recuperet. MIRAC. Trud. I p. 86, 56 : cucurrerunt itaque et de tonna non obstrusa ne unam quidem guttam exisse reppererunt ac si elementum instabile ad ostendendum cunctis beati viri meritum in firmitatem cuiuscumque -e rei fuisset mutatum.

persolitus, -a, -um [persoleo] *coutumier* : COLOM. decr. I 33 (ante 1104) : mercatores ob id solum, ut ditescant, venalium rerum dediti studiis, pristina duplicent tributa; pauperes vero, qui de mercato vivunt, -a tributa persolvant.

1. **persolta**, -e f. [persolto, cf. Lange, Philol. Stud. p. 196] *formes* : pesolta : Doc. Port. part. 91 p. 78 (a. 1102); LIB. fid. Brac. I 219 (a. 1106). pessolta : Doc. Port. part. 237 p. 211 (a. 1107). psolta : Doc. Port. part. 91 p. 79 (a. 1102). (*dans la péninsule ibérique*) *permission, accord donné pour une vente* : CARTA a. 1050 (Lange, loc. cit.) : per manus de rex domno Adefonso et per sua -a. LIB. fid. Brac. I 150 p. 176 (a. 1099) : damus illam vobis per -am de fratribus vel heredibus de ipsa villa (cf. ib. 168 p. 198 [a. 1102]; Doc. Port. part. 88 p. 75 [a. 1102]). Doc. Port. part. 91 p. 78 (a. 1102) : per pesolta de alios totos nostros eredes et in iuris facias. LIB. fid. Brac. I 219 (a. 1106) : per pesoltas de totis nostris heredibus.

2. **persolta**, -e f. [persolvo] (*en domaine anglo-normand*) *soultte, reste dû* : ROTUL. scacc. Norm. I p. 35^b (a. 1184) : in -a comiti Willelmo de 20 marcis quam comendaverat ad liberationem militum qui custodiunt castrum de Arraio 13 lib. 6 sol. RICHARD. LOND. EP. dial. scacc. II 10 p. 103, 10, 13 : hec autem duplex et prudenter procurata solutio ab antiquis 'solta' et '-a' vel 'prosolta' non immerito dicta est : primo enim quod ablatum fuerat eo solvitur et ob hoc 'solta' dicitur ... deinceps pro laboris et sumptus impendio quod addicitur, 'pro-' vel -a nuncupatur. v. *persolutio, prosolta*.

persolto 1. [persolvo, cf. Lange, Philol. Stud. p. 196] DuC *accorder, concéder* : CARTA a. 922 (Lange, loc. cit.) : ipse rex ... pro remedio anime sue in ipso concilio -avit Mauron confratres et Geluiram ut contestassent ei villam de Fermeto. CARTA a. 1157 (DuC) : -o vobis totas illas aquas, quod pesquetis ubi posueritis (cf. ib. CARTA a. 1165).

persolvo 3. *formes* : subj. prés. persolbat : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 37 p. 86 (a. 1045). part. fut. persolviturus : DIPL. Henr. II 287 p. 345, 23 (a. 1014). persulturus :

DIPL. Otton. I 263 p. 376, 39 (a. 964). *suivi d'un gén. partitif* : EPIST. Wibald. 182 (a. 1149). I) *acquitter* (PAPIAS* f. 172rb : -ere : debitum reddere, restituere. OSBERN. GLOC. deriv. S XLII 19 : solvo componitur ... -o. UGUTIO s.v. solvo : -o, perfecte solvere vel debitum reddere) : A) *payer, solder (une somme d'argent)* : 1) *en général* : TRAD. Ratisb. 93 (a. 880-85) : ut ... per singulos annos nihil plus quam quatuor denarios -eret. TRAD. Patav. 113 (ante 1038) : ut predicta Heiza et partus eius, qui ex ea gigneretur ... annuatim ... quinque denarios in predictum altare ad servitium fratrum -ant. CONSUET. S. Audomar. 27 p. 192 (XI s. ex.) : finita potacione et -utis expensis omnibus. METELL. Ieros. IV 149 : pane bisanteus parvo -itur unus. CARTUL. capit. Agath. 397 p. 390 (a. 1197-98) : donec tibi ... a me ... pecunia prefata integre -atur.

2) *spéc.* : a) *une amende ou une compensation* : Doc. Cath. Ovet. 6 p. 24 (a. 857) : concedo ut si homo ... aliquem hominem percusserit ... nullam calumpniam pro inde -at (cf. DOM. GUNDISS. div. philos. p. 138 : totam ... calumpniam non cogatur -ere solus ille qui peccat, set adiuvent eum sui proximi). DIPL. Karlom. II 78 p. 209, 12 (a. 884) : medietas ei cui ... molestia fuerit facta -etur. STATUT. Arelat. 30 p. 198 (a. 1102-1202) : pena pecuniaria -atur a delinquente. *spéc.*, *legem -ere* : COD. Lauresh. 3006 (a. 844) : si quis ... contra hanc donationem ... venire temptaverit, eidem ecclesie -ere cogatur legem ecclesiastice dignitatis triplicatam. ENCHIR. hist. Hung. p. 101 (a. 1091) : atrium vero si quis ... violaverit, legem patrie -at in undecuplum. *et passim*. b) *un impôt, cens* : TRAD. Fris. 384 (a. 817) : si ... omni anno ad census sex denarios inde -isset. ib. 561 (a. 828) : in publico synodo in manus ... episcopi ipsum census -it. CARTUL. S. Emil. Cocul. 38 p. 47 (a. 946) : ad partem regalem -at quinque libras auri. CARTUL. S. Petri Virsion. 25 p. 136 (a. 974) : ea ... ratione ut annis singulis ... in mense iunio in census -ant solidos duos. CARTUL. Apt. 58 p. 189 (a. 1006) : in fisco -at de auro libra una. CARTUL. S. Lupi Escer. 75bis p. 77 (XII s.) : lege census -uta ... vineam possidebit. TRAD. Tegerns. 247 (a. 1127-47) : ut censualem conditionem annuatim ... -ant. c) *une dette (complètement pour se dégager)* : CARTUL. Magalon. 47 p. 95 (a. 1128) : mutuo tibi ... XIII milia solidorum ... quos debeo tibi ... -isse usque ad tres annos. EPIST. Wibald. 182 (a. 1149) : omnis homo debiti sui ita -at, ut nichil omnino debiti sui semper existat. *en contexte fig.* : LUPUS epist. 30, 9 p. 40, 32 (a. 849) : proinde semper solvendo et numquam -endo caritatis debito. RADBERT. in Matth. 3, 2930 : singuli audiant et nullus de audatia presumat quia non exiet inde donec minima queque peccata -at. HERIC. homil. est. 43, 240 : qui ... non habet opera bona debitum peccatorum suorum tormentis et cruciatibus -et.

B) *rendre* : *une redevance, un service* : REG. Mant.

4 p. 7, 3 (a. 851) : debitum reipublice, quod est ripaticum, et palificuram pastumque ad duos riparios -ant. *DIPL. Rodulf. I Burg.* 10 p. 109, 1 (a. 908) : quia ... silvaticum debet ad regiam potestatem -ere (cf. *CARTUL. Laus.* 175 p. 178, 2 [a. 908]). *CONSUEC. Picard.* 1 p. 129 (a. 1043) : eo tenore ut bannum, latronem, corveiam ... ulterius non -ant, nisi unum denarium, unum panem, unum sextarium avene. *ADAM BREM.* 3, 45 p. 188, 11 : maxima [sc. *cortis*] -it servitium unius mensis. *CARTUL. Berbez.* 205 p. 67 (XII s.) : tali pacto ut unoquoque anno -at monachis de Berbezillo I eminam frumenti. *TRAD. Patav.* 564 (a. 1130-50) : ut ... fratribus annuatim in oblationem V urnas cervisie inde -at. *ACTA com. Bellimont.* 195 p. 161 (a. 1186) : exercitum ... et exercitationem ... nobis -ant.

C) (*sans compl. d'objet dir., suivi du dat.*) payer pour s'acquitter : *BERNARD. serm. de div.* 22, 9 p. 177, 18 : tu -e omnibus, tu ab omnibus libera.

II) s'acquitter (de), accomplir : A) une fonction : *VITA Virgil. Salisb.* I 2 : ad -endum episcopale officium.

B) un service religieux : 1) un office : *TRAD. Fuld.* II 1 p. 161 (a. 863) : si in tanta infirmitate teneatur ut horas canonicas non possit -ere. *Doc. Exal.* 63 p. 284 (a. 891) : ibi plenarie ac honorifice -ant matutinas defunctorum. *DIPL. Rodulf. Franc. reg.* III 4A p. 217, 23 (a. 932) : quatinus divini officii servitus in ea [sc. *capella*] -i possit. *RICHER.* II p. 32 : ad laudes -endas sese prevenire contenderent. *CARTUL. Antr.* 34 p. 182 (a. 1066) : promittunt ut pro eis in obitu misse unice ac vigilie cum classico suffragia -ant. *CHRON. S. Michael.* Mos. p. 26 : accurrunt fratres ad -endum ex more matutinalis officii cursum. *CARTUL. Lesat.* 240 p. 189 (c. 1096) : omne divinum officium pro anima mea -ant.

2) des prières : *POETA SAXO* I, 470 : querere vota precesque Deo -ere curans. *VITA Egid.* II 40 p. 119, 29 : dum ... quadam die pensus orationis in synaxi -itur. *GUIGO I consuet.* 29, 2 : ter pater noster ... -imus.

3) des funéraires : *PASS. Hippol.* 50 p. 121 : sanctimonialium cuneos ad tanta -enda obsequia ... venire coegit.

4) noter les emplois dans ce sens à l'abl. absol. : *MIRAC. Pirm.* 11 : officio ... exequiali ... -uto, cuncti domum ... redeunt. *THEOD. AMORB. Bened.* II 2 p. 261, 1 : -uta festivi vigiliarum sonora synaxi. *EKKEH.* IV cas. Gall. 24 : missis -utis. *TRANSL. Honorin.* III 17 p. 141 : Deo laudibus super his -utis, ceptum opus peragrarunt.

C) un engagement : 1) un vœu : *WALAHFR. carm.* 51, 16 p. 399 : quod Christo solitum monuit -ere votum. *RIMB. Ansc.* 26 p. 56 : nobis ... vota debita -istis. *DIPL. Otton.* I 419a p. 572, 46 (a. 972) : votum ... in ipsa [sc. *ecclesia*] peractum -endo curtem nostram ... condonavimus. *un pèlerinage* : *ANNAL. Weing.* II a. 1167 : Ierosolimitanum iter -it.

2) une promesse : *BERNARD. gratia* 51 p. 203, 3 :

quia credidit promittenti, fidenter promissum repetit; promissum quidem ex misericordia, sed iam ex iustitia -endum. *GUIDO BASOCH. epist.* 23 p. 89, 4 : quod epistola promisit de statu meo, nobis instantibus ista -it.

3) un serment : *GREG. VII reg.* VII 19 p. 494, 26 : quatenus omnis ... subiectionem et fidelitatem -at.

D) -ere grates, gratias, etc. : *remercier* : *CAND. FULD. Eigil.* II 8, 10 : grates -ens dignas hec munera danti (cf. *VERG. Aen.* 1, 604). *HROTSV. Agn.* 378 : tibi devote grates -o perennes. *ADAM BREM.* 1, 16 p. 22, 22 : ingentes Christo gratias -erunt. *ALBER. CAS. Schol.* 21 p. 232, 42 : iam consuetas gratiarum parabant actiones -ere (cf. *ib.* 78 p. 236, 10). *VITA Gaufrid. Castal.* XVI p. 45 : exultabat in Domino, gratias illi -ens pro huius tante benignitatis munere glorioso.

E) observer (un jeûne; sed cf. locutionem ieiunium solvere quae saepe significat « rompre le jeûne ») : *ODO CLUN. Ger.* 22 p. 306^E : sin vero ieiunium die dominica evenisset, nequaquam illud solvebat, nec sub hac occasione preteribat, sed precedenti sabbato solemnitatem ieiunii -ebat. *GUILL. HIRS. const.* 2, 55 col. 1122^D : quotiescunque conventus duabus vicibus comederit vel universale ieiunium -erit. *CONSUEC. Eins.* 22 p. 87, 4 (= *CORP. consuet. monast.* 7/3, 17, 43 p. 218, 13) : die lunis una vice reficiat, sed ad nonam; postea cum ceteris ieiunia -at.

F) effectuer (une peine) : *HRABAN. carm.* 16, 47 : lex dedit iudicium sotes -ere penas. *HERIC. homil. hiem.* 29, 236 : ad hec forte aliquis dicat, iniustum esse ut pro temporali immo momentanea peccati delectatione quis eterna -at supplicia. *THIETM.* 2, 38 p. 86, 25 : digna morte penas -erunt. *CARTUL. S. Vinc. Ovet.* 37 p. 86 (a. 1045) : -ebat pena que in legibus est degreta.

G) dans des expr. signifiant mourir : -ere mortem : *CARTUL. Sax.* 995 t. III p. 190, 11 (a. 957) : usque ad termini sui calcem mirabiliter vivens mortem minatam -it. -ere tributum (morti, etc.) : *GOZECH. Alban.* p. 166, 33 : gloriosissimus ... martyr Albanus ... mortalis materie tributum in Christi confessione -ens. *GALTER. CANC.* II, V 7 p. 88 : in nomine Domini morti tributum -endo debitum. -ere debitum (morti, mortis, etc.) : *WALTH. SPIR. Christoph.* II 5, 130 : pro merito sceleris -es debita mortis. *GUIBERT. Nov. pign. sanct.* 1, 604 : -uto mortis debito. *GUILL. TYR. hist. rer. transm.* 11, 18 p. 522, 4 : Tancredus ... letale debitum -it. *HIST. Compost.* 3, 41, 10 : mortis debitum -it. *PETR. RIGA Aurora I Gen.* 1571 p. 89 : morti -it debita. -ere debitum nature : *CARTUL. Sold.* 210 p. 110, 7 (a. 1175) : postquam nature debitum -it. -ere debitum (universe carnis) : *LIUTG. Greg.* 4 : patre debitum universe carnis -ente et transeunte de hoc mundo. *RADULF. GLAB. hist.* II, IX 20 p. 47 : necesse habes -ere universe carnis debitum. *CARTUL. Mai. Mon. Vindoc.* 38 p. 334 (a. 1185-1202) : notificari volumus Agatham ...

universe carnis debitum -isse.

III) *résoudre (une question)* : RADBERT. part. Virg. p. 47, 4 : questionem ... de partu beate Marie virginis mihi super allatam vobis -ere decrevi.

persolus, -a, -um DuC [persoleo] *tout à fait habitué* : OSBERN. GLOC. deriv. S XXXVIII 15 : persoleo ... inde -us, -a, -um id est assiduus (cf. ib. p.467). UGUTIO s.v. soleo : -us, -a, -um id est assiduus.

persolutio, -nis f. A) *paiement* : 1) *en général* : DIPL. Karoli III 89 (a. 883) : immunitatis nostre quam sepe dicte ecclesie in sex libris auri optimi -ne habendam stabilimus. CARTUL. S. Alb. Andegav. 57 t. I p. 77 (a. 1060-81) : appropinquante -nis termino. LIB. fid. Brac. I 125 p. 147 (a. 1088) : damus vobis illa per -ne de nostris heredibus. LIB. controv. S. Vinc. Cenom. 92 p. 152 (a. 1176) : VI libras ... persolvendas a pretore ville illius qui erga priorem fide tenebitur astrictus de -ne illa legitime persolvenda (cf. Doc. Vindoc. 101 p. 130 [a. 1176]). CARTUL. S. Trud. I 110 p. 150 (a. 1190) : villam ... intrabit, nunquam inde usque ad plenariam omnium que predicta sunt -nem recessurus.

2) *spéc.* : a) *d'un cens* : TRAD. Ratisb. 850 (a. 1149-60) : ut nullus unquam ei ipsum locum maioris census quam viginti denariorum -ne queat eripere. CARTUL. Salem. 36 (a. 1187) : quecumque predia ... abbas Augensis iure concambii seu censuali -ne impresentiarum tenenda eis prestitit. b) *de taxes sur les bateaux* : COD. Crem. 448 p. 165 col. 1 (a. 1187) : cum -ne omnium navium causa mercandi Cremonam adeuntium (cf. DIPL. Otton. III 204 p. 614, 41 [a. 996]; DIPL. Conr. II 146 p. 197, 30 [a. 1030]). c) *d'une taxe agraire* : DIPL. Conr. III 123 p. 220, 39 (a. 1144) : in frumenti -ne, quod idem villani pensant de frugibus suis. d) *d'un péage* : EPIST. Hildesh. 2 p. 56 (s. d.) : inviti coguntur ad iniusti pedagii -nem.

B) *accomplissement* : RADULF. GLAB. hist. V, IV 24 p. 132 : quousque -nem furti suspicias. GUIBERT. Nov. gesta Franc. 6, 15 p. 248, 442 : salva -ne pactorum.

persolutor, -is m. DuC *celui qui s'acquitte (de ses promesses), qui tient (ses promesses)* : PONTIF. Rom. 12, 3 p. 155 : Deus eternorum bonorum fidelissime promittor, certissime -r, ... clementiam tuam suppliciter exoramus.

persona, -e f. DuC; FEW VIII 268. *forme* : *abl. pl. personibus* : Doc. Sanc. Maior. app. III 106 p. 428. *associé au genre masc.* : Doc. cath. Ovet. 138 p. 358 (a. 1117).

I) *figure, personnage, rôle* :

A) *masque, apparence* :

1) *au propre*

2) *au fig.*

B) *personnage (dans une pièce de théâtre, un récit)*

C) *rôle*

D) *sub -a, sous la figure de*

II) (*gramm.*) *personne (verbale)*

III) (*théol.*) *personne* :

A) *les personnes divines* :

1) *les personnes de la Trinité*

2) *la personne du Fils*

B) *la personne humaine*

IV) *personne, être humain, individu* :

A) *personne, homme* :

1) *en opp. avec des éléments matériels*

2) *en opp. avec un élément immatériel*

3) *seul*

B) *personne, personnalité, considérée d'après divers critères* :

1) *apparence physique*

2) *propriétés morales et/ou sociales*

3) *rang, position sociale*

C) *personne, individu* :

1) *seul*

2) *en syntagme avec un nom au gén. ou avec un adjectif possessif porteurs du sens principal*

3) *en syntagme avec un adjectif qualificatif porteur du sens principal dans la définition d'un rang, d'un statut, d'une qualité*

4) *in propria -a, in propriis -is : en personne*

5) *ex -a, in -a, pro -a, sub -a alicuius : pour, au nom de quelqu'un*

V) *dignitaire (dans un chapitre ou un monastère)* :

A) *en général*

B) *titulaire d'une église ou d'un autel* :

1) *en général*

2) *dans des syntagmes*

I) *figure, personnage, rôle* : A) *masque, apparence* :

1) *au propre* : EINH. Marc. et Petr. I 3, 16 : nec iam os claudere valens, -e quam homini similior effecta, gravissimas incaute oscitationis poenas luebat.

2) *au fig.* : VULFIN. vita Marcel. 8, 2 p. 123 : in -a s. Marcelli in visione vir quidam venerabilis et religiosus apparuit. PHYSIOLOG. 28 p. 50 : quicumque tamen -am turturis in vultu anime portatis, huius castitatem imitemini. VITA Martin. Turon. XVI 31 p. 24 : vultum formarum diverso fasmate mutans, / imperitansque aliquando Iovis -a videri. GAUFRID. BRETOL. Ham. 27 p. 531, 24 : idem crucifixus reviviscens, hominis -am implebat sanusque efficiebatur.

B) *personnage (dans une pièce de théâtre, un récit)* (BURG. Pis. transl. Nem. nat. hom. XXX p. 124 : -a quidem est que facit aliqua circa aliquam gestionem, puta si patrem filius verberavit ignorans. v. *infra II*) : BERNARD. TRAJECT. Theodol. introd. 87-88 p. 61 : est enim comicum [sc. *carmen*], quo privatorum facta per -as representantur, dictum a comos id est villa qua fiebat aut a rusticanis que ibi inducuntur -is. ACCESS. ad auct. p. 311, 17 (p. 27) : introducuntur hic [sc. *in ecloga*] due -e, Pseustis et Alithia. ABELARD. dialect. p. 152, 31 : relique vero species quatuor ... poetis

relinquende sunt, qui in fabulis suis sive historiis modo interrogantes modo imperantes nunc etiam deprecantes sive desiderantes -as introducunt. HILDEGARD. scivias 2, 6, 1843 : hi a populo derisui habentur quos pueri in iocis et in ludis suis sibi ioculatorias -as constituunt. *en réf. à la rhét.* : HUGO S. VICT. didasc. VI, III p. 114, 3 : hec enim quattuor precipue in historia requirenda sunt, -a, negotium, tempus et locus. MATTH. VINDOC. ars vers. I 38 p. 59 : plerumque descriptio -e est tempesta, plerumque superflua (ib. I 64 p. 91; I 91 p. 106). LIB. 10 de ignorantia VIII 29 p. 220 : error in -a est quando erratur in attributis -e que a rhetoribus undecim preter suas partes numerantur.

C) *rôle* : ANON. Norm. I 1 p. 6 : si summus pontifex homicida fuerit factus, vel adulter, ... neque summus pontifex iudicatur, sed homicida, vel is, quem se fecit ipse, iudicatur. Talis enim non simplex est, sed multiplex et plures habens -as. Nam et summi pontificis -am habet et hominis, et vel homicide vel alterius peccatoris, eius videlicet, quem se ipse fecit. GUILL. DONEK. aphor. 3, 7 p. 20 : animus maiestatem sibi imperatoriam vendicat, caro ancille -am induit. BERNARD. SILV. math. 470 p. 116 : alloquitur blande, blandius audit eam, / natureque sue non immemor alta potestas / -am serve conditionis agit. IULIAN. VIZELIAC. serm. XXIV 258 t. II p. 556 : reddit 25 iustitia cuique quod suum est. Attende itaque -am quam portas : Potestas es ? Debes subditis leniter imperare, non superbe, non cum austeritate et potentia.

D) sub -a, *sous la figure de* (cf. etiam IVC5) : IOH. SCOT. comm. Ioh. I 29 p. 150 : humana itaque 30 natura, que leges divinas in paradiso transgressa est, sub -a Iohannis penitentiam predicat et facit. ODORAN. opusc. 7 p. 238 : in iam dictis Cantorum Cantibus, sub -a Sunamitis sic se habent verba sapientis. PETR. RIGA flor. asp. 115 col. 1432^A : templum vidi Pictavense / sub statura personali, / sub -a matronali. ACCESS. ad auct. p. 463, 22 (p. 31) : ideo autem sic intitulatur [sc. liber Heroidos], quia scriptus est sub -is illarum grecarum nobilium mulierum, quarum viri demorabantur in obsidione Troie.

II) (*gramm.*) *personne (verbale)*; (cf. M. Scherner, « Die sprachwissenschaftliche Kategorie 'Person' in begriffsgeschichtlicher Sicht », Archiv für Begriffsgeschichte 27, 1983, p. 56-72) (OTLOH. quest. prol. col. 61^B : de verbo ... persono personas derivatur nomen quod est -a. cf. ERCHANB. FRIS. gramm. p. 42, 10. ALAN. INS. dist. col. 899^B : apud grammaticos dicitur etiam -a res supposita locutioni, secundum quam acceptionem tres distinguuntur -e : prima, secunda, tertia) : SMAR. carm. 1, 10, 10 : plura [verba] carent numeris, variis et plura figuris, plurima -is, plurima namque modis. HUGO S. VICT. gramm. p. 283, 4 : tres sunt -e verborum : prima, ut lego; secunda, ut legis; tertia, ut legit. PETR. HELIAS summa p. 656 : nomen « -a » primo datum fuit histrioni-

bus... Dicebatur histrio « -a » a « personando » ... Ab histrionibus ... translatum est hoc nomen « -a » in arte grammatica (cf. AUL. GELL. 5, 7, 1; ALAN. INS. dist. col. 899^B; cf. supra IB). GARLAND. dialect. 37, 34 : cum 5 omnis prima -a verbi resolvatur per participium et per « sum » verbum, ut « ambulo » id est : « ambulans sum ». GUILL. CONCH. glos. Iuven. p. 193 : est ironia et more satirici de secunda -a se transfert ad tertiam. ROB. BLUND. summa (C.H. Kneepkens, 1987, III) p. 22, 20 : illa constructio reciproca est in qua eadem -a prorsus significatur agens et paciens. *envisagée comme accident de certaines parties du discours* : ROB. PARIS. summa Breve sit (C.H. Kneepkens, 1987, II) 2, 29 : cuicumque accidit numerus, accidit -a et e converso. *en parlant de la transition des personnes* : ib. 2, 15 : iste due dictiones « ego », « Socrates » iunguntur ex eadem parte orationis, cum dico « ego Socrates curro », quarum una est prime -e, altera tercie; ergo inter illas est transitio -arum. *en parlant des verbes impersonnels* : USUARD. gramm. p. 129 : impersonalia verba sunt que non habent certam -am, sed lectis pronomibus -am adcommodantur. Dicimus enim : libet mihi.

III) (*théol.*) *personne* (HUGO S. VICT. diff. 128 : -a est individuum rationalis substantie. ALAN. INS. dist. col. 898^D : -a proprie dicitur nature rationalis individua substantia que est ita nature rationalis quod ab omni re est distincta, ut homo vel angelus vel Deus) : A) *les personnes divines* : 1) *de la Trinité* (PETR. LOMB. sent. I 25, 1 p. 160 : dicimus quia tres -e sunt, id est tres subsistentie, scilicet tres entes; pro quo greci dicunt tres hypostases. ALAN. INS. dist. col. 899^A : aliquando substantia idem dicitur quod subsistens, unde : Pater et Filius et Spiritus sanctus tres sunt -e, id est tres subsistentes. ib. : -a dicitur etiam proprietas, unde : pater differt a Filio a -a.). PASS. Ragn. p. 211, 30 : unitas divinitatis substantie, trina manente -a. HRABAN. epist. 47 p. 502, 32 (c. 842-54) : Dominus omnipotens, qui est trinus in -is et unus in substantia, det illis in presente vita idoneam prosperitatem. RATRAMN. Grec. col. 232^C : quod 40 enim -a separat, substantia coniungit. ib. col. 258^C : non -arum fit coniunctio, sed substantie monstratur copulatio. HINCM. REM. epist. 141 p. 113, 7 (a. 860-61) : in sancta et inseparabili trinitate deitatis non recipit unitas, sed -arum proprietas. ODO CLUN. occ. 6, 533 p. 134 : tres -e quia sunt una in deitate. ib. 7, 709 p. 169 : -as colimus tres tresque deos reprobamus. HIST. sept. sap. II p. 101 : quid tu, ait, trinitatem appellas ? Respondit : Unum, inquit, deum in tribus -is. ROB. MON. REM. hist. Hier. V 7 p. 795 : rex in -is trinus, miserere Gualonis. 50 HILDEB. ord. mundi col. 1234^A : he tres -e Deitatis religione / non secernuntur. PETR. LOMB. sent. I 4, 2 p. 41 : fides catholica tenet ac predicat ... tres -as esse unum Deum, unam substantiam sive essentiam sive naturam divinam.

2) *la personne du Fils, à la fois divine et humaine* : RADBERT. Matth. 5, 1348 : claret igitur ex hoc miraculo, sicut et in omnibus, quod unus idemque Christus una sit -a, dum et ipse sit qui imperat, ipse vero qui dormit. id. part. Virg. 1, 136 : -am vero hominis ideo non assumpsit, sed tantum hominem, quia ipse -a tertia cum Patre et Spiritu sancto in trinitate Deus unus semper fuit. BERENGAR. TURON. coena 47 p. 162 : sicut enim Christi domini -a ex deo et homine constat, ita Christi sacrificium de visibili et invisibili, de sacramento et re sacramenti. *souvent en contraste avec ses deux natures* : THEODULF. bapt. col. 229^B : ex connexione duarum substantiarum in una Dei filii -a. ISAAC STEL. serm. 29, 5 t. III p. 170 : [*Dei Filius*] cum sit a patre unus, sumpta tamen nostra dualitate, effectus quodam modo substantiis trinus, naturis geminus, -a permanens unus. *en relation avec l'hérésie de Nestorius* : REMIG. Boet. p. 104 : Nestorius dixit alteram fuisse dei -am, alteram Christi. BERNARD. epist. 192 p. 44, 5 (a. 1140) : cum de Trinitate loquitur, sapit Arium; cum de gratia, sapit Pelagium; cum de -a Christi, sapit Nestorium. PETR. CANTOR. summa sacram. III 2, 353, 77-80 p. 474 : in hoc differunt a nestoriana heresi, quod scilicet Nestorius dicebat ibi esse duo subiecta et duas -as, ipsi dicunt ibi esse duo subiecta sed unicam -am. Unde merito seminestoriani possunt appellari.

B) *la personne humaine* : ABELARD. sent. XVII p. 116 : hoc ... nomen Socrates -e potius dicimus quam nature, quia per ipsum discretio -e monstratur. ib. XVIII p. 116 : hanc interrogationem « quid est homo ? » nature dicimus, istam autem « quis est iste ? » dicimus esse -e. PETR. LOMB. sent. III 6, 2 p. 51 : est una -a quilibet homo, anima scilicet rationalis et caro. PETR. CANTOR summa sacram. III 2, 353, 228-30 p. 480 : distinguunt inter essentiam et -am. Nulla connumeratio est inter Socratem et substantiam que ipse est, tamen possum loqui de illa essentia, licet non loquar de Socrate. GAUFRID. S. VICT. microcosm. 160 p. 179, 3 : et coniuncti sunt indissolubili lege coniugalis societatis vir et uxor, ut qui paulo ante facti erant duo in natura, unum in -a, fierent unum in natura, duo in -a.

IV) *personne, être humain, individu* (REMIG. comm. Mart. Cap. IV 162, 16 t. II p. 29, 10 : tertium [*genus*] speciale non generale, ut est homo quando in individuas species partitur, quas proprie -as vocamus) : A) *personne, homme* : 1) *en opp. avec des éléments matériels* : DIPL. Karoli III 89 (a. 883) : ut ... nemo ... rei publice procurator ... clericos eiusdem ecclesie in -is vel domibus suis ledere ... presumat. DIPL. Otton. I 340 p. 465, 28 (a. 967) : venit ipse Rainerius diaconus cum ipsa forcia ... et disviolavit meam sedem et apreudit meam -am et misit me in vincula. GUIBERT. Nov. vita III 7 p. 155 : ipsos ... tantis addici constiterat vilipensionibus clericos, ut neque in -is, neque in rebus eorum parceretur eisdem.

DIPL. Henr. II 532 (XII s. in.) : auctorizamus ... ut nobis tantummodo tam in rebus quam in -is serviant. CARTA S. Geremar. Flaviac. (Francia I [1972] p. 227) (a. 1106-35) : protectionem Henricus primus Anglie rex et comes Normannie -is et rebus monasterii singulari perpetuoque studio impertitus est. RUFIN. summa II, X 6 p. 306 : angarie sunt personalia opera, que quis in sua -a implere cogitur. Parangarie sunt onera possessionibus imposita. CONST. I 200 (a. 1161) : [*archiepiscopum*] ad expeditionis auxilium cum -is et armaturis ipsum evocamus. REG. Placent. 45 p. 83 (a. 1181) : ut securiter cum -is et rebus veniant per totum districtum Placentie et stent et redeant. STEPH. TORNAC. summa II 6 p. 181 : naviculi naulum est, quod datur naute pro ferendo onere vel -a. REG. S. Apol. Nov. 144 p. 106 (a. 1188) : omne mobile sive immobile, meam -am monasterio offero. VITA Steph. Obaz. I 16, 13 p. 68 : quidam ex honoratis novitius dum in ecclesia librum teneret et socium iuxta se positum advocans, quedam ei in ipso libro digito demonstraret, aspiciens hoc vir sanctus in -am noluit vindicare, sed, arrepto libro de manu eius, in conspectu omnium ad formam confregit. *dans des expr.* : -a hominum : ANNAL. BONON. II 2, 193 p. 6 (a. 1168) : nos Faventini iuramus -as hominum Bonn. et Sancti Cassiani ... et eorum bona salvare et defendere in tota nostra forcia. in habere et/vel -a : REG. Placent. 216 p. 450 (a. 1177) : homines Placentie et Placentine in habere et -is salvabo et guardabo omnes. COD. Crem. XII s. 558 p. 190 (a. 1194) : adiecit ... quod milites sive populus de Cremona bassetur vel minuatur in avere vel in -a.

2) *en opp. avec un élément immatériel* : CARTUL. Vizeliac. 16 p. 298, 12 (a. 1116) : interdicimus ut nullus omnino -am tuam vel commissum tibi officium conturbare vel inquietare presumat. HILDEB. epist. II 35 col. 259^A : testatur hoc ipsum venerabilis pape Urbani privilegium Turonensi metropolitane collatum, cum totam intelligit Britanniam ei tamquam metropoli sue subiectam, palliumque non Dolensi Ecclesie prerogatum, sed -e.

3) *seul* : DIPL. Karoli III 25 p. 42 (a. 880) : quod de sua -a servus ipsius monasterii esse debuisset. MON. arch. Neap. V 511 p. 281 (a. 1103) : concedimus ... in prephato monasterio ... -a (*sic*) Robberti Mellosi et -as filiorum suorum ad serviendum et obediendum omnipotenti deo et prephato monasterio. TRAD. Tegerns. 193^C (a. 1127) : eodem concambio retradite sunt illi ad idem beneficium de familia predicti martyris III^{or} -e Pero, Gumpreht... BURCH. ARGENT. epist. II p. 64, 25 : -as Mediolanensium a banno imperiali absolvit. CARTUL. S. Petri Trec. 50 p. 63 (a. 1185) : comes vero Barri, si requisitus infra septem dies dictos nummos solvi non fecerit, de ipsius -a iusticia teneatur.

B) *personne, personnalité, considérée d'après divers*

critères : 1) *apparence physique* : BRUNO QUERF. frat. 7 p. 723, 32 : cuius formosa -a, species digna imperio ita obsessa est maculis, ut ... omnem priorem amisit decorem. VITA Berl. 1, 3 p. 379^A : virginem facie formosissimam, forma conspicuam -aque elegantem. GUILL. BLES. pul. et musc. 25 : discrepat a verbis longe -a loquentis : / sunt ea que loquitur magna et ipsa brevis. VITA Steph. Obaz. I 9, 22 p. 58 : sermo eius quasi ignis ardens ita audientium mentes accendit et tanto amore inebriat ut manente -arum proprietate, alii quodammodo ex aliis efficiebantur et vite eorum morumque qualitas immutetur. ib. II 8, 4 p. 108 : illuc monachorum agmina dirigit optimis eis patribus institutis, quorum unus, preter elegantiam -e, scientia litterarum, eloquentia, urbanitate ac facundia preminebat. *en parlant de la taille* : ORD. VIT. hist. VI 10 p. 350, 18 : erat enim aliquantulum corpulentus, mediocris -e, et honestam ... cheriem habebat.

2) *propriétés morales et/ou sociales* : WIPO gesta 18 p. 38, 2 : erat enim nobilis genere, despicibilis in -a, turpis in moribus. PETR. CORNUB. revel. p. 410, 10 : dixit ... mihi vir ille sanctus et venerande -e abbas. GREG. VII reg. IX 28 p. 612, 1 (a. 1082) : cum ... nobis electio illius incognita sit et -a, oportet profecto non ei temere manum imponi. Ivo epist. 1 t. I p. 68 (a. 1094) : ut, habita consideratione salutis animarum pro qualitate -arum, pro opportunitate locorum et temporum, nunc severitas canonum possit exerceri, nunc indulgentia, quibus oportebit, impendi. GAUFRID. VINDOC. epist. II 18 col. 86^{B-C} : Rome dominum papam inveni, cum quo inter alia de vobis locutus, bona que potui et debui de -a vestra dicere ... illi non tacui. ODO DIOGIL. prof. 6 p. 60 : rex igitur, imperatorem diligens pro -a. GUILL. S. DION. Odon. Diogil. 17, 70 p. 112 : princeps denique, nuntiata sibi ex more electione, gratanter assensit, tum propter -e probatam religionem, tum etiam propter familiaritatem pristinam. RUFIN. summa I 14 p. 104 : diligenter vero attendendum quod in castigatione verberum a clericis illatorum tria sunt consideranda : -a verberantis, et verberandus et meritum verberationis. PETR. CANTOR summa sacram. III 162 p. 35 : quid ... turpius est quam exponere venalem -e sue figuram ... ? STEPH. TORNAC. summa introd. p. 4 : quedam [*capitula*] data pro tempore, ... quedam pro -a, quedam pro necessitate ... [*prohibitiones*] mobiles, quales sunt, pro -arum qualitate et temporum vel causarum necessitate variantur. *spéc., en faisant réf. à la gravitas* : VITA Rimb. 8 p. 86, 26 : gravitatem -e mee competentem non servans. GUIGO I medit. 304 : quanto ... -a narrantis gravior est, tanto facilius creditur. EBO BAMB. Otton. 1, 2 : a religioso ... abbate ... ut vir gravioris -e reverenter suscipiebatur.

3) *rang, position sociale* (ALAN. INS. dist. col. 899^A : dicitur aliquis aliqua dignitate preditus, unde in Evange-

lio : Rabbi, scimus quia verax es, et non accipis -am hominis [cf. Matth. 22, 16]) : ALTFR. Liutg. 1, 1 : vir prefatus ... nullius -am in iudicando iuste et amplectendo veritatem respiciebat. REMIG. comm. Mart. Cap. I 6, 18 t. I p. 75, 1 : pro dignitate sue industrie hoc est secundum dignitatem sue nobilitatis et -e. EMBRICO MOG. Mahum. II 247 : nam cum -a decet ut sint consona dona, / parva decent humiles, magna michi similes. HILDEB. Mar. Aegypt. IV col. 1327^B : vita beatorum votis succurrit eorum : / hanc Deus attendit et premia digna rependit. / Nullus ei flexus venit ex discrimine sexus / nec pro -a datur auferturque corona. ADALB. SAMAR. dict. III p. 31, 19 : rhetorica vero distincte, ornate, expolite [*docet*] componere, unicuique -e, necnon ordini et dignitati congrua accidentia distribuere, ordinem et modum discernere. PETR. ALF. disc. cler. p. 40 : si quis invitaverit te, videas -am invitantis. Si enim magna -a fuerit, statim concede. BERNARD. epist. 307, 1 p. 227, 1 (a. 1150-51) : porro dissuasionis intentio fuit quod non ita videretur esse paratus, sive in consilio sive in comitatu, ut iuvenis episcopi -am decuisset. PETR. LOMB. sent. IV 30, 1 p. 930 : [*est*] error -e, quando hic putatur esse ille homo, et est alius. RADULF. TURON. summa dict. Aurelian. III p. 104 : de salutatione... Ostensa -arum differentia. Incipiendum est autem a superioribus -is, immo a superiori parte hominum, id est a summo pontifice vel papa. *d'où en part.* : a) *condition, dignité, statut* : Cod. Frid. 2 p. 169 (a. 958-91) : notum sit omnibus presentibus atque fidelibus futuris utriusque -e, qualiter... Cod. Hartw. 7 p. 193 (a. 991-1023) : quidam servilis -e laicus nomine Gezo quoddam concambium fecit cum seniore suo Haruuico archiepiscopo. Cod. Sax. 710 III p. 332 (a. 1004) : si quispiam altioris inferiorisve -e hunc locum vastare ... studuerit. ANNAL. Quedl. a. 936 (s. XI in.) : non vilis -e, sed summe ingenuitatis, tirunculas canonicè religioni rite deservituras collegit [*regina*]. TROTM. epist. p. 355, 23 : me ... nullius -e nullius scientie aut meriti homunculum. OTLOH. admon. pref. col. 243^C : scribere... gestio pro admonitione cunctorum fidelium... dividens eos in duas -as clericorum et laicorum, assumensque ad hoc utriusque -e congrua monita. CONST. I 428, 3 (a. 1094-1102) : -am ammittat et bona sua omnia in duas partes dividantur. ROB. MON. REM. hist. Hier. VII 7 p. 827 : audistis ... pannosos illos vultuque despicabiles et nullius -e homunculos. REG. S. Apol. Nov. 77 p. 72 (a. 1149) : si ultimus obierit sine filio vel filia, liceat dare uni successoris mediocris -e, qui non sit servus nec de masnada alterius. b) *qualité (pour)* : CARTUL. Merseb. 140 p. 119 (a. 1198) : nuntii tui -am standi iudicio non habebant, cum excommunicati essent. c) *accipere -am, acceptio -e, perceptio -e, perspectio -e, (faire) acception de personne* (cf. Rom. 2, 11; Eph. 6, 9; 1 Petr. 1, 17; etc.) : GERH. AUG. vita Udalr. 6, 24 : sine perceptione

-arum ... ad tramitem rectitudinis ... retrahere festinavit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1069 p. 274, 21 : symoniaca heresis ... publica et irreverenti maiestate undique nostratibus et absque -arum acceptione efferata principabatur. BERNARD. laud. milit. 7 p. 220, 14 : -a inter eos minime accipitur : defertur meliori, non nobiliori. GUILL. S. THEOD. epist. frat. M.D. p. 91 : docendus est ... iustum rationis ac discretionis habere iudicium, nec alicuius eorum in iudicio accipere -am. PETR. CANTOR verb. abbrev. 66, col. 199^D : tripartitum officium prelati scilicet iudicare, penitentiam dare, predicare, maxime impedit acceptio -e. VITA Steph. Obaz. I 29, 8 p. 86 : tanta morum honestate pollebat ut multis in religioso habitu imitabilis haberetur iustitia insignis, nullius in iudicio -am accipiens. CARTUL. Rhen. med. II 127 p. 169 (a. 1192) : si quid cause emergerit qua ecclesia gravari potest, dominus G. neglecta acceptione -arum vindicare debet. v. locutionem perspectio -arum s.v. *perspectio* 4.

C) *personne, individu* : 1) *seul* : LEX Frision. 1, 12 : quod si quelibet ex predictis -is hoc homicidium se perpetrasset negaverit. CARTUL. Brend. 143 p. 119, 35 (a. 976) : omnium -arum contradictione remota. GREG. VII reg. II 4 p. 129, 7 (a. 1074) : novit ... prudentia tua, quod -is absentibus, accusationem per scripta canonica non probet auctoritas. MON. arch. Neap. VI 580 p. 61 (a. 1120) : in omnibus antestare et defensare debeatis ab omnes omnes omni -as. CARM. de Frid. I imp. 1377 : altaque prorsus / templa ruunt, nec -e iam parcitur ulli. GAUFRID. BRETOL. Ham. 27 p. 531, 24 : huiusmodi visio ei apparuit. Videbatur namque ei quod ipse pariter cum alia quadam -a inter se quemdam maximum crucifixum continebant mortuum. GAUFRID. AUTISS. opusc. p. 201, 7 : ex iudeis orta -a est, in iudaismo, quem necdum satis evomuisse videtur, annis pluribus educata. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 109 p. 191 (a. 1192) : multis opinionis honeste -is astantibus. *souvent au terme d'une énumération ou en rapport avec des personnes dont le statut est précisé* : CARTUL. S. Petri Arlan. 62 p. 127 (a. 1062) : si ... aliquis homo de quavis progenie rex aut comes vel aliqua potestas vel aliqua -a hominum voluerit disfacere hunc nostrum testamentum. CARTUL. Ultraiect. 228 p. 208, 13 (a. 1064) : precipimus ... ne quis comes aut aliqua sub comite -a ... ullam potestatem habeat. CARTUL. Neron. Vil. VI p. 307 (c. 1090) : partem sue possessionis ... Sancte Marie de Silva Maiori attribuit ... ita dico in proprietate, quod in hoc dono eius vel in alia terra ei pertinenti non rex vel aliqua -a posset aliquid adclamare. DIPL. Heinr. IV 423 p. 568, 30 (a. 1091) : ut nullus dux marchio comes vicecomes episcopus vel alia quelibet -a, que mori possit vel vivere, illud monasterium ... inquietare ... audeat.

2) *en syntagme avec un nom au gén. ou avec un adjectif possessif porteurs du sens principal* : CARTUL.

Apt. 76 p. 218 (a. 1041-46) : de cetero ego Pontius qui hoc literali aminiculo mea -a firmo et aliis pluribus firmari adopto. TRAD. Fris. 1454 (a. 1047-53) : tradidit idem Adalgerus cunctis -is tam clericorum quam laicorum collaudantibus tale predium. INSCR. a. 1056 (CIFM 13 V72) : hec domus santi Saturnini est consecrata trium episcoporum -is. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 304, 23 : cunctis fidelium suorum et amicorum -is carissimis. MARB. Theoph. IV col. 1602^A : rursus postridie splendens -a Marie, / porrigit in somno testamentum vicedomno. CARTUL. Berard. 385 p. 551 (a. 1097) : propter Deum obligaverunt se et eorum heredibus et sub bannum miserunt omnia, imitantes nostras -as ut damus in antea, non tollamus, non contendamus, neque aliquis per nos prenominatis rebus a prefato monasterio. HILAR. AUREL. epist. 9, 3 p. 1096 (a. 1114-45) : ad aures vestre dignitatis iam fortasse personuit quia quorundam invidorum in meam -am latratus impudenter erupit. CARTUL. Vindoc. 450 t. II p. 237 (a. 1126) : promisit preterea se bona fide -am domni Goffredi abbatis veneraturum. BERNARD. epist. 253, 1 p. 149, 18 (c. 1150) : quid peccavi ? An quod vestram -am semper amavi, vestrum Ordinem fovi et promovi semper, quod in me fuit ? ACTA pont. Rom. Gall. VIII 48 p. 297 (a. 1139) : -am tuam et successorum tuorum huius prerogative privilegio decoramus, ut... ANNAL. S. Serg. Andegav. p. 93 (a. 1154) : post concilium ... ab eo cum innumerabilibus -is episcoporum et abbatum celebratum. RAHEW. gesta 3, 8 p. 173, 21 : -e nunciorum erant Rolandus ... presbiter cardinalis ... et Bernhardus. CARTUL. Solod. 196 p. 100, 23 (a. 1166-79) : nostra auctoritate omnes supradictos preter ducis -am excommunicatos. v. *et personatus* C.

3) *en syntagme avec un adjectif qualificatif porteur du sens principal dans la définition d'un rang, d'un statut, d'une qualité* : a) *pour marquer la distinction entre clercs et laïcs* : HINCM. REM. epist. 169 p. 156, 17 (a. 864) : quod non solum ab ecclesiasticis -is, verum et multo magis etiam a secularibus nostra iudicia contemnantur. CARTUL. Solod. 25 p. 29, 7 (a. 1102-03) : removens per hoc omnem secularem -am ut monachi ... Deo liberrime vacare prevaleant. DOC. cath. Ovet. 138 p. 358 (a. 1117) : quicumque ... episcopalis, archidiaconalis, ecclesiastica vel secularis -a huic mee scriptione disruptor ... presumserit, ... illi sit pars cum Dathan et Abiron. CARTUL. Bund. 280 p. 209, 29 (a. 1110-25) : ut quemcumque -a spiritualis secularisve ... infringere conatus fuerit. DIPL. Dan. I 2, 64 (a. 1135) : nec ... seculari aut ecclesiastice cuiquam -e ... subiacebant. CARTUL. Bone Fidei 1 p. 11 (a. 1176) : si ... ecclesiastica secularisve -a hanc nostre constitutionis paginam sciens contra eam temere venire temptaverit ... potestatis honorisve sui dignitate careat. INNOC. III reg. 106 p. 154, 35 (a. 1198) : possessiones ad mensam tuam vel capituli pertinentes

alienare non debes aut ecclesias, in quibus consueverunt monachi ministrare, clericis vel laicis assignare -is.

b) *pour désigner les clercs* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 309, 18 : in spiritalibus tamen -is canonicè Dei laudes. ACTA Pont. Franc. V 32 p. 97 (a. 1117) : donec vel ante nos vel ante ecclesiasticam -am plenius discuteretur. SUMMA Trec. p. 9, 21 : immunitatis que episcopis et ceteris religiosis -is iustitie sunt. RUFIN. summa II, XI 1 p. 307 : spiritualis ecclesiastica [causa] est, ubi agitur de spiritalibus rebus ecclesie vel sacramentis vel ecclesiasticarum -arum officiis, ut de decimis, de oblationibus. PETR. CANTOR summa sacram. III 2 app. IV 22 p. 679 : decime dantur vel ecclesie vel ecclesiastice -e ad perpetuam pensionem, et sic transit ad illam -am pensionalem aliquod ius aut spirituale aut temporale. RADULF. TURON. summa dict. Aurel. III p. 106 : cardinales autem presbiteri quam diaconi salutant dominum papam in eadem forma quam ceterè ecclesiastice -e. (v. etiam canonica -a in VA). c) *pour indiquer un rang ou une dignité* : LIUTG. Greg. 5 p. 72, 17 : exceptis pulsantibus et aliis minoribus -is quorum numerus multiplex erat valde. TRAD. Fris. 1056 (a. 926-37) : volumus enim dinoscere cunctarum nobilium -arum et ignobilium presentium scilicet seu futurorum prudentiam, quia... REG. Sublac. 79 p. 123, 16 (a. 976) : licentiam habeamus cui voluerimus ad parva liberamque -am corbatores et vindemiatores per medium salvemur (*pro solvemur, cf. not. ed.*). TRAD. Ratisb. 275 (a. 1006) : qualiter quedam nobilis -a Adalram tradidit ... servum. ADAM. BREM. 3, 38 p. 180, 28 : ut ... mediocribus -is effundi centum libras edixerit. RAHEW. gest. 3, 16 p. 185, 17 : utramque -am, sacerdotalem scilicet et regalem, reverentia debita veneramur. PETR. CELL. disc. claustr. epist. 78 p. 102 : quecumque -a etiam vilissima, si sigillum vestrum porterit, auctoritate nominis vestri suscipienda est et honoranda. GALTER. CASTIL. carm. II 7a, 5 p. 97 : vide mestos exitus magnis in -is. CARTUL. Bund. 452 p. 349, 4 (a. 1191) : ut nulla umquam -a humilis vel alta, ecclesiastica vel secularis contra hanc ... paginam presumat venire. *en part. magna/parva -a* : CARTUL. Bund. 108 p. 89, 7 (a. 951) : ut nulla regni nostri magna parvaque -a ... inquietare presumat. CARTUL. Ins. 3 p. 8 (a. 1067) : nec ulla alicuius conditionis magna vel parva -a. URBAN. II epist. XVII a. 1089 col. 300^B : si quis in crastinum archiepiscopus, aut episcopus, rex, princeps, dux, marchio, comes aut vice comes, aut -a qualibet magna vel parva. maior/minor -a : ADALB. SAMAR. dict. III 1 p. 33, 9 : si minor scripserit maiori, maior -a preponitur, minor subsequitur. ANNAL. Bonon. II 2, 206 p. 32 (a. 1170) : non habeatis potestatem vendendi vel transferendi in maioribus -is nec in eorum servis sed habeatis potestatem libellum faciendi in minoribus -is vel in cocqualibus habitantibus in curte S. Iohannis. grandis/parva : DIPL. Rodulf. III Burg. 76 p. 220,

30 (a. 994) : nullus dux, marchio, comes vel quelibet grandis aut parva regni nostri -a ... nullum theloneum ... exigere presumat. d) *pour marquer des compétences morales* : ODO CLUN. Ger. 94 p. 328^A : velociter ... sicut de excellenti -a fieri solet, transitus eius circumquaque personuit. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XII 109 p. 248^E : cum a multis honestissimis -is ... rogaretur. CARTUL. S. Florent. Pictav. 40 p. 57 (a. 1107) : tam autenticarum -arum iudicio. CARTUL. Avennac. 8 p. 77 (a. 1140) : ydonearum -arum qui interfuerunt nomina in testimonium subnotari precipimus. IULIAN. VIZELIAC. serm. I 184 t. I p. 58 : consuetudo est ut, cum honorator -a loquitur, teneant ... cuncti silentium. HARIULF. gesta c. S. Medard. p. 103 : non est ... usus nostre curie, ut venerabilis -a huc veniens cicius remittatur. CARTUL. S. Aceoli Ambian. 9 p. 496 (a. 1148) : probabilius -arum nomina in testimonium scribimus. e) *pour désigner divers acteurs en justice* : TRAD. Ratisb. 22 p. 28 (a. 826-30) : si fuerit post hunc diem ... alia quelibet obposita aut emissa seu subrogata -a. DIPL. Otton. I 164 (a. 953) : ut nullus comes neque quelibet alia -a iudiciaria potestatem habeat... CARTUL. S. Emil. Cocul. 66 p. 76 (a. 992) : si quis ... hanc nostram donationem in aliquo conatus fuerit dirumpere, filiis aut neptis, sive aliqua -a subrogata. CARTUL. Berard. 2 p. 9 (a. 1003) : quislibet ulla aposita vel rogativa -a. ACTA duc. Norm. 45 p. 152 (a. 1017-26) : si ... ullus ex heredibus meis seu quelibet opposita -a fuerit, ut contra hoc donum aliquid agere ... temptaverit. CARTUL. templ. Dozenc. A 90 p. 87 (a. 1169) : si ... in ista honore aliquid non requiramus nec requirere fecimus per nos neque per aliquam -am interpositam. CONST. I 340 (a. 1191) : quod [imperator] nullo tempore per se aut per suum successorem aut submissam -am inquietabit suprascriptum commune de suprascriptis locis. CARTUL. hospit. Trencat. 21 p. 20 (a. 1197) : quod per me nec per suppositam -am contra hoc factum non veniam.

4) *in propria -a, in propriis -is, in mea -a* : *en personne* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. II 7 p. 83 : videns ... quod omnino esset indecens ... si non in -a propria veniret, aut saltem pro se idoneos mitteret responsales. LIB. trad. S. Petri Bland. p. 153 (XII s.) : primo die fenant gratis, postea vero, si in propriis -is venerint, habeant cibaria, si procuratores miserint, nichil eis debetur. RAHEW. gesta 3, 4 p. 169, 30 (a. 1158-60) : Bolizlaus dux ... barones et principes nostros tum per nuncios tum in propria -a conveniens. COD. Sard. 75 p. 227 col. 2 (a. 1164) : in omni triennio semel Ianuam visitabo in mea -a. ACTA pont. Rom. Gall. III 123 p. 181 (a. 1182) : si presbyter deservire in propria -a noluerit. CARTUL. Ins. 44 p. 51 (a. 1189) : omni autem die, preter triduum passionis, alter eorum in propria -a missam specialem beate Virginis ... celebrabit. OTTO FRIS. gesta 2, 35 : non sine periculo montem in propria -a ascendens.

CARTUL. S. Petri Trec. 87 p. 94 (a. 1198) : si comes iturus est in exercitum ... in propria -a. INNOC. III reg. 302 p. 431, 36 (a. 1198) : quis igitur in -a propria pro eo laborare recuset, immo etiam extrema pericula sustinere, qui pro nobis crucis patibulum subire voluit ... ? CARTUL. Norm. 50 p. 11 (a. 1199) : et ipsi in propriis -is ad reparationem venire debent vel de singulis domibus unum servientem mittere.

5) ex -a, in -a, pro -a, sub -a alicuius : *pour, au nom de quelqu'un* (cf. ID) : IOH. SCOT. comm. Ioh. IV 7 p. 314 : ex -a igitur Iudeorum [*Christus*] loquitur, non impiorum se non recipientium, sed patriarcharum et prophetarum. RUORG. Col. 44 p. 47, 29 : misericordiam ... de qua per psalmistam ex -a Domini dicitur. CARTUL. Pis. 39 p. 112 (a. 1016) : dedit mihi merito pro -e vestre Petrus presbitero filio Ildigarde, anulo de auro uno. BURCH. WORM. ieiun. p. 119, 26 : sub cuius [*sc. Dei*] -a ad corrigendum Israeliticum populum huiusmodi verba correctionis propheta proclamavit. BRUNO MAGD. bell. 44 p. 43, 21 : ut eas [*sc. litteras*] ... recitaret ..., ex omnium -a Saxonum pro Dei amore rogavit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1079 p. 316, 14 : consilio cum suis inito, non ex sua set ex optimatum suorum -a, legatos ... ad optimates Saxonum ... dirigebat. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 83 p. 153 (a. 1080) : nos, indigni famulis ipsius Christi, Garsea Suariz, una cum fratribus meis nominati Adegani, Gogina, Adisinda, in -a de genetrix nostra Enimia, sicut illa nos ordinavit. CARTUL. S. Florent. Pictav. 14 p. 25 (a. 1118) : respondebat quod hec controversia ... definita fuerit atque cartam sub -a eiusdem episcopi inde factam ostendit. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 227 p. 360 (a. 1147) : ego Velasquida Petri, in vice et -a viri mei Monnino Teliz... REG. S. Apol. Nov. 80 p. 73-74 (a. 1151) : accessit Petrus de Vigo et apreendit astam unam cum bordone et misit in manu Gregorii monachi S. Apollenaris Novi et dixit : facio diffinitionem acceptori pro -a Andree abb.

V) *dignitaire* (dans un chapitre ou un monastère) (PETR. HELIAS summa p. 656 : prelatos ecclesie dicimus -as. ALAN. INS. dist. col. 899^A : dicitur ille qui habet aliquod officium in Ecclesia, unde Apostolus eos vocat -as diversarum facierum) : A) *en général* : CHRON. S. Petri Senon. p. 253 (a. 992) : quidam de coepiscopis nostris cum -is ecclesie Sancte Marie Virginis. CARTUL. S. Iulian. Turon. II 3 p. 8 (a. 1004) : et hoc tali tenore statuimus observandum ut semel in anno una ex eiusdem martyris Iuliani cenobitis, huic sancte Cinommanensi ecclesie et festivitati sanctorum martyrum Gervasii et Protasii ... intersit -a. THANGM. Bernw. 51 p. 779, 22 : presente apostolici legato, uno videlicet cardinalium, cum undecim episcopis, necnon et diversarum professionum -is. CARTUL. S. Ioh. in Vall. 18 p. 11 (a. 1116-17) : pro unaquaque canonica -a vestre ecclesie. CARTUL. S. Mar. Carnot. XXIV p. 104 (a. 1100-01) : omnia mobilia ...

illis profutura quibus episcopus reservare vel donare seu per se seu per euchonomum suum decreverit, vel maiores ecclesie -e, si id episcopo, aliqua occasione preventive, facere non licerit. CARTUL. S. Salv. Eccles. 5 p. 12 (a. 1137) : obeunte vero priore vel alia qualibet maiore seu minori -a, in describendis providendisque rebus monasterii adquisitis vel datis acquirendisque, episcopus huius sedis nullatenus se permisceat. CARTUL. templ. Sommer. 23 p. 35 (a. 1177) : concessi ... annualia Beate Marie de Monchiaco ... ut quocumque modo qualibet dictarum prebendarum vacaverit, vel quocumque pacto de -a ad -am transierit. CARTUL. Sil. I 57 p. 33, 49 (a. 1189) : et consensu maiorum -arum chori Vratizlaviensis me in obsequium sanctorum pauperum ... dedisse ecclesiam. RUFIN. summa I 19 p. 42 : sunt enim decretales epistole quas ad provincias vel -as pro diversis negotiis sedes apostolica direxit. PETR. CANTOR summa sacram. II 179, 59 p. 80 : dare pro institutione vel productione -e alicuius ad sedem suam symoniacum est. STEPH. FULG. Vital. II 4 p. 373 : factum est aliquando concilium in Anglie partibus, in quo convenerunt multe ecclesiarum -e.

B) *titulaire d'une église ou d'un autel* (soit un cleric qui en est détenteur à titre viager, soit un établissement religieux auquel l'église est incorporée, soit, dans quelques cas, un patron laïque; le titulaire perçoit des revenus, assume des charges et désigne éventuellement le desservant; cf. B. Delmaire, Le diocèse d'Arras de 1093 au milieu du XIV^e siècle. Recherches sur l'histoire religieuse du Nord de la France au Moyen Âge, Arras, 1994, p. 104-120; W. Petke, « Von klösterlichen Eigenkirche zur Inkorporation in Lothringen und Nordfrankreich im 11. und 12. Jh. », Revue d'histoire de l'Église de France 87, 1992, p. 34-72 et 375-404; cf. a. fr. persone, angl. parson) : 1) *en général* : CARTUL. capit. Atreb. 2 p. 2 (a. 1074) : altare eiusdem ecclesie a -a ab omni redditu confirmo liberum, preter quod singulis annis, pro obsonio, persolvat tres solidos denariorum. URBAN. II epist. 181 col. 453^D (a. 1096) : ecclesie ... monasteriis date sepius ab episcopis sub palliata avaritia venundentur, mortuis nimirum seu mutatis clericis quos -as vocant. SUMMA Trec. p. 6, 19 : res ... non tantum divino cultui suppeditant, set etiam usui -arum ibidem deservientium subministrantur. ACTA pont. Rom. Gall. VII 63 p. 322 (a. 1147) : salvo censu duodecim denariorum Noviomensis monete, quos -e que tenent altare de Neufflieu singulis annis debetis persolvere. CARTUL. S. Iulian. Turon. II 119 p. 147 (a. 1164-1205) : abbas ... ad quem advocatio dicte ecclesie dinoscitur pertinere ... ad prefatam ecclesiam nobis tam -am quam vicarium distulit presentare. CARTUL. episc. Atreb. (B. M. Tock, 1991) 294 p. 313 (a. 1201) : in oblationibus vero quatuor Natalium et in Candelis purificationis et in minutis decimationibus similiter tertia pars est sacerdotis et due relique sunt -e.

avec gén. de la charge : altaris : CARTUL. Avennac. 2 p. 70 (a. 1050) : ea videlicet ratione ut si horum altarium -e morte prevente fuerint ... abbatisse eiusdem ecclesie ... loco earum subrogandas liceat representare, que canonice altaribus possint deservire. CARTUL. Ins. 7 p. 14 (a. 1090) : in festo sanctorum Symonis et Jude, eiusdem altaris -a episcopo seu eius vicario X solidos solvat. CARTA a. 1121 (Le Glay, Gloss. topogr. de l'ancien Cambrésis, p. 33) : concessione et supplicatione Werinboldi scolastici nostri, qui altaris eiusdem -a erat. ACTA pont. Rom. Gall. VII 51 p. 301 (a. 1142) : omnem etiam decimam eiusdem loci ad -am altaris de Neufliu pertinentem. ecclesie : CARTUL. Baioc. I 134 p. 161 (c. 1164) : quamdiu in Baiocensi ecclesia decanatum habuimus, presbiterum ponebamus in ecclesia de Thaon vicarium nostrum, tanquam qui -a eiusdem ecclesie eramus. ACTA Henr. II t. II p. 131 (a. 1180) : -e autem et vicarii utriusque ecclesie coram episcopo aut clero Constantiensi iuramento firmabunt.

2) dans des syntagmes : cum -a (*l'église est détenue à titre viager*) : CARTUL. S. Vedast. p. 342 (a. 1090) : altare de Moflanis ... quod cum -a tenebatur ... liberum absque personatu concessisse. absque -a, absque -is, sine -a, sine -is (*l'église est incorporée à un établissement ecclésiastique, monastère ou chapitre, à titre perpétuel*) : DIPL. Heinr. III 265 p. 354, 25 (a. 1051-52) : hec quinque [altaria] concedo fratribus eiusdem loci hac lege tenenda videlicet sine -is sine redemptione et obsoniorum persolutione, excepto quod singula eorum per singulos annos duodecim denarios solvant. CARTUL. S. Martin. Sparnac. 2 p. 116 (a. 1074) : ego Manasses metropolitanus antistes ... altare de villa que dicitur Cameriacus ... ad prebendam canonicorum habendam sine -a concessi. CARTA a. 1089 (Duvivier, Actes I p. 309, 2) : [altare] tradidi canonicis sancte Marie liberum sine -a. CARTA a. 1101 (Duvivier, Actes I p. 299, 1) : [altare] libere absque -a et absque omni emptionis vel redemptionis exactione contrado. CARTUL. Remens. p. 280 (a. 1126) : et predicta altaria libera sint et absque -is (cf. HONOR. II epist. 36 col. 1249^A).

personagia, -e f. [persona, angl. parsonage] *bénéfice* : CARTUL. Sarum 10 (a. 1139) : in augmentum prebendarum et -arum ipsius ecclesie.

personalis adj. DuC I) adj. : A) *de la personne, qui a rapport à la personne* : 1) *en général* : PETR. LOMB. sent. II 3, 1 p. 317 : quatuor ... angelis videntur esse attributa in initio subsistentie sue, sc. essentia simplex, id est indivisibilis et immaterialis; et discretio -is. ROB. MELODUN. sent. IV 9 t. II p. 112, 21 : potest vero in creaturis -is generatio assignari cum integritate eiusdem nature, sed non cum identitate substantie, nec cum coevitate existentie. OTTO FRIS. gesta 1, 55 p. 77, 18 : in naturis proprietates substantialis alia universalis, alia est singularis vel individualis vel particularis, individualis

alia -is, alia non; ib. p. 78, 21 : non omne individuum -e, sed omne -e individuum secundum premissam subdivisionem qua dictum est individuum aliud -e, aliud non. dans l'expr. -is acceptio : CHRON. Merseb. 14 p. 188, 16 : electus regi et a melioribus regni ob -em acceptio-nem ... commendatur.

2) *par opp. à des éléments matériels* : RUFIN. summa II, X 6 p. 306 : angarie sunt -ia opera, que quis in sua persona implere cogitur. Parangarie sunt onera possessionibus imposita. PETR. VIENN. except. I 62 p. 315 : -ia [munera] sunt, que ab ipsis personis censualiter debentur, veluti rusticus cum debet fodere vineam domini, secare pratum et cetera multa. COD. Crem. XII s. 460 p. 169 (a. 1188) : fecit finem ... de superscripto feudo ... tam in honore capitis curtis quam in terris et quolibet alio iure quale sit ... mobile vel immobile, reale vel -e, corporale vel incorporale. DIPL. Constant. Sic. 59 p. 216, 6 (a. 1198) : liberos esse ab omni servitio et seculari exactione et compelli in ecclesiastico iudicio de omni actione reali vel -i.

3) *à propos des personnes divines* : a) *de la Trinité* : HINCM. REM. trina deit. col. 583^A : nomina naturalia totis tribus personis equaliter sunt communia, sive generalia; at -ia singulis solummodo personis esse propria, sive specialia. ADEMAR. S. RUF. trin. I p. 143, 78 : Pater et Filius et Spiritus sanctus sunt unus Deus, cum prima unitas unum ab altero discernat et « -is » dicatur, secunda unitas plures personas uniat et coniungat et « naturalis » nominetur. ROB. MELODUN. sent. IV 9 t. II p. 111, 5 : ille enim Trinitatis proprietates ideo -es sunt, quia generantis et geniti et procedentis sunt. Unde Patrem et Filium et Spiritum Sanctum personas necesse est. b) *de la personne du Christ* : ACARD. S. VICT. serm. IV 5 p. 59 : caput Christi Deus est, pedes eius humanitas, intestina vero quod est inter caput et pedes, id est unio -is divine et humane nature. BERNARD. serm. de div. 80 p. 320 : unitas socialis inter angelos, unitas -is in Christo, unitas principalis, que est substantialis, est in Trinitatis. spéc., en relation avec son corps mystique : ib. 33 p. 227 : vide quomodo [Christus] trahat ad se omnia, quomodo et omnia uniantur unitate substantiali, -i, spirituali, sacramentali. ISAAC STEL. serm. 40, 13, 106 : semel enim Verbo vite unita [sc. anima Salvatoris], sicut -i unione ita et iustitie delectatione insolubiliter adhesit.

B) *d'une personne, propre à une personne* : IVO epist. 59 t. I p. 236 (a. 1097) : -e hoc intelligimus fuisse privilegium, non generale decretum. BERNARD. serm. de temp. 7 p. 61, 9 : -e [delictum] ... cuique gravius est, cum iam laxatis habenis exhibemus undique membra nostra arma iniquitatis peccato, non modo iam alieno, sed et proprio crimine compediti. CARTUL. S. Bened. Floriac. II 175 p. 3 (a. 1161-71) : ut ista compositio -is sit neque transeat de persona in persona. CARTUL. S. Barth. Bethun. 11 p. 8 (a. 1200) : ut quilibet canonicus teneatur

in ecclesia vestra per viginti septem septimanas singulis annis residentiam facere -em. *d'ou* : *en main propre* : DIPL. Henr. II 369 p. 472, 39 (a. 1017) : confirmamus eodem monasterio ... omnia predia vel beneficia, quicumque ... ei collata sunt ... legalis scriptionis munimine aut -i investitione. DIPL. Conr. II 145 (a. 1030) : omnia ... que predicto monasterio ... per cartarum munitiones seu etiam -i tradicionem collata sunt.

C) *qui se rapporte au statut de titulaire. d'un autel* : CARTUL. Remens. p. 313 (a. 1145) : omnes ... ecclesias que de iure eiusdem monasterii esse noscuntur, ab omni -i successione liberas manere censemus. -e beneficium : CARTUL. Roman. compl. 371 p. 170 (a. 1196) : consilio capituli, in -i beneficio ei concesserunt omne quod in villa Romanis ipse tenebat, excepta sacristia et sacristie redditibus. CARTUL. Abbat. 22 p. 34 (a. 1198-1212) : abbas ... et conventus ... concesserunt monacho suo ad predictam capellam ministranti in -e beneficium quicquid ipsi in parrochia de Gastineis antea percipere solebant. *v. persona VB, personatus*.

D) (*gramm.*) *personnel* : HUGO S. VICT. *gramm.* p. 291, 4 : constructionem itaque verborum sive -ium sive impersonalium. ABELARD. *gloss. peri erm.* p. 359, 23 : -ia verba, que predicari possunt, cuiuscumque significationis sint, omnia se copulare possunt; id. sent. VI p. 112 : « personam autem vocis » -em significationem esse dicimus, secundum quod scilicet voces iungi transitive vel intransitive Priscianus dicit.

II) *subst. personalis, -is m. serviteur, membre du personnel* : VITA Deic. I 42 (15) : convocans iniquorum hominum aliquos -es ad se, diligenter inquisivit causam operendi eorum.

personalitas, -tis f. DuC personnalité, qualités qui définissent la personne : 1) *en général* : GUIBERT. *Nov. gesta Franc.* II 2 col. 698^D (p. 110) : notabatur quanta vir clarissimus modestia tolerabat suas tumultuose causas inargentium loquacitatem, quam parum appreciabatur, nisi secundum Deum cuiuspiam -tem. ib. II 7 col. 711^B (15 p. 32) : cuius ... admodum excellens liberalitas fuit, grata satis -s. OTTO FRIS. *gesta* 1, 55 p. 78 : persona igitur a suo esse, quo ficto nomine -s dici potest, vocabulum trahit. PETR. CANTOR *summa sacram.* III 2, 355 p. 484 : dicunt quidam quod propria qualitas est collectio omnium substantialium et accidentalium -tum; variatis tamen illis proprietatibus, non variatur illa -s que surgit ex illa propria qualitate.

2) *à propos des personnes divines* : ARDO Bened. p. 206, 6 : tres aras censuit subponi, ut in his -s Trinitatis typice videatur significari. ANSELM. *Hav. dial.* 2, 6 col. 1172^C : -te qua distinguuntur tres, tres sunt. ARNO REICHERSB. *apol.* p. 157, 28 : una -s deum et hominem, Verbum, animam et carnem Verbi includit, eo quod Verbum suam singularem -tem homini contulerit. GERH. *tract.* p. 299, 17 : licet natura essentie humane

in sui conditione sit minor Conditore, non tamen est minor in ea filiatione qua ei est innata proprietas et -s Verbi eterni. id. *Antichr.* 2, 38 p. 275, 25 : Verbum ... suam -tem homini contulit, non quidem ut eam Verbum amitteret sed ut homo in proprietatem -tis Verbi transiret. GUILL. LUC. *ier. Dion.* II 1 p. 183, 18 : segregans personas et ypostases -te, ut alia est persona Patris, alia Filii, alia vero Spiritus sancti.

3) *tout ce qui se rapporte au droit des personnes* : DIPL. Ludov. VI 444 p. 408, 25 (a. 1120; fals.) : se defendere super quibusvis forisfacto, ressorto, appellatione, defectu iustitie, realitate, -te et quacumque civilitate.

personaliter adv. DuC A) en tant que personne, sous le rapport de la personne : 1) *en général* : CARTUL. *Molism.* I p. 5 (a. 1076) : quia omnes in eo [*sc. Adam*], quamvis non -r, tamen materialiter eramus. PETR. LOMB. *sent.* III 5, 3 p. 572 : anima non est persona, quando alii rei est unita -r, sed quando per se est : absoluta enim a corpore persona est, sicuti Angelus. ROB. MELODUN. *sent.* IV 9 t. II p. 112, 15 : anima, mens ac ratio, licet proprietatibus differant, -r tamen differre non possunt. ISAAC STEL. *serm.* 27, 5 t. II p. 144, 47 : ego ... cum sim corpore et anima -r unus homo, in me tamen duos et duorum invenio filios, veterem et novum, terrenum et celestem, hominis filium et Dei filium. IULIAN. *VIZELIAC. serm.* V 26 t. I p. 132 : in eius [*sc. Adam*] lumbis causaliter, originaliter, materialiter, etsi non -r, cum peccaret eramus. ib. XV 41 p. 304 : stomachatur Esau et clamat ad Dominum : ... quid ille [*sc. Jacob*] meruit ut predestinaretur, cuius antequam -r esset, sicut nec mea mala, sic nec bona ipsius merita precesserunt? ADEMAR. S. RUF. *trin.* I p. 197, 3 : in omni re ... -r subsistente licet primum considerandum sit quomodo in se et secundum se sit et maneat, deinceps tamen quomodo se habeat in collatione et comparatione alterius subsistentis consideratur.

2) *à propos des personnes divines* : a) *de la Trinité* : HRABAN. *epist.* 45 p. 500, 4 : cum enim -r alius sit pater, alius filius, alius spiritus sanctus, his tamen unum est nature nomen quod dicitur Deus. HINC. REM. *trina deit.* col. 576^C : non -r trina, sed naturaliter et essentialiter una pax, una lux est. CARTUL. S. Petri Arlan. 3 p. 10 (a. 912) : unus essentialiter et trinus -r regnans. CARTUL. *Sepulv.* I p. 4 (a. 1076) : sub divinis imperiis Patris videlicet eterni Prolisque [*et*] Spiritus Sancti, unus essentialiter trinusque -r regnans, amen. BERNARD. *MORL. trin.* 508 p. 22 : sic pater et proles et sanctus spiritus horum / -r est trinus, socialiter unus. OTTO FRIS. *chron.* 8, 34 p. 455, 18 : ... quod falsum est, quia filius Deus est et alius a pater -r, sed non alius Deus. ACARD. S. VICT. *serm.* XV 26 p. 230 : ipse Deus, quamvis in locis pluribus immo in omnibus sit spiritualiter atque essentialiter, secundum modum tamen aliquem existendi,

est -r. b) *à propos du Christ* : RADBERT. Matth. 9, 850 : ut essentialiter eum credat Deum in utraque natura conunitum -r, et bonum Dei Filium. ALGER. LEOD. sacr. corp. Dom. I 6 col. 754^B : dicunt ita -r in pane impanatum Christum, sicut in carne humana -r incarnatum Deum. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 2, 228 : -r autem Deus ac homo est : Deum ergo et hominem mandibilem fieri que permittet ratio ? BERNARD. MORL. trin. 877 p. 33 : -r est et homo Deus et caro Verbum. ARNO REICHERSB. apol. p. 46, 38 : istud vero privilegium solius hominis est, ut ei Deus sive divinitas in una sui personarum naturaliter, substantialiter, imo et sic substantialiter atque -r uniri possit. BERNARD. serm. de temp. 2 p. 57, 23 : [Christus] qui ... plenum est gratie et veritatis, non cooperative, sed -r, ut faciat opus suum. ABBAUD. corp. Christi col. 1346^B : quod cum etiam de aliis rebus corporalibus dici possit, quanto magis de illo corpore, quod -r illi substantie coniunctum est, que semper ubique tota presens est ? Ps. REMIG. psalm. col. 597^A : Christus ... ad se ipsum loquitur ; quia homo ad Verbum sibi -r unicum.

3) *en faisant acception de personne* : LUPUS epist. 64 p. 70, 15 (a. 843-44) : imitatione Dei nolite -r iudicare. HERIV. BURGIDOL. correct. lect. p. 39 : pocius attendat quia dominus Iudeis Moisen sibi preferentibus ait : Nolite iudicare secundum faciem ... nolite, inquit, -r, ut alii plus quam oportet faveatis.

B) *en personne* : VITA Landel. Ettenh. III 10 p. 113 : ad ecclesiam -r propter novitatem visionis veluti convolvendo. CHRON. reg. Col. p. 119, 41 (a. 1167) : si aliquis apostolice auctoritatis nunciis secum procedens -r eundem lapidem removeri demandaret. CARTUL. S. Michael. Mos. 132 p. 396 (a. 1182-90) : ubi preminatus G. prius -r et tuto venerat. INNOC. III reg. 14 p. 24, 8 (a. 1198) : predictus cantor tunc temporis sedem apostolicam -r visitabat. VISIO Godesc. p. 130, 2 : Adtholfum comitem seniore et Marcradum prefectum seniore cum filio Tymmeone aliisque quam plurimis -r recognovit. *par ext., d'une réalité matérielle* : GAUFRID. S. VICT. microcosm. 92 p. 104, 9 : neque enim sol ipse -r ad lunam pergat ut eam illuminet sed radium suum in eam mittit.

C) *à titre personnel* : ACTA Pont. 23 p. 39, 14 (a. 1131-32) : canonici et capellani hebdomadas suas facient et residentiam in loco suo ad servitium divinum, ita quod nihil percipient, nisi pro quantitate temporis quo in eadem ecclesia -r deservierint. RUFIN. summa I, XXIII 1 p. 50 : dicendo -r apertissime docet quod nullus imperator ... hoc sibi prevalet vindicare, sed solummodo specialiter et sibi tantum a papa istud poterit impetrare. ACTA pont. Rom. Gall. VII 275 p. 581 (a. 1181-85) : prohibemus ... ne ecclesias aut terras seu quodlibet beneficium ecclesie vestre collatum liceat alicui -r dare sive alio modo alienare. REG. S. Apol. Nov. 136 p. 107

(a. 1185) : per libellum concedo medietatem unius mansi ... supersedendum -r in annis viginti et novem ad renov., de quibus iam tracti sunt duodecim. *spéc., à titre de titulaire d'une charge ou d'un autel* : CARTUL. S. Florent. Santon. 30 p. 68 (c. 1095) : accidit autem ut ... prior eiusdem obedientie ... presbiterum vellet -r habere. CARTUL. Avennac. 6 p. 75 (a. 1110) : duo altaria ... que predecessorum nostrorum non improbanda largitio monasterio Avennaci -r contulerat, eorum meritum imminutum permanere decernens. CARTUL. S. Nicol. Prat. 63 p. 117 (a. 1138) : altaria ... de Bohaing et de Villeirs et de Resteules, que Walterus decanus noster -r tenens in manu nostra dimiserat. CARTUL. S. Vedast. p. 144 (XII s. ex.) : ad ecclesiam sancti Petri pertinet schola que dicitur in castello, quam abbas cui voluerit clerico -r in vita sua tenendam contradit.

D) *par une personne* : LADISL. decr. II 4 : si quem deinceps tota villa furem esse proclamaverit, probetur iudicio. ... Si vero aliquem -r furem esse proclamaverit, accipiant unam pensam.

personanter *adv.* [persono] *avec des chants* : Ps.-PETR. DAMIAN. serm. 59 col. 835^D : letantur pueri, iuvenes gratulantur, ornantur virgines, senes exhilarantur et omnis etas -r alludit.

1. **personantia**, -e *f.* [persono] *résonnance* : HONOR. AUG. quest. (PL 172) II 5 col. 1190^C : voces graves sunt acutis contrarie, et ideo dissonne, per easdem autem -as fiunt consimiles et consone.

2. **personantia**, -e *f.* [persona] *personnalité* : GALTER. S. VICT. labyr. Francie p. 238, 17 : caro ... ex qua semel -am cum anima iunxit, iam unus homo, una persona (*cf. id. serm. 7, 133*). *spéc., du Christ* : IOH. CORN. verb. incarn. 2, 7 col. 302^B : licet id quod est assumptum sit persona, quia non trahit personalitatem vel -am ex eo quod est assumptum, habens multo digniorem -am ex natura divinitatis (*cf. ib. col. 301^D-302^A*).

personarius, -i *m.* [*cf. a. esp. personero*] (*dans le nord-ouest de la péninsule ibérique*) *représentant* : CARTUL. S. Iacob. Legion. 53 p. 193 (a. 1001) : ego ... et frater ... confirmamus. Qui et -ii et rogiti, in persona secundum continet lex gotica, manus nostras confirmamus. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 40 p. 91 (a. 1046) : eo Didago Osorizi, qui sum vigarius et -us de genitor mea domna Maria. Doc. cath. Ovet. 51 p. 169 (a. 1046) : ego Onnega Didazi una cum viro meo ... qui sumus vigarius et -us de comite Didago Fredenandizi. *v. personerus*.

personascia, -e *f. v. personatia*.

personatia, -e *f. forme personascia infra. bardane* : PAPIAS* f. 172rb : -a : lappa herba. Voc. BRUX. Reijn. f. 103v : -a est herba, id est lappa, cuius folia cum sale trita contra morsum rabiosi canis prosunt. COLL. Salern. III p. 307 : -scia, lampacium maius.

personaticum, -i *n.* [*cf. persona VB*] *charge de titu-*

laire d'autel : CARTA a. 1057 (cf. Niermeyer 792ab) : cui episcopus -um ipsorum altarium ... tribuat.

personatim adv. [persona] *par personne* : LIB. pont. 108 t. II p. 173, 18 : liberalis presbiter ... multitudini familie sue ternos nihilominus -m nummos largitus est.

personativus, -a, -um *personnel* : CERBAN. transl. Ioh. Damasc. 3 : ex duabus ... naturis dicimus factam esse unionem [sc. in Christo] ... neque -am [προσωπικήν], neque relativam.

personator, -is m. [cf. persona VB] *titulaire d'autel* : LAMB. ARD. hist. Ghisn. 115 p. 616, 31 : erat ... in Ardea quidam sub Morinensis episcopi presidio substitutus -r sive persona qui etiam Nelensis et Altinghensis simili professione procurabat ecclesiam. ib. p. 617, 25 : Walterum, qui prius Ardensi preerat -r ecclesiole.

1. **personatus**, -us m. [persona] DuC A) *charge ou dignité ecclésiastique (dans un monastère ou un chapitre)* : CARTA a. 805 (Charvet, Hist. égl. Vienn. p. 655) : -us erunt precentoria et cantoria. ACTA pont. Rom. Gall. II 42 p. 111 (a. 1146) : auctoritate apostolica confirmamus, et in -um succentorie perpetuis temporibus manere decernimus. CARTUL. Baioc. I 181 p. 226 (a. 1155-59) : ecclesias et alia beneficia que ... episcopus vester ... acquisivit et vobis, tum ad usum communionis, tum ad proprietatem quorundam -uum ... concessit. ACTA Phil. Aug. 325 t. I p. 195 : quod canonicus aut monachus prebendam aut -um aliquem aut honorem in eadem ecclesia habeat ... nullo consilio patiemur. ACTA pont. Rom. Gall. D 91 p. 169 (a. 1194) : prohibemus ne aliquis in -um vel dignitatem vestre ecclesie de cetero assumatur, nisi vitam professus fuerit regularem. CARTUL. Dinant. I 7 p. 24 (a. 1199) : capitulum, attendens duos sue ecclesie -us, preposituram scilicet et magistratum, paucos habere redditus, quidquid de molendino proveniebat ... preposito et magistro sub nomine feodi aliquamdiu concessit. PETR. CANTOR verb. abbrev. XXXI col. 112^D : pluralitati et bifacialitati et trifacialitati missarum non absimilis, non absona est pluralitas -uum, dignitatum, officiorum circa eandem personam, sive in unica Ecclesia, sive in diversis. GESTA Trev. cont. III 2 p. 381, 29 : in diebus suis omnes prelationes et -us prepositorum atque abbatum vacabant. *d'où : détenteur d'une dignité, dignitaire* : CARTUL. S. Mar. Avenion. 125 p. 139 (a. 1157) : si episcopus ... ad romanam curiam ire disposuerit, prepositus et alii eiusdem ecclesie -us, sicut mos est in aliis ecclesiis, pro modo ei in expensis subveniant. CARTUL. Remens. p. 421 (a. 1192) : quicumque ... pro tempore erit prepositus ... sicut et alii -us faciunt, capitulo iurabit fidelitatem.

B) *charge de titulaire d'un autel (cf. persona V; cf. B. Delmaire, Le diocèse d'Arras de 1093 au milieu du XIV^e siècle. Recherches sur l'histoire religieuse du Nord de la France au Moyen Âge, Arras, 1994, p. 104-120; W. Petke, « Von klösterlichen Eigenkirche zur Inkorporation in Lothringen und Nordfrankreich im 11. und 12. Jh. », Revue d'histoire de l'Église de France 87, 1992, p. 34-72 et 375-404) : 1) en général* : CARTUL. Avennac. II p. 70 (a. 1050) : ea videlicet ratione ut si horum altarium persone morte prevenite fuerint, vel aliquod crimen commiserint propter quod -um amittere possint, abbatisse eiusdem ecclesie ... loco earum subrogandas liceat representare. ACTA duc. Norm. 136 p. 312 (a. 1055 spur.) : precipio quod nullus abbas electus ... ibi ingrediat, nisi positione abbatis sancti Audoeni, cuius -us est. CARTUL. Avennac. II p. 71 (a. 1086) : ut cum persona prefati altaris ... obierit ... alia ante nos ... persona deducatur et ita eius altaris -um absque pecunie exactione subrogetur. CARTUL. S. Martin. Tornac. I 5 p. 8 (a. 1103) : Wericus ... me rogavit quatinus altare sancti Martini de Spelcin, cuius et -um et curam gerebat, Tornacensi cenobio Sancti Martini donarem. SIMON. SITH. gesta Bertin. p. 223 (a. 1106) : ecclesia, cuius curam et -um ... domnus Robertus, episcopus, fratri Tancrado, clerico, commendavit. CARTUL. S. Aceoli Ambian. 7 p. 493 (a. 1145) : altare scilicet et -um de Domno Vedasto cum omnibus appendiciis suis et terris. CARTUL. S. Florent. Angl. 22 p. 184 (a. 1148-63) : adiciens ... -um predictae ecclesie ... post mortem Hugonis clerici, nunc eiusdem ecclesie persone, ad predictam ecclesiam pertinere. ACTA Henr. II 672 t. II p. 287 (a. 1179-88) : idem Ieremias clamavit quietum iamdicto abbati et conventui -um quem se in dicta ecclesia et capellis habere asserbat. CARTA a. 1183 (Le Glay, 53 p. 74) : suscipientibus eorumque successoribus altare Sancti Salvatoris et -um eius atque omnes obventus ad eundem -um pertinentes. CARTUL. episc. Atreb. (B.M. Tock, 1991) 202 p. 227 (a. 1186-87) : ego vero P. episcopus ... duo altaria ... capitulo Beate Marie in perpetuum -um contradidi. ACTA pont. Rom. Gall. E 122 p. 141 (a. 1186-87) : cum -us ecclesiarum et beneficia propter dissensiones ... per multum temporis aliquando vacare contingat, huic morbo Lateranense concilium congruam medelam adhibuit. NIGEL. WIREK. c. cler. p. 172 : in provincia Cantuariensis archiepiscopatus erat ecclesia in castro quodam ... cuius -us per XL annos ... gesserat vir quidam nobilis et approbate honestatis. VISTO mon. Eyns. 46 p. 303 : miles quidam XX et VII marcis argenti in ecclesia quadam, cuius gaudebat patronatu, clerico cuidam vendiderat -um. ACTA com. Flandr. 63 p. 141 (a. 1197) : quitum clamaverunt ecclesie beati Theodorici Remensis quicquid iuris habebant ... in -um et decima de Dotengnies et omnino werpiverunt. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 146 p. 636, 9 : Balduinus ... -um ecclesie de Hondescoto, quem pater suus ... tenuerat, repostulavit. *dans l'expr. ius -us* : CARTUL. S. Bertin. t. I p. 66 (a. 1131) : querelam in conspectu nostro ad invicem habuerunt de iure -us et presbyterii prefate ecclesie de Bruay. PETR. CANTOR summa sacram. III 2 app. IV 22 p. 680 : si una ecclesia

ration in Lothringen und Nordfrankreich im 11. und 12. Jh. », Revue d'histoire de l'Église de France 87, 1992, p. 34-72 et 375-404) : 1) en général : CARTUL. Avennac. II p. 70 (a. 1050) : ea videlicet ratione ut si horum altarium persone morte prevenite fuerint, vel aliquod crimen commiserint propter quod -um amittere possint, abbatisse eiusdem ecclesie ... loco earum subrogandas liceat representare. ACTA duc. Norm. 136 p. 312 (a. 1055 spur.) : precipio quod nullus abbas electus ... ibi ingrediat, nisi positione abbatis sancti Audoeni, cuius -us est. CARTUL. Avennac. II p. 71 (a. 1086) : ut cum persona prefati altaris ... obierit ... alia ante nos ... persona deducatur et ita eius altaris -um absque pecunie exactione subrogetur. CARTUL. S. Martin. Tornac. I 5 p. 8 (a. 1103) : Wericus ... me rogavit quatinus altare sancti Martini de Spelcin, cuius et -um et curam gerebat, Tornacensi cenobio Sancti Martini donarem. SIMON. SITH. gesta Bertin. p. 223 (a. 1106) : ecclesia, cuius curam et -um ... domnus Robertus, episcopus, fratri Tancrado, clerico, commendavit. CARTUL. S. Aceoli Ambian. 7 p. 493 (a. 1145) : altare scilicet et -um de Domno Vedasto cum omnibus appendiciis suis et terris. CARTUL. S. Florent. Angl. 22 p. 184 (a. 1148-63) : adiciens ... -um predictae ecclesie ... post mortem Hugonis clerici, nunc eiusdem ecclesie persone, ad predictam ecclesiam pertinere. ACTA Henr. II 672 t. II p. 287 (a. 1179-88) : idem Ieremias clamavit quietum iamdicto abbati et conventui -um quem se in dicta ecclesia et capellis habere asserbat. CARTA a. 1183 (Le Glay, 53 p. 74) : suscipientibus eorumque successoribus altare Sancti Salvatoris et -um eius atque omnes obventus ad eundem -um pertinentes. CARTUL. episc. Atreb. (B.M. Tock, 1991) 202 p. 227 (a. 1186-87) : ego vero P. episcopus ... duo altaria ... capitulo Beate Marie in perpetuum -um contradidi. ACTA pont. Rom. Gall. E 122 p. 141 (a. 1186-87) : cum -us ecclesiarum et beneficia propter dissensiones ... per multum temporis aliquando vacare contingat, huic morbo Lateranense concilium congruam medelam adhibuit. NIGEL. WIREK. c. cler. p. 172 : in provincia Cantuariensis archiepiscopatus erat ecclesia in castro quodam ... cuius -us per XL annos ... gesserat vir quidam nobilis et approbate honestatis. VISTO mon. Eyns. 46 p. 303 : miles quidam XX et VII marcis argenti in ecclesia quadam, cuius gaudebat patronatu, clerico cuidam vendiderat -um. ACTA com. Flandr. 63 p. 141 (a. 1197) : quitum clamaverunt ecclesie beati Theodorici Remensis quicquid iuris habebant ... in -um et decima de Dotengnies et omnino werpiverunt. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 146 p. 636, 9 : Balduinus ... -um ecclesie de Hondescoto, quem pater suus ... tenuerat, repostulavit. *dans l'expr. ius -us* : CARTUL. S. Bertin. t. I p. 66 (a. 1131) : querelam in conspectu nostro ad invicem habuerunt de iure -us et presbyterii prefate ecclesie de Bruay. PETR. CANTOR summa sacram. III 2 app. IV 22 p. 680 : si una ecclesia

habeat altare et -um in illo altari, potestne dare obventiones illius altaris alicui monasterio ad certam pensionem ita tamen quod retineat penes ius -us? CARTUL. Dun. 329 p. 423 (a. 1189-1203) : abbas et conventus de Dunis, omnes decimas bladi et leguminum, iure -us, percipient.

2) *dans les syntagmes* : a) sub -u (*attribution viagère à une persona titulaire de l'autel*) : CARTUL. S. Petr. Bland. p. 117 (a. 1111) : ut altaria, que diuturna possessione sub -u ecclesia sua tenuerat, in perpetuum tenenda firmaremus, humiliter postulasse. b) absque -u, sine -u (*dans le cas d'une incorporation à un établissement ecclésiastique*) : CARTUL. S. Vedast. p. 342 (a. 1090) : altare de Moflanis ... quod cum persona tenebatur ... liberum absque -u concessisse. LAMB. ATREB. dipl. IX col. 711c (a. 1108) : contradimus tibi ... altare sine -u. CARTUL. S. Furs. Peron. 8 p. 27 (a. 1112) : ut altare de Barloes eidem ecclesie absque -u concederemus humiliter postulasse. ACTA pont. Rom. Gall. III 134 p. 190 (a. 1183) : ut absque -u scholarum regimen duobus viris honestis per annos singulos concedatur.

C) *personnalité, personne* : TRANSL. Annon. 3 p. 516 : quia litterarum tenor non ad ipsius sed ad predecessoris sui -um esset transmissus. RADULF. COG. visio Turk. p. 9, 1 : precipiens ... ut ... nec vereatur faciem alicuius aut -um sive comminationem aut derogationem.

D) *qualité de personne* : VACAR. assumpt. 16, 7 : nam cum et anima cuiuslibet defuncti a corpore separata persona sit, in resurrectione tamen ipsius hominis integra quidem natura anime assumetur. Ius autem et prerogativa -us ipsius anime peribit et consumetur.

2. **persônatus**, -a, -um (*distinct par la quantité longue du 'o' du part. passé de persono; cf. METELL. Ieros. V 72 p. 97*) A) *adj.* : *notable, renommé, estimé* : TRAD. Brixin. 136 (a. 1050-65) : quedam nobilis vidua Truta -a Altuino Brixinensis diocesis episcopo allecta dimidium ... mansum ... tradidit. CONST. I 429, 6 (XI s. ex.) : liber vel -us serviens ... post VII dierum inducias cum totidem sue comparitatis testibus, plebeius autem et minoris testimonii rusticus aque frigide se expurget iudicio. CARTUL. Imol. I 25 p. 56 (a. 1107) : pro persona et invice Guidoni filius Anne et de -a uxore sua illorumque filiorum. COSM. PRAG. chron 2, 17 p. 114, 9 : Lanczo capellanus ... vir -atus et admodum literatus. CONSUET. Friburg. 1 p. 121 (a. 1120) : mercatoribus quibuscunque -is areas in constituto foro in proprium ius distribuens. ROB. MON. REM. hist. Hier. VII 24 p. 840 (ante 1122) : electus est igitur vir sapiens et -us litterarumque eruditione pollens. METELL. Ieros. V 72 p. 97 : consulit ad regem Constantinopolitanum, / ... Hugonem mittere Magnum, / qui -us regali stirpe creatus / aule regali loqueretur et imperiali. GESTA cons. Andegav. p. 140 (a. 1155-73) : affuit autem tunc inter alios proconsulares et -os viros prefatus consul, sicut

stella radians. HIST. Compost. p. 9, 8 : quidam ... -i et magne auctoritatis viri (*cf. ib. p. 4, 28*).

B) *subst.* : 1) **personatus**, -i *m. personne* : HIST. Langued. V 287 col. 565 (c. 1068) : in presentia Raimundi Bernardi ... et aliorum plurimum bonorum -orum.

2) **personata**, -e *f. personne* : CARTA a. 1196 (RHF 19, p. 300) : formam pacis et compositionis que ... inter nos et ecclesiam beate Marie Tornacensis et alias ecclesias ecclesiasticasque -as ordinata est et statuta.

personerus, -i *m.* [persona; *cf. a. esp. personero*] (*dans le nord-ouest de la péninsule ibérique*) *représentant* : CARTUL. S. Petri Arlan. 96 p. 184 (XII s.) : firment hoc quod dixit ipse, vel paret duodecim -os et de illis iurent duo. *v. personarius*.

1. **persono** 1. DuC *forme parf.* personavi : IDO Libor. 13. personavit : VITA Bonif. I 9. *inf. parf.* personasse : GERARD. MORES. delib. p. 108. I) *intrans.* : A) *retentir, résonner* (PAPIAS* f. 172rb : -at : sonum et dulcedinem exprimit. OSBERN. GLOC. deriv. S XLVIII 25 : sono ... unde ... -o, -as) : 1) *le sujet est un instrument* : FULCH. hist. Hier. III 50 p. 786 : cornibus ita una -antibus. STEPH. ROTOMAG. draco 1, 14, 528 p. 22 : -at inde tuba. Ps. RUP. TUIT. chron. 29 col. 689^A : -antibusque hinc inde tubis. *spéc., une cloche* : THANGM. Bernw. 27 p. 771, 16 : campanis ... -antibus. DOM. EVESHAM. Ecgw. 18, 45 p. 96 : fratres ... laudes concinunt, signa -ant, 'Te Deum laudamus' ... universi concrepant. INSCR. XII s. (?) (CIFM 14 AM9) : hoc signum iussit presul componere Dido / -et ut sancte sacro sub honore Marie / horis distinctis pulsato sidere celi. *ou une voix humaine* : HUGO FARSIT. otium prol. 12 p. 202, 272 : quis est ille concentus ubi tot voces -ant in iubilo. AELR. Iesu duod. II 17, 2 p. 84 : vox letitiae et exultationis in tabernaculis Iacob -abit. VITA Steph. Obaz. III 14, 7 p. 218 : viri Dei vox ... clarius ac robustius -abat.

2) *le sujet est ce qui est dit, lu ou écrit* : a) *en général* : IOH. COLLEMED. Ioh. Tarvan. IV 20 p. 798 : in mensa eius [*sc. episcopi*] sacra quotidie -abat lectio. BERNARD. serm. de div. 96, 3 p. 358, 2 : quantum vellem ... cor meum in eius verbum suspendere, de cuius ore tam dulcia vite consilia audio -are. *au fig.* : NIGEL. WIREK. mirac. Mar. Virg. 434 : dulcis amor Christi -et ore pio. FRAGM. de exp. Frid. imp. p. 15, 1 : ibi lex spuria declamata -uit, ubi legem mortis Christus in cruce consumpsit. b) *en parlant d'une nouvelle : devenir célèbre, se répandre* : ODO CLUN. Ger. 94 p. 328^A : velociter ... transitus eius circumquaque -uit. GAUFRID. MALAT. III 30 p. 75, 28 : quod factum cum per totam insulam -uisset. SUGER. Ludov. VII 6 p. 154 : ut nec deinceps communie aut conspirationis alicuius mentio -aret. GUILL. TYR. hist. rer. transm. XVI 18 p. 739 : rumor letalis merore plenus -uit. ib. XX 5 p. 917 : fama publica -uit, ut dicitur quod Suar soldanus ... ad Noradinum dirigebat legationes. LAMB. ARD.

hist. Ghisn. 130 p. 627, 12 : quod enim avarus ille et cupidus nomen illi subtraxit per invidiam ... ubique terrarum -uit. c) *d'une renommée* : ODO CLUN. Ger. 67 col. 320^B : ita vero fama tante eius benignitatis passim et ubique -uerat. PASS. Hippol. 47 p. 121, 430 : favor ipsius anachorite -abat per totam provinciam illam. RADULF. GLAB. Guill. 5 p. 264 : audierat, iam fama multiplici -ante, monasterium esse cognomento Cluniacum in partibus Burgundie. FULCH. hist. Hier. I 12 p. 199 : ab Oriente in Occidentem fama -abit perennis. VITA Gaucher. Aurel. 14 p. 53 : cum ... per multa terrarum spacia sanctissima de eo -uisset fama. d) *noter les constructions* : -are ad, in aures : CARTUL. S. Vit. Virdun. I 25 p. 425 : quoniam hec carta in manus forte venerit legentium et in aures -uerit audientium. HUGO FLAV. chron. p. 458, 5 : ubi ad aures Heinrici regis ... anathema a domino papa factum -uit. HILAR. AUREL. epist. 9, 3 p. 1096 : ad aures vestre dignitatis iam fortasse -uit quia...

3) *le sujet est le lieu où se produit le son (exprimé à l'abl.)* : AGIUS vita Hath. 25 : tota ... ecclesia vocibus plangentium -abat. POETA SAXO 4, 14 : sacra -at aedes / ingenti iubilo. FLODOARD. triumph. Antioch. I 13 col. 654^B : aer minaci -at tonitruo. BERNARD. epist. 78, 4 p. 203, 22 (c. 1127) : audivimus ... claustrum ipsum monasterii ... iurgiis -are. HUGO FARSIT. mirac. 30 col. 1799^A : tota civitas -at laudibus Christi. MIRAC. Vedast. II 5 p. 91 : non plausu sed planctu ecclesia -abat. VITA Steph. Obaz. III 5, 49 p. 202 : omnis siquidem terra luctibus -abat.

B) *produire un bruit, un son (avec sujet de personne)* : 1) *crier* : SYLL. Sangall. 20, 5, 2 : sanctitati tante cantu -emus bombico. USUARD. martyr. VII kl. Febr. 1 p. 168 : natalis sancti Policarpi ..., qui ... -ante universo populo eiusdem urbis in amphiteatro adversum eum, igni traditus est. CHRON. Carthus. p. 118 : altissimo et mestissimo clamore -uit : « iusto Dei iudicio condemnatus sum ». VISIO Godesc. p. 106, 10 : una voce leticie pariter -abant.

2) *chanter* : IOH. FISCANN. deplor. quiet. p. 53, 50 : philomela canoris vocibus -abat. *spéc., des louanges, des actions de grâce (avec in et l'abl.)* : ODO CLUN. Ger. 82 p. 323^D : cum omnes in Dei laudibus -arent.

3) *s'exclamer, parler, s'exprimer* : CORP. Trop. III p. 67 : Christus devicta morte -at voce preclara patri dicens « resurrexi ». IULIAN. VIZELLAC. serm. XVIII 71 t. II p. 380 : sapientissimi Salomonis, immo Sancti Spiritus per oris eius fistulam -antis, verba ... indagemus. *spéc., en paroles de louange (avec ad et l'accus.)* : ANSCAR. mirac. Willeh. 9 : omnes ad laudandum omnipotentie divine maiestatem ... -uerunt. Huboldus ... ad laudem Creatoris in ecclesia -uit. *dans la définition de persona (cf. persona II)* : ERCHANB. FRIS. (?) gramm. p. 42, 10 : persone sunt dicte a -ando, id est loquendo.

et passim.

4) *jouer (d'un instrument)* : a) *avec l'abl. seul* : REMIG. comm. Mart. Cap. IX 481.16 t. II p. 312, 1 : Arion ... suaviter lyra -uit. ANDR. FLOR. mirac. Bened. I 10 p. 189 : satrape ... nervis et manibus -abant. HIST. Hier. II 37 p. 580 : ereis tubis et clamoribus immensis -antes. b) *précédé de in* : RUOTG. COL. 13 : in organicis ... et cymbalis et quocumque signo letitie -uerunt. GERARD. MORES. delib. p. 108 : rex David ... legitur ... in tympanis et ceteris generibus musicorum -asse.

II) *trans.* : A) *faire retentir, faire résonner, faire entendre* : 1) *le compl. (ou le sujet du verbe au passif) est la réalité sonore* : a) *un chant, une mélodie* : SMAR. carm. IV 11, 6 p. 619 : hymnum semper et beata / turba fratrum -at. ACTUS pont. Cenom. p. 17, 8 : pontifex ... -ans celebrem concentum. WANDALB. martyr. invoc. 41 : ymnum -et hic mens humilis tibi. CARM. Cantabr. 10, 1 p. 29, 2 : aurea -et lira clara modulamina. FROUM. in Boeth. 2, 2 : thronon elegiacum Severinus -at istud. RAIN. mirac. Gisl. II 22 p. 271, 19 : -atur ... 'Deo gratias' ab omnibus pacem diligentibus. SUGER. Ludov. VI 32 p. 264 : odas -ando festive geminati procedunt. *spéc., des louanges* : ARNULF. ARET. Flor. XXIII p. 439 : nec mirum, si in eius transitu homines in terra laudes -abant. TROP. Apt. p. 314 (c. 1000) : laudes deo reboantes -emus voce consona. CORP. Trop. VII p. 74 : Hebreorum proles / ore -uerunt : / « Benedictus qui venit in nomine domini ». ROB. MON. REM. hist. Hier. VI 2 p. 805 : qui Christiani erant Kyrrieleison et alias Deo laudes -abant. CARTUL. Baioc. I 78 p. 100 (a. 1165-1205) : domus Dei, in qua gloriose laudes resurgentes -antur. *un accord* : AUREL. mus. 2 p. 63 : audiens pulsus malleorum ex diversis sonis unam quodammodo consonantiam -are. b) *des paroles* : ORATIO ad Dominum (Th. H. Bestul, 1987) p. 48 : tetragrammaton ... tantum divisione litterarum -o : HE, YAY, HETH, IOTH. RUP. TUTT. Ioh. 7 col. 507^D : maxime tribus illis linguis testimonia sua -at per totum orbem catholica fides. ib. col. 674^B : in conscientias cuiusque iustas sententias terribiliter -abit. HELM. 72 p. 138, 8 : fecitque [sc. dux] verbum hoc diffamari et -ari in auribus vulgi. *spéc., une action de grâce (le chant et les louanges étant exprimés par in et l'abl.)* : GELAS. II Anat. (BHL 417) 20, 121 p. 382 : gaudentes quod pro Christi nomine pati mererentur, in ymnis et laudibus gracias vocibus continuis -abant. c) *des mérites* : ANDR. FLOR. Gauzl. 17 p. 50 : cuius et elemosinas merito omnis -at Ecclesia. d) *par ext., en parlant d'un écrit* : HARTV. legend. Steph. p. 402 : quia boni quidquid est, conditoris misericordia manat, ex ipsius dono sermo ceptus talia -at.

2) *le compl. est un instrument* : ERMENR. ad Grim. 24 p. 563, 4 : statuitque Coribantes et Curetes populos qui cymbala -arent. MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. I 34 p. 128 : instrumenta -ando musica victum queritabat.

3) *le compl. est un lieu* : VITA Bonif. I 9 : ewangelici sermonis preco totam tuba salutari -avit Fresiam. RADULF. CADOM. gesta Tancr. 106 p. 680 : vocabulum illius viri ... curias celebre -abat. SUGER. adm. 18 p. 178 : cum innumera [*miracula*] ... locum celebrem -arent.

B) (*par ext.*) *louer, célébrer, vanter* : 1) *une personne* : WANDALB. martyr. 56 : tertioque [*dies*] Ypolitum Antiochene -at urbi. FLOR. LUGD. carm. 9, 35 : te pecorum mitis grex, inclite, -et. CARM. libr. II 26, 12 : ultimus angelico te -at, Affrica, sistro. HIST. de via Hier. 99 p. 212 : Boamundo enim, quem plus omnibus aliis -abat, plus cunctis pretiosa munera contulit. HILAR. POET. ludus p. 102 : hec virago / cordis, oris / -que sonoris -etur vocibus.

2) *une chose* : ERMENR. ad Grim. 36 p. 577, 13 : clarum nunc -o flumen [*sc. Rhenum*].

III) *emploi pronominal* : *se -are : se faire entendre* : MIRAC. Pauli Vird. 9 p. 145 : divina virtute ceperunt se nervi ... usque ad auditum in ecclesia fratrum ... crepitando -are.

adj. verbal personandus, -a, -um *digne d'éloge* : TRAD. Brixin. 298 (1075-90) : predium ... tradidit traditionemque testibus -andis legitimisque sigillavit. v. 2. *personatus*.

2. **persono** 1. [*persona*] *servir de garant* : CONSUE. S. Audomar. 23 p. 192 : quatuor plegii sumuntur, ut si unus illorum vixerit, integre -et, unde omnes plegii exstiterunt. Debitore vero mortuo, omnes plegii liberi sunt.

personorus, -a, -um [*per et sonorus*] *très retentissant* : PROSAR. Lemov. 234, 4 : pulchra, / rhythmica, / dulcia, / syllabatim / modulemur / -a / replicata reumata (*cf. ib. 254, 2*).

persons, -tis [*per et sons*] *tout à fait coupable* : FROUM. carm. 10, 29 : ordine tam celso -s ego fungere summo / non possum, pressus peccati pondere totus.

personula, -e *f. (terme de modestie) petite personne* : BERENGARIUS epist. (PL 178, XII s.) col. 1874^D : parcite igitur fratres, parcite; et criminatione nostre -e ora vestra nolite fedare.

persorbeo 2. *engloutir complètement* : HAIMIN. Vedast. 4 p. 398, 20 : dum circumquaque per vicinam nostram pestis animalium grassata paene armenta omnia -eret.

persordidus, -a, -um *très vil* : HRABAN. in Paul. col. 1301^C : quantum enim idolatria perimpium et gravissimum delictum est, tantum et compensatio eius horrenda et -a passio est (= AMBROSIAS. in Rom. 1, 27, 2; *cf. PETR. LOMB. epist. Pauli col. 1334^C*). VINC. KADL. chron. p. 340 : nec abhorrent canes -i ad vomitum reverti.

perspargo 3. [*per et spargo, pro perspergo*] *répandre largement* : CARUS Clem. 102 : felici gaza proructat flumina viva / iam veterisque nove pers<p>argens semina legis.

perspator 1. [*per et spatior*] 1) (*intrans.*) *marcher* : RUODLIEB XI 23 : superbe / -cians, mensam transversim transilit omnem.

2) (*trans.*) *parcourir* : AMARC. serm. I 356 p. 71 : hoc equidem, reor, hoc medicamen reddere sanum / me queat. I, puer, et propolas -ciare. EKKEH. IV pict. Sangall. 28 : pede -ciantur arenam.

perspeciosus, -a, -um [*perspicio*] *très beau* : GISLEB. ELN. incend. Amand. IV p. 428, 19 : matutinum locat Adam / plasmate limosum, sed imagine -um.

perspecte *adv. compar.* IOCOND. Serv. 1 p. 4, 8. *superl.* : HINCM. epist. 169 p. 157, 33. ALEX. NECK. spec. 8 p. 4. 1) *avec beaucoup de discernement* : HINCM. epist. 169 p. 157, 33 (a. 864) : quod -issime scripsistis. IOCOND. Serv. 1 p. 4, 8 : cuinam -ius litterati operam suam dedicant.

2) *de façon manifeste* : ALEX. NECK. spec. (R. M. Thomson, 1998) 8 p. 4 : potest ... dici prudentia Dei et in hoc consistere eternaliter, quod -issime adherent sibi tres persone in amore concordii.

perspectim *adv.* [*perspicio*] 1) *manifestement* : OSBERN. GLOC. deriv. p122 : -m, visibiliter (*cf. ib. S XV 48*). UGUTIO s.v. specio : -m id est ... clare.

2) *avec intelligence* : UGUTIO s.v. specio : -m id est intelligenter.

perspectio, -nis *f.* 1) *connaissance approfondie* (OSBERN. GLOC. deriv. S XV 47 : *perspicio* ... inde ... hec -o, -nis) : HILDUIN. transl. Dion. (eccl. hier.) p. 1168 col. 1 : per istius ipsius principale lumen ad aliorum sacrorum -nem luciducor. FRECULPH. chron. 1, 4, 14 col. 1007^C : que [*sc. philosophia rationalis*] licet utrique, id est actioni et contemplationi, sit necessaria, maxime tamen contemplatio -nem vindicat veritatis. CARTUL. Userc. 349 p. 205 (a. 1080) : volens ... mortis periculum vite sequentis -ne anticipare.

2) *par ext., capacité de discernement* : EXCERPT. Isag. 29, 20 : per illum ... predicamentorum facilis cognitio est, et diffinitionum integra assignatio, et divisionum recta -o, et demonstrationum verissima conclusio (*cf. ib. 29, 14*).

3) *examen soigneux* : DIPL. Ludov. Inf. 68 p. 203, 5 (a. 900-9) : post -nes ... tantarum auctoritatum ... presul ... expeciit, ut ... eadem statuta roboraremus. RICHARD. S. VICT. Beni. Mai. 4, 5 col. 138^D : quanta autem sit harum novissimarum speculationum supereminentia inde facile colligitur, quod omnis earum consideratio atque -o circa summa et divina usquequaque versatur.

4) *dans l'expr. -o personarum* : *acception de personne* : PETR. HONEST. reg. cler. 2, 27 col. 730^B : in his [*sc. clericis*] itaque personarum nulla fiat acceptio sive -o, nisi Ecclesie vel animarum suarum utilitas aliter deposcat. v. *persona IVB3a*.

perspecto 1. 1) (*tr.*) *regarder attentivement* : GUILL. PICTAV. gesta II 42 p. 256 : voluptuosum est ea

[*sc. donaria ad ecclesiam S. Stephani*] -are hospitibus maximis.

2) (*intr.*) *avec ad et l'accus. : assister (à) : CAPIT. Bened. 1, 92 : ut omnes fideles communicent et ad missas -ent sine aliqua occasione.*

perspector, -is *m. celui qui examine : VITA Hildulfi I 3 : proprie fragilitatis robustus -r semetipsum in se metiendo sibi timebat... GRATIAN. II 16, 1, 62 : cum optimus sit -r, ita perspiciat, ut universe sibi oves commisse a se maxime alentur. avec interr. ind. : CAPIT. 10 Bened. 3, 293 : sint semper -res episcopi secundum regis ammonitionem, qualiter iudices cum populis agant.*

perspectus, -a, -um *v. s.v. perspicio.*

perspergo 3. *v. perspergo.*

perspicabilis, -e *compar. perspicabilior : HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II p. 414, 37. bien visible, remarquable : IOH. METT. transl. Glod. prol. col. 219^A : materia tam -is, quam merito sui prestantissimis quibusque ... coequanda, in sui commendationem per seipsa sufficiens, animum in se tota cupiditate convertit. ANNAL. Magd. 20 a. 1004 p. 162, 39 : monens ... per Dominum, ut rediens ad cor, divine saltem correptionis tam liquido in suo corpore -is flagella animadverteret. VITA Livin. col. 331^A : Livinus athleta Christi -is (cf. ib. col. 332^A). GALL. ANON. chron. p. 61, 9 : quorum vita laudabilis, 25 doctrina -is. CERBAN. transl. Max. pref. : in paucis multa capitulaturus congregatus, ut -ia [εὐδύνοια] forent, eo quod essent facile memorabilia. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II p. 414, 37 : per plura vite sue pericula 30 clariorem et -iorem libertatis sponse sue puritatem effecit. THOM. PERS. cant. 12 col. 802^C : videte ne forte sit illa mulier que supra verticem Boetii astare visa est, reverendi admodum vultus, oculis ardentibus et nunc quidem ad communem hominum mensuram -em se exhibebat.*

perspicabiliter *adv. [perspicabilis] remarquablement : ERMENR. Sval. 6 : ubi ... dominus abba Rabanus -r fulget.*

perspicacia, -e *f. forme perspicacia : PAPIAS* f. 172rb. NORB. IBURG. Benn. 7 p. 875, 10. GUILL. MALM. gesta reg. II p. 147. GAUFRID. BRETOL. Ham. 2 p. 504. A) 40 qualité physique : éclat, brillant, transparence : PETR. DAMIAN. epist. 80 t. II p. 415, 17 (a. 1060) : vera re si tam fragilis vitro natura deesset, videlicet ut ductilis effecta, ictus ferientis admitteret, cuius umquam metalli fulgor -am vitree claritatis equaret ? OSBERN. GLOC. deriv. s107 : 45 specimen, species, decor, -a, perspicacitas.*

B) *qualité intellectuelle : 1) vigilance (PAPIAS* f. 172rb : -tia : vigilantia) : GUILL. MALM. gesta reg. II p. 147 : custodientium -tiam fugiendo luserunt.*

2) *discernement : HRABAN. epist. 57 p. 515, 4 (a. 855-56) : cum nobilitatis vestre ingenium aviditatemque 50 multa sciendi et copiosa investigandi perspiciam, sensus etiam vestri -am, quo apprime sublimitas vestra floret, demirer. PETR. DAMIAN. epist. 117 t. III p. 321, 8*

(post 1064) : *utrum dispensator meritorum omnipotens Deus ad hoc tibi subtilioris ingenii -am agilitatemque contulerit. NORB. IBURG. Benn. 7 p. 875, 10 : tante -tie et providentie fuit, ut... AELR. spir. amic. 3, 1073 : 5 eligatur autem non secundum affectionis lasciviam, sed secundum rationis -am; similitudine morum et contemplatione virtutum. GAUFRID. BRETOL. Ham. 2 p. 504 : quod vix aliquem videret quem crimen capitale involve- ret, qui eius -tiam subterfugere valeret.*

perspicacitas, -tis *f. 1) clarté : RATHER. phren. 11, 330 : exempla fore supervacaneum sua -te (cod., sed perspicuitate ed.) fatentur cuilibet vestri similiam.*

2) *clairvoyance, discernement (OSBERN. GLOC. deriv. S XV 55 : perspicio ... unde hec -s, -tis; v. etiam OSBERN. GLOC. s.v. perspicacia) : CHRON. Gladb. 5 p. 75b, 37 : Deus revelans arcana, que nulla sui -te mens previdet humana. EPIST. Ratisb. 19 p. 340, 24 (XI s. ex.) : quibus tanta inest beatitudo, ut etiam miserrimi habeantur, si interioris oculi -te examinantur. ORD. Vit. hist. VI 1 t. III p. 2 : posteritas ... invisio operis 20 florem fructumque ... ardentem perscrutaretur sedula -te. ABELARD. dial. 2542 p. 136 : quod ... Lucifero cuiusdam excellentie prerogativa comparata est, non tam ex beatitudine quam ex scientie -te factum est.*

perspicaciter *adv. compar. GODESC. SAX. pred. I p. 191, 1. AELR. spec. carit. 3, 3, 21. superl. RUOTG. COL. 2 p. 3, 35. GELAS. II Greg. Naz. 4, 23. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo 16, 10. GERARD. MORES. delib. p. 111. 1) avec éclat : RUOTG. COL. 2 p. 3, 35 : hic 30 tamen omnes ... -issime liniamentorum gratia, artium gloria et omnigena animi superabat industria. GERARD. MORES. delib. p. 111 : hoc lumen mundi in suis -issime splendoribus.*

2) *avec clairvoyance, très clairement (OSBERN. GLOC. deriv. S XV 54 : perspicio ... unde -r adverbium) : IONAS AUREL. Hubert. 5 col. 392^C : seriem huius libelli paulo superius repetendo -r legat. SEDUL. diff. p. 92 : cum ... non a principio XL et duarum generationum brevitarium evangelii secundum Mattheum sumit exordium, -r investigandum est. GODESC. SAX. pred. I p. 191, 1 : quod ut planius -ius plenius videat sagacitas tua. ADELM. LEOD. epist. ad Bereng. p. 483, 214 : ratio ... naturam ... insensibilem -r intuetur. GELAS. II Greg. Naz. (BHL 3668d) 4, 23 p. 106 : laudabilis quidem 45 propositi esse quod ... agressus es, omnibus sanos habentibus oculos rationis -issime ac evidentem elucet. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo 16, 10 : quisquis maxime nostrum et -issime [ἀκριβέστατα] prepararetur ipsum unumquodque perspicere de quo intendit. AELR. spec. carit. 3, 3, 21 : eo devotius in Dei laudes erumpens, quo -ius conspiciat eius esse muneris quidquid in se boni recognoscit.*

perspicacia, -e *f. v. perspicacia.*

perspicatio, -nis *f. [perspicio] clairvoyance : AUREL.*

mus. 19 p. 118 : [nonnulli toni] aut in medio aut in fine provida inspectione aut -ne antea circumvallentur oculo.

perspicax, -cis *compar.* perspicatior : BERENGAR. TURON. coena X p. 16. RAYM. MASS. astr. 22 p. 896, 8. I) *désignant une qualité matérielle* : A) *brillant, clair* (PAPIAS* f. 172rb : -x : preclarus. OSBERN. GLOC. deriv. S XV 53 : perspicio ... unde -x, -cis id est clarus. UGUTIO s.v. specio : hic, hec, hoc -x, -cis, id est clarus) : 1) *au propre* : *en parlant des yeux* : ODO CLUN. Ger. 16 p. 305^A : noverant familiares cecitatem et hanc extraneis -ces pupille summo studio dissimulabant (*cf.* ib. 87 p. 325^F).

2) *au fig.* : EPIST. Tegerns. 20 (X s. ex.) : abbati R. monachice religionis speculo -cissimo.

B) *transparent* : THEOPH. sched. 2, 12 : inveniuntur in antiquis edificiis paganorum ... diversa genera vitri; ... et non est -x, sed densum in modum marmoris.

II) *qui voit clair* (UGUTIO s.v. specio : hic, hec, hoc -x, -cis, id est ... subtilis, vel perfecte vel plura videns) : A) *au propre* : CARTUL. Carcas. V p. 62 col. 1 (a. 970) : cum ... artifex et plurimi qui circumstabant -cibus oculis beati viri vellent videre corpusculum (*cf.* Doc. Exal. 102 p. 323 [a. 978]).

B) *au fig.* : *perspicace, lucide, clairvoyant* (PAPIAS* f. 172rb : -x : ... vigilantior vel tenax) : 1) *qualifiant une personne* : GODESC. SAX. conf. p. 72, 4 : homines ad intuendam cui repugnant veritatem non possunt esse -ces quantumlibet etiam naturaliter esse valuerint sagaces. HARTW. Emm. II 12 : in libris agiographis nove legis et veteris / et valde fuit -x et in perspectis efficax (*cf.* TRANSL. Dion. Ratisb. epist. p. 354b, 43). BERENGAR. TURON. coena X p. 16 : episcopus incomparabiliter eruditiores, -tiores ... quam nostra habeant ... tempora. GUIBERT. Nov. gesta Franc. I 5 p. 101, 443 : fuit ... comes ... quantum sagax in rebus bellicis, tantum -x et facetus in litteris. ORD. VIT. hist. prol. p. 3 : opinor quod exsurget quis me multo -cior. RAYM. MASS. astr. 22 p. 896, 8 : cum verum sit quod quanto iuniores tanto -tiores (*cf.* PRISC. inst. gramm. epist. 1 p. 1, 7).

2) *qualifiant l'esprit ou une de ses capacités* : REGINO chron. pref. p. 1 : ut vestro -i iudicio aut approbetur aut condempnetur [*sc. chronica*]. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. I 7 p. 224^E : vivacem atque -cem assecutus est intelligentiam in scientiis Scripturarum. *spéc.* : animus : IOH. SCOT. hier. Dion. XV 28 p. 204, 638 : -x animus, id est sapiens, dubitare non potest visibilia pulchre posse invisibilibus adunari. ADELM. LEOD. rhythm. 8 p. 49 : quod pusillus esset, immo -cis animi. ingenium : REGINO chron. a. 879 p. 115, 4 : fuit ... tam -cis ingenii, ut ... a nullo ... circumveniri aliquando potuerit. UDALR. consuet. I 17 col. 666^B : quesivi curiosius a quodam iuvene -cis ingenii. GUILL. TYR. hist. rer. transm. IV 23 p. 266 : -cis erat ingenii. oculus (mentis, etc.) : GERARD. MORES. delib. p. 261 : credentes

-cissimo mentis oculorum acumine viderunt, quem nemo unquam, ut est, vidit. HUGO S. VICT. didasc. VI 14 p. 132, 1 : per studium virtutis oculus cordis mundandus est, ut deinde in theorica ad investigationem veritatis -x esse possit. GUILL. TYR. hist. rer. transm. V 18 p. 295 : vir industrius erat et oculi valde -cis. ib. XVIII 24 p. 847 : vir argumentosus erat et oculum in secularibus habens -cem.

perspicientia, -e *f. clairvoyance* : GUILL. PICTAV. gesta I 11 p. 24 : rex ei [*sc. Normanno comiti*] quam libenter proponebat consultanda et maxima queque ad eius gerebat sententiam, anteponens in -a consulti melioris eum omnibus. IOH. SARISB. metal. 2, 1, 13 p. 57 : prudentia vero tota consistit in -a ... et quadam sollertia illud examinandi (*cf.* ib. 4, 27, 15 p. 164 et 4, 39, 33 p. 179).

perspicio 3. *formes* : perspecio : DIPL. Rodulf. Franc. reg. 11 p. 46, 1 (a. 927). perspitio : RICHER. hist. II p. 176. *trans.* A) *voir clairement, voir nettement, d'où avec aspect perfectif* : *découvrir, repérer* (OSBERN. GLOC. deriv. S XV 45 : perspicio, -is id est videre. UGUTIO s.v. specio : -o ... perfecte aspicere) : 1) *au propre* : GERH. AUG. vita Udalr. 12 p. 200, 108 : rex ... cum tantum exercitum Ungrorum -exisset. GUILL. PICTAV. gesta I 12 p. 26 : comitem Tedbaldum -unt cum equitibus quingentis. RUP. TUIT. Spir. II 28 p. 284 : egit [*Iesus Christus post resurrectionem*] ... quatenus primum corda illorum ad -endum illum acutis ... iaculis excitarentur. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 34 p. 579, 20 : de quibus ... magna et notabilia gesta cognovimus et in parte -eximus. *spéc., voir à travers* : THEOPH. sched. 2, 17 : si vitrum illud densum fuerit sic ut non possis -ere tractus qui sunt in tabula. *absol.* : VITA Corb. 13 : ita ut vix iam ad litus -xerat.

2) *au fig.* : CARTUL. Antr. 42 p. 201 (a. 1079) : si ... Viennensi archiepiscopo obedientiam et auxilium exhibueritis, gratiam Dei ... -etis. HUGO S. VICT. epit. Dind. III p. 198, 273 : quoniam doctrina et studio virtutum interior ille oculus quo verum -endum sit emundetur. GUIDO BASOCH. epist. 37 p. 159, 1 : ortum deliciarum mearum intrare tibi simul et -ere cupienti libens aperio.

B) *observer attentivement, étudier minutieusement* : 1) *en général* : MIRAC. Genes. Hier. 2 p. 171, 41 : -ctis sanctorum corporibus ossaque illorum ossibus coniungens. ERMENR. Sval. 10 p. 162, 12 : -eximus non solum ... ossa integra, sed et ... pulverem ita sibimet coherentem. IOH. SCOT. homil. Ioh. XI p. 254 : sensu corporeo formas ac pulchritudines rerum -ce sensibilium. ACTA duc. Norm. 9 p. 79 (a. 1006) : locum istum vulgaris fama Fiscannum vocare consuevit, cuius ethimologia -cta, doctores novelli, quidam fixum scamnum, quidam fixum campum volunt appellari. GUILL. PICTAV. gesta I 33 p. 78 : presidii situ et munimentis -ctis. GUILL. S. DRON. Odon. Diogil. 16, 44 p. 109 : cuius -cta conversatione

probatisque moribus et meritis. COMP. pict. 15 p. 126 : necesse est antea -ere colores.

2) *lire d'un bout à l'autre (un texte)* : IOH. SCOT. pred. 12, 4 p. 75, 70 : librum sancti Augustini de dono perseverantie intentus -at in eo loco ubi ait... EPITAPH. var. II 39, 9 : titulum quisquis -exeris istum. REIMBALD. LEOD. schism. 1, 8 p. 118 : perlecto ac -cto tenore illius [sc. rotuli]. HONOR. AUG. clav. phys. 158 p. 124 : totam conspectionem cogitationis mee de Deo et creatura -existi.

3) *suivi d'une interr. indir.* : HRABAN. carm. 38, 17 : -e qui fuerint auctores atque sequaces / istarum rerum. THIETM. 3, 11 : qualiter confratres ad matutinam convenirent ... ex improvise -exit.

C) *reconnaître clairement, juger nettement* (UGUTIO s.v. specio : -o ... perfecte ... intelligere, perpendere) : 1) *en général* : TRAD. Ratisb. 23 (a. 825-40) : ut unusquisque ... faciat, quicquid utilitatis sue -exerit. ACTA pont. Rom. Gall. VII 82 p. 346 (a. 1153-57) : grangiam ... ubi convenire -exero construct.

2) *avec attribut du compl. d'objet dir.* : DIPL. Karoli III 47 p. 78, 16 (a. 882) : advocatos duos vel tres, quos ... aptos et sibi congruos -exerint, eligant. DIPL. Otton. I 235 p. 326, 37 (a. 962) : huic ... institutioni hoc necessario adnectendum -eximus, ut... CARTUL. Scafh. 48 p. 78, 14 (a. 1111) : alium [advocatum], quem sibi utilem -exerit, preficiat.

3) *suivi d'une proposition* : a) *infinitive* : VITA Merov. 3 p. 58 : -ens ... sanctus vir iustum esse si effugere posset. RICHER. hist. II p. 176 : quia vos id fecisse -tio. ACTA duc. Norm. 49 p. 161 (a. 1022-26) : si quem autem ex illis sordide aut negligenter res sancte Dei ecclesie tractare -exerint. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1073 p. 275, 47 : aliis subintroeuntibus consiliariis suum consilium apud regem non valere -exerunt. b) *complétive* : ALBERT. METT. div. temp. 12 p. 17, 14 : -ens quia regi resistere non posset. GUIDO AMB. Hasting. proel. 445 : dux, ubi -exit quod gens sua victa recedit. CHRON. S. Petri Senon. p. 84 : -ce et intellige quoniam non ad usus canum sed servorum Christi cenobium hoc constructum esse videtur. CONSUET. Picard. 28 p. 181 : illud etiam -ctum est ut quotiens ... homicidii ... casus emergerint, si talium auctores fugerint, pro convictis habebuntur. c) *interr. indir.* : HELGAUD. Rob. I p. 58 : hic languentes anime -ent quid charitatis, humilitatis et misericordie valent opera.

part. passé employé comme adj. **perspectus**, -a, -um *clair, manifeste* : GLOSS. Augiens. II p. 181, 1157 : -us : perspicuus. OSBERN. GLOC. deriv. S XV 46 : perspicio ... unde -us, -a, -um.

perspicor 1. [perspicio, cf. conspicio] *regarder* (OSBERN. GLOC. deriv. S XV 52 : perspicio ... unde -r, -aris. ib. p121 : -ari, videre. UGUTIO s.v. specio : -r, -aris, id est perspicere) : OSBERN. GLOC. deriv. A prol.

3 : exili rimula quid rerum gereretur limis -abar.

perspicuatio, -nis *f.* [perspicuus] *transparence* : ANON. secret. (Quell. Stud. Gesch. Nat. 4, 3 [1935], XII-XIII s.) p. 76, 29 : alias autem si feculenta fuerint, accidet in eorum operatione impedimentum ex fecibus ipsis tam in operatione quam in ipsorum salium -ne.

perspicue *adv.* A) *clairement* (OSBERN. GLOC. deriv. S XV 50 : -e id est clare adverbium) : 1) *en parlant de la vue* : IOH. NEAP. Sever. p. 457, 2 : prodigium, quod -e generalis multitudo prospexit. *au fig.* : RATHER. nupt. 1 p. 139 : qui filium suum Ecclesie mancipat canonice Domino militaturum, et postea seculare illi acquirit coniugium, -e cernitur, quod eadem manu eum Domino auferat, qua illum Deo ipse tradiderat. ADELM. LEOD. epist. ad Bereng. p. 494, 248 : cum in baptismo nihil amplius quam aquam sensus et ratio deprehendat, fides introrsum virtutem in eo vivificam -e atque simpliciter intuetur.

2) *en parlant de la connaissance ou de la compréhension* : ALCUIN. Willibr. 25 p. 135, 14 : ut -e intellexeretur ad exequia viri sancti angelicum venisse ministerium. IONAS AUREL. inst. reg. 17 p. 193 : ut ... -e cognoscatis qui imperatores ... felices dici possint et debeant. ORD. VIT. hist. VII 16 t. IV p. 98 : hoc -e in pluribus expertus sum, ideoque constrinxi non antistitem, sed tyrannum.

3) *en parlant de l'expression* : BERNARD. SILV. math. 130 p. 84 : rhetoricosque volens non ignorare colores, / succincte didicit perspicuumque (v. lect. -e) loqui.

B) *à l'évidence, manifestement* : CARTUL. Sangall. I 216 (a. 813-16) : trado ... omnia que ibidem in presenti die -e possidere videor. CAND. FULD. Eigil. II 17, 44 : qua [sc. hora] rapitur Christi martyr de sede priore, / -e in sacra multis innotuit aula. GODESC. SAX. pred. I p. 243, 6 : claret ... non subobscurum sed -e ... quod... RUOTG. COL. 48 : sepultus est in ecclesia beatorum martyrum ... ubi usque hodie -e monstratur.

perspicuitas, -tis *f.* 1) *transparence* (OSBERN. GLOC. deriv. S XV 51 : perspicio ... unde hec -s, -tis) : LUPUS epist. 109 p. 105 (a. 842-53) : naturali potu ... utemur, non hausta lutulenta cisterna, sed puteali -ate aut vitrei rivi decursu. REMIG. comm. Mart. Cap. I 30, 17 t. I p. 122, 7 : per « yalinos amictus » -s aeris designatur. IOH. SCOT. glos. Mart. Cap. 31, 19 p. 42 : « sudamque », hoc est puram -tem ipsius exficiunt. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 77, 24 : montes similiter et lapides habere iuxta eamdem proporcionem, perfectionem et -tatem [διαφάνεια] atque colores mage decoros.

2) *(au fig.) clarté, évidence* : WALAHFR. Gall. 2, 4 : huius -te miraculi hilares facti benedixerunt Domino. HILDEGARD. epist. 6 p. 16, 69 (a. 1153) : discerne in -te verba hec... *avec gén.* : BERENGAR. TURON. coena 32 p. 78 : propicia divinitate de -te veritatis accepi. *en contexte dipl.* : CARTUL. S. Salv. Vicecom. 33 p. 37 (c. 1073) : notum ... -te istius carte fieri quod...

3) (*au fig.*) *éclat, brillant* : TRANSL. BAV. I pref. p. 52 : michi visa est compositio perornata, que affectiones animi quadam -te proferret. *avec gén.* : HROTSV. Gall. I 5, 1 : assunt illustres Gallicani nate, / tue familiaritati, hera Constantia, pro sui pulchritudinis, sapientie et probitatis -te satis apte. OTTO FRIS. chron. 7, 31 p. 358, 34 : Clarevallensis abbas Bernardus librum ... conscripsit, in quo perfecte vite ac subtilissimi ingenii -tem evidentissime demonstravit.

4) *caractère de ce qui est en vue, éminent (dans une titulature)* : DIPL. Karoli III 166 (a. 887) : cum ... Angilberga ... abbatem ... ad nostram direxisset -tem.

perspicuo *adv.* [perspicuus] *à la vue de tous* : CAND. FULD. Eigil. II 14, 64 : presul -o patulam suscepit in aulam / abbatem comitesque suos.

perspicuum *adv.* *clairement* : BERNARD. SILV. math. 130 p. 84 : rhetoricosque volens non ignorare colores, / succincte didicit -umque (*v. lect. perspicue*) loqui.

perspicuus, -a, -um *forme* prespicuus : PAUL. ALB. ind. lum. 4 p. 277, 4. I) *très clair, transparent (PAPIAS* f. 172rb* : -um : ... lucidum. OSBERN. GLOC. deriv. S XV 49 : -us, -a, -um id est clarus. UGUTIO s.v. specio : -us, -a, -um, lucidus, clarus) : A) *au propre* : 1) *en parlant d'un élément ou d'une matière* : REMIG. comm. Mart. Cap. I 30, 17 p. 122, 9 : aer ... inter etheram et terram positus tamquam vitrum perlucet et -us est. ib. 34, 14 p. 130, 11 : iaspis ... est lapis viridis sed obtuse et non adeo -e viriditatis. ERACL. color. 2, 20, 3 : -um frangens in marmore vitrum. MAPPE Clav. 60 p. 202 : sumis crocum et gluten purum (id est -um et limpidum). *spéc., de l'eau* : VITA Emm. 18 : Hemmerammus ... quasi -us fons ... pure orationi incumbibat. VALCAND. Deod. 7 col. 616^B : fons -us atque saluberrimus. DUDO Norm. II 11 p. 152 : Sequana, ceruleo gurgite -isque cursibus fluens. PETR. DAMIAN. Romuald. p. 74, 10 : planities ... -is ... fontium aquis irrigua. GUIDO BASOCH. epist. 23 p. 97, 31 : fercula -is regalia panis in undis / et liquor illimis rector in ore sapit. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 4, 10 p. 245 : montes ... dulces et -as emanant aquas (*et passim*).

2) *en parlant d'une voix qui s'entend bien* : AUREL. mus. 5 p. 69 : septimus [modus] ubi -e voces que longius protrahuntur ita ut omnem impleant contiguum locum sicut tuba (*cf. ib. 19 p. 126*).

3) (*méd.*) *en parlant d'une maladie : déclarée* : PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1206^B : si -a erat lepra, comburebatur vestis. Si dubia, recludebatur septem diebus.

B) *au fig. : compréhensible, clair, manifeste* (GLOSS. Augiens. bibl. [gen.] 197 p. 76 : -um : manifestum. PAPIAS* f. 172rb : -um : manifestum) : 1) *en général* : GODESC. SAX. pred. I p. 216, 2 : videndum est qualiter isti ceci et duces cecorum testimonia tam -a ... velint obscurare per testimonia cecis penitus operta. RADULF.

GLAB. hist. V, I 11 p. 122 : constat ... mysterium eucaristie paucissimis -um. GUIBERT. Nov. pign. sanct. p. 92, 206 : quod in sanctis Innocentibus -um constat, qui ... quidquid Dei est optinere in premio. MARB. capit. I 38 p. 66 : lex scribendi recte tria postulat. Ut sit / -um vitioque carens, ac schemate vernans.

2) *dans l'expr. -um est* : a) *avec prop. inf.* : CARTUL. S. Petri Virsion. 64 p. 187 (a. 1092) : -um est serpentem obturare aurem ne audiat incantantis vocem. b) *avec prop. compl. ou interr. ind.* : DIPL. Rodulf. Franc. reg. 14 p. 58, 17 (a. 927-30) : sancte ... Ecclesie catholice filiis ... -um esse volumus ... quia... DIPL. Conr. II 171 (a. 1031) : presentibus scilicet ac futuris -um esse volumus, qualiter... DIPL. Henr. III 35 (a. 1040) : tam futuris quam presentibus -um esse volumus, qualiter...

II) *très en vue, élevé* (UGUTIO s.v. specio : -us, -a, -um, ... prospectui pronus) : CAND. FULD. Eigil. II 10, 22 : ipse Deus rex -i possessor Olympi. FORM. Augiens. C 6 : elegantissime vestre -e sublimitatis atque excellentissime noverit claritudo sophye, quod... BERTHA Adelh. 3 p. 757, 10 : universos -os primates, ... a duobus reliquis fratribus lineam nobilitatis traxisse ... comprobatur. HARIULF. gesta c. S. Medard. Suess. p. 105, 3 : vir iunior etate duxit sibi sponsam omni libertate -am. CARTUL. Avennac. 18 p. 85 (a. 1186) : abbatissa ... honestate morum valde -a. *v. prospiciuus*.

III) *qui voit clair* : ACTUS pont. Cenom. p. 170 : Berarius ... venerabilis presul, fide firmus, actione felici -us secundum visionem sibi ostensam. ACTA Pont. 95 p. 135, 22 (a. 1177-78) : litteris commendare et posterorum memorie tradere pernecessarium esse a -a predecessorum prudentia.

[perspiro *fals. lect. pro* prespiro : ATTO VERC. pend. PL 134 col. 891^B : perspiraverat, *sed* prespiraverat *ed.* Goetz p. 23.]

persplendeo 2. [per et splendeo] *briller très fortement* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) I 4 p. 29 col. 3 : erimus visibili quidem eius divina apparitione in omnicastris theoriis repletique lucidificis splendoribus nobis -ente (περιανγαζούσης). CARM. biblioth. 6, 26, 2 : sidereo meritis -et in ordine quartus / Iohannes.

part. prés. empl. comme adj. **persplendens**, -tis *très brillant* : GALL. CHRIST. NOVISS. Arel. 285 col. 127 (a. 981) : eximie -tis gratie tuituque superno, Anno ... Arelatensis ecclesie archipresul. TROP. Guelf. 69 p. 117 : fulgebunt ... / ... iusti. / ... tamquam scintille in harundineti seculi / pre luce -tes valde corusca. HIST. Barl. Ios. 238 (J. Martínez Gázquez, Madrid, 1997) p. 126 : maiores diversis etatibus dignitatum vestibus -tes.

persplendesco 3. [persplendeo] *se mettre à briller* : VITA Gebeh. Salisb. II 1 p. 35, 45 : VIII Kalend. Marcii gloriosissime -uit honoratus.

persplendide *adv.* [persplendidus] *de façon éclatante* :

Epist. a. 1040 (Marca 222 col. 1081) : quod ignis iam dudum damnaverat ... nunc est edificatum -e.

persplendido 1. [refait sur persplendidus] *illuminer* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) VII 3 p. 406 col. 1 : inscrutabili profunditate sapientie -ata est 5 (καταλαμπόμενος).

persplendidus, -a, -um [per et splendidus] *très brillant* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) VII 2 p. 389 col. 3 : est ipsis intelligibilis operatio inmixta et intaminata purgatione -a (κατηγλαϊσμένη). HERIC. vita Germ. metr. 3, 329 : si credere cure est / intima secretis hec quondam admota supernis / constabit percara deo, -a mundo. ODILO SUESS. transl. Sebast. 12 col. 592^A : ante se -i habitus virum consistere vidit. ib. 53 (27) : altera die stationis -e, dum ... divini verbi predicamenta in 15 populos qui convenerant funderet. ODILO CLUN. Maiol. col. 951^C : velut astrum -um. IOTSALD. planct. Odil. rhythm. 25, 3 p. 270 : tunc cum iustis relucebis / et festivus apparebis / ut sol fulgens -us / tenebris spretis omnibus.

perstatim adv. [per et statim] *tout à fait immédiatement* : ERCHEMB. CAS. Lang. Ben. p. 241, 2 : -m mora seposita eos debellaturus properavit.

persterno 3. *étendre largement* : TRANSL. Patrocl. p. 381a : videntes ibi pavementum marmoreum -ratum, nullum vero certum recognoscentes reconditi signum thesauri. 25

persticus [genr., orig. et sens inc.] SUMMARIUM. Heindr. II 410, 259, 1 : -us pluel.

perstillo 1. *suinter* (cf. ANDR. S. VICT. Salom. p. 65, 2243 : tecta iugiter -antia, id est guttas aquarum intrinsecus effudentia) : ANDR. S. VICT. in Eccl. p. 133, 1496 : domum ..., que ... per infirmitatem manuum ... -at. *emploi adj. du part. prés. dans l'expr. tecta -antia* : AGOARD. apol. I 5, 10 : tecta -ancia in die frigoris, et litigiosa mulier comparantur (= Prov. 27, 15). CARTUL. Mog. A I 374 p. 273, 7 (a. 1090) : videns ... basilicam ... vetustate et negligentia sartis ac -antibus tectis iam pene collapsam esse. ib. II 334 p. 566, 4 (a. 1171) : officinas vidimus corruisse, tecta -antia laquearibus cariosa vetustate consumptis putredinem induxisse. 40

[**perstimulo** 1. PAMPHIL. GLISGER. 167 p. 99 : -ante (pro stimulante nov. ed. p. 274) fame properans compendia querit.]

persto 1. *pour les formes du parf. v. aussi persisto. parf.* perstetit : WETT. Gall. 10. I) *rester, demeurer* : A) *absol.* : VITA Martin. Turon. XXVI 17 p. 51 : plurima scribenti poterat hec fabrica templi / verba dare; at, quia nunc -at, hic lingua silcescit. REIMBALD. LEOD. vita canon. 9, 85 p. 24 : iste meruit exaudiri quod sicut 50 evasisse sic nec -are suum credidit.

B) *dans un état* : 1) *indiqué par un adj. ou un part.* : a) *en général* : THEODULF. carm. 28, 829 p. 514 : si -at mussans, exemplis et ratione / atque argumentis,

huic adhibeto fidem. WALAHFR. carm. 21, 11, 1 p. 368 : -ant intrepidi, loquuntur ore / uno. HROTSV. Theoph. 354 : sed nec tartareis poenis unquam capieris / si post hec -are cupis sine fraude fidelis. THANGM. (?) vita Epiph. 7 : de vicina morte -itit intrepidus. GARNER. ROTOMAG. ad Rotbertum (MLJ 32, 1997) 13 p. 44 : -at valde fidelis. PETR. DAMIAN. carm. A 99, 8 p. 73 : hinc semper iustus -itit, inde pius. MARB. Theoph. II col. 1598^C : -itit immotus. HERM. COL. conv. 5 p. 85, 24 : innumeros ... post visa miracula legimus infideles -itisse. b) *en contexte dipl.* : TRAD. Tegerns. 302 (a. 1157-63) : ut hoc inconvulsum et inviolabile -aret, testibus subscriptis confirmavit.

2) *indiqué par in et l'abl.* : GERBERT. epist. 52 t. I p. 126 (a. 985) : scripsi ... exhortatorias epistolas ... eorum coniugibus, liberis, amicis, ut in fide vestra -ent.

C) *dans une dépendance (avec in et l'abl.)* : TRAD. Wizenb. app. I 301 p. 302 (a. 985) : ut ipsa loca hereditario iure in eadem familia -arent.

II) *persévérer, persister* (PAPIAS* f. 172rb : -at : perseverat, firmiter durat. UGUTIO s.v. stasis : -o ... id est perfecte in proposito stare, perseverare) : A) *dans une entreprise, indiquée* : 1) *par l'abl.* : EKKEH. IV bened. I 54, 26 : hic prece -emus, hic laudibus invigilemus. *précédé de in* : WETT. Gall. 10 : vir Dei in oratione eodem die -etit. VITA Mathild. I 8 : consuetis -abat in bonis operibus. ANSELM. CANT. cur Deus I 9 p. 246 : illa est illi [sc. Christo] mors, quia -itit in obedientia.

2) *par l'acc. précédé de ad* : TRAD. Corb. 23 : ut post amborum obitum eadem mancipia pro commemoratione sua ad servitium monachorum -arent.

B) *dans une opinion, un état d'esprit, indiqué par in et l'abl.* : ADAM BREM. 3, 51 p. 195, 12 : qui -iterunt in fide. REIMBALD. LEOD. strom. 51, 30 p. 83 : in eadem adhuc qua coepi -o sententia.

III) (*absol.*) *continuer à exister, persister, durer* : THEODULF. carm. 1, 43 p. 446 : marcida non vitii -abunt tedia tanti. TRANSL. Marci in Aug. 20 : cuius [sc. Dei] et imperium -at sine fine per evum. FULB. carm. 151, 10 p. 264 : sensus perit corporalis capax pereuntium; / sensus -at rationis capax permanentium. FULCO hist. vie Ieros. II 278 : non consimilis constantia -at utrisque. ALAN. INS. Anticlaud. VII 360 p. 167 : -at talis amor, mensuram muneris implens.

part. prés. perstans, -tis empl. comme adj. : immuable : TROP. Guelf. 55 p. 95 : oratione pura et pia misericordia / -s esto, tu caterva Christicola. VITA Martin. Turon. XXVI 53 p. 52 : non quivere sepulcrum / sede movere sua : -s fixumque manebat.

perstrenue adv. *de façon très active* : STEPEL. Trud. p. 92, 16 : anno humanati verbi millesimo quinquagesimo nobile principe Heinrico iuniore moderamina -e disponente imperii.

perstrenuus, -a, -um [per et strenuus] *forme perstren-*

nus : ANNAL. Hild. a. 1038 p. 43, 8. *très actif* (OSBERN. GLOC. deriv. S XCII 5 : strenuus ... componitur ... -us) : ECBAS. capt. 586 : percipiant animi dociles teneantque fideles; / unicornis, ad hec -a, conferat istec, / voce puellari delectet pectora cleri. EPIST. Hann. 88 p. 154, 3 (c. 1051) : qui quantum circa res gerendas -us, tantum circa religionem devotus. ANNAL. Hild. a. 1036 p. 41, 1 : Biligrinus, ad omnia in divinis et humanis -us, ... ad Christum migravit. ib. a. 1038 p. 43, 8 : domnus Thietmarus regius capellanus successit, ad omnia in divinis et humanis feliciter -nnuus (cf. ib. a. 1039 p. 44, 16).

perstrepidus, -a, -um v. *perstrepidus*.

perstreptus, -us m. [perstrepo, cf. streptus] *fracas, vacarme* : PETR. MALLEAC. vita Rigom. 6 p. 506, 14 : tanti itaque stuporis parum -u sedato, opportune puella audiens Rigomerum ... eius dictis oblectari fatetur.

perstrepo 3. I) *intrans.* : A) *retentir, résonner* (OSBERN. GLOC. deriv. S XCIV 5 : strepo ... componitur ... -o) : 1) *le sujet est le son produit* : a) *en général* : IULIAN. VIZELIAC. serm. I t. I p. 62, 223 : -unt ista [verba] in carnali animo. b) *en parlant de l'expr. de sentiments* : VULFIN. vita Marcel. 4, 3 p. 118 : -ebat fremitus gaudiorum. DUDO Norm. IV 129 p. 298 : quanta lamenta -ebant per plateas omnium. MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. III 3 p. 276 : dolor suorum -ebat non modice.

2) *le sujet est ce qui produit le bruit* : VITA Martin. Turon. prol. 42 p. 4 : celestis tuba -et. RADULF. CADOM. gesta Tancred. 56 p. 648 : sonant arma, ungule -unt, clangunt buccine. ORD. VIT. hist. VIII 14 t. IV p. 212 : -entibus undique preliis in Neustria. GAUFRID. S. VICT. fons philos. I p. 37, 64 : hoc silet, hoc -it unda concitata.

3) *le sujet est le lieu où se produit le son* : STEPH. ROTOMAG. draco I, XVIII p. 34 : -it urbs planctu.

B) *produire un bruit, un son* : 1) *crier* : PAUL. ALB. epist. 5, 1, 29 p. 187 : qui et loqui penitus nescit, et -ens inopportune, numquam silere nobit. PETR. DAMIAN. epist. 141 t. III p. 488, 19 (a. 1066) : cementariorum et latomorum -entium clamore depressus. RADULF. TORT. mirac. Bened. 24 p. 315 : ut vero moris agrestium est in adventu militum formidare, -ere, quaquaversum fugere. *avec l'abl. indiquant la nature du bruit* : IOH. NEAP. Sever. p. 454, 6 : clamore horribili -entes. CHRON. S. Michael. Mos. p. 25 : horronis clamoribus ... -ebat. HUGO S. MAR. mirac. Bened. 10 p. 368 : magnis coepit plausibus -ere. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 16, 11 p. 730 : clamoribus -entes obviam se dare contendunt ut impediunt regressum. VITA Steph. Obaz. III 2, 13 p. 194 : ceteri vero qui remanserant, planctibus et ululatus -ebant. SERLO WILT. app. IV 2, 25 p. 160 : quid sine fervore clamoso -is ore? *d'où, parler, s'exprimer (dans une topique d'humilité)* : PETR. DAMIAN. epist. 48 t. II p. 53, 8 (a. 1057) : ad vos, venerabiles Patres,

ita conscribo, et impolito stylo raucis vocibus -o.

2) *chanter, striduler* : IOH. FISCAMN. deplor. quiet. p. 53, 45 : ex quarum [arborum] ... altitudine raucedum -erent audiebantur cicades.

3) (*suivi du dat.*) *troubler (par un bruit)* : REGINO syn. caus. 1, 392 : ut populi, qui debent officia divina attendere, saltationibus et turpibus invigilent canticis, non solum sibi nocentes, sed et religiosorum officiis -entes.

4) *faire du bruit* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 5, 22 p. 301 : dato signo cornibus et lituis coeperunt -ere, ad urbis ingressum eos qui in castris erant animantes.

II) *trans.* : *faire retentir, faire entendre, exprimer* : PAUL. ALB. epist. 18, 14, 21 p. 257 : rancidolum quiddam valba de nare locutus / -is. RUOTG. COL. 5 p. 7, 16 : quicquid historici, oratores, poete et phylosophi novum et grande -unt. CORP. Trop. II p. 146 : musica -at ampla, canora, / sursum ferens dulcia dogmata. CARM. XII s. (Wattenbach, NA 2, 1877, p. 443) : excitare somno, Musa! / Stylo pridem minus usa, / mente licet nunc obtusa, / -e symphoniam!

perstricte *adv. succinctement* : GUILL. MALM. gesta pont. III p. 239 : nos ab ipso [sc. Beda] ommissa scripture -e inserimus.

perstrictim *adv. succinctement* : HERM. AUGIENS. vit. 66 : quia nesciri me modo novi / ... -m predico que sim. ANON. serm. (PL 171) col. 822^C : libet -m quedam de Abrahe et Isaac historia ad medium deducere, ut possimus in ipsis que secundum allegoriam sunt aptius demonstrare.

perstrictio, -nis f. *ici forme perstrinctio. contrainte* : MIRAC. Leon. III (BHL 4827d; cf. Anal. Boll. 25, 1906, p. 274) : oculi hominis illius obscurati erant -nctione artis magice.

perstrictus, -a, -um v. *perstringo*.

perstrido 3. *hurler ensemble* : a) *trans.* : ROB. MON. REM. hist. Hier. III 8 p. 759 : viderunt CCCta Turcorum millia sibi occurrere, et clamosis vocibus nescio quid barbarum -ere. b) *intrans.* : Htst. peregr. p. 160, 22 : Turci ... barbaris circumquaque -entes clamoribus.

perstrinctio, -nis f. v. *perstrinctio*.

perstringo 3. *forme perstrinctus* : FROUM. epist. 77. A) *resserrer* (OSBERN. GLOC. deriv. S CX 7 : stringo, -is inde ... -o. GUILL. BRIT. summa s.v. : -o ... dicitur perfecte stringere, leviter stringere) : 1) *au propre* : CARM. de Tim. 143 : toxica -unt instante venena supremo / viscus. HILDEB. myst. miss. col. 1184^A : hec -cta tibi rerum velamina pandunt. RUFIN. summa I, I 48 p. 128-29 : dicere ceperat de homicidiis ..., sed quoniam qui abortum fecerit homicida quandoque iudicatur, ideo de muliere interserit, quo inter caballos -cta abortivum fecit.

2) *au fig.* : *écraser, étouffer* : FROUM. epist. 77 : -nctus gravedine mei peccati. GERBERT. epist. 172 p. 199,

13 (a. 990) : plurimum intellexi, cum querimoniam, quam ex persona A. archiepiscopi subornaveram, subtili responso -xistis.

3) *en parlant ou en écrivant : résumer* (GUILL. BRIT. summa s.v. : -o ... dicitur ... summatim dicere) : a) *en général* : ALCUIN. carm. 1, 741 p. 186 : hec breviter tetigi, ne tota tacere viderer / inclyta rurali -ens carmine gesta. ODO CLUN. Ger. 104 p. 330^D : quedam ... ad gloriam eiusdem beati viri commendandam -ximus. ANDR. FLOR. mirac. Bened. IV 16 p. 275 : ex innumerabilibus que vidimus aut audivimus pauca -imus. ALGER. LEOD. miseric. (R. Kretschmar, 1985) III p. 314 : superius de misericordia ..., quantum annuit divina pietas, -ximus. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XI 100 p. 246^C : pre multitudine pauca de multis excerpando -ximus. ISAAC. STEL. serm. 16, 4, 36 t. I p. 296 : hec ... quasi in prefatiuncula paucis -ximus. *souvent renforcé par un adv. ou un syntagme soulignant la recherche de brièveté* : AMALAR. off. 1, 12, 10 : de olei natura, et quid significet et cur in tali loco consecretur summatim -ximus. GESTA abb. Fontan. I 2 p. 2 : hic ... ut breviter nonnulla -am. AUREL. mus. 18 p. 114 : ipsorum vocabula ac proprietates cum subiectis definicionibus succincta brevitate -ximus. IOH. NEAP. Sever. p. 458, 36 : hactenus noster stylus minutatim, que de horrendo rege necessaria videbantur, -nixit. ARNULF. LEXOV. invec. prol. p. 85, 30 : quid agat vel egerit ab initio tempestatis huius, servata quantum potui brevitate, -xi. ROB. PAUL. pref. col. 381-82 : ea que mihi ipsi dictaveram et quedam alia in Patrum tractatibus inventa moderata brevitate -xi. IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. mirac. 66 p. 693^D : verum etiam hoc tantillum succincta brevitate -entes, memorie applicabimus. DOM. GUNDISS. scient. prol. p. 56 : in hoc libro nostra intentio est scientias famosas breviter -ere. b) *en vers* : VIIA Audomar. metr. prol. 59 p. 72 : vitam, quam per miracula claram / plurima fecisti, metrico -ere stilo / gestio, si faveas.

4) *contraindre* : DIPL. Otton. III 24^a p. 424, 31 (a. 986) : advocati nostro banno -ant omnes ... viros ad omnem iustitiam faciendam.

B) *toucher légèrement, effleurer* (PAPIAS* f. 172rb : -it : leviter tangit, parum vulnerat. GUILL. BRIT. summa s.v. : -o ... dicitur ... leviter tangere) : 1) *au propre* : CARM. var. II 13, 12 : corniferos potui cervos prostrare sagittis, / cum canibus densas nimium -ere silvas. WALTH. SPIR. Christoph II 6, 210 : lumine frustratum regis -xit ocellum. EPIST. Sever. (Ivo) II 9 p. 55, 5 : se in totam -ens [anima] non iam ascensoriis gradibus vel passibus utitur, sed inopinatis raptibus vel excessibus fertur. BERNARD. Malach. 14 p. 323, 15 : homo ... illesus inventus est, tam modice et summatim -cta cute, ut vix in superficie vestigium appareret. GUILL. S. THEOD. medit. III 14 : hec [sc. intelligentia] in Trinitate sancta nil dividit, nil compingit, sed sensum fidelem sic quando et

quantum et quomodo vult Spiritus sanctus -it. *en parlant d'un bruit* : GALTER. CASTIL. Alex. III 304 : aurea femineus -it sydera clamor.

2) *en parlant ou en écrivant : aborder, mentionner* : 5 TRAD. Fris. 342 (a. 815) : nisi tantummodo tres mancipias quas adhuc nominatim non -o. RUOTG. COL. 14 p. 13, 22 : quod hic scripto -ere necesse non est. HERB. Ott. 3, 34 p. 765, 17 : modis, quod singillatim -ere longum est.

3) *marquer (du signe de la croix)* : CARTUL. Sax. 880 t. III p. 34 (a. 949) : ego rex ... agie crucis hanc cartulam notamine -xi. ib. 905 t. III p. 66 (a. 955) : ego Oda archiepiscopus hoc donum ut ratum maneat signo crucis -xi. ib. 1314 t. III p. 649 (a. 975) : hanc donationem signo crucis -xi.

4) *éblouir* : BERNARD. serm. sup. cant. 15 p. 86, 9 : quomodo lux ista insplenduit ac -xit cunctorum intuentium oculos. PETR. RIGA pass. Agn. p. 47 : -xit mentes iuvenum lux ista. *par ext.* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 12, 9 p. 557 : utriusque partis oculos pulveris immensitate, ne pugnare possent, -xit [sc. turbo].

part. passé perstrictus, -a, -um *empl. comme adj.* : *très strict* : DUDO Norm. III 58 p. 200 : Martinus sanctissimus abbas illius monasterii, custodiens monachos sub palestra -e regule theorice contemplationis.

25 **perstroma**, -tis n. [pour peristroma] *couverture* : PAPIAS* f. 172rb : -ata : tegmina, accubitus (cf. ANSILEUB. 1130 : -ata, tegmina accubitus).

perstruo 3. *tr. bâtir entièrement* : 1) *en parlant de choses concrètes* : ACTUS pont. Cenom. p. 156 : in monasterio ... quod -xerat.

2) *en parlant de choses abstraites : élaborer* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) I 4 p. 22 col. 5 : sacram theologorum hymnologiam invenies ad beneficas thearchici processus demonstrative et laudative deinominationes -entem. HERIC. homil. (hiem.) 45, 12 : Pharisei iustitie inimici eum persecuti sunt, non studio discende veritatis sed causa -ende falsitatis. ODO CLUN. Ger. 46 p. 312^B : suis ... inimicis ita insuperabilis erat, ut malum in eos potius redundaret, quod ei -ere molirentur. TROM. epist. p. 356, 28 : quin ... inlitteratus ego et idiota hinc scribendi occasionem -am.

perstudeo 2. [per et studeo] *s'efforcer vivement (de), s'appliquer (à)* : GAUFRID. MALAT. II 45 p. 52, 32 : ipse, nihilominus impugnationi cum fratre intentus, inquietare ipsam -uit. CHRON. Cas. 3, 73 p. 456, 7 : precepit, ut ... Ottonem ... in papam eligere ... -erent. ib. 4, 2 p. 467, 31 : ut ... ad predictum locum ... occurrerent, non autem valentes ... per litteras consensum suum transmittere -erent.

50 **perstudiosus**, -a, -um (*avec gén.*) *très appliqué (à)* : AIMOIN. FLOR. Abbo 7 col. 393^D : quarum [sc. litterarum] ipse -us existens, nullum pene intermittebat tempus quin legeret.

perstultus, -a, -um *complètement stupide* : HINCM.

REM. trina deit. 17 col. 589^D : quid enim stultius quam talia proferre ...? Et quod -um est, ad suam confirmandum sententiam talia Scripturarum testimonia protulit, quibus ipsa eius sententia manifeste destruitur.

perstupeo 2. [per et stupeo] être complètement stupéfait : *ici au part. prés.* : FLODOARD. triumph. Ital. 3, 17 col. 652^A : laudes canentem [sc. sanctum Pontianum] -entes audiunt.

persuabilis, -e [persuadeo, formation par haplogogie] *persuasif* : CHRON. Lippold. 5 p. 549, 2 : procuratorem huius ecclesie ... piis ad hoc et -ibus verbis induxit. ARNO REICHERSB. apol. p. 73, 2 : sermo, inquit, meus et predicatio mea non in -ibus (persuasibilibus I Cor 2, 4) humane sapientie verbis, sed in ostensione spiritus et virtutis... v. *persuadibilis, persuasibilis, persuasilis*.

persuadela, -e f. [persuadeo, cf. suadela] *conviction* : CARTUL. S. Vinc. Laud. V p. 188 (a. 966-69) : divinorum iudiciis verborum necnon et fidelibus rationum -is ... sepenumero promovemur.

persuadeo 2. *forme persuadunt* : GLOSS. Augiens. II p. 181, 1134. I) (*avec valeur intensive du préfixe conseil-ler vivement, exhorter*) (GLOSS. Augiens. bibl. [Matth.] 1884 p. 117 : -ebimus : exortabimus. GLOSS. Augiens. II p. 181, 1134 : -unt : inortant. PAPIAS* f. 172rb : -ere : in animo vel scientia alicuius ponere, ammonere. ib. : -sum est : certum factum est, animo sedet. OSBERN. GLOC. deriv. S XII 12 : suadeo componitur -o) : A) *avec personne exprimée* : 1) *au datif* : a) *avec un compl. à l'accus.* : ADAM BREM. 2, 26 p. 85, 15 : facile barbaris quelibet de nostra potuit religione -ere. VITA Otton. Bamb. III 2, 12 : is qui contemptum seculi hominibus -eret. PETR. CELL. epist. II, III p. 168 : quibus lingua et voce presens -ere soleo morum honestatem. b) *avec une compl. au subj.* : THIETM. 4, 15 : cunctis -o christicolis, ut veraciter credant.

2) *à l'accus.* : a) *avec un verbe à l'inf.* : PASS. Kil. I 7 : -ebat illum ... Kilianus christianum fieri. AGIUS vita Hath. 18 : quod ... ex infirmitatis magnitudine ... sibi visum fuisse credere possemus, si non ea, que premisimus, aliud nos credere -erent. CARTUL. Rhen. Inf. 287, 2 p. 187 (a. 1118) : ammonent nos mandata ordinate caritatis, -ent etiam viscera paterne pietatis ... amministrare necessaria nostris fratribus. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 20, 28 p. 952, 41 : principes suos et ecclesiarum prelatos exemplo sui itidem facere cum effectu -sit. DIPL. Dan. I 3, 197 (a. 1193-1202) : equitatis et iustitie ratio -et nos ... optatum conferre subsidium. b) *avec une prop. inf.* : PASS. Kil. I 2 : cepit eos -ere propria contempni (v. *lect. contemnere*) patriamque ... relinquere. c) *avec une compl. au subj.* : GERH. AUG. vita Udalr. 12 p. 196, 78 : omnes ... humili ... ammonitione -sit, ut in fide recta persistentes spem suam in dominum componere non dubitarent.

B) *avec ellipse de la personne* : 1) *avec l'accus.* :

HROTSV. Cal. 7, 2 : cur me decepisti? cur detestabile scelus -sisti? ADAM BREM. 1, 27 p. 33, 2 : ille [sc. papa], quod necessitas ecclesiastica -sit ... facile consensit. GUILL. PICTAV. gesta I 21 p. 30 : reges de longinquo suas unice filias huic marito voluntarie locarent, ac affines habere quos confines potissimum placuit, multe rationis gravitate id -ente.

2) *avec un inf.* : RICHER. II p. 90 : quam [sc. fuge ignominiam] non solum bello sed etiam morte repellere, et vestram claritatem decet, et tempus exposcit, facultas etiam -et.

3) *avec une prop. inf.* : LUPUS epist. 4, 4 p. 7, 35 (a. 836) : non video religiosi coniuges quemadmodum sibi sincero amore devincti sunt. Cum hec ita se habere indubitata ratio -eat...

II) (*avec valeur perfective du préfixe persuader, convaincre*) (UGUTIO s.v. suo : -o, perfecte suadere, effectum vel officium suasionis obtinere) : A) *à la voix active* : 1) *absol.* : a) *en parlant de la rhétorique* : EPIST. Worm. I 21 p. 40, 31 (a. 1027-43) : suadere enim multi, -ere quis nisi pauci? BERNARD. TRAIECT. Theodol. III 1479 p. 134 : ad hoc prebet litteraturam grammatica, ... apposite dicere ad -endum rethorica. THEOD. CARNOT. lect. Boet. Trin. prol. 25 p. 131 : finis rethorice est -ere. ARS loquendi I 1 p. 294 : suadet ut Cato, dissuadet ut Apius, -et ut Tullius. b) *en contexte péj.* : ANSELM. CANT. cur Deus I 7 p. 230 : uterque [sc. diabolus et homo] ... fur erat, cum alter altero -ente seipsum Domino suo furabatur. ANSELM. LAUD. lib. Pancrisis 22 p. 62, 41 : aliquantum obviare nititur [sc. ratio] his que -et caro. GAUFRID. AUTISS. apoc. IV p. 87, 65 : videbunt cuius caput spinis coronaverunt, ... nec modo gentiles qui fecerunt, sed Iudei qui -serunt.

2) *avec personne exprimée* : a) *au datif* : a) *avec un compl. à l'accus.* : HROTSV. Cal. 2, 5 : eiusque animo mei amorem blandimentis -ebo. b) *avec un compl. à l'abl. précédé de super* : VITA Leb. 3 : multis super fide Christi -sit. c) *avec un verbe à l'inf.* : ALCUIN. carm. 1, 166 p. 173 : populo -sit credere Christum. VITA Audomari metr. IV 151 p. 75 : pars ... populi que non adverterat aures, / ... / -sit relique vitalem linquere sectam. d) *avec une complétive au subj.* : RIMB. Ansc. 24 p. 52 : cepit ... illi -ere, ut fieret christianus. WIDUK. 1, 9 p. 11, 17 : suasit Iringo, ut pariter -erent viro quia sibi regnum cessisset iure hereditario. GODESC. SAX. div. II p. 298, 22 : mecum loquens ut ei crederem et ei consentirem mihi voluit -ere dicens... ANNAL. Fuld. II a. 754 : Carlomannus ... in Franciam veniens ad -endum fratri, ne exercitum in Italiam duceret. Ivo epist. 25 t. I p. 102 (a. 1093) : ut tam lamentabile damnum diu toleret, anime mee -ere non valeo. ROB. TORIG. chron. add. t. II p. 184 : regulam s. Benedicti perscrutatus ad litteram, voluit -ere discipulis suis ut labore manuum viverent. b) *à l'accus.* : a) *avec un verbe à l'inf.* : FUND.

Werth. p. 165, 32 : non potuit [Liudger] aliquos [Saxonum et Fresonum] -ere secularem vitam relinquere ac monasticam ducere. β) *avec une compl. au subj.* : HRABAN. epist. 15, 3 p. 407, 39 (a. 834) : viris illis, qui eum -serunt ut Saul ... interimeret, respondit [David]. ADALB. MAGD. chron. a. 962 p. 172, 6 : Berengarium adiit et, ne se imperatori dederet, omnimodis -sit. c) *à l'abl. précédé de ab* : CARM. Cantabr. 30a, 4b, 12 : a beato Basilio / penitentiam -sit / pro errore percipere / gravissimo.

B) *à la voix passive* : 1) *le sujet est la personne convaincue* : WALAHR. Gall. 1, 5 : non timore persecutionis perterritus, sed amore spiritalis lucrī -sus. DIPL. Conr. II 198 (a. 1033) : eundem comitatum ... in ius Magontine ecclesie ... iniusto -si consilio irrationabiliter transtulimus. THANGM. Bernw. prol. p. 757, 39 : his itaque angelicis oraculis -sus... *spéc.*, *avec un compl. à l'accus. précédé de ad* : ADAM BREM. 1, 61 p. 59, 6 : Sueones et Gothi ... christiane religionis penitus oblitī, haut facile poterant ad fidem -eri. *avec un verbe à l'inf.* : FORM. Sangall. II 25 p. 411, 3 : a quodam cognato suo in vestram diocesim venire -sus. *avec une compl. au subj.* : DIPL. Henr. II 255 p. 295, 6 (a. 1013) : archiepiscopus commonitus, ut ab invasu Gandeshemensis ecclesie desisteret, -eri non potuit.

2) *le sujet est ce dont on a été convaincu* : WALAHR. exord. 2 p. 476, 16 : sed etiam humani [sanguinis] immolationem ad maiorem -si erroris vindictam sibi fieri exposebant [sc. demones]. WIPO tetral. prol. : quo [sc. Tetralogo] ... animum ad ea, que tibi -sa sunt, possis excitare. LAMB. HERSF. annal. a. 1077 p. 296, 16 : nosti optime humana plerumque vacillare iudicia et in publicis disceptationibus nonnumquam falsa pro veris -eri. OTTO FRIS. gesta 1, 35 p. 7 : quomodo auctoritate sedis apostolice transmarina expeditio -sa est.

3) *au passif impers.* : CAND. FULD. Eigil. I 4 : a senioribus -sum est cuncte congregationi, ut hoc negotium ... Dei dispositioni commendare studerent. RICHER. II p. 50 : ei mox ab abbate -sum est ut suorum aliquem susciperet (cf. ib. p. 52). EPIST. Sever. (Ivo) II 16 p. 63, 21 : hiis itaque -sum sit caritati tue quod dulcedine divini amoris nemo in futuro satiari poterit.

persuadibilis, -e [persuadeo] *persuasif* : ANAST. chron. p. 324, 35 : iuramentis et -ibus verbis sedare conabatur exercitum. id. collect. col. 688^A : divinitus quoque sapientis atque salvantis expertes eorum constitueremur doctrine, et Deo -ibus et bene acceptis ipsorum orationibus frueremur. ANSELM. HAV. dial. (PL 188) 3, 20 col. 1244^D : si tamen in dicendo non desit astuta sapientia, nec -is eloquentia. v. *persuabilis, persuasibilis, persuasilis*.

persuadibilitas, -tis f. [persuadibilis] *faculté de persuasion* : EPIST. var. I 7 p. 503, 34 (a. 775) : sunt autem octo colonne regis iusti proprie : ... quarta, -s (persuasibi-

litas PL 96 col. 1365^B) in verbis.

persuasibilis, -e A) *de nature à persuader, persuasif* :

1) *en parlant de mots* : NORB. IBURG. Benn. 7 p. 875, 6 : inerat enim huic ... viro sermo ... -is et fortis. VITA Norb. I 16 p. 691, 8 : verbis -ibus ad seducendum benivolentiam auditorum exhauriebat. ORD. VIT. hist. XII 34 t. VI p. 332 : ipsumque -ibus verbis commonuit ut... DOM. GUNDISS. scient. 2 p. 74 : proprium ... est rhetorice cum sermonibus suis -ibus movere animum auditoris. *par allusion à* I Cor. 2, 4 : OTTO FRIS. gesta 1, 42 p. 60, 14 : neque enim -ibus humane sapientie verbis ... egebat. PONTIF. Rom. X 25 p. 148 : sit sermo eius et predicatio non in -ibus humane sapientie verbis, sed in ostensione virtutis et spiritus.

2) *en parlant de l'art de l'expression* : BENZO ad. Henr. IV 7, 8 p. 656 : quamvis sit ille sapienti eloquentie dives, tamen de nostre humilitatis sensu accipiet -es vires. ADAM PARVIPONT. ars III 176 p. 110 : an rethorica sit ars fallendi ... an vis -ia inveniendi ut ait Aristotiles. LABORANS iustit. p. 13, 27 : quidquid ad -em in dicendo venustatem pertinet.

B) *propre à être persuadé* : BURG. Pts. transl. Nemes. nat. hom. p. 95, 41 : dividitur quidem ... irrationale anime quod -e (ἐπιτελής) est rationi in duo... v. *persuabilis, persuadibilis, persuasilis*.

persuasibilitas, -tis f. *faculté de persuader* : SEDUL. rect. 10 p. 49, 17 : prima columna veritas est in omnibus rebus regalibus, secunda columna patientia in omni negotio, tertia largitas in muneribus, quarta -s seu affabilitas in verbis. v. *etiam s.v. persuadibilitas*.

persuasibiliter *adv. de façon persuasive* : GREG. VII reg. IX 35 p. 625, 3 (a. 1083) : ut eum -r ... rogetis. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 12, 20 (63b) : euge autem, inquit ille, experiat ad vos -ius respondere quam ad iudices. RADULF. ARD. homil. 1, 69 col. 1927^C : quod plane contra illas est qui quod acute sapiunt, quod -r perorant, quod fortiter agunt... ACARD. S. VICT. I 46 p. 120 : que ... verius et -ius dixissent, oculo quidem intelligentie comprehendere posse, sed corporaliter id fieri non posse.

persuasilis, -e [persuadeo, *formation par haplologie*] *persuasif* : REIMBALD. LEOD. vita canon. 8, 77 p. 22 : sed -ibus (*sed var. persuabilis in indice voluminis*; cf. I Cor. 2, 4) humane sapientie verbis loqui non niteris. v. *persuabilis, persuadibilis, persuasilis*.

persuasio, -nis f. I) *conseil, exhortation* (OSBERN. GLOC. deriv. S XII 8 : suadeo ... inde ... -o. cf. ib. S XII 17) : A) *en bonne part* : 1) *en général* : WALAHR. Gall. 1, 17 : cumque huic consensum -ni prebuisset. RADBOD. TRAIECT. Amalb. 5 col. 552^C : quo ... suis eam -nibus acquiescere faceret. STEPH. TORNAC. summa 76 p. 101 : nam quod de diebus rogationum alibi dicitur, non est preceptio sed -o. *spéc.*, *paroles persuasives* : EIGIL. Sturm. 17 p. 374, 15 : quod cum Lullius audiret,

mitigare eos blandis -nibus studuit. GAUFRID. MALAT. II 20 p. 35 : Siciliam invadit nullis -nibus lacrimantis uxoris detentus.

2) *avec gén. du conseiller* : LUPUS epist. 3, 3 p. 4, 33 (a. 836) : quorum [sc. doctorum] sententiis ac saluberrimis -nibus animatus, ... cor sursum levare conatus sum. DIPL. Henr. II 277 (a. 1013-14) : pro ... fidis -nibus Hereberti Coloniensis archiepiscopi ... tradimus... CARTUL. S. Cyt. Nivern. 77 p. 132 (XI s. ex.) : salubri -ne nostri episcopi frequenter commonitus. SUGER. adm. 29 p. 191 : cum quorundam -ne ad turris anterioris partis prosecutionem studium nostrum contulisset. CARTUL. Naumb. 180 p. 161 (a. 1147) : quorum [sc. abbatum] consilio et fidelissima -ne virgines deo dicatas ab abbacia Thrubecensi petii, quas ... devote suscepi.

B) (*péj.*) *suggestion, incitation* : 1) *en général* : RIMB. Ansc. I p. 19 : ut ea que sancta sunt destruat et, ne ab aliis imitentur, callida -ne ac pravis intentionibus auferat. GELAS. II Greg. Naz. (BHL 3668d) 11, 72 p. 114 : huius itaque perfidie assertores [sc. discipuli Apollinaris] ... non nullos ex populo ... suarum -num retibus illexerunt. ORD. VII. hist. XII 24 t. VI p. 288 : hominesque meos, ut in me cervices suas erigerent, promissis et -nibus animavit. HUGO PICTAV. chron. Vize-lia. IV 1443 p. 549 : talibus -nibus interna odia concitabat.

2) *avec gén. de l'incitateur* : REGINO chron. a. 871 p. 102, 23 : Adalgisus ... Grecorum -nibus corruptus adversus Ludovicum imperatorem manum levavit. DIPL. Otton. III 304 p. 730, 33 (a. 998) : quatinus homines primi furis -ne illectos perpetue hereditatis celestibus instauraret consortiis [sc. dominus]. VITA Mathild. II 14 : non ignoramus, quod te adversum nos excitavit -o inimicorum. GREG. VII reg. I 31 p. 52, 14 (a. 1073) : ne Arfasti vanis -nibus adquiescat. Ivo epist. 9 t. I p. 38 (a. 1092) : abscondantur ... qui serenitatem vestram conturbant, quorum -nibus si adquieveritis, nec per vias iustitie incedetis nec ad gaudia patrie celestis pervenire valebitis. HERM. COL. conv. 16 p. 114, 2 : me ... semichristianum vocare ceperunt, tali scilicet mihi nomine velut callidis illorum -nibus male circumvento exprobrantes. CARTUL. S. Launi Toarc. 82 p. 71 (c. 1180) : Aimericus ... quorumdam perversorum -nibus donum patris sui violare voluit. *d'une chose abstraite* : GUILL. DONEK. aphor. 4, 11 p. 33 : ut si quis anachorita aspiratione demoniaca afflatus cenobium suum accidie -ne deserere hortetur.

3) *avec gén. de ce qui est suggéré* : HONOR. AUG. spec. col. 1091^D : hinc mali -o, inde mali pervasio.

II) *capacité de persuasion* : RADULF. CADOM. gesta Taner. 136 p. 701 : scitis ... studium meum : militia fuit, non -o nec linguositas me promovit, sed ensis et lancea (cf. HIST. de via Hier. 128 p. 224). BERNARD. serm. de temp. (Resurrect. II) p. 100, 17 : hec pro eo dicta sunt, ut aromata lingue, moderata increpatio, copiosa

exhortatio, efficax -o nummo confessionis emanatur.

III) *opinion, conviction* : EPIST. Meginh. 9 p. 202, 2 (a. 1062) : ut tam bonam de me -nem perpetuam vobis commendem. PASCHAL. ROM. thes. occ. p. 158 : incubus ... quem publica -o quiescentes opinatur invadere.

persuasivus, -a, -um *persuasif* : WARN. BASIL. schol. p. 43 : forma tractandi est -a ... est modus [sc. *versuum*] -us.

persuasor, -is *m. celui qui persuade* (OSBERN. GLOC. deriv. S XII 13 : persuadeo unde -r, -ris) : 1) *défenseur, (bon) conseiller* : REMIG. comm. Mart. Cap. V 232, 17 t. II p. 87, 28 : -r ... intendit honestatem rei vel necessitatem, dissuasor vero accusat, ostendens inhonestum esse vel inutile quod -r dicit esse honestum vel utile. Ergo -r locum defensionis tenet, dissuasor vero accusationis (cf. IOH. SCOT. glos. Mart. Cap. 232, 11 p. 120, 5-7). IOH. SCOT. pred. 18, 6 p. 114, 116 : pulcherrimum exemplar eloquentie, ... humillimus -r, ne in suis dictionibus quis estimet eum voluisse quod videatur veritati resistere. ANSELM. MOG. Adalb. 1072 : qui parma manebat et ensis / desolatorum, spes et tutela reorum, ... / regula vivendi, -r iuris habendi.

2) (*mauvais*) *conseiller* : TRAD. Fris. 703a (a. 849) : traditionem ... instigante diabolo aliisque -ribus infrangere conatus est. SUGER. Ludov. VI 24 p. 178 : cum ipso suo nequissimo -re Thoma. *spéc., le diable ou un démon* : EINH. Marc. et Petr. I 3, 14 p. 254, 6 : mali demones doctores sunt, et incentores vitiorum et -res criminum de nostra correctione nos commonent. RADBERT. corp. Dom. VI 79 p. 37 : ecce quod clandestinus -r te miserum illexit ut faceres. CARTUL. Rhen. inf. 141, 13 p. 87 (a. 1003) : quis ... maligni -ris instinctu commo-nitus.

persuasorie de façon persuasive (OSBERN. GLOC. deriv. S XII 15 : persuasor, et inde ... -e adverbium) : BRUNO SIGN. tract. (psalm. 36) col. 821^B : quam egregie et -e exhortatur nos ad servitium Dei. GIRALD. itin. Kambr. p. 112 : verbo Domini tam ab archiepiscopo quam Menevensi archidiacono -e prolato, ad obsequium crucis multos alleximus.

persuasorius, -a, -um *persuasif* (OSBERN. GLOC. deriv. S XII 14 : persuasor, et inde -us, -a, -um) : ANSELM. LAUD. apoc. II col. 1507^D : quod ... isti non potuerunt -a deceptione, querebant per vim efficere. MARB. lapid. VII 153 p. 45 : auget opes ... idem sese reverenter habentis, / omnibus in causis dans -a verba. ANNAL. Pegav. p. 240, 16 (c. 1148-49) : ipsi ... Wicpertum prosecuti verbis -is allocuntur. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 20, 8 p. 953 : ad pugnam pro cervicibus, pro libertate, pro uxoribus et liberis, sermonibus -is invitat. HIST. peregr. p. 125, 19 : eius sermone -o pacis revocati [sc. reges Francie et Anglie] ad concordiam ... crucis signaculum acceperunt. *avec ad et l'accus.* : BALD. VICT. dict. (Quadrivium, 13/2, 1972) 5, 86 p. 27 : hoc autem

scire debent spiritales, quod ea que sibi invicem scribunt, talia esse debeant, ut sint ad mundi contemptum -a. *opposé à* suasorius : GIRALD. expugn. p. 174, 19 : multa quidem verba suasoria nec -a proponebat.

persuasrix, -cis *f. celle qui persuade, qui séduit* : VITA 5 Leopard. p. 915^E : ut -rici malitie Blitildi in omnibus complacens per omnia assensum preberet.

persuasus, -us *m. conseil, instigation (surtout à l'abl.)* : VITA Bereg. p. 526, 15 : -u coniugis non posse in hoc opere tam strenuum quempiam inveniri locum ei tradunt 10 et ut monasterium debeat edificari insistunt. PASS. Trudp. 5 : pravam ... voluntatem -u diaboli infusam quidam ex ipsis non dimittebant. THIETM. 6, 49 p. 336, 14 : iuste perdidit quod prius ... inrationabiliter eius -u amisit. EKKEH. IV bened. I 16, 14 : -um, libitum, consensum 15 querit avitum [sc. Satan]. GONZO Gengulph. 32 p. 651^C : cogente ... -u populi confluentis, S. Gengulpho ancilla traditur a senioribus suis. HENR. AUG. planct. 2159 : debuit hoc homini -u significari / qualem vel quantum Christus dilexerit illum. ERINH. Haimer. 74 p. 608 : 20 coniunctorum ... -u sociorum.

persuavis, -e *très doux* : SEDUL. collect. 13, 4, 25 : detractio cibus est eius, et quidem -is (= CASSIAN. inst. V 21, 2-3). ARNOLD. RATISB. Emm. 1, 5 p. 550, 49 : excipiendum mihi rectius puto -is memorie Arnolfum. 25

persubigo 3. [per et subigo] *soumettre complètement* : HILDUIN. transl. Dion. (epist.) 7, 2 p. 1493, 1 : istud autem quod et Babilonicos merito obstupescit, et sine machinatione Ezechiam -egit [καθυποτάξων], tamquam equali Deo cuidam et supereminenti homines. 30

persubstituo 3. [per et substituo] *changer complètement* : IOH. SCOT. transl. Greg. imag. 8 p. 217 : hanc vitam consistere que in pullulatione germinum -uta est legislator dicit.

persudo 1. *suer beaucoup* (OSBERN. GLOC. deriv. S LII 14 : sudo componitur ... -o, -as) : ANON. serm. Nativ. (PL 144) col. 849^B : rivus olei de terra -at et in divitem venam liquor sanctificatus ebullit.

persudus, -a, -um [per et sudus] *très pur, très clair* (OSBERN. GLOC. deriv. S LII 8 : -us id est valde purus. 40 ib. p125 : -us, clarus, purus) : MIRAC. Pauli Virg. 3 p. 140 : tanta subito celi serenitas rediit, ut omnis densitas nubium immutata -um diem diu optatum referret mortalibus in solito splendore solis clarissimum.

persueo 2. [per et sueo] *être très habitué* : UGUITO 45 s.v. sueo : -eo, -es, -evi vel -etus sum, id est valde vel perfecte suere.

part. passé empl. comme adj. **persuetus**, -a, -um *très habitué* : ERMOLD. NIGEL. Ludow. 4, 263 : Hannibal ut bellis semper -us iniquis, / lumine privatus ut fuit ipse suo. 50

persufflo 1. [per et sufflo] *importuner de son souffle* : CHRON. COSM. PRAG. cont. I a. 1139 p. 145, 10 : IX kal. eiusdem mensis nigredo densior solito circa meridiem

aerem obfuscavit putridissimo fetore, et velut ab inferis exeunte odoratus hominum -ante.

persulco 1. *sillonner complètement, labourer (au fig.)* : a) *dans une métaph. agricole* : PETR. DAMIAN. serm. 38, 82 : martyr egregius prius, velut excultis et -atis carnis sue novalibus, uberes sancte operationis fructus attulit. ib. 51, 80 : dum nulli divini verbi vomeres eorum cor velut arvum rationale -ant, nullas bonorum operum segetes germinant, unde scilicet in celestibus horreis frumenta recondant. b) *dans une métaph. nautique* : NICOL. CLAR. epist. 57 col. 1652^D : tu ille Remensis cuius remigio navis Gallicane Ecclesie procellosissima loca segura -at.

persulirum, -i *n.* DuC [*orig. inc.*] *tribut (?)* : HIST. Langued. V pr. 67 col. 175 : cedimus ... omnes satyros et leudas et -a et venationes.

persultatio, -nis *f.* [persulto] *retentissement* : IOH. AFFLIG. mus. col. 1413^B : alios severa et quasi indignans -o tertii [soni] iuvat.

persulto 1. A) *intrans.* : 1) *bondir de joie, exulter* : VITA Audoeni rhythm. (BHL 754d; ms. Rouen, Bibl. Mun. Y 41 [1406] f. 226v, XI s. ex.) : quo comperto [sc. reditu Audoeni] principalis dominantum curia / ut ingenti -abat hostium victoria / quia cunctis erat grata ipsius presentia. RUP. TUR. apoc. 5 col. 972^A : nato Domino, magna multitudine solemnizantes atque -antes.

2) *faire entendre une musique, retentir* (OSBERN. GLOC. deriv. S XVII 31 : salto componitur ... -o, -as) : THEODULF. carm. 10, 11 p. 464 : quid iuvat aurito 30 lyra si -et asello? YMNUS abecedarius Vulframni (ms. Saint-Omer, Bibl. Mun. 765, XI s. in.) f. 167v : in conventu astrifero et volatu pennigero / -at inter agmina angelorum perfulgida [sc. Vulframni]. ARNOLD. RATISB. Emm. 2 col. 1086^D : ad buccinam cornicinum, que interim foris -abat. HONOR. AUG. an. 8 : in hac [sc. astronomia] orbes celestes collisione sua dulciter -ant, atque viantes ad laudem Conditoris incitant.

B) *trans.* : *faire retentir, célébrer* : EKKEH. II hymn. p. 116 : laudes deo perenni / auctori redemptionis / nostra -et nunc armonia.

persum, peresse. *dans une expr. avec le part. passé d'un verbe : être (qqch) au plus haut point* : HINCM. REM. epist. 126 p. 65, 19 (a. 859) : si portiuncula, in qua vestri fideles vobiscum degere debent, ita adnichilata -fuerit, nec vos nec illi ibidem poteritis conducere.

persumme [*persummus] *surtout, avant tout* : HUGO ETER. an. 13 col. 196^C : nesciunt quidem illi plura esse ac -e necessaria, que sancta Ecclesia frequentat, quorum traditio ex Scripturis non habetur.

[**persummus**, -a, -um *fals. lect. pro presummus (?)*] BERNARD. ANDEGAV. mirac. Fid. p. 99 : immanis stridor nautas exterruit, ut ... nichil preter -as (*noviss. ed.* 2, 3, 13 : *presummas*) interitus sui voces ederent.]

persumo 3. [*pour* presumo] *oser* : CARTUL. Parm.

p. 272, 12 (a. 998) : si agere aut causare predictam insola Digna contra pars (*sic*) ipsius canonice Parmensis -erint. [*fals. lect. pro* presumo : AGOBARD. disp. eccl. PL 104 col. 245^B -psisset, *sed* presumpsisset CCCM 52, 23, 17].

persuper [per et super] *par dessus* : DIPL. Loth. I 140 p. 314, 12 (a. 835; fals.) : pergit -r ipse pesclora qui dicitur Falconari.

persupero 1. [per et supero] *traverser* : HERIG. Ursm. I 298 : quam [*sc. scalam*] sibi promissus contendens scandere natus, / aera -ans, celi convexa petissans, / ut celos subiit, mundum post terga reliquit.

persuppositus, -a, -um [*pour* suppositus? *cf. n. ed.*] *suppléant* (?) : CARTUL. Sangall. I 260 (a. 820) : si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris vel -a persona, qui contra cartam donacionis ire ... voluerit.

1. **persus**, -i *m. (dans la péninsule italienne) sorte d'étoffe* : NOTAR. Saon. 622 p. 338 (a. 1180) : habuit ... culcitra duas et cuxinum I et bovem I et mantellum de -o. ib. 804 p. 425 (a. 1181) : unum par pellium agnelli, coopertas de -o. GUILL. CASS. II 1385 p. 106 (a. 1191) : petias XI viridis ... et petiam I -i.

2. **persus**, -a, -um DuC *pers, d'une couleur tirant sur le bleu* (GLOSS. Augiens. bibl. [exod.] 584 p. 85 : iacinctinas : -as; *cf.* REW 6431) : CARTUL. S. Bened. Floriac. I 25 p. 64 (a. 876) : casulas duas, una -a, alia virida. HARIULF. chron. Centul. III 3 p. 88, 17 : -e serice III. ib. p. 88, 20 : hrocci serici XV, lanei XI, sericus albus I, -i serici II. PETR. PICTOR. color. 22, 1 : item aliter de fiendo azurio cum succo florum -orum. CHRON. Cas. 3, 58 p. 349, 5 : tunicam unam de panno -o inaurato.

3. **persus**, -us *f. pêcher* (*cf.* ALMA 5 [1930] p. 146) : ANTIDOT. Glasg. p. 111 : antidotum ad epar expumentatum. Folia de -u.

perta, -e *f.* [perdo; *cf. a. fr.* perte, *a. pic.* perde; FEW VIII 224] *perte* : ROTUL. scacc. Norm. II p. 74^A (a. 1198) : pro -a sua de villa de Martinvilla extra Rothomagum per vivarium ibi factum.

[**pertacitatem** *falso pro* per tacitum? HRABAN. in Paul. 12, 6 col. 196^D : sepe enim laus bene agentis auribus insolenter admota dum foras sermonibus perstreptit, intus quamdam menti -tem (*sed* per tacitum GREG. M. moral. 22, 7, 98) elationis tempestatem gignit.]

pertago [*orig. et sens inc.*] PETR. BLES. epist. 239 col. 543^B : diutissime hoc cruciatus fui, et adhuc in interioribus mei cordis hec -o deseivit.

pertango 3. *toucher fortement* : TRANSL. Eugen. Dio-gil. 37 p. 57, 18 : femina ... iam pretexta ... immensoque cordis dolore -cta, eum nimie obiurgans infit talia... *atteindre (en parlant d'un territoire)* : MON. arch. Neap. 393 p. 4 (a. 1051) : perexiet per fines de hominibus de ille curtii et -et fines de episcopio Nolano. *v. pertingo.*

pertedeo 2. *être dégoûté (avec gén.)* : RUOTG. COL. 29 : pectus cordati viri -sum fuit regifici luxus. *impers.* :

RUODLIEB VII 111 : cum -ebat, mensam velare iubebat / dixit et uxori : « satis est, iam parce pudori ».

part. passé pertesus, -a, -um *dégoûté, fatigué, lassé* (OSBERN. GLOC. deriv. d146 : distesus, -us, perforatus, consumptus. PAPIAS* f. 172rb : -um, tediosum, permolestum, odiosum) : 1) *absol.* : ALCUIN. epist. 9 p. 34, 28 (a. 790) : fateor ... me esse -um. ANNAL. Fuld. Ratisb. a. 882 p. 108, 31 : exercitus ... propter putredinem cadentium hominum aegritudine correptus ac -us est. ODO CLUN. Ger. 57 p. 316^F : nonnumquam ... in vocem plangoris erumpens super homines quos ad malum proclives videbat, -us ingemiscebat. HIST. com. Nivern. p. 236, 33 : rex -us e stratu suo nocte surgens. HELM. chron. 65 p. 123, 3 : ad ultimum nostris iam -is conventio talis facta est.

2) *avec un compl.* : a) *au gén.* : NARR. Flor. de capt. Antioch. Hier. 13 p. 361 : obsessi ... -i obsidionis. GUILL. S. THEOD. medit. VI 2 : -us tot maledictionum novarum et antiquarum. ib. IV 6 : voluisti vel permisisti ut etiam ad fructum ligni scientie boni et mali manum mitterem, ut quasi bonorum meorum interiorum -us, experirer quid foris possem. IOH. WIGORN. chron. p. 176, 16 : Sarraceni -i obsidionis abscedunt. PETR. VENER. mirac. p. 119, 58 : Pontius transmarine habitationis -us. GUIDO BASOCH. epist. 35 p. 153, 36 : laborum -i domos redierant. HIST. Hier. II 11 p. 558 : -us tam longe obsidionis Christianorum exercitus ... indignatur. b) *à l'abl.* : INVENT. Quint. metr. II 143 p. 1000 : cumque diu vulgi -us fletibus esset. ANNAL. Vedast. a. 873-900 p. 66 : obsidione -i. FLODOARD. triumph. Palest. III 3 col. 537^D : afficitur cultu senior, -us honore. HUGO FLAV. chron. II p. 465 : longa navigatione -i tandem applicuerunt apud Sanctum Egidium. VITA Theog. 1, 31 p. 464, 8 : nonnulli, civilis discordie diutina conflictatione -i. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV p. 579, 2628 : is ieiunio valde -us. VITA Landel. Ettenh. IV 1 p. 115 : his et similibus furiose mentis iudiciis homines illi -i.

3) *avec un verbe à l'inf.* : CARTUL. S. Steph. Wirz. 3 (a. 1057) : postquam continuare -i fuerint.

4) *empl. impers., dans l'expr. -um esse : être objet de dégoût* : PETR. DAMIAN. epist. 165 t. IV p. 185, 28 (a. 1069) : sunt namque nonnulli, quibus dum seculi militiam baiularent, -um erat sub mundane servitutis iugo huc illucque discurrere.

pertega, -e *f. v. pertica.*

pertegadum, -i *n. v. perticatum.*

pertemporalis, -e [per et temporalis] *contemporain* : VITA Ioh. Rav. p. 56 : ut eius -es et familiares ferunt dixisse.

pertempto 1. *v. pertento.*

pertendo 3. *parf.* pertetendi : ODO CLUN. Ger. 102 p. 330^A. A) *intrans.* : 1) *aller, se diriger, tendre (de toutes ses forces) vers* : a) *avec ad et l'accus.* : GUIBERT. Nov. vita III 9 p. 169 : interea pars quedam furentis

vulgi ad domum Radulfi -unt. *en contexte fig.* : VITA Hugon. Rotomag. prol. p. 235 : ad ea promerenda omni tempore felici -unt gaudio [*sc. sancti*]. b) *avec* ad usque, usque ad *et l'accus.* : ODO CLUN. Ger. 102 p. 330^A : beatus Petrus usque ad locum predicti splendoris -tendet. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 292, 45 : ad usque Vindelicam Augustam ibique pascha acturus -erat. c) *avec* usque *et l'accus.* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 312, 47 : absque mora Pagoariam usque -erat. d) *avec* in *et l'accus.* : WALAHFR. exord. 4 p. 478, 2 : ut sol ... per ostia porticus et ipsius templi in ostia sancti sanctorum altrinsecus posita -eret. VISIO Godesc. p. 64, 30 : lignis illis per se in litus aliud absque obstaculo -entibus prospere transierunt. *d'un territoire* : DIPL. Henr. I 35 (a. 933) : [*marcha*] -it in fluuiolum Drusandam. e) *avec adv. de lieu* : HUGO FARSIT. mirac. 18 col. 1791^A : omnium sententia una fuit illic -ere ubi Deus vocabat eos.

2) (*au passif imp.*) *s'étendre* : *avec* in *et l'accus.* : *d'un territoire* : DIPL. Henr. I 35 (a. 933) : [*marcha*] -it ... in Marchbach sicque -itur in thia Hugebuochun.

B) *trans.* : 1) *achever, parfaire* : EKKEH. IV cas. Gall. 90 : ille ... nihilominus, que petitus est facere, -erat.

2) *gagner, atteindre* : EKKEH. IV pict. Mog. 456 : Absalom furis atrox agitatus iniquis / silvas -it fugitando comisque pependit.

3) (*au passif*) *tendre (vers)* : *avec* ad *et l'accus.* : IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. 65 p. 693^A : pectus a suspiriis ad astra -sis ... non relaxavit.

4) *étendre (pour pretendere?)* : UGUTIO s.v. tendo : -o, -is procul vel ante tendere, extendere antierius.

pertenebrosus, -a, -um [per et tenebrosus] *très sombre* : ANSELM. LAUD. apoc. 11 col. 1540^D : que [*sc. bestia Antichristus*] ascendet ad regnum de abyssu -o (cf. Apoc. 11, 7).

perteneo 2. v. *pertineo*.

pertener, -is, -e [per et tener] *ici au superl. très tendre* : VINC. KADEL. chron. p. 325 : cuncta enim, que vel modica favoris hominem suavitate alliciunt, -rrimo foventur amplexu.

pertenetium, -i n. v. *pertinentium*.

pertenimentum, -i n. v. *pertinementum*.

pertensito 1. [*fréq. de pertensio*] *tendre extrêmement* : UGUTIO s.v. tendo : tensito ... per compositionem -o, -as.

pertenso 1. [pertendo] *tendre extrêmement* : UGUTIO s.v. tendo : tenso ... per compositionem -o, -as.

pertento 1. *forme pertempto* : DIPL. Caroli III 37 (a. 881). DIPL. Karlom. II 74 p. 195, 11 (a. 884). DIPL. Arnulfi 141 p. 215, 18 (a. 896). FRITHEG. Wilfr. 645. RADULF. GLAB. hist. III, IV 14 p. 63. CARTUL. Andegav. t. III 200 p. 130 (c. 1116). CHRON. S. Petri Senon. p. 260. *et passim*. A) *essayer, tenter à tout prix, avec insistance* (OSBERN. GLOC. deriv. T XLV 10 : tempto componitur ... -o) : 1) *avec compl. d'obj. dir.* : RADULF.

GLAB. hist. IV, I 2 p. 172 : quid non -at cecus amor habendi? CHRON. S. Petri Senon. p. 260 : si quis exinde aliquid cupiditate inlecebra -mptare nisus fuerit. *au passif* : RADULF. GLAB. hist. III, IV 14 p. 118 : id ... multoties -mptatum est.

2) *avec un verbe à l'inf.* : ANAST. synod. VIII 11 p. 151 : ut ... quibusdam irrationalibus conatibus per sapientiam ... propriam heresim confirmare -ent. CARTUL. Nuchar. 426 p. 462 : quem postea ... Guillelmus de Pelle ... hereditario iure sibi acquirere multotiens -avit (cf. ib. 562 p. 590 [c. 1149]). PETR. VENER. epist. I col. 103^C : cum exundantem erga vos sincerum cordis mei affectum verborum signis explicare -o. GILB. HOIL. serm. 1, 3 col. 14^B : ita et tu noctem, si non potes scientiis, -a illuminare deliciis. STEPH. TORNAC. epist. 44 p. 57 (a. 1176-77) : dominum papam suo mendacio circumvenire -at. ALAN. INS. planct. nat. 8 p. 833, 20 : homo ... nature naturalia denaturare -mptans. *en contexte jur.* : DIPL. Caroli III 37 (a. 881) : ut nullus ... violentiam aut diminorationem eidem ... ex predictis rebus facere -mptet. DIPL. Karlom. II 74 p. 195, 11 (a. 884) : ne id agere quolibet -et, timorem incutiat. DIPL. Odon. 29 p. 130, 4 (a. 888-92) : ut ... neque aliqua iudiciaria potestas ... mansionem accipere vel manere sine consensu ipsius suorumque -mptet. *et passim*.

3) *avec une interr. indir.* : CARTUL. Andegav. t. III 200 p. 130 (c. 1116) : quod grave ferens, -avit multociens si quo modo condonaretur ei aut laxaretur vel in denarios verteretur. ROB. MON. REM. hist. Hier. I 1 p. 728 : extento collo et nudato gladio appetunt et utrum uno ictu truncare possint -ant.

4) *avec de et l'abl.* : HIST. Hier. II 38 p. 584 : de recuperando predio suo -ans.

B) *tenter, éprouver* : 1) *une personne* : IOS. ISCAN. bell. Troian. III 316 p. 131 : sola tamen tumidos -mptat gloria captis / iniectare manus.

2) *quelque chose, sonder* : WANDALB. GOAR. 2, 1 p. 44, 5 : cum omne eius [*sc. aedis*] solum defossum -mptatumque esset, nec tamen eius ... thesauri aliquod repertum indicium.

C) *affecter, pénétrer* : EPIST. Tegerns. 24 (X s. ex.) : cunctorum ... inspicientium corda -mptant multiplicia gaudia. PETR. RIGA pass. Agn. p. 48 : patris -ant animum pro sospite nato gaudia, sedatur seva doloris hiems.

D) *tenter de gagner, d'atteindre* : FRITHEG. Wilfr. 645 : interea pernix obliquo littore celox [*sc. scapha*] / solvitur, equoreos -mptatura meatus. ALAN. INS. Anticlaud. IV 442 p. 120 : tunc Iovis ignocuos ignes, lucisque serene / leticiam, risusque poli -mptat eundo.

pertenuis, -e *très mince, très fin* (OSBERN. GLOC. deriv. T XXXIX 8 : tenuis componitur ... -is id est valde tenuis) : 1) *en parlant d'êtres vivants* : PETR. DAMIAN. epist. 86 t. II p. 474, 19 (a. 1061) : invenit

vermiculum valde -em. GUIBERT. Nov. vita I 5 p. 9 : iunci, qui in ea oriuntur regione -es. *ou de parties du corps* : HENR. HUNT. hist. 3, 28 p. 87 : de cuius effigie dicebat [sc. abbas] quod esset vir longe stature ... naso adunco -i.

2) *de choses concrètes* : HRABAN. in Paul. 23, 6 col. 629^D : prestationem monasterii esse -em, et negligentiam erga egrotantes maximam (= CASSIAN. inst. 7, 7, 1 p. 132, 25). IONAS AUREL. imag. 3 col. 366^B : veluti pulvis -is. OTFR. carm. 1, 12 : [quod] -i codex esset opertus humo. FREULPH. chron. 2, 1, 23 col. 1142^D : si quid vero reliquiarum ex magnis opibus fuerat quibus victum cotidianum -em duceret (= RUFIN. hist. 3, 6, 22 p. 209, 6; cf. IOH. SARISB. polier. II 6 p. 85, 17; INNOC. III miseria I 29, 1 p. 35). MILO ELN. sobr. 3, 4, 2, 1030 : his vena meavit, / ex qua -es fudit mea canna liquores. HERIC. vita Germ. metr. 2, 118 : dure dederant stratoria sete / -i subiecta sago. EADM. Wilfr. I 49 : quatuor diebus ac noctibus similis mortuo iacebat, halitu solummodo -i vite se funditus subtractum non esse demonstrans. GUILL. MALM. gesta reg. I 439 : cavillatus in virum cuius -is cesaries pectinem non desideraret.

3) *de choses abstraites* : DUDO Norm. pref. p. 120 : themate -i quoniam digestus haberis [sc. liber]. HIST. Mosom. 2, 4 p. 612, 42 : vix -is scientia et prope nulla ... sapientia. GUIBERT. Nov. vita III 2 p. 130 : vir admodum pauperis domus et obscure progenitus, literatura -is et persona satis exilis. PETR. BLES. epist. 43 col. 127^B : dietam, sicut scitis, oportet esse -em.

perterebro 1. *percer complètement, transpercer* : 30 CARM. libr. II A 14, 2 : Augustine tonans divini fulmina verbi / de quibus humanos -as animos (= CARM. libr. II 16, 2, 3; ISRAEL tract. p. 26). ODILO SUESS. transl. Sebast. 12 col. 592^C : sarcophagum frequenti ictu usquequo lacerasset contudit ac contundendo -avit. EKKEH. IV 35 pict. Mog. 391 : clavum cerne crucis duo tempora -antis. GIRBERTUS, De miraculo sancte crucis (Paris, BNF lat. 2628, f. 133v, XI s. ex.) : dic, impia, ... ut quid ... illos [sc. pedes Christi] frigido clavorum cauterio -as et rivo rosei cruoris inundas ?

perterminatio, -nis f. [pertermino] *action de terminer* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) I 4 p. 31 col. 5 : omnium substantialium scienciarum et virtutum -ne (ἀποπεράτωσις).

pertermino 1. [per et termino] *terminer complètement, parachever* : HILDUIN. transl. Dion. (cel. hier.) IX 2 p. 898 col. 1 : angeli ... cocompletive -ant (ἀποπερατοῦσι) omnes celestium spirituum ornatus (cf. ib. p. 1017 col. 4). ib. (eccl. hier.) p. 1334 col. 4 : sicut enim omnem hierarchiam videmus in Iesu -atam (ἀποπερατοῦμένην), sic in unoquoque proprie divino hierarcha. BERNARD. epist. 531 p. 496, 14 (a. 1142-43) : controversia Eboracensis ecclesie ... ad cumulum glorie vestre vobis -anda mititur.

pertero 3. *empl. au part. passé pertritius, -a, -um, 1) (au propre) complètement broyé* : ROG. SALERN. chirurg. glos. p. 275 : nota quod iste pulvis valet contra pannos oculorum et maculas, scilicet pulvis stercoris optime -us et cribellatus superponatur convenienter. *fortement battu* : ODO CLUN. serm. 4 col. 748^C : valde nobis necesse est, ut flagello -i, convertamus vias nostras in vias testimoniorum Dei.

2) *(au fig.) rebattu, remâché* : GUILL. MALM. gesta reg. 1, 49 : res est enim non -a sed 'corvo rarior albo' (Iuv. sat. 7, 202). HELM. 63 p. 120, 20 : sermo fuit eo tempore omnium ore -us quosdam Holzatusium hoc perturbacionis modum conflasse propter odium advenarum.

perterrefacio 3. *terrifier complètement* (PETR. HELIAS p. 538, 56 : quedam verba ex tribus ... partibus componuntur ut '-o'. UGUTIO s.v. terreo : -o, id est facio perterreri) : RATHER. prel. pref. 19 : agonitheta noster ... sue ... partis fautores alloquens, ... inimicum ut formidine, ictibus pariterque clamore -ant, exoret. HIST. mart. Trev. 16 : eam ... non iam dormientem sed vigilantem non modicum -ecit [sc. vox]. EPIST. Ratisb. 19 p. 339, 15 (XI s. ex.) : quamcumque in partem me vertebam, -ebant me monstruosarum fantasmata cogitationum. CARM. Rivipol. 2 p. 170 : postquam vidi tales actus / penitus -ctus / ipsa dulcedine cantus / ab amore fui captus.

perterreo 2. *forme perteritus* : ANNAL. Mett. I p. 47 (v. lect.). 1) *épouvanter, frapper de terreur* (OSBERN. GLOC. deriv. T XXV 14 : terreo componitur -o) : A) *à la voix active* : PURCH. Witig. 248 : graviora ... -ent quemque loquentem. GAUFRID. MALAT. III 41 p. 82, 13 : que res multos -uit. AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. I 15 p. 118 : adversariorum vero corda ... ita -uerat ut nullo modo resistere auderent. BERNARD. parab. VI p. 291, 20 : cum nulla eam recordatio peccatorum -eret. ISAAC STEL. serm. 32, 14 t. II p. 214, 140 : non irruit, non infringit, sed leviter et quasi modeste, ne -eat, sub specie consulentis accedit [sc. malignus]. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1276^C : -uit Dominus Sisaram et universam multitudinem eius (cf. Iudic. 4, 15). PETR. RIGA Aurora Reg. I 231 p. 256 : instantes tonitru Dominus -uit hostes.

B) *à la voix passive* : 1) *seul* : GAUFRID. BRETOL. Ham. 26 p. 531, 5 : cernens subitus decurrentis aque violentes atque precipites fluctus, valde extimuit atque -itus est.

2) *avec l'abl.* : a) *seul* : AGIUS vita Hath. 16 : cum ipsa nihilominus timore -ita interrogaret. WIDUK. 1, 34 p. 47, 19 : fulmine celi tortores tacti et tonitru ingenti -iti. ALTERC. contra Synag. p. 120, 8 : timore passionis ac mortis eius -iti [sc. discipuli]. CARTUL. Carcas. V p. 545 col. 1 (a. 1183) : timore mortis -itus ... facio sic meum testamentum. ALAN. INS. planct. nat. 2, 269 p. 819 : lepus ... non sompno sed timoris sopore -itus,

canum sompniabat adventum. b) *précédé de ab* : GERH. AUG. vita Udalr. 12 p. 198, 93 : muris se coniungere a Deo -iti non audebant. c) *précédé de de* : VITA Erasmi 386 : rex ... de signis valde est -itus istis.

3) *avec l'accus. précédé de ad* : RIMB. Ansc. 19 p. 42 : ad quam vocem illi omnes -iti. ALBER. CAS. Schol. 97 p. 237, 26 : -itus ad visionem puer ingentis vocem clamoris emittens, in terram corrui.

II) (*par erreur*) être effrayé, redouter : GLOSS. Augiens. II p. 182, 1188 : -uit : tremuit.

part. passé perterritus, -a, -um *empl. comme adj. épouvanté, effrayé* (SMAR. carm. 6, 7 p. 611 : pavidus -us idem. OSBERN. GLOC. deriv. T XXV 14 : perterreo ... unde -us, -a, -um) : PETR. DAMIAN. carm. C, D5, 37 p. 149 : ut ceteri -i / timeant penam consequi. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 312, 31 : exercitus ... timidus et mirabiliter -us. CARTUL. S. Mont. II 6 p. 33 (XI-XII s.) : memor Sancte Scripture ac valde -us, metuens diem extremi iudicii. ORD. VIT. hist. XII 25 t. IV p. 408 : cum reliqui sacerdotes ... -i, quid agendum esset ignorarent. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XIII 117 p. 250^B : ipsam ... admodum -am reddiderunt.

perterribilis, -e [per et terribilis] *qui terrifie, terrible au plus haut point* : GESTA episc. Camerac. (MGH Script. XIV) p. 187a, 38, 2 : quod audientes laici, / furore -i, hoc decretum capituli / contradixerunt fieri.

perterrifico 1. [per et terrifico] *terrifier* : ALCUIN. gramm. 878^B : sunt et ex tribus partibus composita ut -o.

perterrîte *adv.* [perterritus] *dans une grande terreur* : VITA Egid. II p. 112, 28 : ipsa ... ante fores beati viri cellule ... mansit -e.

perterrîtio, -nis *f.* [perterreo] *violent effroi* : BRUNO CARTHUS. psalm. 91 col. 1132^C : quia autem repetit « ecce inimici tui », ad maiorem inimicorum -nem facit (cf. ib. col. 1139^B).

perterrîtio 1. 1) *terrifier* : GESTA Apoll. 400 : clamando cives ... -at omnes. ANON. inst. mor. 6 : [arma hospitum] -ant (v. lect. preterritant) exterorum arroganciam.

2) *falso pro* procerrito : OSBERN. GLOC. deriv. b 187 : bachari, furere, limfari, stomachari, -are (*codd.* procerritare, procertare).

1. **pertesus**, -a, -um v. *pertedeo*.

2. **pertesus**, -a, -um v. *pertundo*.

pertexo 3. *tisser, tresser complètement* : a) *au propre* : VITA Aldeg. I p. 809, 49 : videt palmam se habere in manu lucifluam omnibus obtutibus clariorem similemque coronam auro gemmisque regalibus -tam non manufactam sed in celis a deo solo formatam. CARM. var. III 47, 3 : hanc nevit fusulo vestem proprioque labore / nobilis in natu quedam matrona Perachtsvind, / et totam propriis voluit -ere palmis. VITA Livin. col. 334^D : stolam cum orario gemmis pretiosis auroque fulgido -tam in ipso die ordinationis sue pro federe eterne charitatis pius magister dilecto suo discipulo devoto amore contra-

didit. b) *au fig., d'un texte littéraire ou d'un récit* : écrire, narrer : DUNGAL. resp. col. 517^A : ut ... que per sanctos omnes ab origine rerum / prestat agitque Deus, versu -ere coner. ERMENR. Har. 1 : hoc ... opusculum idcirco -endum cepi. RICHARD. S. VICT. exterm. mali 2, 10 col. 1097^A : non potui propositi mei telam, non dicam -ere, sed nec inchoare.

1. **pertica**, -e *f.* DuC; FEW VIII 278. *formes* : partica : CARTUL. Regul. V 185 (a. 980?). CARTUL. Remens. 82 p. 308 (a. 1143). CARTUL. Ultraiect. I 406 p. 367, 23 (a. 1152). CARTUL. Gron. 32 p. 23, 22 (a. 1152-53). ACTA pont. Rom. Gall. A 71 p. 123 (a. 1185). CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 878 p. 558 (a. 1189). partita : CARTUL. Regul. V 109 (a. 980). perca : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 156, 15-16 p. 127 (a. 1144-51). perchica : CARTA a. 1177 (G. Thaumassière, Les anciennes et nouvelles coutumes de Berry, 1679, p. 73). pertika : Doc. Bergam. 66, 24 p. 180 (a. 1023). *indécl.* pertices : ib. 23, 28 p. 39 (a. 1011). pertiches : ib. 1, 24 p. 6 (a. 1002); 45, 12 p. 82 (a. 1017). pertike : ib. 66, 27 p. 120 (a. 1023). pertikes : ib. 23, 27 p. 39 (a. 1011); 66, 29 p. 120 (a. 1023). *plur. invar.* perticum : CARTUL. Laus. 433 p. 374, 13 (a. 881). v. ALMA I p. 143.

I) *perche, objet* :

A) *servant à mesurer, perche d'arpenteur* :

1) *en général*

2) -a arpentaria

B) *servant à soutenir une jeune plante* :

1) tuteur

2) échalas

C) *servant à suspendre ou à manier des étoffes* :

1) montant de tente

2) morceau de bois servant à suspendre les vêtements

3) perche de foulon

4) servant comme signal

D) *de batelier* :

1) perche servant à faire avancer les bateaux

2) gaffe

E) *portant une cloche*

F) *perche pour les oiseaux de proie*

G) *entrant dans la fabrication d'objets divers* :

1) claies

2) cercles de tonneaux

H) timon

I) *utilisé comme arme*

J) *objet de revenu*

II) *mesure de longueur, valant généralement dix pieds* :

A) *non déterminée* :

1) *en général*

2) *spéc., mesurée de façon circulaire*

B) *déterminée par un adj.* :

1) -a agripedalis, agripennalis, agripinalis, arbernalis, aripennalis, arpennalis,

arvernalis, eripenalis, ervenalis

2) -a ancingalis, anzigalis, anzingalis

3) -a antiqua

4) -a arpentaria

5) -a iusta

6) -a legalis

C) *déterminée par un nombre de pieds* :

1) *perche de sept pieds*

2) *perche de neuf pieds manuels et demi (pieds augmentés de la largeur d'une main)*

3) *(dans la péninsule italienne) -a decempeda, decimpeda, decipeda : perche de dix pieds*

4) *perche de douze pieds*

5) *perche de treize pieds*

6) *perche de quinze pieds*

7) *perche de seize pieds*

8) *perche de dix-neuf pieds et demi*

III) *mesure de surface, perche carrée* :

A) *non déterminée* :

1) *en général*

2) *destinée à la culture*

3) *de vigne*

4) *entourant une église*

B) *déterminée par un adj. ou un gén.* :

1) -a erpinalis

2) -a geometricalis : *surface valant un arpent*

3) -a iugealis, iug(i)alis : *surf. d'un iugum*

4) -a iusta

5) -a legalis

6) -a legi(p)tima

7) *propre à une paroisse donnée*

C) *déterminée par un nombre de pieds* :

1) *perche de douze pieds (du roi Liutprand)* :

2) *perche de quinze pieds et demi*

3) *perche de vingt pieds*

4) *perche de vingt-cinq pieds*

perche : 1) *objet* : A) *servant à mesurer, perche*

d'arpenteur : 1) *en général* : CARTUL. Lesat. 545 p. 409

(a. 1072-81) : unum aripentum de vinea et dimidium

mensuratum a -a. CARTUL. Tiron. I 77 p. 96 (c. 1125) :

40 IIII carrucatas tam terre quam nodularum, sementis VII

modiorum funiculo vel -a mensuratas. CARTUL. Remens.

82 p. 308 (a. 1143) : ab introitu ville ... usque ad finem

eius ante curte abbatis debet currere mensura -e et non

alibi. STATUT. Cisterc. p. 60 (a. 1157) : numquam deinceps

45 fiat mensuratio leugarum funibus vel -is, sed visu arbitro-

rum omnis de hoc querela terminetur. CARTUL. Nuchar.

577 p. 607 (c. 1157) : apposita est -a secundum consuetu-

50 dinem terre ad mensurandam terram, que erat in culmo,

et inventa sunt XV arpenna. DOM. GUNDISS. scient. 3

p. 89 : mensores sunt qui terre superficiem ... mesurant.

Quorum instrumenta sunt palmus, pes, cubitus, stadium

et -a et leuca et multa alia. *par métaph.* : LAMB. ARD.

hist. Ghisn. 152 p. 640, 34 : magistrum Symonem ...

non tam virga quam in oculorum -a geometricantem.

2) -a arpentaria : CARTUL. Lesat. 521 p. 392 (XI s. in.) : vinea, -as II de lato et XII de longum a -a arpentaria.

5 B) *servant à soutenir une jeune plante* : 1) *tuteur* : ODO CLUN. Ger. 6 p. 302^B : virgula ... in magnam arborem succrescebat ... Tum ... ille ... iubebat furcarum vel -arum amminicula subponi.

2) *échalas* : CARTUL. Mai. Mon. Cenom. II (Saint-Célerin) 5 p. 130 (c. 1075) : furcas et iugalia et -as ad aptandas vineas suas accipient inde. CHRON. S. Petri Besuens. p. 424 (carta XII s. in.) : ut de sylva illa ... liceret in vinea illa fieri -as, furcas, paxellos et quicquid in ea opus fuerit.

15 C) *servant à suspendre ou à manier des étoffes* : 1) *montant de tente* : FULCH. hist. Hier. II 64 p. 611 : cum non posset rex equitare, de papilionum -is lecticam ei apparaverunt.

2) *morceau de bois servant à suspendre les vêtements* (cf. FEW VIII 278b) : UDALR. consuet. Clun. I 12 col. 658^B : prius ... quam ab ecclesia exierint, nova calceamenta super tres -as suspensa a famulis camerarii in capitulum apportantur, et super quatuor palos terre infixos ipse -e mittuntur (cf. GUILL. HIRS. const. 2, 37 col. 1095^B). BERNARD. epist. 42, 7 p. 106, 11 (c. 1127-28) : nobis frigore et fame miserabiliter laborantibus, quid conferunt tot mutatoria, vel extensa in -is, vel plicata in manticis. GERALD. reb. gest. III 3 p. 94 : cum respiceret ... pellicia de peregrinis murium pellibus necnon et cuniculorum -is appensa. ADAM PERSEN. epist. XV 161 p. 242 (a. 1191-1202) : hinc habentur mutatoria extensa in -is, hinc sumuntur expense in sumptuosos edificis.

3) *perche de foulon* : PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1708^B : scilicet usque ad septimum annum Neronis, [Jacobus] qui secundum Iosephum excerebratus est -a fullonis. ACARD. ARROAS. templ. Salom. 777 : fullonis ab eisdem interfectus -a. ABSAL. serm. 12 col. 78^A : numquid mutatoriis vestimentorum -am fullonis voluit te vestire et nudum pauperem in asperitate frigoris non operire ?

4) *servant comme signal* : GALTER. CASTIL. Alex. VI 49 : super hoc cautum est ut -a signa movendi / luce sit in signum, fumus de nocte vel ignis.

45 D) *de batelier* : 1) *perche servant à faire avancer les bateaux* : GUILL. CONCH. glos. Iuven. p. 162b : -am ... qua [cumbam] suam traducit.

2) *gaffe* : MIRAC. Fiac. 2 p. 94, 13 : piscatores in navibus affuerunt, aduncis -is pueros submersos quesierunt.

E) *portant une cloche* : CARTUL. Clun. 4327 t. V p. 686 (a. 1188) : vidi unam campanam ferream, sine corda stantem in una -a, set vidi illam tangere.

F) *perche pour les oiseaux de proie* : HUGO FOL.

best. I col. 22^C : -a accipitris. ANDR. CAPELL. amor. I 6 B p. 68 : si ergo milvus et lacertiva avis arditus reperitur et audax et a suis degenerare parentibus, asturnina et falconina est dignus -a honorari et militari leva deferri.

G) *entrant dans la fabrication d'objets divers* : 1) *claiés* : RAYM. POD. 20 p. 297 : iumenta vestra cum pueris artificibus nostris et lignariis prestate ut deferant trabes, et -as et palos, atque virgas ad crates faciendas.

2) *cercles de tonneaux* : POLYPT. Rem. p. 91 : -arum circulatorum CLVII.

H) *timon* : GLOSS. Laudun. (Not. Extr. 29/2, 1880 - IX s.) p. 56 : ANTYE -a, temo, vitus.

I) *utilisé comme arme* : ALBERT. AQU. hist. col. 482^A : haste fraxinee in manibus eorum ferro acutissimo prefixe sunt quasi grandes -e. RADULF. CADOM. gesta Tanct. 125 p. 692 : falcata acie armatur -a, ad secandos funes chalybs efficax.

J) *objet de revenu* : CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 135, 24 p. 157, 3 (a. 893) : cum palos vel -as reddunt de suo, detur unicuique panes III et portio I. CARTUL. Berbez. 41 p. 118 (XII s.) : dederunt ... arbores que sunt circa pratum, unde ipse Constantinus, qui arbores custodit, reddit nobis medietatem -arum. ACTA pont. Rom. Gall. A 63 p. 115 (a. 1182) : molendinum et usum nemoris ... omnino remisit preter -as ad usum portus.

II) *mesure de longueur, valant généralement dix pieds* (PAPIAS* f. 172rb : -a in mensuris agrorum habet passus duos, id est pedes X, a portando dicta quasi portica. PS. BOETH. geom. p. 401, 19 : quorum [*sc. mensurarum generum*] hec sunt nomina : ... actus, decempeda, que eadem et -a. GERBERT. geom. p. 58 : mensurarum autem vocabula ab antiquis inventa ... hec sunt : digitus, uncia, palmus, sexta, que et dodrans, pes, laterculus, cubitus, gradus, passus, -a, que et decempeda. ib. p. 60 : -a ... continet passus duos, gradus tres et trientem, cubitos sex et bissem, pedes X, sextas XIII et trientem, palmos XLI, uncias CXX, digitos CLX [*cf. ANON. geom. II p. 337, UGUTIO s.v. metior*] : A) *non déterminée* : 1) *en général* : CARTUL. S. Michael. Mos. 17 p. 89 (a. 886) : dedit ... prefatus Barnefridus ... campum habentem in longum -as XXI. CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 135, 104 (a. 893) : solvit ... glaves III circa dominicam curtem, alias III circa broil V -as habens longitudinis. DIPL. Otton. II 312 (a. 983) : quandam petiam de muro civitatis Cumane cum area sua usque ad -as viginti et quinque per longum, per latus autem pedes decem coniacentes ad eundem murum. CARTUL. Lesat. 85 p. 63 (a. 985-86) : vindo terra casalatico ... ipse casalaticus de ambos latus per longo habet -as III. ANON. geom. II p. 353 : campus fastigosus, qui habet in unoquoque latere -as C. DIPL. Henr. II 27 (a. 1002) : curtiferum unum ... habens in longitudine -as XI et dimidiam et in latitudine sex. CARTUL. Imol. I 182 p. 240 (a. 1159) :

casamentum unum positum in castro S. Cassiani, in fronte -am unam et mediam. VITA Dunst. 18 p. 28 : pilleum quo caput velabat procul quasi -am unam a capite decussum proiecit. *noter l'expr. esse n. -arum* : ANON. pract. geom. I 32 p. 206 : si frons campi fuerit 50 -arum... *entrant dans le calcul d'autres mesures* : ANON. pract. geom. I 32 p. 208 : 12 -e in utroque latere, arpentum; secundum alios 12 in longo, 6 in lato faciunt arpentum (*cf. IIB4 -a arpentaria*).

2) *spéc., mesurée de façon circulaire* : DIPL. Caroli II 108 p. 287, 33 (a. 848) : concidem que vocatur Vilcenna, habentem in giro -as quingentas triginta septem. DIPL. Caroli III 101 p. 237 (a. 919) : areas ... habentes in circuitu a porta Aurelianensi usque ad arenas -as nonaginta sex. *cf. IIC6*.

B) *déterminée par un adj.* : 1) -a agripedalis, agripennalis, agripinalis, arbernalis, aripennalis, arpennalis, arvernalis, eripennalis, ervenalis : *perche d'arpent, mesure de 120 pieds* (*cf. M. Bambeck, Boden und Werkwelt, p. 75*) : CARTA a. 817 (Pérard, Recueil, p. 14) : habet in longo -as agripennales XXX et pedes V (*cf. ib. p. 17 [a. 828]*). CHRON. S. Petri Besuens. p. 261 (carta a. 828) : -as arpennales in longo XLIII. CARTUL. S. Andr. Vienn. 2* p. 212 (a. 842) : campum unum, quod habet ab uno latere per lungum -as agripedales XX (*cf. ib. p. 55 [a. 1012-23]*). CARTUL. S. Steph. Divion. 3 p. 10 (a. 849) : habet in longum -as agripedales XXXVIII, pedes VIII (*cf. ib. p. 13 [a. 889]*). CARTUL. S. Andr. Vienn. 103 p. 76 (a. 939-40) : abet in longo de ambis latus -as arvernales XXXII. CARTUL. Clun. 1007 t. III p. 106 (a. 956) : abet in longo -as agripinales XXX. DIPL. Conr. Burg. 48 p. 176, 12 (c. 979) : habet inter longum et latum -as eripenales XIX et pedes VI. ib. p. 176, 14 (c. 979) : -as ervenales XII et pedes tres. CARTUL. S. Andr. Vienn. 71 p. 57 (a. 993-94) : terminat a mane de ipsa hereditate et -as arbernales XII et octo pedes. CARTUL. Matic. 80 p. 65 (a. 996-1018) : habet in longo -as agripedales viginti et novem. CARTUL. S. Marcel. Cabil. 61 p. 61 (a. 1004) : habet in longo -as aripennales XXII et in lato -as duas V pedes II.

2) -a ancingalis, anzigalis, anzingalis : *perche de lot-corvée, de dix pieds* : CARTUL. S. Steph. Divion. I 18 p. 34 (a. 904) : in longo -as legitimas anzingales VIII et in transverso II (*cf. ib. p. 48 [a. 913]*) : -as anzigales XLV. CHRON. S. Ben. Divion. p. 118 : aream habentem in longo -as ancingales XI et per latum -as VIII. *cf. perticata 2*.

3) -a antiqua : REG. S. Apol. Nov. 43 p. 52 (a. 1112) : undecim turnaturie ad -am antiquam. ib. 167 p. 116 (a. 1198) : duas partes unius turnaturie terre ad -am antiquam.

4) -a legalis : TRAD. Fris. 332 (a. 815) : tradidit ... silvam, quattuor -as legales in transverso et in longitu-

dinem.

C) *déterminée par un nombre de pieds* : 1) *perche de sept pieds* : CARTUL. Bituric. 30 p. 82 (a. 926) : ipsa -a unde mensuratum fuit habet pedes VII ad manus hominum.

2) *perche de neuf pieds manuels et demi (pieds augmentés de la largeur d'une main)* : CARTUL. S. Ioh. Ang. 252 p. 308 (a. 1027) : ipsa area octo habet -as in longum ... ad -am novem pedes manuales et semis.

3) (*dans la péninsule italienne*) -a decimpeda, decimpeda, decipeda : *perche de dix pieds* : COD. eccl. Raven. p. 66 : ab uno capite -as decimpedas. REG. S. Apol. Nov. 2 p. 8 (a. 973) : extendente ipsa vinea cum supradicta vacuamenta sua da uno capite -as decipedas centum et da alio capite -as decimpedas sexaginta et novem (cf. ib. 30 p. 44 [a. 1068]; 162 p. 114 [a. 1196]). CARTUL. Imol. I 2 p. 5 (a. 984) : una pecias terra ... ab uno tenete se cum ingressi et egressi suo ad -as decimpedas mensurata est.

4) *perche de douze pieds* : CARTUL. Lesat. 783 p. 573 (a. 945) : et est mensurata a -a pedom (sic) XII. *noter, dans la péninsule italienne, l'expr. -a le(g)itima appliquée à la perche de douze pieds* : COD. Parm. V (a. 848) : -a legitima de pedis duodice (cf. ib. XII [a. 876]). CARTUL. Berard. 151 p. 235 (a. 1008) : una petia de terra culta ... qui est mensurata a -as legitimas de pedis duodeci. COD. Patav. I 284 p. 309 (a. 1085) : -as due et pedes quatuor a -as leitima de pedibus duodecim.

5) *perche de treize pieds* : CARTUL. S. Michael. Mos. 17 p. 90 (a. 886) : ipsa -a desuper nominata ad manum metitam habet pedes XIII.

6) *perche de quinze pieds* : POLYPT. Derven. p. 16 : que -a habet XV pedes. CARTUL. Bituric. 14 p. 56 (a. 859) : ipsa -a unde mensuratum fuit habet pedes XV. CARTUL. Antr. 4 p. 100 (a. 860) : habet in gyrum -as LXXX. Ipsa -a, unde mensuratum fuit, habet pedes XV.

7) *perche de seize pieds* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 826 p. 514 (a. 1187) : uniuscuiusque vero -arum longitudo sexdecim erit pedum.

8) *perche de dix-neuf pieds et demi* : CARTUL. Gorz. 103 p. 189 (a. 946) : petiam unam de terra ... que habet VII -as de lato et XX de longo ... que -a habet pedes XIX et dimidium.

III) *mesure de surface, perche carrée* (ANON. pract. geom. I 32 p. 206 : hoc notato quod 6 pedes faciunt trabuscum et trabusci 2, -am; 4 -e quadratum includentes tabulam; 12 tabule, sextarium; 8 sextarii, modium. cf. ib. IV 1 p. 384) : A) *non déterminée* : 1) *en général* : COD. Lauresh. 657 (a. 826) : donatosque in perpetuum esse volo ... iurnales XLIII et I -am de I manso, circa quem iacet res mea. CARTUL. Sax. 1231 t. III p. 521 (a. 969) : duas mansas et unam -am in discretis ... locis. COD. Sax. 772 t. IV p. 84 (a. 1044) : in eternam hereditatem impendo telluris particulam, id est V -arum

agelluli. REG. S. Apol. Nov. 24 p. 40 (a. 1057) : concedisti nobis quinque turnaturie terre et -e due in fundo Cisiano. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 62, 14 p. 53 (a. 1125) : dederunt ... tot casalia quot hedificare poterint, unumquodque de XX -is. REG. Placent. 117 p. 246 (a. 1191) : habendo unusquisque villanorum duas -as terre pro casamento et orto et curte, de quibus dent annuatim duas gallinas domino (cf. ib. 165 p. 367 [a. 1200]). *base d'imposition* : ACTA pont. Rom. Gall. A 71 p. 123 (a. 1185) : quatuor solidos et novem denarios in redditibus partiarum Ledonensis putei. REG. Placent. 140 p. 286 (a. 1200) : reddendo singulis annis ... duos solidos Placentinorum de -a, datos et consignatos illis a quibus terras tenent, aut ad rationem duorum solidorum pro -a, quantacumque sit terra.

2) *destinée à la culture* : POLYPT. Irm. p. 30 : arant ad hibernaticum -as IIII, ad tremisum -as II. TRAD. Fris. 798 (a. 857-64) : dedit ... inter latitudinem et longitudinem de terra arabili -as XV et pedes VII. CARTUL. Gemet. 182 p. 139 (XII s.) : septem -as terre colende. CARTUL. Imol. I 157 p. 212 : duas -as de tornaturia ... que sunt posite in fundo S. Georgii.

3) *de vigne* : CARTUL. S. Petri Virsion. 22 p. 153 (a. 968) : hoc est arpentum unum et decem -as de vinea. CARTUL. Lesat. 361 p. 285 (c. 1000) : duas -as de vinea. CARTUL. Matic. 201 p. 129 (s.d.) : tres -as de vinea quas Ubertus plantavit. CARTUL. Imol. I 70 p. 107 (a. 1140) : quattuor -as tornaturie de vinea.

4) *entourant une église* : ACTA duc. Norm. 214 p. 407 (a. 1056-66) : dedit ... prefatus dux atrium octo -arum in circuitu eiusdem ecclesie. ORD. VIT. hist. V 5 t. III p. 30 : si vero extra villam nova fit ecclesia, undique habebit quinque -as cimiterii. CARTUL. de Lucerna 6 p. 5 (a. 1162) : circa ecclesiam tres virgatas terre et octo -as minus.

B) *déterminée par un adj. ou un gén.* : 1) -a erpinalis : CARTUL. Clun. 3170 t. IV p. 322 (a. 1049-1109) : dono ... duas -as erpinales de campo. cf. supra IIB1.

2) -a geometricalis : *surface valant un arpent* : LAMB. ARD. hist. Ghisn. 4 p. 565, 17 : de terra illa censuali, que fere octoginta iugera sive geometricalium -arum mensuras continet.

3) -a iugealis, iug(i)alis : *surface valant un iugum* : CARTUL. Clun. 3581 t. IV p. 717 (a. 1081) : est per mensura iusta -as iugealiis sedecim. CARTUL. Bugell. 5 p. 8 (a. 1115) : -as iugiales octo. CARTUL. Clun. 3996 t. V p. 349 (a. 1127) : pecia una de sedimine per mensuram iuxtam iugera tres et -e iugiales quattuor. ANNAL. Bonon. II 2, 209 p. 36 (a. 1172) : mansura castrum cum fossato cum area capelle est -e iugales sex in prenominatis locis. *noter l'expr. -a legi(p)tima iug(e)alis* : COD. S. Columb. Bob. I 87 p. 291 (a. 917) : ubi vites exstant sunt per mensura iusta -as

legitimas iugialis novem et tabolas decem. Cod. Crem. 33 p. 35 col. 1 (a. 970) : campum ipsum per mensura iusta -as legiptima iugealis sex. v. *etiam infra IIIB5*.

4) -a iusta : CARTUL. capit. Pis. 9 p. 28 (a. 975) : locas ... totas per mensura ad iustas -as mensuratas sistariorum sex (cf. ib. 67 p. 190 [a. 1035]).

5) -a legalis : CARTUL. Paris. 2 p. 4 (a. 558 fals.; a. 1002-1015) : damus autem hanc potestatem, ut cuiuscunque potestatis littora fuerint utriusque partis fluminis, teneant unam -am terre legalem, sicut mos est, ad ducendas naves et reducendas, ad mittenda retia et retrahenda.

6) -a legi(p)tima : DIPL. Caroli III 18 (a. 880) : donavimus illi de nostra terra unam legitimam -am una cum murale coerente perpetualiter possidendam. Cod. Crem. 165 p. 85a (a. 1078) : est pecia ipsa de terra vicata per mensuram iustam -as legitimas quinque. CARTUL. S. Mar. Auron. Med. 2 p. 3 (a. 1124) : est area ipsius campi per mensuram iustam -as legiptimas quadraginta et quinque.

7) *propre à une paroisse donnée* : -a plebis : REG. S. Apol. Nov. 101 p. 85 (a. 1167) : sex turturarie terre ad -am ipsius plebis. -a Sancti Pancrasii : REG. S. Apol. Nov. 165 p. 115 (a. 1198) : omnia estimata et -a S. Pancrasii mensurata, scilicet centum tornaturiarum.

C) *déterminée par un nombre de pieds* : 1) *perche de douze pieds (du roi Liutprand)* : GREG. CAT. chron. Farf. II p. 26, 26 : cum mille quingentis -is de terra ad -am pedum XII Liutprandi regis.

2) *perche de quinze pieds et demi* : CARTUL. S. Cyr. Nivern. 13 p. 28 (c. 950) : sunt etiam intra vineam et arbusta arpentii quinque et -e XII, habens ipsa -a pedes XV et dimidium.

3) *perche de vingt pieds* : ACTA Henr. II I 154 p. 281 (a. 1156-61) : vendidit Sancto Stephano XX acras terre ad -am de XX pedibus in Alge.

4) *perche de vingt-cinq pieds* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 878 p. 558 (a. 1189) : de CCCC et XIII acris, mensuratis anno regni domini regis Henrici patris nostri XXXII, precepto ipsius per partem XXV pedum per manupedem. CARTUL. S. Mar. Bon. Port. 17 p. 14 (a. 1198) : viginti carrucatas terre, scilicet unicuique carrucate sexaginta acras terre ad -am nostram, videlicet viginti quinque pedum. v. 2. *perca, percata*.

2. **pertica**, -e f. [infl. par l'a. fr. perche] DuC *perche (poisson)* : CARTUL. S. German. Prat. I 103 p. 158 (a. 1116-45) : pitanciam unam bonam et congruam de piscibus, de luciis scilicet vel -is. v. 1. *perca*.

perticata, -e f. [pertico; cf. a. fr. perchee] DuC; FEW VIII 282. *formes* : perticatia : CARTA a. 918 (Hist. gén. de Metz par les relig. béd. III p. 57). pertigada : CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 135, 37 (a. 893). pertigata : CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 135, 36 (a. 893). v. *ALMA I p. 144*. 1) *perche, mesure de longueur* : CARTUL. Clun.

171 t. I p. 165 (a. 910-27) : vendo monachis Cluniacensibus aliquid de mea hereditate ... hoc est de terra duas -as et duos pedes a mane, a sero tres -as et V pedes.

2) *perche, mesure de surface agraire* : CARTUL. S. Vit. Viridun. 7 p. 386 (a. 911-23) : de terra arabili -as XII tradidimus (cf. ib. I 7 p. 386 [a. 911-23]). CARTUL. Stabul. I 54 p. 130, 16 (a. 915-23) : de terra arabili -as XXX, prati -as III. CARTA a. 918 (Hist. gén. de Metz par les relig. béd. III p. 57) : potest ibi seri in -tias inter duas sationes. CARTUL. Gemet. 32 p. 104 (a. 1080) (= ACTA Guill. I 164 p. 545) : concedo terram quantum ad molendinum construendum opus fuerit cum duabus eiusdem terre -is superius et duabus inferius. CARTUL. S. Martin. Tornac. I 100 p. 103 (a. 1166) : unam -am terre ... et duos curtillos predictae ecclesie ... concesserunt.

3) *lot prélevé sur la réserve et remis au tenancier qui en assure la culture* (cf. Perrin p. 632 n. 3) : CARTUL. Rhen. med. (Prum.) 135, 36 (a. 893) : insuper sunt mansus VI, quos tenet Ursio; ipsi manentes per dimidios mansos sunt homines VI ... facit unusquisque in Waim -gata integra. ib. 135, 37 (a. 893) : qui ipsa mansa tenent, faciunt -gadas XVI (cf. ib. 135, 38 et 39). DIPL. Rob. I app. I 43 p. 170, 2 (a. 900) : faciebat -am in campo dominico et seminabat ibi de tritico sextaria sex. CARTUL. Remens. 268 p. 403 (a. 1183) : ea conditione, quod de -ata terre, singulis annis ... duodecim denarios persolvatis; similiter de -a terre iardi nostri eodem termino totidem reddetis denarios. Sciendum tamen quod tam in cultura quam in iardo sunt -e que tantum novem denarios solvere tenentur.

4) *mesure de volume (de bois)* : CARTUL. Gorz. 19 p. 44, 4 (a. 770) : ad clausuram faciendam -as X. ROTUL. scacc. Norm. I p. 10b (a. 1180) : in 800 -is palorum portandis in Angliam. v. *pertica*.

perticatia, -e f. v. *perticata*.

perticatio, -nis f. *surtout au plur.* [pertico] DuC *formes* : perci- : CARTUL. Clun. 9 t. I p. 12 (IX s.). perticaciones : CARTUL. Clun. 529 t. I p. 514 (a. 941). pertiga- : CARTUL. S. Andr. Vienn. 127 p. 91 (a. 923) et *passim*. 1) *mesure en perches* : CHRON. S. Petr. Besuens. p. 265 (carta c. 850) : habet -nes in longo perticas XXV. CARTUL. Roman. 9 p. 18 (a. 917) : vineolam ... que habet -nes de duobus lateribus XII. CARTUL. S. Eparch. 217 p. 192 (c. 942) : -nes ... habet ipsa terra inter longum et ambos frontes centum XXVIII. CARTUL. Lesat. 377 p. 297 (a. 960-75) : illos casales et illa vinea -nes habent : de lato perticas XV...

2) *associé à un terme désignant une limite, bordure (mesurée en perches)* : CARTA a. 828 (Pérard, Recueil p. 17) : infra istas terminationes vel -nes (et *passim*). CARTUL. S. Andr. Vienn. 127 p. 91 (a. 923) : habet totum in girum perticas arvernales XXXVIII : infra as fines et terminationes et -gationes ... totum ... vendimus. CARTUL. S. Steph. Divion. 21 p. 39 (X s.

in.) : infra istas terminationes et -nes, totum ad integrum dono, trado atque transfundo (*et passim*). CARTUL. Clun. 466 t. I p. 452 (a. 936-54) : infra istas terminationes vel -nes habeat unusquisque in pace quod utrinque commutatum est (*et passim*). CARTUL. S. Cyr. Nivern. 25 p. 53 (a. 966) : infra has terminationes et -nes recepit Rainaldus ... hanc terram... CARTUL. Roman. compl. 261 p. 110 (a. 967) : hoc est campum qui habet fines et -nes, a solis ortu perticas XII et pedes III... CARTUL. Matic. 369 p. 213 (a. 968-71) : infra has terminationes et -nes, prefatum curtulum ... tradimus (*et passim*).

perticatum, -i n. [pertico] *associé à un terme désignant une limite, bordure (mesurée en perches)* : CARTUL. Clun. 1484 t. II p. 537 (a. 979) : infra isto terminio vel -o donamus... v. *perticatio* 2.

perticatum, -i n. [pertico] *forme pertegadum* : CARTUL. S. Mar. Morim. 94 p. 191, 37 (a. 1146). *perche, mesure de surface agraire* : URBAN. II epist. 203 col. 476^B (a. 1096) : confirmamus etiam vobis ... novem -a vinearum Lesura. CARTUL. S. Mar. Morim. 94 p. 191, 37 (a. 1146) : si amplius de meo iure ... inventum fuerit, excepto terra de molandino, de canpo et de -tegado, in presenti maneat vendicionis. v. *perticata*.

perticella, -e f. [pertica] *petite perche, mesure agraire* : INNOC. III reg. suppl. 42 col. 70^C (a. 1201) : locum ipsum, in quo prefatum monasterium situm est cum omnibus suis pertinentiis in territorio Vagrani startias de -a de Cornaliano et de Palmento. *topon.* : LEO MARS. 2, 74 p. 317, 8/28 : in campo qui ad P-as vocatur tentoria locat.

perticipatio, -nis f. v. *participatio*.

1. **pertico**, -nis m. [pertica?] *arpenteur?* : CARTUL. S. Caril. 26 p. 51 (a. 1015-36) : Harduynus -o.

2. **pertico** 1. DuC; FEW VIII 282. [pertica; cf. a. fr. percher] 1) *mesurer avec une perche* : CARTUL. Lesat. 136 p. 103 (a. 932) : ipsa terra in fronte subteriore habet perticas XXI et in superiore fronte habet perticas XVII ... et ego ista terra -ata tota et ab integro vindimus nos tibi. CARTUL. Valpr. 6 p. 36, 31 (a. 1184) : Pagani de Vilers, Engelberti de Terni, qui utramque terram -averunt. HENR. SEPTIM. elegia 3, 10 col. 856^C : -at illa [sc. *geometria*] solum.

2) *suspendre à une perche* : CARM. Bur. B III 220a, 2, 1 : parcus pelles -at et involvit pannis.

perticonum, -i n. [pertico] *perche, mesure de surface agraire (?)* : CARTUL. S. Saturn. Tolos. 12 p. 13 (s. d.) : donavit abbas unum -um usque ad terram Bernardi Teulerii.

perticula, -e f. v. *particula*.

perticum, -i n. v. 1. *pertica*.

pertiga, -e f. v. *pertica*.

pertigada, -e f., **pertigata**, -e f. v. *perticata*.

pertigatio, -nis f. v. *perticatio*.

pertimeixo v. *pertimesco*.

pertimentum, -i n. v. *pertinimentum*.

pertimeo 2. (*les formes de parf. sont traitées sous pertimesco*) *craindre, redouter fortement* : a) *avec compl. d'objet dir. ou au passif* : METELL. Ieros. III 601 : non est ulla manus, quam bello -eamus. PHIL. HARV. epist. 7 col. 60^A : adhuc forte plurima responderem, nisi vestram quam diligo reverentiam -erem. id. inst. cler. 46 col. 1026^A : non ... illorum iubetur malevolentia -eri. PETR. BLES. epist. 180 col. 473^B : ut equanimiter omnia supportantes, nec minantem fortunam -eant nec congau-deant in prosperis. b) *avec inf.* : PETR. PICTAV. Paneg. col. 48^B : sed iam -o succumbere materiei / mores egregios dum recitare volo. c) *avec prop. inf.* : ΕΚΚΕΗ. I (?) Wibor. 20 p. 60, 21 : nec monachus nec abbas hic fieri poteris. Sed ne multum contristeris vel tuos labores ... in oblivione coram Domino esse -eas : in plaga orientali debes episcopus fieri. d) *avec prop. compl. au subj.* : HUGO ROTOMAG. dial. 5, 3 col. 1194^A : quo castigatus quisque -eat ne iterum peccans deterius cadat. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 154 p. 642, 8 : Ghisnensem comitem et suos -ebant Ghisnenses, ne forte superveniret et eos ... ab opere removeret. PETR. BLES. epist. 242 col. 553^C : nec -eas ut te quis prepropere ab amplexibus vacuet.

adj. verbal pertimendus, -a, -um : *très redoutable* : MANEGOLD. Wolfh. 11 p. 66 : de quo tunc recte sapit rationalis homo, cum -endam et laudabilem nimis ipsius magnitudinem recognoscit.

pertimesco 3. *formes* : pertimeixo : DOC. Port. part. 12 p. 10 (a. 1101). *dépon.* pertimescor : TRAD. Fris. 492 (a. 823). *en tmèse* : HERM. AUGIENS. vit. 107. *craindre, redouter très fortement* (GLOSS. Laudun. [Not. Extr. 29/2, 1880 - IX s.] p. 76 : ἐκφοβῶ -o.) : A) *un être animé* : 1) *une personne* : BERNARD. serm. de div. 42, 3 p. 257, 24 : si de sorte Domini es, nonne episcopus Romanum pontificem ... -it. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. V 41 p. 232^C : nullos raptores, preter eremitas atque discipulos tuos, -ui. VITA Steph. Obaz. II 22, 13 p. 136 : cum ... ibi venisset exactorum faciem -ens.

2) *un animal* : ANDR. CAPELL. I 6 B p. 68 : econtra multos aspiciamus nobiles et marinos falcones vilissimos -ere passereres.

B) *une chose abstraite* : 1) *en général* : WALAHR. carm. 21, 17, 3 p. 368 : sic saltim mea iussa -ent. FORM. imp. 51 p. 325, 2 (a. 828-40) : nullam deinceps commotionem aut calumniam ... pro causa superius comprehensa se habituri penitus -ant. DIPL. Loth. I 35 p. 114, 14 (a. 837) : nullius controversie iacturam ex hoc -entes. ARNULF. MEDIOL. gesta I 16 p. 139 : Papiam ... uno totam concremavit incendio. Unde omnis inhorruit Italia simile -ens. RAIN. mirac. Gisl. II 21 p. 270, 31 : quod periculi malum -entes vicini. PETR. DAMIAN. epist. 33 p. 333, 24 (a. 1050-54) : nullius iracundiam -o. *en part., la mort* : RADULF. GLAB. IV,

IV 11 p. 101 : -ens mortis decipulam. *le jugement divin* : GESTA Franc. expugn. Hier. 58 p. 534 : o ubique -endum Dei iudicium... ! BERNARD. serm. de div. 111, 1 p. 386, 2 : ipsa ... parata diabolo et angelis eius eterna supplicia -it.

2) *spéc., dans une formule testamentaire* : TRAD. Fris. 492 (a. 823) : oportet unicuique ... sacramenta reminisci et ultimum diem -i. CARTUL. Lesat. 125 p. 94 (a. 945) : -ens illud tremendi iudicii diem, cedo... Doc. Exal. 22 p. 291 (a. 949) : considero pondus peccatorum meorum et -o eternum iudicium. CARTUL. Magalon. 11 p. 15 (a. 1079) : cum humana fragilitas -it iudicii diem. ACTA com. Lemov. I p. 90 (XI s. ex.?) : -entes casum humanum ... testamentum nostrum condere ... disposuimus. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 125 p. 208 (a. 1103) : -ens ora extremitatis mee. *noter l'expr.* : LIB. fid. Brac. I 184 p. 217 (a. 1052) : nec suadentis articulo nec -entis metum sed espontanea mea voluntate. Doc. Port. part. 12 p. 10 (a. 1101) : nec suadentis articulo neque -meixentis... CARTUL. S. Salv. Eccles. 34 p. 45 (a. 1112) : placuit mihi per bona pacis et voluntas nullius quoque gentis imperio nec suadentis articulo neque -entis metum sed propria mihi accessit voluntas.

C) *suivi d'un verbe à l'inf.* : IOH. SCOT. pred. V 6 p. 38, 134 : vos ... qui peccatorum vestrorum auctoritatem creatori omnium referre non -itis, cur peccare timetis? HELGAUD. Rob. 17 p. 92 : hunc sanctissimum virum lacerare non -entes. ACTA pont. Rom. Gall. VII 16 p. 253 (a. 1096) : sed qui hec locuntur, aut profecto scripturas nesciunt, aut pertinaciter excedere neutiquam -unt. RADULF. TORT. mirac. Bened. 27 p. 322 : nec minus librorum pernecessariam copiam amittere ignis violentia -entes. BERNARD. epist. 313, 1 p. 243, 9 (a. 1133) : verum de his et his similibus tanto quid certum respondere -imus, quanto minus divine voluntatis bene placitum ... offendere dubitamus. ib. 313, 5 p. 245, 23 (a. 1133) : si ... non solum apostata, verum etiam regno Dei non idoneus fieri -erem. HUGO FLAV. chron. II p. 465 : per terram ire propter discursantium hostium impetus -ebant. VITA Gaucher. Aurel. VI p. 48 : cum ... -eret contaminari de hiis que succrescunt humano generi, secutus sui magistri Umberti monitum.

D) *suivi d'une prop. inf.* : EIGIL Sturm. 5 p. 135, 13/19 : locum ... habitare vos propter viciniam barbarice gentis -o. OTFR. ad Liutb. p. 167, 11 : ut, qui ... aliene lingue difficultatem horrescit, ... Dei ... legem sua lingua intelligens, inde se vel parum quid deviare mente propria -at. VITA Amant. Engol. 8 p. 340, 14 : ipse non inferret alteri que sibi a quocumque -ebat inferri. CARTUL. Castr. Ledi 27 p. 16 (a. 1067-68) : ut stabilis illis et inconversa in perpetuum existeret, nec deinceps ibi ab aliquo calumniam inferri -eret. LAMB. ATREB. epist. 142 col. 698^A : quia vero nos et nostra in posterum infestari -imus. EPIST. ad Hildeg. 117 p. 339^B : timeo enim et valde -o me offensam Dei incurrere. IOACH. FLOR. evang. II

p. 240, 4 : rectores ecclesiarum longe se inferius ab hac tanta perfectione iacere -unt.

E) *suivi d'une compl. au subj.* : SYNOD. S. Bas. VI p. 118 : cum hoc maxime sit -endum, ne dum forte uni persone parcere volumus ... omnem ecclesiasticum ordinem sub periculo sanguinis relinquamus. PETR. DAMIAN. Romuald. p. 10, 12 : non inrationabiliter -imus ne celeberrima eius fama, que adhuc populi totius ore depromitur, ... de memoria hominum penitus deleatur. ANON. de trib. puell. 239 p. 326 : mox quoque -ui ne nos comprehendere vellet.

part. prés. **pertimescens**, -tis *inquiet* : CHRON. S. Petri Senon. p. 110 : quodam presagio -s suaviter equitabat.

adj. verbal **pertimescendus**, -a, -um *très redoutable* : GUIBERT. Nov. trop. V orat. Ier. p. 118 : tandem emenso -endi laboris opusculo per immensas misteriorum voragines sermo noster enatuit.

pertimidus, -a, -um [*per et timidus*] *très craintif* : HROTSV. Mar. 230 : -us iacuit necnon sine mente quievit.

pertinacia, -e *f. DuC forme* *pertinatia* : ANSELM. LEOD. gesta p. 228, 23. CHRON. S. Petri Senon. p. 156. ADAM BREM. I 12 p. 14, 10. CARTUL. S. Salv. Eccles. 143 p. 137 (a. 1093). Doc. Port. part. 79 p. 68 (a. 1102). CARTUL. Vizeliac. 31 p. 322, 27 (a. 1152-53). ACTA pont. Rom. Gall. II 102 p. 193 (a. 1157-59). PETR. CANTOR summa sacram. I 64, 29 p. 165. *et passim.* I) *obstination* (AELFR. angl. sax. vocabul. app. p. 51 : obstinatio, -a, anwilnes. PAPIAS* f. 172rb : -a, assiduitas, perseverantia, labor, duricia. OSBERN. GLOC. deriv. T I 72 : pertinax ... et inde ... hec -a. ib. p202 : -a, improbitas. UGUTIO s.v. teneo : pertinacitas, assiduitas, perseverancia, impudencia, idem et -a. *spéc., obstination dans le mal, endurcissement* : PAPIAS* f. 172rb : -a dicitur male rei, perseverantia vero constantia bone rei. RUFIN. summa I 51 p. 135 : -a dicitur firma perseveratio animi in malo, sicut constantia in bono. STEPH. TORNAC. summa 51 p. 77 : quod in bono dicitur constantia, in malo dicitur -a. *espèce de l'obstination* : HUGO S. VICT. scala III 1 p. 232 : obstinatio ... tres habet species : prima est arrogantia, secunda astutia, tertia -a) : A) *absol.* : 1) *en général* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 302, 1 : concubina quadam vidua, publica -a in pudoratus abusus est. DIPL. Henr. IV 476 p. 648, 43 : ipse [*sc. advocatus*] adhuc in -a obfirmatus et irridens testamenta. HUGO FLAV. chron. II p. 479, 5 : decrevi omni ei ... subdi obedientia, ut vel sic leniretur et pacaretur animi eius -tia. BERNARD. sent. III 74 p. 114, 11 : -a ... que longum est in cruce cruciatrice, perseverantia crucis salvatricis evincitur. PETR. CELL. epist. II 136 col. 580^C : non ... approbo tantam hominis in isto negotio constantiam, ne dicam -am.

2) *spéc., obstination dans l'erreur* : BERNARD. epist. 193 p. 45, 7 (a. 1140) : hereticum se probans [*sc. Petrus Abelardus*] non tam in errore quam in -a et defensione

erroris. *dans le péché* : DIPL. Henr. IV 360 (a. 1084) : sicut peccantibus pro -a irasci, ita penitentibus pro satisfactione dignum est nos misereri. *dans un contexte d'excommunication* : CARTUL. S. Salv. Eccles. 143 p. 137 (a. 1093) : a corpore et sanguine Christi, quandiu in hac -tia permanserit, separatus. Doc. Port. part. 79 p. 68 (a. 1102) : quamdiu in hac -tia manserit sit excumunicatus a societate fidelium christianorum.

B) *dans des syntagmes* : 1) *avec gén. subj. de personne* : CARTUL. Mai. Mon. Dun. 111 p. 104 (a. 1048-61) : -am calumniatorum consuetudinario duello convincere parat. ACTA pont. Rom. Gall. VII 371 p. 680 (a. 1114-18) : quod si pertinaciter restiterit, tam in eum quam in -e ipsius auctores severitatis canonice sententiam perferat. BERNARD. consid. III 4 p. 433, 27 : addo et de -a Grecorum, qui nobiscum sunt et non sunt. *ou adj. possessif* : LANFR. const. p. 102 : si frater peccans ... admonitus quoque ut respiscat in sua -a permanere decreverit. CHRON. S. Petri Senon. p. 156 : ne filios contumaces in -tia sua esse sinatis. CARTUL. Vizeliac. 31 p. 322, 27 (a. 1152-53) : si vero in sua -tia induratus hoc effectui mancipare contempserit.

2) *avec gén. subj. de chose abstraite* : ANSELM. LEOD. gesta 64 p. 228, 23 : post ... iustam ... pro -tia erroris excommunicationem [*hereticorum*]. ADAM BREM. I 12 p. 14, 10 : quos [*sc. Saxones*] ... progenitoribus nostris ob sue -tiam perfidie ... indomabiles. PETR. CANTOR summa sacram. I 64, 29 p. 165 : de Grecis qui nunquam apponunt aquam in sacramento et hoc scienter faciunt et ex -tia secte alicuius tradite a maioribus.

II) *persistance, durée* : CARTUL. Vindoc. 384 t. II p. 133 (c. 1100) : a quo cum quereretur utrum habuisset eas [*sc. oblationes*] ex concessione Carnotensis episcopi, an ex iure parochiali, an ex largitione alicuius legitimi possessoris, nihil obicere potuit nisi -am retentionis.

pertinacitas, -tis f. [pertinax] *obstination* (UGUTIO s.v. teneo : -s, assiduitas, perseverancia, impudentia, idem et pertinacia) : ANDR. S. VICT. Ezech. p. 142, 22 : attende quantum displiceat domino in ira et odio -s.

pertinaciter *adv. compar.* : PAPIAS* f. 172rb. ADAM BREM. I 29 p. 35, 11. *superl.* BERTHOLD. CONST. annal. a. 1079 p. 322, 6. HERM. COL. conv. 9 p. 97, 6. 1) *avec obstination, acharnement* (PAPIAS* f. 172rb : -cius, acrius, cupidius. OSBERN. GLOC. deriv. T I 71 : pertinax ... et inde -r adverbium) : HINC. REM. ord. palat. III p. 52, 199 : sic et princeps nisi suo conditori -r adhererit, et ipse et omnis, qui ei consentit, cito deperit (*cf.* Ps.-CYPR. De duodecim abusivis c. 6). VULFIN. vita Marcel. 3, 3 p. 116 : dum -r altera pars quem sibi elegerat vindicare conaretur, non vicit caterva numerosior sed illa que melior. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1075 p. 279, 11 : ceteri maiores Saxonum ... post fugam rebelles et pugnares -r duraverunt. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. IV p. 538, 1035 : -r insistebat tam captioni quam depreda-

tioni hominum et rerum Vizeliacensium. *en contexte dipl.* : MON. arch. Neap. V 492 p. 242 (a. 1098) : si quis ... -r hanc sententiam nostram ... ingenio vel potentia delere studuerit. ACTA pont. Rom. Gall. VII 371 p. 680 (a. 1114-18) : si -r restiterit, tam in eum quam in pertinacie ipsius auctores severitatis canonice sententiam perferat. CARTUL. S. Mar. Balg. 115 p. 135 (a. 1126) : si quis ... huic nostre auctoritatis precepto -r obviare presumpserit.

2) *avec entêtement (par opposition à la raison)* : LAUR. CAS. Zenob. p. 54, 18 : videns ... se divinis iussionibus nec posse nec debere -r obluclari. PETR. DAMIAN. epist. 140 t. III p. 479, 8 (a. 1066) : clerici ... ambitionis ecclesiastice facibus inflammati, hoc -r dogmatizant... ANSELM. CANT. gramm. p. 48 : nolo te sic iis que diximus inherere, ut ea -r teneas. IVO epist. 18 t. I p. 80 (a. 1092) : si hoc -r et non rationabiliter videor vobis facere. ACTA pont. Rom. Gall. VII 16 p. 253 (a. 1096) : qui hec locuntur, aut profecto scripturas nesciunt, aut -r excedere nequiquam pertimescunt. HERIV. BURGIDOL. correct. lect. p. 50 : quod si -r asserere voluerit, Hieronimum ista que improbamus in lectionario posuisse, respondemus ... non id omnino credere. *spéc., qualifiant un adj.* : GODESC. SAX. pred. I p. 220, 20 : quis ullo modo contra hec audeat oblatrare nisi -r infidelis?

1. **pertinatia**, -e f. v. *pertinacia*.

2. **pertinatia**, -e f. v. *pertinentia*.

pertinatio, -nis f. [pertinax?] *obstination (à ne rien faire)?* : TRAD. Salisb. I 18 p. 262 : si contingat eosdem in hac desidia vel -ne usque post tertium annum reperiri, sub cotidianum servimen ad prefatum altare permanent.

pertinax, -cis DuC; FEW VIII 283. *tenace* (AELFR. angl. sax. vocabul. app. p. 51 : obstinatus, -x, anwilla. PAPIAS* f. 172rb : -x, durus, perseverans, impudens, obstinatus, inrevocabilis, obluclans, constans, indocilis [*cf.* UGUTIO s.v. teneo]. OSBERN. GLOC. deriv. T I 70 : pertineo ... unde hic et hec et hoc -x. ib. p. 201 : -x, importunus) : A) *qui tient ferme : en parlant d'une chose concrète* : PAUL. DIAC. homil. temp. col. 1234^C : mortuum habeo -x corpus, sine sensu vivum. CARM. var. Walther. 1, 12, 3 : cuncta -cibus nectimus catenis.

B) *obstiné* : 1) *en parlant d'une personne* : a) *persévérant* : HRABAN. carm. 39, 32, 3 : Adamus, quem eiecerat / Deus quoque -cem / nunc dure terre cultorem. *avec in et l'abl.* : WIDUK. 1, 9 p. 12, 1 : erat autem Iring vir audax, ... -x in agendis rebus. b) (*péj.*) *acharné, rebelle* : GERBERT. epist. 79 t. II p. 187 (a. 986) : quid enim aliud egeris cum pastorem tuum ... episcopali benedictione donatum adhuc -x minime recognoscis? ORD. VIT. hist. X 10 t. IV p. 63 : -ci episcopo imperavit ut mores, quos antecessores eius in Normannia sub patre suo tenuerunt, observaret. GUILL. S. THEOD. medit. XI 18 :

veritas manifestos et crudeles et -ces [parit] inimicos. ISAAC STEL. serm. peregr. 13 p. 54 : hostes quidem quo subtiliores eo perniciosiores ... frequenti -ces victoria. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 12, 14 p. 564, 1 : fidei et nominis Christiani -x et indefessus persecutor. *avec in et l'abl.* : HUGO S. VICT. scala III 1 p. 232 : obstinatio attritum et -cem [facit animam] in gerenda vitiosa voluntate. c) *spéc., dans un vice (avec in et l'abl.)* : RUFIN. summa I 35, 1 p. 83 : sacerdos et diaconus si -ces in ebrietate fuerint, damnari debent, hoc est deponi.

2) *en parlant d'une chose abstraite* : ANNAL. Xant. a. 871 : ab omni sinodo Romana excommunicatus incerto vitam -cem et inproviso periculose amisit. CONCIL. S. Bas. 19 p. 128 : qui -ci episcoporum sententia Arnulphum damnandum fore putabant. THIETM. 4, 73 p. 216, 22 : si consentiret voluntas coepiscoporum ... non sic corroboraretur -x presumptio iniquorum. BERENGAR. TURON. cena III p. 201, 433 : si ... merito -cis animositatis sue ab ecclesie fuerit communione expulsus. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1079 p. 321, 7 : omnes -cem regis Heinrici vecordiam commirantes. PETR. ALF. disc. cler. 25 p. 38, 15 : tandem omnino ad malum eius -ci animo in illius necem immisericordes et barbaras suscitavit gentes. GAUFRID. VINDOC. epist. 182 p. 418 (a. 1120-22) : valde dura et -x est indignatio. BERNARD. epist. 254, 3 p. 158, 11 (c. 1136) : quomodo ... temporis brevitatis bonorum preiudicet perpetue devotioni, que -cem reproborum malitiam excusare non sufficit? CARTUL. S. Sepulcri 89 p. 176 (a. 1140) : tam -ci eorum responso accepto. OTTO FRIS. gesta 2, 40 p. 147, 21 : illi in -ci obstinatione sua remanentes. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 2, 10 p. 173, 8 : odium adversus Latinorum nomen -x et obstinatum.

pertinecia, pertinencia, -e f. v. pertinentia.

pertinentium, -i n. [pertineo; cf. a. prov. pertemen, m. fr. pertenelement] DuC; FEW VIII 283. *formes* : pertenimentum : CARTUL. Magalon. 205 p. 372 (a. 1191). pertinimentum : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 589 p. 400 (a. 1180). pertinimentum : CARTUL. Clun. 4283 V p. 65 (a. 1181). CARTUL. Magalon. 205 p. 372 (a. 1191) et 259 p. 464 (a. 1200). *abl. plur.* pertenimentibus : CARTUL. Magalon. 205 p. 372 (a. 1191). (*dans le Sud de la France essentiellement*) *dépendance, territoire* : CARTUL. S. Vict. Mass. I p. 95 (a. 1065-73) : cum omni suo -o. CARTUL. hosp. S. Egid. 10, 5 (a. 1158) : dono ... tibi ... totum -um illud quod pater tuus Bernardus habuit et tenuit (cf. ib. 313, 9 [a. 1186]). CARTUL. S. Ioh. Hier. 519 p. 354 (a. 1177) : adversum hospitalis domum piissimam super Castro Rubro vel eius -o. ib. 589 p. 400 (a. 1180) : tria casalia que sunt de -timento Cameli. CARTUL. Clun. 4283 V p. 65 (a. 1181) : in parrochia et in -nimento Sancti Petri. CARTUL. Magalon. 205 p. 372 (a. 1191) : totum quod habeo ... in -nimento capelle Sancti Iohannis ... scilicet mansum Alausa cum suis -tenimentis,

mansum Andrevene cum suis -tenimentibus, mansum Guiraudenc cum suis pertinentibus...

pertinenter adv. DuC *exactement* : GESTA Ern. duc. I p. 27, 38 : qui reportantes navi sue secuerunt -r ad ea que voluissent.

pertinentia, -e f. [cf. a. fr. pertenances] DuC; FEW VIII 283. *formes* : perenitencia : CARTUL. Gellon. 439 p. 356 (a. 1121). pertinentia : COD. Lang. 292b (a. 851). pertinencia : CARTUL. Camaler. 112 p. 58 (a. 1031-1060). pertinencia : DIPL. Hugon. 13 p. 234, 13 (a. 945). pertinencia : CARTUL. S. Mar. Morim. 86 p. 174 (a. 1144). pertinencia : COD. Ar. 142 p. 205 (a. 1030). pertinencia : COD. Lang. 653b (a. 900?). I) *ce qui dépend de* : A) *territoire, terre dépendant de* : DIPL. Otton. II 260 (a. 981) : sub nostro munburdio in terram omnem sancti Benedicti que in -is civitatis Lexene coniacet recepimus. DIPL. Otton. III 21 (a. 985) : notum sit cunctis... fidelibus, qualiter Pilgrimus ... Pataviensis ecclesie ... presul episcopatus sui -am ... devastatione infestari ... conquestus est. CARTUL. archiep. Magd. 130 p. 185 (a. 1004-12) : Ottoni ... placuit, quatinus in civitate Magdaburg ..., si ullo modo parrochie -am ab ... Halberstedensis episcopo ecclesie ... acquirere posset, archiepiscopatum construeret. PASCHAL. II epist. 46 col. 67^A : civitatis ... fines dicimus illos qui -e sue longe lateque concludunt. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 10, 1 : comitatum cum suis -is consecutus. CARTUL. capit. Agath. 6 p. 15 (a. 1187) : civitatem Agathensem et burgos cum omnibus suis -is. COD. Wang. Trident. 34 p. 90, 7 (a. 1189) : de omnibus -is pertinentibus eidem castro et curie de Lodrone.

B) (*ensemble de*) *dépendances* : 1) *d'une église, d'un monastère, d'un autel* : DIPL. Caroli II 165 t. I p. 433, 31 (a. 854) : memoratam ecclesiam cum suis -is eidem sancte sedi restituentes. ACTA pont. Rom. Gall. F 1 p. 23 (a. 855-58) : ut ... ad predictum monasterium cuncta que illicite tenetis de eius -is reddatis. CARTUL. S. Emil. Cocul. 138 p. 147 (a. 1049) : monasterium quod dicitur S. Felicis ... cum omni illius -e ecclesiis, regulasque, monasteriis, villis, decaniis. CARTUL. Biterr. 66 p. 79 (a. 1053) : ipsa ecclesia ... cum decimis et -is. CARTUL. Ruscinon. 54 p. 85 (a. 1074) : mittit predictus Pontius pignora medietatem abbatiam sancti Petri cenobii cum omnibus -is de predictam abbatiam. DIPL. Petr. I Arag. 24 p. 242 (a. 1096) : ut episcopus Iaccensis haberet miskidam pro sede, cum omnibus suis -is. CARTUL. Vindoc. II 442 p. 221 (a. 1119) : de capella ... et de universis eius -is. DIPL. Loth. III 52 (a. 1133) : ecclesiam unam cum rebus et personis cumque universis indeterminate -is ab omni ... subiectionis obligatione alienam esse debere ... notificamus. ACTA pont. Rom. Gall. VII 117 p. 387 (a. 1165) : situm ipsius abbatie que dicitur Karoli locus cum omnibus -is suis in terris, vineis, aquis, pratis et nemoribus. CARTUL. S. Waldetr. Mont. I 13

p. 21 (a. 1182) : altare de Coemes cum -is suis.

2) *d'un domaine, d'une part de domaine ou d'exploitation rurale* : CARTUL. Brivat. 341 p. 381 (a. 823) : dedit ... villam cum mansis ... et omnibus eius -is. CARTUL. Clun. II 1528 p. 378 (a. 980) : hunc curtulum cum suis -is. COD. Sard. 2 p. 148 col. 1 (a. 1019) : aliam possessionem ... cum XV domos et cum aliis suis -is cum suo circulo. CARTUL. Camaler. 112 p. 58, 63 (a. 1031-60) : unam cabanariam ... cum curtis, ortis, pratis, silvis et omnibus -natis suis. DIPL. Heinr. III 18 (a. 1040) : villam ... cum omni -a in proprium tradidimus. CARTUL. Biterr. 109 p. 150 (a. 1107) : concedimus ... totum unum pastorale cum suis -is. ACTA pont. Rom. Gall. VII 30 p. 271 (a. 1124) : Ludolfi curtem et villam Fraisindum cum -is suis. CARTUL. Bonif. 30 p. 61 (a. 1155-56) : donaverunt ... per alodium in perpetuum et sine ulla retinencia, quicquid habebant ... in omni terra de Cuguron sive in omnibus -is eiusdem. CARTUL. Biterr. 193 p. 261 (a. 1158) : vendimus ... ipsam nostram vineam cum omnibus suis -is. HELM. 70 p. 135, 18 : damus ... vobis villam Buzoe ... cum sua -a Dulzanida. CARTUL. Bone Fidei 142 p. 122 (a. 1188) : dimidium mansum cum -is. *et passim*.

3) *d'un moulin* : CARTUL. Clun. 336 t. I p. 323 (X s.) : hoc est molinare unum ... cum omnibus -is et adiacentiis suis. DIPL. Dan. I 2, 143 (a. 1161) : molendina ... aquatica ... cum suis -is, videlicet dam damsband et damsflothe. CARTUL. Biterr. 314 p. 453 (a. 1191) : dimiseritis ... totum illum molendinum cum suis -is quod habemus in flumina.

4) *en syntagme avec d'autres vocables* : adiacentia : CARTUL. Brend. 70 p. 61, 29 (a. 861) : abbatiam ... cum omnibus -is suis et adiacentiis. DIPL. Caroli III 15 p. 23 (a. 880) : idem frater noster corroboraverat et confirmaverat capellam in honore sancti Cesarii dedicatam cum omnibus adiacentiis et -is. COD. Ar. 142 p. 205 (a. 1030) : cum vineis, ... gerbidis, pascuis, silvis ac buscariis, cum omni iure, adiacentiis et -ziis. CARTUL. S. Mar. Morim. 86 p. 174 (a. 1144) : in locis et fundis Colonago et Gudi et in eorum territoriis, adiacentiis et -nemciis. CARTUL. Bonif. 153 p. 91 (a. 1183) : totam suam terram de Cucusag cum omnibus suis -is et adiacentiis. *v. etiam* CARTUL. Clun. *supra* IB3. appendicium : DIPL. Ludow. Germ. 46 p. 158, 12 (a. 866) : ipsas cortes ... cum omnibus apendiciis et -is earum. ACTA Pont. 32 p. 54, 23 (a. 1145) : in omnibus et singulis locis predictis et eorum apendiciis et -is. CARTUL. Wirt. II 491 p. 307 (a. 1194) : locum ipsum in quo prefatum monasterium situm est, cum omnibus -is et appenditio eius. decime : DIPL. Otton. I 108 (a. 949) : concessimus ... ecclesiam nostram cum decimis suis et universis -is illuc legaliter aspicientibus. CARTUL. Biterr. 66 p. 79 (a. 1053) : guerpiamus ... ipsa ecclesia ... cum decimis et -is. CARTUL. Nemaus. 211 p. 334 (a. 1134-49) : in perpetuum derelin-

quimus ... quicquid ego habebam ... in ecclesia S. Iohannis de Generaco et in decimis eius et in -is suis. directa, directura : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 184 p. 293 (a. 1132) : villa vocabulo Villasanti, cum totis suis directis vel -is, quantum ad eandem villam pertinent. CARTUL. S. Petri Arlan. 108 p. 201 (a. 1152) : cum omnibus suis directuris et -is per ubicumque fuerint iure hereditario. CARTUL. Vega 74 p. 105 (a. 1180) : do illis cum totis directuris et -is suis. exitus : COD. Frid. 8 p. 174 (a. 958-91) : econtra ... tradidit ... eidem iam predicto servo equalem mesuram Lanzinga cum omni usu et -a exitus et regressu. iacentia : DIPL. Karoli III 15 p. 23 (a. 880) : in perpetuum concedimus prefato Uihbodo ... predictam curtem que dicitur Zena cum omnibus iacentiis et -is suis mobilibus et immobilibus. CARTUL. capit. Pis. 83 p. 230 (a. 1042-43) : las masaricias cum sua -a et iacentia. ius : DIPL. Caroli III 6 p. 9, 8 (a. 894) : cum terris, omnibus iuribus et -is suis. GREG. VII reg. VI 12 p. 414, 14 : confirmamus tibi episcopatum predictae Pisane ecclesie cum omni iure suisque -is. termini : CARTUL. Popul. 40 p. 18 (a. 1186) : dono, concedo et ... auctorizo ... castrum de Petra cum omnibus suis terminis et -is atque aldeam de testos cum omnibus suis terminis et -is.

II) *dépendance (par rapport à qqn)* : 1) *d'un individu* : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 76 p. 145 (a. 1078) : exquirierunt ipsum hominem ... et invenerunt eum cum tota generatione sua de -a et servitium regis affirmatibe. ib. : mandavit ipse rex exquiritione veridicam facere ut si ipse fundator erit -am regis, maneat ipsa ecclesia post partem cenovio Sancti Vincenti. GALBERT. BRUG. Karol. 7 : comes ... perquisivit qui fuissent de -a sua proprii, qui servi, qui liberi in regno.

2) *de biens* : GERHOH. edif. 8 (17) p. 149, 21 : non apparet aliquas eam [sc. *ecclesiam*] villas regalis -e habere, pro quibus debeat aut fiscum regale implere aut milites ad procinctum stipendiare. DIPL. Dan. I 3, 89 (a. 1180) : possessiones ... ab omni iure exactario regisque -is immunes ... permaneant. CARTUL. Bone Fidei 79 p. 88 (a. 1188) : vendidit ... quicquid iuris habebat vel habere putabatur per proprietatem vel per qualemcumque -am in villa de Besse.

III) *possession(s)* : CARTUL. Ultraiect. 163 p. 155, 1 (a. 1007) : ecclesias de B. et H. et A., quas ... ad -am dicti monasterii auctoritate nostri consensus assignavimus. CARTUL. Mog. A 367 p. 267 (a. 1085) : de -is defunctorum, quod optimum caput vel vestimentum optimum vocant, et de his similibus precedente trina divisione fiat. CARTUL. S. Petri. Arlan. 88 p. 166 (a. 1117) : trado ... terras, vineas ... et quantum mea -a fuerit. CARTUL. Gellon. 439 p. 356 (a. 1121) : cum quantum potuerit homo ibi invenire de nostra perenitencia vel quod nostri perenitencia est. ib. 438 p. 354 (a. 1124) : damus ... totum quantum habemus vel habere debemus,

in quantum -a nostri esse debet vel parentum nostrorum, in villa que vocatur Zambicos. CARTUL. templ. Dozenc. C 6 p. 265 (a. 1133-34) : dono ... totum quantum habeo in villa de Poinare ... hoc est Arnaldum de Melsirge cum casali et casalicum et infantibus et -is eorum. 5
CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 207 p. 160 (a. 1152) : dono et concedo unum Surianum, nomine Caissardum ... cum omni parentela et omni proienie sua, et cum omnibus suis -is.

IV) *territoire, terre, domaine* : TRAD. Patav. 93 10
(a. 985-91) : excepta decimatione quam ab aliis ecclesiasticis possessionibus ex dominica -a ad portam usus ubique censuit dari. CARTUL. Hamb. 102 p. 99 (a. 1072) : terram ... optulit, ut in ea horrea fiant, ibique tocus -e fructus comportetur, ut in proximo sit quicquid anni- 15
versariis exhiberi debet. MON. arch. Neap. V 437 p. 101 (a. 1084) : ipsa suprascripta nostra -a de terris et arbustora, quantum nos habere visi sumus. CARTUL. Carcas. I p. 223 (a. 1150) : totum quod ecclesia S. Iohannis Vallis Segerii et ecclesia S. Marie de Barna- 20
sona in -is de Compania habebant. ACTA pont. Rom. Gall. A 40 p. 84 (a. 1151) : universa usualia que vobis ... donaverunt Rainardus ... et Thoma ... in tota -a de Firmitate. CARTUL. S. Saturn. Tolos. 581 p. 400 (a. 1154) : illa iura que ibi habebant ... in totam -am de B. 25

V) *accessoires* : CATAL. thes. Germ. 62a, 7 p. 70 (a. 1016-36) : adiunctis cingulorum et mapulorum -is.

VI) *annexe, complément* : HINCM. REM. epist. 37 p. 14, 25 : unum thomum a confratribus nostris oblatum, quem ... scripsit ... quemque epistolari prosecutus -a, 30
quare talia dixerit, falso de scripturis compilare curavit. v. *pertinentia, -ium s.v. pertineo; pertinentium*.

pertinenticia, -orum *n. plur.* [pertineo] *dépendances* : DIPL. Henr. III 96 (a. 1042) : locum ... tradidimus cum omnibus suis -is, hoc est utriusque sexus mancipiis areis 35
edificiis terris. v. *etiam pertinentia*.

pertinentium, -i *n.* [pertineo, *refait sur* *pertinentia, n. pl. de pertinens*] *forme* *pertenentium* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 99 p. 113 (a. 1029). *territoire, dépendance* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 99 p. 113 (a. 1029) : 40
concedo ... ad atrio S. Emiliani ... palatios meos populatos cum collazos et -tenentio in Asturias in litore maris. ib. 222 p. 229 (a. 1075) : terris de mezquinos suo -o ab omni integritate. v. *pertinens s.v. pertineo; pertinentia, -ium ib.; pertinentia*.

pertinenzia, -e *f.* v. *pertinentia*.

pertineo 2. DuC; FEW VIII 283. I) *se rapporter à (construit normalement avec ad et l'accus.)* : A) *concerner, avoir trait à* : LEX Frision. 22, 90 (c. 802) : hec omnia ad liberum hominem -ent, nobilis vero hominis 50
compositio... EINH. Carol. 18 : cetera ... ad interiorem atque domesticam vitam -entia iam abhinc dicere exordiar. LUPUS epist. 3, 5 p. 5 (a. 836) : in cunctis que vel ad divinum vel humanum officium -ent disponendis

atque ordinandis. CAND. FULD. Eigel. I 19 : postquam vero hec que ad cultum divini operis -ebant hoc modo peragebantur. HRABAN. epist. 18 p. 429, 12 (a. 834-38) : sensum spiritalem ad gratiam Christi -entem super omnia in illa amate. DOC. Exal. 27 p. 259 (a. 874) : si aliunde ad filios suos conditio servilis non avenit, ... non -et ad filios suos servilis conditio. GODESC. SAX. opusc. gramm. I p. 358, 4 : « intelligibilis » ad mentem, « sensibilis » ad sensus corporeos -ent. WIDUK. II 25 : rex ... nil ad se -ere voluit quicquid episcopus egisset sine suo imperio. THLETM. VI 84 p. 374, 38 : perfectis omnibus ad unctionem iuste -entibus. NAVIG. Brend. 4 p. 11 : miserunt ... stipendia quadraginta dierum ... et cetera utensilia que ad usum vite humane -ent. ANSELM. CANT. cur Deus I 8 p. 236 : quomodo licet humilia que dicimus de Christo non -eant ad divinitatem, tamen inconviens videatur infidelibus ea de illo dici secundum hominem. ORD. VIT. hist. XII 39 t. IV p. 456 : quicquid ad cibum -ebat de domibus et ecclesiis rapuit. BERNARD. serm. de sanct. 2 p. 29, 5 : quod ad corpus -uit, concussus est et prostratus in terram. HUGO S. VICT. didasc. VI 15 p. 133 : augurium vel auspiciam aliquando ad oculum -et et dicitur auspiciam quasi avispiciam ... aliquando ad aures -et. MATTH. VINDOC. ars vers. I 2 p. 44 : est autem epithetum accidens alicui substantive attributum, -ens ad bonum vel ad malum vel ad indifferens. RUFIN. summa I dist. 1 p. 11 : ius publicum est quod ad statum, i.e. dignitatem, rei Romane principaliter spectat, privatum quod ad singulorum utilitatem -et.

B) *viser à, servir à* : 1) *une action concrète* : ADALHARD. statut. I 8 p. 370 : dies quibus eis ab opere dominico parcendum est excepto quod ad victum preparandum -et. CARTUL. Ultraiect. I 278 p. 256, 26 (a. 1108) : fructus aliquarum ecclesiarum ... -eat ad tectum reficiendum. ABELARD. dialect. p. 417, 26 : est ... creare substantiam ipsam facere, quod solius est Summi Artificis; coniungere vero est iam creata componere, quod hominibus competit. In his ergo homines efficientes esse possunt, que ad coniunctionem rerum iam a Deo creatarum -ent.

2) *un objet abstrait* : LUPUS epist. 4, 1 p. 6, 19 (a. 836) : ut ... quidam super excessu gratissime quondam uxoris gratulandum monerent, quod, ut opinor, nihil ad consolationem -et. HRABAN. epist. 42 p. 487, 24 (a. 850) : magis hoc quod placeat et ad salutem -et animarum. AGIUS vita Hath. 12 p. 171, 3 : eam pro quibusdam que ad meritum ... eius augmentum -ere videbantur, admonendam putavit. HUGO S. VICT. didasc. VI 3 p. 114, 13 : ego tibi affirmare audeo nihil me unquam quod ad eruditionem -eret contempsisse.

C) *revenir à, relever de, échoir à* : IOH. SCOT. pred. 12, 2 p. 73, 15 et 17 : ad Dei opera -ere iuste damnandos predestinare ad penam, sicut ad eius opera -et gratia salvandos predestinare ad beatitudinem. GERH. AUG.

vita Udalr. I 21 p. 246, 30 : omnia negocia secularia ad eum -entia. GUILL. PICTAV. gesta I 13 p. 18 : qui dum iniuriis Normanniam lacerasset admodum intolerabilibus, contraibat ad quem Normannie propugnatio -bat, Guillelmus. Ivo epist. 8 t. I p. 30 (a. 1091) : cum ad ipsam [sc. ecclesiam romanam] principaliter et generalissime -eat tam metropolitanorum quam ceterorum episcoporum consecrationem confirmare vel infirmare. CONSUET. Ungiac. 3 p. 47 : ad subprepositum -et fratres in choro excitare, presente etiam preposito et cetera que ad sacristam -ent etiam cum necesse fuerit emendare. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 859, 31 p. 538 (a. 1188) : -et quippe ad eam vinum propinare, panem si poterit incidere. *construit avec le datif* : DIPL. Otton. II 64a p. 76, 34 (a. 973) : quoniam igitur utriusque loci tuitio vel defensio nobis -et, id ipsum concambium ... nostra item auctoritate roboramus. DIPL. Dan. I 3, 90 (a. 1180) : hec premissa eodem iure quo regie dignitati noscuntur -ere ... monachi ... exigant. CARTUL. Imol. I 325 p. 399 (a. 1181) : si aliquid mihi -et per falcidiam filii mei, ad totum relinquo fratri meo Ugolino.

D) *correspondre à (une date)* : GERH. AUG. vita Udalr. 4 p. 130, 106 : die parasceve ... omissis aliis cursibus, sicuti in cena Domini, nisi ad eundem diem -entibus. CARTUL. S. Vedast. p. 178 (XII s.) : si ipsa die totus census non venerit, in crastinum cum monacho et uno famulo equite ascendens castella et villas in quibus debetur census circuit miles accipiens victum qualis ad diem -uerit.

II) *dépendre de* : A) *relever de, dépendre de, être en possession de quelqu'un (avec ad et l'accus., moins fréquemment avec le dat.)* : 1) *en parlant de personnes* : CAPIT. episc. I p. 17, 6 (a. 801-802) : ut unusquisque sacerdos cunctos sibi -entes erudiat. HRABAN. epist. fragm. 8 p. 519, 5 (a. 826-42) : oportet eum [sc. presulem] considerare utrum ille, cui correptionem impendere vult, ad se -eat aut ad fratrem et coepiscopum eius.

2) *en parlant d'un territoire* : DIPL. Otton. III 227 p. 642, 23 (a. 996) : omnes principes et sapientes una voce dixerunt : nequaquam -et de illis locis ad prefatos homines de Grepeto. CHRON. Namn. p. 99 : qui cum eo pugnans defenderet melius et iustius regnum Francorum Ludovico -ere quam Othoni. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 298, 36 : cuncta que ad regem -ebant studiosissime devastabant.

3) *en parlant de terres ou de biens* : a) *avec ad et l'accus.* : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 61 p. 123 (a. 1058) : foris ipsos terminos herentias nostras quam ad nos -et ut illas invenire potueritis, hominem hanc hereditatem vel erentias vobis vendimus. CARTUL. Irach. 38 p. 51 (a. 1066) : illas totas piezas que -ent ad me in villis cui nomen est Eginos. CARTUL. S. Vedast. p. 302 (XII s.) : in Noella ... habet Sanctus Vedastus VI manc. terre que ad librarium -et pro qua dat singulis annis Hugo Lon-

gnars VIII sol. CHRON. S. Petri Senon. p. 90 : possessionibus ... que ad archiepiscopos -ebant penitus carebat. b) *avec le dat.* : TRAD. Patav. 68 (a. 818) : hereditatem quod ei ad iustitiam -ebat tradidit ad sanctum Stephanum. CARTUL. Clun. 141 t. I p. 148 (a. 910-27) : in istis denominatis locis dono ... partem que -et mihi. CARTUL. Ultraiect. 114 p. 117 (a. 949) : omne predium, quod Hatto Aladramque fratres ipsis -ens habuerunt. CARTUL. capit. Pis. 18 p. 56 (a. 995) : qua mihi -ere videtur de ereditatem et successionem quondam Hermingarde qui fuit coniux mea. TRAD. Fris. 1667 (a. 1096) : clericus quidam ... partem allodii sui quod apud Swidmotekehrichun eidem -uit tradidit et delegavit. CARTUL. Camaler. 281 p. 137 (a. 1158) : reliqua omnia que habebat vel ei -ebant. CARTUL. Berard. 398 p. 568 (a. 1180) : quicquid michi -et in colto Baruncini, in tribus locis.

4) *en parlant de droits, redevances, amendes (avec ad et l'accus.)* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 92 p. 83 (a. 1131) : dono eidem iam sepe dicto hospitali, ubicunque ego obiero, terciam partem de omni censu qui ad me -ebit. CARTUL. Remens. 82 p. 307 (a. 1143) : intra curtem ... abbas, serviens ecclesie vel monachus faciet mensuram suam secundum mensuram ville ad decimas suas suscipiendas ... et hec mensura non -et ad vicecomitem, sed pro redditibus abbatis suscipiendis liberum cursum per villam habebit. CARTUL. Clareval. 24 p. 50 (a. 1137-54) : omnem ad nos -entem consuetudinem. LIB. controv. S. Vinc. Cenom. 51 p. 116 (a. 1184-87) : hec ... dedit ... predictis monachis possidenda ... quieta ab omnibus serviciis, exceptis illis que ad dominos vel milites suos noscuntur -ere. ACTA Phil. Aug. II 512 t. II p. 47 (a. 1195) : monachi ad quos hi solidi -ent.

B) *dépendre de, faire partie d'une circonscription, d'une institution, d'un domaine* : 1) *en parlant de personnes* : a) *dépendant d'un (archi)diocèse* : VITA Rimb. 11 p. 90, 18 (a. 888-909) : Liudhardus ... Padarbrunnensis episcopus, -ens ad Mogontiam. ADAM BREM. 2, 17 p. 72, 7 : que gentes trans Albiam Hammaburgensi -entes sint dyocesi. b) *dépendant d'un domaine* : COD. Lauresh. 1861 (a. 803-04) : dono ... II servos et ... III vineas ad ipsam ecclesiam -entes. DIPL. Ludow. Germ. 11 (a. 833) : confirmavimus ad monasterium ... quandam ecclesiam cum mancipiis et territoriis sibi -entibus. ib. 20 (a. 837) : qualiter ... imperator ... monasterium cum abbate et monachis ibidem deo famulantibus cum hominibus vel rebus ibidem -entibus sub sermone tuitionis sue constituisset. DIPL. Caroli III 21 p. 35, 37 (a. 880) : cum mancipiis ibidem -entibus et omnibus adiacentiis suis vel pertinentiis ad eosdem casales -entes. DIPL. Henr. II 25 (a. 1002) : ut ... locus et abbas cum fratribus hominesque illic habitantes aut ibi -entes tali iure ac stabilitate deinceps perfruantur, quali utuntur cetera loca nostri iuris Uldensis Corbiensis et Augiensis.

2) *en parlant de territoires et de biens* : a) *appartenant à une zone géographique* : GERH. AUG. vita Udalr. 12 p. 192, 35 : Noricorum regionem a Danubio flumine usque ad Nigram Silvam, que -et ad montana ... occupavit. b) *relevant d'une circonscription administrative (comté, diocèse)* : TRAD. Fris. 671 p. 565, 17 (a. 845) : dedit ... episcopus ... hoc totum et integrum cum omni vestitura tali quod predictum est sicut ad ipsam sedem -ere dinoscitur. LIBELL. Baw. et Car. 10 p. 120, 8 : aliqui duces habitaverunt in illis partibus ad iam dictam sedem -entibus. TRAD. Ratisb. 113 (a. 883-87) : quicquid igitur Engildeo predictus comes habere visus est ad Stupinga ad comitium suum -entis, id est areis, terris cultis et incultis, ... contradidit. DIPL. Otton. I 79 (a. 946) : damus ... quicquid in Magedeburgaro marco -ens habuit ad sanctum Stephanum in Haluerestatensi ecclesia. *avec le dat.* : GREG. VII reg. I 7 p. 11, 23 (a. 1073) : non latere vos credimus regnum Hispanie ab antiquo proprii iuris sancti Petri fuisse et adhuc ... nulli mortalium sed soli apostolice sedi ex equo -ere. *avec l'abl. construit avec de* : DIPL. Caroli III 16 (a. 880) : insulam ... cum ... silvis mansis qui sunt in ipsa insula de predicto comitatu usque nunc -entibus. CARTUL. Clun. 78 t. I p. 87 (902) : abbatiam ... que nominatur Adamberta -entem de comitatu. *construit avec ex* : CARTUL. Burgund. 30 (a. 946) : qualiter Carolus ... reddit nobis ... capellam ... terramque erga illam sitam et -entem ex comitatu Vienensis. *construit avec in* : DIPL. Ludov. Balbi 6 p. 16, 34 (a. 878) : quicquid in Autissiodorensi comitatu in villa Ticisnao et Rivisiaco -ere videtur. *construit avec sub* : Doc. Pergam. 90 p. 159 (a. 1029) : prope ipsa civitate Bergamo, qui -ere videtur sub regimine et potestatem episcopatum sancte Bergomensis Ecclesie. c) *dépendant d'une église ou d'une abbaye* : *avec ad et l'accus.* : TRAD. Fris. 277 (a. 808) : homo ... quesivit territorium ..., quia eandem (sic) territorium -ebat ad domum sancte Marie. DIPL. Odon. 6 p. 32, 19 (a. 889) : concedimus in alio loco domum Sancti Mathei cum omnibus curticiis ad se -entibus. CARTUL. S. Michael. Mos. 92 p. 318 (a. 1106-50) : dedit et totam terram que dudum ad Domum Dei iuxta pontem sub Montione edificatam -ens fuit. ACTA pont. Franc. I 237, 47 (a. 1147) : mansum unum preterea -ens ad altare sancte Marie de Wasnau. ACTA pont. Rom. Gall. VII 58 p. 310 (a. 1147) : ipsum locum de prato et circumadiacentia que ad idem monasterium -ent. DIPL. Dan. I 3, 96 (a. 1180-83) : ecclesiam de Kiebu et omnia ad eam -entia ... pro ecclesia de Schippensleph commutari. *en part., pour des biens dépendant du luminare* : DIPL. Loth. II 25 p. 425 (a. 866) : ecclesia sancti Pantaleonis, que ad thesaurum et luminaria eiusdem matris ecclesie -ere dignoscitur. CARTUL. S. Iovin. p. 15 (c. 990) : farinario qui -et ad lumen Sancti Martini vel Sancti Iovini. CARTUL. S. Vedast. p. 302 (XII s.) : sunt

et duo hospites ad luminare ecclesie -entes. *avec ad et le dat.* : CARTUL. Lesat. 45 p. 35 (c. 1090) : rogo ... ut illi sint aiutores ... de ipsa honore que ad Sancto Martino per directum -et. *avec in et l'abl.* : MON. Arch. Neap. V 408 p. 37 (a. 1067) : supradicta ecclesia tua cum sua pertinentia et cum stabilibus et mobilibus quod ibidem -et in iam dicta ecclesia. *avec le dat.* : CARTUL. Ultraiect. I 473 p. 422, 29 (a. 1172) : advocatiam de prediis ecclesie S. Iohannis -entibus. d) *dépendant d'un domaine* : DIPL. Caroli III 1 (a. 876) : in villa que dicitur Balba hobas ... cum cunctis rebus ad easdem -entibus. DIPL. Ludov. Balbi 8 p. 21, 25 (a. 878) : cum omnibus adiacentiis... legaliter ad eandem villam -entibus. TRAD. Brixin. 2 p. 1 (c. 935-55) : Irminlind tradidit proprietatem, quam habuit in loco nuncupato Perge in Huosi, edificitiis campis pratis pascuis silvis ... et cum omnibus illuc -entibus. Cod. Frid. 11 p. 176 (a. 958-91) : tradidit unum locum ... casam cum curte et ligna et prata et omnia ad eundem locum iuste -entia. CARTUL. Rhen. inf. 112 p. 68 (a. 970) : omnia que predictis videntur -ere curtibus cum ecclesiis, edificiis, mancipiis. CARTUL. Burgund. 49 p. 177, 35 (a. 983) : accepimus a predicto Ricardo villam unam ... de suo conquisto cum suis omnibus pertinentiis et -endis. ACTA duc. Norm. 4 p. 73 (a. 990) : Amundi villam et quicquid ibi -ere videtur. DIPL. Rodulf. III Burg. 103 p. 261, 15 (a. 1011) : terram ... cum omnibus inibi habentibus et -entibus videlicet edificatis et edificandis edificiis, sediminibus, campis, pratis. ACTA Guill. Norm. Cadom. 24 p. 134 (a. 1096-98) : dedit manerium quoddam ... cum omnibus eidem manerio -entibus. LIB. Domesd. I 1b : ad hanc terram -ent XXV acre terre in Corneli hundredo. CARTUL. Sord. 80 p. 66 (a. 1120) : concessit villam de S. et omnia ad eam -entia. CARTUL. capit. Agath. 257 p. 231 (a. 1152-53) : ad mansum istum -ent duas quartariatas de vineis in terminio de Mezoa. *et passim. construit avec ab* : FORM. Patav. 4 (IX s.) : inter campos et silvas et pratas, aquis aquarumve decursibus, vel quicquid ab eisdem suprascriptis locis -et. *construit avec de* : DIPL. Karlom. II 21 p. 315, 30 (a. 879) : conferimus ... partem terre de gualdo nostro, quod Sasinate dicitur et -et de curte regie Salluciola.

3) *en parlant de droits et de redevances* : CARTUL. Ultraiect. I 288 p. 266, 38 (a. 1118) : ecclesiam ... cum omnibus suis appendiciis et censu ad cameram episcopalem -ente ... concessi. CARTUL. Halenval. 14 p. 18 (a. 1179) : concessit Radulfus Sotus de Calniaco ... ad quem -et census eiusdem terre, videlicet duo solidi catalaunensium. ACTA com. Flandr. 1 p. 15, 24 (a. 1191) : teloneum ad schabinatum -et.

4) *avec un vocable précisant la nature du rapport (ditio, dominium, ius, possessio, potestas)* : EIGIL. Sturm. 12 p. 143, 6 : locum ... qui ad vestram -et dicionem. DIPL. Ludow. Germ. 2 (a. 830) : quedam

res in ipsa marcha ad ius regium -entes. DIPL. Ludow. II 52 p. 169 (a. 870) : cum omni integritate rerum mobilium vel familiarum utriusque sexus, prout hactenus ad nostrum dominium -uisse noscuntur. CARTUL. Augustod. 1, 25 p. 41 (a. 877) : cum eam ad ius ecclesie Augustidunensis -uisse legitime cognovisset. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 4 p. 24, 28 (a. 924) : universa que ibidem ad dominationem et potestatem comitis hactenus -uisse visa sunt, forum scilicet, theloneum, monetam et omnem districtum. CARTUL. S. Michael. Mos. 35 p. 143 (a. 1053) : simul cum uno servo ac quatuor feminis atque sua prole, ad istam sine dubio -entibus possessionem. HUGO FLAV. chron. II p. 476 : de terris in circuitu castri ad ius ecclesie Flaviniacensis -entibus. IOH. SARISB. epist. 93 p. 143 : de pertinenciis ecclesie de Celcra, que ad ius vestrum -et ante dominum archiepiscopum litigabitur. ACTA Phil. Aug. II 8 p. 12 (a. 1180) : cum ad iura feodi nostri eadem [*domus*] -eret. *construit avec* in : TRAD. Ratisb. 827 (c. 1147) : cum omnibus utensilibus in ius prefate proprietatis -entibus.

III) *être lié à* : RUP. TUTT. Spir. III 12 p. 64 : o ... laudabilis artifex hic Sapientie Spiritus, qui nobis ut absque ulla contradictione « nova » essemus « creatura » atque idcirco non -eremus ad prevaricationem veterem Adam, adinvenit alterum principium. *spéc. par un rapport de parenté* : CARTUL. Andegav. t. III 58 p. 50 (a. 1110-11) : quidam -entium ad mortuum per cognationem et affinitatem malebant ut monachi haberent et afferrent eum. CARTUL. Pontiniac. 417 p. 393 (a. 1195-96) : omnes qui ad eum linea consanguinitatis -erent.

part. prés. pertinens, -tis DuC A) empl. comme adj. : dépendant : DIPL. Caroli III app. 1 p. 331, 16 (IX s. ex.) : episcopum ... omnesque ipsius homines tam ingenuos quamque et -tes. ANNAL. Quedl. a. 1012 p. 81, 11 : ut ... exustis ... plurimorum edificiis cum -tibus bonis, pauci vix veluti nudi evaderent.

B) *empl. comme subst. : 1) pertinens, -tis m. dépendant* : DIPL. Henr. II 73 p. 93, 8 (a. 1004) : ut nullus ... aliquam publicam functione (*sic*) ... ab supra dictorum locorum habitatoribus vel -tibus exigere ... presumat. Doc. Pergam. 90 p. 159 (a. 1029) : Mafeo favro filius quondam Iohanni similiter favro de civitate Bergamo famulo et -te Sancti Alexandri. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 5 p. 11 (a. 1145-53) : accipio in mea custodia apud Mores omnes res eorum qui sunt proprii homines et -tes abbatis sancti Launomari.

2) *pertinentia, -ium n. plur. dépendances* : CAPIT. reg. Franc. 20, 28 t. II p. 64, 22 (a. 832) : comitatus -a, que comites non habent, necnon et res ecclesiis Dei pertinentes. CARTUL. Clareval. Fiastra 7 p. 22 (a. 1060) : de ipso castello qui dicitur Collaltu, cum introitu esoitu suo et cum omne artificium et cum omnia -a.

locutiones : -ere alicui (rei) : IC. IIA1. IIA2. IIA3b. IIB1. IIB2b. IIB2c. -ere ab aliqua re : IIB2d. -ere ad

alicui rei : IIB2c. -ere ad aliquem, ad aliquam rem : IA. IB. IC. ID. IIA1. IIA2. IIA3a. IIA4. IIB1. IIB2. IIB3. IIB4. III. -ere de aliqua re : IIB2b. IIB2d. -ere ex aliqua re : IIB2b. -ere in aliqua re : IIB2b. IIB2c. -ere in aliquam rem : IIB4. -ere sub aliqua re : IIB2b.

pertinentia, -e f. v. pertinentia.

1. **pertingo** 3. *formes parf.* pertinxit : GUILL. S. THEOD. medit. V 11. pertinxerit (*v. lect.* pertigerit) : ADAM BREM. I 8 p. 9, 23 (*v. lect.*). *dépon.* : DHUODA lib. man. VI 4, 12 p. 292; ib. II 4, 9 p. 132. I) (*intrans.*) *toucher, atteindre* : A) *en général* : ADAM BREM. I 60 p. 58, 10 : quo ... nemo ... ausus est -ere. ODO MORIM. analet. num. prol. V 6 p. 8 : sacramentum ... continetur a significatione ut species eius, et significatio -it extra sacramentum acsi genus illius.

B) *avec ad et l'accus. : 1) de lieu* : ANON. geom. I 3, 21 p. 332 : si fluvius habeatur vel aliud obstaculum ... et non possis -ere ad montis radicem. THIETM. 3, 21 p. 126, 2 : provisor navis ... perdius ac pernox ad conductum -ere locum properavit. VITA Martin. metr. II 17, 18 p. 26 : accidit ut quidam ... / ... ad sancti -eret ostia Clari. DAN. MORL. philos. 140 p. 236 : in pelvim aquam mittat, ad quam motam si radii solis -ant, fit irradiata quedam. VITA Gaufrid. Castal. XI p. 38 : ecce portus imminet quem optabam, ad quem ut -ere possim, procellarum pericula vilipendi. *en contexte fig.* : RICHARD. S. VICT. except. X 4(8), 17 p. 446 : per paupertatem spiritus -itur ad regnum celorum.

2) *de personne* : DAN. MORL. philos. 136 p. 235 : lumen celi non -it ad nos, sed lumen stellarum.

3) *d'une partie du corps* : a) *au propre* : PETR. DAMIAN. Romuald. p. 88, 17 : si talia verba ad Romualdi aures qualibet occasione -erent. PONTIF. Rom. 30A 44 p. 222 : proiectis sindonibus super scapulam sinistram, ita ut -ant ad scapulam dexteram. b) *au fig.* : THANGM. Bernw. 6 p. 760, 29 : nec aliquid artis erat, quod non attemptaret, etiam si ad unguem -ere non valebat. BERNARD. epist. 7, 13 p. 41, 15 : inquisitio culparum -it ad abdita cordis.

4) *d'une autre réalité* : a) *d'un nombre* : DHUODA lib. man. VI 4, 12 p. 292 : semper ad plures unum adiunge, et sic demum ad equalem et sumum (*sic*) sine mora -i valebis. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 298, 13 : totius militie sue, que vix ad quinque milium pugnatorum -ebat numerum. b) *d'une chose abstraite* : TRAD. Fris. 605 (a. 833) : conciliavi cum eo [*sc. episcopo*], quid ad profectum anime mee -ere potuisset. DHUODA lib. man. II 4, 9 p. 132 : quatenus, ea agendo que tibi placita sunt, merear, te auxiliante, ad vesperum -i. RIMB. Ansc. 3 p. 24 : quod ... ad martyrii palmaim posset -ere. DIPL. Arnulf. 158 (a. 897) : id procul dubio ad augmentum mundane ac perpetue salutis nobis -ere confidimus. GODESC. SAX. div. II p. 308, 15 : certe novi veraciter quia non -itur ad speciem beate contemplatio-

nis nisi vivatur ex fide inviolate veritatis. CHRON.-CARTUL. S. Theofr. Calm. 224 p. 83 (a. 1025-26) : Aspasius, cupiens ad misericordiam Dei -ere. HILAR. AUREL. epist. 10, 1 p. 1097 : per Marthe sollicitudinem ad Marie -ere quietem. REIMBALD. LEOD. vita canon. 12, 44 p. 29 : ecce quibus ... gradibus ad veritatis speculationem -imus. ADAM PERSEN. epist. II 15 p. 66 (c. 1190 ?) : tu Mater Dei ... qua de profundo emergitur vitiorum, et -itur ad delicias angelorum. IOACH. FLOR. evang. III p. 319, 23 : ut ... mereantur ... ad contemplationem -ere. VITA Steph. Obaz. III 34, 41 p. 244 : ut ... ad eterna polorum gaudia ipso duce ac previo -ere valeamus.

C) *avec* usque ad (ad ... usque) *et l'accus.* : 1) *de lieu* : a) *au propre* : RADULF. GLAB. hist. V, I 9 p. 121 : columna lucis ignea a culmine monasterii ad celum usque -ens. HONOR. AUG. imag. mundi II 28 p. 99 : dum ... lux solis est sub terra, corpus terre umbram superius parit, que usque ad lunam -it. MIRAC. Egid. 24 p. 416, 1 : scalam vidit erectam, usque ad summum turrem -entem. *spéc., dans des délimitations de territoire* : DIPL. Otton. I 241a p. 342, 19 (a. 962) : illa vada ... habentia priorem terminum a loco qui nuncupatur Popula Pagana et -ens usque ad locum qui dicitur Caput Asi. CARTUL. Pontiniac. 103 p. 173 (a. 1167) : que terra ... -it usque ad vineam Bernardi. CARTUL. Salvan. 456 p. 355 (a. 1169) : donamus ... clausum, quod ... -it usque ad viam. ACTA pont. Rom. Gall. III 97 p. 156 (a. 1179) : cum arenariis salinarum usque ad ipsum mare -entium. b) *au fig.* : THEOD. TREV. transl. Celsi 18 : laudisona voce tanti collegii ad celum usque -ente. BERNARD. epist. 141, 2 p. 339, 6 (a. 1137 ?) : edificavit sancte paupertatis turrim, ad celos usque -entem. ACARD. S. VICT. serm. X 2 p. 110 : hec vinea ... in sublime est erecta usque ad celum -ens.

2) *de personne* : BERNARD. epist. 42, 10 p. 108, 15 (a. 1127) : -it pons iste usque ad Deum, ea fiducia, qua non suam, sed illius gloriam querit. GUILL. S. THEOD. medit. V 11 : oratio tua usque ad me -xit ut nunquam deficeret a te fides mea.

3) *d'une partie du corps* : CORP. consuet. monast. I p. 171 (IX s. in.) : nisi quod manice in hoc usque ad manus -entes habentur. ANON. geom. I 3, 24 p. 333 : si quis scire latitudinem ... cuiuslibet rei, accipe lignum quod -at usque ad oculos tuos. IOH. COLLEMED. Ioh. Tarvan. VI 26 p. 729 : aqua ei vix usque ad genua -ente. BURCH. BELV. barb. III 52 p. 220, 1484 : barba Arsenii ... usque ad ventrem eius -ere dicta est. VITA Norb. II 23 : -ant ei ... in ipso itinere nives usque ad genua. INNOC. III reg. 46 p. 72, 35 (a. 1198) : que [sc. *camisie*] ... usque ad talos -ant.

4) *d'une autre réalité* : a) *d'un nombre* : THEOB. LINGON. tract. num. I p. 78, 7 : diminutus est numerus ille, cuius partes denominative simul aggregate ad eum

usque non -unt. b) *d'un écrit* : HRABAN. epist. 28 p. 443, 10 (a. 840-42) : sed tantum primos sex libros, qui -unt pene usque ad medietatem voluminis prophetici. c) *d'une date* : AGIUS comput. 23 : illa [sc. *ebdomada*] a se incipiens -it adusque Iohannis / sanctum natale solstitio celebre. d) *d'une chose abstraite* : AELR. orat. p. 190 : ecce vulnera anime mee, Domine. Omnia videt oculus tuus vivus et efficax, et -ens usque ad divisionem anime et spiritus (cf. Hebr. 4, 12).

D) *avec* usque, usque in (in ... usque), usque per *et l'accus. de lieu* : REG. Alsat. 442 p. 274 (a. 817) : que marcha ... -it in descensum usque per medium ville, que P. vocatur. DIPL. Conr. II 95 (a. 1027) : cum terminis cernentibus : a Fixaro usque in fossatum Mantuanum, aliud latus Agrecia -entes usque fine Finale. CARTUL. Hersf. 115 p. 204, 33 (a. 1096) : predii terminatio incipit in monte Virbeche et -it usque in Nabbah, deinde usque Hiubendal. ORD. VII. hist. XII 41 t. VI p. 358 : cuius [sc. *patru*] potestas seu divitie potentieque fama passim ab Occidente usque in Orientem -ebant.

E) *avec iuxta et l'accus. de lieu* : CARTUL. Glannafol. 57 p. 396 (c. 1140) : unum arpennum terre extra portam ville et plateam iusta eandem ecclesiam -entem ... benigne concesserunt.

II) (*trans.*) *toucher, atteindre* : BENED. ANIAN. munim. fid. 13 p. 44, 12 : cui etatis eternitas etsi contemplando adtingitur, sempiternitatis immensitas non -itur, quoniam ultra eternitatis regnum extenditur. HONOR. AUG. imag. mundi II 16 p. 95 : [sc. *secundus circulus*] ab occasu Indie per Medos vadit et Persas, Arabiam ... et septentrionalia Africe -it.

III) *mis pour* pertinere : *appartenir, échoir à* : A) *avec le dat.* : TRAD. Fris. 1329 (a. 994-1005) : excepta parte tertia que -eret (v. *lect.* perveniret) presbitero altari eidem deservienti.

B) *avec ad et l'accus.* : CARTUL. Saviniac. 285 t. I p. 184 (c. 970) : post suum ... exitum ... ad eandem ecclesiam -at. DIPL. Otton. II 85 (a. 974) : quatenus in predicto mercato moneta theloneoque et cervise materia ad aliquem nichil -at potestativa manu aliquid agere nisi episcopo. DPL. Henr. II 351 (a. 1016) : predium quoddam ... tradimus ... ea ratione ut ad eandem ecclesiam amodo tocus servitutis debito proprietario iure, quicquid habemus, -at.

IV) *mis pour* contingere (?) : *arriver (?)* : CARTUL. Sangall. I 205 (a. 811) : cedo ad ipsum monasterium ... quod mihi adhuc legibus -it ad habere, id est tam terris... v. *etiam pertango*.

locutiones : -ere alicui rei : IIIA. -ere ad aliquem, ad aliquam rem : IB. IIIB. -ere iuxta aliquem locum : IE. -ere usque ad, ad ... usque : IC. -ere usque, usque in, in ... usque : ID. -ere usque per : ID.

2. **pertingo sive pertinguo** 3. *tremper totalement* : WRDIST. Winwal. I 14 p. 193 : puella ... ad eosdem

[sc. parentes] ... cruore -cta deformis cum planctu regreditur.

pertinimentum, -i n. v. *pertinementum*.

[**pertisicus**, -i m. falso pro phtisicus : ADELARD. BATH. cur. acc. p. 4 : aucipiter pro eius [sc. rostri] magnitudine -us fit.]

pertitio, -nis f. [partio] *division* : PETR. VENER. epist. 144 p. 354, 3 : hanc quippe sententiarum -nem (v. lect. petitionem), in litteris illis distinctam agnovi. v. *partitio*.

pertitulo 1. [per et titulo] *nommer, désigner (sous une forme écrite)* : COMM. Gerb. reg. 1, 3 p. 248, 9 : secundus terminus appellatur decenus, tertius quoque centenus, D et C litteris -ati, non solum propter numeros ibi affixos, verum etiam propter variam predictorum characterum significationem. ib. 1, 3 p. 248, 24 : nam post hos qui sequuntur alii tres termini, scilicet mille, decem millia, C millia, ut secundum locum obtinere probentur, secundo binarii caractere -antur. CARTUL. Rhen. Inf. I 234 p. 151 (a. 1083; spur. XII s.) : Amelricus serviens ... hec que supra -avimus eo pacto mihi redonabat, ut... ib. : mancipia superius -ata. *spéc., orner de tituli, d'inscriptions* : ROD. XIMEN. hist. 3, 12, 1 : rex ... civitatem Toleti miro et exquisito opere renovavit, quam et opere sculptorio versificando -ans, hoc in portarum epigramatibus stilo ferreo in nitido lucidoque marmore fecit scribi...

pertochium, -i n. falso pro ptochium, *asile, hospice* : CARTUL. hosp. Trencat. 260 p. 275 (a. 1114-50) : damus ... Domino Deo ac proprie Iherosolimita exenodochio pauperibus ibidem pro Deo sub paupertate degentibus ... atque -o supradicti exenodochii quod apud S. Egidium habetur].

pertolero 1. *supporter jusqu'au bout* : EULOG. hymn. 113, 53 : per alia virgo -ans penarum genera.

pertongar falso pro ptongar : VITA Gerard. Bron. p. 274 : plumbeo bullatum sigillo privilegium, quod et -r (ptongar *noviss. ed.* 15 p. 672, 22) appellant.]

pertono 1. I) (*intrans.*) *résonner fortement* : A) *le sujet est l'élément sonore* : 1) *au propre* : GUIBERT. Nov. pign. sanct. 1, 281 : rogitant quenam esset, que et cuius esset magna clamoris eruptione -uit. REIN. LEOD. Wolb. 15 col. 206^C : iam in sese acies concurrebant, dum novo repente monstro -uit vox terrifica. *en parlant de cloches* : RUP. TUIT. div. off. 1 p. 14, 294 : signa predicta quantitate et sono differentia quoties aliqua donationis evangelice festiva commemoratio fit tumultuosius tinnunt et -ant crebrius et productius reboant ut dormientes in nocte ... ad laudem dei quasi violenter excitent. *de paroles* : VITA Gerard. Bron. p. 658, 47 : nunquid non -at sermo evangelicus : « nisi quis renuntiat omnibus que possidet non potest meus esse discipulus ». METELL. Ieros. VI 273 : -at ingenti clamore ferox venienti : / « tunc pulex mordere, cibum me quiris habere? ».

2) *au fig.* : *avec le datif* : BERNARD. epist. 221, 1

p. 84, 12 : a quo enim nisi a diabolo procedere hoc consilium dixerim, per quod fit ut incendiis incendia, homicidiis homicidia addantur, clamor denuo pauperum, et gemitus compeditorum, et sanguis interfectorum aurbus -ent patris orphanorum et iudicis viduarum? *avec in et l'abl.* : ANNAL. Laub. II p. 232, 38 : apud Autisiodorensem pagum in loco qui dicitur Fontanith grave prelium commissum est inter eos, quod in toto orbe terrarum -uit. *avec adv. de lieu* : BERNARD. epist. 235, 2 p. 109, 12 (a. 1143) : heu, notus est orbi triumphus diaboli! Ubique -at plausus incircumcisorum et planctus bonorum, pro eo quod videatur sapientiam vicisse malitia.

B) *le sujet est un lieu* : EUGEN. VULG. syll. 31, 42 : it fragor astris, / -at aula, / gaudia feste / vaste resultant. FRITHEG. Wilfr. 343 : -uitque tubis aedes pretiosa beatis.

C) *le sujet est une personne* : ODILO CLUN. serm. 12 col. 1024^A : per os Virginis audiebat verba Domini -antis. PROSAR. Lemov. 156, 3 : in qua sine / meta dulcimode -ant / angelorum / archangelorum examina.

D) *le sujet est un élément naturel* : REIN. LEOD. fulm. p. 613, 5 : ab aquilonari parte coruscus hic et turbo -uerant.

II) (*trans.*) *faire résonner fortement* : A) *des paroles* : RUP. TUIT. Amos. 2 col. 300^C : mira et iusta verba Domini et Spiritus sancti auctoritas, quomodo de ore pastoris non minus quam de ore imperatoris -at. PETR. VENER. carm. col. 1015^D : vox archangelica superne resonans, / et cum clamoribus diris fragoribus horrendum -ans.

B) *un chant* : CONSUET. Eins. 45 : cum ... pervenerint ad portam monasterii, stent in vestibulo religiose antiphonam « Ave rex noster » -antes. STEPEL. Trud. II p. 93, 26 : recepit ... visum et nobiscum condigne iubilationis deo pro posse suo -abat canticum. PETR. DAMIAN. epist. 118 t. III p. 332, 20 (a. 1065) : ut ad -andas ecclesiastici melodias officii robustius convalescant.

C) *l'éloge de quelqu'un* : CORP. Trop. I p. 69 : sanctus ... cui omnes laudes -emus eia. ib. III p. 134 : leo fortis ... in cuius laude celsa voce -ate alleluia. ib. IX p. 205 : magna Christi munera magna rite -ant sollempnia.

III) (*trans.*) *célébrer quelqu'un en chantant* : CORP. Trop. VII 172 p. 206 : te -at in altis cohors angelica. PROSAR. Lemov. 188, 1 : summa culmina apostolica leta -at nunc ecclesia.

IV) (*suivi d'une interr. indir.*) *faire entendre fortement* : RUP. TUIT. genes. 9 p. 533, 30 : tertio -at quid velit : descendite, inquit...

pertonsus, -a, -um v. *peruando*.

pertractatio, -nis f. 1) *administration, gouvernement, traitement* : CAPT. Bened. 2, 334 p. 89b, 25 : in rerum divinarum -ne prestate, ut Christi evangelio vim non

inferat presumptio. ALEX. II epist. 131 col. 1409^D (a. 1061-73) : negotia tua ex ipsa sui -ne nuntiabunt [sc. *legati tui*] (cf. CARTUL. Mog. A 320 p. 208 [a. 1069]). GREG. VII reg. V 9 p. 360, 24 (a. 1077) : quia de obiciendis tibi cautum te atque providum reddere volumus, ea tibi ante -nem negotii insinuamus. DIPL. Conr. regis 3 (a. 1097?) : oportet ... ut omnia rerum subtili -ne dispensemus. PASCHAL. II epist. 532 col. 441^A (a. 1107-8) : huius ... negotii -nem sollicitudini tue vice nostra committimus. EPIST. Admont. 3 (a. 1116-17) : huius ... negotii -nem sollicitudini tue ... committimus. HIST. Compost. 1, 31, 25 : expeditis ... comitum donis et pro nostro modulo diligenti -ne pertractatis.

2) (*sens intellectuel*) *examen, réflexion* : BERENGAR. TURON. coena 1, 611 : si ... sola responsione sine ipsius responsionis -ne contenti ... alia pergerent pertractare negotia. LAND. S. PAUL. hist. 30 p. 33, 10 : post multam -nem de Grossulano dimittendo vel tenendo ... demum dixit ... coniuratis... RODULF. TRUD. gesta Trud. 7, 11 p. 269, 3 : astutissima -ne querebant, quomodo... RICHARD. S. VICT. Beni. mai. 1, 1 col. 63^C : ut huius nobis materie studiosa -o amplius dulcescat. HERIV. BURGIDOL. Pauli epist. (Cor. 4) col. 850^D : bonas cogitationes, que maturiore consilio et -ne rationis in corde versabantur.

pertractator, -is *m.* [pertracto] *celui qui examine* : PRUD. pred. 8 col. 1109^A : et cetera que de incomprehensibilitate tante maiestatis subtilissimus disputator et veracissimus -r copiose disseruit [sc. *Augustinus*].

pertracto 1. *forme* pertracto : WANDALB. Goar. 19, 10. 1) *trans.* : A) *manier, manipuler* : THANGM. (?) transl. Epiph. 10 : manum admovit, locum ubi seivius doluit -at. MIRAC. Sulpic. Bituric. p. 256 : illa [sc. *ceca mulier*] illud [sc. *mortarium*] in gremio suo manibus -ans cepit anxari, vel pro inlata inrisione vel pro incerta cecitate.

B) *manipuler mentalement, d'où considérer* : 1) *avec compl. d'objet dir.* : a) *en général* : CHRON.-CARTUL. S. Theofr. Calm. 61 p. 52 (a. 886?) : ego ... -ans casum humane fragilitatis et illud Domini preceptum quod ait « Date et dabitur vobis » ... dono... VITA Corb. I 17 : vir Dei impedimenta vie sue diligenter -ans. ALTERC. contra Synag. p. 110, 3 : cum ea que a sanctis prophetis Christi de adventu prenuntiata sunt studiose perquiro et diligenter -o. GERH. AUG. vita Udalr. 3 p. 120, 136 : hec vero omnia cum exterius suorum consultu -aret, aestu tamen interius Dei amoris succensus. CARTUL. Argent. 51 p. 41, 27 (a. 1003) : -avi computando omnes curias et possessiones. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 307, 51 : alia quedam que ecclesie utilitati ... proficua fuerant ... ibidem cautissime -ata et diffinita sunt. b) *avec compl. à l'abl. insistant sur l'intériorité de la réflexion* : TRAD. Fris. 697a : diaconus perfecit quod in semetipso antea -avit. *spéc., avec animus, mens* :

RIMB. Ansc. 9 p. 31 : hanc ... visionem servus Dei -ans animo. CARTUL. S. Mar. Avenion. 91 p. 95 (a. 916) : mente -ans evangelici tonitrua dogmatis. AELR. inclus. III 29 p. 120 : pastorum excubias mente -a. VITA Steph. Obaz. II 17, 16 p. 126 : hec et multa alia vir sanctus altiori mente -ans. *avec cum et un pron. pers.* : EIGIL Sturm. 5 p. 367, 27 : quod vir sanctus Bonifacius archiepiscopus ... audiens et prudenter secum -ans. FRIDUG. subst. nihil. p. 123 : questionem de nihilo ... mecum sedulo volvens atque -ans. VITA Egid. II 25 p. 111, 27 : spiritu contrito anima que semper devota herilia secum -ans edicta. ACTA Pont. 11 p. 22, 11 (a. 1100) : hec mecum -ans...

2) *avec une prop. inf.* : VITA Ioh. Rav. p. 52 : insolitum tanti ponderis opus arripere nequaquam sue validudinis existere anxia mente -ans. STEPH. FULG. Vital. XV p. 371 : abbas ... secum -ans Dei forsitan voluntatem esse ut quod poscebat, deberet recipere, eius petitioni consentiens, finita querela, dimisit.

3) *avec une interr. indir.* : CARTUL. Sax. 860 t. III p. 1, 16 (a. 948) : crebra animadversione -o quid michi unigenitus unigeniti regis contulerit filius. ACTA duc. Norm. 103 p. 261 (a. 1037-45) : qualiter in divine maiestatis presentia veniam consequamur subtiliter -are. RUODL. carm. V 296 : noli prius ire / quam -emus, quid mercedis tibi demus. CARTUL. Augustod. 1, 40 p. 63 (a. 1076) : nobiscum alto cepit -are consilio qualiter ... obpressiones iniuste ... sua ... absoluteione essent evacuate. HENR. AUG. planct. 1047 : presentavit Ade divina potentia queque, / ut -aret, quo nomine quodque vocaret. CARTUL. Hall. I 99 (a. 1185) : considerans et sepe -ans, quam bonum ... esset, si ea, que a parentibus ... nostris collata sunt ecclesie sancte dei genetricis Marie ... stabilire conarer... *en insistant sur l'intériorité de la réflexion* : TRAD. Fris. 393 (a. 818) : cogitans sedulaque cogitatione mecum -ans, quomodo aliquam indulgentiam ... adipiscere merear. CARTUL. S. Vit. Viridun. I 6 p. 384 (a. 882) : omnes homines intra se -are debent, quatenus de inferno liberentur. Ivo epist. 58 t. I p. 232 (a. 1097) : quid fieri vel non fieri possit diligenti inter nos examinatione -emus.

C) *traiter, s'occuper activement de* : 1) *une affaire* : a) *en général* : BERNO epist. 10 p. 37, 5 (a. 1024) : si quid utilitatis Deo adiuvante regno nostro fuerit -atum, vobis quoque erit proficuum. CARTUL. Vizeliac. 38 p. 335, 30 (a. 1150) : si de statu monasterii controversia agitur, volumus eam in nostra presentia -are. b) *associé à negotia* : BERENGAR. TURON. cena 1, 613 : si ... sola responsione sine ipsius responsionis pertractatione contenti ... alia pergerent -are negotia. BERNARD. serm. de temp. (Assumpt.) 1 p. 229, 16 : advocatam premisit peregrinatio nostra, que tamquam Iudicis mater, et mater misericordie, ... salutis nostre negotia -abit. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 859, 22 p. 535 (a. 1188) : his

finitis loquantur de commissis singularum, vel de negotiis domus in communi capitulo -andis. GERARD. IHER. expl. sent. p. 432 : ut ... non redeant ad seculi vanitatem, id est ad nullum seculi negotia -anda ... neque ad placita virorum exteriorum -anda. c) *spéc., d'affaires judiciaires* : DIPL. Conr. regis 2 (a. 1097) : dum domnus Conhradus gracia dei rex Romanorum legitima -aret iudicia. ACTA pont. Rom. ined. I 132 p. 115 (a. 1102-18) : ecclesiasticarum personarum cause iudicio magis sunt quam violentia -ande. CARTUL. Carcas. II p. 244 col. 1 (a. 1116) : utrique parti -ande in conspectu nostro iustitie terminum presignavimus. STEPH. ROTOMAG. draco III 13, 958 : ecclesiastica iura / -are cupit. CARTUL. S. Petr. Burg. Valent. I p. 4 (XII-XIII s.) : claves commendare, iusticias et iudicia -are.

2) *une matière, un sujet* : a) *en général* : HILDEB. Hugon. Clun. prol. col. 859^B : post amplioris litterature viros ... qui de beatissimo Hugone illo vigilanter scripsisse leguntur, ausus sum -andam aggredi materiam. PONTIF. Rom. 36, 9 p. 256 : consequenter aliquid de evangelio quod tunc lectum est, sive de alio quod spectet ad instructionem morum ..., metropolitanus ipse -et. BERNARD. gratia prol. p. 165, 7 : vereor ... ne aut grandia minus digne locutus inveniar, aut -ata a pluribus superfluo retractasse. CONCIL. Later. II 9 : illa de quibus loqui erubescit honestas, non debet religio -are. b) *en parlant d'un écrit : examiner, commenter* : BERENGAR. TURON. cena I p. 72, 1298 : scriptum illud Humberti quanta Deus donavit diligentia -ans. ARNO REICHERSB. apol. p. 171, 35 : I. Chrysostomus locum illum in Matheo -ans... c) *une discipline : explorer à fond* : ALAN. INS. Anticlaud. II 500 p. 87 : gramatice tractus -at apostata noster [sc. Priscianus], / pigrius in dictis torporis somnia passus.

3) *(avec compl. de manière ou adv.) traiter (de telle façon)* : a) *une personne* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Andegav. 13 p. XVI (a. 1184-90) : ipsum -are fraterna caritate concedentes. CARTUL. Castr. Ledi 88 p. 155 (a. 1192) : precipimus quatenus ... priorem et bonos homines ... tamquam nostros charissimos ... fideliter -etis. GUILL. CASS. II 1500 p. 153 (a. 1192) : predictus Wilielmus prefatam Aidelam male percussit et male -avit. b) *une chose* : HEITO Wett. 10 p. 270 : prescriptus vero episcopus hoc neglegenter -ans, caritatis ardore non condoluit. CARTUL. Turg. II 65 p. 239, 8 (a. 1193) : ne ... huius donacionis tam rationabilis ordinatio a protervis hominibus in posterum de facili possit -ari.

D) *enduire* : WANDALB. Goar. 19, 10 : lacte ... illorum qui ut exanimis iacebant membra -ectavit.

II) *intrans.* : A) *(absol.) réfléchir (emploi au part. prés.)* : DOC. Vindoc. 30bis p. 43 (a. 1007) : ego ... mente -ans ... quendam famulum ... facio liberum. CARTUL. S. Iulian. Turon. II 24 p. 34 (a. 1053) : ego Willelmus, morte -ans et considerans ... unicuique ...

eterna premia recompensari (cf. ACTA duc. Norm. 131 p. 304).

B) *(avec de et l'abl.) traiter : 1) d'une affaire* : CARTUL. Anian. 44 p. 126 (s. d.) : mandamus ut ... de iure utriusque ecclesie diligentius -etis. OTTO BAMB. epist. 31 col. 1340^A : desideraremus ... de ipsius reformanda pace et religione ... sollicitius -are. OTTO FRIS. gesta 1, 31 p. 49, 4 : de facienda cum Ungaris pace -are incipiunt. ANNAL. Ottenb. II a. 1180 p. 316, 17 : de curiali exactione vel remuneratione cum ipso electo cancellarius studiose -at. SUENO AGG. lex p. 70, 22 : statuerunt tam de minoribus quam de maioribus satis exquisite -are.

2) *d'un sujet* : ALGER. LEOD. miseric. III 1 col. 931^{B-C} : quia superius de misericordia ... ecclesiasticis peccatoribus exhibenda ... perstrinximus, nunc de his qui extra Ecclesiam sunt -emus. ANON. pract. geom. III 21 p. 382 : sequitur ut de minutiis geometricis ... -emus. DOM. GUNDISS. scient. 1 p. 60 : in omni arte ... regule sunt generales comprehendentes omnia vel plura ex hiis de quibus ars illa -at. INNOC. III miseria I 12, 1 p. 17 : de singulis disputent [sc. sapientes], de cunctis -ent, discant semper aut doceant.

pertractorius, -a, -um [pertraho] *qui sert à tracer* : THEOPH. sched. 3, 74 p. 132 : deinde cum -o ferro designa corpus vel corpora imaginum.

pertractus, -us *m. DuC transport (?)* : CARTUL. Gellon. 20 p. 23 (a. 1036-48) : talem convenientiam supra scripti abbates et monachi illorum inter se fecerunt, ut abbas Poncius et monachi illius -um faciant ad pontem, id est de ligna et de petris et de calce et de arena et de ferro et de plumbo et de cordas, et quando -um Poncius abbas et monachi illius habuerit factum, debet facere abbas Gauzfredus et monachi illius medietatem de ponto.

pertradicius, -ii *m. DuC [orig. inc.] transfuge, brigand* : Muratori, Antiq. t. II p. 257 (CAPITULARE Sicardi a. 836) : neque per exercita ... neque per -os (v. lect. per tradicios, petradicios), qui a partibus vestris nobiscum sunt vel fuerint.

pertrado 3. *donner, remettre* : GLOSS. Laudun. (Not. Extr. 29/2, 1880 - IX s.) p. 89 : μεταδίδομι -o.

pertraho 3. FEW VIII 284. *trans.* I) *entraîner, tirer* : A) *une personne : 1) vers un lieu* : MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. II 15 p. 202 : duo lupi ... accurruerunt, unus per guttur, alius sublevatis ad umbiculum vestibibus, diversis et letalibus vulneribus vulneratum ... ad silvam -xerant. METELL. Quir. 60, 18 : ductorem spernens remeabat / ante manu -ctus ad aram. MIRAC. Egid. 28 p. 421, 8 : quem cum ad nemorosa montana vincium -eret. VITA Steph. Obaz. III 24, 5 p. 232 : vidit procul latrones vias et semitas solitos observare et peregrinos vel quosque obvios captos ad ulteriora -ere. *au fig.* : GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IV 29 p. 229^D :

diabolus suos satellites sub obtentu lucri ad opera crudelitatis inflammat, ut illos postmodum ad inferna -at. GALAND. REGN. prov. 33 p. 53 : ego ... usque ad tertium infernum -ctus.

2) *vers une autre personne* : GAUFRID. MALAT. III 12 p. 64, 18 : quosdam nostrorum ad se -it. *spéc.*, in presentiam alicuius : WALAHFR. Gall. 1, 25 p. 303, 8 : licet renitentem in presentiam pontificum -xerunt. ADAM BREM. II 75 p. 135, 5 : quem ... milites quidam archiepiscopi capiunt et in presentiam eius -unt.

3) *vers une chose (abstraite)* : VITA Erasmi 250 : ad Christi ... fidem multos -xit. ODORAN. opusc. 11 p. 256 : ne ... ruina nos ... in perniciem anime et corporis -at. CARTUL. S. Petri Virsion. 64 p. 187 (a. 1092) : quanto putas studio seculi huius declinare debemus amorem allicientis et -entis ad perpetuam mortem. ACTA pont. Rom. Gall. VII 10 p. 242 (a. 1073 ?; ante 1098) : Noviomenses episcopi illos ... non minimo labore -ere studuerunt ad perfectionis lineam. FULCH. hist. Hier. II 3 p. 370 : quatinus certaminis tedio vel vi superent vel ad pacis pactionem -ant. ADAM PERSEN. epist. VII 80 p. 146 : ne ... ad perversitatem operis -atur. *avec gérondif* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 442 p. 306 (a. 1173) : autoritate nostra commonemus quatenus eos ad tenendum manu potenti -at. *avec ut et le subj.* : ABELARD. hist. calam. p. 195 : ad hoc invitum -xerunt ut librum sine ulla inquisitione damnaret. HARIULF. gesta c. S. Medard. Suess. p. 106 : me ut huc venirem -xit. *spéc., traîner (en justice), appeler à comparaître* : CARTUL. Popul. 31 p. 13 (a. 1160) : si quis pro aliqua re ... vos inquietaverit et ad iudicium -xerit. PETR. CANTOR verb. abbrev. 51 col. 160^D : [advocati] sunt qui ... attrahunt litigatos, -unt audiendos. *en contexte fig.* : CARTUL. episc. Naumb. 104 (a. 1103) : sciat se episcopalis banni nostri vinculo ligatum et tali catena ad examen superni iudicis -endum.

4) *entraîner (avec soi)* : HRABAN. hom. I 11 col. 24^D : qui ... silvas ... perlustrat ac servulos suos -it secum.

5) *dans une construction réfléchie : se traîner* : MIRAC. Agrippini p. 327, 1 : pessilos in manibus gestans per terram se veluti reptile -ebat.

B) *une chose* : 1) *concrète* : ANDR. CAPELL. I 6 C p. 78 : quum ... milites ex sua natura subtiles debeant suras habere atque prolixas modicumque pedem quasi artificio quodam per singulas dimensiones inequaliter -ctum. BERNARD. serm. de div. 22, 1 p. 170, 17 : non sic aliqui, non sic, qui quadrigas et quadrigalia onera -entes, montis circuitum ambire decernunt. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 3, 8 (7) p. 204, 7 : ut ... naves ... super currus et vehicula ... usque ad lacum -ant.

2) *abstraite* : BERNARD. epist. 70 p. 172, 11 (a. 1128-33) : misericordia ... affectus est, que nec voluntate coercetur, nec rationi subicitur, quando non eam quisque in se -it voluntario motu. *spéc., étendre, prolonger* :

HRABAN. epist. 51 p. 506, 6 (a. 847-55) : a Pascha usque ad quintam decimam dominicam post Pentecosten secundam partem [homiliarum] -xi.

II) *tracer (un contour)* : THEOPH. sched. 1, 15 : cum imagines vel aliarum rerum effigies -untur in muro sicco, statim aspergatur aqua. COMP. pict. 41 p. 133 : cum autem siccum fuerit, colore ... -atur, et iterum siccati permittitur.

III) *passer (avec compl. de temps)* : VITA Martin. Turon. XXVI 49 p. 52 : sic -xerunt triduum percontinnatum.

pertraicio 3. *transpercer complètement* : a) *au propre, en parlant d'un rayonnement lumineux* : SPEC. VIRG. 11, 660 : cum ... radius solis vitreum colorem splendore suo -it. b) *par métaph. ou au fig.* : SPEC. VIRG. 6, 511 : sol visibili radio suo cuncta subiecta et splendori suo accessibilia contingit, sol invisibilis profundum rationalis creature sapientie splendore -it. CONTR. HIRS. mundi contempt. 840 : scientie nostre nugas obtendis, quorum alterum visus -it, alterum efficaciam vivacis sensus dissolvit.

pertrano 1. [per et trano] *traverser complètement* : IOH. SCOT. transl. Greg. imag. 9 p. 219 : spiritus ... per arteriam ex follibus spiritum recipientibus repulsus, cum impetus sonantis arteriam ad vocem roboraverit interiores ordines elevans circulariter tibialem hanc -at viam.

pertranscurro 3. [per et transcurro] *parcourir complètement* : MARIAN. SCOT. chron. 1, 11 capit. p. 495, 21 : de prima etate seculi ... a nativitate patrum usque ad filios -rsa.

pertranseo 3. *parf.* -ivit, -ivimus *passim*. I) (*intrans.*) *aller, passer* (GLOSS. Augiens. bibl. [Luc.] 2024 p. 120 : processissent, -issent. RADULF. LONG. CAMP. dist. p. 149, 24 : per in compositione notat transitum ut ... -o) : A) *absol.* : 1) *en parlant de personnes* : a) *circuler* : DIPL. Otton. II 192 p. 220, 23 (a. 979) : ubicumque eorum naves ... advenerint, absque telonei exactione -eant. ACTA duc. Norm. 49 p. 161 (a. 1022-26) : de mercatoribus venientibus et -euntibus. CARTUL. S. Lupi Escer. 57 p. 57 (a. 1149) : ut quecumque ... ipsi ... per castrum illius ... deportarent ab omni consuetudine et exactione liberi -irent. b) *s'en aller* : IOCUND. Serv. 38 p. 104, 41 : his dictis -iit. PETR. DAMIAN. Romuald. 14 p. 36, 13 : qui ... quis esset interrogatus ... subito quasi -iens ab oculis se aspicientis evasit. c) *mourir* : DECRET. Frision. A 4, 2 p. 44, 6 (XI s.) : [mater] debet habere providentiam ... quod nec in frigore nec in fame -eat [puer].

2) *en parlant de choses* : a) *passer, s'en aller, s'écouler (spéc., du temps)* : RUD. FULD. Leob. 6 : cum autem -issent dies plurimi (cf. Gen. 26, 8). GERH. AUG. vita Udalr. 27 p. 290, 79 : expectabat, donec dies quinte ferie -isset. GAUFRID. MALAT. III 41 p. 82, 14 : antequam annus -isset. ROB. MON. REM. hist. III 28 p. 771 : -iit integra dies, quam cauda capite cohereret. CARTUL. dom.

Nigell. 20 p. 55 (a. 1152) : quoniam dies mortalium sicut umbra declinat et velut nebula -it. PAMPHIL. 181 : gratior in mundo te michi nulla manet, / ut te dilexi, iam ter -iit annus. b) *disparaître* : GUIGO II medit. A XI p. 190 : passiones ... perfectorum et suaves eis sunt et velocius -ire videntur. QUEST. Salern. N 46 p. 306, 5 : non admiscemus calida nimium et acuta ne subtilitate sua -irent et sic nihil operarentur. SERLO WILT. app. IV 2, 9 p. 159 : ut verni flores, mundi -it ymago. DOM. GUNDISS. scient. 3 p. 96 : [radii] recti sunt qui, cum egrediuntur a visu, progrediuntur secundum rectitudinem sui visus, usquequo -eant et feriantur. *spéc., de la parole humaine (par opposition à la parole divine)* : CARTUL. Nuchar. 371 p. 400 (c. 1109) : cum ab ore hominum verba emissa irrevocabiliter -eant. PETR. PICTOR carm. II prol. p. 13 : Christe, Patris Verbum, sis os michi, sis michi verbum, / non verbum fictum quod -it cito dictum. BERNARD. serm. de sanct. (sollemn. Petr. 2) 1 p. 192, 6 : fructus vite sunt verba Dei ... proinde non parvipendantur, non -eant, non pretervolent.

B) *avec compl. de lieu* : 1) *en parlant de personnes : se rendre, se diriger* : a) *avec ad et l'accus.* : CARTUL. Remens. 57 p. 289 (a. 1136) : ut nulli unquam monachorum ... monasterium relinquere, et ad alium locum liceat -ire. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1668^D : qui ante dispersi fuerant -ibant de loco ad locum evangelizantes verbum Dei nihilominus (cf. Act. 8, 4). b) *avec usque ad et l'accus.* : REGINO chron. a. 797 : usque ad Oceanum ... -iit exercitus. VITA Corb. I 16 : ille [sc. comes] ... cum magno honore per ministeriales suos eum usque ad fines Baioariorum fecerat -ire. BERNARD. epist. 307, 3 p. 227, 1 (a. 1150-51) : cumque infirmaretur, -iit usque ad Montem Pessulanum. c) *avec per et l'accus.* : HIST. sept. sap. I p. 31 : miles vero per foramen via breviori -iens domine annulum reddidit. d) *avec subter et l'accus.* : TRANSL. Alex. Fris. 2 : a custodibus anxius impetrat, ut subter feretrum sibi liceat -ire.

2) *en parlant de choses* : a) *avec ad et l'accus.* : BURG. Pis. transl. Galen. compl. II 6 p. 89, 15 : et enim parum generatur rubee colere eis et multum ad superiorem ventrem -it. b) *avec in (usque in) et l'accus.* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. IV 17 p. 276 : velox ergo flamma cito -iens in omnia templi edificia etiam superiorem crypte partem occupavit. c) *avec per et l'accus.* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 306, 40 : per ignem et flammam 12 pedum longam -iit. d) *avec trans et l'accus.* : REGINO chron. p. 59, 38 : trans omnes paludes et invia loca -iit.

C) *avec compl. de personne* : *avec ad et l'accus.* : VITA Willib. I p. 19, 18 : quis ... unquam peregrinorum ad patronum nostrum veniens victus aut tegminis petiturus solamen vacuus ad alios -ivit ?

D) *avec compl. de chose (dans un exposé) : avec*

ad et l'accus. : PETR. CANTOR summa sacram. I 64, 39 p. 165 : ad hec dirimenda non sufficimus, ideo ad alia -imus.

E) *avec compl. de temps, exprimé par in et l'abl.* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 79 p. 90 (a. 1011) : mandamus ut nullus pretemptet evelli quod in tatis (sic) seculis -ierunt in suo usu inlesi.

II) (*trans.*) *traverser, passer* : A) *passer, passer au travers de* : 1) *en parlant de personnes* : a) *un lieu* : CARTUL. Sax. 988 t. III p. 184, 36 (a. 957) : locum -eas qui vocatur Meldynige. WIDUK. 1, 22 p. 32, 10 : cumque -isset oppidum cum omni comitatu. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1070 p. 274, 40 : partibus illis -itis ... Augustam pervenit. METELL. Quir. 70, 46 p. 302 : ad solis ortum se ferunt meatibus, / -eunt criptam, fluunt de foris in populos. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 13, 16 p. 605, 29 : minorem Syriam -iens. GAUFRID. S. VICT. fons philos. I p. 47, 369 : tertius -iens valles et montana. ADAM PONT. utens. p. 124 : colloquendo vero itaque -ivimus vestibulum ... amplum. b) *spéc., traverser : une étendue d'eau* : PETR. DAMIAN. carm. C, D9, 7 : amnem / hinc -ibis, cuius amara bibis. HILAR. POET. vers. 1, 19, 1 : ipsa mare -ivit. ODO DIOGIL. prof. 7 p. 78 : amnis ... non nisi natando ... poterat -iri. ORD. VII. hist. XIII 26 t. VI p. 466 : Iosfredus Andegavensis comes Sartam fluvium -ivit. HENR. HUNT. capt. Antioch. 2 p. 374 : -euntes mare strictissimum. GALTER. CASTIL. carm. II 12, 9 p. 118 : -ivit ipso teste / Iordanem in baculo [sc. Iacob] (cf. Gen. 32, 10). ALAN. INS. serm. div. e p. 280 : hec est virga qua Iacob torrentem -iit (cf. Ps. 123, 5). *une porte* : PETR. CELL. disc. claustr. 26, 30 p. 280 : portas mortis -ivit Dominus. MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. I 10 p. 94 : cum igitur primam et secundam -isset portam. *un chemin* : HIST. Barl. et Ios. 39 p. 187 : viriliter -eunte illo longissimam viam et sanctas oblationes afferente. c) *une chose abstraite* : HOMIL. Gisl. I p. 257, 24 : qui hec tempestatum discrimina voluerit immunis -ire. *au fig.* : HIST. Barl. et Ios. 14 p. 67 : mala ... agunt pro bonis, -euntes namque malignitatem pro bonitate. d) *laisser s'écouler (un laps de temps)* : RADULF. TORT. mirac. Bened. I p. 278 : dum ... aliquas noctis -isset horas.

2) *en parlant de choses* : a) *en général* : BURG. Pis. transl. Galen. compl. II 5 p. 79, 18 : evaporatio ... obliquum sub cute exitum -it (ὀδοποιεῖσθαι). HILDEGARD. phys. 1, 184 col. 1200^A : liquor ille ipsum panem sufficienter -eat. ib. 3, 23 col. 1233^C : unguento perunge, et fortitudine sua totam cutem suam -ibit, quod cito curabitur. b) *en réf. à Luc. 2, 35* : PASS. Quint. 286 p. 986 : nec meus hic gladius pariter -eat omnes. BRUNO QUERF. Adalb. (rec. A) 21 : quinque fratres habuit, omnium animas gladius -ivit. BERNARD. epist. I 11 p. 8, 21 (a. 1125) : amici nostri ... quorum animam meam -ivit gladius. PETR. COMESTOR serm. VIII col. 1744^C :

memoria ... preteritorum delictorum et dilectio sunt quasi gladius -iens animas vestras.

B) *passer par dessus, surmonter, franchir, surpasser* :

1) *une chose* : a) *au propre* : BERNARD. sent. III 97 p. 157, 15 : [umbra arboris] sole ascendente contrahitur, ita quod in meridie potest eam homo -ire. CARTUL. Ursicamp. 16 p. 11 (c. 1160) : quasdam metas defiximus, quas fratres nostros de Tremble pro pascendis quibuslibet animalibus nostris ... ullatenus posse -ire definivimus. b) *au fig.* : HILDUIN. transl. Dion. (div. nom.) IX 2 p. 452 col. 2 : magnus ergo Deus nominatur ... omnem infinitatem -iens. TRANSL. Godeh. 2 p. 646, 48 : Domino adiuvante ... factum est, ut omnes insidias -iret. ANDR. SUN. hex. I 154 : cuncta pericla levis -eat absque periclo.

2) *une personne* : GILB. HOIL. serm. 7, 3 col. 44^C : reliqui omnes pertransibiles sunt : solus ipse [sc. Deus] -iri non potest. ... «Transite, inquit, ad me» ; non, «pertransite».

C) *passer devant, dépasser* : 1) *une personne* : MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. I 24 p. 115 : miles ... peregrinum -iit ; set ... retrogrado gressu rediens peregrinum durius affatus est.

2) *une chose* : Ivo epist. 29 t. I p. 122 (a. 1094) : putabam quod angelus primogenita Egyptiorum percussiens, domum tuam in utroque poste signatam inter Hebreos -isset.

3) *au fig.* : a) *passer (dans un exposé)* : BURG. PIS. transl. Galen. compl. I 1 p. 3, 10 : quot sunt [complexionum differentias] et quales secundum species et genera dividuntur, in hoc libro -eo (διδέσθαι). b) *passer outre : dans une expr. avec surda aure, surdis auribus* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. II 6 p. 203 : homo ... rusticane mentis actus hebetudine, iniunctum oraculum surda -iit aure. CARTUL. hosp. S. Ioh. 395 p. 270 (a. 1168) : si littere nostre ... sibi directas occultare voluerint, et nostra in hac parte mandata surdis auribus -ire. RUFIN. summa II 1, 3, 8 p. 229 : hodierni prelati nostri verbum hoc surda aure -eunt. INNOC. III reg. 39 p. 59, 17 (a. 1198) : cumque dicti canonici mandata apostolica et precepta surdis auribus -irent. *avec clausis oculis* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 419 p. 290 (a. 1170-80) : mirabile gerimus ... et indignum si tam enormem audaciam predictorum hominum clausis oculis -itis.

D) *traverser, supporter (des épreuves)* : BERNARD. grad. humil. 7 p. 21, 25 : illa mors, illa crux, opprobria, sputa, flagella, que omnia caput nostrum Christus -iit.

part. passé pertransitus, -a, -um *passé, ancien* : Doc. comm. Ven. I 25 p. 22 (a. 1095) : se alligaverunt in -itis temporibus. ib. 46 p. 49 (a. 1121) : dederunt sibi vuadimonium dandum ei sine omni periculo in -ita ista Nativitates Domini bisancios auri ... quinquaginta.

locutiones : -ire aliquid, aliquem : II. -ire ad aliquid :

IB1a. IB2a. IC. ID. -ire in aliquid : IB2b. IE. -ire per aliquid : IB1c. IB2c. -ire subter aliquid : IB1d. -ire trans aliquid : IB2d. -ire usque ad aliquid : IB1b. -ire usque in aliquid : IB2b. surda aure, surdibus auribus -ire : IIC3b. clausis oculis -ire : IIC3b.

pertranseunter adv. [pertranseo] *sans s'arrêter du tout, sans attacher d'importance* : VITA FIACR. I prol. p. 69 : divitie si affluebant, cor non apponebat, sed -r eis utebatur.

pertransfreto 1. [per et transfreto] *traverser complètement* : HILDUIN. transl. Dion. (cel. hier.) p. 909 col. 4 : ad pharaonem etiam et ad ipsos Egyptios superstato angelo, et ad Babyloniorum principem a proprio, et omnium providentie ac dominationis curatore et potestativo secundum visiones -abat (διεπορθμεύετο).

pertransglutio 4. [per et transglutio] *avalier complètement* : BURG. PIS. transl. Galen. inter. V 5 p. 144, 38 : quandoque quidem atoniam ... sentire aiunt, in multo tempore vix transeuntibus stomachum que per ipsum feruntur, quandoque vero secundum quidem primum impetum parate descenduntibus, detentis autem rursus, ut incuneata esse videantur, deinde reliquum allationis intrinstanter et facillime -entibus.

pertransibilis, -e DuC 1) *qui peut être dépassé, surpassé* : GILB. HOIL. serm. 7, 3 col. 44^C : reliqui omnes -es sunt : solus ipse [sc. Deus] pertransiri non potest.

2) *transitoire* : RHYTHM. Mer. et Car. 148, 16, 1 : amarum est hoc, sed leve, quia -e, / sed amarius et grave, quod inrevocabile, / quod poenarum non est finis nec doloris requies. ACTA duc. Norm. 54 p. 174 (a. 1025-26) : considerans nichil in rebus humanis durabile, sed totum caducum et -e, intellexi me ita posse consulere anime mee.

pertransigo 3. [per et transigo] *empl. au part. passé : révolu, passé* : GUILL. HIRS. const. 1, 55 : de -acte vite negligentia se accusat [frater].

pertransitio, -nis *f.* [pertranseo] *passage, action de passer* : RUP. TUIT. Amos 2 col. 326^C : illud tandem non pretereundum quod in tali -ne Domini dicuntur vocare agricolam ad luctum (cf. Am. 5, 16-17). HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo 79, 1 (glossa interlinearis p. 98) : transmigraciones [διέξοδος] : -ciones. GILB. HOIL. serm. 7, 1 col. 43^B : quod ... preterimus, non respicimus, non attingimus, sed contemnimus ; quod vero pertransimus, intelligimus illud discutere, et quasi disquirere et penetrare ; nec inutilis hec -o.

pertransito 1. [fréq. de pertranseo] *(trans.) parcourir (mentalement), repenser à* : CARTUL. Celanov. 50 p. 119 (a. 936) : hec ergo recolens et mente sepe -ans, offerimus ... villas pernominatas.

pertransitor, -is *m.* [pertranseo] *celui qui passe entièrement* : HERB. Bos. mel. 2 col. 1338^B : hoc ... sibi privilegium vindicat, ut non iam transitor in ea, sed -r torrente voluntatis divine epotetur et eterne cognitionis

plenitudine satiatur.

[pertransitorius, -a, -um fals. pro per transitoria : VITA Liutg. II pref. p. 85, 13 : dum eius merita et virtutes nobis sine litteris -a (*sed per transitoria ed. Surius*) et per succedentia sibi tempora scriptura representat.]

pertransitus, -us m. [pertranseo] *passage* : GILB. HOIL. serm. 44, 5 col. 234^B : totum est ex tactu manus eius et vocis auditu, totum est ex tactu, et ut sic dicam, ex -u eius.

pertransvector, -is m. [*< per et transveho*] *qui permet de franchir un passage, ici en apposition* : SMAR. coll. col. 166^D : hic mediator filius factus est patris est noster : sermones detulit, et attulit nobis a patre -es.

pertransvolo 1. [per et transvolo] (*intrans.*) *voler en traversant* : PETR. DAMIAN. epist. 21 t. I p. 210, 10 (ante 1047) : aut tanquam avis, que -at in aerem, nullum invenitur argumentum itineris illius (*cf.* 22 t. I p. 216, 20 [ante 1047]).

pertrecto 1. *v. pertracto.*

perremisco 3. 1) (*intrans.*) : a) *trembler fortement* : LIUTPR. leg. 64 p. 211, 33 : tota Coriphus ... insula tremuit, nec solum semel, sed ter eadem die -uit. b) *avoir très peur* : BENED. ANIAN. conc. 15, 5 col. 848^B : qui magis contaminationem suam debet respicere, et longe ab altari positus mente et corpore -ere, atque in figura aque penitentiae lacrymas adhibere. ANGELOM. LUXOV. reg. 4, 16 col. 522^A : quod cum audierit domus David ... -it. Et ideo -it, quia non arboribus frugiferis, sed infructuoso saltui comparatur.

2) (*trans.*) *redouter terriblement* : HRABAN. in Ezech. 4, 3 col. 581^C : est sensus, quia corroboratus es aspectu dominice maiestatis, nullum timeas, nec aliquem -as. CARTUL. Lesat. 122 p. 93 (a. 966) : -ens illud tremendi iudicii diem, cedo... *avec prop. inf.* : HARIULF. chron. Centul. I 11 p. 23 : hospitium se negasse nimium -uit.

pertrepido 1. [per et trepido] *trembler fortement* : VITA Landel. I 451 : pignere nunc letus morbum cognovit in artus, / -at gelidusque coit formidine sanguis, / sanguis discessit, fervens calor ossa reliquit.

pertrepidus, -a, -um très effrayé : DUDO Norm. III pref. 13 : cunctis discipulis -is (*ed. perstrepidis, v. lect. protrepidis, pretrepidis*) nimis / acris pestifera mortis imagine. [*falso pro pretrepidus* : AEDILV. 22, 38 p. 602, *cf. noviss. ed.* 729 p. 57].

pertristis, -e 1) (*d'une personne*) *très abattu, très attristé* : ALCUIN. carm. 9, 131 : quid tu -is aurum te perdere plangis? VITA Mathild. II 28 : [*Mathildis*] in profectu cuiusque hylaris, in adversitate autem -is. RADULF. GLAB. hist. 1, 4, 9 : extitit illis [*sc. fratribus*] ... totius patrie -is nuntius.

2) (*d'une chose*) *très triste, très désolant* : VITA Mathild. II 16 p. 177, 11 : legati ... epistolas presentabant -es. *d'un événement* : THEODULF. carm. 73, 39 :

exilium innocuus pateris -e.

pertritus, -a, -um v. pertero.

pertriumpho 1. [per et triumpho] *vaincre complètement* : HILDUIN. transl. Dion. (epist.) VIII p. 1522 col. 3 : bene intaminata persalvata atque usque tyrannice insiliens -ari (ἐκπομπεῦσθαι) tibi sancta sanctorum coegisti nolentia.

pertrudo 3. [per et trudo] *au part. passé pertrusus, -a, -um complètement percé* : CARTUL. S. Ger. Col. 7 (a. 1131) : quomodo substanciolam ... in sacculos qui non veterascunt et in loculos non -os comportarem (*cf.* Agg. 1, 6). ASINARIUS 17 : -o (*v. lect. pertuso, protruso*) sacco iuste me comparo, qui quod / ore patente capit hoc aliunde vomit. *v. pertusus s.v. pertundo.*

pertrunco 1. *mutiler* : GALTER. TERV. Ioh. 5 p. 1142, 5 : lingua et dextere manus digitis -atus.

pertrufino 1. [per et trufino] *examiner, peser soigneusement* : HIST. Compost. 1, 108 p. 185, 39 : -at teneri pueri annos, puerum paucorum auxilio fultum, sua, non aliena requirere homines Gallicie versipelles et fortune comites.

pertrux, -cis très cruel : HERM. AUGIENS. vit. 1091 : has [*sc. avaricia, ira et superbia*] -ces intrinsecus / formidat hostes spiritus, / restant duo communia / et mentis et carnis mala.

perturneo 2. *être très enflé* : OSBERN. GLOC. deriv. T XIII 30 : componitur ... turneo -o.

perturnesco 3. *s'enfler très fortement* : OSBERN. GLOC. deriv. T XIII 10 : tumesco ... componitur ... -o.

pertrundo 3. (*trans.*) *percer de part en part, transpercer* (GUILL. BRIT. summa s.v. : -usus ... dicitur percussus, verberatus, concisus, confractus, perforatus ... et dicitur a -o ... quod componitur a per et tundo) : MAPPE clav. 270 p. 238 : compositio arietis ad muros. ... Rote autem alte unius semis palme; gresse iiii z cucinas, et in medio -usis. GUIBERT. Nov. vita III 9 p. 348 : cum ignem circa se stridere sensisset ... superpositam vitream capitalem pede impulsam -udit.

part. passé pertusus, -a, -um formes : pertesus, pertunsus : OSBERN. GLOC. deriv. T IV 31, 35, 39 : tundo componitur ... -o ... et ab istis verbalia ... -usus ... -unsus ... vel ut antiqui volunt ... -esus; ib. d 46 : distesus, -esus, perforatus, consumptus. pertonsus : HRABAN. comput. 95 col. 725^D. pertunsus : PAPIAS* f. 172va. *empl. comme adj.* : *percé* (PAPIAS* f. 172va : -us, -a, -um, secundum Priscianum -unsum, perforatum, a pertundo) : WALAHFR. Wett. 469 p. 319 : aquas haurit -o vase receptans. HRABAN. comput. 95 col. 725^D : et ille Hebreus qui propter uxorem et liberos amans dominum suum aure -onsa aut servitio subiugatus servire iubetur in seculum. MARB. lapid. VI 131 p. 44 : calcedon lapis ... / qui si -us digito collove geratur, / is qui portat eum prohibetur vincere causas. *en réf. à* Agg. 1, 6 : BERNARD. serm. de temp. 2 p. 183, 8 : tu, qui

merces congregas in saccum -um. ADAM S. VICT. p. 266, 36 : saccus scissus et -us. GAUFRID. S. VICT. fons philos. I p. 39, 114 : quis in saccum proicit aliquid -um. VINC. KADE. chron. p. 291 : quorum potissimam ait custodelam saccum -um.

pertunsus, -a, -um v. *pertundo*.

perturbabilis, -e [perturbo] *sujet au trouble, à l'emportement* : Ps. ODO CLUN. epit. Iob 11, 11 col. 227^D : cum sit nature incommutabilis Omnipotens, in ira iudicii -is non est. HENR. CLAR. peregr. 12 col. 345^D : [est Virgo] patiens, ne irascibilis, pacifica, ne -is.

perturbate *adv. de façon perturbée* : HRABAN. disc. 1 col. 1196^D : non irridebunt si aliquos antistites et ministros ecclesie forte animadverberint ... eadem verba que pronuntiant non intelligere -eque distinguere.

perturbatio, -nis f. *perturbation, trouble* : *en parlant* : A) *des éléments naturels* : ALCUIN. disp. Pipp. p. 537, 55 : P. Quid est ventus ? A. Aeris -o, mobilitas aquarum. *d'un liquide* : QUEST. Salern. B 322 p. 151 : queritur quot modis fiat lividitas in urina. Tribus modis fit, aut enim fit mortificatione, aut ex humorum -ne, aut spiritualium passione (cf. ib. N 37 p. 301). (*au propre ou au fig.*) *d'une tempête* : EPIST. Tegerns. I 105 (a. 1031-32) : variis -num fluctibus ... illidimur. VITA Egid. II 11 p. 107, 9 : a marinis liberatos -nibus. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IV 35 p. 230^F : precedentis marine -nis furore illos deterrente, quid sibi eligant nesciunt. CARTUL. S. Steph. Divion. IV 49 p. 65 (a. 1172) : pro nimia maris -ne et imminentis periculi acerbitate.

B) *des événements* : WALAHER. Carol. prol. p. 106 : cum diversis et multis -nibus Francorum res publica fluctuaret. LIB. fid. Brac. I 205 p. 236 (a. 1119) : cum presens seculum plurimis -nibus concusatum viderem. *avec gén. du trouble* : LUTG. Greg. 2 p. 70, 1 : in tanta pugna et -ne dimicantium populorum electus pastor. OTTO FRIS. gesta 2, 28 p. 133, 17 : cuiusmodi hominum ingenia ad fabricandas hereses scismatumque -nes sunt prona. *ou de la chose troublée* : DIPL. Odon. 11 p. 58, 11 (a. 889) : si aliquando, ob persecucionem paganorum seu aliquam regni -nem, necesse fuerit eos civitates ... ingredi. ACTA duc. Norm. 225 p. 443 (a. 1063-66) : quasdam res quas ... amiserant quadam Normanie -ne. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 297, 34 : per quas [sc. litteras] eis omnes coniurationes et pacis -nes et discordie ... interdictum est.

C) *de l'esprit* (PAPIAS* f. 172rb : -o que grece pathos dicitur id est passio, motus animi contra rationem. EPIST. Ratisb. 13 p. 332, 17 [XI s. ex.] : nomen enim insanie -nem et morbum id est insanitatem significat [cf. CIC. Tusc. 3, 4, 8 et 3, 5, 10]) : 1) *en général* : LUPUS epist. 4, 6 p. 8, 14 (a. 836) : dum in hoc fragili corpore omni -ne ita vacare non possumus quin aliquando aliqua

egritudinis molestia quatiamur. Ivo epist. 6 t. I p. 20 (a. 1091) : -nis vero mee causas ... nosti ... per scientiam (cf. ib. 24 p. 96 [a. 1093-94]). ORD. VIT. hist. XII 12 t. VI p. 216 : nimia -o pro tam insperata re repente incolas invasit. GUIGO I medit. 118 : vitanda sunt delectabilia ... ne forte propter ipsas voluptates quas ibi experimur, -nes ipsas amare incipiamus. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. X 83 p. 242^E : vehementer conturbatus, ut ostium confringeret, securim arripuit. Sed sanctus Dei Bernardus motum -nis illius leviter compescuit. BERNARD. serm. de div. 50, 3 p. 272, 5 : considera ... quomodo iste affectiones ordinate virtutes sunt; inordinate, -nes. CARTUL. S. German. Prat. I 129 p. 193 (a. 1163) : dominus papa, audita et cognita monachorum -ne. *sens spir.* : HRABAN. univ. I 1 col. 16^B : apud Deum ... est -o nulla, apud quem tranquillitas summa est.

2) *avec gén.* : GREG. VII reg. 2, 42 p. 179, 12 (a. 1075) : coram oculis habes ... miserabilem sancte ecclesie -nem. -o animi : IOH. SCOR. pred. 9, 2 p. 57, 49 : tertie sedis exemplo fiunt que ab animorum nostrorum -nibus sumuntur ad significandam incommutabilem substantiam, ut sunt ira, furor, indignatio... ISAAC STEL. serm. 6, 6, 51 t. I p. 166 : hanc sequitur ira, id est animi -o, cui enim invides, serenus esse non potes. -o cordis : GUTBERT. Nov. moral. I 2 col. 36^B : mens humana ... cui inscrutabilem altitudinem, instabilitatem fluctus, -nem sui cordis experiri contigit. -o mentis : CARTUL. Sax. 936 t. III p. 112, 25 (a. 955-59) : cum ecclesiastes noster ... omnia mundialia frivola esse satis ostenderit et mentis -nem.

D) *du monde* : DIPL. Rodulf. Franc. reg. app. II 51 p. 205, 8 (a. 918) : variantibus undique seculi -nibus. ADAM BREM. III 63 p. 209, 9 : seva -ne morum. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IV 27 p. 229^A : a strepitu et -ne hominum separatus.

E) (*jur.*) *contestation* : DIPL. Arnulfi 2 (a. 887) : liceat ... abbati ... quiete possidere et absque omni -ne divinum exercere obsequium. CARTUL. S. Petri Arlan. 68 p. 138 (a. 1065) : ut nullus homo ibi presumat aliquam facere -nem. CARTUL. Remens. 72 p. 244 (a. 1093) : altare de Herimundivilla ... beatissimo confessori Theoderico ... contradidimus et absque omni contradictionis -ne impersonaliter possidendum concessimus. CARTUL. S. Nicol. Prat. 27 p. 63 (XII s.) : ne in posterum hoc opus alicuius -nis seu reclamationis vexationem sustineret.

perturbativus, -a, -um [perturbo] (*avec gén.*) *qui perturbe* : PETR. BLES. amic. 4 col. 900^D : ubi enim copia divitiarum maior exuberat, ibi se gravior molestia sollicitudinum totius -a quietis intrudit.

perturbator, -is m. [cf. a. fr. perturbator, FEW VIII 284] *fauteur de troubles, perturbateur* : A) *en général* : 1) *absol.* : FULCH. hist. Hier. II 38 p. 521 : tam per

terram quam per mare -r et tyrannus.

2) *avec gén. de la chose troublée* : COD. Udahr. 60 : ut Hildebrandus ... divinarum humanarumque legum execrabilis -r, ... abdicetur. EPIST. Hann. 91 p. 159, 3 (a. 1068-73) : -ri (*sed cod. perturbari*) quantum potuit ipsius ecclesie Turonensis ... virgam pastorem ... tradidit. CARTUL. Ultraiect. 284 p. 261, 4 (a. 1115) : Antichristi nostri, -ris et blasphematoris ecclesie Christi. ORD. VII. hist. VIII 2 t. IV p. 124 : regem ut -res pacis comprimeret adhortati sunt. SUGER. epist. II p. 259 (a. 1149) : redierunt regni -res. VITA Norb. I 20 p. 700, 25 : unitatem sancte ecclesie conservans eiusque -res et scismaticos omnes persequens. HELM. chron. 30 p. 57, 21 : rex Heinricus ... Gregorium papam velut regni traditorem et ecclesiastice pacis -rem dampnari fecit. CHRON. reg. a. 1155 : imperator de Italia redit, -res regni et pacis terrore adventus sui refrenat.

B) *en contexte dipl., celui qui conteste* : 1) *absol.* : CARTUL. de Moris 48 p. 71 (a. 1200) : ego contra omnes -res legitimam garantiam portare ... presens scriptum ... roboravi.

2) *avec gén. de la chose contestée* : DIPL. Loth. III 59 p. 94, 25 (a. 1134) : huius concessionis -rem ... marce auri debito multandum decernimus. CARTUL. Ursicamp. 416 p. 252 (a. 1139) : -res huius elemosine nostre auctoritate Dei et nostra excommunicamus. CARTUL. cath. Ambian. I 36 p. 55 (a. 1153) : huius conventionis -res officii nostri auctoritate excommunicamus.

C) *spéc., dit favorablement : modificateur* : ALAN. INS. expos. pros. angel. p. 195 : papa Gilbertus, in quo non solum humana, immo etiam supercelestis viguit sapientia, hoc opusculum edidit, in quo, sicut in factis mirabilis extitit, ita tanquam verborum et nominum -r admirandus apparuit.

perturbatrix, -cis *f. celle qui perturbe (avec gén. de la chose troublée)* : CALIXT. II epist. 58 col. 1147^D (a. 1119) : si qua igitur ecclesiastica secularive persona ... obviare presumpserit, tanquam religionis et quietis monastice -x (*cf. ACTA pont. Rom. ined. I 180 p. 159 [a. 1139], CONR. exord. I 30, 28*). HIST. Compost. 2, 42, p. 289, 82 : reginam apostatricem pacis et fidei violatricem et totius Hispanie -cem appellant.

perturbatus, -us *m. [perturbo] effarement, bouleversement* : CHRON. Salern. 40 p. 42, 9 : cum magno eiulatu tociousque exercitus -u Grimoalt ... corpus ... Beneventum perduxit.

perturbo 1. FEW VIII 284. *trans.* I) *perturber, troubler* (OSBERN. GLOC. deriv. T XIV 25 : turbo componitur ... -o) : A) *en général* : 1) *l'ordre du monde ou le dessein de Dieu* : CARTUL. Bituric. suppl. 6 p. 263 (a. 1129) : solet sepe maiorum instituta ceca successorum ambitio -are. ANSELM. CANT. cur Deus I 15 p. 280, 73 : ubi perversitas rectum ordinem -are nititur. BENINC. Rain. 30 p. 352^D : quem obnixe perquirentes cum

invenire non possent Dei consilium -are nolentes, ad proprias reversi sunt mercationes. *l'ordre de la nature (en parlant d'un phénomène naturel)* : BERNARD. SILV. mundi univ. I 2, 15, 12 : cataclysmus cursum nature solitum -avit. *la puissance divine* : AELR. Iesu duod. III 25, 12 p. 108 : apud ipsum secreta sunt omnia, cum nihil sit quo eius -ari possit potentia.

2) *un sentiment, un état* : WIPON. 39 p. 59, 8 : ne tantam diei letitiam -aret, dolorem dissimulavit. THIETM. 3, 26 : legatus tristi nuncio tanta -ans gaudia advenit. Ivo epist. 24 t. I p. 96 (a. 1093-94) : hanc meam letitiam postea -avit quod mihi dictum est te in tanta perturbatione humerum tuum huic oneri nolle supponere. GUILL. S. THEOD. cant. 49 p. 76 : virtutem quippe amoris -are non potest ignis aut gladius aut ullum periculum. IDUNG. dial. III 31 p. 168, 472 : ex tam multiplici possessione solent oriri cause -antes sancta monachorum sabbata.

3) *un exposé* : DAN. MORL. philos. 171 p. 241 : quod de climatibus in libro Alphagani dilucide tractatum est nolo -are.

4) *un corps ou une fonction naturelle (en parlant d'un phénomène physiologique ou pathologique)* : IOH. SCOT. transl. Greg. imag. 14 p. 229 : ex obscuro lavacro quod passioni congruit corporis quidem -ati natura passa est. GUILL. DONEK. aphor. 4, 7 p. 32 : ira est impetuosis animi furor ex effusione colere nascens cellulam logisticam -ans. ib. 8, 5 p. 43 : non enim senectutis adventu deteruntur, sed augentur et alicuius morbi sintemate vix aut numquam -antur [*sc. sapientia, ratio*]. CONSUET. Ungiac. 44 p. 77 : si quis talem habet infirmitatem, que nec multum eum debilitet nec comedendi -et appetitum. *absol.* : ib. 18 p. 60 : si labores agrorum non habent canonici aut nimietas estatis non -at, quarta et sexta feria ieiunent usque ad nonam.

B) *l'ordre public* : 1) *en général* : FOR. Legion. 46 p. 38 (a. 1017) : qui mercatum publicum ... -averit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 289, 6 : considerans, quippe qui ... totum ... regnum non mediocriter -averit. NARR. Flor. de capt. Antioch. Hier. p. 361 : Grecorum imperium -are conatus. HESSO concil. Rem. p. 28, 11 : spiritui adversario, qui modis omnibus ad -andam fraternitatis vestre concordiam cooperatores malicie sue quesivit et invenit. ORD. VII. hist. XII 43 t. IV p. 469 : ne per unius proterviam Christianorum -etur sancta concio. CARTUL. Remens. 209 p. 363 (a. 1171) : munitionem de Sampegniaco ... destruximus, que quasi nidus et receptaculum erat raptorum qui patriam -abant. *noter quietem -are* : NOTK. BALB. gesta II 1 p. 51, 2 : cum et Gothi et Wandali quietem mortalium -arent. OTTO FRIS. gesta 2, 2 p. 103, 21 : iste ... sese invicem emulantes rei publice quietem multociens -arant. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 17, 13 p. 777, 7 : quietem nostram -are aggressus est.

2) *en contexte dipl.* : a) *absol.* : *semer le trouble* : CARTUL. Irach. 6 p. 10 (a. 1033) : nulla persona publica vel privata inquietante, -ante, deordinante. b) *avec compl.* : *briser le calme (d'un lieu)* : CONSUET. Picard. 3 p. 132 (a. 1076-77) : precepi ne quis ... sub obtentu 5 advocacionis vel domini, dictam abbatiam audeat -are. INNOC. III reg. 422 p. 632, 31 (a. 1198) : a nobis humiliter postulasti, quod, ne loca religiosa et ecclesie ... ab aliquibus possint vel debeant -ari, paterna debemus sollicitudine providere. *spéc., dans l'expr.* temere 10 -are : CHRON. S. Petri Senon. p. 260 (carta a. 1103) : decernimus ... ut nulli omnino hominum liceat idem monasterium temere -are. CARTUL. Catalaun. p. 53 (a. 1107) : nemini ... facultas sit fraternitatem vestram temere -are. ACTA pont. Rom. Gall. VII 23 p. 261 15 (a. 1114) : ut nulli omnino hominum liceat eandem ecclesiam temere -are. *et sepius.*

C) (*jur.*) : 1) *inquiéter quelqu'un dans l'exercice d'un droit* : DIPL. Rodulf. Franc. reg. 14 p. 59, 9 (a. 927-30) : ne aliqua successorum suorum negligentia aut parcitate 20 seu diminutione canonici eiusdem loci -arentur. DIPL. Conr. II 75 p. 98, 26 (a. 1027) : interdiximus cunctis ..., ut nullam potestatem deinceps exercean in predictis rebus ... vel abbatem in aliquo -ent. DIPL. Henr. IV 342 (a. 1082) : ut nullus ... monasterium divestire aut 25 inquietare aut abbatem ceterosque inibi servientes -are seu molestare in aliquo presumat. ACTA com. Flandr. 87, 24 p. 193 (a. 1198) : si quis aliquem in veniendo aut redeundo -averit.

2) *contester, remettre en question (une donation, un acte)* : CARTUL. Antr. 70 p. 267 (XII s.) : calumniavit prescriptam helemosinam Geraldus Laricez ... et -avit usquequo Guidbertus ... placitatus est eum. MON. arch. Neap. V 555 p. 386 (a. 1114) : si quis hoc beneficium a me concessum ... dissolvere aut -are vel iniuste 35 reclamare ... ausus fuerit. CARTUL. S. Salv. Eccles. 21 p. 32 (a. 1124) : qui hoc meum factum infringere, minuere, -are aut dilaniare in aliquo voluerit. ACTA Pont. 32 p. 53, 5 (a. 1145) : ne qui in posterum ceca cupiditate pellecti a nobis gesta temeraria presumpcione 40 -ent (*cf. ib.* 91 p. 130, 29 [a. 1176-77]). CARTUL. Ultraiect. I 495 p. 441, 30 (a. 1178) : ut igitur in posterum nemo attemptet elemosine huiusmodi et devotionis mee stabilitatem -are.

D) *l'esprit* : 1) *au plan intellectuel* : RAYM. MASS. 45 astr. 3 p. 880, 1-2 : quod dixi superius ... in nullo te -et, quia per solis declinationem inferior ut exterior distet a medio.

2) *au plan affectif* : RIMB. Ansc. 26 p. 56 : hoc ... diabolicum mandatum publice denunciatum in adventu 50 domni episcopi mentes cunctorum -abat. HELGAUD. Rob. 5 p. 64 : aspicit regina dominum suum fraudatum gloria et -ata est. PETR. DAMIAN. epist. 85 t. II p. 457, 14 (a. 1061-71) : forte dices : mater mea me frequenter

exasperat, duris verbis meum et uxoris mee corda -at. Ivo epist. 17 t. I p. 70 (a. 1092) : si aliquando ex humana infirmitate volitante fama, aliquorum periculorum comminatione -or. RADULF. TORT. mirac. Bened. 1 p. 278 : dum ... aliquas noctis pertransisset horas, subita incommoditatis angustia -atus, inclamat suos. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. X 89 p. 243^F : quoddam quadam die infortunium contigit, quod nihilominus mentes -avit (*cf. ib.* VIII 64 p. 238^A).

3) *au plan spirituel* : IOH. SCOT. comm. Ioh. VI, I p. 328 : ut ... turba sequentium carnalium cogitationum nos non -et. CONSUET. Norm. I L 4 p. 41 : multe mulieres sunt malitiose et maligno spiritu -ate.

4) *au plan moral* : ANDR. CAPELL. I 6 G p. 167 : proverbia vel vaniloquia vobis respondere nolo, quia sepius auditoris animum rubore -ant.

II) *mis pour proturbare* : *chasser, déloger* : A) *des ennemis* : VITA Liutw. I 8 : fecit illum miraculis clare, ... lumen dare scilicet cecis, ... ab obsessis quoque -are vim demonum. FULCO MELD. nupt. III 332 : quippe lupos funda cum glande fugare solebat, / nunc hostes galea, clipeo -at et hasta.

B) *quelqu'un d'une place (avec ab ou de et l'abl.)* : ADAM BREM. 3, 55 p. 199, 18 : noster archiepiscopus zelo ... Agrippinensis episcopi a curia -atus Bremae sedit privatus, solitarius et quietus. RAHEW. gesta app. a. 1170 p. 351, 5 : imperator ... Albanum Pataviensem electum, a suis ab episcopo -atum, specie tantum in episcopatum restituit.

part. passé employé comme adj. **perturbatus**, -a, -um *noter le compar.* : HRABAN. in Paul. 16, 6 col. 365^B; Ivo decr. col. 830^C; id. pan. col. 1243^C; ADAM PARVIPONT. ars II 96 p. 66. *troublé* : *en parlant d'un liquide* : QUEST. Salern. N 37 p. 301, 23 : unde urina transmissa ad renes livida mittitur et -ata. *en parlant de l'esprit* (PAPIAS* f. 172rb : -atus, attonitus, consternatus, territatus) : HRABAN. in Paul. 16, 6 col. 365^B : quamvis -iores a medico viderentur abscedere, paulatim verbi vigore in medullas penetrante, sanati sunt. DOC. cath. Ovet. 94 p. 266 (a. 1087) : non propter metum neque -atum sensum set propria mici adcesi voluntas. *d'un raisonnement* : ADAM PARVIPONT. ars II 96 p. 66 : ex perversione [sophisticum fiet principium] cum ab ordine -atior et ex transpositione perplexior complexio quam ad de quo dicatur prompte comperiendum.

perturio 4. [*falso pro parturio?*] *produire, mettre au jour* : ANON. mus. plan. Coussemaker p. 488a : quilibet vere cognitis, memorieque traditis, / modulari poterit quidquid dulcis ars -it. v. *parturio*.

perturritio, -nis f. v. *parturritio*.

perturpis, -e très honteux : RATHER. prel. 4, 798 : -e est enim quod obicitur in obiciente cognosci, et scelestum a scelerato dampnari. VINC. KADEL. chron. p. 363 : que pestis licet regia ... mox procul absistere

iussa est -i confusa repudio.

pertusagium, -i n. DuC; FEW VIII 289. [pertusus; cf. a. fr. pertuisage, n. fr. partuisage] *forme* pertusiacium : DuC. *droit de forage, taxe sur le vin (due par les marchands fréquentant les foires)* : CARTA a. 1157 (E. Blampignon, Histoire de S. Germain, Paris 1855 p. 211) : apud Barrum super Albam in -o nundinarum.

pertusatio, -nis f. [pertuso] *ouverture, percée* : CONSTANT. AFRIC. Pantegni 3, 15 p. 11va : fumus ... per narium foramina ab uberibus trahitur; qui per uberum -nes cerebro transmittitur.

pertusiacium, -i n. v. *pertusagium*.

pertusio, -nis f. *ouverture, perforation* : GALBERT. BRUG. Karol. 64 p. 117, 25 : retraxerant se tam a -ne quam a foribus et a propugnaculis suis pessimi hominum. EKKEB. SCHON. opusc. 3, 2 p. 275, 44 : militares ... personas hortabatur [sc. *Elisabeth*] tueri plebem, subvenire oppressis, ... abstinere a rapina, a vestium scissura et -ne.

pertusium, -i n. [pertuso] *pertuis, trouée* : TRIUMPH. Lamb. 17 (MGH Script. XX) p. 508, 43 : episcopus ... loculum iussit ferri in eam partem castelli contra malum -um, in pratum quod dicitur sancti Lamberti.

pertuso 1. DuC; FEW VIII 285. [pertundo] *percer, creuser* : DECRET. Burch. 19, 5 col. 974^D : ille ... que habent vagientes infantes, effodiunt terram, et ex parte -ant eam, et per illud foramen pertrahunt infantem et sic dicunt vagientis infantis cessare vagitum. GOZECH. Alban. prol. p. 986, 38 : sic davitico lapide frontem -at, cinicum dentem mordax retundat invidia. GUIBERT. Nov. vita I 23 p. 180 : pedules ac soleas -ando per extrema progreditur [sc. *flamma*]. BENINC. Rain. 182 p. 380^A : murum tam fortem magno foramine -arunt (*script. -rarunt*).

part. passé **pertusatus**, -a, -um *empl. comme adj.* : *percé* : GUILL. S. THEOD. nat. corp. et an. 42 p. 115 : que dure matri apposita, et per ipsam -atam ad cerebrum usque pertingentia, inferius autem usque ad nares prope descendentia, hoc modo odoratum faciunt [sc. *duo frustula*] (cf. CONSTANT. AFRIC. Pantegni 3, 14 p. 61). BERNARD. PROV. comm. p. 289 : margarite -ate que reperiuntur apud anulifeces lapides preciosi sunt. *topon.* : NOTAR. Saon. 579 p. 304 (a. 1175-78) : de turre -ata Garbelle. ib. 53 p. 28 (a. 1178) : de octava parte turris -ate.

pertusulum, -i n. sive **pertusulus**, -i m. [pertusum, -us] DuC *petit trou* : GUIBERT. Nov. vita III 19 p. 448 : ferebatur etiam, quod cicatrix evidens et insignis illi remansit in gutture, que miraculum circumferret, et abrasa tentigo -um ... ad urinas residuum habuisset. *topon.* : BENED. VII epist. 28 col. 351^C (a. 974-83) : pariter et fundos -o Rosario cum ecclesia Sancti Valentini.

pertusum, -i n. sive **pertusus**, -i m. [pertundo; cf. fr. pertuis] DuC; FEW VIII 289. *trou, ouverture* : 1) *orifice* : ANON. med. falc. Verc. p. 176, 24 : accipe

alium acetum et lava diligenter -a illa, unde ipsas pennas exire debent. ib. p. 176, 46 : certissime, si ipsi -i, unde ipse penne exierunt, clausi non sunt, absque dubio ipse penne veniunt. *de l'oreille* : ANECD. Bischoff 32, 17 p. 229 : -us auricule et mollitas ... apparent.

2) *bonde* : CARTA a. 1153 (Gallia Christ. Noviss. Arel. 2525 col. 1047) : reddetis nobis omne vinum usque ad -um mensurabilem.

3) *passage* : a) *en général* : HINCM. REM. Remig. p. 279, 34 : secus illam portam ... -um in maceria, qua eadem porta abstrusa fuerat, fecit. MON. arch. Neap. V 425 p. 74 (a. 1075) : nullatenus presumat qualis persona ... intus ipse fines facere qualibet pestrula vel porta aut -um aut apertura per nullum modum. CARTUL. Vindoc. 529 t. II p. 370 (a. 1151) : sicut rectius venit ad -um haie ipsius forestis. b) *spéc., géogr.* : CARTUL. Clun. 1190 t. II p. 274 (a. 965-66) : usque ad -um quod est super ipsius villule. *topon.* : CARTUL. S. Bened. in Wevria 2 p. 34 (a. 1134?) : a Malo scilicet -o ... usque ad terram Sancti Simphoriani.

pertusura, -e f. *trou, ouverture* : IOH. SCOT. glos. div. hist. 599 : in -a Cipri, in foramine Veneris (cf. Sir. 27, 5 : in pertusura cribri). Ps. HELIOD. chirurg. (Arch. f. Gesch. d. Medizin 12 [1920] p. 3 sq., cod. s. IX-X) 38 : anatrasis est -a ossis facta in susum. THIOFR. flor. 3, 4 p. 70, 172 : attoniti ... omnes cum apostolico prostrati in terram tam diu intentissime orationis immolaverunt hostiam, donec cuncte brandei -e per divine maiestatis redintegrarentur potentiam. PHIL. HARV. inst. cler. 46 col. 723^C : sicut ... ille nidus ... turturis non putrescit, sic nec ille clericorum sacculus veterascit, nec eum ledit processu temporis aliqua -a.

pertusuratus, -a, -um [pertusura] *percé* : SIGUIN. lect. p. 68 : 'tarantara' vas -atum caudis equinis factum, ubi farina succutitur.

pertusus, -a, -um v. s. v. *pertundo*.

[**pertutulio**, -nis f. [*falso pro* perticatio] CARTA a. 837 (Pérard, Recueil, p. 20) : infra istas terminationes vel -nes.] v. *perticatio*.

pervacuo 1. [per et vacuo] (*trans.*) *vider, évacuer complètement* : MATTH. VINDOC. epist. 2, 3, 65 p. 123 : -as fragilis nature crimina, sexum / exuis et redoles in muliere virum.

pervacuus, -a, -um 1) *très vide (avec l'abl.)* : CARM. libr. III A 1, 5 : Augustine pater, datur hic sicophante character / pondere -us, proh dolor, esse tuus.

2) *très vain* : DUDO Norm. IV 4 p. 266 : -us enim labor est, quem nunc corde retractas.

1. **pervado** 1. [per et vado] (*trans.*) *passer complètement à gué* (OSBERN. GLOC. deriv. U XVI 7 : vado ... componitur -o, -as) : 1) *au propre* : DIPL. Caroli M. 153 p. 208, 4 (a. 786; spur.) : -ato flumine ad tumulos qui vocantur Hagenhougi.

2) *au fig.* : RADBERT. fid. I 1 p. 9, 209 : longum

est ... de hac trinitate immensa doctorum catholicorum ad modicum volumina -are.

2. **pervado** 3. FEW VIII 291. *forme dépon.* pervador : ANNAL. Vindoc. a. 1067 p. 64. *trans. A) envahir, gagner, s'approprier (un bien, une terre)* (REMIG. comm. Mart. Cap. I 9, 13 t. I p. 82, 26 : irrumpere id est penetrare et -ere) : 1) *en général* : ADREVALD. mirac. Bened. 33 p. 71 : non iam piraticam exercendo, sed libere terras ... -endo. CARTUL. S. Bened. Flor. 30 p. 84 (a. 885) : de rebus quas ... contra legem et iustitiam -endo expoliaverant. RICHER. III 6 t. II p. 14 : inter que edes regias et predia regalia ... tyrannica temeritate -it. ib. III 20 t. II p. 26 : res -sas legaliter reddunt. ANSELM. LEOD. gesta p. 204, 38 : dolus eius, qui iam rapina animi -serat ecclesiastica, laudabiliter ... industria pontificis compescitur. HERM. AUGIENS. chron. a. 1053 p. 132, 41 : cum ... papa ... eos ... perperam -so cedere loco iuberet. IOCUND. Serv. 58 p. 136, 6 : eo mortuo a comite ... -sum et cuidam militi ... predictum concessum est predium. *en contexte dipl.* : CARTUL. S. Petri Virsion. 14 p. 119 (a. 844 spur.; XI-XII s.) : ita ut nullus omnino ... aliquid de redditibus earum in suos usus -ere presumat. CARTUL. S. Alb. Andegav. 340 t. I p. 390 (a. 1096-97) : conquesti sunt predictam curtem ... a laicis personis eidem sancto ablatam -samque iniuste detineri. CARTUL. Remens. 41 p. 278 (a. 1125) : protestatus est ... Walcherum ... eandem piscaturam cum terra violenter -sisse.

2) *lors d'opérations militaires* : GERBERT. epist. 16 I p. 32 (a. 984) : sanctuarium Dei -itur, populus preda fit hostium. RICHER. III 9 t. II p. 18 : portas et exitus omnes -it ac custodes, ne quis effugiat, deputat. ANNAL. Vindoc. a. 1067 p. 64 : comes Britannorum Conanus ... Andecavorum terram superbe -sus (adorsus ANNAL. Rainald. a. 1067 p. 87, ANNAL. S. Serg. Andegav. p. 91), pervasioni sue ac superbie in ipsa Andecavorum terra subita morte prereptus est. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 301, 165 : non sine maximo suorum detrimento patriam illam -serat. Ivo epist. 49 t. I p. 198 (a. 1096) : hic gladius [*sc. Spiritus sanctus*] ... deicit propugnacula, et omnem altitudinem ... hereditatem quam sibi suo sanguine acquisivit [*sc. Christus*] iniuste -entem. GUIBERT. Nov. gesta Franc. V 6 p. 205, 163 : erat in urbe -sa eiulatum enormis immensitas. ib. III 6 p. 145, 266 : cepere pro muris urbem undecumque -ere et machinas instruere. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 22, 14 p. 1025, 18 : monasteria ... -entes, pseudo monachos ... gladio peremerunt.

B) *enfoncer (des ennemis)* : GUIBERT. Nov. gesta Franc. II 4 p. 114, 188 : perspicuum ... est Antichristum non contra Iudeos, non contra gentiles bella facturum, sed iuxta ethimologiam sui nominis Christianos -surum. ib. IV 13 p. 186, 545 : ad -endos hostes factis singillatim cuneis cum summa cautela quinque [*sc. acies*] procedunt.

C) *gagner, envahir* : 1) *un organisme (en parlant*

d'une maladie ou d'un poison) : WALAHFR. Otm. 5 : februm vexatione -sus paulatim resoluta membrorum vigore contrahi coepit. GAUFRID. MALAT. IV 18 p. 97, 14 : quia iam Gaufredum ... morbus elephantinus -serat. 5 CARTUL. S. Gundulfi 18 p. 39 (c. 1100) : grandi infirmitate -sus. HUGO FARSIT. mirac. XXVIII col. 1797^A : subito adversa valetudine Radulphus ille -sus omnibus nervis coepit contrahi. VITA Fred. Leod. metr. 102 p. 267 : iamque mestullanum -serat ultima virus. *par métaph.* : 10 NOTK. BALB. Gall. 1 k p. 1105, 9 : qua [*sc. mater Hildiberti*] ita pestifero -sa veneno [*sc. iracundia*].

2) *l'esprit (en parlant d'un sentiment)* : POETA SAXO 3, 233 : invadens ex occidua regione rebelles / quos statim terror merito -serat ingens.

15 D) (*d'un cours d'eau*) *inonder* : BERNARD. Malach. 59 p. 363, 13 : et si multum pluisset, quis nostrum umquam hactenus meminit in quantacumque illuvie ita intumuisse [*sc. fluviolum*], ut operiret terram, sata et prata -eret?

20 *part. prés. empl. comme subst. pervadens, -tis m. envahisseur* : RAHEW. gesta 4, 7 p. 240, 7 : de regalibus, que longo iam tempore seu temeritate -entium seu neglectu regum imperio deperierant.

part. passé pervasus, -a, -um (OSBERN. GLOC. deriv. 25 U XVI 21 : pervado ... unde -us, -a, -um; ib. p. 684 : -us, invasus) 1) *possédé (avec ab et l'abl.)* : ACTA pont. Cenom. 23 p. 334 (IX s.) : adductus est quidam immanissime a demonibus -us. EKKEH. I (?) Wibor. 13 : quidam etiam a multis nequam spiritibus -us ei [*sc. Wiborade*] oblatus est. THEOD. TREV. mirac. Celsi 5 : ut palam omnibus daretur intelligi, quod ab immundo possessore esset -us [*sc. puer*]. HUGO FLAV. chron. I p. 331, 41 : quandam puellam ... a spiritu maligno raptam atque -am. HUGO FARSIT. mirac. XVI col. 1789^B : 35 mulier quedam -a a demone. *empl. comme adj.* : DROGO WINN. mirac. Winnoc. 1 p. 324 : adiurabat diabolium sacerdos, ut -um hominem relinqueret.

2) *empl. comme subst. pervasa, -orum n. plur. biens pris par force, usurpés* : AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. I 40 3 p. 100 : renuntiatur principi illum non solum -a retentare. ANDR. FLOR. mirac. Bened. 6, 4 p. 225 : hinc tedio et terrore improbus attonitus, iusti -a, licet invitus, Floriacensibus reliquit.

pervagacitas, -tis f. [pervagor] errance, vagabondage : 45 PETR. VENER. epist. 38 p. 129 : fluxi, instabiles, precipites, superbi, cupidi, avari, quorum professio prevaricatio, quorum stabilitas -s, morum conversio est a deo aversio, quorum obedientia contumacia, quorum claustrum totus orbis.

50 *pervagatio, -nis f. errance, vagabondage* : 1) *au propre* : ALCUIN. genes. col. 519^D : quid est : spiritus Domini ferebatur super aquas (Gen. 1, 2)? Resp. : non -ne sed potestate et regentis imperio. PETR. DAMIAN. epist. 165 t. IV p. 187, 10 (a. 1069) : quantis sit occasio

pereundi in seculo -o monachorum quis enumerare sufficiat?

2) *de l'esprit* : CAND. FULD. Eigil. I 5 p. 225, 16 : taliter -o cordium procedebat in publicum. RADBERT. fid. 1, 7 p. 26, 773 : o infelix et ceca mentis -o que sibi simulacrum in animo gerit. GERH. AUG. vita Udalr. 9 p. 160, 68 : sextum accedia cum sua prole, otiositate, somnolentia, importunitate, inquietudine, -ne, instabilitate mentis et corporis. GILB. HOIL. serm. 4, 1 col. 26^A : circuitus iste non est -nis, sed investigationis. AELR. inclus. I 2 p. 44 : cum mens non solum -ne dissolvatur (cf. ib. 9 p. 64 et 11 p. 74). *au plur.* : id. serm. 5 p. 49, 137 : inde inordinati motus in membris nostris, inde vanitates et -nes cordis humani.

1. **pervagatus**, -a, -um v. s. v. *pervagor*.

2. **pervagatus**, -a, -um v. *pervulgo*.

pervago 1. v. *pervagor*.

pervagor sive pervago 1. I) (*trans.*) *parcourir* (PAPIAS* f. 172va : -atur, perlustrat, perambulat, pererrat. OSBERN. GLOC. deriv. U LX 13 : vagor componitur ... -r, -aris) : A) *au propre* : 1) *une étendue de terre* : WETT. Gall. 35 p. 277, 12 : silve et ... agri -abantur. ODO CLUN. Ger. 46 p. 312^C : satellites Adalelmi, ambitum castelli -antes, septem equos tantum repererunt. PASS. Mon. II 6 p. 201, 18 : horum quamplures silvam Frigidies -antes itinera commeantium obsidebant. ORD. VIT. hist. XII 41 t. VI p. 358 : externa mappalia in magno metu et egestate -atus est. OTTO FRIS. chron. 2, 38 p. 112, 11 : tota Hispania -ata. RAHEW. gesta 4, 13 p. 248, 20 : quorum prediorum magnitudinem ... qui ripas Eridani -ati sunt non ignorant. *par ext.*, *un peuple* : EKKEH. IV carm. Gall. 2, 5 : Gallos -antur, Francis immorantur. *spéc.*, *afin de ravager* : WIDUK. 1, 38 p. 56, 11 : intrant fines Thuringorum, illam totam terram hostiliter -antes. EKKEH. I (?) Wibor. 29 p. 74, 30 : per visum ei [sc. *Wiborade*] revelatum est sevam gentem Ungariorum anno futuro ... aliis terris -atis et devastatis ad monasterium sancti Galli perventuram.

2) *une étendue d'eau* : ASTRONOM. Ludov. 42 p. 448, 15 : piratas maria -ando requirit. ADAM BREM. IV 40 p. 276, 10 : causa -andi maris. BERNARD. SILV. mundi univ. II, I 5 p. 122 : in lubrico pisces elemento itemque facies beluine regna lucentia -antur.

3) *le ciel (en parlant de phénomènes célestes ou de la marche des astres)* : BERNOLD. CONST. chron. a. 1098 p. 466, 28 : nec rubor ille in uno ... loco permansit, set omnes partes celi ... -avit. HONOR. AUG. imag. mundi I 74 p. 76 : omnia zodiaci signa XXVII diebus -atur [sc. *luna*]. ib. II 87 p. 112 : Iovis stella singulis signis annum unum immoratur. Omnia enim XII annis -atur.

4) *un corps* : PETR. BLES. carm. 3, 8, 4 p. 435 : uberum / regionem -ata / descendit [sc. *manus*] ad uterum / tactu leviori.

5) *un organisme (en parlant d'une maladie)* : HUGO

FARSIT. mirac. XXVIII col. 1797^B : morbus ignee pesti valde similis, qui -abatur membra eius.

B) *au fig.* : 1) *des yeux* : UFFING. Ida 1, 11 : cuncta oculis -ando, hostilem faciem citius deprehendit [sc. *mulier*].

2) *en lisant* : EKKEH. IV prol. Gall. p. 1096, 22 : miror ... hominem tot paginas ... scripturarum -atum 'gladius' pro 'securi' posuisse.

3) *dans une expr. signifiant effacer de la mémoire* : GUIDO BASOCH. epist. 25 p. 109, 32 : non est oblivionis pumice -andum.

II) *intrans.* : A) *s'étendre, se répandre* : VALCAND. Hild. 24 col. 604^D : quaquaversum -ante horum iustorum fama. IULIAN. VIZELIAC. serm. VII t. I p. 192, 269 : eius ... tyrannidem ne permitte latius -ari. PETR. CANTOR verb. abbrev. 54 col. 167^A : illico ambitio nascebatur, lateque -abatur amor dominandi. *pour ravager* : CHRON. S. Petri Senon. p. 96 : Ungarorum barbaries ... igne depopulari late -ando cepit. *avec ad usque et l'accus.* : MUS. Ench. p. 229, 190 : organum sesquiteriale ... semitonium nullum dignatur transcendere, sed circa finalem ad semitonia usque -are.

B) *errer* : 1) *au propre* : VITA Magni Fauc. I 3 p. 108, 16 : ursum inter densarum frutices rubusque -are perspexit. ASTRONOM. Ludov. 47 p. 470, 8 : quaquaversum valuit et voluit -atur. IOH. NEAP. Sever. 8 p. 458, 8 : cum quidam nostratium, qui multo tempore in ipsis -arat hostium tentoriis, repedasset. VITA Egid. II 27 p. 113, 11 : unus ... collega militum, dum a cunctis sequestratus inaniter -atur in girum. RADULF. TORT. mirac. Bened. 5 p. 282 : dum huc atque illuc -atur, ecclesiam ... ingressus est.

2) *sens spir.* : DIPL. Rodulf. Franc. reg. app. III 4 p. 216, 31 (a. 932) : si de undis -antis seculi recte a Domino eripi ... querimus.

part. passé empl. comme adj. **pervagatus**, -a, -um *très connu* : EPIST. Ratisb. app. 4 p. 375, 1 (a. 1073-85) : absit ... a -a bonitate et antiqua sanctitate domni vestri, ut unum et ipsum humanum boni fratris excessum rigida districtione feriat... SIGEBERT. GEMBL. Deod. p. 479 : in sanctorum ... mundo -orum Proti et Iacinti martyrum presentia et honore.

pervagus, -a, -um *errant* (OSBERN. GLOC. deriv. U LX 9 : -us id est valde vagus) : PETR. DAMIAN. epist. 165 t. III p. 204 (a. 1069) : ille nisi -us se in exteriora proiceret.

pervalde adv. 1) *extrêmement* : PAULIN. AQUIL. c. Fel. 2, 29, 6 : quam -e tibi melius, si fuge latibulum hericii leporisque more in petre foramine requirebas. CARM. biblioth. 5, 103 : quin -e suis inimicis maxima rursus / predia restituit, donans ac plura quibusdam. RATHER. prel. 6, 4 p. 173, 162 : imperfecta ... quibus etiam seculares -e Deo placere credimus. HENR. ARIST. transl. Plat. Phedo p. 10, 24 (61e) : et enim forsitan et

maxime decet eum qui debet illuc peregrinari -e inspicere (διασκοπέω) et mythologizare de peregrinatione que ibi, qualem aliquam eam arbitramur esse.

2) *de façon très frappante* : ib. p. 58, 9 (96a) : ego siquidem, ait, ... iunior cum essem -e (θαυμαστικῶς) affectavi hanc sapienciam quam appellant de natura historiam.

pervalco 2. 1) *pouvoir, avoir la capacité ou l'audace de* : CARTUL. Hersf. 95 (a. 1047) : ne qua persona magna vel parva hanc conditionem infringere -at. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 4 p. 158, 10 : locorum corpora et loca corporum ... sentire neutiquam -mus. [*falso pro prevalco* : RATHER. prel. 3, 11 p. 84 : vide ne aliquam tibi eis contingat iniuriam inferre, quin potius ab altero illatam, quantum -es (*sed cod. et ultima ed. recte prevalles*), et ratio dictat, vindicare stude].

2) *demeurer longtemps, durer (jusqu'à)* : DHUODA lib. man. X 3, 10 p. 348 : et ut ego ad hoc -eam tempus, ut cernere valeam, incerta consisto. CARTUL. Clun. 24 t. I p. 29 (IX s.) : quantum ipsas res ... melioratas -uerint. *d'ou, reposer durablement* : ib. 918 t. II p. 30 (a. 954) : ubi corpus meum -ere volo.

3) *valoir (pour), être équivalent (à)* : CARTUL. Roman. compl. 277 p. 117 (a. 1130) : eo autem pacto dati sunt obsides ut, si quis eorum moriatur, ceteri capti teneantur donec alter pro mortuo -ens substituat.

pervalide adv. [pervalidus] *très fortement* : STEPEL. Trud. II p. 98, 61 : mulier quedam contractionis incursione -e depressa in Mezones villa Flandrie interventione perpetue virginis Marie partim morbo erat relevata. ib. II p. 101, 52 : ut autem perplura homines incursant morborum genera, eadem puella -e adherentibus talis ad nates ut nec digitus interponi posset facta est contracta.

pervalidus, -a, -um *très fort* (GLOSS. Augiens. II p. 181, 1156 : -a : valde valida) : 1) *très robuste, très solide* : a) *d'une personne* : VITA Deic. 11 : Columbanus, ut erat animi vigore -o. b) *d'un objet* : HIST. Hier. II 37 p. 580 : tormentis -is saxa iaciunt. MIRAC. Egid. 22 p. 410, 33 : restis -a que collo eius inherebat. c) *d'une chose abstraite* : PETR. MALLEAC. vita Rigom. p. 504, 23 : -am curationis gratiam concedere placuit.

2) *très violent* : CARTUL. Gron. 7 p. 5, 6 (a. 945) : siti -a. ANDR. STURM. Ioh. 40 p. 1088, 46 : prospexit inesse -am indigentiam per plurimos. TRANSL. Honorin. III 19 p. 141, 17 : visa ... fluctuum commotione -a.

pervario 1. [per et vario] *changer complètement* : HILDUIN. transl. Dion. (epist.) IX p. 645 col. 1 : non sola supersubstantialia luminaria et intelligibilia et prorsus divina figuribus -antur (διαποικιλλεται) symbolis (cf. IOH. SCOT. versio Dion. Ar. [epist.] 9 col. 1190^c).

pervasio, -nis f. A) *usurpation, spoliatio* (PAPIAS* f. 172va : -o est rei aliene manifesta presumptio; est autem mobilium vel immobilium rerum. OSBERN. GLOC. deriv. U XVI 22 : pervado ... unde -o) : 1) *absol.* : a) *en général* : GREG. VII reg. II 76 p. 239, 15 : eam

[*sc. ecclesiam*] a iugo sacrilege -nis ... liberare studuimus. VITA Steph. Obaz. II 15, 22 p. 118 : virum aggressus rogare coepit ut ab hac tam iniusta -ne desisteret. *militaire* : THEOD. AMORB. Bened. I 5 : postquam ... gens barbarorum hostili -ne cuncta illius regni bona diripuit. VISIO mon. Eins. 46 p. 303 : terram promissionis barbaries gentilium ... -ne nefaria occupaverat. b) *en contexte dipl.* : CARTUL. Saviniac. 428 t. I p. 231 (X s.) : pro quibusdam terris, que ... ab ipso cenobio iniqua -ne alienate erant. DIPL. Otton. I 289 p. 405, 2 (a. 965) : decernimus ut monachi ... viventes in eo loco ... aliarum ... personarum -ne securi et liberi vivant. SYNOD. S. Bas. 12 p. 122 : ne cessent a vobis he maledictiones, scelerum vestrorum persecutrices, quando permanebitis in peccato -nis. CARTUL. Mai. Mon. Dun. 32 p. 31 (a. 1051-60) : ab hac sua iniusta -ne respiscens, reddidit nobis servum nostrum. CARTUL. Turic. 263 p. 147, 18 (a. 1122) : nec aliquam ... calumniam, -nem aut iniuriam monasterio, abbati vel familie faciat. DIPL. Loth. III 11 (a. 1127) : si enim loca ... divino cultui edificata ab infestantium -ne tutabimur. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 565 p. 385 (a. 1179) : Petrus, iniuste -nis conscius ... ab iniustitia destitit. *dans l'expr. tyrannique* -o : CARTUL. Corbel. I p. 1 (a. 1071) : ecclesiam ... a quibusdam tyrannica -ne pene desolatam. CARTUL. episc. Hild. I 434 p. 423, 35 (a. 1184-85) : viginti quinque equos ad agriculturam deputatos tyrannica -ne abduxerunt.

2) *avec génitif des biens envahis* : GERBERT. epist. 65 t. I p. 164 (a. 985) : Gualteri militem a -ne prediorum sui Wazonis cohibere debetis. ANDR. FLOR. mirac. Bened. IV 1 p. 250 : rex ex quarundam rerum -ne dolore cordis tactus intrinsecus. CARTUL. S. Mar. Paris. 26 t. I p. 332 (c. 1056) : predicti alodi -nem.

B) *invasion, assaut (en temps de guerre)* : 1) *absol.* : 35 FULCH. hist. Hier. II 25 p. 463 : cum civitatem machinis et -nibus crebris per XX dies circumcirca cohibuissent (cf. HIST. Hier. II 17 p. 565).

2) *avec génitif des biens usurpés* : GERBERT. epist. 102 t. I p. 248 (a. 987) : mementote sortis Guifridi Verdunensis episcopi ob -nem castri Luciliburgi. CARTUL. Austr. sup. I 251 p. 367 (a. 1179) : incendium, violentia, -nes domorum nocturno vel diurno facte iuri meo cedent plenarie.

C) (*sens spir.*) *agression, possession* : THEOD. TREV. mirac. Celsi 6 : divinitati ... supplicantes, quatenus ... puerum ab antiqui hostis liberaret -ne. HONOR. AUG. spec. col. 1091^D : hinc mali persuasio, inde mali -o.

pervasor, -is m. v. E. Magnou-Nortier, « The Enemies of the Peace... », The Peace of God, Ithaca, 1992, p. 58-79. *usurpateur* (OSBERN. GLOC. deriv. U XVI 20 : pervado ... unde -r, -is) : A) *absol.* : 1) *au propre* : a) *en général* : HINCM. REM. Remig. p. 320, 38 : in -res sepiissime ultor extitit. RICHER. I 42 t. I p. 82, 15 : carius quoque sibi ferro occidi quam regno a -re privari. WALT.

vita Vindic. I pref. p. 96 : cathedram quam veluti -res male premebamus. PETR. DAMIAN. serm. XVII 4 p. 87, 87 : non avidos -res suis possessionibus timuit. MIRAC. Anian. 18 p. 272 : predium quoddam antiquitus ecclesie Beati Aniani concessum ... a -ribus per multum tempus partim distractum fuerat. b) (*mil.*) *envahisseur* : ANSELM. LEOD. gesta p. 199, 42 : aiunt nostrum episcopum ... arma sumpsisse, in barbaros hostes sepiissime fortiter dimicasse, donec a tanta -rum peste ... patriam liberaverit. c) *en contexte dipl.* : CARTUL. Userc. 40 p. 73 (a. 992) : filii mei ... adiuvant monachos ad eam [*sc. ecclesiam*] habendam vel tenendam. Sin vero non, auferant illam ab ipsis -ribus. ACTA duc. Norm. 59 p. 183 (a. 1027) : -rem ... coram nostris fidelibus ad placitum ascivi (*cf.* CARTUL. Gemet. XI p. 28 [a. 1027]). CARTUL. S. Bened. Flor. 82 p. 213 (a. 1071) : querimoniam facientes de commendationibus et ceteris malis consuetudinibus quas quidam -res ... iniuste exigebant. GREG. VII reg. IV 4 p. 300, 28 (a. 1076) : nos denique cognoscentes ecclesiam vestram diu nequissimi -ris tiranide oppressam. CARTUL. Ultraiect. 327 p. 301, 31 (a. 1129) : collecta ... conservatoribus pace in -res, quoad resipuerint, anathematis exterminium promulgamus. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 294 p. 464 (a. 1169) : pactum nostrum quicumque iniuriosus -r frangere temptaverit sit maledictus.

2) *sens spir., souvent précisé par un adj.* : a) *le diable* : CARTUL. Palnat. 6 p. 20 (a. 1040-89) : redempta ipsius precioso sanguine ab antiquo -re in crucis patibulo. b) *un démon* : AIMOIN. SANGERM. mirac. Germ. p. 114 : depulsa callidi -ris morbida feditate. MIRAC. Pauli Vird. 7 p. 143 : malignus demon possessum reliquit et ab invasione ymaginis Dei se invidus -r compescuit. *cf. infra B4, E.*

B) *avec gén. de la chose usurpée* : 1) *des biens matériels* : CARTUL. Gratianop. 25 p. 60 (a. 976-78) : Aicardus crudelis ecclesie Dei re -r. RICHER. II 80 t. I p. 262, 6 : unanimiter anathematizant ... Hugonem Remensis ecclesie -rem. ib. III 20 t. II p. 26, 21 : Tetbaldum Turonicum cum aliis rerum ecclesiasticarum -ribus anathemate damnat. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 34 p. 127, 26 (a. 932 spur.; X s. ex.) : ut rerum ipsorum locorum non rectores verissimi, sed -res atque rapaces esse velint perversissimi. CHRON. S. Ben. Divion. p. 190 : non solum simoniaci, sed etiam -res ecclesie. CARTUL. Vizeliac. 57 p. 364, 53 (a. 1119) : item Simmacus papa adversus -res ecclesiarum... CARTUL. Turic. 263 p. 147, 19 (a. 1122) : si autem non ut advocatus, sed potius calumniator et -r monasterii fuerit. WIBALD. epist. 126 p. 204, 21 (a. 1148) : rebellem et rerum ecclesiasticarum -rem iudicio sancti Spiritus excommunicaverat. *spéc., un royaume* : RICHER. I 45 t. I p. 88, 4 : regni quoque -rem vix uno momento duraturum asserebat. TRANSL. Dion. Ratisb. 6 p. 358b, 55 : hortaturque, ut sibi, quem sponte regem elegerant, auxilia contra -rem regni

Carolium ferant.

2) *un droit, dans l'expr. iuris -r* : VALCAND. Deod. 7 col. 616^C : stolidum et indocile vulgus adversus sanctum, quasi alieni iuris -rem, concitavit. Ivo pan. VI 87 col. 1263^C : tanquam alieni iuris -r habeatur, qui personam eius mariti, qui iam non esse estimabatur, assumpsit. CARTUL. S. Alb. Andegav. 191 t. I p. 222 (a. 1082-1106) : accusans eos sui iuris esse -res. ANON. Norm. I 9, 69 p. 62 : Pater Deus non iudicat quemquam, sed omne iudicium dedit filio! Et tu iudicare presumis, ... iuris -r factus divini.

3) *une charge* : RICHER. II 80 p. 260, 25 : a venerabili Marino constituitur ut ... in ipsius [*sc. pontificalis dignitatis*] -rem sinodalis proferatur censura. HERM. AUGIENS. chron. a. 1032 : apud imperatorem quasi sui -r officii et honoris accusatus. BERNOLD. CONST. chron. a. 1085 p. 443, 16 : sententia anathematis ... promulgata est in Gibertum heresiarchen, sedis apostolice -rem.

4) *une créature, en parlant du diable* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. I 3 p. 178 : coepit audax -r Dei fabricae illum verbis ... lacessere.

C) *avec gén. de l'action accomplie* : IOACH. FLOR. dial. p. 116, 5 : neque ... possent fieri mala si ipse non permitteret fieri, licet nequaquam ipse inventor aut -r malorum sit, que tamen non sine sui consilii permissione fiunt.

D) *avec gén. de la victime* : GERBERT. epist. 142 t. II p. 348 (a. 988) : congratulamur tibi ... -re atque hoste monastice religionis ... humanis rebus exempto.

E) *usage adj.* : RUP. TUTT. vict. II 11 p. 58, 24 : quodam quidem iure genus humanum -r hostis ... detinebat. *dans l'expr. tyrannus -r* : VITA Steph. Obaz. II 15, 75 p. 120 : nullum ei [*sc. beato viro*] iuvamen ferebant, quia ab illo tyranno -re inducti erant.

pervasorie adv. [pervasorius] *de façon abusive* : HERM. ARCH. Edm. 3 p. 33 : exsequitur, velit, nolit, que -e rex imponit.

pervasorius, -a, -um [pervado] *de caractère abusif, usurpatoire* : CARTUL. S. Serg. Andegav. 15 p. 22 (a. 996-1005) : reddidit de ipso -o episcopali stipendio quod pertinebat ad ipsam abbatiam. HIST. Compost. III 43 p. 500, 59 : susceperunt eum honorifice predicti electores ... excepto quodam homine absolute simplici ... et exceptis quibusdam perpaucis complicitibus illius, qui eum sub umbra et imagine cuiusdam -e et sacrilege electionis incathedraverant. *avec gén.* : GESTA abb. Lob. 24 p. 328, 42 : -am ... bonorum ecclesie nequaquam impunitam fore superbiam aliquando passus est.

pervasto 1. *dévaster complètement* : OSBERN. GLOC. deriv. U XLI 12 : vasto componitur ... -o.

pervastus, -a, -um [*fautif pour pervastatus? pervastus?*] *très désolé, très dévasté* : CARTUL. S. Cyr. Nivern. 36 p. 73 (a. 967) : ecclesiasticas possessiones ... aut temeritate -as, aut furto sublatas, aut etiam a se male

ordinatas.

pervastus, -a, -um v. *pervado*.

perudus, -a, -um [per et udus] très humide, ruisselant : VITA Deic. I 43 (15) : illi ... luminibus -is amplius virum Dei perurgere coeperunt. THEOD. AMORB. Bened. I 5 : sanctissimam patris ac patroni sui glebam aureis invasatam cistellis de ex imis -i sustollunt.

pervehementer adv. [per et vehementer] ici au superl. très fortement : VINC. KADL. chron. p. 343 : sed -issime stupeo, in fanis etiam idolatrie huiusmodi prodigia obtingere.

perveho 3. amener, conduire (jusqu'au bout) : A) une personne : 1) au propre : RADULF. CADOM. gesta Tanct. 135 p. 700 : linter exilis ... Laodiciam me -xit. BERNARD. consid. IV 13 p. 459, 7 : ibi episcopus loci donavit ei equum, quo Pisas usque, ubi eramus, tunc -ctus est. GUILL. S. DION. Odon. Diogil. 16, 9 p. 108 : Iherosolimam Christo comitante -ctus.

2) sens spir. : REIMBALD. LEOD. vita canon. 12, 27 p. 29 : ad contemplationes veritatis nequaquam fides subtrahit nisi quos et spes una cum ipsa -it. mener, attirer (au Christ) : CARM. de Quint. 195 : posse dabit, qui velle dedit, si, frater, in illum / credere non dubitas, ad se qui -it omnes. MEGINH. BAMB. fid. 1 p. 257, 19 : ut ad eum ipsum, qui nostram naturam a temporalibus liberavit, ... provehi atque -i mereamur.

B) apporter (une chose) : REG. S. Apol. Nov. 4 p. 18 (a. 977) : de vino anforas duas ... vaso dominico vestro deducto et -cto per misso nostro ... monasterio. CARTUL. Imol. I 133 p. 183 (a. 1153) : -cto et reddito ipso terratico per vos usque ad mansionem nostram. DOM. GUNDISS. transl. Avicenn. an. III 5 p. 214 : non potest autem virtus sentiendi moveri motu locali nisi mediante corpore quod ea -at illuc.

part. passé **pervectus**, -a, -um empl. comme adj., ici au compar. : avancé (cf. provectus) : EKKEB. HERSF. Haimer. 20 : quod signum ideo non nisi maior natu, non nisi -ioris etatis subductum proferre prudenter cum animo suo statuit.

pervelo 1. [per et velo] voiler complètement : HILDUIN. transl. Dion. (ier. eccl.) IV, III 4 p. 1281 col. 6 : et non ad reliqua transire hierarcham divine videntes sub duodecim alis -atum (περικεκαλυμμένον) habentem divinum crisma (cf. id. [myst. theol.] p. 581 col. 2).

pervenditio, -nis f. [falso pro per venditio(nes) ?] vente (?) : CARTUL. Baioc. I 14 p. 21 (a. 1151-52) : cum per eorumdem negligentiam et -nes et donationes et commutationes ab ipsis factas ... fere ad nihilum redacta est [sc. ecclesia].

pervencatus, -a, -um [per et venenatus] très empoisonné : COD. Sax. 1335 t. VI p. 196 (a. 1046) : filium suum ... huic mundo destinare dignatus [sc. Deus], qui quod mortiferi vetus -a contulerat arma virgine satus integerrima divino refertus supplemento.

pervenio 4. FEW VIII 291. formes : perveniri : DIPL. Otton. II 235 (a. 980). et passim. pervinio : FLODOARD. annal. p. 60. dépon. : DIPL. Henr. II 452 (a. 1022 ?).

I) au propre : parvenir, se rendre à, auprès de :

A) avec ad :
1) ad aliquem
2) ad aliquem locum
3) pour le mouvement vers un lieu ou une personne céleste

B) avec d'autres constructions :

1) apud et l'accus.
2) in et l'accus.
3) in et l'abl.
4) super et l'accus.
5) usque, ad usque et l'accus.
6) avec accus. seul
7) avec dat.
8) avec un adv.

9) in presentia, ad presentiam -ire : se présenter

C) absol. :

1) arriver, parvenir à son but
2) s'approcher, se présenter

II) sens figuré (généralement construit avec ad et l'accus.) :

parvenir à, atteindre :

A) en général
B) dans divers contextes : 1) parvenir à un statut, à une dignité
2) atteindre un état
3) atteindre les biens spirituels
4) atteindre un moment de la vie
5) en arriver à

III) parvenir à la connaissance de quelqu'un :

A) ad aliquem
B) en syntagme :
1) ad audientiam
2) ad aures
3) ad memoriam
4) ad notitiam

IV) échoir :

A) seul :
1) sans compl.
2) avec le dat.
3) avec ad et l'accus.

B) en syntagme avec ditio, manus

V) provenir

VI) se produire

intrans. I) au propre : parvenir, se rendre à, auprès de : A) avec ad : 1) ad aliquem : a) en parlant d'une personne : TRAD. Fris. 333b (a. 815) : hoc negotium peractum ... ipse Uuago et ... Toto pariter -erunt ad ... episcopum et narraverunt. WETT. Gall. 17 : navis ingreditur et nocte illa ad ducem -itur. THEGAN. epist. 42 p. 598, 43 : consiliati sunt nonnulli, ut imperatorem

derelinquent et ad filios eius -irent. HROTSV. Gall. 12, 8 : -i ad regem. b) *en parlant d'une missive* : GREG. VII reg. V 7 p. 357, 9 (a. 1077) : nobis non satis compertum est, utrum ad vos -erint ille littere, aut si perlate sunt. CARTUL. Pontiniac. 8 p. 90 (a. 1176) : Willelmus, Dei gratia Senonensis archiepiscopus ... omnibus ad quos littere iste -erint, in Domino salutem. ACTA Henr. Leon. 127 p. 184, 24 (c. 1190) : Henricus dux universis Christi et maxime suis fidelibus, ad quos littere iste -erunt.

2) ad aliquem locum : a) *en parlant d'une personne* : EIGIL Sturm. 14 p. 371, 45 : cum ad hanc terram -isset. CAND. FULD. Eigil. I 11 : qui cum -isset ad urbem susceptus est honorifice. VULFIN. vita Marcel. 8, 4 p. 124 : cum ad locum ... precognitum ... cursu non vacuo -issent. THIETM. 5, 26 : ad Ungaricum montem ... sole iam mediante -it. GUILL. PICTAV. gesta I 34 p. 80 : citis itineribus per Oximensem comitatum ad fluvium Divam -ere. BERNARD. epist. 307 p. 227, 20 : venit cum tribus aut quatuor ministris, ipse nihilominus in habitu ministrantis sicque ... -it ad Sanctum Egidium. MIRAC. Nicol. 33 p. 429, 40 : naute vero admodum leti, sani et incolumes ad portum -erunt. CHRON. S. Petri Senon. p. 114 : -iensque ad castrum Tornodorense beato fine quievit in ipsa nocte. b) *spéc., astronomie* : RAYM. MASS. astrolab. 13 p. 892, 17 : scito quod cum -erit gradus solis ad lineam crepusculi occidentalis tam diei finem quam initium per te satis cognoscere potes (cf. ib. 22 p. 896, 22). c) *dans un texte* : AGRUS comput. 8, 20 : mox ut ad hunc, quem perquiris, -eris annum.

3) *pour le mouvement vers un lieu ou une personne céleste* : ACTA pont. Rom. Gall. V p. 49 (IX s.) : meruit ad Christum -ire. IOH. SCOT. pred. 2, 3 p. 15, 105 : homo ... male utens libero arbitrio sui ad eum quem sine labore deseruerat, sine laboris studio et cooperantis gratie dono -ire non potest. HELGAUD. Rob. 1 p. 58 : hic languentes anime perspicient quid charitatis, humilitatis et misericordie valeant opera sine quibus nullus ad regna poterit -ire celestia. BERNARD. serm. de sanct. 8 p. 447, 18 : exercete vos in doctrina ista ... ut ad eum -iatis, ad quem ipse -enit, qui est Deus benedictus in secula.

B) *avec d'autres constructions* : 1) *apud et l'accus.* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 10, 28 p. 488, 9 : die prefixa Eufraten transeuntes apud Edessam -erunt.

2) *in et l'accus.* : WETT. Gall. 5 : -it in castrum Arbonam. POETA SAXO 1, 113 : Genuam -it in urbem. WIPO gesta 28 p. 46 : cumque -issent in saltus silvarum. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 299, 15 : ut ... componende pacis causa in hanc patriam -iret. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 3, 19 p. 139 : primus in Ciliciam ... -iens. ADAM BREM. XXII 3 : gaudens -it in Daniam.

3) *in et l'abl.* : HINC. REM. annal. Bertin. a. 873 p. 192, 5 : Hludowicus ... imperator Italie ... mortuo iam Landberto Calvo et -ento patricio imperatoris Greco-

rum cum hoste in civitate que Hydrontus dicitur ..., mandavit apostolico Iohanni ut... VITA Leonorii 6 p. 155, 4 : navigantibus autem illis per mare magnum et spatiosum, cum in medio maris -issent, ecce procella venti magna flavit.

4) *super et l'accus.* : CARTUL. Sax. 490 t. II p. 92 (a. 885) : eterna ultio vel dispersio super illos -iat.

5) *usque, ad usque et l'accus.* : DIPL. Loth. I p. 257, 10 : tue partis scriptum tribui iubeas, quo per totam Italianam et usque Romam ... queat -ire. THIETM. 2, 5 : in ipso itinere Longobardiam usque -iens. WIPO gesta 8 p. 31, 15 : per Rhenum usque Saxoniam -it. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1062 p. 272, 13 : cum eis ad usque Goslariam -it. OTTO FRIS. gesta 2, 41 p. 149, 35 : per ... vallem Tridentinam transiens ad Bauzanum usque -it.

6) *avec accus. seul* : VITA Burch. Wirz. I 5 : uterque presul Guirzburgense opidum -it. RIMB. Ansc. 7 p. 29 : -erunt Coloniam. ADREVALD. mirac. Bened. 21 p. 50 : postridie belli exhausti ... monasterium -it. BERTHOLD. CONST. annal. 1077 p. 292, 32 : in media quadragesima Mogontiacum -iens. CHRON. S. Petri Senon. p. 44 : -ientes Senonas civitatem, ceperunt eam. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 18, 8 p. 821, 22 : Dominus vero papa ..., transcurta Campania, Beneventum -it.

7) *avec dat.* : WALAHFRID. carm. 5, 88, 3 p. 421 : Christe potens, terris celestis -iat pax.

8) *avec un adv.* : POETA SAXO 1, 409 : donec -ias ubi Rhenus confluit idem. GERH. AUG. vita Udalr. 1 p. 94, 86 : cumque illuc -isset, a ... papa Marino bene susceptus est. GUILL. PICTAV. gesta I 26 p. 40 : -iens tamen quo ire attenderet, rex presidium attentavit.

9) *in presentia, ad presentiam -ire* : *se présenter* : TRAD. Fris. 391 (a. 818) : in presentia multorum ibidem advenientium libenti animo Ellanmar -it et tradidit. LIUTG. Greg. 9 p. 74, 24 : si ipsos homicidas ... ad eius dominium et presentiam -ire facerent.

C) *absol.* : 1) *arriver, parvenir à son but* : RADBERT. fid. 2, 3 p. 74, 236 : per fidem enim ambulamus (II Cor. 5, 7). Per spem vero iam -imus. PASS. Quir. Teg. 9 : qui dum -erunt, elevantes eum de eodem loco cum omni gloria et honore. EPIST. Worm. I 16 p. 33, 25 : si illum [equum] tam mollem, tam invalidum emitterem, -ire non valentem. THIETM. 3, 23 p. 126, 25 : salandria quid sit vel cur ad has -erit horas, breviter intimabo. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1076 p. 284, 14 : quorum Traiectensis [sc. episcopus] ... moritur; Brixiensis in itinere ipso captus ... in custodiam ... mittitur; tertius Neapolitanus solus -it. GERARD. IHER. conf. spec. II p. 346, 7 : triplex ... est ordo fidelium super mensam istam [Domini] pro posse suo comedentium, id est incipientes, proficientes, -ientes, simplices, prudentes, prudentiores.

2) *s'approcher, se présenter* : TRAD. Fris. 353 (a. 816) : quidam presbiter nomine Haguno ... suppliciter -it.

II) *sens figuré (généralement construit avec ad et l'accus.) : parvenir à, atteindre : A) en général* : IOH. SCOT. divis. nat. I 451C p. 58 : quoniam modus observandus est in his que dicenda sunt ut ad finem quendam possint -ire. DIPL. Otton. II 235 (a. 980) : si ... desit in spatio superius dicto, ut arabilis terre ad mensuram viginti regalium mansorum -iri numerus non possit, numerus arabilis terre suppleatur. RICHER. III 44 t. II p. 52 : ad quam [scientiam] quia -ire moliebatur, non adeo in docendo ibi moratus est. GERH. AUG. vita Udah. I 12 p. 190, 9 : ne diaboli machinationibus ad suum -iret exitium. WIPO gesta 19 : ut enim a minoribus incipiam et ad maiores -iam. ACTA duc. Norm. 135 p. 310 (a. 1037-55) : ipse prior XV libras pro sexaginta acres dedit, et post ad centenam perfectionem aliis XV libris, que solvimus, -ire nos fecit. GARLAND. dialect. VI p. 127, 8 : hipotesis ... per consensum quando aliquid impossibile conceditur, ut « homo est lapis » gratia videndi ad quem finem ratio -iat. ADAM PARVIPONT. ars II 83 p. 59 : ut ... ad inveniendum -ire facile possit inventor. MIRAC. Nicol. I p. 406, 14 : aliunde autem materia assumenda est, ut ad narrationem compendiosius et convenientius -iatur. IOH. SARISB. metal. 3, 3 p. 114, 168 : exemplum relinquens posteris quo ad veri notitiam compendiosissime -itur. *construit avec* usque ad : ANON. SUESS. (CCCM 127) p. 183, 51 : licet autem actuum scripta beati Patientis ad nos usque non -erint, vel priscorum negligentia vel incursione barbarorum abolita.

B) *dans divers contextes* : 1) *parvenir à un statut, à une dignité* : CAND. FULD. Eigil. I 9 p. 227, 38 : ad hoc magisterium, ad quod quasi trahuntur inviti, ne non -iant timent, et cum forte -erint, quanta hoc prius ambitione mentis amaverint, postmodum diversis speciebus informant. AMALAR. epist. 8 t. I p. 231, 10 : quoniam antea quisquis catecizatur et baptizatur, quam -iet ad sacros ordines. WIPO gesta 3, 22 : ad summam dignitatem -isti, vicarius es Dei. THIETM. 7, 38 : in clericatu educatus ad diaconatus gradum -it indignus. HILDEGARD. scivias 2, 5, 1115 : presides ad duces possunt -ire, duces vero ad reges ascendere. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 911 p. 578 (a. 1191) : ego Celestinus, qui non meis meritis sed divina gratia ad papatus honorem -i.

2) *atteindre un état* : a) *matériel* : RECEPT. A CLXXI p. 34 : ista insimul coquatur usque ad spissitudinem -iat. *absol.* : *parvenir à maturité* : RADBERT. fid. 2, 8 p. 95, 950 : horum seminum donec crescat et -iat fructus uniuscuiusque seminis patientia necessaria est. b) *psychologique* : RUOTG. COL. 3 : nimis longum est persequi, quomodo memoratus rex ... ad illam tam grate pacis serenitatem -erit. RICHER. III 34 t. II p. 42, 16 : constat enim ad habitum virtutis neminem -isse, nisi quem talis animus munivit. GUIBERT. Nov. moral. IV 12, 11 col. 114^C : postquam ... ad mentis caliginem, quod Egyptus, que dicitur « tenebre » sonat, -erimus.

3) *atteindre les biens spirituels* : WETT. Gall. 25 p. 270, 22 : ad novum gaudium Christi clementie -entum est. EIGIL Sturm. 26 p. 162, 33 : ad vitam -ire perennem. HRABAN. epist. 6 p. 391, 30 : quatenus ... ad futuram beatitudinem feliciter -ire merear. ib. 41 p. 479, 27 : duos filios in partu occidit, ita ut ad baptismi gratiam -ire non potuerint. RADBERT. corp. Dom. I 142 p. 18 : quantocius ad immortalia festinet, ubi non pedibus sed fide cum bonis operibus -itur. DIPL. Karlom. 20 (a. 879) : ad eternam vitam feliciter -iendam nobis profructuosum esse liquido non dubitamus. PASS. Hippol. e 47 p. 108 : in retributionis vinea ut bonus agriculor incessanter laborabat ad eternalem desiderans tot conamine -ire denarium. Ivo epist. 9 t. I p. 40 (a. 1092) : nec ad gaudia patrie celestis -ire valebitis. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 4 p. 170, 412 : sanctorum benivolentie, cum ad dei visionem -iunt, inestimabili semper dulcedine crescut. PETR. CELL. disc. claustr. epyl. 3 p. 316 : ad magna premia non -itur, nisi per multos labores.

4) *atteindre un moment de la vie* : a) *un âge* (annus, etas, senectus) : WETT. Gall. 4 p. 260, 3 : cum ad mediam etatem -iant, stupor ac dementia eos adprehendant. THEGAN. Ludow. 4 p. 178, 18 : Hludouuicus postquam ad etatem -it desponsavit sibi filiam nobilissimi ducis Ingrammi. CARTUL. S. Michael. Mos. 33 p. 139 (a. 1024-33) : postquam ad maturam etatem -irent. RUP. Turr. Spir. I 25 p. 144 : an, quando compingebat illud suum sacri corporis templum, foris stabat [Iesus] et non introivit, donec -iret homo ad tricesimum etatis sue annum? GARLAND. dialect. I p. 9 : proprium dicitur quattuor modis ... ut de homine « canescere » si -iat ad senectutem. CARTUL. Pontiniac. 116 p. 183 (a. 1150-51) : Iohannes, domicellus de Lenniaco, Gaufridum filium suum cum ad annos aptos ordini -erit, a monachis Pontiniacensibus monachum fieri rogavit. GERARD. Ither. Steph. Mur. 2 p. 105 : cum ad intellegibiles -it annos, ad discendum litteras tradiderunt. b) *la mort* (extremum, mors) : ACTA pont. Rom. Gall. V p. 17 (IX s.) : egrotando ad mortem usque -it. CARTUL. S. Cucuph. 12 p. 15 (a. 927) : quando ad extremum -it. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. X 83 p. 242^D : quadam nocte ... contigit ut quidam frater ad extrema -iret.

5) *en arriver à* : LIB. fid. Brac. I 176 p. 208 (a. 1027) : -erunt autem ipsi filii ... ad dividendum eorum ganato et omnem eius facultatem et villas. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1079 p. 322, 21 : donec ab utrisque ad hoc laudamentum -entum est. CARTUL. episc. Misn. 53 (a. 1160) : dum res ad emolumentum -erit, census pretextatus in servitium fratrum expendatur. ADAM BREM. gesta IV 19 p. 247, 5 : cumque -erint ad partum. *expression* : ad hoc -ire ut, *en arriver au point que* : WIDUK. 2, 10 : dissensio ... que facta est inter Evurhardum et Bruningum ad hoc -it ut cedes publice fierent. THIETM. 4, 37 : -entum est ad hoc, ut armati ex utraque

parte periculosissime convenire ... deberent. CARTUL. Pared. Mon. 123 p. 63 (XI s.) : post multa ad hoc -entum est ut ... persolverent omni anno ... mensuram probatam in circuito suo II° sextaria mellis obtimi.

III) *parvenir à la connaissance de quelqu'un* : A) ad aliquem : WALTH. SPIR. Christoph. I 11 : cum ... tanti viri memorabilis dignitas per urbem ... transcurreret, quorundam relatu ad regem usque -it. DIPL. Henr. IV 282 (XI s. ex. spur.) : -it enim ad nos quosdam patrum eiusdem monasterii negligentiores in rebus sibi commissis extitisse. ACTA imp. Böhmer 78 (a. 1113) : -it ad nos, vos esse sollicitos super bonis ecclesie vestre ... minorandis. CARTUL. S. Ioh. in Vall. 100 p. 53 (a. 1179) : -it ad nos quod ... venerabilis frater noster Willemus ... rationabili provisione instituit ut... *construit avec* ad usque : ALDEB. Priv. II 15 p. 84 : si quidem fame credi liceat que a maioribus nostris ad nos usque -it.

B) *en syntagme* : 1) ad audientiam : CARTUL. S. Michael. Mos. 97 p. 328 (a. 1152) : ut ea que de tua nobilitate ad nostram audientiam -irent.

2) ad aures : VULFIN. vita Marcel. 4, 2 p. 118 : cum primum ad aures populi -isset domum illam ... a culmine fuisse conlapsam. HELGAUD. Rob. 10 p. 74 : -it hoc ad aures Constantie regine. GREG. VII reg. V 11 p. 364, 3 (a. 1077) : -it enim ad aures nostras te excommunicasse. HILAR. AUREL. epist. 11, 2 p. 1098 : -it etiam ad aures nostras ... ipsum ad sacerdotii gradum nondum -isse. BERNARD. epist. 307, 1 p. 226, 17 : turpe et grave aliquid perpetrasse aut episcopo persuasisse ad aures nostras nondum omnino -it.

3) ad memoriam : TRAD. Fris. 903 (a. 870) : ad memoriam cunctorum fidelium -iat ..., quia Hatto ... tradidit.

4) ad notitiam : TRAD. Fris. 558 (a. 828) : ad notitiam cunctorum -iat, quod ... dimisit. EINH. Carol. prol. p. 2 : de his que ad meam notitiam -ire potuerunt. DIPL. Arnulfi 31 (a. 888) : quocirca -iat ad noticiam omnium fidelium dei ... qualiter. AGUS vita Hath. 1 p. 167, 1 : si quid tamen est quod ... ad omnium ... notitiam -ire nequivit. MIRAC. Nicol. 8 p. 409, 24 : antequam -isset [sc. Lanfrancus] ad notitiam multorum, attraxit illum ad se ille qui Paulum vocavit de celo. CHRON. S. Petri Senon. p. 176 : quod ubi ad noticiam nostram -it Arnaldus abbas litteras ei misit. ALDEB. Priv. II 1 p. 73 : miracula que ab ipsis in quibus facta sunt seu ab aliis fidelibus ad notitiam nostram -ere.

IV) *échoir* : A) *seul* : 1) *sans compl.* : DIPL. Rodulf. III Burg. 162 p. 342, 29 (a. 1001-25) : quidquid in ipsis villis habet de sua divisione vel -ire debet.

2) *avec le dat.* : TRAD. Fris. 304 (a. 812) : quod ... ex parentorum propinquitate in propriam hereditatis partem mihi -it. CARTUL. Lesat. 326 p. 257 (a. 1015) : post obitum illorum ipsam medietatem que -it Elede ... remaneat Sancti Petri apostoli.

3) *avec ad et l'accus.* : DIPL. Ludow. Germ. 5 (a. 831) : quantumcumque de predictis rebus eidem Ratonii possessio fuit et ad nos -it aut -ire debuit. ib. 23 (a. 837) : quod idem domnus ... ad ipsam sedem confirmaverat, vel etiam undecumque legitima largitione ad ipsam ecclesiam -erat. DIPL. Loth. I 51 p. 151, 11 (a. 840) : res ... que per affiliationem ac acomparisonem sive per alium quemlibet attractum ad eum -erunt. EINH. Carol. 3 p. 14 : superstitibus liberis Karlo et Karlomanno ad quos successio regni divino nutu -erat. DIPL. Zwent. 21 p. 57, 14 (a. 898) : ad nos primitus deo patrique nostro concedente regni sublimitas -it. DIPL. Conr. Burg. 52 p. 183, 29 (a. 973-90) : si absque filiis mortui fuerint ... prenominate res ad predictum cenobium integre -iant.

B) *en syntagme avec* ditio, manus : DIPL. Henr. II 452 (a. 1022 ?) : nos ... monasterio ... tale predium, quale a quibusdam liberis hominibus ... ad nostras manus legitime -entum est, ... concedimus. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 20, 4 p. 915, 8 : Egypti regnum, potens admodum hactenus et opulentum valde, in manus -erat debilium et effeminatorum. ib. 12, 24 p. 576, 27 : alie [sc. urbes] per dei gratiam a torrente Egypti usque Antiochiam omnes in nostram -erant dicionem.

V) *provenir* : DIPL. Heinr. III 125 (a. 1044) : predium ... cum omnibus ... exitibus et redditibus ... cum omni utilitate que ullo modo inde poterit -ire. ACTA com. Bellimont. 16 p. 19 (a. 1170) : forisfacta et quecumque ex eisdem nemoribus quoquomodo -erint, ecclesie et comitis communia erunt. CARTUL. Carcas. III p. 258 (a. 1192) : transmitto triginta quinque eminas ordei censuales que mihi annuatim -iunt de Ripisaltis.

VI) *se produire* : VITA Liutb. 35 p. 43, 4 : quecumque prenuntiaverat, indubitata ... -erant.

locutiones : -ire ad aliquem : IA1. IA3. IIIA. IVA3. -ire ad aliquem locum : IA2. IA3. -ire ad aliquid : IIA. IIB. -ire ad audientiam alicuius : IIIB1. -ire ad aures alicuius : IIIB2. -ire ad ditionem alicuius : IVB. -ire ad hoc ut : IIB5. -ire ad manus alicuius : IVB. -ire ad memoriam alicuius : IIIB3. -ire ad notitiam alicuius : IIIB4. -ire ad potestatem alicuius : IVB. -ire ad presentiam alicuius : IB9. -ire ad usque aliquem : IIIA. -ire ad usque aliquid : IB5. -ire alicui : IVA2. -ire alicui rei : IB7. -ire aliquid : IB2. -ire aliquid, aliquem locum : IB6. -ire apud aliquem locum : IB1. -ire *cum adverbio loci sive prop.* : IB8. -ire de aliqua re : V. -ire ex aliqua re : V. -ire in aliqua re : IB3. -ire in presentia alicuius : IB9. -ire super aliquid : IB4. -ire usque ad aliquid : IIA. -ire usque aliquid : IB5.

perventio, -nis f. [cf. m. fr. parvention, FEW VIII 292] *fait d'arriver* (OSBERN. GLOC. deriv. U XIII 64 : pervenio ... et hec -o, -nis) : A) *fait de parvenir quelque part, arrivée* : 1) *au propre* : a) *pour une personne ou une relique* : GESTA Trev. 17 p. 150, 7 : dum causam sue ab Oriente profectionis sueque ad hunc locum -nis

flebiliter retulissent. *associé dans une loc. à in itinere* : LAMB. TUIT. Herib. 1, 12 p. 751, 35 : preoccupabat ... ut et sufficerent in itinere et abundarent in -ne. HONOR. AUG. spec. col. 980^A : a quibusdam religiosus translatus est in Gallia eius [*Benedicti*] corpus, sicut hodie recolimus quod multis signis in itinere atque in -ne clarificavit Deus. *associé au gén. d'iter* : EULOG. Mem. 3 pref. : de -ne itineris gaudere sperans. b) *pour une chose* : PETR. CANTOR summa sacram. I 38, 26 p. 110 : tertio queritur si forte impetrentur dispensatorie littere a summo pontifice de huiusmodi potestate aliquibus sacerdotibus conferenda, et ante -nem indulgentie vel notificationem illius, illi presbyteri aliquos confirmant, utrum sit approbanda confirmatio talis.

2) *sens spir.* : *arrivée dans l'au-delà* : ADREVALD. mirac. Bened. 8 p. 28 : iamque valeas felix in professione, felicior futurus in -ne. PETR. DAMIAN. serm. 17, 2 p. 104, 326 : non ergo dividamur in itinere, si iungi volumus in -ne. Ivo epist. 70 t. I p. 312 (a. 1098) : in via ... Dei ambulantes, mutuas exhortationum manus nobis invicem porrigere debemus, ut in -ne pariter de manipulis eternorum fructuum gaudeamus. BERNARD. serm. de temp. (epiph.) 2 p. 22, 4 : vexari ... posses in peregrinatione sed non daretur letari de -ne. ROB. PAUL. III 32 col. 454^C : in diebus dominicis ... cantamus propter memoriam dominice resurrectionis et nostre, cuius -nis figura precessit in sabbato predicto.

B) *fait d'aboutir, de se réaliser* : SUMMA Trec. p. 78, 10 : [*actio*] nascitur ex rei -ne.

perventor, -is m. 1) *intermédiaire* : RADBERT. in Matth. 5 p. 479, 562 : unde vulgo mos obtinuit ut -res eos appellemus per quos potentium animos licet inaccessibiles personarum interpositione quasi ambitionis arte pertinimus.

2) *celui qui arrive (au bout)* : GUILL. S. THEOD. fid. p. 112, 21 : sic autem sunt per qui fidem ambulantes et si perfecti sunt viatores nondum tamen sunt -res perfecti in quantum ea que retro sunt obliti in anteriora se extendunt, viatores in quantum adhuc in via sunt. ib. p. 130, 27 : quamdiu peregrinamur a domino per fidem ambulantes viatores nos esse non -res. PETR. LOMB. in Paul. (Philipp.) 3, 12-14 col. 247^A : perfectus enim erat viator, sed nondum ipsius itineris perfectionis -r [*sc. b. Paulus*].

perventosus, -a, -um [per et ventosus] *plein de vent, de vide* : PETR. DAMIAN. serm. 73 p. 434, 84 : ecce lingua ossa non habet, et ossa comminuit, quia cum ipsa -a verba leviter effluit, fortia ac robusta virtutis nostre facta corrumpit.

perventus, -us m. [pervenio] *arrivée* : DONAT. Trud. (VIII s. ex., MGH SRM VI) capit. 16 p. 273, 28 : de -u viri Dei ad hereditatem suam. TRANSL. Alex. Fris. 2 : ita maximum iter incredibili necessitate confecit, cottidie egressu maturior et tardior in -u.

perverbero 1. [per et verbero] *battre fortement* : WALTHARIUS 17 : fama volans pavidi regis transverberat (v. lect. -at) aures.

pervere adv. [per et vere] *vraiment* : LIB. Quare (CCCM 60 - XII s.) app. II, add. 66, 24 : profluxit et casia, id est fides; -e nascitur in aquosis locis sacri fontis baptisate, que crescit in tantam altitudinem, quod volucres celi nidificant in ramis eius.

pervereor 2. [per et vereor] *craindre, redouter fortement* : RANGER. carm. 605 : cum presbyteri sacra tangere -eatur.

perversarius, -a, -um [perversus, cf. adversarius] *ennemi* : ELIS. SCHON. vis. 1, 68 : hic populus non populus meus, sed populus -us mihi est (cf. ib. 3, 22).

perverse adv. compar. RATHER. prel. 3, 23 p. 97, 797. RICHARD. Div. gesta p. 48. *de façon mauvaise, perverse* : 1) *en général* : HRABAN. carm. 39, 52, 1 : tantum -e locutus, / quantum fuerat perversus. CARTUL. Lesat. 106 p. 81 (c. 1035-68) : ut per meritum et virtutem sanctissimi confessoris Antonii haberent salvationem et defensionem de omnibus -e vel male agentes. HILAR. POET. vers. 2, 4, 4 p. 26 : crede, Bona, minus esse veritatis semitam / non novisse quam -e reliquisse cognitam. GUIGO I medit. 361 : quia ... adultera -e de complexu adulteri gaudet, ideo quoque -e de eius avulsione tristatur. RICHARD. Div. gesta p. 48 : Hugo Coventensis episcopus ... peius omnibus et -ius in familiarem elocutus.

2) *spéc.* : *en opposition à recte* : IOH. SCOT. pred. 7, 1 p. 44, 10 : in hoc enim maxime arguitur humana voluntas, quod eo dono quod ei datum est ad recte utendum maluit -e uti. *en matière d'exégèse* : BERENGAR. TURON. cena II p. 140, 1441 : beati Ambrosii scripta -e interpretata.

perversibilis, -e *mauvais, méchant, pervers* : CARTUL. Lux. I 150 p. 180 (a. 926) : si ... ulla -is persona contra hanc convenientiam insurgere temptaverit. VITA Audoen. rythm. (BHL 754d, Rouen, Bibl. Mun. Y 41 [1406], f. 226v, XII s. in.) : Waratho vir nobilis, / cuius natus Gislemarus mente -is / insectator erat patris Absalon consimilis.

perversim adv. [perversus] *de façon alternée, réciproque* : ROB. ANGL. transl. Euclid. (Busard-Folkerts, 1992) V 21 p. 169 : si fuerint quotlibet quantitates alieque secundum earum numerum quarum queque due quibusque duabus ex prioribus -m comparate secundum proportionem earum fuerint.

perversio, -nis f. FEW VIII 292 (OSBERN. GLOC. deriv. U VI 49 : perverto ... unde -o) : 1) *retournement, inversion* : ADAM PARVIPONT. ars II 96 p. 66 : ex -ne [*sophisticum fiet principium*] cum ab ordine perturbator et ex transpositione perplexior complexio quam ad de quo dicatur prompte comperiendum.

2) *perversion, pervertissement* : CARTUL. Sangall. I 799 (a. 948-49) : si quis ... hanc cartam irritam facere

voluerit, ... machinationem sue -nis non optineat. GULL. CONCH. glos. Iuven. p. 128b : notat hic vicia Romanorum in -ne ordinis vivendi et institutionis maiorum. *spéc., de la foi* : ANSELM. LEOD. gesta p. 226, 47 : addidit etiam [sc. episcopus] plus de cotidiana -ne aliorum sese dolere, quam de ipsorum [sc. Manicheorum] perditione.

perversitas, -tis f. [cf. a. fr. perversiteit, FEW VIII 278] I) (au propre) *perversité, tendance au mal* : A) *absol.* : 1) *en général* : DIPL. Henr. IV 282 (XI s. ex.; spur.) : si quis tamen -tis stimulo agitatus huic confirmationi tam solidate dissentire presumpserit. PETR. VENER. statut. Clun. 48 p. 79 : causa instituti huius fuit familiarium multis nota -s, qui nec Deo servientes, nec manibus operantes, nec aliquid utile domibus providentes, ad garrendum, ad detrahendum, ad dissipandum que poterant, in quibusdam monasteriis et alebantur et vestiebantur. IDUNG. dial. I 4 p. 94, 96 : si ... tali -te perversi fuerint, ut in regimine subditorum sue voluntatis motum ... non sacre legis auctoritatem sequantur. UDALR. epist. 52 (c. 1154-59) : mandatum sanctitatis vestre super correctione sanctimonialium ... suscepimus, ... sed impediende -te illarum effectui mancipare non potuimus. PETR. CANTOR summa sacram. III 158, 64 p. 15 : per penam ... pecuniariam multorum -s melius castigatur.

2) *spéc.* : *cause du péché* : IOH. SCOT. pred. 10, 2 p. 62, 29 : cum ergo audimus : prescivit Deus vel predestinavit ... peccata seu mortem sive poenas eorum quos iuste deseruit, id est sua propria -te puniri permisit. ib. 16, 2 p. 95, 57 : nullius hominis invenitur iniquitas, nisi sue proprie voluntatis culpabilis -s. ACARD. S. VICT. serm. VI 6 p. 80 : tertio suam confiteatur -tem, que intelligitur in delicto et in peccato, id est quia non facit quod precipitur declinando a bono, et quia facit quod prohibetur faciendo malum. *en opposition à simplicitas* : CARTUL. S. Magd. Castrodun. 24 p. 29 (c. 1154) : ne -s posteriorum quandoque corrodendo pervertat quod modernorum simplicitas operatur. *du diable* : GAUFRID. VINDOC. epist. 116 (III 9) p. 224 (c. 1110) : desipit domnus abbas ille aut insanit, et apostata angeli -te nititur, qui hominibus suggerit ut sibi obediant.

B) *spécifiée par un adj. ou un gén.* : CARTUL. Vindoc. 368 t. II p. 119 (a. 1096-99) : simoniace -tis ramus in Galliarum partibus iam diucius inolevit. ACTA pont. Rom. Gall. VII 15 p. 252 (a. 1095) : prefatam beati Vedasti ecclesiam vel eius possessiones et canonicorum redditus venalitatis -te detrahare.

II) (*par ext.*) *action mauvaise* : A) *en général* : HIST. Langued. V 176 col. 369 (a. 1019) : ut si aliqua -s hominibus fuerit inlata. ACTA pont. Franc. I 385 p. 263 (a. 1189) : detestanda -s, guerrarum assiduitas et raptorum violentia vos oppressit.

B) *déviance par rapport à la foi* : RIMB. Ansc. 20 p. 44 : matrona quedam ... quam nulla umquam improborum -s a fidei sue potuit rectitudine evertere. GODESC.

SAX. div. II p. 296, 4 : erubescat pariliter Euthicetis confutata -s. IOH. SCOT. pred. II 1 p. 9, 6 : tua [sc. Gotescalci] ... eas [sc. duas predestinationes] -s finxit. id. hier. Dion. III 12 p. 259 : est in errore hereticorum nec non in -te scismatum. USUARD. martyr. Id. Iul. p. 268, 1 : ex numero ... eorum qui in Nicena synodo -tem Arrii omousii oppositione dampnarunt. *noter l'emploi au plur. (cf. infra III)* : CARTUL. Kartof. 28 p. 132 (a. 1117) : pravorum et infidelium -tibus resistendum fore divina mandat auctoritas.

III) (*sens tech.*) *imperfection* : GUIDO CISTERC. mus. p. 150b : causa ... qua tanta in cantibus invenitur -s. ib. p. 151a : inter tot ... diversas -tes et perversas cantuum diversitates. ib. p. 183b : cantuum -tibus.

15 **perversor**, -is m. [cf. a. fr. pervertour, FEW VIII 292] A) *celui qui pervertit, qui bouleverse, corrupteur* : 1) *absol.* : HARIULF. chron. Centul. IV 36 p. 280 : Romano taliter accepto imperio deleta est potestas -ris. ARS loquendi II 4 p. 299 : ne catecistas erratica levitate probans in -rem incurras. EKKEB. SCHON. c. cath. 1 col. 13^B : quidam latibulosi homines perversi et -res. ROB. TORIG. chron. a. 1099 t. I p. 89 : rex Rannulfo, placitatori sed -ri, exactori sed exustori totius Anglie dedit episcopatum Dunelme.

2) *avec gén.* : a) *qui bouleverse un ordre établi* : WURDIST. Winwal. p. 205, 14 : fortis contra hereticos eradicandos et mundi -res. MARB. Rob. II 5, 1 p. 46 : quod vero illum prisci ordinis asseris -rem et ante Lie thalamos Rachelis pulchritudinem, impudentis proci exemplo, frustra temptasse. b) *qui corrompt la vérité* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 116 p. 97 (a. 1136) : que a bonis iuste disponuntur et fiunt, veritatis -res sinistra sepe interpretatione pervertunt. c) *qui corrompt un texte* : BERENGAR. TURON. cena XVII, I p. 66, 110 : apparet te -rem ac subversorem esse divinarum litterarum. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1076 p. 285, 43 : contradictorios et -res earum [sc. scripturarum] facillime possunt convinci. d) *qui corrompt une personne* : PASS. Nymph. II 4 p. 382^B : ipsam et -em eius in ferventis olei mittite dolium. VITA Meingold. 13 p. 560, 8 : dux ... super morte Ingelfridi iudicis, -ris et fautoris sui, supra modum perturbatus.

B) (*par rapprochement avec perversor*) : *celui qui conteste* : 1) *absol.* : CARTUL. Osn. I 41 p. 28 (a. 860?) : si aliquis -r (*v. lect. perversorum*) infringere vel calumniare conatus fuerit hanc traditionem. CARTUL. Brivat. 167 p. 180 (a. 923) : ulla persona ... sive comes ... sive abbas sive -r per tyrannicam personam.

2) *avec gén.* : FLODOARD. annal. a. 935 p. 62, 18 : in qua predones et ecclesiasticarum rerum perversores (*v. lect. -rum*) ad correctionem venire vocantur. CARTUL. Nuchar. 621 p. 658 (c. 1183) : eorum qui sunt et qui futuri aliorum -res bonorum, calumniam devitantes, litterarum apicibus nos ... adnotamus quod...

perversus, -a, -um v. s. v. *perverto*.

perverto 3. FEW VIII 292. *corrompre, pervertir* (PAPIAS* f. 172va : -it, in contrarium vertit vel in malum) : I) *une personne* : A) *en général* : CARM. de anul. 31 p. 727 : nititur et querit pravo -ere rectum. BERNARD. epist. 520 p. 482, 2 (a. 1144-45) : quem dominus Rome ordinat et confirmat, villicus noster legatus -it et debilitat. *par de l'argent* : HILDEB. carm. 50, 31 p. 42 : vix est quem pudeat auro -ere rectum. *avec ad et l'accus.* : *corrompre, entraîner (à)* : VITA Gaufrid. Castal. IV p. 14 : archidiaconus ad hoc facinus totis viribus inaniter sudat Raynaldum ... secum -ere. *avec ab et l'abl.* : *détourner de* : S. STEPH. decr. I 1 : si quis ... regem a recto proposito -ere temptaverit. *d'où, détruire* : BAUCIS 159 p. 288 : non utinam segetes, set te -ere scirem!

B) *le cœur ou l'esprit d'une personne* : WALAHR. Wett. 588 p. 323 : convocet hos omnes, quorum per inania mentes / dogmata -it. HROTSV. Agn. 64 : nec credas, te posse meum -ere purum / cor. GALTER. CASTIL. carm. II 9, 9, 2 p. 107 : iam columpne titubant templum sustinentes, / nam -unt munera prelatorum mentes. *spéc., le(s) jugement(s)* (cf. Deut. 24, 17) : GALAND. REGN. prov. 162 p. 95 : qui ... ad mendacia concinnanda vel iudicia -enda promptus est. ORD. VIT. hist. VIII 17 t. IV p. 242 : pro acceptione munerum iudicia -ebat. BERNARD. epist. 520 p. 480, 17 (a. 1144-45) : o potens que patrum cassat imperia, sententiam mutat, -it iudicia. INNOC. III miseria II, II 2 p. 39 : corrumpit testimonium et -it iudicium. *détourner de (non péj.)* : BERNARD. SILV. math. 824 p. 152 (p. 36, p. 118) : non ea depicte venus est aut gratia vocis / que mea -at vota meumque mori.

C) *au passif : devenir mauvais* (cf. Ps. 17, 27 [II Reg. 22, 27]) : BERNARD. epist. 2, 7 p. 18, 24 (c. 1120) : o quam ordinatius ipse cum sancto sanctus efficeretur, quam cum -so sanctus -eretur. OPUSC. XII s. (Rev. Bénéd. 67, 1957) p. 92, 422-23 : est etiam quod sicut -endi cum -sis citius -untur, sic sanctificandi cum sanctis facilius sanctificantur. OTTO FRIS. gesta 2, 25 p. 128, 31 : cum -so manens -itur.

II) *une chose abstraite, par rapport à un ordre antérieur* : A) *en général* : RUOTG. COL. 38 p. 40, 6 : quid ... non -it invidentia, qua nullo maior esse videtur amentia? HUGO S. MAR. reg. pot. prol. p. 466, 34 : illi ... qui ... rerum ordinem, quem Deus disposuit, student -ere. RUP. TUR. Spir. II 2 p. 176 : sapientia quam hic Spiritus Sanctus efficit ... hoc maxime differt a sapientia seculi, quod illa -it ac destruit, hec autem rectum tenet atque custodit in homine ordinem prime conditionis. HUGO S. VICT. pract. geom. I p. 26, 86 : in altero ... triangulo ... ipse ordo nature quodammodo -sus per contrarium respondet. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II p. 427, 497 : nempe animus corruptus nichil aliud novit quam vel recta -ere vel de rectis prava coniectare. ACARD. S. VICT. serm. XIII 8 p. 142 : o pax

-sa, pax confusa ... rerum ordinem confundens atque -ens. PETR. CANTOR. summa sacram. I 26, 44 p. 86 : si sic adiciens maligne cogitet -ere sacramentum. ALAN. Ins. Anticlaud. VIII 210 p. 179 : numquid ... posset / ... Katelina novus -ere mundum? *avec in et l'accus.* : CARTUL. Garz. (Quell. Erört. Bayer. Gesch. NF XXXI 1983) 13 p. 103, 28 (a. 1197-98) : ut propter novas emergentes lites ... fraternam et debitam concordiam in invidiosam non -ant discordiam.

B) *par rapport à une institution* : CARTUL. Sangall. I 676 (a. 890) : si quis ... hanc cartam traditionis -ere temptaverit. ACTA pont. Rom. Gall. VII 4 p. 231 (a. 956) : si quis ... ex his que dicta sunt aliqua -ere voluerit. DIPL. Otton. II 267 (a. 982) : si aliquis sit ... qui hoc [sc. hanc nostre auctoritatis preceptionem] velit -ere. CARTUL. S. Vedast. p. 174 (a. 1036) : ne quis mutare, minuere, -ere vel auferre presumeret. DIPL. Henr. IV 280 p. 360, 28 (a. 1075) : si forte libertatem monasterii -ere sibique locum sanctum subicere attemptaverint. ACTA Pont. 41 p. 64, 27 (a. 1119-47) : si ipsi domini sui hanc donationis conventionem ... aliquo modo -endo mutuare voluerint. CARTUL. Marciniac. 305 p. 183 (a. 1131) : ut nullus hoc factum meum audeat infringere ... violenter auferre aut quocumque modo -ere. CARTUL. Pontiniac. 27 p. 104 (a. 1177) : ne processu temporis, pravorum hominum astutia, predicta aboleri possint vel -i, presentis scripti attestatione confirmamus et sigilli nostri impressione roboramus. *spéc., tourner en mauvais usage* : CARTUL. S. Mar. Carnot. 57 p. 156 (a. 1149-55) : addiderunt et gravem querimoniam et eisdem prepositis qui ... bonam et antiquam ecclesie consuetudinem -ebant. CARTUL. S. Magd. Castrodun. 24 p. 29 (c. 1154) : ne perversitas posterorum quandoque corrodendo -at quod modernorum simplicitas operatur. *avec in et l'accus.* : CARTUL. S. Vedast. p. 46 (c. 1170) : porro quia he consuetudines ... in pravos usus quoti-die -untur.

C) *la vérité* : 1) *en général* : PETR. RIGA Aurora II Evang. 2879 p. 534 : sumpto custodes -unt munere verum.

2) *des paroles (par une interprétation fausse)* : ISAAC STEL. serm. 18, 10 t. II p. 16, 91 : cum ... predicator assurgit ut foris loquatur, assurgit etiam diabolus ut intus obloquatur, aut falsum esse suggerens quod dicitur, aut quoquomodo -ens quod vere dicitur. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 2, 24 (23) p. 193, 12 : cuncta que a singulis dicebantur, sinistra -ens interpretatione imperatori significabat.

3) *des écrits (par une interprétation fausse)* : ACTA duc. Norm. 14 p. 90 (a. 1012) : ne oblivioni tradatur neque aliter quam factum est post temporis longitudinem a veritate -atur. BERENGAR. TURON. cena II p. 154, 1971 : tibi et omni scripture perversori -endi occasionem auferens. GUILL. CAMP. dial. col. 1059^C : nec etiam Scripturas subripiendo -o. BERNARD. serm. de temp. pref.

2 p. 384, 24 : de parte eius [sc. *diaboli*] se esse probant qui id faciunt, in suam ipsorum perniciem salutaria scripta -ere molientes. ACTA pont. Rom. Gall. VIII 203 p. 488 (orig. 1178) : prava et sinistra interpretatione apostolici privilegii capitulum -entes (cf. CARTUL. Leoncel. 32 p. 38 [a. 1184-85]). GALTER. S. VICT. labyr. Francie p. 326, 14 : quomodo sanctorum manifestissime sententias diabolico sensu -unt et subvertunt.

4) *des faits (par une interprétation mensongère)* : BERNARD. serm. sup. cant. 49 p. 78 : persequaris insontem, bene ab illo gesta calumniando, deprimendo, -endo, atque impediendo gerenda. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 116 p. 97 (a. 1136) : que a bonis iuste disponuntur et fiunt, veritatis perversores sinistra sepe interpretatione -unt. ib. 676 p. 451 (a. 1184) : ut nullius unquam fraudulentio molimine seu violentia -i attemptetur [*hele-mosine donum*].

part. passé perversus, -a, -um *le plus souvent empl. comme adj. et subst.* [cf. a. fr. *purvers*, *porvers*, *pervers*, FEW VIII 292] *compar.* : VITA Willeh. 6. *superl.* : LIUTG. Greg. 4 p. 71, 17. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 34 p. 127, 27 (a. 932 spur.; X s. ex.). RATHER. prel. 2, 4 p. 48, 80; 4, 13 p. 116, 417. *mauvais*, *méchant*, *pervers*, *détestable* (GLOSS. Augiens. bibl. [psalm.] 2590 p. 133 : -us : malignus, pessimus. ib. 2841 p. 139 : prava : -a, mala. PAPIAS* f. 172va : -us, non rectus, bono adversus. OSBERN. GLOC. deriv. U VI 48 : *perverto* ... unde -sus) : I) *adj.* : A) *en parlant d'êtres humains* (ISAAC STEL. serm. 6, 4, 10 t. 1 p. 164 : septem ... sunt corruptiones nostre ... ex quibus omnis generatio -a et viperea soboles nascitur vitorum sive peccatorum [cf. Matth. 17, 16, etc.]) : 1) *en général* : LIUTG. Greg. 4 p. 71, 17 : ut quo amplius illi -issimi, non dico episcopi, quibus nomen illud datum est immerito. HRABAN. carm. 39, 52, 2 : tantum perverse locutus / quantum fuerat -us. CAND. FULD. Eigil. II 14, 43 : hostis -i retro feriente sagitta. INSCR. XII s. in. (CIFM 9 A10) : homines -i sic sunt in Tartara mersi. GAUFRID. VINDOC. epist. 96 p. 182 (a. 1107-10) : precamur, quatinus -i hominis iniquitas, educto de vagina vestre equitatis gladio, ... feriat. GUIDO BASOCH. epist. 19 p. 70, 1 : -us filius abierat et est reversus ad te. DAN. MORL. philos. 186 p. 244 : Mars ... facit reges violentos, ... -os iudices.

2) *par rapport à la foi* : EIGIL. Sturm. 24 p. 159, 18 : Saxonum gens prava et -a a fide Christi devians. GODESC. SAX. div. 1 p. 295, 13 : sicut Eutiches alter pereque -us hereticus baubavit. VITA Steph. Obaz. I 12, 10 p. 62 : sunt irreligiosi atque -i.

3) *par rapport à l'honnêteté* : DIPL. Loth. I 44 p. 133, 39 (a. 840) : ut ... res predicti monasterii propter quorundam -orum hominum tergiversationes sub nostro mundiburdio ... constitueremus (cf. DIPL. Otton. II 23 [a. 972]). MIRAC. Rophil. I 13 p. 791^F : eodem tempore preerat Dolensis ecclesie quidam -us moribus archiepis-

pus. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 34 p. 127, 27 (a. 932 spur.; X s. ex.) : ut rerum ipsorum locorum non rectores verissimi, sed pervasores atque rapaces esse velint -issimi. ACTA pont. Rom. ined. I 250 p. 232 (a. 1163) : quidam -i homines, ea que ipsis a peregrinis ... conferuntur retinere presumunt.

4) *par rapport à la santé mentale* : FOR. Conch. X 7 p. 52 : si pater aut mater filium -um habuerit ... teneat eum captum aut ligatum donec mansuescat aut recipiat sanitatem.

5) *par rapport à la vérité (d'un texte)* : GUILL. S. DION. Odon. Diogil. 17, 58 p. 112 : non ignoramus quid sibi velint -i interpretes.

B) *dit d'un oiseau* : DANCUS REX 31, 3 p. 112 : isti [sc. *falchones montenarii*] ... sunt ... multum -i.

C) *en parlant de choses abstraites* : 1) *d'opérations de l'intellect ou d'état d'esprit* : WETT. Gall. 35 p. 277, 3 : -a mente oratorium intravit. HRABAN. epist. 18 p. 423, 35 (a. 834-38) : si hec aliquos offenderint, non nostre est culpe, sed ... ipsorum -i iudicii. WALAHFR. Wett. 719 p. 327 : deserat et totam -a superbia mentem. VITA Willeh. 6 : quidam extitit -ioris consilii Widukindus. WALTHARIUS 861 : sed tu nunc homines -o numine perflans / incendis. IOH. SCOT. pred. V 5 p. 37, 107 : si male vixerit suo motu irrationabili -oque. HROTSV. Theoph. 215 : me matremque sui -o corde negasti. SYNOD. S. Bas. 28 p. 148 (a. 991) : qui si forte ... post depositionem suam ... mente -a aliquid de episcopatu loqui atque rursus ad hoc qualibet aspirare presumptione tentaverit. BERNARD. serm. de temp. (in adventu) 10, 7 p. 19, 7 : flumina ... Babylonis sunt -e consuetudines, que dulce occurrunt memorie nostre. IDUNG. arg. 58 p. 58 : in mentibus auditorum que sua sunt, non que Iesu Christi, querentium -um generant intellectum.

2) *d'actions* : LEGEND. Steph. minor p. 395 : cum ... declinare nollent a via sua -a. ACARD. S. VICT. serm. XIII 24 p. 156 : destruende ... in eis sunt ... pristina consuetudines et -e actiones. VISIO Godesc. A 24, 2 : ablata corda eorum [sc. *pastorum*] ad -os ... usus secum asportaverunt.

3) *de ce qui est déviant par rapport à un ordre* : RUP. Turr. Spir. II 2 p. 178 : illa ... sapientia multum -o ordine quasi manibus ambulans pedes sursum attollit et caput per terram trahit.

4) *déviant par rapport à la foi, hérétique* : EIGIL. Sturm. 2 : cum ... populos ... ab antiquis ... paganorum contagiis et -is dogmatibus ... cohiberet. FREULPH. chron. II 4, 3 col. 1204^D : -i dogmatis fautores. POETA SAXO 4, 337 : catholicam firmare fidem damnareque sectas -as. CHRON. S. Petri Senon. p. 324 : nisi ... ritu -o super ipsas divinarum mensas epularum ... sublevantur [*corpora martyrum*]. HUGO FLAV. chron. I p. 312, 23 : cum ... super semen fidei ... inimicus homo seminasset zizania, id est malam doctrinam et -a dogmata. GUBERT. Nov.

pign. sanct. II p. 135, 843 : in -am dualitatem secernitur Salvatoris substantie individuum. STEPH. ROTOM. draco t. III, VII p. 137 : sponsam tu Christi -o scismate turbas. *spéc., des disciples de Mahomet* : EULOG. doc. martyr. 12, 7 : institutorem -i dogmatis.

5) *de lois* : RATHER. phren. 20 p. 215, 650 : oppressa diu -is legibus atque / fassa sacerdotum ... turba / concipiat vires.

6) *ennemi, opposé (cf. adversus)* : STEPH. FULG. Vital. II 4 p. 374 : ab uno -e partis calumniam sustinuit.

D) *en parlant de choses concrètes* : RECEPT. C I 5 : mortuum sanguinem avortium viro -um sine aliquo periculo producit. WETT. Gall. 27 : qui -o humore fatigati dentium dolore quatiuntur.

II) *subst.* : A) **perversus**, -i m. 1) *au sing.* : un méchant : DIPL. Henr. IV 23 (a. 1069) : si quis ... -us ... contra ... edictum quid eripere, destruere sive frangere ex hoc conatus fuerit. *en réf.* à Ps. 17, 27 [II Reg. 22, 27] : OTLOH. prov. C 2 p. 11 : cum electo electus eris et cum -o perverteris. OTTO FRIS. gesta 2, 25 p. 128, 30 : cum -o manens pervertitur.

2) *au plur.* : *les méchants* : a) *en général* : HRABAN. epist. 28 p. 444, 22 (a. 840-42) : imperator Hludhari, cuius mentem divina sapientia ... non permittit ... versutia -orum seduci. RUORG. COL. 20 p. 20, 6 : id tua non interesse, quantum -i de bonorum pernicie gloriantur. THETM. 4, 73 p. 216, 28 : ut eo fortius confundant venenatam -orum conspirationem. ACTA duc. Norm. 74 p. 215 (a. 1027-35) : -orum consiliis illectus. GERARD. MORES. delib. p. 132 : quoties itaque ab infidelitate -orum ecclesiasticus honor prepeditur, toties sol obscuratur. Ivo epist. 24 t. I p. 98 (a. 1093-94) : quanto ... studiosius -orum temeritas et audacia rectitudinis statum labefactare conatur. RICHARD. S. VICT. except. XII 9, 19 p. 470 : spirituales viri videntes hereticos sive -os quosque in agro dominico germinasse et crevisse. PETR. CELL. disc. claustr. epist. 78 p. 102 : vestrum est honorare nomen Dei, non solum in sanctis, sed et in -is. b) *en insistant sur leur correction (souvent en réf. à Eccle. 1, 15)* : ALGER. LEOD. miseric. I, XXV col. 866^D : si non ad corrigendos -os aliquando etiam plus tolerantia valeret quam iudicium. ORD. VIT. hist. VIII 17 t. IV p. 250 : hec ad edificationem legentium scripsi, ut in bonis consolidentur iusti, et a malis respiscant -i. ISAAC STEL. serm. 2, 21, 177 p. 112 : equum ... est benigno et sapienti Deo, et -os corrigere, et correctos dirigere, et directos suscipere.

B) **perversum**, -i n. 1) *au sing.* : *quelque chose de mauvais, dans la locution in -um* : PETR. VENER. Iud. III col. 544^D : queris fortasse quid respondeas, et qualiter mentiri, et celeste oraculum in -um interpretari possis, laboras.

2) *au plur.* : *des choses mauvaises* : DHUODA lib. man. IV 8, 165 p. 246 : si iustitiam dilexeris et perversos

-a agere non quiveris, poteris fiducialiter dicere cum Psalmista... HELGAUD. Rob. 16 p. 90 : quidam clericorum vesano corde meditatus -a, accelerat perficere ea. OTLOH. prov. N 64 p. 52 : nemo in Ecclesia amplius nocet quam qui, -a agens, regimen tenet.

pervertrix, -cis f. [perverto] *celle qui corrompt, qui pervertit (avec gén.)* : PETR. BLES. epist. 10, 4 p. 58, 129 : quod mors invida, bonorum -x operum, quasi telam a textente succiderat.

pervesperascit 3. [per et vesperascit] *être très tard* : MIRAC. Bertini II 7 p. 512, 42 : nostri ... eos occidendo insequentes ... antequam -eret.

pervestigabilis, -e [pervestigo] *qu'on peut suivre de bout en bout, compréhensible* : IOH. SARISB. policr. 2, 24 p. 138, 33 : cum tibi ... sint ... astrorum ducatu -es vie eius.

pervestigatio, -nis f. *recherche approfondie* : AELR. compend. spec. charit. 53 p. 231, 2 : curiositas interior in tribus consistit, in appetitu scilicet noxie vel inanis scientie; in -ne aliene vite, non ad imitandum, sed ad invidendum, si bona est, vel insultandum, si mala...; postremo in curiosa quadam secularium rerum vel actuum agnitione (cf. id. spec. charit. 2, 24 p. 100, 1326). IOH. SARISB. policr. 2, 26 p. 144, 41 : longa -ne signorum cum eo qui quasi lucifer matutinus oriebatur descendunt in infernum. DIVISIO philosophie (Vatican, reg. lat. 1281, II f. 17, éd. G. d'Onofrio, CCCM 120, p. XXII) : physica est naturalium rerum -o.

pervestigator, -is m. [pervestigo] *celui qui recherche (à fond)* : RATRAMN. nativ. 10 col. 100^A : tantum docti sunt nostri secretorum -es, ut potius obscuris et alienis quam claris et propriis assentiantur significationibus. ADO chron. a. 957 col. 93^B : Eusebius Cesaree ... bibliothecae divine ... diligentissimus -r moritur (cf. FRECULPH. chron. 21 col. 1201^B).

pervestigo 1. *rechercher (à fond)* : IOH. SCOT. versio Dion. Ar. (div. nom.) p. 455 col. 3 : sic igitur in deo parvum accipiendum est, velut in omnia et per omnia firmiter locatum et operans, et « -ans (pertingens Hebr. 4, 12) usque ad divisionem anime et corporis compagumque et medullarum, et motionum cordis ». FRANCO LEOD. quadr. circ. I p. 67 : hac arte cuiuslibet quadrati longissime et ultra mille milia positi tetragonum latus facile et cito -amus (cf. ib. III p. 75). ADAM BREM. IV 40 p. 277, 1 : cuius rei novitate -anda. NICOL. LEOD. Lamb. prol. p. 407, 25 : quidam ... parvitatem meam sepius sunt cohortati, quatinus ... gesta eius [sc. beati viri] ... diligenter -arem et conscribendo tanquam in lucem retraherem. ANSELM. HAV. dial. 2, 26 col. 1207^D : perhorresco huiusmodi similitudines ... que ... iter -ande veritatis in divinis et spiritualibus occludunt. GILB. HOIL. serm. 4, 2 col. 27^B : bonus iste circuitus, in quo mens rationis ductu -ando procedit, sed a fide non recedit, instructa a fide, et restricta ad fidem. *avec interr. indir.* : HIST.

Hier. II 30 p. 574 : quibus autem, sive per medium Mare Rubrum directis quidem meatibus, sed ignotis, sive quamlibet sinuatis subtus terram circuitibus ad nota usque defluant loca, quia -are non valemus, eius hoc totum dimittamus providentie.

perveto 1. [per et veto] *interdire absolutum* : LIB. prefig. II 606 (XI. s. ex. - Paris, BNF lat. 1956 f. 95) : nam Christus ventris cultores horret et odit / ecclesieque sue doctores -at esse. RANGER. Anselm. 3054 p. 1221, 26 : Constantinus item, Romani pastor ovilis / Iustinum sacro limine -uit.

pervetus, -eris *très ancien* : UGUTIO s.v. veto : -us, id est valde vetus.

pervetustus, -a, -um *très ancien* (UGUTIO s.v. veto : -us, valde vetustus) : ARDO Bened. 2 p. 202, 13 : erat itaque vilis ei et -a tunica. REMIG. comm. Mart. Cap. I 10, 7 t. I p. 85, 3 : « sed alibi lauros primores » id est antiquas et -as. CARTUL. S. Petri Carnot. I, I 8 p. 43 (a. 931-54) : ex canonicorum huius loci cartis nimium -is accepi. PASS. Ursul. 1 : fuit tempore -o in partibus Britannie ... rex quidam... VITA Macar. I p. 867, 119 : nec -a nec incelebris memoria est (cf. BOETH. cons. 1, 3, 9; STEP. Trud. pref. p. 822, 22). IOH. SARISB. policr. 8, 13 : hec -a sunt nomina [sc. *philosophorum*].

pervia, -e f. [refait sur pervius, -a, -um] *forme perfia* : DOC. Port. reg. I 117 p. 139 (a. 1131). *passage (empl. au plur.)* : DOC. Port. reg. I 117 p. 139 (a. 1131) : quantas hereditates in illorum voce potueritis exquirere, casis vineis terris ruptis vel inruptis exitus viarum et sesigis molinarum et -fias ingresus et regresus. v. *pervium*.

perviator, -is m. [pervio] *celui qui voyage* : DOM. GUNDISS. transl. Avicenn. an. I 3 p. 176 : ad hoc ... ut sit in effectu [sc. *pervium*], non eget in se aliquo, sed ad existendum commeatorem et -rem in effectu.

pervicacia sive pervicatia, -e f. *obstination, opiniâtreté, acharnement* (AELFR. angl. sax. vocabul. app. p. 50 : procacitas, vel -a, gemahnys. PAPIAS* f. 172va : -a, prestans impudentia, contumacia. OSBERN. GLOC. deriv. U XXI 16 : hec -a, -e id est superbia vel indignatio. ib. p514 : -a, superbia) : LUPUS epist. 87, 2 p. 87 (a. 842-44) : placare cupimus animi vestri motum, quem nequaquam ulla nostra ... -a provocavimus. PAUL. ALB. epist. 16, 10 p. 241, 7 : recole -am Iudaice gentis. HRABAN. univ. III, I col. 54^B : ut credentium fidem aut rebellium -am plenius comprobaret. DIPL. Pepin. II 52 (a. 896) : ut 45 nulli -a neque mansionatici aut freda aut paratas a fidelibus nostris querant. UFFING. Ida 1, 17 : cuius cineres diabolicam -am suis sedibus potenter eliminabant. BERENGAR. TURON. cena II p. 102, 52 : deposita superbie -tia. GUIBERT. Nov. vita I 5 p. 32 : -a in cogitatione 50 qualibet laboranti constabit ingenio. ORD. VII. hist. XII 39 t. VI p. 354 : si magnanimus censor per quamlibet -am offenderetur. GUILL. S. DION. Odon. Diogil. 16, 54 p. 109 : quod quo ordine gestum sit, referendum arbitror,

maxime propter quorundam -am. ACTA Ludov. VII 617 p. 442 (a. 1172) : ut res eorum [sc. *religiosorum locorum*] ... malorum -a non possint turbari.

pervicacitas, -tis f. *obstination, opiniâtreté, acharnement* : ANNAL. Einh. a. 785 p. 71, 15 : quievitque illa Saxonice perfidie -s per annos aliquot (cf. EKKEH. URAUG. chron. univ. a. 785). Ivo epist. 128 col. 139^B : aut mea impediatur imbecillitas aut resistat auditorum -s. GUIBERT. Nov. trop. 11, 2 col. 397^D : « a facie eorum » abeunt, cum se a rationum redditione cogitationum -tes excludunt. GUILL. MALM. gesta pont. 5, 3 : his voluntariis propositionibus meis pia monachorum meorum restitit -s. GILB. HOIL. serm. 26, 1 col. 133^D : rigida -s solet libertatem mentiri, quam in his verbis accipio : Sicut turre David collum tuum.

pervicaciter *adv. obstinément, opiniâtrement* (OSBERN. GLOC. deriv. U XXXI 15 : *pervicax* ... unde -r adverbium. ib. p515 : -r, indignanter) : LUPUS epist. 82, 2 p. 81, 29 (a. 842-62) : ne quorumlibet insidiis opprimatur, qui ... superare innoxium -r moliuntur. CARTUL. Sax. 880 t. III p. 33 (a. 949) : nunc rebus migrantibus -r quasi necessariis inlicit. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 291, 50 : rex ... legationem -r dedignatus. ORD. VII. hist. XII 13 t. VI p. 220 : bellicum ... laborem -r exercebat pro hereditario consulatu, quem sibi rex non permittebat. CASUS Petrish. 2, 5 : divinum iudicium nequaquam inultum reliquit, quod Lampertus -r in locum sanctum deliquit. VISIO Godesc. 23, 2 p. 88, 3 : cum ... de collata eis alimonia in suspicione habiti -r negarent.

pervicatio, -nis f. *entêtement* : HONOR. AUG. spec. col. 1091^D : hinc pigricia, inde -o.

pervicax, -cis *obstiné, opiniâtre* (GLOSS. Augiens. II p. 184, 1269 : -x : contentiosus. AELFR. angl. sax. vocabul. app. p. 50 : procax, vel -x, gemah. GLOSS. Laudun. [Not. Extr. 29/2, 1880 - IX s.] p. 54 : ANTIPATHHC contrarius, -x. PAPIAS* f. 172va : -x, perseverans, contumax, obstinatus, durus, immobilis. -x proprie dicitur qui in proposito suo ad victoriam perseverat. OSBERN. GLOC. deriv. U XXI 14 : -x, -cis id est superbus et importunus sicut solent esse qui agunt causas vicorum. ib. p513 : -x, superbus. UGUTIO s.v. vinco : -x, improbus, protervus, inoportunus ... -x proprie dicitur qui in suo proposito ad victoriam perseverat) : 1) *d'une personne* : EKKEH. IV cas. Gall. 36 : senserat illum Tuotilo, homo -x. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1070 p. 274, 44 : ille anathematicus episcopalem cathedram -x invasor sibi ... usurpavit. RUP. TUIT. apoc. 6 col. 1016^C : futurum est ut veniat Arius -x satelles diaboli. BERNARD. serm. de temp. 11 p. 421, 2 : nullatenus expedit ignorari, quam vobis vehementius instet -x hostium multitudo. *en bonne part* : IOH. SARISB. metal. 2, 10 p. 71, 26 : ambo enim acuti erant ingenii et studii -cis.

2) *d'une chose abstraite* : HRABAN. carm. 39, 17, 4 : auctores cenodoxie, / -cis invidie. DUDO Norm. IV 88

p. 244 : Northmanni, qui regem Luthdovicum subegerunt astu tam -ci. ADELM. LEOD. epist. ad Bereng. p. 487, 388 : res ... plena est audacie -cis. ACTA duc. Norm. 148 p. 332 (post 1066) : quotiens emerit calumpniatorum -x insolentia. BERNARD. grad. humil. 46 p. 51, 11 : multo tamen periculosior est fallax ac superba confessio quam -x et obstinata defensio. ACTA com. Flandr. 36 p. 92 (a. 1195) : si quantumlibet malignandi fas habuerit -x iniquitas.

pervicinus, -a, -um [*falso pro per vicina?*] très *proche* (?) : CARTUL. S. Ben. Divion. 436 t. II p. 210 (a. 1113) : illi non satis erat -a sibi loca ecclesie sibi commisse commoda perquirere.

pervictor, -is *m.* [pervinco] *vainqueur* : ALCUIN. epist. 130 p. 193, 15 (c. 797) : in quo [*sc. regali genere*] fuit benedictio regni et exaltatio -is (*v. lect. victoris*) et timor hostibus nostris.

pervideo 2. A) *voir entièrement* : GUILL. S. THEOD. medit. IX 1 : tanta ... est in me miserie mee densitas et immensitas, ut nec sufficiam eam per partes dispicere nec totitatis eius enormem faciem -ere. VISIO mon. Eyns. 55 p. 314 : vidi eminus quasi murum cristallinum cuius altitudo -eri non potuit. *d'où, superviser* : CARTUL. Regens. 92 p. 235 (X s.) : casa domnica ubi residet ille homo domnico qui -et ipsa pescaria.

B) *voir clairement* : 1) *absol.* : AUREL. mus. 19 p. 121 : est quedam normula in huius toni sponsoriis cuius nonnulli cantores ignari ab orbita procul oberrant veritatis, sicut in his duobus -ebis sponsoriis.

2) *avec compl. d'objet direct ou au passif* : LUPUS epist. 24, 2 p. 32 (a. 840) : affectum vestre benivolentie pronum in parvitatem meam luce clarius -ens. GODESC. SAX. div. I p. 167, 24 : qui nunc ... veritatem videt vel potius hanc -et. OLIV. AUS. mus. p. 293 : ad hoc cognoscendum divisi chromatis spacia -enda querantur. GELAS. II Eustas. (BHL 2761g) 8 p. 16 : scias me in veterum inventa annalibus addidisse, ut rerum gestarum tempus posset et locus atque causarum ratio -eri.

3) *avec prop.* : a) *inf.* : GUILL. PICTAV. gesta I 7 p. 10 : insontes multos necavere ... quos maiori obstaculo sibi esse -erant. BERENGAR. TURON. cena II p. 150, 1790 : omitto, quod ipso sit refutandum auditu rationi humane, quod indignissimum Deo esse facillimum sit cuiquam -ere. HUGO FARSI. otium prol. 4 p. 197, 89 : respiciens ... ad meipsum, aut nichil esse me -o, aut, si aliquid sum, peccatorem me ostendo. CARTUL. archiep. Magd. 264 p. 333 (a. 1147) : tanto magis ... ecclesiarum bona ... confirmare festinamus, quo malitiam et nequitiam filiorum excedere mensuram patrum suorum -emus. b) *compl.* : ODO CLUN. Ger. 12 p. 303^D : Christus ... -ebat quod pro eius amore tam beneficus erat, ut non hostes ipsos vellet appetere, sed solam in eis audaciam dementare.

C) *examiner soigneusement (avec interr. indir.)* : RIMB.

Ansc. 19 p. 43 : ut, quis Deus esset, intentius -erent, monuit. GERBERT. epist. 102 t. I p. 248 (a. 987) : qua fiducia quave cautela colloquia O. et H. expectenda vobis sint -ete. BERENGAR. TURON. cena I p. 90, 1978 : facile est cuicumque utrum hoc vere dixerim de scripto tuo -ere. GUILL. S. THEOD. medit. IX 2 : accensa verbi Dei lucerna, in indignatione et amaritudine spiritus mei ingredior tenebrosam domum conscientie mee, quasi -surus unde tenebre iste, unde caligo odibilis, dividens inter me et lumen cordis mei.

pervietas, -tis *f.* [pervius] *transparence, capacité à être traversé par la lumière ou le regard* : DOM. GUNDISS. div. philos. p. 25 : sicut -s vitri, ut quod in eo ponitur exterius appareat. id. transl. Avicenn. an. III 2 p. 178 : aut enim erunt pervia [*sc. corpora*], et tunc est necesse ut removeatur eorum -s cum multa in unum densantur, sicut parvissime partes crystalli sunt crystalline et densatum ex eis non est pervium, aut erunt pervia quorum non admittatur -s, et tunc non erunt lucida. *cf. infra pervius IA2, IB2.*

pervigeo 2. *avoir ou garder une grande vigueur* : *absol.* : LIOS MON. 255 : gloria ... dei firmissima -et ultra. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. I 6 p. 224^D : unde factum est, ut in grammaticis ac dialecticis rationibus, aliisque litteratorie artis aliquantis -eret facultatibus. *avec attribut du sujet* : CARM. de Lamb. 35 col. 158 : -uit castus pollens ceu flore pudicus. CARUS Clem. 131 : regmen et imperium, velle, vis -et unum / illi nilque absens, solus rex omnia cernens.

pervigil, -e *forme abl. fém. sing.* pervigila : CHRON. Thietm. 4, 25 p. 161, 17. *qui veille* (PAPIAS* f. 172va : -l, valde vigilans. OSBERN. GLOC. deriv. U VII 8 : -l, id est valde vigil. UGUTIO s.v. vigilo : -l, valde vigil) : I) *en parlant d'une personne* : A) *au propre* : *qui ne dort pas, qui veille la nuit (lors de veilles religieuses)* : 1) *absol.* : VITA Liutb. 10 : usque ad lucem diei -l in ecclesia pernoctabat. VULFIN. vita Marcel. 8, 5 p. 124 : ubi -l servus Dei in oratione iacuerat. HROTSV. Agn. 437 : dum -les consueto more parentes / excubias proli celebrabant mente fideli. VITA Martin. Turon. XXII 70 p. 35 : -l orabat. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. I 12 p. 225^C : ut maxima parte noctium legendis sacris voluminibus -l insisteret. HIST. pont. com. Engol. p. 20, 25 : ubi predicta nocte -l excubaverat. VITA Steph. Obaz. I 2, 26 p. 46 : divinis officiis multum -l et indefessus astabat.

2) *avec in et l'abl.* : VITA Gaufrid. Castal. IX p. 31 : ipse remanebat solus in ecclesia, -l in oratione.

B) *par ext.* : *qui veille en tout temps, très vigilant, infatigable* : 1) *absol.* : WALAHFR. carm. 67, 2, 1 p. 409 : -l eterna mundum pietate gubernans, / trine Deus, serva hic qui recubat hominem. CARTUL. Saviniac. 581 t. I p. 287 (a. 1007) : -l curam gerens [*sc. pastor animarum*] gregis sibi commissi. RAYM. POD. 21 p. 304^F : -l turba tubis et cornibus in pugnam animabantur (*sic*). *noter les*

expr. : -l *custos* : RUORG. COL. 15 : filius pacis, custos ecclesiarum -l. THIETM. 2, 26 p. 70, 24 : a quodam Guntherio, ecclesie -li custode. -l *lector* : ODORAN. opusc. 3 p. 114 : que Deus est illum dixisse -li lectori patebit. GAUFRID. VINDOC. microcosm. 1 p. 32, 6 : multa ... sunt et que -lem lectorem requirunt. *en contexte défavorable* : RATHER. prel. 6, 26 p. 196, 1070 : singulare cum -li hoste certamen decrevit adire. BERNARD. parab. II 6 p. 271, 13 : muros obsidet hostium -l multitudo. *spéc., de nuit comme de jour* : SAEW. Terr. Sanct. 153 p. 63 : Sarraceni, insidias Christianis semper tendentes, absconditi latent ... die noctuque -les, semper perscrutant-tes si quos invadere possint.

2) *suivi d'une prép. indiquant l'objet de l'attention* : a) in *et l'abl.* : LIUTG. Greg. 2 p. 70, 13 : qui ... in pace ecclesie pigri sumus ..., in lucris vero carnalibus nimium strennuui et -les. DIPL. Otton. III 101 p. 512, 36 (a. 992) : si erga servos dei et maxime monachos in quietis securitate -les existerimus. ORD. VII. hist. V 9 t. III p. 52 : -l in populo, Petrus, dignus quoque custos, / sancte commissum sibi rexit pontificatum. ODO DIOGIL. prof. 1 p. 21 : rex interim -l in incepto Romam Eugenio pape super hac re nuncios mittit. NIGEL. WIREK. mirac. Mar. Virg. 671 : -l in studiis, studiosius ipse Marie / cepit in affectum mente manaque trahi. b) super *et l'abl.* : BERNARD. SILV. math. 302 p. 102 : vir suus interea curis superoccupat egram, / tumque super fatis -l eius erat.

3) *suivi d'une interr. indir.* : DOC. Sanc. Maior. 22 p. 358 (a. 1022) : omnis homo qui se cognoscit multis criminibus esse sordidatum, -l esse debet qualiter...

II) *en parlant d'une chose* : A) *au propre* : qui ne s'arrête pas la nuit : 1) *en général* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 17, 27 p. 798, 32 : ventus ... tota nocte illa -l et flatus continuans. *d'une veille* : MIRAC. Pauli Vird. 7 p. 142, 28 : per totam noctem plurimi illorum pro ereptione demoniaci -les ducunt excubias. ANSELM. LEOD. gesta p. 232, 6 : iubet accersiri presbiterum, qui erga ecclesiastica -li cura solebat excubare. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 4 p. 162, 149 : vides in ypocritis inedias, frigoribus tolerantias, ... noctu quasi -lis orationis excubias. BERNARD. serm. de temp. (Dom. kal. Nov. 5) 7 p. 322, 21 : quid enim estimare vetat, deiecto Lucifero, ad -les excubias Seraphim constitutos, sicut, eiecto homine, teste Scriptura Cherubim ad custodiam posuit Deus?

2) *spéc., nox -l* : *nuit de veille* : ASTRONOM. Ludov. 58 p. 524, 3 : noctem ... illam ... pene -lem ... luci supervenienti presentavit. *dans l'expr. ducere noctem -lem* : *passer une nuit de veille, veiller toute la nuit* : VITA Mathild. II 17 p. 179, 24 : in bonis actibus noctem -lem ducere solebat. VITA Audomari metr. 123 p. 74 : suetus -lem orando ducere noctem. LAMB. HERSE. annal. a. 1066 p. 102, 12 : totam ... noctem ducentes -lem.

GESTA Franc. expugn. Hier. 40 p. 519 : noctem dominice nativitatis -lem duxerunt. BERNARD. Malach. 16 p. 326, 3 : quoties noctes totas -les duxit...! ib. 53 p. 357, 19 : itaque illi in psalmis, ille in lacrimis noctem duxere -lem. 5 VITA Steph. Obaz. I 3, 5 p. 48 : sequentem ... noctem vigiliis et orationibus -lem ducunt.

B) *au fig.* : *inlassable, qui ne laisse pas de trêve* : 1) *en général* : INSCR. IX s. (?) (CIFM 17 R4) : ut quos -li vivens pietate nutrit / continuis precibus foveat per secula natos. RADBERT. fid. I 9 p. 38, 1128 : ego dormio et cor meum vigilat (Cant. 5, 2). Dormit enim spei sue certitudine soporata, vigilat vero -li diligentia ne quod signatum est anulo fidei fraudulentius corrumpatur. VITA Liutb. 7 : quia muliebris in parvo defectum facile patitur custodia, si -l omnimodo virilis ad tempus abest tuitio. POETA SAXO 5, 418 : denique magnanimus clemens promptusque labore / -li lapsus corrigit imperium / Francorumque movet veteri virtute lacertos. HUCBALD. Leb. p. 882, 11 : quam dignitatem gradus et vocabuli credens divinitus collatam, sibi agebat studio -li. PASS. Ursul. 7 : coepit -li desiderio anhelus genitori insistere, quo ... puelle satisfaceret votis. GOSC. CANT. vita Wulfh. VIII p. 21, 9 : quas uti Domino visceribus dilectionis genuerat, ita -li oratione et uberibus lacrimis vulnerate caritatis ipsi relictura commendabat. BERNARD. serm. de temp. 1 p. 402, 5 : -li circumspectione opus est et oratione, ne inducamur in eam [*sc. tentationem*]. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. IX 78 p. 241^A : rebus monasterii ipsius -li studio protectionis sue patrocinia adhibere curaverunt. 20 CHRON. S. Petri Senon. p. 216 : earum precipue que specialius ad nos pertinent tranquillitati et paci -li provisione consulere.

2) *dans l'expr. cura -l (généralement à l'abl.), vigilance* : PACIFIC. VER. comput. 363 p. 142 : duo sunt ponendi his cura -li. DIPL. Otton. I 294 (a. 965) : imperatorie dignitatis officium esse constat, ut erga divini cultum officii -li cura insistant. ODILO CLUN. Maiol. col. 947^A : preclaro stemmate ortus ac nobilibus parentibus -li cura ab ipsa infantia nobiliter enutritus. INSCR. XI-XII s. (CIFM 13 V13) : sancta domus cum te dimisit qui te beate / -li cura curabat. LEGEND. Emer. p. 450 : orationis officium frequentare, pietatem et misericordiam cum ceteris virtutibus ad profectum -li cura possidere. CARTUL. Gorz. 156 p. 279 (a. 1143) : ut cura -li circa statum ecclesiarum nostrarum provideremus. GALTER. CASTIL. Alex. 1, 507 : at mea -les urebant pectora cure. NIGEL. WIREK. mirac. Mar. Virg. 1011 : -li cura redimit confessio pura / excessus pravi dampna dolore gravi. CARTUL. march. Misn. III 18 (a. 1197) : quod ecclesiis dei infra principatum nostrorum terminos constitutis debeamus -lem curam gerere.

pervigilanter *adv.* [pervigilo] *superl.* RATHER. prel. 6, 26. 1) *en état de veille* : ADAM BREM. 3, 39 p. 182, 16 : diem totum somno indulgens noctu pervigil aut ludit

(v. lect. -r lusit) ad aleas aut mense assedit.

2) avec beaucoup de vigilance : RATHER. prel. 6, 26 p. 196, 1072 : quibus [sc. excubiis] castra suarum virtutum contra multiplices eius insidias -issime custodiat. v. s.v. pervigiliter.

pervigilantia, -e f. 1) *veille nocturne* : GLOSS. Laudun. [Not. Extr. 29/2, 1880 - IX s.] p. 72 : Διανοκτέρευσις -a.

2) très grande vigilance : PONTIF. Rom. XV 7 p. 172 : suscipiat, te largiente, domine, hodie in bono opere perseverantiam, ... in fide dilectionem, in doctrina -am, in castitate continentiam, in luxuria abstinentiam.

pervigilia, -e f. *veille* : BONIZO ad amic. 7 p. 603, 35 : ante -arum excubias multa ibi fiebant homicidia. v. *pervigilium*.

pervigiliter adv. [pervigil] avec beaucoup de vigilance : OSBERN. GLOC. deriv. U VII 9 : pervigil ... unde -r (v. lect. pervigilanter) adverbium.

pervigilium, -i n. *veille* (GLOSS. Laudun. [Not. Extr. 29/2, 1880 - IX s.] p. 29 : ΑΓΡΥΠΝΙΑ lucubratio, excubium, -um. ib. p. 116 : -um, ΜΑΝΥΧΙΣΜΟΣ. [sc. παννυχισμός]. OSBERN. GLOC. deriv. U VII 10 : hoc -um ... id est vigilantia. ib. p. 247 : -um, vigilantia. UGUTIO s.v. vigilo : hoc -um id est vigilia) : PASS. Ursul. 5 : puella totam pene noctem more noctantis antistitis in oratione sueta celebrans -a (cf. HIST. virg. Agripp. 5 p. 11). THIOFR. Willibr. serm. 9 p. 89, 35 : noctes ... in orationis ac psalmodie -o et studio transigere. HUGO S. VICT. didasc. VI, III p. 115 : sepe nocturnus horoscopus ad hiberna -a excubavi. OSBERN. GLOC. deriv. A prol. 1 p. 5, 1 : in nocte hyemali multe lucubrationis -o. en insistant sur l'effort : ADREVALD. mirac. Bened. 20 p. 48 : ex -o lassitudo prevalida. HIST. virg. Agripp. 12 p. 14 : que sic professa quis ... heros ille foret qui virginem ... de corpore lassitudinis -o percunctaretur. WOLFHER. HILD. Godeh. I pref. p. 168, 30 : ne ... nunc culper sanctitati vestre plurimis vivaci -o innictanti prolongato sirmate velle fastidium ingerere. de l'apprentissage : EKKEH. IV in Oros. (ALMA 7, 1932, 1, 18, 1 p. 11) : disciplina [sc. ludi litterarii] : -um. v. *pervigilia*.

pervigilo 1. *veiller* (OSBERN. GLOC. deriv. U VII 13 : vigilo componitur ... -o) : A) au propre : être éveillé : 1) absol. : PETR. DAMIAN. serm. 37, 256 : ipsi enim -ant, quasi rationem pro animabus vestris reddaturi, ut cum gaudio hoc faciant et non gementes. BERNARD. serm. sup. cant. 76, 7 p. 258 : quam boni vigiles qui, nobis dormientibus, ipsi -ant. GALBERT. BRUG. Karol. 45 p. 98, 63 : inde stupefacti custodes noctis sollicitudine et metu -abant.

2) avec accus. d'objet interne : GARNER. ROTOMAG. ad Rotbertum 57 p. 45 : -es noctem, fundens a pectore vocem / suspires graviter. TRANSI. Livin. p. 67, 52 : noctem illam et diem in laudem dei -ant, vigiliis in orationibus et lacrymis observant. au passif : NIZO Frid. 9 p. 506, 16 : nox insomnis -atur.

B) au fig. : être vigilant, inlassable, persévérer :

1) absol. : Ivo epist. 65 t. I p. 286 (a. 1098) : si aliquando sunt qui perficiant male arboris ruinam, non -ant usque ad fructuose arboris insertionem. GUIBERT. GEMBL. epist. 26 p. 284, 509 : quis ... pre communi et pudore et horrore, vel referre possit vel audire velit inhonesta, que in cenobiis puellarum fiunt, in quibus nulla virorum que illa coherceat aut amputet sollicitudo -at? (cf. ib. 47 p. 442, 211).

2) avec l'abl. : précédé de in : VITA Landrad. p. 626 : Martinus eo tempore Rome Remaclus Traiecti verbo et opere -abant in cura sacerdotali. CARTUL. S. Florent. Angl. 25 p. 186 (a. 1148-63) : si quis hominum meorum prefate ecclesie et fratribus ibi in Dei laudibus -antibus de terra sua unam vel duas acras ... donare voluerit. précédé de pro : BERNARD. serm. de temp. (nativ. Mar.) 14 p. 285 : alius enim, ob laboris magnitudinem et pondus diei exasperatus, animo murmurat, diiudicat eos qui pro anima sua -ant, tamquam reddaturi utique rationem.

part. prés. **pervigilans**, -tis très attentif : VITA Liutg. III 1, 849 : ista considerans utpute -ans / mens Liudgeri sancta comprobavit cuncta.

pervilis, -e de très peu de valeur : CARM. pro schola Wirz. 238 : sed cur vis hostes proprios dimittere postes ? / hic tu -is nostris superabere pilis. ANSELM. CANT. epist. 71 p. 192, 26 : nostras pro vobis orationes, quia -es sunt, reverende vestre beatitudini promittere non audeo. [RUP. TUIT. spir. 2, 6 col. 1610^D : verum id quoque, quod nisi peccassent servi, nec assumpta fuisset in Dominum Deum natura -is (sed noviss. ed. servilis 35 II p. 1088)].

pervinca, -e f. (bot.) *pervenche* : GLOSS. Salern. p. 11a, 2 : virga pastoris, luppectinum, pro vinca (sic) et triunca idem.

pervinco 3. *vaincre complètement* (UGUTIO s.v. vinco : -o id est evinco) : 1) au propre : PETR. MALLEAC. transl. Rigom. I pref. col. 1248^B : memetipsum fragilitatisque ruborem -ens, obedientie vigore Domino me committens. BERENGAR. TURON. cena II p. 150, 1790 : omitto, quod ipso sit refutandum auditu rationi humane, quod indignissimum Deo esse facillimum sit cuiquam pervidere, -ere. LIB. prefig. III 203 (Paris, BNF, lat. 1956 f. 99 - XI s. ex.) : solius est etenim zabulum -ere Christi. ib. III 773 (f. 103) : quando gregem Christi Sathanas -ere temptat, / primo gregis Christi rectoribus insidiatur. THEOD. PALID. annal. a. 924 p. 61, 10 : Conradus ... varias adversitates paciencia solummodo -ebat.

2) au fig. : terrasser : AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. I 7 p. 108 : circumequitantes, horrore vocis -cti, inquirunt sollicite quid ei acciderit.

pervio 1. *aller, faire route* : PAUL. ALB. ind. lum. 6 p. 278, 29 : sacerdotes Dei ... oviant -antes. au passif *impers.* : THEOD. S. TRUD. vita Trud. II 1 p. 546, 41 :

iam etas literale illud afferebat pubertatis bivium de quo aut ad sinistram cum periculo declinatur aut ad dexteram cum gloria -atur.

pervio 1. [per et violo] *enfreindre totalement* : CARM. de temp. rat. 408 : nisi legem late notam / vis nature -et (cf. ib. 780). BERTHOLD. CONST. annal. a. 1076 p. 284, 44 (ex capitulis Hadriani I) : quicumque regum ... statuta Romanorum pontificum in quocumque violanda crediderit vel -ari permiserit.

pervirens, -tis *très verdoyant* : LAMB. ARD. hist. Ghisn. 115 p. 617, 1 : -tis olive ramum in vexillo sancte crucis appensum.

pervirgo, -inis *f. [per et virgo] (en usage attributif) très vierge* : SYLL. Bern. 5, 126 : procedit hinc -o septenarius (v. *app. crit.*).

pervisitor, -is *m. [pervisito] visiteur* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 1042 p. 652 (a. 1198) : audiens a multis de Hospitali Ierosolimitano, quanta in eo misericordie opera circa pauperes et infirmos -res dominici Sepulchri iugiter exhibentur.

pervisito 1. [per et visito] *visiter entièrement* : HIST. Compost. 1, 22 p. 50, 7 : cum honores et ecclesias veluti bonus pastor in sua diocesi sancta visitatione -aret.

perviso 1. *juger, estimer* : COD. Lang. 170a (a. 814) : ipso precio distribuere debeat pro anima mea secundum Deo, cui melius -et, unde pariter abeamus mercede.

pervivaciter *adv. [pervivax; peut-être par confusion avec pervicaciter] avec obstination* : ABELARD. theol. schol. pref. p. 316, 90 : rursus idem [sc. Augustinus] super Genesim (AUG. De Genesi ad litteram VII 9, 13) : "Non ob aliud sunt heretici nisi quod, scripturas canonicas non recte intelligentes, suas falsas opiniones contra earum veritatem -r (v. *lect. pertinaciter*) asserunt". PETR. LOMB. sent. II 17, 1, 4 p. 411, 5 : putaverunt ... quidam heretici deum de substantia sua animam creasse, verbis scripture -r (v. *lect. pertinaciter*) inherentes, quibus dicitur : « inspiravit vel sufflavit etc. ».

pervivax, -cis [per et vivax] *très animé* : WURDIST. Winwal. I 13 p. 253, 20 : peditus es libris, non nescio, frater, in almis. / In his -x meditare, patronus et almus / non tibi sanctus deesse putetur amore Budocus.

pervium, -i *n. cf. Cl. Brunel, Romania 82 (1961) p. 240-41. formes : accus. plur. perfia* : CARTUL. S. Iacob. Legion. 66 p. 208 (a. 1008), 77 p. 225 (a. 1014). I) *passage, chemin* (PAPIAS* f. 172va : -um, iter facillimum, perplanum, frequens) : A) *absol.* : 1) *au sing. (rare)* : CARTUL. S. Iovin. p. 14 (a. 916) : mansu iuris mei, cum circumcinctiis, cum -o, vel curte, vel orto.

2) *au plur.* : PURCH. Witig. 334 : cepit [sc. Witigowol] fundare capellam, / porta monasterii qua pandit -a claustrum, / omnibus aggressum demonstrans atque regressum. DUDO Norm. I 4 p. 132 : ignorantur -a, vestigiis hominum non attrita. CARM. de bello Saxon. 2, 159 : equites arti carpentes -a callis / a tergo insequitur vis maxima turbinis

atri. *dans des inventaires de biens* : FOLC. gesta Bertin. p. 66 (CARTA a. 800) : pascuis, -is et wadriscapis (*et passim*). HIST. Langued. II 18, 14 col. 71 (a. 807) : hec omnia scripta cum ecclesiis ... aquis aquarumque decursibus, -is, exitibus ac regressibus, cultis et incultis. 5 DIPL. Ludow. Germ. 4 (a. 831) : concessimus ... coloniam unam cum terris, pratis, silvis, -is, adiacentiis ... exitibus et regressibus. CARTUL. cath. Ambian. 1 t. I p. 1 (a. 847-50) : mansum dominicatum cum ecclesia, cum casticiis et arboribus desuper positis, -is. DOC. Vindoc. 16 p. 23 (a. 849) : mansus indomnicatus ... cum -is, exitibus et regressibus. TRAD. Fris. 721a (a. 850) : quicquid ... possidebat in ... pratis, campis, -is, rebus mobilibus et immobilibus. CARTUL. S. Lamb. Leod. I 6 p. 96 15 (a. 898) : villam ... cum ... -is, exitibus et redditibus. CARTUL. S. Iacob. Legion. 66 p. 208 (a. 1008) : ipsa villa cum suas sacas et petras mobiles et immobiles cum -fia et prestantia sua quantum ostis ianue cluderit. DIPL. Rodulf. III Burg. 103 p. 261, 17 (a. 1011) : terram ... 20 cum ... alpibus, venationibus, viis et -is in monte et in plano. CARTUL. Clun. IV 3266 p. 376 (a. 1049) : dono alium mansum ... cum omnibus que ad ipsos mansos pertinent vineis, pratis, -is. v. *pervia*.

B) *avec adj.* : 1) *legitimum* : a) *au sing.* : FOLC. gesta Bertin. p. 72 (CARTA a. 811) : cum -o legitimo et wadriscapo. CARTUL. Stabul. I 27 p. 71, 6 (a. 824) : -o legitimo et ponto publico et mosa. b) *au plur.* : FOLC. gesta Bertin. p. 156 (CARTA a. 831) : concidis, communiis, -is legitimis (*et sepius*).

2) *publicum* : DIPL. Loth. I 88 p. 213, 22 (a. 845) : ecclesiam ... cum manso uno ad eam pertinentem, qui terminatur ab utrisque lateribus a -o publico. DIPL. Carol. II 263 t. II p. 94, 23 (a. 864) : he siquidem recule ... que disternantur ab una fronte -o publico.

3) *publicanum* : MIRAC. Bertini II 1 p. 509, 27 : ibi prosilientes nulloque a publicano -o divertentes ... 35 pervenerunt ad locum quo tendebant.

II) *endroit accessible* (cf. *pervius* II) : HILDEB. Mar. Aegypt. XI col. 1337^D : quoque potest nisu, pede -a, cetera visu / circuit, explorat.

pervivo 3. 1) *vivre entièrement* : FROUM. carm. 3, 15 : heu vix -xit quinquennia moxque recessit.

2) *continuer à vivre* : IOCUND. Serv. 6 p. 23, 1 : nonne Goliath et fratres eius ... -xerunt ultra spacium vite Obeth...?

pervius, -a, -um (OSBERN. GLOC. deriv. U XXIX 6 : via ... hinc etiam per compositionem -us, -a, -um) I) *qui peut être traversé, praticable* (UGUTTO s.v. veho : -us, -a, -um, per quod via patet) : A) *sans compl.* : 1) *en général* : a) *au propre* : VITA Find. p. 504, 30 : Deus, qui ... illis [sc. monstris marinis] mare -um ... donasti. VITA Meginr. 9 : rogaverunt sibi monstrari, que pars -a esset adeundi cellulam eius. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 20, 15 p. 930, 57 : cum essent in eadem parte civitatis ...

loca multa assultibus et expugnationi facilius -a, castellum exerunt. *opposé à invius* : CARTUL. Rhen. med. I 542 p. 600 (a. 1146) : reliqua sua predia, tam invia quam -a, tam saltuosa quam plana. b) *au fig.* : ARNULF. LEXOV. epist. 54b p. 107 (a. 1170) : quod si etiam certum sit transitum litteris et legatis ad eum -um non fuisse. GAUFRID. S. VICT. prec. August. 421 p. 105 : hec sunt minus -a; plana proponamus.

2) *spéc., par le regard (cf. supra pervietas)* : SUGER. adm. 14 p. 140 : cuius concavi faceta compositione in anteriori parte locatum brachium sancti Iacobi apostoli ... -a candidissimi cristalli apercione credebatur. DOM. GUNDISS. scient. 3 p. 98 : sunt corpora -a, ut aer, vel aqua, vel corpora vitrea.

B) *avec le dat.* : 1) *en général* : a) *au propre* : VITA Odil. 18 p. 27 : per semitam angustam que vix equis -a est. DIPL. Otton. I 289 p. 405, 7 (a. 965) : usque ad aliam viam publicam que ... itinerantibus -a est. DIPL. Otton. III 130 (a. 993) : eo quod ipse locus ... -us semper sit cunctis ... euntibus. ANDR. FLOR. Gauzl. 55 p. 96 : pons ... -us Angligenis. CARTUL. Romar. rhythm. 127 p. 13 : nostrum illis atrium est et erit -um. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 15, 3 p. 659 : oportet ... ut ... urbem quoque nostris exercitibus -am facias ut liberam omnino intrandi egrediendique habeant ... licentiam. CARTUL. Misericord. Dei 2 p. 4 (a. 1175) : concesserunt michi ... pontem ... ita -us sit et idoneus itinerantibus. HIST. exp. Fred. imp. a. 1190 p. 78, 4 : montem asperrium et altissimum solis ibicibus -um (cf. I Reg. 24, 3). RIGORD. 21 p. 34 : nemus ... omnibus transeuntibus olim fuerat patens et -um. *opposé à invius* : GALTER. CASTIL. Alex. VII 523 : tot invia vobis / -a fecistis. *spéc., esse, fieri -us alicui : être sur le chemin de quelqu'un* : CHRON. S. Michael. Mos. p. 28 : factumque est sancti Michaelis monasterium Augusto et exercitui eius -um. HERB. TURON. mirac. Martin. p. 170 : florent ... ambe ecclesie que ingredientibus nobis Italiam -e sunt. b) *au fig.* : CORP. Trop. IX 120 p. 159 : tu, porta iugiter serata, soli deo -a. BERNARD. serm. de div. (ad abbat.) I p. 288, 18 : « hoc mare magnum » ... tribus hominum generibus suo cuique modo -um est, ut transeant liberati.

2) *spéc., au regard : transparent, translucide (cf. supra pervietas)* : DOM. GUNDISS. transl. Ibn Gebirol fons vite II 21 p. 63, 13 : sicut plumbum, cum de fornace extrahitur, partim est lucidum et visui -um.

II) *qui peut être atteint, accessible* : A) *sans compl. (au propre)* : CAND. FULD. Eigil. I 17 : ubi -um circuit antrum. ib. II 21, 6 : condidit ecclesiam, latitans qua -a crypta sub tellure latet. VITA Annon. I 3, 16 p. 506b, 31 : ceterorum corpora circa cadaver distincta sunt, liminibus in alteram lucem adeuntium frequentia per totam noctem -is. METELL. peripar. 1, 8 : fas struitur nummo, parcit lex -a nummo. *noter l'expr. habere aliquid -um : avoir quelque chose sur son chemin* :

GUIBERT. Nov. gesta I 5 p. 101, 445 : is Ierosolymam ... profectus, forsitan Constantinopolim -am habens. ib. II 8 p. 122, 424 : castrum quoddam interea habuere -um. ib. III 10 p. 153, 502 : pontem quemdam -um habuerunt. 5 *avec l'abl. indiquant le moyen d'accès* : THEODULF. carm. 72, 80 p. 565 : est propriis spoliatus aquis locus ille repertus, / qui rate seu remis -us ante fuit.

B) *avec le dat.* : 1) *en général* : ERMENR. ad Grim. 36 p. 578, 9 : -us et si non venientibus hostibus esses. 10 EBERW. Magner. 57 : ecclesia quoque eadem detecta atque deserta bestiis nonnumquam erat -a. PETR. DAMIAN. Romuald. 24 p. 51, 17 : ascendit in quoddam saxum nullis hominum vestigiis -um. OTLOH. vis. 16 p. 90, 5 : in vestibulum ... quod ... ei -um erat. ROB. MON. REM. 15 hist. Hier. III 28 p. 770 : per quedam montana, que nulli erant nisi feris aut reptilibus -a. OTTO FRIS. gesta 2, 40 p. 148, 30 : putabant ... predictam rupem cunctis mortalibus impermeabilem, solis avibus -am fore. PETR. COMESTOR hist. scol. col. 1179^A : abditum ... quod soli pontifici -um erat. VITA Steph. Obaz. I 11, 4 p. 60 : reperit promontorium quoddam ita positum ut ascendentibus ac descendentibus per ipsum montem -um esset.

2) *spéc. : à l'intellect* : PASS. Ursul. 18 : occulta sunt Dei iudicia et nullius hominum sagacitati -a. BALD. BURG. inf. II 6 col. 1156 : videntur et superflua quoniam eruditioribus hec omnia erant -a. BERNARD. epist. 188, 1 p. 11, 9 : quidquid sibi non invenit -um [sc. *humanum ingenium*], id putat nihilum, credere dedignatur. IOH. SARISB. metal. 4, 6 p. 145, 3 : posteriorum ... anaeticorum subtilis quidem scientia est, et paucis ingeniis -a. NICOL. AMB. art. cath. fid. p. 83, 7 : deus ... intellectui -us esse non potest.

III) *qui peut être pénétré* : BERNARD. homil. Mar. III 1 p. 36, 21 : cuncta ... corpora, quantum libet solida vel spissa, penetrabilia sunt eis [sc. *angelicis spiritibus*] ac -a. ELMER. CANT. epist. XII p. 102, 45 : humana mens si vera munditia fuerit decorata, ... -a erit eterno soli qui Christus intelligitur. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 19, 18 p. 887, 15 : spaciosa loca, soli -a. *spéc., qui peut absorber (un liquide)* : JULIAN. VIZELIAC. serm. XVIII t. II 40 p. 382, 104 : habet cedrus medullam cuius mollitudo ... -a est succo.

IV) *qui court à travers* : PS. HILDEB. carm. VII p. 307 : -us et liber stylus eius ad omnia sculpsit.

1. **perula**, -e f. *petit sac, besace* (OSBERN. GLOC. deriv. P XCII 4 : hec -a, -e id est parva pera. ib. p563 : -a, parva pera. UGUTIO s.v. pery : pera ... unde hec -a, diminutivum) : AIMOIN. SANGERM. Georg. p. 49 (12 p. 462^D) : qui mundis ea [sc. *sacra membra*] ... linteamini-bus involvens, congruis quoque ad efferendum imposuit -is. GIRALD. topogr. II 19 p. 102 : ostendens ei -am, librum manualementem et aliquot hostias consecratas continentem.

2. **perula**, -e f. [cf. a. h. all. et angl. sax. perula]

perle : EPIST. var. III p. 132, 27 (c. 855) : inares II cum berillis optimis II et -is optimis II.

3. **perula**, -e f. [orig. inc.] affection de l'œil, taie : WOLFHARD. Waldb. 2, 3 p. 535^D : dum ... geminis orbibus mala albuginaria, que vulgo -as nuncupamus, obnoxia pateretur [cecus]. ib. p. 535^E : -am caliginosam ... sanctimonialibus ... devexit [sc. cecus illuminatus].

4. **perula**, -e f. [pour pirula] bout du nez : OSBERN. GLOC. deriv. p.153 : -a extrema pars nasi.

peruldicus, -a, -um [orig. et sens inc.] qualifiant un onguent : ROG. SALERN. chirurg. 42 p. 225 n. 19 : nota quod tenta potest tingi in hoc unguento -o tenta et poni in vulnus.

perullera, -e f. [orig. inc.] chemin de pierre (?) : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 127 p. 211 (a. 1104) : de iuso per illa -a qui sta inter Laviada et illo de Sancti Salvatoris.

perumbro 1. [per et umbro] ombrager entièrement : PS. PETR. DAMIAN. serm. (43) col. 733^B : cedrus Libani, que ramosa densitate angelicas -at stationes.

perunctim adv. [perungo] de façon à oindre : OSBERN. GLOC. deriv. U XIV 28 : perungo ... unde -m adverbium.

perunctio, -nis f. onction (OSBERN. GLOC. deriv. U XIV 27 : perungo ... unde ... -o, -nis) : HERIC. homil. I 48 p. 436, 27 : olei quoque -o fessis ac dolentibus membris solet afferre levamen. ABBO FLOR. Eadm. 8 col. 512^D : sanctificati chrismatis -ne. VITA Theod. Andag. 31 p. 56, 25 : quia o pie pater, dixit, usque nunc mihi in -ne fuisti Maria, deprecor si placet abhinc in obsequio funeris non graveris fieri Martha. WOLBERO in cant. 1 col. 1083^B : typice ... in huiusmodi liquoris -ne spirituum donum charismatum designantur. en parlant de l'extrême onction : WIDR. Gerh. 1, 22 p. 504, 1 : reconciliatus sacri olei -ne ... felicem efflavit ad astra spiritum. ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 9 p. 231 : ut ... ei extremus cum sacri -ne olei daretur viaticus. PONTIF. Rom. XLIX A 18 p. 268 : ungo hos pedes de oleo benedicto, ut, quicquid superfluo vel nocivo incessu commiserunt, ista aboleat -o. dans une cérémonie d'exorcisme : MIRAC. Pauli Vird. 8 p. 143, 37 : recitato ergo super eum exorcismo iuxta morem, sacrati olei -ne delibatum, benedictae aque aspersione perfusum ... liberum reducant ad dominum.

perundo 1. abonder : DAN. BECL. Urb. Magn. p. 55 : si tibi divitie, si prospera queque -ent.

perungo 3. FEW VIII 278. [cf. a. fr. paroindre (en fauconnerie)] forme perunguo : RECEPT. C 7 ; ib. 67. RATHER. prel. prol. p. 3, 12 et passim. perungueo : RECEPT. A 154 p. 32. FORM. Augiens. C 1 p. 364, 26. 1) enduire complètement, oindre entièrement : A) une personne (ou une partie du corps) : 1) sans compl. de matière : a) en général : RECEPT. C 7 : peucidani radices siccas cum melle teris et facies sepius -uis. dans l'expr. -ere manum : circonvenir, corrompre : GIRALD. gemma II p. 325 : metus archidiaconi exsufflat ... transactionem

nisi -cta manu. b) d'huile : en référence aux athlètes antiques : RATHER. prel. prol. p. 3, 12 : athleta Dei in hoc seculi scamate cum adversario luctaturus ... cotidie -uatur. spéc., d'huile consacrée : LIB. tramitis II 193 p. 270, 24 : -cto denique infirmo lavet presbiter manus suas. en parlant de l'extrême-onction : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 859, 50 p. 544 (a. 1188) : -cto vertice, induatur pileo ; ... -ctis scapulis et pectore, induatur camisia munda. d'une ordination épiscopale avec huile sainte : DIAL. de eccl. p. 76 : ipse episcopus nondum -ctus. c) de parfum : SAEW. Terr. Sanct. 486 p. 73 : odor balsami et aromatum ... unde sancta corpora erant -cta ... nares implet assistentium.

2) avec compl. de matière à l'abl. sans prép. : a) en général : FORM. Augiens. C 1 p. 364, 26 : qui ... digni estis effecti, ut nardo spicato capud -ueatis Domini. BURCH. BELV. barb. I 2 p. 3 : non possunt pullulare predicti vermes in barbibus que ... unguento tali -cte sunt. dans une guérison : SIGEW. Mein. 40 : mulieris paralytice semivivum corpus predicta salutari aqua -xerunt, -ctumque Christo per merita s. Mainulfi commendaverunt. VITA Altm. 6 : in somnis est revelatum, si ablutionem manuum Altmanni episcopi post sacramenta missarum acciperet, et filiam ea -eret, sanitatem corporis exciperet (cf. infra IA3). b) d'huile sainte, en parlant : a) du baptême ou de la confirmation : THIOFR. Willibr. vita pros. 30 p. 477^B : Amelbergam ... dicavit sacro -ctam et confirmatam crismate. PETR. CELL. disc. claustr. 23, 55 p. 258 : in Xto baptizatos et sancto chrismate -ctos ... ne leseris ad damnationem. β) d'une guérison : VULFIN. vita Marcel. 6, 3 p. 121 : benedicto oleo membra que constricta tenebantur -ens. γ) d'une ordination : THIETM. 6, 40 p. 324 : in regis presentia crismate in sacerdotem -ctus sum. RICHARD. S. VICT. except. XI 6, 20 p. 448 : nostri temporis sacerdotes, qui sacro -cti sunt oleo. δ) d'un sacre : CHRON. Moissiac. I p. 293 : Stephanus ... papa ipsum piissimum principem Pippinum regem Francorum ... oleo unctionis -xit. LEGEND. Steph. maior p. 384 : Stephanus rex appellatur et unctione crismali -ctus diademate regalis dignitatis feliciter coronatur. ε) de l'extrême-onction : PETR. DAMIAN. epist. 55 t. II p. 150, 30 (a. 1058) : dum hec et similia frequentius itero, funeree mihi parantur exsequie, sacrati olei delibatione -r. CARTUL. Nuchar. 494 p. 528 (c. 1136) : videns ... ingravescere suam infirmitatem, ... oravit abbatem Bernerium ut et se monachum faceret et sacra inunctione -eret. HERMANN. TORNAC. restaur. col. 118^C : cum ... oleo sancto a domno abbate ... -ctus fuisset. VITA Steph. Obaz. III 4, 14 p. 198 : cumque iam morti evidenter propinquaret, ad ipsius petitionem oleo sancto -ctus est. 3) avec compl. de matière à l'abl. précédé de cum : HILDEGARD. phys. 3, 15 col. 1229^A : cum eodem vino verticem et frontem ac tympora capitis tui atque totum caput -e. précédé de de : VITA Landel. Ettenh. II 4

p. 106 : cum de sanguine beatissimi viri oculos -xisset, ilico fuit illuminata. RUP. Altm. col. 873^C : cui [sc. mulieri] ... revelatum est in somnis, si de ablutione manuum b. Altmanni post sacramenta missarum filiam -eret, ... sanitati redderetur (cf. supra IA2a).

4) (par ext. au fig.) convaincre par la douceur, circonvenir : PETR. DAMIAN. epist. 82 t. II p. 443, 6 (a. 1061) : tanquam stercus oculis ingerunt, dum lenocinantis eloquii quemlibet blanda verbositate -unt. ALBER. CAS. Modest. 7 p. 374 : representatus ... Diocletiani tyranni conspectibus, dum eum nec aculei pungunt nec fomenta -unt.

B) un faucon : (absol., à la forme pron.) s'enduire (de la graisse sécrétée par la glande uropygienne) : DANCUS REX 30, 2 p. 110 : quando falcho est balneatus et ipse se -it, malum est tangere eum. ib. 16, 5 p. 80 : mitte eum [sc. falchonem] ad solem donec se -at.

C) une chose : 1) sans compl. de matière : INSCR. c. 1086 (CIFM 12 A45) : hec domus est cuncta / Nicholay rite -cta.

2) avec compl. de matière à l'abl. : REMIG. comm. Mart. Cap. II 59, 12 p. 174, 16 : que papyrus fuerat perlinita, id est -cta cedro. THIETM. 7, 72 p. 486, 30 : mare demonibus cultum inmissis quatuor lapidibus sacro crismate -ctis. PETR. RIGA flor. asp. 137 col. 1441^B : lacte dealbat fel, gladium quoque melle -it. GRISOFUS 10 p. 16 : si ancipiter sit macidus, oximelle ac butiro carnem -e porcinam oleoque rancido et prebe ei in pastum. BURG. Pis. transl. Galen. compl. III 2 p. 106, 17 : ligna -cta (ἔξαλειφῆσθαι) resina multa.

II) (le sujet est la matière) pénétrer de son onction, au fig. : GUERR. serm. purif. 2, 3 p. 326 : quomodo [unctio] candidum et sanctum pectus senis nostri -xerit. ib. p. 328 : mihi specialiter factus es in salutem (Ps. 117, 21), pectus morbidum -ens.

pari. passé **perunctus**, -a, -um oint (OSBERN. GLOC. deriv. U XIV 26 : perungo ... unde -us, -a, -um) : CARTUL. Sax. 935 t. III p. 111 (a. 956) : viribus pollent, dominari iam audent vitiiis suis, quippe -i nomine Christi.

perunio 4. unir définitivement : HUGO ETER. an. 5 col. 184^D : quemadmodum iubar solis aera ipsa permutat in lumen, totumque sui presentia facit perlucidum, lucemque suam eidem inconfuse simul atque -it diffuse. ALAN. Ins. serm. div. a p. 258 : prima ergo trinitas est unum et una; secunda, in uno unita; tertia uniens Deo; quarta -ens Spiritui sancto.

pervoco 1. [per et voco] appeler, convoquer (ici absol.) : HINCM. LAUD. epist. 3 col. 992^A : quia a vobis de sua ordinatione calumniatur [sc. clericus], ut adveniat -o.

pervolito 1. 1) (intrans.) voleter rapidement : EPITAPH. var. II 121, 6 (a. 985-86) : patriam quoque linquens, / quo caput orbis habet, -abat ovans. ECBAS. 28 : scitur, / per campos, silvas, fluvios properare Camenas, / quo

pede -ent vel que sibi carmina dicitent. au fig., de la renommée : VITA Merov. 6 p. 60 : fama nominis beatissimi Merovei cum coepisset ubique -are. TRANSL. Mans. (MGH SS XV 2) p. 931, 37 : huius edicti fama -ans corda audientium sic percudit ... ut...

2) (trans.) parcourir en volant : EKKEH. IV bened. I 4, 42 : abdita -at [sc. aquila] nulli unquam visaque lustrat. au fig. : WALAHFR. imag. Tetr. 73 p. 372 : o pestis sine fine nocens, non sufficit omnem / -asse orbem bellis et cede potentum. spéc., de la renommée : WIDR. Gerh. 2, 9 p. 509a, 4 : fama ... istius desiderabilis facti ... aures quam celeriter -ante. PETR. DAMIAN. epist. 96 t. III p. 60, 14 (a. 1063) : huc accedit, quia si mulier thalamum violat, cum fama iam convicaneorum omnium ora -et, vir tamen adhuc solus ignoret.

1. **pervolo** 1. 1) (intrans.) voler, d'où aller très rapidement (jusqu'à) : A) absol. : 1) au propre : VITA Annon. I 3, 16 p. 506b, 65 : navis ascendens ... ripas attingit optatas, fortassis eadem violentia invitit nautis altius -atura. BERNARD. homil. Mar. III 2 p. 37, 14 : licet a summo celo egressio eius [sc. Regis], ... tamen -ans ... prevenit suum nuntium ad Virginem.

2) au fig., en parlant de la renommée : ANDR. FLOR. mirac. Bened. I 1 p. 176 : -at interim fama patrem Benedictum partes transire in illas.

B) avec un compl. à l'accus. introd. par une prép. : 1) ad (usque ad) : a) avec un compl. de lieu : VITA Alderici 14 p. 993^B : -at ad locum Calvarie. RAIN. mirac. Gisl. II 1 p. 246, 11 : summa cum celeritate -at ... ad orationis locum. MIRAC. Macar. 1 p. 103 : ad sepulchrum liberatoris sui -abat puella. ib. 7 p. 107 : -abat ad memoriam iusti [sc. Bavonis] frequentia popularis. RADULF. TORT. mirac. Bened. 36 p. 338 : ut ... cursu pernici -arent ad flumen. au fig. : PETR. PICTOR. carm. II, XVI 326 p. 31 : -at iste latro prior ad sedem requiei. b) avec un compl. de personne (au fig.) : ADAM BREM. IV 37 p. 274, 16 : ad eos [sc. incolas Gronland insule] etiam sermo est nuper christianitatem -asse. BERNARD. epist. 284 p. 199, 12 (a. 1151-52) : usque ad vos dicitur falsitas -asse. dans l'expr. ad aures -are : CARTUL. S. Ben. Divion. 344 t. II p. 124 (a. 1066) : que causa ad aures ministrorum Sancti Benigni -ans. c) avec un compl. de chose : BRUNO QUERF. Adalb. (rec. A) 14 : ad cocorum necessaria cuncta cursu -at. VALCAND. Deod. 17 col. 626^B : qui ... ad paupertatem summo cum desiderio -assent. BERNARD. apol. 31 p. 107, 20 : scio ... nonnullos de aliis et congregationibus et institutionibus ad nostrum Ordinem -asse. id. homil. Mar. IV 9 p. 55, 16 : videas et homines pecuniosos ad honores quosque ecclesiasticos -are. sens spir. : IONAS FONT. Wulfr. 1, 1 p. 662, 23 : ad celestia semper amanda, petenda et querenda -ans.

2) in (usque in) : a) avec un compl. de lieu : ISAAC STEL. serm. 4, 4, 28 t. I p. 130 : in hoc visibile celum

si cui -andi facultas adforet. HIST. Hier. II 1 p. 550 : de Ierusalem -ant in Bethleem. *au fig.* : BERNARD. epist. 72, 2 p. 177, 4 (c. 1121) : sermo utique ante notus in Iudea tantum ... in fines orbis terre celerrime -avit.

b) *en parlant d'un nombre* : ODO MORIM. analet. num. II, I 30, 7 p. 117 : tricies triginta in nongentos usque -abunt.

3) *inter et un compl. de lieu* : METELL. Quir. 66, 20 : cuius ore flamma clare viva visa progredi, / inter os pedesque -at celer diutius.

4) *per et un compl. de lieu* : ANNAL. Vindoc. a. 873 p. 54 : locustarum immensa congeries per Gallias -avit. FULCO hist. de via Ieros. I 68 : presulis Euthymii quod Epistola significavit / dum sua per Gallos legatio -avit. *au fig.* : GERARD. Ither. Steph. Mur. col. 1059^D : cum ... rumor tantorum operum per diversas regiones admoldum -aret.

C) *avec un adv. de lieu (sens spir.)* : ACARD. S. VICT. serm. XV 19 p. 221 : via eius [*sc. aquile*] est modus hinc avolandi, illuc advolandi et ibi -andi.

II) (*trans.*) : A) *traverser rapidement (un lieu)* : WILLIR. Aurel. 11 p. 197, 11 : iuga Alpium -arunt. GESTA Franc. expugn. Hier. 4 p. 494 : Macedoniam -antes ... Constantinopolim pervenerunt. INNOC. III miseria XIII 1 p. 18 : mortales ... transvolant rupes, -ant alpes. *au fig., en parlant des rayons du soleil* : IOH. SCOT. ier. Dion. 9, 2 p. 145, 410 : sol iste ... vitrum penetrat, silice repercutitur, purum aera -at, aquosa nube resultat.

B) *parcourir entièrement* : 1) *au propre* : RICHARD. S. VICT. except. II 12, 4 p. 463, 16 : non gratia orationis aut corporalis necessitatis, sed solius causa curiositatis regiones -ant. HONOR. AUG. imag. mundi II 33 p. 100 : luna ... -at zodiacum XXIX diebus et XII horis.

2) *au fig., en parlant* : a) *de la renommée* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 19 p. 246 : continuo castrensia septa fama -at, replicans quid Benedicti egerit gratia. IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. mirac. 67 p. 693^E : sciens quod fama Bernardi certis loca -at alis. b) *de l'esprit* : GUNGO I medit. p. 278 : animus tuus ... celum terramque et que in eis magna ac pretiosa sunt intuitu -ans. CARTUL. Vindoc. 477, 12 t. II p. 289 (a. 1136) : -ate partem adversariorum et nostram, et conferte auctores auctoribus... c) *du regard* : BERNARD. sent. III 73 p. 111, 19 : visus in digniori ... corporis loco sedem habens ... uno hore momento dimidium celi -ans. *spéc., parcourir (un livre)* : RICHARD. S. VICT. except. I prol. p. 97, 6 : sacrorum ... librorum fertiles agros -antes.

2. **pervolo**, -velle. 1) *vouloir très intensément* : EPIST. Hann. 85 p. 144, 17 (c. 1050) : quod litterarum nostrarum ad apostolicum prelatorem ... nec persuasorem cause nostre ... quantumque tibi de ea, si obtingeret oportunitas, satisfacere -ellemus ... expertus est.

2) *continuer à vouloir (en citant une formule inventée ad hoc)* : ANSELM. CANT. diab. 3 p. 328, 28 : MAG. : dicamus ... etiam si non sit in usu quod perseverare in

voluntate sit -elle. ib. l. 31 : cum ergo non perfecisti quod voluisti et potuisti, cur non perfecisti? Disc. : quia non -ui. *et passim*.

[**pervolucro falso pro parvo lucro** : REMIG. mus. p. 94b, 10 (col. 964^A) : respersum, illa re, id est -o; cf. MART. CAP. 9, 999 p. 385, 7 et REMIG. comm. Mart. Cap. 534.15 t. II p. 369, 18.]

pervolvo 3. *part. passé* : VITA Hugon. Lacerta 44 p. 198, 1353. 1) (*trans.*) *rouler complètement* : a) *au propre* : *se prosterner* : VITA Hugon. Lacerta 44 p. 198, 1353 : tunc ille suum reatum agnoscens, eius -utus pedibus, coepit magis ac magis culpam deflere et erubescere. b) *au fig.* : CONQUEST. Henr. 137 : tunc excitus ego, -ens (*sed volvens cod.*) somnia crebro, / pro nihilo tenui, qui somnia vana putavi. *par ext. : travailler intensément (à)* : FULB. epist. 107 p. 192 (a. 1025) : cum adiutorio vestro criptas nostras -imus.

2) (*intrans.*) *avec de et l'abl. : réfléchir (à)* : IONAS AUREL. imag. col. 345^B : cum ... multa secum de imminentis belli necessitate -ens iter ageret (= RUFIN. hist. 9, 8, 15 p. 827; cf. NICOL. I epist. 97, 33 col. 992^D).

pervolupe *adv.* [*per et volupe*] *avec beaucoup de plaisir* : RATHER. epist. 30 p. 175, 20 (a. 968) : omnibus tamen item sit dum -e, cum suos sibi subiectos compellunt honorem, etiam qui non debet, hoc exemplo deferre.

pervoro 1. *dévoré complètement* : VITA Norb. II 6 : repente prosiliit ictus [*sc. fulminis*] ante pedes equi, -ans herbam, scindens et aperiens terram.

perurgeo 2. *subj. imparf.* perurgueret : PAUL. ALB. epist. 18, 1 p. 244, 12. *part. prés.* perurguens : WALAHFR. Gall. 2, 11. ORD. VIT. hist. XII 39 t. VI p. 354. I) *presser, harceler* : A) *avec agent de personne* : 1) *physiquement* : a) *une personne* : ORD. VIT. hist. XII 39 t. VI p. 354 : lanistis -uentibus ... ad detrimentum sui obstitit. *au fig.* : BERNARD. parab. III 2 p. 275, 1 : promptum illum suum ieuniorum verberibus et vigiliarum calcaribus -ens, totus fertur in illum. *en contexte militaire* : GESTA Franc. expugn. Hier. 58 p. 534 : omnes simul qui erant in civitate acrius -entes ... deditioi illos coegerunt. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 5, 11 p. 285, 14 : -ente eam [*sc. civitatem*] intolerabili hostium procella. LAMB. ARD. hist. Ghisn. 126 p. 623, 22 : cum ... eum usque in castelli munitionem effugatum -eret. b) *un animal* : CHRON. S. Petri Senon. p. 210 : equum suum quo cicius pergeret cepit stimulis -ere.

2) *moralement* : VITA Deic. 43 (15) : illi ... luminibus perudis amplius virum Dei -ere coeperunt. LAMB. HERSF. annal. a. 1076 p. 251, 21 : ut ... omnes eum [*sc. canonicum*] ... inconditis clamoribus et canticis -erent. PETR. VENER. epist. 69 p. 256, 31 : comes Theobaldus pro negotiis suis instanter et constanter me -ebat. *sens spir.* : CONSUET. Ungiac. 47 p. 79 : si ... tercio -ente diabolo fugitivus evaserit.

B) *avec agent de chose* : 1) *en général* : THANGM.

Bernw. 15 p. 765, 35 : sophia utrobique ex parte archiepiscopi ac congregationis -ente. GUIBERT. Nov. moral. III, IX 10, 11 col. 107^C : dum crebris -etur motibus, semper seipsa humiliter confugiat sub Dei misericordie alas mens devota. REIMBALD. LEOD. strom. 7, 35 p. 48 : necessitate non -ente deponi huiusmodi ex iusticia debuit. CARTUL. Hagenow. 101 p. 80, 16 (a. 1167) : curtes ... sine destructione permaneant, etiam si belli necessitas -eat. ACTA pont. Rom. Gall. II 288 p. 383 (a. 1187) : tanta negociorum frequencia diebus singulis -emur. HELM. 40 p. 82, 31 : Slavorum ... hystoria, unde longius digressus sum, reditum -et.

2) *en parlant d'une autorité* : PAUL. ALB. epist. 18, 1 p. 244, 12 : quia ... nolles mihi respondere, nisi te preceptorum tuorum et doctorum -ueret iussio. WALDR. carm. 3, 42 : suadeo nunc tibimet, quod fas et iura -ent, / reddere coneris, que te debere fateris. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. I p. 395, 24 : invitamur, etiam immo ut ita dicam -emur, obedientia reverentissimi patris nostri Poncii venerabilis abbatis. CARTUL. S. Vedast. p. 319 (XII s.) : celesti iudicio -ente, de equo ad terram provolutus.

3) *en parlant de conditions matérielles* : WALAHFR. carm. 9, II 6 p. 358 : paupertas, sed spes miserum me vana fefellit, / quo sic suspensum improvisa -et egestas. VITA Gaucher. Aurel. 8 p. 50 : cum ... maxima vis algoris humana corpora ... -eret.

4) *en parlant d'une maladie ou de la mort* : ANSCAR. mirac. Willeh. 6 (5) : ita morbo -ente (v. lect. -uente) debilitata fuerat, ut non ... alicubi devenire potuisset. PETR. DAMIAN. carm. A XV p. 54 : collyrium relevet, cum te glaucoma -et. RAYM. POD. 13 p. 264 : quum ... Petrus morte -eretur apud obsidionem. CARTUL. S. Alb. Andegav. II 663 p. 154 (a. 1151) : morbo virum vehementer -ente. GERARD. IHER. Steph. Mur. 62 col. 1035^A : graviter dolore februum -ebatur.

5) (*péj.*) : WALAHFR. Gall. 2, 11 : comes ... invidia -uente tanta novarum generositate virtutum nostram gentem insigniri perdoluit. PETR. DAMIAN. serm. 4 p. 19, 124 : beatus Severus ... subsannantis uxoris derisionibus -etur. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. XIV 137 p. 254^B : confitensque quibus tentationum -eretur stimulis.

II) (*dans des constr.*) *pousser (à)* : A) *avec ad (usque) et l'accus.* : 1) *en parlant d'une personne (au passif) avec l'accus. d'un terme évoquant la mort* : EIGIL Sturm. 25 p. 162, 17 : coepit vir sanctus acriter languescere et ad suprema -eri. HIST. Hier. II 32 p. 575 : cicatricis inremediabiliter dolentis languore per dies ingravescente ad mortem usque -etur.

2) *en parlant d'une chose : amener jusqu'à* : HERIC. vita Germ. metr. comm. p. 429, 10 : quod [sc. disciplinas] ille [sc. Karolus] ... eduxit cineribus, vos ... ad sidera -etis.

B) *avec un inf.* : ADALBERO LAUD. carm. 317 : dicere que nollem, rex, infestando -es. *sens spir.* : EPIST. Carthus. I Bruno I 14 : cur hec omnia inculcat Spiritus Dei, nisi ut te voventem -eat reddere promissa ?

C) *avec une prop.* : 1) *inf.* : DUDO Norm. IV 122 p. 286 : numquam devius error tuo consilio deviare nos -ebit. HILDEB. epist. I 11 col. 170^B : nox imminens, et aeris intemperies pontificem hospitio instare -ebant. RUFIN. summa II, XII 2, 51 p. 328 : suspensa [necessitas] : que non continuo rem fieri -et, sed adhuc in suspensio rei eventus haberi potest. VITA Steph. Obaz. I 23, 15 p. 78 : cum eum aut loqui aut mori necessitas -eret.

2) *compl. au subj.* : HUGO FARSIT. otium prol. 10 p. 201, 222 : super his omnibus ut ores pro me soror, nolo te amplius -ere.

peruro 3. *trans.* A) *détruire entièrement par le feu* : 1) *une chose* : VITA Deic. 30 (11) : nec unam quidem tegulam -ere valuerunt. DUDO Norm. I 4 p. 131 : confessorum Christi Medardi et Eligii basilice ab ipsis nefariis sunt -ste. STEPH. ROTOM. draco XVI 679 p. 28 : Lemovicis itidem simili feritate -it.

2) *une personne, supplicier par le feu* : WALAHFR. carm. 68, 11 p. 409 : qui massis ferri precordia sancta -ens / corporis e solio fecit abire animam. id. Mamm. 14, 5 p. 285 : ut quem non flexit ferus unguibus igne -at. *au passif, être carbonisé* : THIETM. 7, 58 : corporis ... -sti tenues favillas mane confratres sumopere colligentes suis apposuerunt predecessoribus. FULCO hist. vie Ieros. III 25 : deflent innumeros cinerem tenuis igne -stos. GUIBERT. Nov. vita I 24 p. 192 : respondet ille sic se sentire, acsi ingens productile ferrum guttur eius et precordia, flamma excandescens, -eret. VITA Gaufrid. Castal. IX p. 32 : erat eorum horribilis aspectus, membra -sta, et quasi valido igne acriter assata.

B) *procurer une forte brûlure* : 1) *à une chose (en parlant de la terre brûlée par le soleil)* : NOTK. BALB. carm. 2, 6, 1 p. 149 : et tunc arida vel siti -sta / accepit pluvias diu negatas / tellus. PETR. PICTOR carm. XII p. 96 : dicitur et tellus a sole -sta sitire / atque suas rimas celi pluviis aperire.

2) *à une personne* : a) *au propre* : THEODUL. 303 : hortos talpa fodit, digitos urtica -it (cf. BERNARD. TRAIJECT. Theodol. III 1212). LAUR. CAS. Zenob. 5 p. 60, 15 : ob infirmum, quem nimio febris ardore -stum reliquerat, coepit gradu concito remeare. GALTER. CASTIL. carm. I 25, 6, 2 p. 43 : tu saturis esuries, / siti -is ebruum. b) *au fig.* : RATHER. phren. 11 p. 207, 322 : peccatum ... ut vindicte severioris iudicio vestro cauterio -stum. BERNARD. MORL. octo vit. 385 p. 108 : neu pateant furi, non cessat mente -i. RUFIN. summa II, VI, V p. 285 : deficiente accusatore reus non est cogendus ad purgationem nisi fama publica -atur.

part. passé perustus, -a, -um (OSBERN. GLOC. deriv. U XX 22 : peruro ... unde -us, -a, -um) A) *empl.*

gressum negarent. CARTUL. Vindoc. 104 t. I p. 189 (a. 1056) : collibertum ... uno -de claudum. ACTA duc. Norm. 224 p. 432 (a. 1063-66) : quidam clericus ... cum tortis -dibus. ROB. TUMBAL. epist. col. 1376^D : -dem per terram magis trahebat quam regebat. BENINC. Rain. 92 p. 365^A : habebat filium habentem fistulam in -de ... duxit ergo filium suum ad S. Raynerium, qui sputit super -dem infirmum. ib. 172 p. 378^B : gutta contraxit -dum eius digitos versus terram. *ou de mutilations* : LEX Frision. 22, 62 : si -s totus abscissus fuerit, XXXXV solidis componatur. LEX Thuring. 22 p. 60, 3 : articulus -dis abscissus ut os fractum componatur. LEX Saxon. 13 p. 20, 15 : pollex -dis medietate pollicis manus componatur. DIPL. Verem. III Legion. 11 p. 87 (a. 1032) : mulieri Tote scidit -dem. *infligées comme châtement* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 2, 17 p. 184, 56 : ex predictis malefactoribus captis quibusdam comes manus et -des precepit amputari ut eorum consortes ... exercitum persequi formidarent.

4) *en parlant du lavement des pieds : inauguré par le Christ le Jeudi saint* : IVO epist. 44 t. I p. 180 (a. 1095) : discipulorum -des lavit in sacramentum penitentiae et remissionis. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 8, 5 p. 391, 42 : is ... locus erat in quo Salvator cum discipulis cenasse et eorum lavasse -des dicitur. *repris dans la liturgie* : CORP. consuet. monast. I p. 445, 1 (a. 816) : lavatio -dum in Quadragesima et Cena Domini. RATHER. serm. p. 102, 207 : in cena Domini -des pauperum lavare.

5) *ped vénéré comme relique* : DIPL. Loth. I 122 p. 281, 15 (a. 852) : -dem et brachium sancte Anastasiae virginis.

6) *par ext., représentation figurée d'un membre du corps* : a) *d'une statue* : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1078 p. 313, 29 : ligneam Christi crucifixi imaginem ... capite, manibus et -dibus detruncaverunt abscissis. ANNAL. S. Disib. p. 29, 52 (a. 1160) : huius imaginis alterum -dem Marcolfus episcopus tulit et Romam pro pallio misit. IOH. WIRZ. descr. p. 118, 982 : per deformem ... hominis faciem, que solet apponi subtus ad -des crucifixi, mors et eius destructio designatur. b) *d'un ouvrage ciselé* : THEOD. HIRS. (?) loc. sanct. 7 p. 151, 263 : in ipsa ... sanctuarii celatura ... Christus ... giganteo passu, sinistro -de levato, dextro adhuc in terra posito, celos penetrat. c) *objet votif* : BENINC. Rain. 178 p. 379^C : -dem cereum obtulit coram reliquiis b. Raynerii (cf. ib. 133 p. 372^C). IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. 64 p. 692^F : huic veritati perhibet testimonium -s ferreus, cum genu dependens ad Sancti tumultum.

7) *dans des expr. se rapportant au pied humain* : a) *expr. à l'abl. seul* : pede, pedibus : à pied : THIETM. I 22, 8 : quod hic, Romam causa orationis petens, plus -dibus quam equo laboraret. SÆW. Terr. Sanct. p. 59, 29 : transfretavimus ad portum Hoste sicque -de, quidam vero asinis, perreximus duas dietas

ad Thebas. PETR. TUDEB. hist. X 8 p. 67 : nocte latenter dimiserunt se per murum, fugientes -de contra mare. IOACH. FLOR. evang. II p. 233, 8 : videbatur manifeste ... Ihesum ... ambulasse -dibus per Galileam. VIIA Steph. Obaz. II 40, 4 p. 162 : Aimericus ... aliquandiu -dibus iter facturus. FOR. Conch. II 14 p. 24 : cum ... ad determinandum hereditatem ventum fuerit, querimoniosus disternat eam totam -de circumeundo. *par opposition à milites* : PETR. TUDEB. hist. XI 5 p. 78 : nemo illorum vestrorum remanebit -de sed erunt omnes effecti milites. *avec adj. qualificatifs* : discalciatis -dibus : *déchaussé* : CORP. consuet. monast. I p. 536, 8 (IX s.) : veniat omnis conventus discalciatis -dibus in oratorio. nudatis -dibus, nudis -dibus : *pieds nus (en signe de pénitence)* : WIPO gesta 13 p. 35, 2 : in cilicio et nudis -dibus. ib. 16 p. 37, 6 : ante imperatorem venientes nudatis -dibus. CARTUL. Vindoc. 400 t. II p. 155 (a. 1100) : comes ... nudis -dibus ... prostravit se ante altare dominicum. IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. 10 p. 677^B : nudis et ulcerosis -dibus incedebat. rectis -dibus : *sur ses pieds* : ERCONR. Libor. 8 p. 68 : nunquam rectis -dibus nec genibus ambulare quieverat. AGIUS epic. Hath. 604 : ruens rectis constiterat -dibus. -de sicco, -dibus siccis : à pied sec : IOH. WIRZ. descr. p. 106, 668 : supra mare quod idem dominus sicco -de perambulavit. ADAM PENSEN. epist. III 35 p. 92 (c. 1190) : siccis -dibus mare calcat. PETR. RIGA Aurora I Iudith 61 p. 377 : gens illa Rubrum Mare divisum -de sicco / transiit. b) *dans des constructions prépositionnelles* : in -de, per -de (*sic*), per -des : à pied : INVECT. Rom. p. 139, 4 : per -des de Sepulchro extraxisti. CARTUL. Clareval. Fiastra 2 p. 3, 16 : pergat in -de Leutogia et vadit per -de terra ecclesia Sancte Crucis. *spéc., dans des expr. caractérisant la position d'une personne ou d'une chose : avec ad et l'acc., aux pieds de (exprimant la dévotion, la pénitence ou décrivant l'attitude d'un disciple)* : GUILL. S. THEOD. medit. 5 p. 15 : Domine qui vult audiat et irrideat me confitentem, videat cum peccatrice tua ad -des misericordie tue iacentem. IOH. SARISB. metal. II 10 p. 70, 6 : ad -des eius [*sc. Abelardi*] prima artis huius rudimenta accepi. PETR. CELL disc. claustr. 27, 68 p. 288 : pia et sollicita Maria sedens ad -des Domini cum nostris claustralibus. *la supplication* : LIB. fid. Brac. I 184 p. 218 (a. 1052) : ferivit se ad -des de illa comitissa. *avec ante et l'acc., aux pieds de : exprimant la pénitence* : Doc. Port. part. 31 p. 26 (a. 1101) : devenerunt ante -des archiepiscopi ... ut penitentiam illi daret. *exprimant la soumission* : GERH. AUG. vita Udalr. 23 p. 254, 41 : cecidit ante -des imperatorum et antistitum, obsecrans ut... GUILL. TYR. hist. rer. transm. 18, 23 p. 845, 53 : domino imperatori presentatus est ibique ante -des ad terram prostratus ... iacuit. *avec sub et l'abl., exprimant l'infériorité* : RATHER. prel. III 13 p. 87, 396 : quem timetis? victus est; quem

formidatis sub -dibus vestris iacet. PETR. PICTOR carm. 10 p. 82 : occidit ille Cato sub cuius erat -de mundus. c) *avec verbe* : -dibus alas addere, *en parlant d'un sentiment de frayeur très vif* (cf. VERG. Aen. 8, 224) : CHRON. S. Petri Senon. p. 320 : quia -dibus timor alas addiderat, ad lectulum velocissime rediit. PETR. RIGA Aurora I Iudic. 199 p. 239 : post hec verba fugit Ioatham; -dibus timor alas / addidit. -dibus conculcare : LIB. Carol. 2, 19 p. 270, 1 : que [*sc. bestia*] gentes, quas delevit, devorasse, quas vero tributis addixit, -dibus conculcasse dicitur. dimovere -dem : *mettre un pied dehors* : VINC. KADE. chon. p. 440 : vix enim dux Lestco -dem cum suis dimoverat, quum... stare in -des : *se mettre sur ses pieds, se mettre debout* : CARTUL. S. Petri Cult. 16 p. 25 (a. 1076) : stetit archiepiscopus in -des et dixit. terere -de : *fouler aux pieds* : PAUL. ALB. epist. 18, 2 p. 245, 27 : omnia falsa -de teruntur ficenta.

8) *membre de l'homme intérieur* (HUGO FOL. lib. pastor. (ALMA 31, 1961) p. 81-82 : -des sunt affectus animi. Sicut enim aliquis ad ea que desiderat -dibus incedit, sic anima suis affectibus ad optata tendit. SERM. Linc. p. 169, 1. 53 : sic per -des designatur et hic affectus mentis, quia illis sursum ascendimus ad Deum, vel a Deo elongamus) : a) *en général* : ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 8 p. 229 : omnemque qui sanum sapit -dem mentis. b) *spéc.*, -s actionis : RATHER. conf. 25 p. 242, 813 : neve tenebris meis obfusos, te ipsum considerari non valens, quo -dem actionis mittere debeas nesciens ... cadas. -s intentionis : GERARD. IHER. conf. spec. 35 p. 374, 1 : aridi prostrati iacent, quia nec manum habent bone operationis nec -dem bone intentionis. -s operis : RATHER. prel. II 27 p. 67, 840 : voluntatem non sequitur efficacia, captisque in rete avibus non dissimilis, ubi expedire vult -dem operis, maculis retinetur usitate consuetudinis (cf. ib. VI 22 p. 190, 827).

9) *(par méton., ou par confusion avec pedes, -itis ou pedo, -nis?) piéton* : ACTA Pont. 80 p. 117, 20 (a. 1145-71) : reclamabat vias ad quadrigas, ad equos et ad -des.

B) *membre inférieur du corps des animaux* : 1) *des mammifères* : REPREHENS. libell. c. monac. 3, 13 p. 166 : neque de illis Ezechielis nituntur esse animalibus qui plantam -dis habent ut plantam vituli. ALEX. NECK. nov. Aesop. 41, 7 p. 142 : extendensque -dem miserum rapuit -de murem. *spéc.*, *des chiens* : PETR. ALF. disc. cler. 27 p. 41, 36 : advocavit canem ... et ... palpavit -des eius. CONSUET. Ungiac. 67 p. 99 : sicut canis cum -de pruriens solet. *des chevaux* : HELGAUD. Rob. 26 p. 124 : contigit unum sonipedem ... duos in navi anteriores posuisse -des. GUILL. PICTAV. gesta I 27 p. 42 : iumentis famelicis que -dum cornu modice ... sonarent. GUIDO AMB. Hast. proel. 207 : acceleravit iter, -dibus transvectus equinis. GAUFRID. MALAT. IV 26 p. 105, 24 : multosque amplius lesisset, nisi pulvis equorum -dibus excitatus ... intercessisset. HUGO PRIMAS carm. 17, 3 p. 100 : ecce

cavat terram sonipes -de parvus acuto; / vix retinere potest ungula fixa luto. CHRON. S. Petri Senon. p. 210 : equum suum quo cicius pergeret cepit stimulis perurgere, qui celerius -des movens ... corrui in terram. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 15, 6 p. 683, 71 : pulveris equorum -dibus agitati nebula.

2) *des oiseaux de proie* : DANCUS REX 7, 3 p. 68 : si vis, potes agnoscere ad ungulam -dum et ad spectrum rostri quod albescit. ib. 18, 3 p. 90 : quando vis cognoscere nobilitatem falchonum, aspice si habet ... coxias lungas et tibiam curtam et crossam, -des lividos, spartos et macros. GIRALD. topogr. I 12, 34 : nisos quibus ... -des unguibus armatos ... natura dedit.

3) *(bot., par métaph.) espèces de végétaux* (cf. FEW VIII 299 sq.) : a) -s columbinus : *pied de pigeon, potentilla reptans* : COLL. Salern. V p. 324 : -s columbinus herba est que vulnus venenatum mirabiliter mundificat cataplasmata desuper. ROG. SALERN. chirurg. gloss. 603 : plantaginem, absincium, -dem columbinum, pimpinellam. 10 MATTH. PLATEAR. gloss. (opera Mesuae, Venetiis [apud Vincentium Valgrisi] 1561) p. 380^E : cum radice eius herbe, que -s columbinus dicitur. b) -s corvinus : *genre de renoncule (m. fr. pied de corbeau)* : COD. Bamberg medicinalis 1 (L.III.8) (VIII s. ex.-IX s. in.) f. 35v (cf. A. Önnersfors, « Sprachliche Bemerkungen zum sogenannten Lorscher Arzneibuch », Latin vulgaire-latin tardif III p. 277) : colligis herbam que dicitur butracio quam alii -dem corvino vocant, Romani autem apium risum dicunt. c) -s galli : *fumeterre (m. fr. pied de coq, pied de geline)* : COLL. Salern. III p. 278 : aqualea, columbaria idem, dicitur herba quedam calida, idem est quod -s gallis. d) -s leonis : *pied-de-lion, alchemille vulgaire de la famille des rosacées* : HERBARIUM Apuleii (cod. XI s.; O. Cockayne, 1864-66) I 98 : deos pyst *pe* man -dem leonis. e) -s leporinus : *pied-de-lièvre, trefle des champs* : COLL. Salern. III p. 307 : -s leporinus, anantia idem. ib. p. 276 : anantia, -s leporinum (*sic*), gariofilata, sanamunda idem. f) -s vituli : *pied-de-veau, arum* : COLL. Salern. III p. 307 : -s vituli, yarus idem.

C) *d'un arbre (en part. vigne ou olivier)* : COD. Bar. IV 2, 30 p. 6 (a. 962) : sine tres -di de termiti et tertia parte pro uno piro. CARTUL. Capuan. 2 p. 5 (a. 976) : ipsi arbori et biti ... debeamus ipsi dissumare et a -de zapare. REG. Sublac. 59 p. 100 (a. 978) : arbores ... 45 olivarum omnia sint integre ad utilitatem ... monasterii, excepto -dem unum quem nos vobis concedimus. COD. Bar. V 46, 107 p. 86 (a. 1107) : cum viginti -dibus idest arboribus de filo olivarum. CARTA a. 1100-28 (Perrin, Recherches app. 3 p. 712) : debet ... in mense martio 50 quindecim -des sepis. ACTA reg. Norm. Sic. p. 343 (a. 1172) : quadraginta quinque -des olivarum et vineam.

II) *partie inférieure d'une chose, fondement* : A) *partie inférieure d'un objet* : 1) *d'une construction* : CARTUL. Mai. Mon. Cenom. 11 p. 128 (a. 1099) : capellam ad

-des turre memorati castrum sitam. ORD. VIT. X 19 t. V p. 319 : satellites ad -dem turre expectabant. HIST. sept. sap. I 20 p. 30 : ut foramen secretum in -de turre faceret quod sigillato lapide clauderetur. CARTUL. Imol. I 272 p. 337 (a. 1172) : hactum ad -des castrum Monte Catoni. ROTUL. scacc. Norm. I p. 34b (a. 1184) : in operationibus turre de Girsorcio ... et domus lignee infra baillium et -dis muri circa mercatum.

2) *base d'une colonne* : GLOSS. Augiens. 2 p. 155, 179 : bases : -des columpne. CHRON. Bened. 15 p. 476, 17 : quadam ... nocte ... idem mutus ad columne -dem cum aliis residens obdormivit.

3) *d'une croix* : VITA Christiani 15 p. 35 : Christianum percussit in pectore cum parte illa que appellatur -s crucis. CHRON. Hild. 21 p. 856, 27 : ornatum ... adauxit ecclesie, casulam, ... capsam cum reliquiis et -dem crucis conferendo. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 464 p. 318 (a. 1174) : in altitudine vero non amplius quam usque ad -dem signorum sancte Crucis, que in parietibus Hospitalis sculta apparent. *spéc., absol.* : CATAL. thes. Germ. 43, 15 (a. 1025) : duo -des vel bases argentei. ib. 38, 11 (a. 1110-18) : -des argentei II ad cruces, cuprei II.

4) *d'un calice* : THEOPH. sched. 3, 24 : si calicem fabricare volueris, divide argentum equaliter in duo, et medietatem serva ad faciendum -dem et patenam. TRAD. Ratisb. 828 : episcopus patenam -demque obtimi calicis ... in vadimonium petivit.

5) (*marine*) : a) *partie d'une voile, écoute* : AELFR. angl. sax. vocabul. I p. 63 : -s veli, sceata. UGUTIO s.v. pos : -des dicuntur extremi anguli velorum vel potius illi duo funes in navi qui velorum angulos tenent (cf. CGL IV 457, 30 : -des navis funes quibus tenduntur, cf. VERG. Aen. 5, 830; ib. V 231, 40 : -des dicuntur duo funes navium qui extremos velorum angulos tenent). b) -s levus : *bôme, vergue* : PAPIAS* f. 172vb : -s levus, lignum quo funes in navi volvuntur.

6) *d'un compas* : GERBERT. epist. math. A 3, 1 t. 2 p. 680 : ubi ... constitui caput linee, unum circini -dem fige. ODORAN. opusc. 6 p. 208 : ubi circinus -dem fixerit paranete hyperboleon chromatica constituatur. RAYM. MASS. astr. 7 p. 885, 3 : inmoto utroque circini -de. ANON. pract. geom. I 25 p. 186 : ponatur -s circini in a.

7) *extrémité (d'une chose horizontale), partie correspondant aux pieds* : HELGAUD. Rob. 22 p. 108 : fecit et altaria ... ad caput sancti Aniani unum, ad -des, aliud. RADULF. GLAB. hist. V, I 2 p. 115 : adstitit mihi ex parte -dum lectuli forma homunculi teterrime speciei. HARIULF. Arnulf. III 1 col. 1429^A : tumba ipsa a capite usque ultra -des scissa est. GUIBERT. Nov. vita I 24 p. 90 : crepidas feno semiplenas ... ad -des sarcophagi reperit. CARTUL. S. Maxent. 281 p. 307 (a. 1118-27) : iuravit super altare quod est situm ad -des beati Maxentii.

B) *géogr.* : 1) *en général, surtout pour désigner le pied d'une hauteur* : REG. Sublac. 9 p. 18 (a. 926) :

cluseurella una qui ponitur in -de de colle. CARTUL. Aziac. II p. 52 (a. 1080-96) : factum est hoc donum apud Segreium ad -dem mote iuxta aulam meam. CARTUL. Berard. 338 p. 490 (a. 1088) : de super venit usque in -de de suprascripto poio de Muteraini. GILO hist. Hier. I p. 267 : trans ripam rivi pugnantibus, in -de clivi. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 119 p. 100 (a. 1136) : litus maris incipiens a -de flumarie Logothete. CARTUL. Anhalt. I 591 p. 437 (a. 1180) : molendino in -de prefate urbis. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 596 p. 407 (a. 1181) : a -de montanorum quibus est castellum Melechin situm usque ad caveam de Memboa. DAN. MORL. philos. 152 p. 238 : hi quidam fontes manant sub -de cuiusdam preciose rupis.

2) *spéc., dans l'expr. -s montis : pied d'une montagne, piémont* : ABBO SANGERM. bell. Paris. II 334 p. 90 : tentoria figens / sub Martis -dibus montis. HUGO FARF. destr. p. 41, 25 : quem vero montem nulla ratione potuit ascendere, cum per unum annum in -de illius consisteret. CHRON. Carthus. p. 123 (a. 1090) : in monasterio sancti Andree ad -dem montis Sciaptis. LEO MARS. chron. Cas. 1, 5 p. 27, 10 : [*finis*] vadit ad ipsos pesclos qui sunt in -de montis qui dicitur Balva. ACTA reg. Norm. Sic. 7 p. 422 (a. 1134) : in -de ipsius montis. CARTUL. episc. Naumb. 192 p. 176 (a. 1151) : villa in -de montis Podegrodiz.

C) (*astron.*) -s Orionis : *une des étoiles de la constellation d'Orion* : RAYM. MASS. astr. 7 p. 887 : nomina stellarum fixarum ... -s Orionis.

D) (*métaph.*) *fondement, soutien moral, à connotation religieuse* : 1) *soutien : en relation avec spes, de façon paronymique* : RADBERT. fid. 2, 4 p. 79, 395 : a sanctis patribus spes dicta eo quod sit -s in Christo proficientibus (cf. ISID. etym. VIII 2, 5). ib. p. 79, 409 : spera in deum ut sit tibi gradiendi -s. ib. p. 80, 429 : curramus igitur -dibus fidei speique et caritatis. *pour un boîteux* (cf. Job 29, 15) : RATHER. prel. I 44 p. 45, 1531 : esto cecis oculus, surdis auris, mutis lingua, claudis -s. HILAR. AUREL. epist. 1 p. 1088 (c. 1115-45) : ordo siquidem clericalis ... -s est claudis, oculus cecis, incautos dirigit, errantes reducit.

2) *fondement de la foi* (cf. IA8) : BERNARD. serm. de sanct. (Andr. natal. I) 10 p. 433, 23 : ascendamus ergo velut duobus quibusdam -dibus, meditatione et oratione. *dans une allégorie* : AGNELL. RAV. lib. pont. 64 p. 323, 11 : quatuor stabiles -des quatuor evangeliste sunt.

III) (*méton.*) *pas* : A) (*au propre*) *démarche, allure* : 1) *en général* : THEGAN. Ludow. 13 p. 216, 10 : sic enim cecinerunt ei domestici sui, ut aliquando -dem foris sepe ponere ausus non fuisset. ORD. VIT. IX 10 t. V p. 112 : ex industria -dem paulatim ad montana retrahere cepit. PETR. VENER. mirac. I 1 p. 8, 31 : unde compunctus, immo vi interna compulsus, mox retro -dem tulit. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. II p. 431, 707 : qui accepto

nuncio accelerat -dem. SERLO WILT. 96 p. 85 : credimus esse -dis strepitum.

2) *caractérisée par un adj. ou un part. passé* : VITA Adalb. Prag. XVII p. 25, 17 : offenso -de corrui ipse super vas. PETR. PICTOR carm. II 16 p. 31 : ecce latro -de post Christi vestigia fixo / introit ad regnum crucifixus cum crucifixo. FULCH. hist. Hier. II 3 p. 363 : per montes quoque et colles cito -de fugiebant. PHIL. HARV. cant. I 13 col. 215^C : sed prompto gradu, passu agili, -de concito cursabit. PAGAN. BOLOT. carm. 152 p. 80 : magnanimorum iam faleratus sessor equorum / iam -de tenso plana perherrans currit agrorum. GUILL. BLES. pul. et musc. 124 : virginis in gremio Veneris secreta pererro, / lascivo irrumpens claustra pudenda -de.

B) (*en contexte fig.*) *démarche, inclination* : 1) *sans déterminant* : PETR. CELL. disc. claustr. 26, 59 p. 282 : si habes oleum in lampade tua, ad tenebrosa ostia non offendes -dem tuum. *avec un verbe exprimant le mouvement* : -des dirigere, -dem intendere : *diriger les pas vers, tendre vers quelque chose* : EIGIL Sturm. 4 p. 134, 14 : devote Christum poscebant, ut -des illorum in viam pacis dirigeret (*cf.* Luc. 1, 79). RUOTG. COL. 10 p. 10, 19 : quocumque -dem intendit, semper in voluntate Domini proficeret. -dem *figere* : *s'arrêter à, arrêter ses pas, sa décision à* : PETR. CANTOR summa sacram. II 89, 67 p. 86 : neque in tam modicis -dem suum figit caritas. *ib.* II 99, 194 p. 133 : quidam in illa solutione sibi figunt -dem. ALAN. INS. serm. div. d p. 275 : non ut ibi figamus -dem, sed ut faciamus pontem. sequi aliquem -dibus : *poser ses pas dans les pas de qqn* : ALBER. CAS. Scol. 6 p. 232, 4 : hic igitur et moribus et -dibus secuta fratrem. viam inoffenso -de tenere (*cf.* Ov. Trist. 3, 4, 33) : LIB. Carol. 3, 31 p. 483, 29 : commodius dicit in profundo ceno sese ultro inmergere, quam viam recti trinitis inoffenso -de tenere. -des *vertere ad aliquid* : *se tourner vers* : LIB. Carol. 4, 1 p. 489, 12 : per abrupta et devia errans mentis sue -dem ad res sensu carentes adorandas divertit. CARTUL. Saviniac. 1 p. 312 (XI s.) : antequam ad consecrationis gratiam verterent -des. *au fig.* : *disputationis* -dem firmare : LIB. Carol. 4 pref. p. 485, 20 : paucorum prolixitatem pluriumque diminutionem fugientes in hoc numero nostre disputationis -dem firmavimus. *disputationis* -dem *vertere* : LIB. Carol. 4, 2 p. 492, 30 : ceterum ad ea, que dicere 45 voluit, huius disputationis -s vertendus est.

2) *avec compl. de nom, inclination (à quelque chose), disposition de l'esprit* ACTA Henr. Leon. 100 p. 151, 8 (a. 1174) : decens est, quatenus sequaci -de diligenter illorum innitatur vestigio doctrinali observantia. *noter* -s superbie (*cf.* Ps. 35, 12) : RATHER. coniect. 3, 84 p. 119 : -de superbie calcitratus. GUILL. S. THEOD. epist. frat. M.D. 22 p. 80 : venitque -s superbie. BERNARD. epist. de error. 190 vol. VIII p. 24, 21 : ita -s superbie

ruit cum irrui. PETR. BLES. epist. 21 col. 76^B (s.d.) : miror unde tibi venerit -s superbie. *par analogie* : -s obediencie : ODORAN. opusc. 6 p. 202 : fratribus in monasterio sancti Leodegarii obediencie -de magistram regulam sequentibus. PAUL. FULD. Erh. 1, 7 p. 14, 4 : qui iubentis vocem obediencie -de secutus.

IV) *instrument de mesure, mesure* : A) *de longueur* (ANON. geom. p. 337 : mensurarum appellationes quibus utimur sunt he : digitus, uncia, palmus, sexta ... -s, laterculus. DOM. GUNDISS. scient. 3 p. 89 : menses sunt qui terre superficiem ... mensurant. Quorum instrumenta sunt palmus, -s, cubitus...) *valant généralement seize doigts* (REMIG. comm. Mart. Cap. II 64, 8 p. 182, 12 : stadium centum viginti quinque passibus constat, id est quingentis -dibus, quia quattuor -des unum passum faciunt. GERBERT. geom. p. 59 : -s continet digitos sedecim, uncias duodecim, palmos quatuor. Ps.-BOETH. geom. p. 146, 540 : -s autem palmos habebit IIII, semipes II, palmus vero IIII digitorum protensione completur. RUFIN. summa II 17, 4 p. 373 : est ... passus mensura quinque -dum ..., -s vero sedecim digitorum. *cf.* UGUTIO s.v. metior) : 1) *absol.* : GESTA abb. Fontan. XIII 5 p. 104-105 : dormitorium fratrum ... construi fecit, habentem longitudinis -dum CCVIII, latitudinis vero XXVII; porro omnis eius fabrica porrigitur in altitudine -dum LXIII. Pass. Kil. I p. 726, 13 : non plus quam duorum -dum spatium potest fodiri nisi aqua econtra erumpat. MIRAC. Audomar. p. 778, 2 : pervenientes ... ad puteum non minus LX -dum altitudinem habentem. CARTUL. S. Michael. Mos. 17 p. 89 (a. 886) : dedit ... campum I habentem in longum perticas XXI et -des X. CARTUL. capit. Agath. 112 p. 113 (a. 954-86) : habet ipse dexter alnas V et dimidium -dem et digitos tres. RATHER. planct. p. 18, 22 : cecidit de scala N. XV -dibus infra, lesit 35 brachium inrecuperabiliter hactenus dextrum. AIMOIN. FLOR. gesta Franc. III 72 p. 103 : ut aliorum statum hominum trium excederet mensura -dum. GIRALD. expugn. I 38, 287 : lapis ... decem -des in longum et sex in latum preferens et unius -dis spissitudinem habens. *entrant dans la détermination d'autres mesures* : CARTUL. Antr. 4 p. 100 (a. 860) : ipsa pertica, unde mensuratum fuit, habet -des XV. CARTUL. Lesat. 783 p. 573 (a. 945) : est mensurata a pertica -dorum XII. CARTUL. Berard. 151 p. 235 (a. 1008) : una petia de terra ... qui est mensurata a perticas legitimas de -dis duodeci. CARTUL. S. Mar. de Bon. Port. 17 p. 14 (a. 1198) : viginti carrucatas terre ... ad perticam nostram, videlicet viginti quinque -dum.

2) *déterminée par un adj.* : a) -s cubitalis : GREG. CAT. reg. Farf. 681 t. IV p. 84 (a. 1030) : ad iustam et bonam mensuram ad perticam decem -dum ad -dem publicum cubitalem qui dicitur Liutprandi regis. b) -s legitimus : CARTUL. capit. Pis. 10 p. 30 (a. 976) : ipsa petia de terra ... est mensurata ad legitimos -des qui

dicitur Liuprandi regi. ib. 33 p. 97 (a. 1011) : quas ipsa petia de terra quod est casalino est mensuratas ad legitimos -des qui dicitur Liutprandi regi per longitudo de uno lato -des sidecim. c) -s linearis, -s longus : *ped linéaire* : ANON. pract. geom. I 2 p. 130 : nota est quod -s longus 4 palmorum, ad lineas mensurandas. ib. IV 1 p. 386 : est enim in numeris sicut in lineis, optinet ergo -s longus ... vicem radicis in numero. Et sicut ex radice ducta in se surgit quadratus numerus eius, sic ex -de lineari ducto in se provenit pes quadratus qui planimetrie consecratur. d) -s manualis : *ped manuel, pied augmenté de la largeur d'une main, dit pied-main (env. 0, 33 m., cf. A. Machabey, La métrologie ..., Paris, 1959, p. 65)* : EINH. epist. 59 p. 139, 10 (a. 840) : lateres quadratos habentes in omnem partem duos -des manuales. ODORAN. opusc. 6 p. 202 : lignum quadratum ... cuius longitudo sit plus minus duorum manualium -dum. CARTUL. S. Cruc. Aurel. 2 p. 3 (a. 1127) : habens in longitudine -des manuales sexaginta et quindecim, et in latitudine totidem. *équivalent à l'expr.* -s ad manum : POLYPT. S. Remig. Rem. p. 66 (a. 961) : lignarium I, habente circumquaque -des V ad manum. e) -s semis(s)alis : REG. S. Apol. Nov. 23 p. 40 (a. 1054) : condedistis ortum unum extendentem in longitudinem -des semisales quadraginta et sex et in latitudinem -des viginti et tres. ib. 59 p. 62 (a. 1132) : extenditur in longitudinem -des semisales et in latitudinem -des semisales. f) -s submissalis, summissalis : CARTUL. S. Mar. Nov. 4 p. 191 (a. 1017) : per latitudo -des numero decem et octo, homnes ad -des summissales iustos mensuratos (cf. ib. 15 p. 211 [a. 1052]).

3) *déterminée par un gén.* : a) -s Algari : CARTUL. S. Paul. Lond. 177 p. 137 (ante 1200) : terra ... habet ... in longitudine LVII -des per -dem Algari qui insculpitur super basim columpne in ecclesia sancti Pauli. b) -s Liuprandi : CARTUL. Berard. 73 p. 125 (a. 1136-39) : et terra sit mensurata ad -des Liuprandi. cf. IV A2ab. c) -s sancti Pauli : CARTA a. 1197-1221 (Anc. Deeds MS PRO A 2588) : soppa continet in longitudine novem -des de -dibus sancti Pauli et in latitudine totidem -des de eisdem -dibus. cf. IV A3a.

4) *déterminée par une locution* : CARTUL. Capuan. 32 p. 80 (a. 1152) : sunt -des novem minus planta una ad mensuram de -de de passu Landonis senioris Castaldi mensurata.

5) *déterminée par référence au document* : MON. arch. Neap. V 524 p. 308 (a. 1107) : talis est -de ipso cum quo mensurata est hac nostra offertione de intus et foras, qualiter est ista carta a capite unde se cepit scribere usque in medio ipsa crux que per signum in ea facta est. ib. 552 p. 381 (a. 1114) : talis est ipse -s ad quem mensuravimus ipsum anglonem qualis est a primo virgulo inde incipit anno incarnationis et usque in medietatem crucis que facta est pro signo in sinistro latere

huius cartule.

B) *mesure de surface, pied carré* : 1) *géom.* : -s quadratus : GERBERT. area p. 45: totum tibi esse credo, qui -des longi, qui quadrati, qui crassi esse dicantur. ANON. pract. geom. I 2 p. 130 : nota est quod -s longus 4 palmorum, ad lineas mensurandas; -s quadratus ad superficies. ib. IV 1 p. 386 : est enim in numeris sicut in lineis, optinet ergo pes longus ... vicem radicis in numero. Et sicut ex radice ducta in se surgit quadratus numerus eius, sic ex oede lineari ducto in se provenit -s quadratus qui planimetrie consecratur.

2) *mesure (de terre)* : REG. Sublac. 193 p. 231 (a. 1013) : et nos dedimus cambiatione subtus sancta Maria -des de terra numero V. CARTA a. 1125 (Duvivier, Actes I p. 168, 26) : nullus hominum in eis vel solum -dem terre habeat. ROTUL. scacc. Norm. I p. 25a (a. 1180) : 12 den. pro tribus -dibus terre quam Gaufridus Canbiator tenet in Wautereia. NOTAR. Saon. 1044 p. 529 (a. 1182) : obligo tibi, iure pignoris, -dem unum de domo mea, que iacet in suburbio. CARTUL. scrin. Col. A IIa 8 p. 259 (a. 1188-1210) : reliquerunt 48 -des ... Godefrido et suis heredibus, tali pacto quod ... 12 denarios ... de prenominata area donent.

3) *dans des expr.* : -s podismalis : CARTUL. Imol. 686, 2 p. 231 (a. 1187) : vendo tibi domino Pelegrino ... tres -des podismales et tres digitos quantum cararia tua trait et mea terra. -s semissalis : CARTUL. Imol. II 634 p. 177 (a. 1168) : retentis tribus -dibus semissalibus et predicto casamento. -s vivus (mortuus) : NOTAR. Saon. 767 p. 409 (a. 1181) : est medietas domus -des VI vivos et -des VI mortuos. OBERT. SCRIBA 1190, 497 p. 196 : terram ... et est -des vivi XV. GUILL. CASS. II 1844 p. 284 (a. 1192) : in qua domo Anselmus ... habet -des tres vivos et polices XI vivos, et antea et retro.

C) *mesure de volume, pied cubique* : -s crassus, -s cubicus : ANON. pract. geom. I 2 p. 130 : est etiam -s crassus sive cubicus ad mensurandum crassitudinem. ib. II 35 p. 314 : putei capacitatem invenire ... productum dabit capacitatem -dum crassorum. ib. III 1 p. 326 : corporis cubici crassitudinem invenire. Sumatur quantitas lateris que ducta in se faciat aream eius per primum librum. Illa area numeret ipsum lacus. Productum dabit crassitudinem, et -des crassos.

V) (*prosodie*) *pied métrique* (CRUINDM. p. 18 : -s qui est? Syllabarum et temporum certa dinumeratio. cf. HUGO S. VICT. gramm. p. 306, 29. DOM. GUNDISS. div. philos. p. 54. PAUL. CAMALD. notit. vers. 575 : -des sunt qui certis syllabarum consistunt temporibus nec umquam a legitimo spatio recedunt. UGUTIO s.v. pos : pos dicunt Greci et inde nos dicimus -s, -dis, cum quo ambulamus, et inde dicti sunt -des per similitudinem in versibus et metris, sicut enim nos -dibus ambulamus, ita metra -dibus) : A) *absol.* : EPIST. var. II 15 p. 322, 11 (a. 831) : quod propter inertes lectores inveniuntur aliquando -des

in prosa notati. BERNARD. TRAIECT. Theodol. introd. 10 p. 58 : metrum est quod certis -dum mensuris discurrit. IOH. SARISB. metal. I 20 p. 46, 4 : -des in metris, accentus in sillabis attendit [sc. grammatica]. GUILL. BLES. Alda 12 p. 50 : nominis accipio pro nomine significatum / non potui nomen lege domare -dum. *par opposition à la prose* : THEOB. VERN. (?) Gumm. prol. p. 165 : nunc per planiciem prose te delectes, nunc in -dibus versuum saltes. *par méton., vers* : THEODULF. carm. 44, 12 p. 542 : sunt mihi nunc lacrimis potius deflenda piacla, / carmina quam lyrico nempe boanda -de.

B) *en précisant la nature du pied* : IOH. SCOT. glos. Mart. 17, 16 p. 27, 25 : [metrum] constat autem ex primo spondeo, deinde ex duobus coriambis seu ex qualicumque -de senum temporum. ANDR. FLOR. Gauzl. 76 p. 148 : inter angores dolentium -de dactilico hos profudit versiculos. BERNARD. TRAIECT. Theodol. introd. 12-14 p. 58 : metra ... nuncupantur a -dibus quibus constant, ut a dactilo dactilicum ... aut a -dum numero ut exametrum, pentametrum. ib. p. 58, 24 : in iambicis et trocaicis anapesticisque metris versus per duplices computari -des, in aliis per simplices. *noter -s laudabilis* : *ped de l'épopée* : REMIG. comm. Mart. Cap. I 5, 8 t. I p. 71, 32-33 : epos grece laus, inde epycum carmen dicitur laudabilibus -dibus compositum. Laudabiles vero -des sunt : spondeus, iambus, trocheus, dactilus et anapestus.

locutiones : accus. : ad -des : IA7b. ante -des : IA7b. per -des : IA7b. *gen.* : a planta -dis usque ad verticem : IA2. *abl.* : -de : IA7a. -dibus : IA7a. in -de : IA7b. per -de : IA7b. sub -de : IA7b. *cum adi. sive part.* : discalcia -dibus : IA7a. nudatis/nudis -dibus : IA7a. rectis -dibus : IA7a. -de sicco : IA7a. -dibus siccis : IA7a. -s columbinus : IB3a. -s corvinus IB3b. -s crassus : IVC. -s cubicus : IVC. -s cubitalis : IVA2a. -s laudabilis : VB. -s legitimus : IVA2b. -s leporinus : IB3e. -s linearis : IVA2c. -s longus : IVA2c. -s manualis : IVA2d. -s mortuus : IVB2. -s podismalis : IVB2. -s quadratus : IVB1a. -s semis(s)alis : IVA2e. IVB2. -s submissalis : IVA2f. -s vivus : IVB2. *cum gen.* : -s actionis : IA7b. -s Algari : IVA3a. -s galli : IB3c. -s intentionis : IA8b. -s leonis : IB3d. -s Liutprandi : IVA3b. -s montis : IIB2. -s obedientie : IIB2. -s sancti Pauli : IVA3c. -s superbie : IIB2. -s vituli : IB3f. *cum verbo* : dimovere -dem : IA7c. -dem figere : IIB1. disputationis -dem firmare : IIB1. -dem intendere : IIB1. -des dirigere : IIB1. -des vertere ad aliquid : IIB1. -dibus alas addere : IA7c. -dibus conculcare : IA7c. sequi aliquem -dibus : IIB1. terere -de : IA7c.

1. **pesa**, -e f. DuC *poids* : DIPL. Petr. I Arag. 114 p. 371 (a. 1102) : non habeat fore de arrobo, si non cum illa -a que aduxit rex don Sanso. CARTUL. S. Petr. Bland. 91 p. 71a (a. 1103) : si vero -as caseorum non solverint pro eis quinque libras denariorum redderent.

Doc. comm. Ven. I 81 p. 84 (a. 1142) : bizencios saracenos bonos auri de rege illius terre de -a secundum consuetudinem illius terre (cf. ib. 192 p. 192 [a. 1168]). *v. pensa s.v. pendo.*

2. **pesa**, -e f. v. *pecia*.

1. **pesagium**, -i n. [pendo] *redevance liée au pesage* : ACTA Henr. II 728 t. II p. 355, 11 (a. 1177-89) : liberi et immunes per totam terram nostram, tam per terram quam per aquam, ab omni pedagio, theloneo, pontagio, censu, redditu ... -o, monoianagio, foagio...

2. **pesagium**, -i n. v. *pedagium*.

pesaor, -is m. v. *pesator*.

pesaticum, -i n. v. *pedagium*.

pesator, -is m. [pour pensator] *formes* : pesaor : 15 GUILL. CASS. I 850 (a. 1191). peseor : ib. II 1574 (a. 1192). *celui qui pèse* : OBERT. SCRIBA 39 p. 15 (a. 1186) : testes ... Ansaldus -r. ib. 85 p. 32 (a. 1186) : Rubaldus filius Ansaldi -ris. GUILL. CASS. I 850 p. 341 (a. 1191) : testes ... Ansaldus -aor. v. *pensator*.

1. **pesca**, -e f. v. *pecia*.

2. **pesca**, -e f. v. *pisca*.

pescadum, -i n. v. *piscatum*.

pescagium, -i n. [piscor] *pêcherie* : CARTA a. 1159 (Brit. Borough Charters 1042-1216 p. 64) : omnes prefati burgenses ... -um suum habeant a N. usque ad W.

pescar v. *piscaria*.

pescareia, **pescaria**, -e f. v. *piscaria*.

pescatum, -i n. v. *piscatum*.

pesceira, -e f. v. *piscaria*.

peschara, **peschera**, **pescheria**, -e f. v. *piscaria*.

pescina, -e f. v. *piscina*.

peskletum, -i n. [pesclum, cf. ALMA 9 (1934) p. 117] *forme* pisclitum : COD. Caiet. I p. 75 (a. 944). (*surtout en Italie méridionale*) *petit rocher en pente, petite pierre inclinée* : COD. Caiet. I p. 75 (a. 944) : vadit ad ipsum pisclitum maiore qui est coniuncta cum ipsa vallicella qui est posita super ista cisterna. ib. II p. 3 (a. 1054) : terrula cum sua -a. v. *pesclum*.

pesclum, -i n. *sive rarius pesclus*, -i m. DuC [*pensulum, cf. ALMA 9 (1934) p. 113-128; cf. GLOSS. Abol. 73 p. 157 : pessulum : -um] *formes* : *accus. sg.* pesclu : COD. Cavens. 6 t. I p. 7 (a. 816). DIPL. Loth. I 140 p. 314, 24 (a. 835). *accus. pl.* pescli : DIPL. Otton. II 254b p. 292, 2 (a. 981). CHRON. Vultur. II p. 315 (a. 985). *accus. pl.* pesclora (cf. ALMA 8 [1933] p. 45, 51, 52) : DIPL. Otton. II 254b p. 291, 30 (a. 981), *et passim. accus. pl.* pesclos : CHRON. Cas. 1, 5 p. 27, 10. *nom. pl.* pescora : COD. Cavens. 931 t. VI p. 89 (a. 1038). *indécl. ?* pesclosa : DIPL. Rog. II Sic. 25 p. 71, 7 (a. 1133). (*par métathèse*) *nom. sg.* plescus : REG. S. Ang. in Form. 42 p. 121 (a. 1115). *nom. sg.* plescum : COD. Cavens. 930 t. VI p. 88 (a. 1038). *abl. sg.* plesco : REG. S. Ang. in Form. 42 p. 121 (a. 1115). *abl. sg.* plescu : COD. Caiet. I p. 63 (a. 935). REG. S. Ang. in Form. 42 p. 121

(a. 1115). *nom. pl.* plescara : COD. Cavens. 330 t. II p. 155 (a. 980). *nom. pl.* plescora : COD. Cavens. 352 t. II p. 185 (a. 983), 445 t. II p. 323 (a. 992), 453 t. II p. 337 (a. 992). (*en Italie méridionale*) *pierre inclinée, rocher en pente* : 1) *en général* : COD. Caiet. I p. 63 (a. 935) : ab ipso plescu qui est super ipsa via a parte orientis et quomodo descendit ab ipso plescu qui est suptus via et quomodo ascendit sursum ad ipso plescu qui est iuxta ipsa serra ad Murice. COD. Cavens. 330 t. II p. 155 (a. 980) : toru, in quo ipsa plescara sunt, qui est a supra ecclesia sancti Archangeli. CHRON. Vultur. II p. 315 (a. 985) : via ... perexiente per ipsi -i in ipsa serra. DIPL. Otton. II 254b p. 291, 30 (a. 981) : ascendit ad serra montis qui dicitur Ordicosa, et pergit super ipse -ora qui dicitur Falconari (cf. DIPL. Caroli M. 242 p. 340, 24 [a. 787], DIPL. Henr. II 287 p. 343, 30 [a. 1014], DIPL. Conr. II 270 p. 373, 40 [a. 1038]). *ib.* p. 292, 2 : [finis] descendit super ipsi monticelli de Marri et vadit ad ipsi -i qui sunt ad pede de ipsu monte. LEO MARS. chron. Cas. 1, 5 p. 26, 1 : [finis] pergit in -um nomine Corvarum. *ib.* p. 26, 14 : pervenit ad -ora que vocantur Falconari. *ib.* p. 27, 10 : vadit ad ipsos -os qui sunt in pede montis qui dicitur Balva. DIPL. Rog. II Sic. (C. Brühl, 1987) 25 p. 71, 7 (a. 1133) : pergit super -osa qui dicitur Falconari.

2) *topon.* : COD. Cavens. 6 t. I p. 7 (a. 816) : locum qui bocatur at -u. CARTUL. Altaerip. (E. Tremp, 1984) 1 p. 336, 18 (a. 1137) : concedimus ... totam Altarippam preter Saccum, Frigidum -um. v. *pesclum, pesulum*.

1. **pesco** 3. [*verbe forgé pour expliquer* compesco] OSBERN. GLOC. deriv. P LI 18 : a paciscor -o quod non est in usu.

2. **pesco** 1. v. *pisacor*.

pescua, -orum n. pl. v. *pascua*, -orum s.v. *pascuus*.

pesculus, -i m. [pes] *petit pied ou targette* : PAPIAS* f. 172vb : -us, parvus pes, clavi obstacula. v. *pessulus*.

pesellus, -i m. v. *pisellus*.

pesia, -e f. v. *pensa* s.v. *pendo*.

pesla, -e f. [cf. a. *limousin pesle d'après pensile(m)*, cf. FEW VIII 201] *mesure (de grain) non tassée* (cf. A. Thomas, Romania, 33, p. 226) : CARTUL. Aurel. 373 p. 268 (a. 1184-1214) : in molendino ... retinuit census unius emine frumenti -a et unius emine siliginis -a.

pesletum, -i n. [peslum, suffixe a. fr. -et-] *petit appentis, petit auvent* : CARTUL. S. Serg. Andegav. (Y. Chauvin, Angers, 1997) B 183 p. 168 (a. 1082-1102) : partem suam -i quod situm est iuxta ecclesiam.

peslum, -i n. DuC [pensilis] (*dans l'Ouest de la France*) *appentis, auvent (au toit en pente)* : CARTUL. S. Serg. Andegav. (Y. Chauvin, Angers, 1997) A 257 p. 235 (a. 1074) : Isembardus ... commutavit monachis Sancti Sergii totam decimam ... pro uno -o monasterio Sancti Iohannis coniuncto. CARTUL. S. Alb. Andegav. 375 t. I p. 435 (a. 1082-1106) : ut monachi consentirent

ei facere unum -um iuxta ecclesiam suam ... ad vasa sua servanda. CARTUL. Andegav. 368 t. III p. 225 (c. 1110) : dedit dominus Guarinus unam aream domus S. Marie in eternum habendum, et -um ecclesie coniunctum. v. *DuC* s.v. *pessulum*.

peso 1. v. *penso*.

pesolta, -e f. v. *persolta*.

pesqueira, pesqueria, -e f. v. *piscaria*.

pesquisa, -e f. v. *perquisa*.

1. **pessa**, -e f. [pes?] *sentier, chemin* : LIOS lib. sac. 289 : mente tumens alte strictam non possit adire / ducentem vite celestis ad atria -am. v. 1. *pessus*.

2. **pessa**, -e f. v. *pecia*.

pessanum, -i n. [*pour presagum?*] *genre de poème (?)* : UGUTIO s.v. pos : hoc -um, genus carminis quia nuntiatur vel quia intromittitur.

pessarium, -i n. FEW VIII 307. *forme* pisario : ANTIDOT. Glasg. p. 122, 37. *pessaire, suppositoire vaginal* (COLL. Salern. III p. 307 : -um equivocum est tam ad instrumentum quam ad iniectum) : ANTIDOT. Augiens. p. 64, 41 : iste est quem oportet miscere miracopis epithematibus, malagmatibus seu -is mulieru vel acopis et in duplici vasa coquere oportet (cf. *ib.* p. 65, 7). ANTIDOT. Glasg. p. 122, 37 : de casis autem non potis in modo pisario intus inici. ODO MAGD. herb. 1980 : scripsit abortivam Thebana Olympias illam, / si resolutus adeps miscebatur anseris illi / et sic subdatur, veluti -a, vulve. SALERN. comp. 106 p. 33, 1 : cum -o etiam athanasia iniecta mirabiliter prodest. v. et 3. *pessus*.

pessarizo 1. DuC [pessarium; cf. m. fr. *pessairizer*, *pessariser*, FEW VIII 307] *introduire sous forme de pessaire* : CONSTANT. AFRIC. grad. p. 362, 40 : -atus [sc. *succus centauree*] menstrua provocat, mortuum foetum expellit. TROTULA 8, p. 10, 5 : coquantur in aqua et de substantia fiat emplastrum, et succus -etur. IOH. PLATEAR. simpl. med. p. 5bv : ad provocandum menstrua -etur succus eius (sc. *absinthii*), vel fiat suppositorium. COLL. Salern. p. 332 : pulvis predictarum trium cum succo arthemisie -etur, succus arthemisie -atus confert.

pessellum, -i n. [pessulum] *verrou, barre de bois servant à fermer une porte* : UGUTIO s.v. pello : hoc pessulum vel -um, sera lignea qua firmatur hostium. v. *pessulum*.

pessicus, -i f. v. *persicus*.

pessilus, -i m. [pessulum] *bâton (aidant à la marche)* : MIRAC. Agrippini 10 p. 327, 1 : -os in manibus gestans per terram se veluti reptile pertrahebat. v. 2. *pessulum, pestellum*.

pessindo 1. v. *pessumdo*.

pessime adv. *servant de superl. à male. très mal* (OSBERN. GLOC. deriv. M IX 20 : ab hoc etiam nomine quod est pessimus dicitur -e adverbium) : WIDUK. 3, 32 : subiunxit, quia hostes secundo victi publico certamine maligne ac -e conducerentur quo via eis iterum ledendi

aperiretur. VITA Gamalb. 22 : quidam ita -e debilitatus, ut manibus tantum et brachiis in scabello nitens post se traheret corpus. HERM. AUGIENS. vit. 31 : noster misit amicus / communis Herimannulus / me [sc. Musam] promptam sibi psaltriam / quamvis -e raucidam.

pessimitas, -tis f. [pessimus] *gravité, dangerosité* : CONSTANT. AFRIC. Pantegni 5, 11 f. 20rb : peracute febres cum accidentium -te. ib. 10, 1 f. 51va : aut molestationem et -tem aut perditionem. ib. 10, 11 f. 56vb : quod hec accidentia [sc. vulnera et febris] -tem materie significant. MAURUS glos. IV p. 552 : puritas saniei corruptionis -tem denunciat. id. urin. p. 31, 42 : urina pauca trium est significativa : scilicet vel fluxus ventris vel -tis materie vel dessicationis membrorum.

pessimo 1. DuC *rendre mauvais, infecter* (Voc. Brux. Reijn. f. 105r : -atur, pessimus fit. GUILL. BRIT. summa s.v. : -o, -as dicitur pessimum facere, deteriorare, pessime tractare) : VITA Mach. p. 316, 25 : filiam demonum pervicacia ... pervasam et -atam. ODO CLUN. occ. I 5 p. 2 : -at encliticis usus ad infima pronos / corrigit et studium quod fuerit viciatum. ib. II 166 : peius nil -at illo. FRITHEG. Wilfr. 772 p. 36 : hoc virus ne serpat, et incautos malesano / inficiat suco, dum iustum -at atrox. WALTH. DAN. sent. p. 290, 21 : omnis anima aut calida est aut frigida, seu etiam tepida ... tepida improbitatis fetore -atur.

pessimus, -a, -um FEW VIII 307. *adj. servant de superl. à malus. compar. pessimior, -ius* : PAULIN. AQUIL. exhort. col. 279^A, col. 281^C; PETR. CELL. epist. I 171 col. 617^A; id. serm. 9 col. 662^C. *forme pessumus* : PAPIAS* f. 172vb. *très mauvais, pernicieux, nuisible* (PAPIAS* f. 172vb : -uma : perdita, precipitata, contracta) : A) *adj.* : 1) *en parlant d'une personne* : PAULIN. AQUIL. exhort. col. 281^C : nullus -ior hostis. DHUODA lib. man. I 5, 66 p. 108 : Nabugodonosor, incredulus -usque. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1077 p. 292, 17 : quoniam ... quos inobedientes satis invenerat, ... -os reddiderit.

2) *en parlant d'une chose : mauvais, méchant, médiocre* : THEGAN. Ludow. 20 p. 206, 1 : quia iam dudum illa -a consuetudo erat, ut ex vilissimis servis, fiebant summi pontifices. WIDUK. 1, 36 p. 52, 19 : mox ... cum ingenti pluvia ... quatinus consilium -um impediretur barbarorum. THIETM. 1, 20 : extrinsecus apparui bonus, interiora violans -is cogitationibus. GUILL. PICTAV. gesta I 7 p. 8 : secum ... in -as conspirationes univit Nigellum. Ivo epist. 10 t. I p. 42 (a. 1092) : legistis enim : corrumpunt bonos mores confabulationes -e (cf. 1 Cor. 15, 33). GUIBERT. Nov. moral. X 49, 5, 6 col. 322^D : duo -e capacitatis vasa. OTTO FRIS. gesta 1, 8 p. 24, 15 : tam -o morbo. PETR. CELL. epist. I 171 col. 617^A : nihil in Ecclesia -ius presumptione erronea. id. serm. 9 col. 662^C : satius est enim tolerare iam nota et assueta, et utcunque tolerabilia mala, quam attentare -iora et nullo relevamine finienda.

B) *subst.* : 1) **pessimus**, -i m. *un méchant* : RUOTG.

COL. 23 p. 24, 16 : ut -is horroni, bonis esset honori. THIETM. 7, 36 p. 442, 26 : quia ab occulta -orum susurracione se ob hoc servum nominari comperiret. CARTUL. S. Ben. Divion. 267 t. II p. 59 (a. 1019-26) : 5 tu, -e, ausus fuisti...!

2) **pessimum**, -i n. *le pire, dans l'expr. in -um* : CHRON. Salern. 126 p. 140 : putantes rectius facere corruerunt in -um (cf. ERCHEMB. CAS. Lang. Ben. 32).

3) **pessimiora**, -orum n. pl. *dans une expr. signifiant de pire en pire* : PAULIN. AQUIL. exhort. col. 279^A : de peiori in -iora defluere.

pessio, -nis f. [*refait sur fr. paisson < pastione(m) glandée*] : CARTUL. Dieulacres 163 p. 353 (XII s. ?) : noveritis me dedisse ... -nem ad octoginta porcicos. ACTA Ludov. VI 456 t. II p. 438, 40 (a. 1136; fals.) : damus ... imperpetuum ipsis religiosis ... pasturam, grandium et -nem ac pasnagium pro suis porcicis ac animalibus quibuscumque. CARTUL. Westm. (London Rec. Soc. 25, 1988) 330 (a. 1204) : omnes alii porci ... removeantur de predicto bosco de Pange quamdiu -o durat, scilicet inter festum s. Michaelis et festum s. Martini. v. *païssio*, 2. *passio, pastio, pesso, pessona*.

pessito 1. [*pour pensito*] *peser* : PAPIAS* f. 172vb : -at, liberat (*lege librat*). v. *pensito*.

pesso, -nis f. [*pastio*] *glandée* : CARTA post 1198 (Brit. Borough Charters 1042-1216 p. 60) : salvo mihi et heredibus meis pasnagio tempore -nis. CARTUL. S. Werburg. 232 (c. 1210) : quod habeant -nem et communam in forestis meis de Englefels et de Lestresica porcicis suis dominicis. v. *païssio*, 2. *passio, pastio, pessio, pessona*.

pessolta, -e f. v. *persolta*.

pessona, -e f. [*pesso*] DuC *lieu de la glandée* : CARTUL. Tiron. 297 t. II p. 71 (a. 1149) : damus ... decimam pullarum et caseorum et porcorum nostrorum cum venerint de -a. v. *pessio, pesso*.

pessu *indécl.* v. 2. *pensus*.

pessula, -e f. *verrou, barre de bois servant à fermer une porte* : ALEX. NECKAM utens. p. 119 : sint etiam ibi [*sc. in ecclesia*] cheruca, vectes, gunphi, repagula, -e, sere. v. *pessulum, pessulus*.

pessulo 1. [*pessulum*; cf. a. fr. *pesler*, FEW VIII 308] *boucher, fermer* : NOTK. BALB. martyr. col. 1148^A : findens namque arborem, manusque per fissuras inserens, et cuneis -ans, cicatricem arboris clausit (cf. ADO martyr. p. 300; REIN. LEOD. prof. mort. 1, 7 col. 189^D).

1. **pessulum**, -i n. DuC 1) *verrou, barre de bois servant à fermer la porte* (OSBERN. Gloc. deriv. P LXX 10 : hoc -um, -i id est sera lignea quo offirmatur ostium. cf. ib. p. 507 et UGURO s.v. *pello* : hoc -um vel pessellum, sera lignea qua firmatur hostium. GUILL. BRIT. summa s.v. : -um dicitur sera lignea qua hostium pellitur cum seratur) : ALAN. INS. planct. nat. 15, 21 p. 864 : largire visus -a ianue. *au fig.* : ib. 16 p. 867, 61 : illic Daphne, ne virginalis sere fracturam -a sustinerent, fuga Phebi

fugabat illecebras. *spéc., en réf. à Cant. 5, 6* : HONOR. AUG. in cant. 5, 5 col. 437^A : -um ostii est infidelitas vel duritia cordis, qua ostium fidei obstruitur, ne Christus in domum anime ingrediatur.

2) *par ext., porte* : PAPIAS* f. 172vb : -um id est ostium a pede dictum : habet enim inferiorem cardinem quasi pedem.

3) *fausset, bondon, petit morceau de bois servant à fermer la bonde d'un cuveau* : IOH. WIGORN. chron. p. 46 : cellararius ... repperit unam de cupis quam plenam reliquerat, usque ad formam obicis qui usitato nomine spina seu -um dicitur, evacuatam et vinum per totum pavimentum diffusum. *v. pessula, pessulus.*

2. **pessulum**, -i n. *pilon* : PAPIAS* f. 172vb : -um, pistillum.

1. **pessulus**, -i m. FEW VIII 308. A) *verrou, barre de bois servant à fermer une porte* (IOH. SCOT. glos. div. hist. 474 [Cant. 5, 6] : -um, cuneum. AYNARD. p. 622 : obiex, obiicis, -us. PAPIAS* f. 172vb : -us ... clavus ligneus qui opponitur) : 1) *au propre* : HROTSV. Pafn. 8, 1 : amovete -um. WULFSTAN. Swith. II 591 : -us intus opaco / obice quadratus muniverat undique seram. PETR. DAMIAN. serm. 73, 4 p. 435, 137 : opponitis -um ostio. ANDR. FLOR. Gauzl. 61 p. 118 : -o ut cedat Dei imperat ex nomine [sc. presul]. FUND. Brunw. 10 p. 131, 9 : hostium ... -o obfirmare nititur. FOLCARD. Ioh. Ebor. 11 p. 258 : -o soluto ostium aperuit. GUIBERT. Nov. vita III 11 p. 370 : profugorum domos usque ad confos, seras et -os omni substantia atque utensilibus addemnabant. IOH. SARISB. policr. II 4, 52 : ianua ... cum esset ... ferreis quoque vectibus et seris munita ac -is in altum demissis teneretur obstricta. MIRAC. Mar. Virg. Rup. Amat. I 19 p. 107 : a poste -um excussit. THEOD. HIRS. loc. sanct. 20 p. 167, 775 : una porta excusso -o per se illi [sc. Christo] patuit. CARTUL. S. Vedast. p. 117 (post 1173) : disiectis seris atque -is. PETR. CELL. disc. claustr. 26, 31 p. 280 : portas seculi sine -o intravit [sc. Dominus]. *spéc., fermant des menottes* : LANFR. mirac. Swith. p. 405, 33 : ilico manice -o obserate in terram de eius ceciderunt manibus. MIRAC. Wigb. 7 p. 522, 38 : ceperunt ... laxari boie -i et ... usus manuum et pedum redditus est michi. *avec adj. ou gén. de matière : barre de métal* : MIRAC. Bertin. p. 779, 8 : cum aliunde ferreo -o firmatum non esset. TRANSL. Dion. Ratisb. 26 p. 366b, 50 : crypta eneo -o obseratur. MIRAC. Gilduini 47 p. 170 : ut -um ferrugarum exiliret longius.

2) *au fig. : barrière, obstacle* : DIPL. Henr. II 210 p. 247, 24 (a. 1009) : omnia ... roboramus, regalis precepti -um opposcentes. IOH. FORD. serm. 1, 44 : -um ostii sui non obliviscitur [sc. sponsa]. *spéc., en relation avec le langage* : VULFIN. vita Marcell. 10, 4 p. 127 : obseratum -um de sanctis labiis clavis prolata reseravit (cf. Sir. 22, 33). MANEG. ad Gebh. 10 p. 332, 9 : ultro semet ipsum, monachilis silentii -o interim remoto, non dubitavit inge-

rere. EPIST. Ratisb. 7 p. 299, 17 (XI s. ex.) : -um lingue ... diligentia observamus. *spéc., en réf. à Cant. 5, 6* : BERNO epist. 9 p. 35, 29 : ego -um ostii mei in corde tibi dilecto aperui. IOH. FISCAMN. conf. theol. III p. 175, 1047 : surrexi et -um ostii mei tibi aperui. STEPH. TORNAC. epist. p. 415 (c. 1155) : -um ostii mee mentis aperui dilecto meo. *avec jeu de mots* : GUIDO BASOCH. epist. 13 p. 46, 5 : cum ... apud Montem Pessulanum -um me scolastici reclusisset amoris, quidam ... ex largitore munerum menti mee consilii vivificus incidit calor. *v. pessula, pessulum.*

3) *par ext., porte* : PAPIAS* f. 172vb : -us ... ostium.

B) *tige fixant un assemblage de poutres dans une charpente* : GERV. DOROB. chron. 1 : ecce iuncturis tignororum et -is igne dissolutis ligna semiusta in chorum ... corruerunt.

2. **pessulus**, -i m. [par erreur] *enfant* : PAPIAS* f. 172vb : -us, puer (vel clavus ligneus). (cf. GLOSS. Abavus [CGL IV 376, 49] : -i pieri clabi lignei).

1. **pessum** adv. *en bas* (PAPIAS* f. 172vb : -m, deorsum, perditum, preceps ad interitum, adverbium loci. OSBERN. GLOC. deriv. P V 20 : -m id est subtus adverbium. UGUTIO s.v. pos : a pes, -m, adverbium loci) : METELL. Quir. 9, 54 : invidia tonante / ac habenas imperii precipitante -m. ODO MAGDEB. Ern. V 374 : et populi late sternuntur, multa duobus / -m turba cadit. ANDR. SUN. hex. 1876 : caro -m / cum terra vergit.

2. **pessum**, -i n. *chute, ruine (?)* : EUGEN. VULG. calend. 34 (Anal. Boll. 84, 1966, p. 362) : mens fragilis iam dudum conscia -i. *dans l'expr. in -um dare* : *abatre* : ALCUIN. carm. 1, 528 p. 181 : dans simul in -m pueros iuvenesque senesque. VITA Bonif. II 9 p. 101, 5 : irruentibus contrariis et ipsi [sc. Bonifatio] interdicenti bellum, Hildibrant ... se in -um dedit. *v. etiam pessumdo.*

pessumdatio, -nis f. *forme pessumdatio infra. destruction* : HUGO FLAV. chron. II p. 473, 2 : memoria confusio-nis et -ndationis illius.

pessumdo 1. *formes* : pessimdo (*fautif pour pessundo ?*) : CARM. c. 1198 (C.L. Kingsford, English Historical Review, 1890 p. 321). pessundo : DIPL. Caroli II 326 t. II p. 221, 30 (a. 869). ADAM BREM. III 46 p. 190, 11. HIST. Hier. II 5 p. 553; ib. 31 p. 574. CHRON. Lethr. p. 50, 15. *et passim. avec tmèse* : LAUR. DUN. dial. II 43. *détruire, ruiner, abatre, anéantir* (PAPIAS* f. 172vb : -at, precipitat, in ruinam mittit, in profundum dissipat. -are pedes sursum dare ... mergere, deprimere. OSBERN. GLOC. deriv. p51 : -are, subtus dare, precipitare, demittere. UGUTIO s.v. do : -o, -as, id est sub pedibus vel subtus pedes conculcare, prosternere, supponere. cf. ib. s.v. pos) : A) *des choses concrètes : détruire, ruiner* : 1) *en général* : DIPL. Henr. III 28 (a. 1040 ?) : sancte Cremonensi ecclesie ... pro regni perturbatione pene -ate. HUGO FLAV. chron. II p. 502 : nec aliquando temporibus nostris huiusmodi ventus auditus est, qui quocumque

viruit, ita omnia -ederit. STEPH. ROTOM. draco I, XXII 1077 p. 42 : non simul has [sc. urbes] omnes -edit ille vel iste. CARM. c. 1198 (C.L. Kingsford, English Historical Review, 1890 p. 321) : detrusi siculi, cypros -imdata, dromo / mersus, carvana rapta, retenta Iophen. HELM. 13 p. 27, 12 : necesse ... fuit ... divinis rebus -ndatis statim ad bella veniri.

2) *des constructions* : ABBO SANGERM. bell. Paris. I 373 p. 44 : nitebantur enim arietibus -are turrim. ROB. Torig. chron. a. 1153 t. I p. 276 : castellum, quod rex etiam Stephanus contra ius et fas erexerat apud abbatiam Radingis, -ederat. CARTUL. Henr. Leon. 53 p. 77, 33 (a. 1162) : ecclesiam in Homburgh in nostro territorio exstructam -atam invenimus.

3) *un territoire* : CARTUL. Marciniac. 288 p. 167 (a. 1102) : eo ... hec pestis procederet ut et locus plurimum -aretur. SUGER. Ludov. VI 2 p. 16 : municipia et incurtes preter castrum subvertens -ndedit, incendio, fame, gladio contrivit. GALIER. CASTIL. Alex. I 533 : egredere, o Macedo fortissime, finibus, inquit, / a patriis, omnemque tibi -abo terram. ib. IV 372 : vicine memores motus instare diei, / que vobis medium -anda debeat orbem. HIST. Hier. II 31 p. 574 : multitudines ... locustarum ... de -atis iam locis ad alia procedentes -anda.

4) *des biens matériels* : DIPL. Caroli II 326 t. II p. 221, 30 (a. 869) : monasterium ... nunc -ndatum et pene adnullatum. ADAM BREM. III 46 p. 190, 11 : tesauri Bremensis ecclesie a veteribus ... collecti una ... hora pro nihilo sunt -ndati. RADULF. TORT. mirac. Bened. 6 p. 283 : hic cum tutari et defendere sibi credita debuisse, magis ipse -are et deterere institit, quam ab aliorum violentia eripere. VITA Gilduini I 3 p. 791 : eodem tempore preerat Dolensi ecclesie quidam perversis moribus archiepiscopus ... qui ecclesie illius possessiones -are ... insistebat.

B) *une personne* : 1) *au propre* : *tuer* : GUIBERT. Nov. vita III 6 p. 308 : -edit fugientes. REIMBALD. LEOD. chron. a. 1117 p. 126 : apud sanctum Lambertum cecidit / fulmen, quod nos fere -edit. *par hyperbole, dans un jeu de mots* : GUIDO BASOCH. epist. 11 p. 40, 11 : vix apud Montem Pessulanum pene -atus potui pervenire.

2) *sens moral ou spir.* : *ruiner, abatre* : HROTSV. Dulc. 5, 1 : fantasma vult nos -are. ADAM BREM. III 63 p. 208, 10 : totus a se alteratus et a pristina virtute -atus. PETR. ALF. disc. cler. 27 p. 43, 1 : hec etiam prophete Iob corroborantur exemplo, cuius animum non -edit amissio rerum. GUIBERT. Nov. moral. II, II 7 col. 63^A : sicut corpus sine anima vivere non prevalet, sic anima, si Deo inhabitare careat, deteriori -ata morte iacet. ISAAC STEL. serm. 15, 4, 43 t. I p. 284 : multis vocatis et pluribus non vocatis -atis. HIST. Hier. II 5 p. 553 : ad angustiarum fauces eos minabant, ut ibi conclusis pro libitu illudere atque -ndare sic interceptos valerent.

C) *une chose abstraite* : 1) *en général* : *fouler, piétiner (souvent empl. au passif)* : ADREVALD. mirac. Bened. 10 p. 31 : post octo annorum curricula, quibus imperium omne -ederat. ABBO SANGERM. bell. Paris. II 432 p. 98 : pax communis abit, fedus -atur omne. ib. III 109 p. 121 : cum videas astum -are secla nefandum. GERBERT. epist. 39 t. I p. 96 (a. 985) : divina et humana iura -ari simul non cernis? VITA Madelv. Virid. 3 p. 191 : nec defuit invidia que -edit regnorum iura. FULCH. hist. Hier. I 1 p. 120 : videns autem Christianitatis fidem enormiter ab omnibus ... -ndari (cf. GESTA Franc. expugn. Hier. I p. 491). BERNARD. epist. 431 p. 413, 2 (a. 1133) : nequaquam sustinere moras et dilationes querentium que sua sunt, et sub hac occasione -antium ecclesiam Dei. LAUR. DUN. dial. II 43 : ius pessum civile datur. ISAAC STEL. serm. 5, 11, 101 t. I p. 150 : quod sursum acquisierunt, deorsum -ant.

2) *spéc., étouffer, mettre fin à* : RICHER. III 17 t. II p. 24 : qua legatione omnibus intimata, querimonie ratio -ata est. MIRAC. Genuffi 5 p. 1206, 32 : cunctis tandem controversiis -atis, et religiose vivere et consulte regnum vel imperium moderari satigit. v. *etiam* 1. *pessum* 2.

pessumdo, -ire [pessum et eo] *parfois écrit en deux mots* : EADM. hist. p. 188. GUAIF. CAS. Secund. 5 p. 98. IULIAN. VIZELIAC. serm. XXVI t. II p. 600, 102. *avec tmèse* : WALAHFR. hort. 413 p. 349. *aller à sa perte, se perdre* : WALAHFR. hort. 413 p. 349 : poitro si gloria -m / integritatis eat, foetor mutabit odorem. EADM. hist. p. 188 : eo quod res ecclesie -m ibant. GUAIF. CAS. Secund. (Monastica III, 1984) 5 p. 98 (PL 147 col. 1297^A) : ni felix hanc [civitatem] Secundinus ... manu misericordie tenuisset pene iam cadentem, iam -m euntem. GUILL. MALM. gesta pont. III 116 : monasteria per totam provintiam vice siderum micantia -mierant. IULIAN. VIZELIAC. serm. XXVI t. II p. 600, 102 : sic et corpus nostrum, veluti equus quidam petulans atque lascivens, nisi a presidente spiritu moderatur, facile -m ibit atque peribit. HIST. peregr. p. 142, 22 : nec minus perfidus imperator Constantinopolitanus interno metu et tedio tristabatur, sic videns sui statum imperii ruinosi distractionibus -mire.

pessumsido 3. [pessum et sido] *aller à sa perte* : CARTUL. S. Petr. Bland. 62 p. 55a (a. 987-95) : opere precium constat ut imperialis cura sollicitudinis celitus acta ne quit in ipsius ecclesie -sidat negotiis recidive auctoritatis roboretur sancione.

pessumus, -a, -um v. *pessimus*.

1. *pessus, -i m.* [passus] *droit de passage* : CARTUL. Redon. 2 bis p. 98 (c. 1040) : dedit comes Alanus Sancto Georgio -um et forestarium a festivitate sancti Michaelis usque ad festivitatem sancti Andree. v. 1. *passus* E3.

2. *pessus, -i m.* [déformation de pestis?] *maladie* : PAPIAS* f. 172vb : -us : morbi corruptio, etago, genus morbi (cf. ANSILEUB. lib. gloss. 1265 : -us [pro pestis] :

morbi corruptio).

3. **pessus**, -i m. *pessaire* : ANTIDOT. Augiens. p. 65, 1 : -us ad concipiendum. v. *pessarium*.

4. **pessus**, -us m. [pensus] *poids*, dans l'expr. per -um : HIST. Compost. III 33 p. 473, 39 : caseos et manteiga vendant per -um secundum antiquam consuetudinem. v. 2. *pensus*.

pestaría, -e f. v. *prestaria*.

pestatúra, -e f. [cf. it. *pestare* d'après lat. *pistare*] *tailloir, tranchoir* (cf. Sella, Glossario latino-emiliano) : CARTA a. 1196 (Frati, Tre antichi inventari, Arch. stor. Ital., s. V, 37 [1906] p. 139) : unam cloam et unam gratuxam et unam -am.

pestellerius, -i m. [pestellum] *fabricant de bâtons* : GUILL. CASS. I 43 p. 20 (a. 1191) : testes ... Ugo -us.

1. **pestellum**, -i n. *bâton (destiné à tracer des limites)* : COD. Cavens. 81 t. I p. 104, 11 (a. 877) : de super capite fine cumunaliam como ipse -um decernit.

2. **pestellum**, -i n. v. *pistillum*.

pestelus, -i m. v. *pistillum*.

pestibilis, -e *vénéneux* : SUMMA Trec. p. 126, 15 : veluti si fundus in quo -es erbe erant distractus sit.

pestibulus, -a, -um *vénéneux* : ALEX. NECKAM nat. rer. II 179 p. 316 : agrum habentem herbas -as.

pestice adv. [pesticus] *à la façon d'un fléau* : OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 5 : pestis ... unde pestuose (v. *lect. -e et pestuose*) adverbium.

pesticka, -e f. [pestis] *petite épidémie* : OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 2 : pestis ... inde hec -a. v. *pestula*.

pestickus, -a, -um DuC [pestis] *pestilentiel* (OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 3 : pestis ... inde ... -us, -a, -um ... pro peste plenus [cf. ib. p408]. ib. m306 : morbidosus, morbidus, -us, pestilens. UGUTIO s.v. pesti : -us, -a, -um ... pro peste plenus) : NIVARD. Ysengr. 7, 673 : quos pelagi rabies et -us aer ... perdidit.

pestifer, -a, -um FEW VIII 309. 1) *adj.* (PAPIAS* f. 172vb : pestis inde dicitur ... -r; -um, mortiferum, calamitosum. OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 10 : pestis componitur -r, -a, -um. cf. UGUTIO s.v. pesti) : A) *en parlant de choses concrètes* : *pestilentiel, toxique, empoisonné, vénéneux* : 1) *au propre* : FRECULPH. chron. I 6, 6 col. 1058^A : -um odorem tabida et putrefacta congeries exhalavit. WORMON. Paul. 52 p. 40 : aperto -i capitis nocive gutture. OTLOH. Alt. 17 : neque enim ipse fons propter -um sui haustum prohibitus est ab accessu mulierum. VITA Egid. II 26 p. 112, 21 : si mortifer aut draconis flatus spumiger, rubetarum quoque virus -r canum ora nostrorum fefellerit virulenter. MARR. lapid. 14, 231 p. 52 : sed quodcumque genus collo suspendere possis, / vel digito portes, terras securus adibis, / nec tibi -e regionis causa nocebit. CHRON. Thietm. 8, 29 p. 527, 17 : mancipia fungos -os manducantes acri ardore succensi celeriter mortui sunt. OTTO FRIS. gesta 2, 34 p. 143, 2 : totus vicinus crassatur aer, ad hauriendum

mortalibus letifer ac -r. HELM. chron. 106 p. 208, 30 : mense ... Augusto -e nebule in partibus illis consurgere dicuntur. HIST. sept. sap. II p. 7 : hi ... illius -o veneno potati.

2) *au fig.* : PETR. DAMIAN. serm. 51, 3 p. 323, 60 : accedens enim ad discipulos Domini tumens et arrogans, pharisee, -um superbie virus quod in pectore tuo crassabatur, effundis. Ivo epist. 65 t. I p. 282 (a. 1098) : de qua cum manu vestra evulsa esset arbor infructuosa nunc inseritur -a. CARM. Ratisp. 40, 16 : et vome -am Veneris puerique cicutam. PS. HILDER. carm. 13 p. 316 : traditur exitio -oque iugo.

B) *en parlant d'un être animé ou d'une chose abstraite* : *pernicieux, nuisible, funeste* (GLOSS. Augiens. bibl. [Act.] 2318 p. 126 : -um : maledictum) : 1) *en parlant d'êtres animés* : a) *en général* : PAUL. ALB. epist. 18, 11 p. 254, 22 : quoniam ore -o multa pestifera dicis. HINCM. REM. epist. 169 p. 160, 4 (a. 864) : qualiter contra ipsius -i hominis sensum sentiam. ABBO SANGERM. bell. Paris. 20 I 161 p. 28 : -e gentis miles percussus acerbo / Rotbertus felix iaculo spiravit ibidem. HELGAUD. Rob. 16 p. 90 : hec [*sc. ornamenta*] aspiciens quidam -r et clericus nequam arripit. RADULF. GLAB. hist. IV, IV 11 p. 101 : -r ille possessor tugurii renitens vi manere compellebat. 25 ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 4 p. 225 : in his insudat homo -r. PS. MARR. Theoph. I col. 1594^B : aliquis siquidem vir -r et magus idem. BERTH. ZWIF. chron. 16 p. 198, 4 : quia a -is quibusdam hominibus habere nequivimus [*nemus*]. METELL. peripar. 2, 43 : dux tulerat terras Arnoldus -r istas. GERARD. IHER. Steph. Mur. 31, 2 : gens -a atque crudelissima. b) *spéc., de Satan ou d'un démon* : COD. Carol. 10 p. 503, 12 : cum diabolo et eius -is angelis. VITA Ansberti p. 638, 31 : a -o spiritu curata. PETR. RIGA Aurora Gen. 170 p. 32 : si bona sunt 35 valde quecumque fuere creata, / quo latuit Sathanas -r ille loco?

2) *en parlant de choses abstraites* : a) *en général* : PRUD. annal. Bertin. p. 36 : -is dictis et scriptis adstruens. RUOTG. COL. 38 p. 40, 28 : quicquid pro salute eorum gestum est, hoc sibi -um estimabant. GREG. VII reg. VIII 5 p. 522 : N. regem, qui vertex et auctor -i consilii fuisse probatur. GAUFRID. VINDOC. epist. 78 p. 146, 11 (a. 1106-07) : Ioscelinum -a inflatum superbia. BERNARD. epist. 42, 30 p. 125, 5 (c. 1127-28) : hec vestros ... 45 animos ab horum omnium -a emulatione compescat. ACARD. S. VICT. serm. V 4 p. 72 : alii autem duo [*pedes sunt ligati*] insatiabili concupiscentia et securitate -a. b) *spéc., de choses contraires à la foi* : FLOR. LUGD. imag. sanct. 22 col. 217^B : cum idem imperator ... hoc 50 ex consuetudine idolatrie -a fecerit. PETR. DAMIAN. carm. A C 2 p. 74 : versus de Simoniaci. Incudem Simonis fabrilis et antra monete / damnat -as Deus evertendo cathedras. OTTO FRIS. chron. 3, 25 p. 166, 9 : inter quas [*hereses*] Encratitarum ... magis -a fuit. IOACH. FLOR.

evang. II p. 225, 3 : ex quorum [ereticorum] -a doctrina talis processerat desperatio. c) *spéc., d'une maladie* : ALCUIN. Rich. p. 400, 13 : plaga tactus -a. REG. Sublac. 27 p. 68 (a. 924) : pro -a ... infirmitate que iuxta die hodierna graviter detinere videtur. FLODOARD. triumph. Antioch. II 8 col. 579^D : hic regionem istam pius ut patronus alebat / -os removens morbos cladesque repellens. HUGO S. MAR. mirac. 2 p. 361 : morbo curatus -o. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 4, 22 p. 232 : fame invalescente et lue -a populum occupante triduanum ab episcopis indicitur ieiunium. *d'une morsure* : ODO MAGD. herb. 1402 : -os morsus cum vino sumpta rotunda / curat [sc. *aristolochia*].

II) *subst.* : A) **pestifer**, -i *m. un méchant* : ABBO SANGERM. bell. Paris. II 162 p. 78 : nec ulla [sc. *dies*] abiit prope, que non interfectos / -os secum duxisset ad antra gehenne. VITA Burch. Worm. 24 : sed ubi nunc sunt illi -i, qui ... multa ... mentiti sunt? RADULF. TORT. mirac. Bened. 18 p. 302 : egredere, -r, velocius, ne divina ultio celerius te disperdat.

B) **pestiferum**, -i *n. ce qui est nuisible* : PAUL. ALB. epist. 18, 11 p. 254, 22 : quoniam ore pestifero multa -a dicis.

pestifere *adv. venimeusement, perniciosément* : RHYTHM. Mer. et Car. 47, 3, 5 : momordet illum -e [sc. *coluber*]. EIGIL Sturm. 3 : letale virus, quod -e latebat. GREG. VII reg. VII 15, 20 (a. 1080) : controversiam inter ecclesiam vestram et Dolensem -e ortam.

pestificus, -a, -um [pestis] *pestilential, toxique, empoisonné, vénéneux* : NIVARD. (?) Ysengr. 3, 264 : hic regi bene distinxisset edendas / ... innocuas -asque dapes.

pestilens, -tis *compar.* RADBOD. TRAIECT. chron. frg. p. 162, 7. IOH. FORD. serm. cant. 16 p. 147, 262. *superl.* ADEMAR. CABANN. hist. (CCCM 129) II 20 p. 104. PETR. DAMIAN. epist. 31 t. I p. 310, 9 (a. 1049). ib. 40 t. I p. 403, 8 (a. 1052). ib. 78 t. II p. 390, 17 (a. 1060). HIST. sept. sap. II p. 7. I) *adj.* : *pestilential* (PAPIAS* f. 172vb : pestis inde dicitur -s. OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 7 : hic et hec et hoc -s, -tis quod comparatur -ior, -issimus. UGUTIO s.v. pestis : -s, -tis, peste plenus. cf. GUILL. BRIT. summa s.v. pestis) : A) *en parlant de choses concrètes (noter l'expr. fugere tamquam rem -tem : fuir comme la peste* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. prol. p. 99, 54 : utrumque [sc. *invidum aut mendacem*] ... tamquam rem fugimus -tem) : 1) *susceptible de propager une épidémie : en parlant de l'air* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 7, 5 p. 348, 5 : rogaverat ut in suam descenderet regionem ibique augusti fervorem et -tis aeris declinaret malitiam. PETR. CANTOR summa sacram. I 46, 1 p. 120 : si forte videat ex aere -te ... preoccupari. *de l'eau* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 11, 19 p. 523, 3 : ex fonte pernicioso aque solent -tes derivare. *de nourriture* : ib. 7, 11 p. 357, 45 : -tibus cibus [sc. *carnibus humanis*] ... misera plebs alebatur.

2) *en parlant d'une saison : favorable aux épidémies* : REGINO chron. p. 67 : hiemps mollissima et -s fuit (cf. ADEMAR. CABANN. hist. [CCCM 129] II 20 p. 104 : ipso tempore, hiemps mollissima ac -tissima fuit).

B) *en parlant d'êtres animés ou de choses abstraites : nuisible, pernicios, funeste* : 1) *en parlant d'êtres animés* (ANDR. S. VICT. Salom. p. 66, 2267 : -s est qui instar pestilentie plurimos corrumpit) : ADREVALD. mirac. Bened. 1 p. 18 : homo -s Arriane secte. FLODOARD. triumph. Antioch. I 9 col. 555^A : Iulianus, -s apostata. PETR. DAMIAN. epist. 157 t. IV p. 82, 11 (a. 1069) : locutus itaque primo cum quibusdam -ibus monachis, deinde cum nonnullis Deum nescientibus laicis, tandem conducto prestite sponsonis pactus est foedere, ut centum librarum Papiensis monete precium infelix mercator appenderet. CARTUL. Carthus. 18 p. 46 (ante 1133) : exorti sunt quidam -tes viri et spiritu cupiditatis inflammati. ORD. VII. hist. VI 10 t. III p. 312 : -s consiliarius simplicem erum dolose decepit. HIST. sept. sap. II p. 7 : quidam -tissimi patrie proditores. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 16, 21 p. 744, 14 : predicti -tes viri ... clam ab exercitu diffugiunt. CHRON. reg. cont. I a. 1197 p. 160, 3 : rumor ... homines pravos et -tes ad predam ... instigavit.

2) *en parlant de choses abstraites* : a) *en général* : 25 RADBOD. TRAIECT. chron. frg. p. 162, 7 : quod prodigium secute sunt tristes rerum calamitates : aeris videlicet maxima intemperies crebrique ventorum turbines, ... et, quod his -tius est, dire hominum adversus deum se extollentium tempestates. GUIBERT. Nov. moral. I 2 col. 37^C : -tem illam peccati temulentiam digerens estu acerrime penitentiae edormisce. id. vita I 15 p. 120 : sicut ego bonis initiis processus habeo -tes. ACTA pont. Rom. Gall. III 50 p. 107 : ad removendam huiusmodi -tem et iniquam consuetudinem et dampnosam ecclesie. b) *d'une maladie* : FREULPH. chron. I 2, 17 col. 964^C : Hercules incidit in morbum -tem. IULIAN. VIZELIAC. serm. 19, 58 t. II p. 402 : habes pecora, et -s ea morbus exterminat. IOH. FORD. serm. cant. 16 p. 147, 262 : ibi -tiora sunt vulnera que serpentes isti infligunt, dum seductionibus blandis pravisque exemplis eos perimunt, quos a morsu serpentis curare debuerant.

II) *subst.* **pestilentes**, -ium *m. pl. des méchants* : RUOTG. COL. 25 : indefessus Domini preliator ... contra -tes et inquietos ... decertavit. CARTUL. Leoncel. 8 p. 9 (a. 1158-89) : audivi ... quod quidam -tes ... Lunellacensibus iniuriari non metuunt.

pestilenter *adv. compar.* : PETR. DAMIAN. epist. 19 t. I p. 198, 15 (a. 1046). ib. 38 t. I p. 353, 25 (a. 1051). THEOD. S. TRUD. Rumold. II 11 p. 219^A. IOH. FORD. serm. cant. 22, 6 p. 190, 155. *compar. et superl.* : OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 8. *à la manière d'une épidémie, de façon perniciose* (PAPIAS* f. 172vb : pestis inde dicitur ... -r. OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 8 : -r, -ius, -issime, adverbial) : PETR. DAMIAN. epist. 19 t. I p. 198, 15

(a. 1046) : necessarium ... duximus ista conscribere, ne cancer ... -ius adhuc se per ecclesie viscera dilataret. id. serm. 51, 12 p. 328, 216 : per quinque corporis sensus, quasi per fenestras totidem, mors in hominem fuerat -r ingressa. ib. 73, 5 p. 435, 129 : non preterita facta vel dicta inaniter recitet, non quid a secularibus agatur inter fratres -r enarret. IOH. LAUD. Petr. Damian. (S. Freund, 1995) III p. 213, 22 : os ... piscis gutturi eius -r inhesit, quod ullis omnino conatibus trahi in interiora non potuit. THEOD. S. TRUD. Rumold. II 11 p. 219^A : pene enim nescio, Egyptii -iusne cesi sunt in cinyphe, an in omnium primogenitorum occisione. IOH. FORD. serm. cant. 22, 6 p. 190, 155 : putredo ... que nihilominus ingressa fuerat in ossibus meis atque intra medullas meas eo -ius quo interius seviebat.

pestilentia, -e f. FEW VIII 310. *forme* stipilentia : IOH. METT. Ioh. 67 (v. lect.). 1) *au propre* : *épidémie* : A) *en général* (AELFR. angl. sax. vocabul. p. 19 : -a, vel contagium, vel lues, cwealm. PAPIAS* f. 172vb : pestis inde dicitur ... -a ... -a est contagium, quod dum unum apprehenderit, celeriter ad plures transit. ib. : pestis ipsius rei nomen est, -a vero que aliquid ex se efficit, que sunt huiusmodi : ex terra, aqua vel aere. OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 9 : pestilens ... unde ... hec -a, -e. UGURIO s.v. pesti : hec -a, idem quod pestis sed proprie pestis est nomen morbi, -a vero est quod ex se afficit, unde et dicitur -a secundum quosdam quasi 'pastulentia' quia sicut incendium depascit dum descendit per totum corpus [cf. ISID. etym. IV 6, 18; ThLL 10, 1, 467, 50 53]) : ASTRONOM. Ludov. 37 p. 420, 15 : -a hominum et animalium. FRECULPH. chron. I 6, 6 col. 1058^A : omnium pariter animantium tanta -a consecuta est. ANNAL. Lauriss. p. 154 : hominum et boum -a tam immane longe lateque grassata est, ut vix ulla pars totius regni Francorum ab hac peste immunis ... posset inveniri.

B) *épidémie, mortalité (des hommes)* : 1) *en général* : FRECULPH. chron. I 2, 11 col. 956^B : de -is etiam multimodis Ethiopie. ADALB. MAGD. chron. p. 174 : ex qua -a obierunt Heinricus ... et Gerricus. FLODOARD. annal. a. 956 p. 142 : -a super Germaniam omnemque Galliam effusa. OTTO FRIS. gesta 2, 25 : nos saltem inermes, iam ex fetore -e morbosos et iam morti proximos. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 7, 5 p. 348, 1 : videns adhuc predictam in urbe regnare -am. HELM. 106 p. 208, 31 : mortui sunt ea -a R.C., H.V., qui erant duces consilii. *avec gén. des victimes* : FRECULPH. chron. I 4, 24 col. 1021^B : hanc cruentam tristemque victoriam -a civitatis oneravit. *noter les expr.* : morbus -e, contagio -e : REGINO chron. p. 106 : fame et gravi -e morbo. WIPO gesta 37 p. 57, 26 : propter nimium calorem nimia contagio -e exercitum invasit. -a et mortalitas : BERTHOLD. CONST. annal. a. 1062 p. 272, 5 : -a et mortalitas subsecuta multos extinxit. HISTR. Frid. imp. a. 1190 p. 92, 28 : tanta mortalitas et -a principum facta

est, ut...

2) *dans une énumération de calamités* : CAND. FULD. Eigil. I 9 p. 226, 43 : propter peccata siquidem homines famem, -am, mortalitatem, bestias perpressos esse, Sapientie liber manifeste proclamat. ANNAL. Xant. a. 868 p. 26 : imminente terrore famis, -e et terre motus. REGINO chron. p. 36 : fame, frigore, bello -aque perirent. GREG. VII reg. VI 1 p. 389, 24 (a. 1078) : que et quanta cura nobis fuerit et est, ut -a et clades et desolatio a vestro regno auferatur. CHRON. Vedast. p. 699 : fame, -a, ac sic pertesi obsidione. OTTO FRIS. chron. 2 capit. 18 p. 14 : de prodigiis in urbe Roma visis, -a intestinisque malis inde secutis.

3) *avec un adj. marquant son ampleur* : FRECULPH. chron. I 4, 8 col. 1002^C : gravis -a subsequitur. ib. I 4, 17 col. 1009^A : ingens universam Romam -a corripuit (*et passim*). PRUD. annal. Bertin. a. 856 p. 46 : -a valida qua magna pars hominum absumitur. HERIC. annal. a. 873 74 p. 80 : -a inaudita exanduit. RUOTG. COL. 37 p. 38, 22 : archiepiscopum Treveris ... qui Ruotberto ... in gravi -a ... defuncto successit. FOLC. gesta Bertin. p. 118 : facta est fames magna et mortalitas hominum per -am permaximam. ADALB. MAGD. chron. p. 169 : gravis per omnes regni partes -a grassabatur. IOH. METT. Ioh. 67 : nam is gravis et quasi -a (v. lect. stipilentia) attactus fuit.

4) *en évoquant son étiologie ou les signes annonciateurs* : LUPUS epist. 20, 13 p. 28 (a. 837) : hii portendere cometas -am vel famem vel bella tradiderunt. REGINO chron. a. 801 p. 63 : -a propter molliciem hiberni temporis facta est (cf. ANNAL. Mett. I p. 87). HONOR. AUG. imag. mundi 1, 66 : -a nascitur aere siccitate vel calore vel tempestate corrupto, qui spirando vel edendo perceptus, luem mortemque generat. BURG. Pis. transl. Galen. compl. I 4 p. 19, 7 : si ... totus annus humidus et calidus fiet, maximam necesse ita contingere -am (λοιμός), velut in tertio Epidemiarum enarrat.

5) *en précisant la maladie* : a) -a ignis, ignearia : *feu de Saint-Antoine, ergotisme* : ADEMAR. CABANN. hist. (CCCM 129) III 35 p. 157, 224 : -a ignis super Lemovicinos exarsit. Corpora ... virorum et mulierum ... invisibili igne depascebantur. ANNAL. Form. a. 1136 p. 36 : -a ignearia ingrassata est. b) -a inguinaria : *peste bubonique* : AIMOIN. FLOR. gesta Franc. III 72 p. 103 : subsecuta est statim hanc inundationem gravissima -a, quam inguinariam appellant : que primum papam Pelagium percussit, et sine mora extinxit.

C) *épizootie* : 1) *en général* : ANNAL. regni Franc. a. 810 p. 132, 9 : tanta fuit in expeditione boum -a, ut pene nullus tanto exercitui superesset. ANNAL. Fuld. II a. 878 p. 92, 10 : boum -a in Germania immanissime grassata est. ANNAL. Sith. p. 37 : boum -a per totam Europam inmaniter grassata est. HILDEGARD. phys. 3, 33 col. 1238^B : si -a ... pecora vexat et occidit. WIDUK. 2,

32 : inundationem ... boum -a subsecuta est.

2) *dans l'expr.* morbus -e : METELL. buc. 7 tit. p. 323 : de bove, quem morbo -e prostratum et voto curatum possessor ... detinuit.

II) *par ext.* : A) *fléau* : CARTUL. Solod. 24 p. 25, 32 (a. 1101-3) : postquam divina clementia genus humanum ab hac eruit -a [sc. bellis]. *avec gén. subjectif* : ANNAL. Stabul. p. 42 : in quibusdam locis -a locustarum. FULCH. hist. Hier. III 62 p. 822 : de -a murium.

B) *maladie (non épidémique)* : HRABAN. univ. XX 44 col. 558^B : -e quoque, que obscuratone solis contrahitur, auxiliari certum est [ignis].

C) *mal (spirituel ou moral)* : 1) *en général* : FRECULPH. chron. I 1, 33 col. 939^A : non ideo filii -e defuerunt. RATHER. prel. 3, 28 p. 101, 968 : universam pene mihi commissam ecclesiam mortifero -e tabo corrupis. FULB. epist. 125 p. 226 (a. 1027) : cum ergo venerit super illam gentem cui portenditur gladius sive -a designata per sanguinem. BERNARD. serm. de div. 72, 3 p. 309, 28 : horum doctrina est quasi -a, multa loca occupans et vastans.

2) *dans l'expr.* cathedra -e (Ps. 1, 1) : ANDR. FLOR. mirac. Bened. III 3 p. 221 : dextraque levaque miserorum lustratis cuneis, nemine eorum leso, super cathedram -e residentem irruit. BERNARD. epist. 236, 1 p. 111, 18 (a. 1143) : iste in cathedra -e sedet. *et passim.*

pestilentialis, -e [pestilentia] *pestilentialis* : CONSTANT. AFRIC. Pantegni 5, 11 p. 20rb : aer ... mutatus in putretudinem ... -is vocatur. *ib.* : omnis epidimia aut -is aut salubris... *ib.* 10, 2 p. 52ra : morbus -is. *au fig.* : NICOL. CLAR. serm. 11 col. 1054^B : temporibus nostris per universum mundum -is morbus excrevit, ut preferantur Ecclesiis quos nec scientia nec vita commendet, ceci duces cecorum (*cf. id. epist. 42 col. 1640^D*).

pestilentiosus, -a, -um DuC *compar.* pestilentiosior : PETR. CELL. serm. 16 col. 684^A. A) *sens actif* : *pestilentialis* : 1) *au propre* : a) *susceptible de propager une épidémie* : AELR. Edw. reg. col. 745^A : ut nihil -um esset in acre, nihil in mari tempestuosum. *en contexte fig.* : PETR. VENER. epist. 38 p. 127, 30 : cernunt -i aeris corruptione infectas oves deperire, nec succurrunt, mutua tabe consumi et tacent, diversis mortium generibus interire, et rident. b) *nuisible* : HUGO S. VICT. in Eccl. 17 col. 241^A : ranas et muscas et serpentes, et venenata omnia, et omnia adversa et -a quare fecit Deus?

2) (*sens moral ou spir.*) *nuisible, pernicieux* : a) *d'un être animé* : EULOG. apol. martyr. 12 col. 857^D : ritum sacre religionis ubique lacessunt ... spem credulitatis et fidei sue in cuiusdam -i ac demoniosi homunculi divinationibus collocantes. DIPL. Henr. II 327 p. 414, 34 (a. 1014; *v. lect.*) : ne forte ... rapine a viris -is super bona ecclesie creberrime fiant. b) *d'une chose abstraite* : HRABAN. in Paul. 18 col. 432^B : fundatos et stabiles nos esse vult [sc. Christus] in disciplina fidei catholice ... nec

ventilari nos errantes per diversarum heresium -as asseverationes nequitia humana inventas. LIB. ordin. S. Vict. 22 p. 97, 15 : pro susceptione ... quorumlibet advenientium et habitum religionis concedi sibi postulantium, hanc primum discretionem ac sollicitudinem ... tenendam esse censemus, ut neque pro dignitate generis, neque pro multitudine divitiarum ... aliqui suscipiantur, quorum consortium ... ceteris in religione constitutis nocivum ac -um aut etiam ignominiosum fore sciatur. Ps. GERHON. psalm. 24 (PL 193) col. 1143^A : miserere mei, miseras meas onerosas levigando, -as curando ac plene miserando. PETR. CELL. serm. 16 col. 684^A : princeps principum -ior occurrit superbia.

B) *sens passif* : *sujet aux épidémies* : BURG. Pis. transl. Galen. compl. I 4 p. 18, 10 : quod omne contrarium enuntio pessimam esse constitutionem complexionis circumdantis nos aeris calidam et humidam, quam in horis quidem anni minime invenies universaliter, in morborum autem et -is [λοιμώδης] constitutionibus quandoque incidentem.

pestilentus, -a, -um *pestilentialis* : GUILL. BRIT. summa s.v. pestis : -us, -a, -um idem quod pestilens.

pestillum, -i *n. v. pistillum.*

pestinachus, -i *f. v. pastinaca.*

pestinuntius, -a, -um DuC *annonciateur d'épidémie* : PAPIAS* f. 172vb : -us qui pestem nunciat (*cf. OSBERN. GLOC. deriv. p687; CGL V 320, 21 et passim.*)

pestipleuma, -tis *n. (?) [orig. inc.] épidémie (?)* : OSBERN. GLOC. deriv. p686 : -a, pestis implicata, morbus, pestis.

pestis, -is *f. DuC; FEW VIII 307. I) au propre* (PAPIAS* f. 172vb : -is ipsius rei nomen est, pestilentia vero que aliquid ex se efficit. UGUTIO s.v. pesti : pesti grece, humor latine, unde hec -is, quasi pastis a pascendo, quia veluti incendium depascit dum descendit corpus et gignitur ex aere corrupto. GUILL. BRIT. summa s.v. : -is dicitur quidam morbus quando membra dissolvuntur et putrescunt...; *noter l'expr.* abhorrere quasi -em : *redouter comme la peste* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 21, 7 p. 970, 50 : vir immanissimus et nomen christianum abhorrens quasi pestem aliquem) : A) *épidémie, maladie épidémique* : 1) *en général* : FROTHAR. epist. 27 p. 138 (a. 825-47) : mortiferam -em acerrime grassatam. FRECULPH. chron. I 4, 3 col. 997^D : repente horribili -e exercitum amisit. *ib.* I 4, 6 col. 1001^A : tanta -is tantaque feditas morientium exorta est ut vie cadaveribus replerentur (*et passim*). REGINO chron. a. 873 p. 105 : aer corruptus diram -em finitimis generavit ex qua multi perierunt. FLODOARD. annal. a. 924 p. 26 : Hungari ... -em quamdam perpassi, capitum inflatione ac disinteria ... consumpti. *ib.* p. 59 : subsecuta est -is, diversis afficiens humana corpora morbis (*et passim*). CHRON. Vedast. a. 526 p. 689 : rex ... providens ... huius -is remedia. EKKEH. IV bened. II 19 : triticeum panem faciat crux

-is inanem. ADAM BREM. IV 37 p. 259, 5 : si -is et fames imminet. METELL. buc. 13 p. 306 : grandine cur et -e ferit nos aura frequente? *spéc., épidémie de peste* : REGINO a. 605-11 p. 31 : subsecuta est gravissima -is tribus mensibus. CHRON. S. Petri Senon. p. 206 : cuius exercitus pene omnis -e interiit. *associé à pestilentia* : HIST. exp. Fred. imp. p. 93, 15 : inaudita -is et pestilentia omnes ... stravit. *employé comme reprise de ce mot* : ANNAL. Lauriss. a. 820 p. 154 : hominum et boum pestilentia tam inmane longe lateque grassata est, ut vix ulla pars totius regni Francorum ab hac -e immunis ... posset inveniri. FLODOARD. annal. a. 956 p. 142 : pestilentia ... interiere nonnulli ... duo alii episcopi ex ea -e sine mora defuncti sunt. WIPON. gesta 37 p. 58 : contagio pestilentie exercitum invasit ... eadem -e gravatus inter manus peritissimorum medicorum ... obiit.

2) *précisée par un adj.* : -is inguinaria : *peste bubonique* (GUILL. BRIT. summa s.v. pestis : ipsa [sc. pestis] etiam inguinaria dicitur ab inguinum passione [cf. ISID. etym. IV 6, 17-18]) : REGINO chron. a. 517-37 p. 24 : subsecuta est statim -is inguinaria, que tanta strage populum devastavit, ut ... pauci remanerent. ib. p. 25 : hac -e Pelagius papa extinctus est. STEPH. COL. Maurin. 13 (9) : inguinaria dei permissu debachata est -is. IOH. BEL. div. off. 122 p. 234, 28 : inde emersit -is inguinaria, qua homines sparsim moriebantur. PETR. COMESTOR serm. 20 col. 1776^D : predixit ... -em inguinariam in Romanos. ib. col. 1777^B : -is scilicet inguinaria. Apparebat enim tumor in inguine, et aliquantus rubor in facie, et fere sine sensu doloris passim moriebantur in mensa, in via, in colloquiis et ludis. Et tantum etiam hec -is extensa est quod etiam Pelagius illius temporis papa eadem -e occubuit.

3) *avec gén.* : FRECULPH. chron. II 3, 7 col. 1179^B : incredibilium morborum -is extenditur.

B) *épizootie* : ANNAL. Vindoc. a. 942 p. 57 : subsecuta est -is boum ingens per totam Germaniam. BERTHOLD. CONST. annal. a. 1059 p. 271, 2 : magna mortalitas hominum et -is pecorum facta est. CARTUL. Augustod. I 40 p. 65 (a. 1076) : tam -e animalium quam sterilitate terre misera ... usquequaque declamatio ferebatur. ORD. VIT. hist. V 9 t. III p. 78 : fames valida et mortalitas hominum et -is animalium tribus annis furuit in mundo.

C) *maladie en général (non épidémique)* : 1) *absol.* : ALCUIN. Willibr. rhythm. 32, 9 p. 218 : perit infelix crudeli -e peremptus. id. carm. 1, 1155 p. 195 : puer mortali -e subactus. ib. 1317 p. 198 : penitus -e est sanatus ab illa. HRABAN. carm. 18, 19 : fames cum -e cruciant ac fortiter urgent / in terris populos. WALAHFR. hort. 391 p. 348 : cuius [sc. rafani] amara satis quotientem viscera tussim / mansa premit radix, triti quoque seminis haustus / eiusdem vitio -is persepe medetur. id. Wett. 421 p. 317 : respurguntque domum hanc letalis -is odore. QUEST. Salern. P111 p. 248 : si pira sumantur nisi vino

conficiantur / est Ypocras testis quoniam sequitur mala -is. HILDEGARD. phys. 7, 9 col. 1320^B : si quis homo a paralyti fatigatur et has mutabiles -es in se habet, que secundum lunam in eo crescunt et decrescunt, ut in lunaticis. *spéc., érysipèle* : RICHER. hist. I 65 t. I p. 122, 13 : -is papulis erysipilatis innumeros enecans. *dans des formules d'anathème* : CARM. Sangall. II 6, 3, 1, 4 : auferet hoc si quis, damnetur mille flagellis / iudicioque dei succumbat corpore -i. DIPL. Rodulf. III Burg. 123 p. 297, 14 (a. 1030) : corpus -e pereat, anima eternis incendiis mancipetur.

2) *précisée par un adj.* : a) -is aquosa : *dysenterie?* : RADULF. CADOM. gesta Tancred. 80 p. 663 : hinc ventris fluxus, fibris hinc -is aquosa. b) *flava* -is : *jaunisse* : GIRALD. itin. Kambr. II 1, VI 103 : -e quadam ... quam flavam -em vocabant, quam et physici ictericiam dicunt passionem. c) -is lunatica : *épilepsie* : FLOR. LUGD. carm. 1, 160 p. 513 : mox puerum curat, fugit hunc lunatica -is (cf. Matth. 17, 14).

3) *précisée par un gén.* : a) *dysenterie* -is : *dysenterie* : ALMOIN. gesta Franc. p. 82 : apud eundem vicum dysenterie hunc seviebat -is. b) -is *lepre* : *lèpre* : IOH. BERTIN. Bernard. Poenit. 22 p. 678^E : in facie et nonnullis partibus corporis -is lepre per deformia ulcera erumpens se manifestabat.

4) *par un subst. apposé* : *elefantiasis* -is : *éléphantiasis* : FLODOARD. annal. p. 138 : elefantiasi -e perfunditur. RICHER. hist. II 103 t. I p. 294, 11 : elefantiasi -e toto miserabiliter corpore perfunditur.

D) *maladie affectant les végétaux* : RADULF. GLAB. hist. II, VI 12 p. 72 : cum certissimum ... habeatur pro huiusmodi viscositudine (sic) flagitii sepiissime iminere communem cladem populis ... necnon etiam plurimam -em frugibus, videlicet ex intemperie aeris.

II) *au fig.* : *fléau* : A) *en parlant d'un être animé* : 1) *absol.* : a) *de personnes* : RAHEW. gesta 4, 61 p. 301, 16 : -is illa mortifera [sc. Octavianus]. ACARD. S. VICT. serm. XIII 27 p. 159 : nulla ... -is efficacior ad nocendum quam familiaris inimicus (cf. BOET. consol. 3, 5; GUILL. TYR. hist. rer. transm. 9, 19 p. 445, 14; 11, 19 p. 524, 59, etc.). OTTO FRIS. gesta 2, 13 p. 116, 26 : quoslibet contemptibilium etiam mechanicarum artium opifices, quos ceterae gentes ab honestioribus et liberioribus studiis tamquam -em propellunt. b) *d'animaux* : ANNAL. Quedl. a. 1020 p. 86, 1 : tantis tamque tenacibus serpentium colubrorum, cunctarumque id genus -ium involucris ita connexa reperiuntur [cadavera] ut... FULCO MELD. nupt. II 266 : innumeras acies secum trahit ecce locusta, / arboribus -is partes factura suas. PASS. Thiem. II 13 p. 60, 8 : solet ... nefanda confici arte ungenti quedam species contusa vipere ac lacerte arvina cum aliis eiusmodi -ibus. c) *de démons* : GERARD. SUESS. Rom. metr. col. 182^D : -is ad hec dirum rumpens a pectore luctum / altius ingemuit; planctus, ululamina fudit. GALTER. CAS-

Tit. Carm. II 16, 6, 3 p. 141 : locus, ad quem furias vidi convenire / videbatur vermibus totus scaturire / et -es ab inferis omnes ebullire. Ios. ISCAN. bell. Troian. VI 534 p. 196 : occurrant Herebi -es.

2) *avec gén. du fléau* : RATHER. prel. 5, 7 p. 147, 225 : cantorum lenocinia, saltatricum -is. IULIAN. VIZELIAC. serm. 20 t. II p. 444, 309 : ecce quales hominum -es sibi eligit antichristus ut Ecclesie simplicem fidem rideat et subsannet. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 4, 23 p. 267, 1098 : sicque factum est ... ut hec exploratorum -is ex parte quiesceret.

3) *avec gén. de la victime* : RUOTG. COL. 19 p. 19 : Ungros, antiquam -em patrie. ib. 24 p. 24 : humani generis antiqua -is [sc. *diabolus*] non cessavit invidie sue virus per opera pii doctoris iam in bona spe germinantia longe lateque dispergere. THANGM. Bernw. 7 p. 761, 1 : quam -em rei publice [sc. *piratas*] depellere ... instabat.

B) *pour désigner des choses abstraites* : 1) *absol.* : a) *en général : calamité, nuisance* : PETR. DAMIAN. Carm. A 77, 2 p. 68 : vestes hamate gemina sunt -e perose : ossa premit pondus, constringit viscera frigus. STEPH. TORNAC. epist. 76 p. 91 (a. 1181-85) : obviet huic ignominiose -i severitas vestra. HUGO V CLUN. consuet. 5 p. 42 : ex susceptione debilium et inutilium personarum ista precipue -is [sc. *aliquem in monasterio precio recipi*] irrepsit. b) *spéc., malheur* : GUIBERT. Nov. trop. II 9, 14 col. 390^B : nota diluvii causas et a propheta appellari hanc -em non aliter quam malleum universe terre. REIMBALD. LEOD. chron. a. 1117, 66 p. 126 : quidam timent belli sevitiā, / quidam famem vel -em aliam. ODO DIOGIL. prof. 6 p. 68 : feriunt et sternunt [sc. *hostes*] ... Nocte autem veniente -is cessavit. OBERT. CANC. annal. Ianuens. p. 246 (c. 1171-72) : ascendit ... mina grani precio solidorum decem et infra, et duravit hec -is per spatium anni medii. c) *vice* : ADELM. LEOD. epist. ad Bereng. p. 488, 405 : si nosti hac -e percussam esse conscientiam. BERNARD. serm. de sanct. (sollemn. Petr. 1) 3 p. 190, 4 : non vivit qui superbia inflatur, qui luxuria sordidatur, qui ceteris inficitur -ibus. IOH. SARISB. metal. 4, 10 p. 149, 17 : hinc nascitur et cupiditas perniciosissima -is. IULIAN. VIZELIAC. serm. 1 t. I p. 62, 222 : longum esset superbie, avaritie, gastrimargie, invidie et aliarum -ium verba retexere, quibus dum auscultamus, loquentem Dei Spiritum non audimus. d) *péché* : WALAHFR. Mamm. 20, 33 p. 82 : hanc sancti -em primi fugere parentis. CARM. Sangall. I 5, 35 : da veniam scelerato a -e suprema. EPIST. Ratisb. 8 p. 308, 2 (XI s. ex.) : si quis tam insani capitis sit, ... tam cancerose -is. e) *hérésie* : RADULF. GLAB. hist. III, VIII 26 p. 75 : palam ei faciens clamdestinam in regno proprio Christi ovium -em. Vrra Martin. Turon. prol. 18 p. 4 : [*Martinus*] -em omnibus eruit / doctrinis bene mysticis. GUIBERT. Nov. gesta Franc. I 2 col. 90, 139 : inde hereses et -ium variarum genera portentuosā. BERNARD. epist. 330 p. 267,

12 (a. 1140) : magister Petrus et Ernardus, cuius -e Italiam purgastis. ACTA pont. Rom. Gall. II 154 p. 208 (a. 1185) : laicus ... quem in aliqua predictarum -ium notoria vel probata culpa resperserit. *désignant plus spécialement la simonie* : GUIBERT. Nov. pign. 2 p. 121, 374 : ut ... per fidem suscipientis et -em illam ignorantis virus totius illius hereseos vacuetur.

2) *avec adj. du fléau* : FRECULPH. chron. II 4, 14 col. 1216^C : ceterasque provincias suo sacro dogmate a -e ariana liberavit. THIETM. 8, 25 p. 522, 10 : quia in superioribus de Swithgero presule nil sum, id -e letargica impediēte, locutus. GAUFRID. GROSSUS Bernard. Tiron. II 14 p. 226^A : simoniaca -is ex latere subintrabat. CARTUL. Mog. A II 160 p. 299, 2 (a. 1151) : neve ea que usibus deo servientium collata sunt, aut ex incuria aut ullius querela veluti -e contradictoria distrahantur, obice veritatis defendere conamur.

3) *avec gén. du fléau* : a) *en général* : GUNTH. COL. diab. A 5 : ex tue levitatis temeritate propria tibimet sententia anathematis -em (v. *lect. plagam*) inflixisti. b) *d'un fléau physique* : FRECULPH. chron. I 2, 8 col. 950^D : quarum solatio exercitum a -e animalium venenatorum liberavit. EKKEH. IV pict. Mog. 102 : ne sit aque -is (*glosé post diluvium*). ROB. TORIG. chron. a. 1085 t. I p. 66 : -es infirmitatis et famis Anglie Deus inmisit. *spéc., -is famis : famine* : ABBO SANGERM. bell. Paris. I 59 p. 18 : toxica ... tibi tela / nostra ministrabant castella die veniente, / decedente famis -em. c) *d'un fléau moral* : GERARD. SUESS. Rom. metr. col. 183^C : -e philargirie caruit rivus pietatis. UDALR. consuet. Clun. III 4 col. 738^D : ne illa mala -is proprietatis ... aliquo modo subrepat. PETR. DAMIAN. Carm. A 35, 1 p. 57 : qui ius ignorat, vitiorum -e laborat. ISAAC STEL. serm. I 20 p. 96, 161 : irretivit homines pessima -is curiositatis. STATUT. hospit. 2, 2 p. 17 (a. 1162) : -em superbie que initium et consummatio est totius peccati ante omnia fugiant. CARTUL. Salvan. 36 p. 29 (a. 1189) : -is avaricie et cupiditatis. ADAM PERSEN. epist. XIV 142 p. 212 (c. 1199) : inter ceteras ... horum criminum -es eminet ... luxuria carnis. *spéc., -is discordie : fléau de la discordie* : LUPUS epist. 62, 2 p. 68, 3 (a. 849-52) : ingenti clementia Dei nostri discordie -e mitigata. LIB. controv. S. Vinc. Cenom. 37 p. 102 : pauci eorum, semper -e laborantes discordie. -is symonie : *fléau de la simonie* : HUGO FLAV. chron. II p. 490 : quod esset in promisso illo -is symonie. PETR. CANTOR verb. abbrev. 35 col. 120^D : -em et lepram simonie ... supra suggillavimus.

4) *avec gén. de la victime* : GUIBERT. Nov. trop. V 45 col. 474^A : eradicatio (cf. Thren. 3, 45) vel abiectio mens illa fit aut ponitur, que totius interioris boni semetipsi -is efficitur. GUILL. S. THEOD. epist. frat. M.D. p. 136 : unde procedunt vana gloria, fiducia sui, negligentia Dei ... et cetere animi -es, que profluere solent ex tumore et usu superbie.

C) *en parlant d'une chose concrète* : THANGM. (?) transl. Epiph. 11 : quotiens ... aeris intemperiem vel -is oborte illuviem illius reliquii nostram urbem lustrando sedavimus ? *poison* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 15, 22 p. 704, 17 : sagitte acie toxicata se ipsum in ea manu vulnerat, qua regebat arcum ... recepta interius -is mortifera remedia non audit. *à propos d'un lieu, noter l'expr. fugere quasi -em : fuir comme la peste* : GIRALD. topogr. II 4, 81 : insulam illam quasi -em fugiunt.

pestor, -is *m. v. pistor*.

pestorencus, -a, -um [pistor ?] *panifiable (?)* : CARTUL. Salvan. 133 p. 105 (a. 1159) : nos quippe habemus ... in manso quem tenet Rainaldus et frater eius IIII^{or} eminas -as de siligine et unam eminam -am de avena.

pestrix, -cis *f. monstre marin* : PAPIAS* f. 172vb : -x, belua marina. *v. pistrix*.

pestrula, -e *f. [fautif pour posterula ?] poterne* : MON. arch. Neap. V 425 p. 74 (a. 1075) : et nullatenus presumat qualis persona ... intus ipsas fines facere qualibet -a vel porta aut pertusum aut apertura per nullum modum. *v. posterla, posterula, pusterula*.

pestula, -e *f. [pestitis] petite épidémie* : UGUTIO s.v. pesti : pestis ... unde hec -a, diminutivum. *cf. pesticula*.

pestuose *adv. [pestuosus] de façon pestilentielle* : OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 5 : pestuosus ... unde -e adverbium.

pestuositas, -tis *f. [pestuosus] pestilence* : OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 6 : pestuosus ... unde ... hec -s, -tis.

pestuosus, -a, -um [pestitis] *pestilential* : OSBERN. GLOC. deriv. P XLI 4 : -us, -a, -um ... pro peste plenus (*cf. ib. p408*). UGUTIO s.v. pesti : -us, -a, -um ... pro peste plenus.

pesulum, -i *n. [*pensulum, cf. ALMA IX (1934) p. 119] pierre tombale* : COD. Bar. V 6, 23 p. 14 (a. 1086) : predictam sepulturam faciendum ibi illam solaritiam sub terra et super terra -um sive camera. *ib. 16, 43 p. 32 (a. 1091) : ut unam sepulturam sive cameram sive -um faciam. v. pesclum*.

pesum, -i *n. v. pensum s.v. pendo*.

pesus, -i *m. v. pensus*.

1. **petā**, -e *f. DuC [cf. angl. peat] morceau de tourbe* : LIB. Calch. I p. IV (a. 1159) : de mora ad Edenham ad fodendum -as a quodam fossato quod descendit de quadam alia mora transiendo recto tramite illam moram. LIB. Melros. 1, 87 (c. 1180) : ad ipsas -as abducendas. *ib. : ubi sufficienter possint exsiccare -as suas. v. I. petaria*.

2. **petā**, -e *f. v. beta*.

petaccus, -i *m. v. pedazus*.

petacia, -e *f. [pittacium] petit morceau de parchemin* : PAPIAS* f. 172vb : -a ... modica pars carte. *v. pittacium*.

petaciola, -e *f. [pittaciolum] petit morceau de parchemin* : PAPIAS* f. 172vb : -a modica pars carte. *v. pittaciolum*.

petacium, -i *n. v. pittacium*.

petacius, -i *m. v. pedazus*.

petaculum, -i *n. [petalum] bâton recourbé, crosse* : FOLC. gesta Lob. 40 p. 73, 16 : frater Robertus nostro tempore ecclesie Sancti Ursuari edituus baculum recurvum quem plerique tambucam (*sic*), alii -um vocant quasi Sancti Ursuari gestabilem et proprium argento fabricavit petiitque a nobis ut aliquantulum de corpore ipsius ad maiorem populi venerationem baculo illi insereremus. *v. 2. petalum*.

10 **petacus**, -i *m. v. pedazus*.

1. **petala**, -e *f. [petalon] feuille de métal* : MAPPE clav. 99 p. 209 : qui autem vitrum inaurat, tollat partem de glutine picis, et partem de gumma amigdale, et miscens, coque, et ungue ipsum vas, et concide subtiliter -am auri, pone secundum similitudinem quam vis facere. *v. petalum, petula*.

2. **petala**, -e *f. écorce du blé* : COLL. Salern. III p. 307 : -a, id est cortices frumenti. GLOSS. Salern. p. 13a, 12 : -a vel petaloides, cortices frumenti.

20 **petallum**, -i *n. v. petalum*.

petaloides, -dis, **petaloites**, -tis *f. v. petaloydes*.

petaloydes, -dis *f. [πεταλοειδής] formes* : petaloides : GLOSS. Salern. p. 13a, 12. petaloitibus : MAURUS urin. 2 p. 45, 17. 1) *dépôt d'urine offrant l'aspect de lamelles de métal* : BURG. Pis. transl. Galen. inter. 6, 4 p. 166, 33 : -des ... sunt particule que vesica expurgantur. MAURUS urin. 2 p. 45, 17-20 : urina in colore igitur citrina ... cum resolutionibus fufureis et paucis -itibus primam speciem ethice significat. Urina vero eiusdem coloris et substantie ... cum resolutionibus purpureis et pluribus -dibus secundam speciem etice significat.

2) (*par rapprochement avec petala*) *écorce du blé* : GLOSS. Salern. p. 13a, 12 : petala vel -ides, cortices frumenti.

35 1. **petalum**, -i *n. DuC formes* : petallum : LIB. Carol. 1, 29 p. 228, 19. BENED. ANDR. chron. p. 39, 10. MARIAN. SCOT. chron. a. 718 p. 545, 13. ORD. VIT. hist. I 23 t. I p. 145. A) *feuille, lame de métal* (PAPIAS* f. 173ra : -um, lamina bratea) : 1) *en général* : MILO ELN. sobr. I 628 p. 634 : fulgeat obrizus -is et bratea filis. BENED. ANDR. chron. p. 39, 10 : cruce[m] ... repperit, de qua tractis quatuor -llis, quibus gemme incluse erant, mire magnitudinis... (*cf. BEDA chron. 569; MARIAN. SCOT. chron. a. 718 p. 545, 13; ORD. VIT. hist. I 23 t. I p. 145*). MAPPE clav. 207 p. 227 : -a fiant de stanno. Fiant autem sic. Solves bene ipsum stannum, et fundes paulatim in marmore, et facies -a subtilia, vel cum malleo, et pones sicut crisopetala. ROD. XIMEN. brev. (CCCM 72A) 2, 61 p. 102, 5, 2 : creditur pro hac culpa Egipcios in tantam insaniam devenisse ut Apim pro deo colerent; et dicit Plinius se eum vidisse, et erat quasi taurus habens in scapula dextra signum candidum in modum -i.

2) *spéc., lame d'or comportant le tétragramme et portée par le grand-prêtre hébreu* (HRABAN. univ. 21, 14

col. 568^D : -um, aurea lamina in fronte pontificis, que nomen Domini tetragrammaton hebraicis litteris habeat scriptum. *cf.* ib. col. 569^C. PAPIAS* f. 173ra : -um ... lamina aurea in pectore sacerdotis. -um aurea lamina in fronte pontificis que nomen dei illud ineffabile tetragrammatum id est mior literis hebreis scriptum habebat. SIGUIN. ars lect. p. 139 : -um, lamina aurea in fronte pontificis ubi Dei nomen magnum erat inscriptum. UGUTIO s.v. peto : -um est lamina aurea in fronte vel in pectore pontificis que illud nomen Dei ineffabiliter tetragrammaton quatuor litteris habet scriptum [*cf.* ISID. etym. XIX 21, 7)] : LIB. Carol. 1, 29 p. 228, 19 : habet et auri lamminam in fronte resplendentem quod illum appellatur. VITA Nicol. metr. (Rouen, Bibl. Mun. Y 41 [1406], f. 310v, XI-XII s.) : frontis habet -um tetragrammaton articulatum. PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1186^B : super frontem ... vero pendeat lamina aurea, quam -um dicunt, ad modum lune dimidie facta.

B) (*par erreur*) *tesson de marbre* (CASSIOD. Ios. antiq. VIII p. 224^F) : OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 19 : hoc -um, -i, id est forma marmorea ad instar tessere quadrate unde pavimenta templorum et palatiorum quondam sternebantur, unde Iosephus in octavo « stravit autem pavementum templi -is aureis » (*cf.* ib. p216; UGUTIO s.v. peto).

C) (*bot.*) *pétale* : MYTHOGR. I 2, 57 p. 91 : unde et phyllera sunt dicta a Phyllide que antea -a dicebantur.

2. **petalum**, -i n. *forme* pedalum : RATHER. prel. 4, 12 p. 116, 409. *bâton (pastoral), crosse (d'évêque)* : RATHER. prel. 4, 12 p. 116, 409 : quod autem terribilius inveniri potest signum quam pontificale -dalum? FOLC. Ursm. p. 563, 109 : frater Robertus, nostro tempore ecclesie Sancti Ursmari edituus, baculum recurvum quem plerique cambuttam, alii -um vocant quasi a Sancto Ursmaro gestatum et sic proprium argento fabricavit. HERIG. gesta 6 p. 168 : apostolus benigne eos consolatus, revertimini, inquit, quantotius et vobiscum nostri tollite -um pontificatus. ib. 21 p. 172 : hic sane vir ... pontificale -um gessit, oves dominicas ab insidiatore lupo et rugiente leone protexit. ANDR. FLOR. mirac. Bened. I 7 p. 183 : -um promeruerat cure pastoralis (*cf.* id. Gauzl. 54b p. 92). SIGEBERT. GEMBL. Deod. p. 465, 45 : pontificali ... -o decoratus. *v. petaculum.*

1. **petaria**, -e f. [*cf. angl. peat*] *formes* : *petera* : REG. Neubot. app. XXVIII p. 316 (a. 1174). REG. Dunferm. 216 p. 132 (a. 1202-10). *peterea* : CARTA XII s. (Lawrie, Early Scottish charters, 186 p. 149). *peteria* : LIB. Melros. 1, 135 (c. 1180). *tourbière* : CARTA XII s. (Lawrie, Early Scottish charters, 186 p. 149) : sicut illa tendit intra -eream usque ad metram que dividit terram. REG. Neubot. app. XXVIII p. 316 (a. 1174) : una -eram et terram quam Philippus ... dedit. LIB. Calch. I 14 p. 18 (a. 1178-98) : ab aquilonari parte -e de Hedenham. LIB. Melros. 1, 60 (c. 1180) : in -is, in turbariis. ib. 1, 87

(c. 1180) : parte -e mee. ib. 1, 135 (c. 1180) : totam illam meam -eriam. REG. Dunferm. 216 p. 132 (a. 1202-10) : australem partem illius -ere. *v. I. peta; petiaria.*

2. **petaria**, -e f. [*peto?*] *taxe?* : CARTUL. S. Mar. Claret. 1 p. 66 (ante 1190) : ab omnibus bannis, equitatio-nibus, -is, collectis, talletis ... penitus absolvisse.

petarium, -i n. [*cf. angl. peat*] *tourbière* : LIB. Melros. 2, 4 (XII s.) : focalia de -o ipsi saline ... sufficiencia. *v. I. peta; I. petaria; petiaria.*

10 **petasa**, -e f. [*petaso*] *jambon* : UGUTIO s.v. phacolla : phacolla, parva -a.

petasatus, -a, -um [*petasum, petasus*] *chaussé* : PS. GILB. PORR. sex princ. col. 1267^B : habitus est et corporis et eorum que circa corpus sunt applicatio, per quam hoc habere, illa vero haberi denominantur. Que quidem non ex corporis universi circumiectu, sed ex amictu solo partium dicuntur, ut bracatum et armatum esse, calceatum et -um esse.

petasiuncula, -e f. [*cf. 2. petasiunculus*] *petit jambon* : UGUTIO s.v. peto : *petaso* ... unde hec -a, diminutivum.

1. **petasiunculus**, -i m. *réipient* : UGUTIO s.v. peto : -us est vas.

2. **petasiunculus**, -i m. [*cf. petasunculus*] *petit jambon* : UGUTIO s.v. phacolla : phacolla, parva petasa, -us.

25 **petasma**, -tis n. [*πέτασμα*] 1) *aile* : ODO CLUN. occ. II 218 p. 21 : ergo heret stupidus, casso conamine fractus, / repere se per humum cernens, non scandere celum, / repere se per humum, primoque -ate nudum.

2) *voile (sens tiré du composé peripetasma)* : PETR. HELIAS summa p. 347 : peri 'circum', -a 'velum'; inde peripetasma. ib. p. 417 : peripetasma compositum est a peri ... et -a quod est 'velum'.

1. **petaso**, -nis m. *jambon* (PAPIAS* f. 173ra : -o, bafo. OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 10 : -o, -nis id est est perna porci [*cf. UGUTIO s.v. peto*]. ib. p195 : -nes ... bacones, perne carniium. ib. p617 : phacolla, perna, -o. PETR. HELIAS summa p. 419 : -o, genus piscis fetidi [*add. v. lect. vel quod melius est perna*]) : GUBERT. Nov. vita III 7 p. 336 : quarto die, quia annonam meam et aliquos pariter -nes quos vulgo bacones vocant, diripuerat per suum incendium, perrexi ad eum [*sc. episcopum*]. CARTUL. S. Symph. Augustod. 30 p. 67 (a. 1139-80) : pro mansis ... II panes pro singulis et dimidiis sextarius et stilla -nis. WALTH. MAP nug. cur. 1, 25 p. 52 : multos fecerant in magnis porcis bacones, quos alio nomine -nes dicimus.

2. **petaso**, -nis m. [*orig. inc.*] *ceinture?* : AYNARD. gloss. p. 622 : -o, -nis est linteum quo solent mulieres retro accingi.

3. **petaso**, -nis sive **petason**, -is *genre inc. espèce de poisson* : PAPIAS* f. 173ra : -n, genus piscis. PETR. HELIAS summa p. 419 : -o, genus piscis fetidi. (*cf. MART. epigr. III 77, 6; PRISC. Inst. 6, 20 p. 212, 11*).

petasum, -i n. sive **rarius petasus**, -i m. *forme* pentasum : SUMM. Henr. II 32 (*v. lect.*). (*sens antique : chapeau*

de Mercure, modifié par interprétation fautive de MART. CAP. I 26) 1) *chaussure ailée de Mercure, messenger des dieux* (REMIG. comm. Mart. Cap. I 9, 14 p. 82, 27 : -um dicitur alatum calciamentum Mercurii, quod fingitur propter eius sideris nimiam velocitatem. SUMM. Henr. II, II 398, 76 : -um alatum calciamentum. PAPIAS* f. 173ra : -um dicitur alatum calciamentum Mercurii. OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 12 : hoc -um, -i, id est calciamentum Mercurii. UGUTIO s.v. peto : item a peto, -um vel petasus, quoddam carciamentum (*sic*) Mercurii ad volandum; unde et dicitur -us quasi petens superiora ... vel a peto grece quod est volare) : GILB. FOL. epist. 57 (a. 1146) : ages ergo ut is cui nec Iovis cerebrum nec Maiugene -um deesse cognoscimus.

2) (*par ext., en parlant des anges, messagers de Dieu être ailé* (PAPIAS* f. 173ra : -um ... volatile quid, a peto grece quod est volo) : IOH. SCOT. homil. Ioh. IV p. 218 : spirituale ... -um, citivolum, deividum ... omnem visibilem et invisibilem creaturam superat. id. transl. Greg. imag. 1 p. 211, 47 : cantus item musicorum -um ubique circumsonant.

petasunculus, -i m. *petit jambon* (PAPIAS* f. 173ra : -us, perna lardi, id est dimidius bafonis. OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 11 : hic -us, -i id est parva perna. ib. p195 : -i, bacones, perne carniū. ib. p617 : phacolla, perna, ... -us) : HUGO S. VICT. didasc. 2, 25 p. 42, 21 : alie [*carnes*] dicuntur succidia, lardum quoque sive taxea, perna vel -us. v. *petasiuncula*.

petasus, -i m. v. s. v. *petasum*.

petatio, -nis f. [*orig. inc.*] *forme petacio* : Cod. Bar. VIII 66, 5 (a. 1154). *maison, immeuble (?)* : Cod. Bar. VIII 64, 5 (a. 1153) : terciam pars unius -ne in loco qui dicitur Clavicella his finibus circumdatam totam -nem. ib. 64, 7 : secundus est -ne domini nostri Boarmundi ... iuxta -nem Osberni et suorum sociorum. ib. 66, 5 (a. 1154) : partem quam ego habeo in -cione sunt modo tuis sociis.

petatium, -i n. v. *pittatium*.

petatius, -i m. v. *pedazus*.

petaurum, -i n. sive **petaurus**, -i m. *jeu d'acrobatie avec des taureaux* : PAPIAS* f. 173ra : -um, genus ludi, ita enim tauri docuerant ut hominem in altitudinem proicientes non lederent. OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 20 : hoc -um, -i id est quidam ludus. COMM. Iuven. B (B. Löfstedt, 1995) 14, 265 p. 199 : [-um] ludus est quidam, et pars composita ex peto et aura, quia in altum proiciebatur. Huiusmodi vero ludus apud Affros fiebat sepius quam alias. ... vel -um vocatur tapetum, cum quo iaciuntur homines in aura; ita enim ludebant. COMM. Iuven. Bern. (B. Löfstedt, 1995) 14, 265 p. 472 : -um est cum homines in tapetibus sursum proiciuntur; et est interpretatum 'petens auram'. Vel -um est genus ludi habitum apud Affros gratissimum; quippe tauros ita habebant doctos, ut hominem cornibus in altitudinem

eris proicerent et rursus reciperent, nec tamen lederent. UGUTIO s.v. peto : hic -us, quidam ludus quando homines ... mittuntur in auras et dicitur -us quasi petens auras vel -us quasi petens taurus. In Affrica sunt quidam tauri ita docti quod cum cornibus emittant homines et illesos inter cornua recipiunt, et dicuntur -i quasi petentes tauri quia petunt, vel -us dicitur a peto, verbo greco quod est volare quia cum homo in tali ludo mittitur videtur per auras volare.

petax, -cis *qui demande avec insistence* : AELFR. angl. sax. vocabul. app. p. 60 : petitor vel -x, biddere. *avec gén.* : MYTHOGR. II (CCSL 91C) 7, 3 : huius in tutela pavonem ponunt, quia omnis vita potentie -x semper querit ornatus. ib. 249, 25 : contemplativa ... vita est que ad sapientie et veritatis indagationem pertinet, activa que ornatus -x vite commodis inhiat, voluptuaria que solum vite appetens corruptelam libidini tantum noxia nullum honestum deputat bonum. URSIO Marc. 2, 11 : iacebat materies informis, nullius rei -x, nisi tantum mortis.

petazus, -i m. v. *pedazus*.

petegarius, -a, -um [*pour* *pedagiarius*] *péagier (?)* : CARTUL. episc. Hild. I 527 (a. 1197) : catepanis, iudicibus, -is et universis hominibus Bari salutem et omne bonum. v. *pedegarius, pedagiarius*.

petelium, -i n. [pedes?] *droit de libre circulation accordé aux piétons* : MON. hist. Neap. 95, 11 (a. 964) : fundum via at -um at manu traendum habere debeat de memorata via comunale.

petenella, -e f. [pecten] *petit peigne* : CARTA a. 1196 (Fratr. Tre antichi inventari, Arch. stor. Ital. s. V, 37 [1906] p. 140) : III pectines de tela et II pectines de stoffa et unam -am et unum mortarum.

petentarius, -i m. [*pour* *pictantiarius*] *pitancier, économe* : OBERT. SCRIBA a. 1190-49 p. 20 : Ansaldus -us de Sori. v. *pictantiarius*.

petera, -e f. v. 1. *petaria*.

peteredium, -i n. [*pour* *petheredium*, cf. CASSIOD. orth. p. 200, 6] *demande d'héritage* : ALCUIN. orth. 309 p. 25 : -um, abiecta h in compositione, a petendis hereditatibus.

peteria, -e f. v. 1. *petaria*.

[**petero** 1. *falso pro peiero* : CARTUL. Matic. 79 p. 311 (a. 1051) : Hebrei Maticenses consuetudinem debitalem pigmenti quam, natali Innocentium, cantori ipsius ecclesie reddere consueverant, quamque iam deminutam denegando ac -ando habebant.]

petersilium, -i n. v. *petroselinum*.

petesso 1. v. *petisso*.

pethia, -e f. v. *pecia*.

pethin v. *pechys*.

petia, -e f. v. *pecia*.

petiaria, -e f. [*cf. angl. peat*] *tourbière* : CARTUL. de Moris 48 p. 71 (a. 1200) : de -is vero que modo sunt

et in tota terra Vandopere vel de cetero invenientur, habent dicti fratres plenarium usuarium, de voluntate tamen hominis illius in cuius terra invenientur. v. *I. petaria*.

petibilis, -e *que l'on peut obtenir* : FUND. Mur. 23 p. 71, 16 (XII s. med.) : ista omnia primitus fuerunt -a, modo sunt potentibilia.

petica, -e f. [*orig. inc.*] *grande pulicaria* : COLL. Salern. III p. 307 : -a, id est policaria maior.

peticius, -a, -um *sive petitius*, -a, -um *qui demande souvent, quémandeur* : PAPIAS* f. 173ra : -cius, qui amat petere alienum. OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 8 : hic -tius, -tii qui amat aliquid petere. ib. p194 : -cius, qui frequenter petit. ib. p689 : -cius, qui sepe petit. UGUTIO s.v. peto : -cius, -a, -um qui frequentius petit vel qui amat aliquid petere. v. *peticus, petilius*.

peticumatus, -a, -um [*déformation du part. parf. passif de πνευματώ?*] *celui qui souffre de flatuosités* : COLL. Salern. III p. 307 : -is (v. *lect. petitudatis*), id est ex stomachi ventositate laborantibus.

peticus, -a, -um *qui demande, suppliant* : OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 7 : hic -us ... qui amat aliquid petere. ib. p194 : -us ... qui frequenter petit. [*falso pro poeticus* : HINCM. REM. epist. 37 p. 14, 35 (a. 849-50) : ut poetico (*sed -o v. lect. et ed. Grundlach 2 p. 262*) vos sermone commoneam, fugite, o pueri, religiosa simplicitate, latet hic anguis in arvo (*cf. VERG. Ecl. 3, 93*)]. v. *peticius, petilius*.

petigo, -inis f. (*méd.*) *dartre* (SUMM. Henr. I 379, 549 : prurigo vel -o a perurendo dicta iukido. ib. II 411, 276 : -o, prurigo, uredo cutis) : PASS. Hippol. 10, 148 p. 111 : non adoramus neque detergimus sordes miseris ab animabus nostris verum marcescere sinimus squabrosissimis -inibus.

petilius, -a, -um [peto] *qui demande sans cesse, quémandeur* : PAPIAS* f. 173ra : -us, [*idem*] quod supra [*sc. peticius*]. UGUTIO s.v. peto : -us, -a, -um qui semper petit. v. *peticius, peticus*.

petilus, -a, -um (*d'un cheval*) 1) *qui a des taches blanches aux pieds, balzan* : SUMM. Henr. I 145, 425 : -i dicuntur, qui albos pedes habent vizzilvehros (*cf. ISID. etym. XII 1, 52* : qui ... albos tantum pedes habent, -i appellantur [*sc. equi*]; SUMM. Henr. II 58, 45). v. 2. *petulus*.

2) (*par erreur*) *aux petits pieds* : AELFR. angl. sax. vocabul. p. 45 : -us, litel-foda.

petinans, -tis [*orig. et genre inc.*] *pendentif, accessoire d'ornement?* : LIB. Pont. II p. 78, 32 : morenam in quo pendent gemmas iachinctas ... morenam fylata ex quibus habet gemmas pendentes iachinctas XIII signochristas, habentes buticellas III et minores III; omnes morenas cum -tes eorum.

petineus, -a, -um v. *petitneus*.

petintal [*orig. et sens inc.*] Doc. Port. reg. I 335

p. 440 (a. 1179) : de navigio vero mando ut alchaide et duo spadelarii et duo pronarii et unus -l habeant forum militum.

petio, -nis f. v. *petitio*.

petiola, -e f., **petiolum**, -i n., **petiolus**, -i m. v. *peciola*.

petisso 1. *forme petesso* : HERIG. Ursm. 1, 298 p. 188. (HRABAN. gramm. col. 617^C : 'z' in grecis tantummodo ponitur dictionibus; pro hac veterum ... quidam duas 'ss' scribere solebant : unde ... -are). 1) *réclamer, demander avec insistance* : ARNULF. MON. del. cleri 625 : quomodo quis lenissimum prius -ans (v. *lect. pitissans*, i.e. pytissans [πυτίζω]) Cecubum / epotare non desinat, dum se sibi subripiat.

2) *s'efforcer d'arriver à* : HERIG. Ursm. 1, 298 p. 188 : aera persuperans, celi convexa -essans, / ut celos subiit, mundum post terga reliquit.

petitia, -e f. v. *pecia*.

petitine v. *peucune*.

petitio, -nis f. FEW VIII 312 [*cf. a. fr. peticiun*] 20 *formes* : *peticio* : GUIBERT. Nov. pign. sanct. 4 p. 171, 448; et *saepius. petio* : TRAD. Wizenb. 198/251 p. 189 (a. 830). ib. 251 p. 242 (a. 830).

I) *demande, requête* :

A) *demande* :

1) *en général*

2) *spéc. (genre épistolaire), type de lettre*

B) (*spir.*) *prière* :

1) *demande particulière faite à Dieu*

2) *demande adressée à Dieu, pendant un office, par la communauté des fidèles*

3) *demande d'entrée dans une communauté*

C) (*par ext.*) *ce qui est demandé*

II) (*jur.*) *réclamation, revendication d'un droit à qqch* :

A) *réclamation* :

1) *en général*

2) *requête (couchée par écrit)*

3) *action en réclamation intentée par une personne physique ou morale à l'encontre d'une autre*

4) *réclamation, revendication d'un droit*

B) (*par ext.*) *droit de perception*

C) *requête collective adressée à une autorité, d'où pétition* :

1) *réclamation collective*

2) *objet de requête (devenu objet d'une loi)*

III) *log.* :

A) -o principii

B) -o finis

I) *demande, requête* (PAPIAS* f. 173ra : -o, amplitudo copie, ambitio, opes) : A) *demande* (RADULF. TURON. summa dict. Aurelian. VI p. 109 : -o est illa oratio per quam petimus aliquid fieri vel non fieri. -num alia precatória, alia deprecatoria, alia comminatoria, et multe alie assumentes ea a verbis vocabula que scilicet pronunciantur) : 1) *en général* : a) *avec adj. ou gén. : de l'objet* :

EPIST. Worm. I 11 (XI s.) : si cuiuscumque rei inter
 amicos timida erit -o. GUILL. S. THEOD. cant. 39 p. 124 :
 in -ne osculi. HUGO PICTAV. chron. Vizeliac. I p. 407, 504 :
 celebratio ... missarum, consecratio altarium, distributio
 ordinum, largitio benedictionum, -o sacri olei vel chrisma-
 5 tis et alia huiusmodi vicino et conprovinciali episcopo ...
 conceditur. *du sujet, auteur de la demande* : WRPO gesta
 11 p. 25, 2 : Chuonradus rex consilio et -ne principum
 regni filium suum ... regem post se designavit. DIPL.
 Otton. II p. 78, 16 (a. 973) : nos dignis et admodum
 honestis -nibus ... coniugis nostre Theophanu suppliciter
 10 obsequendo rogati ... concessimus. VITA Maiol. III 10
 p. 262, 32 : imperatoris et sancte matris iterum precibus
 alternis id ipsum flagitatur [*sc. quod Maiolus apostolicam
 dignitatem accipiat*] ... antistites insistebant, imperialis
 15 quo fieret -o supplicabant. IOH. SARISB. metal. II 10 p. 72,
 76 : extraxerunt me hinc rei familiaris angustia, sociorum
 -o, et consilium amicorum, ut officium docentis aggrede-
 rer. *suivi de ut et le subj., pour préciser l'objet de la
 demande* : TRAD. Fris. 353 : sed postea prefati Hagunon
 20 ceterorumque multorum -o adfuit, ut nepotem in suum
 nempe servitium nomine Sindperht susciperet. b) *dans
 des constr. prépositionnelles : à la requête, sur la demande
 de quelqu'un* : ANNAL. Sangall. IV a. 883 (X s.) : ex
 -ne Hartmoti abbatis Bernhardus in locum illius constituitur.
 25 DIPL. Henr. III 81 p. 106, 23 (a. 1041) : ob maternam
 -cionem dilectissime genitricis nostre Gisile imperatricis ...
 tradidimus. c) *dans des constr. verbales signifiant accéder
 à, satisfaire, prendre en considération une requête, une
 demande : accommodare -nem, aurem -ni* : DIPL.
 30 Ludow. Germ. 15 (a. 834) : cuius -nem ... libenter
 accomodavimus. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 11 p. 45, 25
 (a. 927) : si -nibus servorum Dei aurem serenitatis nostre
 libenter accomodamus. adquiescere (acq-) -ni :
 ORD. VII. hist. VIII 10 p. 186, 4 : nepotis eius -nibus
 35 dux adquevit. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 11, 21 p. 526,
 13 : ipsi -ni eius parati erant acquiescere. annuere
 -nem, -ni : CHRON. univ. a. 741 p. 7 : huius -ni
 annuens. DIPL. Ludow. Germ. 6 (a. 831) : si -nibus
 40 fidelium nostrorum, quas auribus nostris insinuaverint,
 libenter annuimus. DIPL. Rodulf. Franc. reg. 9 p. 39, 24
 (a. 926) : nos vero -nes eorum annuentes, decernimus
 fieri. assensum impertiri, prebere -ni : MIRAC.
 Viviani 28 p. 270, 16 : cuius -nibus nauta quolibet modo
 nullum assensum prebuit. CARTUL. S. Ioh. in. Vall. 2 p. 2
 45 (a. 1083) : quorum -ni assensus sui gratiam episcopus
 prebens. ACTA pont. Franc. I 216, 32 (c. 1135) : tuis
 -nibus benignitate impertimur assensum. complere,
 implere -nem : LIUTG. Greg. 7 p. 73, 4 : compleverunt
 -nem eius, sacra oratione et pastoris et gregis fusa ad
 50 Deum. HROTSV. Sap. 9, 3 : si forte veniat mea -o et
 impleatur. GERH. AUG. vita Udalr. 23 p. 254, 42 :
 obsecrans, ut -nem domini sui ... implere non dedignaren-
 tur. condescendere -ni : Ivo epist. 5 t. I p. 16

(a. 1091) : quadam tamen conditione condescendam -ni
 vestre. CARTUL. Vindoc. 522 t. II p. 357 (c. 1144-48) :
 vestreque -ni qua de ecclesia construenda in terra vestra
 de Varenna nos sepius rogastis, compatiendo condescen-
 5 dimus. consentire -nem, -ni : MEGINH. FULD. Alex.
 pref. p. 674 (c. 867) : cuius ... -ni consentiens. TRAD.
 Fris. 915 (c. 875-6) : utrorumque [*sc. episcopi et comitis*]
 nempe -ni rex consentiens. DIPL. Rodulf. I Burg. 1 p. 93,
 8 (a. 878) : -nem vestram libenti animo consencientes has
 10 litteras libelli nos in vobis conscribere placuit. ducere,
 perducere -nem ad (in) effectum, ad effectum
 -nis : DIPL. Ludov. Balbi 5, 12 p. 37 (a. 877) : si ... eas
 [*sc. postulationes*] ad effectum pie -nis opem ferendo
 perducimus. DIPL. Rodulf. I Burg. 3 p. 97, 35 (a. 888) :
 15 cum conveniat regiam eminentiam, ut ... iustam -nem
 eorum ad effectum perducatur. DIPL. Henr. IV 327
 (a. 1080) : fidelem nostrum Burchardum ... respeximus,
 dum -nem eius in -nis effectum duximus. obsequi -ni :
 CARTUL. Ins. 23 p. 32 (a. 1143) : tue devotioni et iuste
 20 -ni diligenter obsequentes. producere ad effectum
 -nis : DIPL. Karlom. II 78 p. 208, 25 (a. 884) : eisque ad
 effectum pie -nis prosperando producimus. satisfacere
 -ni : GERH. AUG. vita Udalr. 28 p. 318, 154 : imperator
 autem -ni Ottonis ducis et aliorum suorum fidelium
 25 prefatorumque clericorum satisfaciens. THIETM. 4, 24
 p. 160, 6 : tam necessarie -ni satisfacere desiderans.
 respondere -ni : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 15, 7
 p. 684, 20 : consilium postulat quid eis super huiusmodi
 -nibus respondendum videatur. d) *dans des constr. verba-
 les signifiant rejeter une demande : aurem claudere
 30 -ni* : CARTUL. Pontiniac. 269 p. 296 (a. 1127) : religioso-
 rum fratrum iustis -nibus servis Dei non est fas aurem
 claudere. contraire -ni : ELENCH. font. hist. urb. 40
 p. 348 (a. 1174) : ego autem, nolens eorum contraire -ni.
 2) *spéc. (genre épistolaire) type de lettre* : HUGO
 PICTAV. chron. Vizeliac. IV 1665 p. 555 : archiepiscopus
 excusatoriam -nem misit ad Alexandrum papam, rogans
 ut sententie super comitem alter iudex delegaretur. *partie
 d'une lettre* : ADALB. SAMAR. dict. 3, 2 p. 33, 21 : quam
 40 minor scribit maiori, nuncupamus sublimem ob duas
 causas : vel quia de inferiori ad superiorem ascendit vel
 quia in se tria accidentia continet : blanditiem in princi-
 pio, causam blanditiei in medio, -nem in fine. *prière au
 destinataire d'une lettre* : FROUM. epist. p. 4, 22 : communis
 45 -o fratrum nostrorum precatur, ut precepto vobis debite
 obedientie sibi concedatur ordinandus in officium monas-
 teriale.

B) (*spir.*) *prière* : 1) *demande particulière faite à
 Dieu* : CARTUL. Sithiens. I 648 p. 18 (a. 962) : quorum
 50 -nes Dominus audit et implet. GERBERT. epist. 73 p. 178
 (a. 986) : quoniam sanctas -nes pro nobis Deo optulisti.
 DIPL. Henr. IV 260 (a. 1073) : quosdam monachos
 petentes exaudivimus, quorum orationi nos et ad deum
 pro nobis -ni commisimus.

2) *demande adressée à Dieu, pendant un office, par la communauté des fidèles* : GODESC. SAX. opusc. gramm. II p. 424, 15 : tum pro impetrata -ne vel exauditione suppliciter ageretur domino deo gratiarum actio. RADBERT. corp. dom. XV p. 93, 22 : reliqua omnia que sacerdos dicit aut clerus canit, nihil aliud quam laudes et gratiarum actiones sunt aut certe obsecrationes fidelium, postulationes, -nes. *partie de la prière, spéc., du Pater noster* : AMALAR. ord. expos. I pref. : in qua oratione [sc. *Pater noster*] continentur septem -nes, id est tres spirituales et III^{or} temporales. RICHARD. S. VICT. except. XI 13, 3 p. 455 : Amen interpretatur 'vere', et concludit omnes precedentis orationis [sc. *Pater noster*] -nes. PETR. COMESTOR hist. schol. evang. 49 col. 1564^C : huic sermoni interseruit Dominus orationem dominicam, que octo partes habet : prima est captatio benevolentie, quam sequuntur septem -nes, et diriguntur ad Deum Patrem, a quo petimus nobi dari panem nostrum supersubstantialem, id est Filium ... Tres prime -nes spectant ad vitam futuram.

3) *demande (écrite) d'entrée dans une communauté (novices, oblats)* : LANFR. CONST. p. 89 : suum preterea est novicios, qui de seculo veniunt in capitulum adducere et docere eos priorem -nem facere. CONSUET. Fructuar. p. 152 : quando -o eius scribitur, ipse debet ibi esse ... Ille qui eius -nem scribit, debet etiam eam legere ad altare si ipse novicius legere nescit, deinde reddere eam novicio et ipse ponat eam super altare. GUILL. HIRS. const. 1, 1 col. 931^C : prius autem quam intraverint [sc. *ad conversionem venientes*] in hospitium auditorio ab eodem ostiario instruendi sunt quemadmodum faciunt -nem suam. *dans l'expr. cum oblatione et -ne, cf. BENED. reg. 59*) : CARTUL. Remens. X s., 4 p. 68 (a. 908) : hunc filium meum ... cum oblatione in manu atque -ne, altaris palla manu mea involuta, ad nomen sancti Remigii, ... trado coram testibus permansurum. CARTUL. Lesat. 479 p. 362 (c. 1072-81) : donamus hunc filium nostrum ... cum oblatione in manu atque -ne altaris palla involuta in honore Deo.

C) (*par ext.*) *ce qui est demandé, dans l'expr. facere -nem* : DIPL. Loth. III 12 (a. 1128) : inclinavimus ... cor nostrum ad faciendas -nes eorum. VITAL. FLOR. Paul. 3 p. 112^D : ille filii audita voluntate ... primo eius -nem abnegavit fieri.

II) (*jur.*) *réclamation, revendication d'un droit à quelque chose* : A) *réclamation* : 1) *en général* : CARTUL. Lesat. 487 p. 368 (c. 1010-20) : et eius -o nullum obtineat effectum, set cessio ista firma et stabilis permaneat. CARTUL. de Lucerna 22 p. 19 (a. 1185) : noverit universitas vestra ... nos ... instantia et -ne eiusdem Willelmi, prefatas decimas iam dictis canonicis ... dedisse. CARTUL. Carcas. V p. 319 col. 1, 4 (c. 1192) : -o usure denariis pro denariis nulla est, nec audiri debet. *noter l'expr. ad -nem partium* : à la *requête des parties* : CARTUL. Trappe M 4 p. 319 : nos autem, id ratum habentes, ad

-nem partium id litteris annotari et sigillo nostro fecimus communiri.

2) *requête (couchée par écrit)* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 18, 4 p. 815, 37 : calipham Egyptum adeunt et obtenta familiarium eius gratia -nem suam scripto porrigunt. *au plur.* : ib. 11, 28 p. 537, 3 : decedit in mentem domino regi ... ut missis nuntiis ad ecclesiam Romanam domino pape -nes porrigeret, quarum tenor erat...

3) *action en réclamation intentée par une personne physique ou morale à l'encontre d'une autre* : CARTUL. Ruscinon. 43 p. 64 (a. 1051) : hec est scriptura conditionum atque evacuationis vel placita, peracti in -ne vel querelatione Gaucelmi monachi. CARTUL. Sithiens. 2, 14 t. I p. 184 (a. 1056) : insuper vero volebant -nem annuatim, quasi ex debito, facere. ib. 2, 37 t. I p. 249 (a. 1107) : quod nullam coactam -nem in eadem villa faceret. CARTUL. archiep. Magd. 261 p. 329 (a. 1147) : nullam etiam in curiis vel in possessionibus vel in hominibus ecclesie pertinentibus exactionem vel -nem facere debebit [sc. *advocatus*]. REG. Sublac. 169 p. 215 (a. 1151) : absolvo Iohannem yconomum monasterii sancti Benedicti Sublacu a -ne restitutionis quam petebat ab eo Oddo Spina nomine ... dicens illam sibi fuisse datam, salva -ne prime possessionis iure pignoris.

4) *réclamation, revendication d'un droit* : a) *prétention à un droit de propriété* : CARTUL. capit. Agath. 94 p. 181 (a. 1173) : et si aliquid ius vel aliquam -nem modo vel in posterum habemus ... in predicta vinea occasione maioris pretii, vel alio modo, illi penitus renuntiamus. CARTUL. Berard. 160 p. 247 (a. 1197) : unam petiam terre ... cum omni iure et actione seu -ne quod et quam aliquo modo habemus in dicta ... terra ... ut directo et vestro proprio nomine exinde agatis et excipiatis adversus quamcumque personam. b) *revendication (d'un héritage)* : SUMMA Trec. 54, 19 : de -ne hereditatis. CARTUL. Magalon. 259 p. 465 (a. 1200) : ad hoc proponebat -nem hereditatis, vel rei vendicationem directam seu utilem, asserens se esse heredem ab intestato Bertrandi de Obilione, in solidum. c) *demande (d'usufruit en précaire)* : TRAD. Wizenb. 182 p. 179 (a. 812) : postea quoque fuit nostra -cio ut filiam Luidoni ... in beneficium prestare debuistis, quod ita et fecistis, in censum denarios VI. CARTUL. Epternac. 150 p. 226 (a. 867-68) : tua fuit -o et nostra fuit benivolentia, ut ipsas res, quas ... condonasti, tibi concederemus ... sub usu fructuario excolere. DIPL. Zwent. 2 p. 19, 37 (c. 895-911) : eius -ne precario more ad Premensem ecclesiam delegavit.

B) (*par ext.*) *droit de perception* : CARTUL. Roman. 188 p. 205, 2 (a. 1083) : preterea receptum et omnes malos usus et consuetudines et -nes ... relinquo. CARTUL. Ultraiect. 447 p. 400, 11 (a. 1165) : sanctientes, ne aliquis iudex publicus, laicus vel clericus aliquas exactiones, collectas, -nes, albergarias in bonis vel hominibus prefati monasterii exercere aliquo modo presumat. CARTUL. Turg.

II 64 p. 236, 10 (a. 1192) : nec ipse ... a predicta terra ... aliqua servicia vel -nes que vulgo dicuntur stivra vel angarias exigat. *avec le gén. de ce qui est exigé* : CARTUL. capit. Agath. 351 p. 384 (c. 1173-4) : ut nullus comes aut vicecomes ... audeat exigere albergam vel -nem domorum. ACTA com. Flandr. 1191-1206 87, 10 p. 191 (a. 1198) : nullum scot, nullam talliam, nullam pecunie -nem ab eis exigo.

C) *requête collective adressée à une autorité, d'où pétition* : 1) *réclamation collective* : VITA Ansb. p. 628, 26 : cuncti Rotomagensis urbis cives, missa -ne ad Theodericum gloriosum regem, cum eius permissu et auctoritate sibi elegerunt Ansbertum consecrari antistitem. CARTUL. Bone Fidei 16 p. 24 (c. 1187-90) : humiliter postulaverunt ne infra parrochiam Sancti Marcialis terminos nostros ulterius quam tunc constituti erant ... extenderemus, ad quam -nem exsequendam miserunt in domum B. F. U. de Rocha Salva.

2) *objet de requête (devenu objet d'une loi)* : PETIT. Fris. 1, 1 p. 110, 1 : hec est prima -o et Karoli regis concessio omnibus Frisonibus quod universi rebus propriis utantur. ib. p. 110, 16 : -o, lex a populo petita et a rege concessa.

III) *log.* : A) -o principii : *pétition de principe* : IOH. SARISB. metal. IV 5 p. 144 : adicit et regulam -nis principii, que speculatio tam demonstratori quam dialectico satis accomoda est, licet hic probabilitate gaudeat, ille veritatem dumtaxat amplectatur. FALLAC. Parvipont. II p. 601, 6 : -o est id quod probandum est principaliter, scilicet questio que probanda erat simpliciter. -o principii est quando illud quod probandum esset petitur eisdem verbis vel aliis idem significantibus ... Est ergo -o principii fallacia proveniens ex eo quod aliquid ad sui ipsius probationem inducitur, et hoc vel eisdem verbis vel aliis. ALAN. INS. planct. nat. 2, 46 p. 810 : ex nimia eiusdem -cione principii, quasi nugatoria motio videbatur. *cf. petitivus 2.*

B) -o finis, *en symétrie avec le précédent* : FALLAC. Parvipont. II p. 601, 8 : sed eadem ratione videtur -o finis debere appellari. Ad hoc enim tendit finis disputationis ut probetur questio principalis.

locutiones : -o finis : IIIB. -o principii : IIIA. *cum gen.* : ad -nem partium : IIA1. *accus. casu cum verbo* : accommodare -nem : IA1c. annuere -nem : IA1c. complere -nem : IA1c. consentire -nem : IA1c. ducere -nem ad/in effectum : IA1c. facere -nem : IC. implere -nem : IA1c. perducere -nem, producere ad/in effectum : IA1c. *dativo casu cum verbo* : accommodare aurem -ni : IA1c. acquiescere, adquiescere -ni : IA1c. annuere -ni : IA1c. assensum impertiri -ni : IA1c. assensum prebere -ni : IA1c. aurem claudere -ni : IA1d. condescendere -ni : IA1c. consentire -ni : IA1c. contraire -ni : IA1d. obsequi -ni : IA1c. respondere -ni : IA1c. satisfacere -ni : IA1c.

petitionarius, -i *m.* [petitio] *demandeur* : INNOC. III

reg. X 79 col. 1177^D (a. 1207) : nonnunquam eisdem -is chartulas suas traunt sigillo proprio sigillatas, per quas excommunicandi et absolvendi tales sibi conferunt potestatem.

5 *petitiosus*, -a, -um [petitio] *qui demande* : AELFR. angl. sax. vocabul. app. p. 55 : -us, bedul.

petitiuncula, -e *f. modeste demande (terme d'humilité)* (UGUTIO s.v. peto : hec petitio unde hec -a, diminutivum) : 1) *en général* : DIPL. Pepin. II 61 p. 268, 1 (a. 848) : placuit nostre dignitati parvam eorum inserere huic precepto -am. EPIST. Hann. 11 (a. 1075 ?) : quod te in subsequenti -a facere non precepti sed dilectionis debito volumus. IOH. SARISB. epist. 8 p. 13 (a. 1156) : in una -a potui exaudiri. STEPH. TORNAC. epist. 264 p. 329 (a. 1192-1203) : suscipite preces nostras, ne repulsas paciamur in hac -a nostra. THOM. CIST. epist. 22 col. 472^A : hi sanctitati vestre -am porrigentes.

2) *dans une expr. signifiant* : a) *accéder à une demande* : concedere -am : RORIC. gesta 2 col. 598^A : concedere dignetur famule sue -am. respondere -e : BERNARD. epist. 265 p. 175, 2 (a. 1150-51) : iam respondeamus -e vestre, qua epistolam conclusistis. b) *rejeter une demande* : excludere -am : NALGOD. Odon. 13 col. 90^D : fraterne -am charitatis humilis et ideo vera charitas excluderat. PETR. CELL. epist. I 154 col. 597^B : ne ... filii et amici charissimi -am excludam. negare -am : VISIO Tundali p. 3, 13 : caritativam et valde devotam bone intentionis vestre -am vobis negare nequam possumus.

30 *petitius*, -a, -um *v. petitius*.

petitivus, -a, -um [peto] 1) *adj.* : *qui demande, pétitif* : MATTH. VINDOC. ars vers. II 24 p. 146 : sequitur de adiectivis in 'ivus' desinentibus ut ... -us.

2) *subst. petitivum*, -i *n.* a) (*jur.*) *demande* : GARNER. ROTOMAG. dist. (PL 112) col. 957^D : mendaces filii hominum in stateris (Ps. 61, 10), quod fraudem faciunt, non solum in promissis, sed et in -is sive in iudiciis. b) (*log.*) *pétition* : ADAM PARVIPONT. ars III 147 p. 94 : comperendum est ... quoniam non accidit ad idem responderi parte utralibet quamvis ad utriuslibet partis -a respondeatur idem. *spéc.*, -um principii : *pétition de principe* : ib. 148 p. 95 : videri autem poterunt -a principii similiter in decem distinguenda esse; sicut enim queritur de homine « quid sit » et « qualis » et alia que reliquorum octo generum sunt. ib. 154 p. 98 : ut querenti « quem docet hic » et « quis docet hunc » et « quid agit hic », respondetur « hic docet hunc »; at horum ultimum quinti generis est; nunquid ergo et priora? At hic stanti obstare videtur quod horum primum primo generi -orum principii aptandum videtur. *cf. petitio IIIA.*

[*petitineus*, -a, -um DuC *fals. lect. pro petrineus* : CARTUL. Carcas. I p. 71 (a. 862) : ipsas casas -as (*ed. petineas*) cum curte ... retineo.]

petitor, -is *m. celui qui demande* (AELFR. angl. sax.

vocabul. app. p. 60 : -r vel petax, biddere) : 1) *demandeur, celui qui cherche à obtenir* : A) *en général* : 1) *absol.* : BERNARD. serm. de sanct. (Malach.) 2 p. 51, 16 : hilaris dator, -r rarus, acceptor verecundus. VITA Eberh. Salisb. I 5 p. 79, 47 : abbas monachum peditem vini cyphum Ratisponam ferre -ri precepit.

2) *avec gén. de la chose demandée* : AIMOIN. FLOR. mirac. Bened. II 4 p. 134 : id mihi divinum prenuntiavit oraculum ... debere me eo cum votis dirigere mee -res salutis. SUGER. Ludov. VI 1 p. 6 : rex Anglorum, usui militie aptus, laudis avarus fameque -r. GUIGO I medit. 250 : non sit exactor vindicte qui -r est venie. EGD. PARIS. Carol. I 374 p. 22 : post illum est Daniel quidam regnare suborsus, / invasor solii, regnique aliunde -r.

B) *en contexte dipl. ou jur.* (RUFIN. summa II, XI, I 50 p. 312 : litigiosa res est de cuius dominio causa movetur inter -rem et possessorem iudiciaria conventionem) : 1) *absol.* : REG. S. Apol. Nov. 1 p. 4 (a. 959) : pro eo quia exinde accepistis de manibus meis supradicto -re in manibus tuis. CARTUL. Burgund. 34 p. 146, 14 (c. 960) : cum consensu Geylini comitis ... et Wulfaldi -ris. CARTUL. prov. Lugd. 6 t. I p. 11 (X s.) : fratri Singuino, -ri atque dyacono. HIST. Langued. V 178 col. 368 (a. 1018) : Stephanus -r istos sacramentos fideliter recepi. REG. Sublac. 102 p. 147 (a. 1024) : vinea de te suprascripto -re. CARTA consulat. Arelat. p. 1 (a. 1142-55) : expensas quas -r in petenda possessione fecit, ipsi -ri reddat. WIBALD. epist. 261 (a. 1150) : cum se asserat ... ad forum rei potius quam ad -ris agi oportuisse. CARTUL. Anian. 125 p. 268 (a. 1158) : adversus omnem -rem semper Anianensi monasterio iuste et legitime defensores erimus. REG. Placent. 47 p. 88 (a. 1197) : si communis Regii ... non inveniret res mobiles de quibus satisfacere creditori vel -ri non possit. ib. 272 p. 535 (a. 1197) : debet res immobiles vendere ... et creditorem sive -rem solvere. ACTA com. Flandr. 1191-1206, 97 p. 213, 24 (a. 1199) : contra omnem inquietudinem -rum de prepositura de Novo Castello, eundem episcopum rogavi ut me poneret in saisina ad garantiam faciendam.

2) *avec gén. de la chose demandée* : FOR. Conch. II 4 p. 23 : quod -r radice primo det fideiussorem.

II) *celui qui pose une question* : EPITAPH. var. II 51, 1 (XI s.) : Ber<...> dicor, si vis me nosse, -r, / claudo sub hoc lapide exuvias anime.

petitorium, -i n. 1) *requête, supplique* : DOC. Nov. 2, 1 (a. 946) : facto -o mense medio indictione quinta. CARTUL. Lerin. 180 p. 179 (a. 1032) : facto -o III kalendas marcii. Ivo epist. 58 t. I p. 230 (a. 1097) : -o vestro mandavit nobis vestra fraternitas, ut... id. pan. III 165 col. 1169^B : actores illustris femine Placide -i oblatione conquesti sunt. CARTUL. Vindoc. 384 t. II p. 132 (a. 1100) : abbas misso -o ad hoc canonice improbandum adversus monachos Blesenses diem sibi dari postulavit.

2) *spéc., recours en justice, plainte* : CARTUL. Bund. 439 p. 336, 20 (a. 1186) : et si in possessorio obtinere non posset -um intendit, dicendo predictam decimam esse iamdicte ecclesie. ACTA pont. Rom. Gall. D 87 p. 166 (a. 1194) : sicut dilecti filii nostri prepositus et canonici Massilienses porrecto nobis -o retulerunt. CARTA a. 1196-97 (Ficker, Forschungen II 192 p. 236, 28) : aliis rationibus absolvo predictum Gualam ... etiam a -o de placitis, bannis et vindictis et aliis que pertinent ad iurisdictionem et districtum.

petitorius, -a, -um A) *qui demande* : 1) *en parlant de choses concrètes, d'écrits* : CARTUL. S. Petr. Bland. 12 p. 19a (a. 858) : iuxta scripta -a filii nostri ... regis Karoli ... privilegium ... indulgemus. *spéc., littere* -e : *lettre rogatoire, requête écrite, supplique* : CARTUL. archiep. Magd. 62 p. 89 (a. 968) : sicut per consentaneas et -as litteras ... didicimus. GREG. VII reg. IX 33 p. 620, 35 (a. 1083) : pro amore ... comitis R., qui nobis super eo -as litteras misit. ADALB. SAMAR. dict. III 3, 2 p. 44, 7 : litteras nostre amicitie -as ... direxisti. PETR. CANTOR summa sacram. III 162, 25 p. 34 : impetra michi a domino episcopo in litteris -is poni hoc verbum « precipimus » loco huius verbi « rogamus ».

2) *en parlant de choses abstraites* : CAPIT. reg. Franc. 293 p. 396, 16 (a. 845-46) : hoc capitulari et -a suggestionem ... monuerunt. VITA Rigob. p. 77, 25 : regina Theodrada ei -a insinuatione suggererat. DIPL. Conr. II 38 p. 42, 4 (a. 1025) : pro ... regine Gisle -a interventionem. CARTUL. S. Michael. Mos. 56 p. 196 (a. 1098) : quod vero nobis legatione -a suggestisti, de construendo videlicet circa novam ecclesiam cenobii vestri cymiterio.

B) *qui est demandé, qui est l'objet d'une obligation, dans l'expr. iornale* -um : *parcelle seigneuriale cultivée au moyen de corvées* : REGISTR. abb. Werd. 2, 3 p. 17, 18 (IX s. ex-X s. in.) : [*debet*] in vere unum -um iornalem arare...; de -o iornale debet uxor ad quinque acervos manipulos alligare. *et passim*.

petitrix, -cis f. *demanderesse* : REG. S. Apol. Nov. 14 p. 32 (X-XI s.) : Petronia -ce sub potestatem Marie genitrice mea ... concedistis cupam unam. ib. 150 p. 108 (a. 1191) : mihi Clare -ci pro me meisque filiis et nepotibus.

petitum, -i n. [peto] *forme invar.* pedido : CARTUL. Vega 63 p. 89 (a. 1172). CARTUL. S. Petri. Arlan. 124 p. 228 (a. 1176). 1) *demande* : ANNAL. Camald. 57, 59 (a. 954) : ad -um et consensum personarum suprascriptarum. CARTUL. S. Julian. Turon. II 18 p. 27 (a. 1046-47) : horum itaque virorum -is non fecte favens.

2) *(dans la péninsule ibérique) taxe* : CARTUL. Vega 63 p. 89 (a. 1172) : quod non vadant vasallos vestros in fossado nec dent -dido nec faciant regi ulla fazendariam. ib. 68 p. 96 (a. 1175) : de pecto et de -o de fossado et de iudaicis et de tota fazendaria et de omni fisco et foro regio ... sit libera [*sc. illa hereditas*]. CARTUL.

S. Petri. Arlan. 124 p. 228 (a. 1176) : deffendo etiam et contestor ut nullam fazenderam, nullum -dido, nemini unquam nisi vobis abbati ... persolvant. Doc. cath. Ovet. 190 p. 463 (a. 1177) : libero etiam et absolvo homines universos qui in predicta hereditate morantur ... de peito, -o, fosado et fosaderia, iudegas, rauso et homicidio, de omni fisco et foro regio, de omni tributo et servicio quo regie pari tenebantur.

3) *fait de gagner* : GERARD. MORES. delib. p. 266 : [veritas] non quippe servit ad oculum, non ad carnem, non ad sanguinem, non ad -um mundi, non ad desideria seculi, non ad voluntatem principum tenebrarum.

petitura, -e f. v. *I. pedaura*.

petium, -i n. v. *pecia*.

petiuncula, -e f. v. *peciuncula*.

1. **peto** 1. v. *I. pecto I*.

2. **peto** 3. FEW VIII 312. *formes* : pecierint : CARTUL. Nobiliac. 177 p. 281 (a. 1091-1115). pecierunt : ADEMAR. CABANN. hist. I 24 p. 41. peciit : ANNAL. Mett. II p. 106 (a. 805). FLODOARD. annal. a. 966 p. 23, n. b. ANNAL. Fuld. Ratisb. a. 888. *et passim*. petencium : CARTUL. Neronvil. 89 p. 364 (a. 1164). CARTUL. Templ. Pruv. 83 p. 105 (a. 1175). petibit : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 37 p. 85 (a. 1045). petire : CARTUL. S. Emil. Cocul. 49 p. 60. petisset : GUIBERT. Nov. vita I 24.

I) *chercher à atteindre* :

A) *se diriger vers, atteindre un point de l'espace* :

1) *avec l'acc. seul*

2) *avec ad et l'acc.*

3) *avec dat. ou abl.*

B) *s'approcher de, aborder quelqu'un*

C) *attaquer* :

1) *seul*

2) *avec un complément précisant la modalité de l'action*

D) *nuire à*

II) *chercher à obtenir, demander (généralement construit avec l'acc. de l'objet, ab et l'abl. de la personne sollicitée)* :

A) *demander* :

1) *une chose matérielle*

2) *une chose abstraite*

3) *en syntagme avec divers vocables abstraits*

B) *rechercher*

C) *demander, réclamer dans un litige (un droit, un bien, une redevance)*

D) *demander la désignation de quelqu'un*

E) *demander en mariage* :

1) *seul*

2) *uxorem -ere*

3) *ad coniugium, in sponsum -ere*

F) *quemande, mendier*

G) *prier, invoquer*

H) *constructions* :

1) *pour l'objet de la demande*

2) *pour la personne sollicitée*

I) *chercher à atteindre* : A) *se diriger vers, atteindre un point de l'espace* : 1) *avec l'acc. seul* : a) *au propre* :

un lieu : ANNAL. Xant. a. 845 : alia pars eorum Galliam

-ierunt. ABBO SANGERM. bell. Paris. I 598 p. 60 : tum

Sequanam saliant Ligerumque -unt. FLODOARD. annal. a.

966 p. 23 n. b : Suessionicam peciit urbem. INSCR. IX s.

(?) (CIFM 17 R4) : longinqua Egypti sitiens deserta

-ivit. CARTUL. Magalon. 6 p. 8 (a. 1055) : ut prima navis

-at portum Magalone seu Villenove. CARTUL. S. Bened.

Floriac. 111 p. 279 (a. 1112) : -ens Ierusalem obiit.

GUIBERT. Nov. vita I 24 p. 192 : fodit igitur et cum

altiora -tisset, tabulam que supponi solet sarcophago

reperit. SAEW. Terr. Sanct. p. 76, 582 : extensis in altum

15 velis alta -ierunt maris. CHRON. S. Petri Senon. p. 66 :

hoc anno Karolus imperator qui appellatur Calvus, cum

secunda profecione Romam -eret, Verocellis obiit.

BENINC. Rain. 10 p. 349^b : corpus suum macerans et in

servitute redigens, beati Iacobi aulam -iit. PETR. RIGA

20 Aurora II Evang. p. 462, 923 : his actis, deserta -ens,

ieiunat ibidem. *au passif* : RUOTG. COL. 5 p. 7 : ab

omnibus calumnia qualibet oppressis hoc asylum unicum

-ebatur. ADAM BREM. III 24 p. 167, 15 : ita affabilis ...

ut parvula Brema ex illius virtute instar Rome divulgata

25 ab omnibus terrarum partibus devote -eretur. *spéc., un*

lieu céleste : GESTA abb. Fontan. V 1 p. 44 (p. 70) :

Beda ... non multo post celestia regna -iit. INSCR. IX-X s.

(CIFM 17 R39) : verbo -it / astra Iohannes (cf. Sedulius,

CSEL 10, I 358 p. 42; INSCR. XII s. [CIFM 14 BR1]).

30 INSCR. a. 1196 (CIFM 11, 79) : spiritus alta -it. b) *au*

fig. : WALAHFR. Mamm. 1, 11 p. 277 : celum ... mente

-ebat. ABBO SANGERM. bell. Paris. I 633, p. 62 : hec

oculis equidem -ii, sistens super urbis / moenia.

2) *avec ad et l'acc.* : HRABAN. carm. 92, 4, 6 : tu

35 memor esto mei cum vivas sanus in orbe, / post funus

tecum ut letus ad astra -am. id. hymn. 11 (8), 1, 4 :

adest dies sanctus dei, ... / quo victor ad celos potens /

rex Christus exultans -it.

3) *avec dat. ou abl.* : ANNAL. Ved. a. 882, p. 53, 6 :

40 Karlomannus Compendio palatio -iit.

B) *s'approcher de, aborder quelqu'un* : CARM. de

prod. Guen. p. 469 : mirans procedit Marsiliumque -it. /

Deinde salutat eum...

C) *attaquer* (Gloss. Augiens. bibl. [exod.] 561 p. 84 :

45 cornu -ierit : cornu percusserit) : 1) *seul* : ABBO SANGERM.

bell. Paris. II 452, p. 100 : preteera astutos -iit preceps

Aquitanos. GILO hist. Hier. II 30 : nocte lacesserunt

nostros et nocte -ebant / non clausis portis inimice castra

cohortis. *en syntagme*, ad mortem -ere : HUGO PICTAV.

50 chron. Vizeliac. III 1211 p. 497 : rapinam bonorum

omnium fecerunt, ... cedem in monachos et famulos

nostros exercuerunt et me ad mortem -ierunt. *en contexte*

fig. : CARM. pro schola Wirz. 112 : funditus invitos scio

nos pugnare -itos.

2) *avec un complément précisant la modalité de l'action* : FROUM. *carm.* 20, 33 : arma iacent et scuta silent, te principe pax est, / nullus ab adversis nos -it insidiis. HROTSV. *Bas.* 201 : me ... / ... -unt [*sc. demones*] iaculis lapidum sepissime duris. THIETM. 7, 61 : cum marchio Heinricus hos -ere cum exercitu conatus audiret, festinus insequitur. ADAM. *BREM.* I 39 p. 43, 10 : Nortmanni ... regem ... bello -entes. BERNARD. *Malach.* 14 p. 324, 4 : quidam infirmabatur, cui assistens diabolus et aperte loquens, suggerebat ne umquam crederet monitis Malachie, sed, si intraret ad se, cultello eum -eret et occideret. IOS. *ISCAN.* *bell. Troian.* V 474 : ferus Hector ... / anticipat celeri fulgentia pectora cursu / ... teloque trabali / Idomenea -it.

D) *nuire à* : ADALHARD. *statut.* IV 13 p. 382 : hoc precipue commonemus ortolanos, ut lucri facere aliquid turpiter aut -ere vicinos omnimodis declinent.

II) *chercher à obtenir, demander (généralement construit avec l'acc. de l'objet, ab et l'abl. de la personne sollicitée)* (UGUTIO s.v. *peto* : -o, -is, id est querere, postulare) : A) *demandar* : 1) *une chose matérielle* : HERIC. *vita Germ. metr.* V 321 p. 496 : occurrit mendica manus stipemque -ebat. OLIV. *RIVIPOL. mus.* p. 289 : cum iam nuncios per vicina cenobia -endorum librorum causa delegasses. CARTUL. S. *Michael.* *Mos.* 36 p. 145 (a. 1065) : a domno Alberto, abbate Sancti Michaelis, sacre religionis habitum -ii. SAEW. *Terr. Sanct.* p. 73, 459 : fons Iacob etiam, unde Iesus ... dignatus est aquam -ere a Samaritana muliere. BERNARD. *epist.* 539 p. 506, 8 : sanctus autem pater Hieronymus Paulam commendat que pecuniam ad usuram -ebat ut pauperes pasceret. IOH. *WIRZ. descr.* p. 93, 354 : Petrus cum Iohanne transiens, respondens pauperi elemosinam -enti ab eis cum esset claudus, dixit : argentum et aurum non est michi. GUILL. *TYR. hist. rer. transm.* 8, 3 p. 386, 59 : claudum ... elemosinam a transeuntibus -entem consolidatis basibus erexit Petrus (*cf.* *Act.* 3, 2). *ib.* XIV 11 tit. p. 642 : Fulcherus ... Romam -it, palleum -it et obtinet. PETR. *RIGA Aurora (Esth.)* I 174-176 p. 393 : si, regina, -is dona, -ita ferēs... quod cupis ergo -e; fiet et absque mora. *avec de et l'abl., demander une part de* : GUIBERT. *Nov. vita* II 1 p. 222 : de ipso crucis ligno ... de camisia Dei genetricis ..., de omnium induviis apostolorum ipsorum pia devotione -iit et accepit. BENINC. *Rain.* 145 p. 374^c : contigit ut puer -eret de aqua tumbe almi Raynerii. MIRAC. *Annon.* 2, 54 : vir quidam ... de pulvere, qui in tumba ipsius [*sc. beati presulis*] est repertus, studio devotionis -iit et accepit.

2) *une chose abstraite* : HRABAN. *epist.* 13 p. 400, 29 : quia lectionis divine a nobis -isti solamen, direximus tibi codicem. IOH. *SCOT. comm. Ioh.* IV, 3 p. 294 : Iesus ... -it ab ecclesia primitiva ... potum fidei, qua in eum creditur ; -it a natura potum rationis, qua conditor atque redemptor suus investigatur. RICHER. 3, 34 t. II

p. 42 : constat enim ad habitum virtutis neminem pervenisse, nisi quem talis animus munivit, quo et appetenda -eret, et vitanda refelleret. IVO *epist.* 2 t. I p. 6 (a. 1090) : cum autem a te consecrationis gratiam pro more ecclesie -ivissent, tua ei [*sc. episcopo*] fraternitas manum imponere recusavit. HUGO *PICTAV. chron. Vizeliac.* IV 2848 p. 584 : accedensque abbas ad regem -iit iustitiam de comite.

3) *en syntagme avec divers vocables abstraits* : auxiliium : LUPUS *epist.* 4, 10 p. 10, 26 (a. 836) : nec est in homine unde a seipso -at auxilium. RIMB. *Ansc.* 19 p. 41 : respondit nequaquam se a vanis simulacris auxilium -ere velle. benedictio : EIGIL *Sturm.* 6 p. 137, 16 : -ita a fratribus benedictione. RATHER. *prel.* V 33 p. 168, 1020 : post consuetam lectionem -ita et accepta benedictione dixi... ALBER. *Cas. Scol.* 75 p. 236, 3 : benedictione ... -ita et tradita, descensum illa, ascensum iste cum discipulis est aggressus in propria. IVO *epist.* 8 t. I p. 34 (a. 1091) : veritate teste, verum dicam, quia nec episcopatum nec benedictionem episcopalem a vobis -ii, nec a quoquam. consilium : RICHER. 3, 68 t. II p. 84 : Francorum ducem, Hugonem, reliquosque regni primates consilium -iturus Lauduni collegit. THIETM. 2, 11 : eorundem ad hoc consilium obnixē -ciit et suffragium. gratia : WIPO *gesta* 5 p. 26 : regem iniuste iniuriatum, ultro -entem gratiam, recepit in amicitiam. THIETM. 2, 34 : Henricum ... regis gratiam -ere coegit. indulgentia : RICHER. 3, 12 t. II p. 20 : cum ergo duplici exercitu tyrannus urgeretur, cedit et ab rege indulgentiam -it. ANSELM. *CANT. cur Deus* I 12 p. 270 : mirum videtur si dicimus quia nullatenus vult aut non ei licet iniuriam dimittere, a quo etiam de iis quas aliis facimus solemus indulgentiam -ere. licentia : CAND. *FULD. Eigil.* I 13 : -ita licentia ... profectus est Fuldam. ERMENR. *Sval. pref.* 1 : si ... abbatem ... licentiam scribendi -ieris. TRANSL. *Ben. et Agn.* 3, 18 p. 361 : licentiam -iit contrahendi. BERTHOLD. *CONST. annal.* a. 1077 p. 291, 14 : nullam ... ab apostolico regni iam interdicti, ut oporteret, licentiam -ens, Verone diem palmarum ... perturbatus celebravit. parabola : COD. *Crem.* XII s. 36 p. 101a : nec concordiam sub vinculo aliquo faciemus sine -ita et data parabola totius vel maioris partis consilii Cremonē. pax : ANNAL. *Xant.* a. 845 : -ierunt pacem. POETA *SAXO* 1, 344 : suppliciter cuncti veniam pacemque -entes / paruerant regi sub tali conditione. OTTO *FRIS. gesta* 1, 8 p. 24 : dux ... ad propria rediit et ... Bertholfum tandem pacem -ere coegit. venia : CORP. *consuet. monast.* I 18 p. 436 : ut fratres cum cappa veniam -ant et nullum verbum respondeant, antequam 'meam culpam' dicant. WIDUK. 2, 11 p. 78, 3 : Evurhardus ... veniam -it ac nequiter promeretur.

B) *rechercher* : WALAHR. *carm.* 66, 3, 7 p. 409 : non gazas luxumque -as. RUP. *TUIT.* III 22 p. 102 : non iam de contentiosa cuiusquam dissertatione, sed de apostolica veritate sensum -amus quo predictus doctor sacramentum

remque sacramenti distinxerit. IOH. SARISB. metal. II 2 p. 58, 6 : rerum naturas scrutati sunt ut scirent ... quid contemnendum tanquam non bonum, quid -endum ut simpliciter bonum, quid preferendum ut maius bonum. ANDR. CAPELL. I 6 E p. 110 : si nobilior plebeie -at amorem, eundem potest retinere stilum quo usus est nobilis, quum loqueretur plebeie. *spéc.*, fugam, gressum -ere, *prendre la fuite* : DUDO Norm. IV 11 p. 258 : gressum nunc -e, nunc fuge, nunc iter arripere. HELM. p. 128, 15 : quod videns rex ... -ciit fugam et reversus est Sleswich.

C) *demandar, réclamer dans un litige (un droit, un bien, une redevance)* : TRAD. FRIS. 372 (a. 817) : rem supradictam et domui sancte Marie traditam in beneficium nepoti suo ... -ere. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 211 p. 162 (a. 1152) : quicquid itaque in predictis locis ... -ere poteram, totum Deo et Hospitali Iherusalem ... cedo et desamparo. ACTA Henr. Leon. 47 p. 67, 18 (a. 1161) : dominus abbas indulto sibi temporis illius solatio cepit indesinenter ius a iudicibus -ere, statuta placita frequentare. RUFIN. summa II 3, 9 p. 273 : civilis questio preiudicat civili, quando quis -it a me hereditatem et ego dico eum esse servum meum ideoque -ere non posse : prius tractabitur de libertate, postea de hereditate. PETR. VIENN. except. III, 39 p. 341 : si reus monstrare potuerit se solvisse quod actor ab eo exigebat, non solum quod iniuste -ebat actor admittet, sed etiam aliud tantum reo prestare compellatur. CARTUL. templ. Dozenc. B 66 p. 240 (a. 1175) : ut nos vel aliquis ex nostro genere amplius nichile -at, et firmiter in omni tempore venditio maneat. PETR. CANTOR summa sacram. III 339 p. 416 : si antiquitus fuit moneta valida et eaque pretiosa ut ista nova, medio tempore fuit vilior et semper continue rustici solvebant centum solidos, potest modo dominus eorum -ere de nova moneta centum solidos? CARTUL. hosp. Trencat. 108 p. 94 (a. 1184) : in hoc totum quod possis -ere meo iure in prato quod est iuxta versatorium Mastiberti. CARTUL. Carcas. I p. 87 (a. 1194) : donamus ... domino Deo Sanctoque Iohanni Vallis Sicarii ... omnem rationem et actionem et petitionem quam habebamus ... et a monasterio predicto -ebamus et requirebamus. CARTUL. capit. Agath. 181 p. 176 (a. 1196) : promitto quod nunquam de cetero in hoc campo aliquid a vobis vel vestris, aliquo modo exigam vel -am. pactum de non -endo, *engagement de ne pas réclamer* : CARTUL. Bonneval. 4 p. 6 (a. 1163) : ne quis imposterum calumniari possit, facio cum eis pactum de non -endo, quod pactum volo extendi ad successores meos in futurum. REG. Placent. 116 p. 242, 38 (a. 1189) : pactum de non -endo cum ipsis consulibus fecit. REG. S. Apol. Nov. 149 p. 108 (a. 1191) : facio refutationem et pactum de non -endo tibi Nicolao abbati ... de omni iure et accione in una pecia terre laboratorie.

D) *demandar la désignation de quelqu'un* : Doc. Sanc.

Maior. app. III 39 p. 411 (a. 1017) : Borrellum ... una per vocationem et adclamationem archidiaconum, cenobitarum et ruralium clericorum, vocamus, aclamamus et -imus. OTTO FRIS. chron. 6, 15 p. 276, 14 : defuncto Lodewico Otto Saxonum dux ab omnibus -itur. id. gesta 2, 1 p. 103, 11 : Fridericus Suevorum dux ... -itur cunctorumque favore in regem sublimatur.

E) *demandar en mariage* : 1) *seul* : HILDEB. carm. 39 III 35 p. 30 : illas uxores, istos vult esse maritos / ex alienigenis illas istosque -os; coniugale bonum quos stirps sua separat unit. ACCESS. ad auct. p. 30, 23 : cuius [*sc. Ulixis*] uxor Penelopes inviolabiliter conservans copulam ob ipsius gratiam multos se sepe -entes aspernabatur. GUILL. PICTAV. gesta p. 88, 37 : ut coniunctius attingeret tantum virum ipse et posteritas ipsius ducis, ei filia -ita atque pacta est.

2) *uxorem -ere* : GUILL. TYR. hist. rer. transm. 18, 16 tit. p. 833 : mittuntur nuntii Constantinopolim, qui domino regi uxorem -ant.

3) *ad coniugium, in sponsum -ere* : GESTA abb. Fontan. XII 1 p. 85 : causa autem legationis erat super Ruatrude, filia Magni Karoli, quam isdem imperator Constantinus ad coniugium -ebat. GUILL. CASS. II 1293 p. 71 : Simonam filiam Cuparii, que -ebat eum in sponsum ... confessa fuit quod non -ebat eum nisi quod volebat se divertire a marito quem habebat.

F) *quemandar, mendier* : ADAM BREM. III 2 p. 144, 11 : largitas eiusmodi ut ... prompte ... hylariterque sepe non -entibus largiretur. ANSELM. LAUD. lib. Pancrisis 40 p. 73, 15 : si dans scientiam discretionis qui sunt pauperes spiritu habet, debet desudare elemosina in manu eius, donec verum pauperem inveniat; si non habet, det omni -enti, imo Christo in omni -ente. Christus enim -it in omnibus. INNOC. III de miseria XV 1 p. 20 : o miserabilis conditio mendicantis : et si -it pudore confunditur, et si non -it, egestate consumitur.

G) *prier, invoquer* : LUPUS epist. 4, 3 p. 7, 20 (a. 836) : cum ... vos in nomine Salvatoris plena fide -ieritis, quis non opinetur non exauditos quidem vos ad temporale votum, exauditos autem ad perpetuam salutem? DHUODA lib. man. II 2, 26 p. 124 : -e per fidem, quere per spem, pulsa per karitatem illum videlicet qui dictus est Deus. LIBELL. de Baw. et Car. 1 p. 98, 7 : ad cuius sepulchrum exuberant innumera beneficia curationum cunctis fideliter -entibus. FROUM. carm. 18, 10 : nos -imus pro te Dominum. GUIBERT. Nov. pign. sanct. 1 p. 100, 479 : de cuius itaque statu ambigis, talem [*sc. sanctum dubium*] -ere nonne insani prorsus est capitis? INSCR. a. 1184 (CIFM 12 A47) : quisquis -is hic prece C(hristum).

H) *constructions* : 1) *pour l'objet de la demande* : a) *inf.* : TRAD. FRIS. 434b (a. 820) : presbiter adfuit episcopo licenciam -iturus Romam pergendi habere. FLOBOARD. triumph. Antioch. II 8 col. 576^A : Saracenorum

Basilicus rex -it almus / visere belligerum, benedicique orat ab ipso. CHRON. S. Petri Senon. p. 260 (carta a. 1072) : -entes a nobis ad supplementum victus sui aliquod augmentum augere clementer. b) *prop. inf.* : MIRAC. Genes. Hier. 20 : ob fervorem aestus tunica se exui -ebat. POETA SAXO 2, 285 : instanter regem -iit deponere cunctas / corde simultates. DIPL. Otton. III 80 (a. 992?) : ut hec sua traditio firma ... et inconvulsa permaneret, hanc nostre regie auctoritatis precepto roborari -ivit [*sc. Adelheid imperatrix*]. FROUM. epist. 17 : librum Boetii ... a me vobis -ivistis prestari. RICHER. III 1 t. II p. 8 : Gerberga regina legatos dirigit fratribus suis ..., -ens per eos Lotharium filium suum in regnum patri defuncto succedere. IOH. SARISB. metal. II 6 p. 64, 23 : diligentius insto, vehementius pulso, affectuosius -o mihi artis ostium aperiri. ANDR. SUN. hex. 1005 : sanctus Paulus stimulum sibi carnis auferri -iit. RADULF. TURON. summa dict. Aurel. VI p. 109 : peticio est illa oratio per quam -imus aliquid fieri vel non fieri. c) *compl. introduite par* ut : DIPL. Ludov. Balbi 14 p. 39, 27 (a. 878) : ad nostram accedentes clementiam -ierunt suppliciter ut ... preceptum fieri iuberemus. EPIST. Tegerns. I 19 : -imus vos per amorem dei ..., ut nobis decimam reddere precipiatis. CARTUL. S. Iovin. p. 19 (c. 1016) : accedens quidam abbas ... ad nostram mansuetudinem peciit ut ... darem ei licentiam ... ecclesiam construendi. ADAM. BREM. gesta 2, 57 p. 118, 6 : misit ... nuntios ad archiepiscopum nostrum cum muneribus, -ens ut eos episcopos benigne reciperet suosque ad eum mitteret. Ivo epist. 5 t. I p. 16 (a. 1091) : qua de re obnix -o ut non indignetur adversum me vestra sublimitas. GUIBERT. NOV. verit. Dom. p. 65, 8 : -o ut, si qua non tamen preter regulam dixerō, ea audias intentione qua dicam. d) *compl. introduite par* quatinus : DIPL. Rodulf. Franc. reg. 17 p. 75, 24 (932) : -iit nostram celsitudinem quatenus nostre auctoritatis preceptum de terra ... fieri precepissemus. CARTUL. Ultraiect. I 105 p. 110, 10 (a. 943) : -istis ... quatinus vobis ... concederem. CARTUL. S. Ben. Divion. 325 t. II p. 107 (a. 1045-46) : volunt auctoritatis vestre celsitudinem -ere quatinus... e) *avec le subj. seul* : VITA Mathild. I prol. : hec autem qui lecturi sunt, fidem dictis adhibeant -imus. EPIST. Tegerns. 47 : -imus non multum tempus nobis prestari [*historiam*] precipiatis.

2) *pour la personne sollicitée* : a) *acc. seul* : ALTFR. Liudg. 1, 23 : suos frequenter -iit alumnos, ut aliquis ex eis pro eo episcopalem susciperet ordinem. DIPL. Ludow. Germ. 48 (a. 848?) : si petitiones presulum sancte dei ecclesie iuste et rationabiliter aures serenitatis nostre -entium ad effectum perducimus. LUPUS epist. 5, 3 p. 43, 24 : [*Marcwardus*] ... mihi constitit ut hinc die qua significaveram vobis recedens sanctitatem vestram -ere debuissem. DIPL. Caroli III 3 (a. 877) : -iit ... nos idem supra nominatus abba, ut etiam nos hoc idem nostra

auctoritate roborarem. OTLOH. Bonif. prol. p. 116, 35 : proinde et vos, fratres Fuldenses ... -o atque ammoneo. RUFIN. summa I 42 p. 101 : si autem omnibus talibus te -entibus dare non poteris, proximioribus primum dabis. b) *avec* ad : CARTUL. S. Cucuph. 9 p. 13 (a. 917) : veniens humilis et subplici mente -ens ad ipsos viros supra memoratos. REG. S. Apol. Nov. 1 p. 3 (a. 959) : -imus ad vobis dominus Andreas per Dei misericordiam ... deserviens basilice S. Apolenaris. DIPL. Otton. III 227 p. 642, 34 (a. 996) : -imus ad vos, o domine imperator, ... ut mittatis bannum super nos. v. *aussi II H1c.* c) *datif* : DIPL. Ludow. Germ. 20 (a. 837) : -iit celsitudini nostre predictus abba, ut nos similiter eum et monasterium ... sub nostra constitueremus defensione. 15 CARTUL. S. Vinc. Ovet. 37 p. 85 (a. 1045) : post discessum ipsius rex ... surrexit comes ... qui imperabit terram illam Asturiense in foribus regis et -ibit mici ipsa ecclesia mea cum sua erentia. CARTUL. Carit. 80 p. 178 (a. 1193) : volo et -o Nivernensi episcopo ut terram Nivernensem supponat interdicto. v. *etiam H1E2.*

part. prés. petens, -tis subst. 1) *celui qui quemande* : MARB. Rob. I 12, 6 p. 22 : mos illis erat, si quid haberent, omni -ti tribuere (*cf.* Luc. 6, 30). CARTUL. Neronvil. 89 p. 364 (a. 1164) : iustis -cium desideris dignum est et facile prebere consensum.

2) *celui qui prie* : WETT. Gall. 34 p. 276, 15 : suspenderunt eam [*sc. capsellam*] ad caput in parietem cum catenis et cilicio ubi, cum -tium fides exigebat, preclaris virtutibus merita sancti Galli fulgebant.

3) (*jur.*) *demandeur, opposé à tenens* : CARTUL. S. Paul. Lond. 124 p. 93 (a. 1191) : finalis concordia ... inter canonicos ecclesie sancti Pauli ... tenentes et Willelmum de Bokeland -tem. ROTUL. cur. reg. I 16 (a. 1196) : ad magnam assisam faciendam inter Simonem ... -tem et Amiricum ... tenentem.

petona, -e f. [*orig. inc.*] *lamelle?* : PETR. PICTOR color. 56 p. 196, 3 : si vis facere -as de auro, accipe stannum purum vel argentum et fac laminas multum tenues, et accipe crocum florem siccum et involve in panno lineo et pone in aqua ubi gumma est, et dimitte ibi usquequo mollescat. v. *petala, petula.*

petoriturum, -i sive petorritum, -i n. 1) *chariot* (OSBERN. Gloc. deriv. P XVII 18 : hoc -ritum, -ti ... quoddam genus currus. *cf.* ib. p200) : AELFR. angl. sax. vocabul. p. 34 : pilentum, vel -rritum, vel rada, crat. PAPIAS* f. 173ra : -rrita, carriola, vehicula feminarum. v. *petorium.*

2) *pierrier, catapulte* : GESTA Ambaz. p. 22 : post ignem, arietibus et -rritis comes eos agressus, per quinque ebdomadas parum eis nocuit. ib. p. 111 : oppido -rritis et aliis machinis pene iam capto. v. *petorritum.*

petorium, -i n. [*pour petorium*] *chariot* : UGUTTO s.v. peto : hoc -um, genus currus. v. *petorium.*

petorritum, -i n. v. *petorium.*

petra, -e f. FEW VIII 313. *forme pedra* : CARTUL.

S. Vinc. Ovet. 30 p. 73-74 (a. 1028). Doc. hist. Port. reg. I 74 p. 95 (a. 1127). *accus. pl.* pedres : DIPL. Carol. II 245 p. 52 (a. 862?).

I) *roche, bloc de matière minérale brute* :

A) *bloc de matière indépendant* :

1) *roche, pierraille*

2) *Pierre, caillou*

3) *au fig., tout objet résultant d'un conglomérat plus ou moins gros de matière*

B) *rocher, masse rocheuse attachée à un endroit* :

1) *élément constitutif d'un paysage*

2) *(dans la péninsule ibérique, dans des énumérations de biens) déterminé par immobilis, par opposition à mobilis*

II) *matériau élaboré par l'homme* :

A) *Pierre choisie, travaillée ou disposée de façon particulière* :

1) *menhir*

2) *Pierre servant de borne*

3) *sépulture*

4) *-a ante turrem : Pierre de justice*

B) *matériau destiné à être transformé* :

1) *matériau à tailler*

2) *Pierre à chaux*

3) *déterminé par molenaria, Pierre à moudre, Pierre de moulin*

4) *objet issu de l'opération de taille*

C) *Pierre distinguée pour ses caractéristiques esthétiques* :

1) *dont la nature est précisée par un substantif*

2) *déterminée par l'adjectif preciosa : Pierre précieuse*

3) *déterminée par un adjectif décrivant ses caractéristiques plastiques*

III) *symbol.* :

A) *fondement de l'Église du Christ, par méton. l'Église elle-même* :

1) *en réf. à I Cor. 10, 4, en parlant du Christ*

2) *en relation avec le nom de Pierre et la fondation de l'Église*

3) *par allusion à la parabole de la maison bâtie sur le roc*

4) *en réf. à Is. 8, 14*

5) *par méton., fidèles, membres éminents de l'Église*

B) *symbolisant les qualités de permanence, de constance, de dureté* :

1) *associé à l'idée de vertus éternelles et de constance*

2) *spéc., dans l'expr. -a iusticie : Pierre de justice*

3) *(péj.) associé à l'idée de dureté, de cruauté*

Pierre (PAPIAS f. 173ra : -a grecum est a duricia saxorum dicta, sicut etiam rupes, nam petron grece saxum. -a grece et latine est unum idemque significat apud utroque. Unde et Petrus in utraque lingua eandem invicte fidei significantiam a -a derivatam continet. -a*

Christum significat propter firmitatem. -a dicta quod pedem terat) : I) roche, bloc de matière minérale brute (SMAR. gramm. 2T p. 21, 234 : -a lapis, silex, cos, pumex, murex, marmor, unum significant) : A) bloc de matière indépendant : 1) roche, pierraille : CARTUL. Ruscinon. priv. p. 32 (a. 1035) : garrigas et rupes, -as et fontes. CARTUL. Borbon. 9 p. 23 (a. 1093) : ut accipiant fratres -as quas repererint in locis vacuis. CARTUL. Lesat. 908 p. 647 (a. 1181) : et si -a vel nebula, quod absit, totam istam occupaverit, debet reddere senioribus predictis II modios frumenti. noter l'expr. in -am rigescere : se changer en pierre, par analogie avec l'aspect rigide de la matière : METELL. Quir. 62, 56 p. 288 : et persensit equum mox / in -am riguisse.

2) *Pierre, caillou : a) utilisé comme arme : ANTI-DOT. Sangall. p. 84, 14 : ad plagas factas de quacumque causa sive ferro sive fuste vel -a. b) dans l'expr. « Pierre qui roule n'amasse pas mousse » : EPIST. Becc. 9 p. 164, 53 (XII s.) : ceterum, quod de loci mutatione sollicitus es, dico tibi illud quod frequenter ore vulgi teritur : -a volans mulsam non colligit. c) (dans le nord-ouest de la péninsule ibérique, dans des formules d'énumérations de biens) déterminé par mobilis (par opposition à immobilis) et désignant les constituants de murs (cf. W. D. Lange, Philol. Stud. p. 26) : v. infra IB2.*

3) *au fig., tout objet résultant d'un conglomérat plus ou moins gros de matière : a) grêlon : GLOSS. Augiens. bibl. (Exod.) 473 p. 82 : grando : pluvia mixta cum -is. CHRON. S. Petri Senon. p. 154 : vis grandinum et ventorum et fulgurum et fragor nubium cum -is cadentibus multos homines occiderunt. b) (méd.) calcul : RECEPT. Lauresh. (Stoll, 1992) consp. 3 p. 87, 10 : antidotum athanasia ad -a (sic) solvendum. ib. 3, 32, 1 p. 258 : antidotum Athanasii ad -am solvendam. RECEPT. C 66 p. 75, 18 : tragia, hec est lucaria, cum vino potata -as rumpit. tumeur affectant le jabot de certains oiseaux : GUILL. FALCONARIUS 11, 2 p. 146 : quando habet -am in magone. ib. app. 50 p. 174 : ad falconem qui habet malum de -a. DANCUS REX p. 60 tit. 11 : et nascitur -a in magone que dicitur malfelon. ADELARD. cur. acc. p. 13 : de -a quid sentias doce. spéc., -a asinina (pour -a armenia, azurite? ou pour petroselinum, persil? cf. Tilander p. 268) : DANCUS REX 29, 4 p. 110 : accipe triacam et grana iuniperi tria, da sibi cum -a asinina. c) -a vini, -a vinicea : dépôt du vin : MAPPE clav. 263 p. 235 : de vivo argento ... arde -am vini diligenter ... et tunc superadde illam spissam pinguedinem, quam fecisti de aqua et -a vini. THEOPH. sched. 3, 31 p. p. 83 : deinde tolle vini -am, que crescit interius circa vasa, in quibus optimum vinum diu iacet. ib. 3, 61 p. 119 : quod cum respexeris, si minus firmum fuerit, cum combustione vinicee -e et limatura ex mixtura argenti et cupri, sicut prescripsimus, solidabis. d) bloc, masse de matière, d'où unité de poids : MON. Strig. p. 92 (a. 1138) : servi ...*

debent dare ... XX -as salis. ROG. HOVEDEN chron. III p. 245 : rex Scotie habebit quotidie de liberatione triginta solidos ... et duas libras de pipere, et quatuor libras de cymino, et duas -as de cera vel quatuor cereos. CARTUL. Rames. II 267 (a. 1160) : reddent ... tres -as cere ad pondus Rameseie. ib. II 302 (c. 1189-95) : in ecclesia Sancti Andree de Huntingdone unam -am cere.

B) *rocher, masse rocheuse attachée à un endroit* : 1) *élément constitutif d'un paysage* : ANNAL. Einh. a. 767 : castella multa et -as atque speluncas ... cepit. DIPL. Karlom. II 14 (a. 878) : ubi rubra -a e regione eiusdem laci prominet. Doc. Exal. 63 p. 283 (a. 891) : et usque in -am Agraderam et flumen Sigoris. NAVIG. Brend. 26 p. 71 : de terra vero nihil habuit desuper, sed -a nuda in modum silicis apparuit. Epist. Sever. (Ivo) I. p. 82 (a. 1093) : dicendum est -is montium : cadite super nos et abscondite nos ab ira Agni (cf. Apoc. 6, 16). *dans l'expr. viva -a : roc vif* : GUILL. FALCONARIUS 16, 3 : mitte eum supra vivam -am et unge illam -am cum assungia. *topon.* : DIPL. Caroli III 124 p. 198, 29 (a. 885) : deputamus ... mansum unum cum officina ad Villampe- 20 tram. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 10, 25 p. 485, 30 : in loco qui dicitur P-a incisa, iuxta antiquam Tyrum ... predones et viarum publicarum effractores invenit.

2) (*dans le nord-ouest de la péninsule ibérique*) *dans des formules d'énumérations de biens* : CARTUL. Popul. 154 p. 90 (a. 1157) : cum aquis et pascuis, cum -is et lignis, cum montibus et planis, cum ingressibus et egressibus. *le plus souvent déterminé par immobilis (par opposition à mobilis) et désignant soit un rocher soit un mégalithe* (cf. W. D. Lange, Philol. Stud. p. 26) : CARTUL. Celanov. († Sáez et Sáez, 1996) 50 p. 120 (a. 936) : terras cultas sive incultas, aquas cursiles sive incursiles, -as mobiles sive immobiles. CARTUL. S. Iacob. Legion. 66 p. 208 (a. 1008) : ipsa villa cum suas casas et -as mobiles et immobiles cum perfia et prestantia sua quantum ostis 35 ianue cluderit. ib. 84 p. 233 (a. 1021) : aquis aquarum, accessum vel regressum, -as mobiles vel immobiles, adsumptum vel inruptum aquaductus. LIB. fid. Brac. I 32 p. 63 (a. 1028) : sesicas molinarum, -as mobiles vel immobiles, terras ruptas vel inruptas. ib. I 48 p. 74 (a. 1028) : padules, -as mobiles vel immobiles, aquas cursiles vel incursiles. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 38 p. 88 (a. 1045) : cum devesas, cum rozas, cum felgarias cum suis limitibus, cum -as mobiles vel immobiles. MARCA 45 Hisp. 211 col. 1057 (a. 1053) : pinos et rochas, -as mobiles vel immobiles, viaductibus. CARTUL. Marciniac. 304 p. 181 (a. 1131) : pascua, paludes, -as mobiles et immobiles, aquas cursiles et incursiles. *ou dans l'expr. -a nativa* : CARTUL. Celanov. 93 (a. 950) : prope 50 carrariam reperimus in duas -as nativas duos sculptos et quadratos burgarios. ib. 184 (a. 1003) : inde per illam -am nativam et inde ad illa maragata. LIB. fid. Brac. I 47 p. 73 (a. 1036) : per illas -as nativas. Doc. Port. part.

14 p. 12 (a. 1101) : hereditate que habeo ... de illa -a nativa de agro de Ferrarios. *ou dans l'expr. -a ficta (fixa)* : CARTA a. 1025 (A. Rodríguez González et J.A. Rey Caíña, Estudios Mindonenses 8, 1992) : casas cum suos solios, ... arbores fructuosas vel infructuosas, -as 5 mobiles vel fictas, aquas aquarum vel sesiga molinarum.

II) *matériau élaboré par l'homme* : A) *pierre choisie, travaillée ou disposée de façon particulière* : 1) *menhir* : -a iacens, *pierre renversée, menhir couché* : CARTUL. Keimperl. 102 p. 219 (c. 1009) : curvat [fossa] quasi ad caudam ipsius ville ad ipsam -am iacentem. -a stan- 10 tiva, *menhir debout* : ib. 103 p. 221 : et hec est divisio ipsius terre : ab ipsa -a stantiva in via ... usque ad pratum. acervum -arum : *monument mégalithique* : 15 ib. 102 p. 219 (c. 1009) : et in capite marcasii levat fossa per montem Haëlgolet, ... ad acervum -arum.

2) *pierre servant de borne* : a) -a burgata : *pierre creusée* : CARTUL. Celanov. 95 (a. 950) : inpronavimus ad -as burgatas unas et alias simile tertiarias ubi burgarios construxerunt de antiquo tempore. b) -a ficta, *menhir servant de borne* (cf. L. Monteagudo, Revista de Filología Española 38 [1954] p. 110) : LIB. fid. Brac. 19 p. 39 (a. 911) : et inde per -as fictas qui ab antiquo pro termino fuerunt constitutas. CARTUL. Celanov. 93 (a. 950) : invenimus aliam -am iuxta carrariam fictam. 25 ib. : invenimus -am aluiatam fictam pro termino. DIPL. Caroli II 208 (interp.) t. I p. 530 note (X-XI s.) : et terminat predictus alodis de una parte usque in Plumbiaco ad ipsas -as fictas usque ad stratam publicam que vadit 30 Narbonam (v. *petrefixus*). v. *etiam* -e immobiles *supra IB2*. c) -a pausatatoria : ib. 280 (a. 1104) : ex alia parte per illa -a pausatatoria de Prato. d) -a plantata : CARTUL. Celanov. 93 (a. 950) : venimus ad archas terri- 35 neas et in sumo -as plantatas. v. *etiam* -e immobiles *supra IB2*. e) -a scripta, *pierre portant une inscription* : DIPL. Loth. I 140 p. 314, 11 (a. 835) : recto tramite pervenit ad -am scriptam. LIB. fid. Brac. 19 p. 39 (a. 911) : invenimus ibidem -a scripta ubi dicit Sancte Eolalie. f) -a sculpta : CARTUL. Celanov. 95 (a. 950) : invenimus 40 -am ferro sculptam. g) -a signata : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 49 p. 42 (a. 1119) : ad noscendum predictum limitem fecimus infringere -as magnas signatas merco monasterii supradicti. h) *avec prép. ad, géogr., pierre marquant un emplacement* : Doc. Exal. 2 p. 244 (a. 843) : et deinde ad ipsa -a que est in ipso plano, deinde ad ipsa Comella mediana unde nos descendimus de ipsa Albicia. CARTUL. Remens. XII s., 37 p. 275 (a. 1123) : dedit sancto Dionysio terram, ad -am in medio foro Remensi sitam. ACTA pont. Rom. Gall. I 201, 19 (c. 1126) : terram ad -am in medio Remensi foro, quam 50 Guido ... vestre tradidit ecclesie.

3) *sépulture* : a) *sarcophage* : LEX Sal. Karol. XIX 2 p. 60, 14 : si quis hominem mortuum super alterum in naufum aut in -a miserit. HUGO FLAV. chron. II p. 500,

39 : prima irruptione seu aditu terre quinque -as excavatas invenerunt cum operculis, quarum que dignior et maior et habilior visa est, receptui corporis beati aptata est. b) *Pierre tombale* : ADREVALD. transl. Bened. 7 p. 7 : pro foribus autem -e scilicet superposite prefixa erant notamina, quorum internis busta iacebant. INSCR. a. 1162 (CIFM 11, 48) : te Petre -a premit. INSCR. a. 1196 (CIFM 11, 79) : de Villa Longa Bertrandum / -a sigllat (sic).

4) -a ante turrem : *Pierre de justice* : CARTUL. S. Mar. Iosaph. 60 t. I p. 82 (c. 1130) : hoc concesserunt ad -am ante turrem Castrum Dunensis.

B) *matériau destiné à être transformé* : 1) *matériau à tailler, généralement employé au sg. lorsqu'il s'agit du matériau brut* : HRABAN. carm. 38, 24 p. 197 : ast -am dominus legis cum grammate sculpsit. MAPPE clav. 284 p. 241 : et de -a de Corintho mitte libras ii. CARTUL. S. Mar. de Firmit. 98 p. 99 (c. 1150) : in loco ubi predicti monachi Firmitatis accipiunt -am ad edificandas domos. BONVILL. 174 p. 88 (a. 1198) : in predicto muro debet ponere ... becarellos de petra. ROTUL. scacc. Norm. II p. 9B (a. 1198) : quarioribus qui trahebant petram de quareliis 2600 lib. ... Taillatoribus -e ad muros faciendos 2600 lib.

2) *Pierre à chaux* : COD. Lauresh. 3672 (c. 830-50) : donat parafredum et vadit in hostem, ad furnum calcis de -is carr. V, de lignis carr. V.

3) *déterminé par molenaria, Pierre à moudre, Pierre de moulin* : DOC. Iber. 124 p. 527 (a. 1125) : nec truantur ibi -e molenarie nisi iussione prioris santi Iacobi. v. *etiam petralimatica*.

4) *objet issu de l'opération de taille* : a) *Pierre d'appareil* : CAND. FULD. Eigil. II 15, 4 : quadrata locans altaria circum / fixerat in summo -is contacta politis. GESTA abb. Fontan. VI 5 p. 54 : allatis videlicet -is politis de Iulio bona ... ad construendos arcus seu frontispicium eiusdem templi. CARTUL. Imol. I 295 p. 362 (a. 1175) : Corneliensis ecclesie episcopus cum consensu canonicorum predictae ecclesie ... dedit -as consignatas dompno Dominico Ramberto sacerdoti et monacho prefati monasterii et concessit eis ... hedificare et facere duas ecclesias Immoles. d'où l'expr. *faber -arum pour désigner le tailleur de Pierre* : DUDO Norm. IV 126 p. 290 : ascito -arum fabro, architectoria arte perito. b) *première(s) Pierre(s), fondement symbolique d'un édifice* : CARTUL. Nuchar. 51 p. 60 (c. 1067) : annuit hanc ecclesiam faciendam archiepiscopus Bartholomeus et manu propria tres -as benedixit, que in fundamento ecclesie supradictae sunt posite. *spéc.*, -a prima : *première Pierre* : ACTA duc. Norm. 214 p. 406 (a. 1056-66) : terram etiam Rolphi de Forcivilla quam dedit Gonnor ancilla Dei cum primam posuerit -am in fundamentis predictae ecclesie.

C) *Pierre distinguée pour ses caractéristiques esthétiques* : 1) *dont la nature est précisée par un substantif* : HELGAUD. Rob. 22 p. 112 : altare I auro et argento

mira[bi]liter paratum continens in medio -am laudabilem que dicitur onichinus. THEOPH. sched. 1, 35 (c. 1100) : limpidissima -a vel onychino aut emate vel simili re convenit scripturam detergere, quod sic et soliditatem accipit et fulgorem vel colorem.

2) *déterminée par l'adjectif preciosa : Pierre précieuse* : LAMB. ARD. hist. Ghisn. 88 p. 603, 1 : in diademate regis Anglie quasi carbunculi -a choruscaret preciosa.

3) *déterminée par un adjectif décrivant ses caractéristiques plastiques* : a) *par un adj. de couleur* : FORM. Augiens. C 3 (c. 823-32) : qui [sc. artifex] dixit ea [sc. vasa] ex -a nigra fieri venis subrubeis intermixtis. b) *par l'adj. plana, pour désigner l'agate* : MAPPE clav. 137 p. 215 : lapis gagatis ... qui dum rumpitur ignem mittit, finditur in laminas, propter quod Alexandrini vocant eam -am planam. c) *par l'adj. stagnus, Pierre stannifère, par allusion à Zach. 4, 10* : METELL. Quir. 6, 62 p. 189 : dum septena virum femina predidit, / septenos oculos fert -a stagna, / qua vere fidei lux / cunctis ecclesiis patet.

III) *symbol* : A) *fondement de l'Église du Christ, par méton. l'Église elle-même* : 1) *en réf. à I Cor. 10, 4, en parlant du Christ* : CAND. FULD. Eigil. I 9 p. 226, 17 : quia fundati erant super Christum, firmissimam -am. HRABAN. univ. 7, 8 p. 205^D : -a autem Christus est. Hinc de Moyse scribitur, quod lepusculus Domini Moyses steterit in foramine -e. RADBERT. fid. I 8 p. 30, 888 : innititur enim [sc. fides] supra -am que est Christus. ISAAC STEL. serm. 10, 6, 58 t. 1 p. 224 : absorpti sunt iuncti -e, id est Christo, philosophi gentium (cf. Ps. 140, 6). ACTA Henr. Leon. 59 p. 87, 5 (a. 1163) : que omnia supra firmam -am Iesum Christum fundata. ALAN. INS. dist. col. 900^A : -a, proprie dicitur Christus, unde Apostolus : -a autem erat Christus; et alibi : Suxerunt mel de -a. INSCR. a. 1192 (CIFM 12 H43) : -a Placentini corpus tenet hic tumulatum / sed -a que Christus est animam tenet in paradiso. INSCR. a. 1201 (CIFM 11, 51) : corpus -a tegit, animam Christus -a legit.

2) *en relation avec le nom de Pierre et la fondation de l'Église (cf. Matth. 16, 18)* : LIUTG. Greg. 7 p. 73, 10 : super tutissimam -am divini consilii et apostolice humilitatis edificavit domum. RATHER. prel. III 9 p. 83, 252 : catholica est ecclesia ... Non sunt plures, una est que eam continet -a, unica est et ecclesia. VITA Meinw. I p. 3, 15 : Petrus, -a Ecclesie. STEPH. TORNAC. summa 19 p. 29 : id quod ipse erat, i.e. Petrus, quod sonat firmius ut -a. ACTA pont. Rom. Gall. II 329 p. 411 (a. 1196) : ab hac sede ..., que est supra firmam -am ab ipso Iesu Christo propter meritum beati Petri constructa. *déterminé par apostolica, pour désigner l'église de Rome* : HINCM. REM. epist. 160a, 22 p. 131, 27 : primates provinciarum constituti sub apostolice -e iudicio iudicamus. CONCIL. S. Bas. 21 p. 134 : sacerdotes, qui noluerint ab apostolice -e (super quam Christus ... universalem

construxit Ecclesiam ...) soliditate atque sacerdotali honore secludi. ACTA pont. Rom. Gall. C 6 p. 28 (a. 1152) : officii nostri nos hortatur auctoritas fratrum nostrorum episcoporum quieti diligenti studio providere ipsorumque perturbatoribus -e apostolice soliditatem opponere. *par ext., fondement, solidité de la foi* : BERNARD. epist. 351 p. 295, 3 : isti, quos videtis pauperes ... ad -am fidei catholice et ad gremium apostolice pietatis recurrunt. STEPH. TORNAC. summa 19 p. 29 : super hanc -am, i.e. super hanc fidei tue soliditatem, vel super me, qui sum -a, de qua dicit apostolus : -a autem erat Christus.

3) *par allusion à la parabole de la maison bâtie sur le roc* (Matth. 7, 24; Luc. 6, 48) : RATHER. prel. II 14 p. 57, 464 : sciendum neminem de virtute ad vitium quodlibet prolabi, nisi prius ab humilitatis -a in arenam superbie ei contingat ... demutari. EKKEH. IV bened. I 21, 48 : archa potens amplum monet ecclesiam fore templum / que, deus ut dixit, -a fundata revixit.

4) *en réf. à Is. 8, 14* (Rom. 9, 33; I P 2, 8) : BERNARD. epist. 311, 1 p. 240, 3 (c. 1124-1127) : etiam nunc quampluribus invenitur Salvator lapis esse offensivus et -a scandali.

5) *par méton., fidèles, membres éminents de l'Église* : PAUL. ALB. ind. lum. 14, 8 p. 286 : nonne ipsi qui videbantur colonne, qui putabantur ecclesie -e, qui credebantur electi.

B) *symbolisant les qualités de permanence, de constance, de dureté* : 1) *associé à l'idée de vertus éternelles et de constance* : EKKEH. IV bened. I 3, 50 : -e servantur et virtutes operantur. PETR. CELL. epist. II 171 col. 614^D : me -am vocasti, et concedo, si pro constantia, non pro duritia intellexisti. ALAN. INS. dist. col. 900^A : ad Iob Dominus loquens ait : In -is manet (cf. Iob 39, 20). Per -as sublimes virtutum celestium potestates intelliguntur.

2) *spéc., dans l'expr. -a iusticie : pierre de justice* : RUP. TUTT. Spir. IV 5 p. 144 : ita mirabiliter spiritu intelligentie exacutus, et -a iusticie in sermone elimatus.

3) *(péj.) associé à l'idée de dureté, de cruauté* : ALAN. INS. dist. col. 900^A : dicitur gentilis populus qui -e comparabilis erat propter duritiam infidelitatis. ib. col. 900^B : per -as dura corda gentilium accipimus.

locutiones : -a ante turrem : IIA4. *accus.* : ad -am : IIA2h. in -am rigescere : IA1. *gen.* : acervum -arum : IIA1. *faber -arum* : IIB4a. *cum adi. sive part.* : -a apostolica : IVA2. -a burgata : IIA2a. -a ficta : IB2. IIA2b. -a fixa : IB2. -a iacens : IIA1. -a immobilis : IB2. -a mobilis : IA2c. -a molenaria : IIB3. -a nativa : IB2. -a pausatoria : IIA2c. -a plana : IIC3b. -a plantata : IIA2d. -a preciosa : IIC2. -a prima : IIB4b. -a scripta : IIA2e. -a sculpta : IIA2f. -a signata : IIA2g. -a stagna : IIC3c. -a stantiva : IIA1. -a vinacea : IA3c. -a viva : IB1. *cum gen.* : -a iusticie : IVB2. -a vini : IA3c.

petrafinssus, petrafissus, -i m. v. *petrefixus*.

petralimatica, -e f. [petra] *pierre à meuler* : SUMM. Henr. II 429, 02.19 : -a (v. *lect. plectalimatica, pectilimatica*) slifstein.

petralis, -is m. [cf. a. *prov. peiralh*, FEW VIII 317] *terrain empierré* : CARTA a. 1084 (Archivo Capitular de Urgell I 172 f. 64 col. 2) : Arnallus Bonifilius ... donator sum domino deo et s. Marie sedis Urgelli eiusque canonice de meo alodio proprio ... et cum sacriariis que ibi abeo ... cum domibus et terris et vineis et cum suarum vineale et cum suo -e cum silvis et garricis et fontibus. v. *pedregalis*.

petrapia, -e f. [pour petrapium] *persil sauvage* : HRABAN. univ. 19, 9 col. 532^B : petroselinon vocatum, quod sit simile apio et nascatur petris montibusque preruptis, quod nos -am dicere possumus (cf. ISID. etym. XVII 11, 2). v. *petrapium*.

petrapium, -i n. *persil sauvage* : SUMM. Henr. I 204, 435 : petrosilenon (id est Petersiler) quod nascatur in petris; quod nos -um dicere quimus, vel apium silvaticum. PAPIAS* f. 173rb : petroselinum, olisarum agreste, dictum quod sit similis apio. Selinum enim grece apium dicitur. Nascitur autem in petris et in preruptis montibus quod -um dici potest (cf. ISID. etym. XVII 11, 2). v. *petrapia*.

petraria, -e f. FEW VIII 317 et 323. [petra, cf. a. *fr. perere, pariere, pairiere, perriere*] *formes* : *sens A* : peireira : CARTUL. Mont. Pessul. 95 p. 179 (a. 1146). peireria : CARTUL. Magalon. 227 p. 408 (a. 1194). peireria : CARTUL. S. Vict. Mass. I 150 p. 175 (a. 1082). pereira : CARTUL. Conch. 515 p. 368 (a. 1087-1107). CARTUL. Gimund. 18 p. 12 (a. 1167). petrera : Doc. cath. Ovet. 22 p. 90 (a. 921). CARTUL. Lesat. 760 p. 559 (a. 1085-96). CARTUL. Mont. Saln. 54 (XII s.). petreria : CARTUL. Templ. 575 p. 355 (c. 1150). *sens B* : peraria : ROG. HOVEDEN chron. III p. 72. petrera : PETR. TUDEB. hist. IV 2 p. 107. petreria : OTTO MOR. hist. p. 112, 15-16. predera : GESTA Frid. imp. A p. 22, 19. preteria : OTTO MOR. hist. p. 54, 17. prethera : ib. p. 22, 11. pretheria : ib. p. 65, 7 et *passim*. *sens C* : peyreria : STATUT. Arelat. 14 p. 190.

A) *carrière, gisement de pierres* : FOLC. gesta Bertin. 117 (carta a. 838) : ad Sanctum Salvatorem -am illam quam habui iuxta Scamnis. Doc. cath. Ovet. 22 p. 90 (a. 921) : ecclesiam Sancti Martini cum illa -trera et apostales et piscationibus. CARTUL. S. Vict. Mass. I 150 p. 175 (a. 1082) : per la -irieram discurrens [sc. via]. CARTUL. Conch. 515 p. 368 (a. 1087-1107) : dono ... medium mansum ubi est -reira. CARTUL. Nuchar. 164 p. 193 (c. 1088) : calumniatus est monachis -am, unde petram assumebant, Algerius ... qui eandem terram, ubi -a erat, tenebat. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 62, 36 p. 58 (a. 1123) : dederunt ... -am francam. CARTUL. Mont. Pessul. 95 p. 179 (a. 1146) : -ireiras et heremos, que teneo ad feudum de comite Melgorii. CARTUL. Templ. 575 p. 355 (c. 1150) : via que movet a -treria usque ad

cornu vinee. CARTUL. Pontiniac. 46 p. 126 (a. 1181-82) : dedi ... pasturas ... versus veterem -am et a vetere -a usque ad territorium Sancti Petri. CARTUL. Popul. 62, 12 p. 34 (a. 1185) : illam -am quam dudum iam habetis per donum patris mei. ib. 231, 4 p. 139 (a. 1189) : tradimus tibi ... omnem illam -am quam invenire poteritis in terram nostram. v. *petrarium A.*

B) *pieirrier, catapulte* (UGUTIO s.v. falea : falarica ... inde est quod pro tormento quandoque ponitur quod a vulgo -a vel manguinum dicitur) : 1) *en général* : ANNAL. Lauriss. a. 776 p. 44 : -as, quas preparaverunt, plus illis damnum fecerunt quam illis qui infra castrum residebant (cf. ADEMAR. CABANN. hist. II 4 p. 83). PETR. TUDEB. hist. XV 2 p. 107 : in funda cuiusdam ingenii, quod -era vocatur. OTTO MOR. hist. p. 54, 17 : quandam optimam preteriam fabricare fecit. ib. p. 79, 10 : cum ... pretheriis super ipsum castellum ... maximos lapides ... proicere ceperunt. RADULF. DIC. imag. II p. 94 : cum ... reges circa civitatem ... -as suas muro proximas collocassent. GESTA Frid. imp. A p. 22, 19 : cum prederis ... castellum illud ... destruxerunt. CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 662 p. 444 (a. 1184) : castrum obsedit ... quatuordecimque -as erexit. PETR. CANTOR summa sacram. III 2, 370, 5 p. 562 : si aliqui simul trahant ad -am et occidatur homo, omnes occiderunt quia fuit quasi una actio omnium, et omnes arcebuntur a promotione. ROTUL. Pip. 6 Rich. I p. 175 (a. 1194) : ad corium emendum et ad cordas et alia que necessaria sunt ad -as in castello de Windr'. *servant au maniement du feu grégeois* : OTTO MOR. hist. p. 112, 15-16 : ut ... -eris ante portam ... adducerent et ignem cum -eris in civitatem traherent.

2) *associé à d'autres machines de guerre* : ARNULF. MEDIOL. gesta III 21 p. 200, 2 : construunt ... -as et omnes generis bellici machinas. RAYM. POD. p. 298 : ab omni parte volabant lapides excussi a tormentis atque -is. FULCH. hist. Hier. I 10 p. 186 : tunc heroes nostri fecerunt machinas fieri, arietes, scrofas, turres ligneas, -as. OTTO MOR. hist. p. 22, 11 : obsedit eam [sc. civitatem] cum manganis et pretheris. GUILL. TYR. hist. rer. transm. 8, 6 p. 393, 37 : castella et machinas iaculatorias, quas mangana et -as vocant, arietes quoque simul et scrophas ... contexunt. ROG. HOVEDEN chron. III p. 72 : Ricardus ... fecit parari -as et alias machinas suas bellicas quas secum in terram Ierosolimitanam laturus erat. RIGORD. 74 p. 108 : erectis suis -is suis et mangonellis et aliis ingeniis, tantum fregerat de muris civitatis ... quod... v. *petrarium B*; 2. *petrarius*.

C) *arme de jet, javelot* : PASS. Melor. 5 p. 168 : accepta puerilitatis framea, que vulgo vocatur -a, avolare eam fecit quasi stadio dimidio aut eo amplius, infixitque eam supra petram durissimam, quasi super ceram mollissimam. STATUT. Arelat. 14 p. 190 : statuimus quod aliquis ... non defferat, sine licentia consulum ... per Arelatem -am acutam, vel gazarniam, vel falsonum lon-

gum, vel alia arma.

D) *mortier (?)* : MAPPE clav. 269 : et imponens in -am immittas ignem et dimittes celeriter.

petrarium, -i n. FEW VIII 323. [petra, cf. a. fr. perrier] *formes* : peirarium : CARTUL. S. Cypr. Pictav. 410 p. 258, 31 (c. 1060). CARTUL. templ. Dozenc. A 118 p. 111 (a. 1166). perarium : CARTUL. Lesat. 90 p. 67 (a. 987-96), 506 p. 382 (a. 1061-65), 285 p. 222 (a. 1072-81). CARTUL. S. Vict. Mass. I 404 p. 406 (post 1060). CARTUL. Magalon. 93 p. 185 (a. 1155). etc. A) *carrière, gisement de pierres* : CARTUL. Lesat. 90 p. 67 (a. 987-96) : ipsa terra ad ipso -rario pervenit in guta (cf. ib. 506 p. 382 [a. 1061-65], 285 p. 222 [a. 1072-81]). CARTUL. S. Cypr. Pictav. 410 p. 258, 31 (c. 1060) : concessit ... medietatem tocuis terre quam habebat in podio ultra -irarium de Toiree. CARTUL. S. Vict. Mass. I 404 p. 406 (post 1060) : cartarada de vinea que dedit ipse Aurannus Gabida iuxta -erario antiquo de Servo Dei. CARTUL. Magalon. 93 p. 185 (a. 1155) : decimariam eidem confero a strata publica qua ... itur ad -erarium Raymundi de Roca. CARTUL. templ. Dozenc. A 118 p. 111 (a. 1166) : cum omnibus aliis rebus ipsi molnari pertinentibus et cum gerbario et -irario ubicumque in ipso honore nostri invenire poteritis. *topon.* : ALEX. III epist. 1243 : oppida vero hec, Fossam cecam, Castellum muratum, ... P-um, Senellam. v. *petraria A.*

B) *catapulte* : AELR. serm. 19, 89 : ipsa ... est Virgo sancta et intacta, cuius virginitas quasi firmissimus murus numquam potuit per aliquod -um ... penetrari.

1. **petrarius**, -i m. [petra] *tailleur de pierre* : CARTUL. Vindoc. I 74 p. 137 (a. 1047) : Landricus -us (cf. ib. 115 p. 210 [a. 1057]). CARTUL. S. German. Prat. I 224 p. 316 (a. 1176-82) : Adam -us. CARTUL. Paris. 583 p. 477 (c. 1180) : Rogerius ... -us.

2. **petrarius**, -a, -um [petra] *de jet, dans l'expr. machina -a* : PETR. CANTOR summa sacram. III 333 p. 402 : secus est si multi trahunt ad machinam -am : ibi enim est quasi una actio, et quilibet operatur ad mortem occisi. v. *petraria B.*

petratium, -i n. [pour pettaciium, pittaciium?] *petit morceau de parchemin* : HRABAN. penit. pref. col. 467^C : capitula quedam in -o conscripta ... mihi allata sunt.

petratus, -a, -um [petra] *empierré* : Doc. Port. reg. I 278 p. 355 (a. 1161) : de hereditate vestra que ... a vobis -a atque constructa est in termino de Zurara.

petraza, -e f. [petra] *borne de pierre (?)* : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 28 p. 69 (a. 1015) : de alia parte per illas -as ad infestum et Colona. v. *petrizus*.

petrefixus, -i m. v. *petrefixus*.

petrefixus, -i m. [petra] *formes* petrafissus, petrafinissus : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 292 p. 460 (a. 1169). petrefixus : ib. 147 p. 239 (a. 1114). (*dans le nord-ouest de la péninsule ibérique*) *menhir servant de borne, borne de pierre* : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 61 p. 123 (a. 1058) :

termino de illo sabuco et -um deorsum. *ib.* 147 p. 239 (a. 1114) : tornat per illum rivulum de Magia ... et per illos -cxos et illum vallem de Monio Alvariz ... ad summum ad illos -os. *ib.* 292 p. 460 (a. 1169) : per termino de illos -nssos de illo coltrozio de Maria Martiniz; et de alia parte per illos -issos de illa sorte de Maria Martiniz. *v. s.v. petra et petrizus.*

petreia, -e *f.* [petra] *amas de pierre?* : LAMB. ARD. hist. Ghisn. 22 p. 572, 53 : comitem ... usque -am vel petrarum quadraturam marchisie persequentes.

petreleon [*gr. byz. πετρέλαιον*] *pétrole, huile de roche* : COLL. Salern. III p. 302 : napta vel -n. *v. etiam petroleum.*

petrella, -e *f.* [petra, *cf. a. fr.* perrele, perelle, preele, FEW VIII 316] *petite pierre* : ACTA pont. Rom. Gall. II 28 p. 93 (a. 1145) : decimas in sancto Laudo tam in flotis quam in -is. *topon.* : COD. S. Columb. Bob. 320, 12 (a. 967) : per designata loca in Tres -as (*cf.* DIPL. Otton. I 412 p. 562, 21 [a. 972] : ambulantes [sc. *finem*] ... usque in petram Ursicinam et in monte Calvo atque inde per designata loca in Tres -as).

petrera, petreria, -e *f. v. petraria.*

petreselinum, -silinum, -situm, -somolum, -i n. v. petroselinum.

1. **petreus**, -a, -um *de pierre* : CARTUL. S. Ben. Divion. II 233 p. 30 (a. 1005) : -a sepulchra.

2. **petreus**, -a, -um [Petrus] *de Pierre* : SERG. III epist. 4 col. 975^B (a. 905) : necesse est ut sic ipsa -a et apostolica fundatio [sc. *ecclesia*] ... sit rata et stabilis.

petricellum, -i *n.* [petra?] *caillou?* : COLL. Salern. II p. 268 : ad idem dandus est pulvis -i.

petricium, -i *n.* [petra] *terrain pierreux, carrière* : CARTUL. S. Cucuph. II 462 p. 109 (a. 1016) : cum ortis, ortalibus pronum vel planum, -is vel inpetriciis. *ib.* 465 p. 114 (a. 1017) : et ipso verdeghario et ipso -o que vobis vindimus. *ib.* 589 p. 256 (a. 1047) : de occiduo in ipsa limite sive in ipsa -a, de parte vero circi in ipsa serra.

petricosus, -a, -um [petra] *rocailleux* : HENR. SALT. Patric. II 31 col. 986^A : quam dura sit ... cruda deambulatio in asperis et in cellis -is stationibus, crebra genuflexio in cellis penalibus.

petrificatio, -nis *f.* [petrifico] *pétrification* : QUEST. Salern. C 2 p. 326 : frigiditate ... fit -o dum ipsa congelat partes et condensat ... sicut patet in cristallo.

petrifico 1. [petra et suffix. -fico] *pétrifier, figer* : URSO gloss. 6 p. 28, 19 : quia eo aere grossior est et magis aqueum inclusum contraria allisione densatur et -atur, unde in fulmen transmutatur. QUEST. Salern. C 2 p. 326 : quando aliquid -at, hoc fit calore vel frigiditate ... sicut in estate in luto quod quasi -atur. *ib.* p. 327 : frigiditas ovi substantiam congelat et condensat et sic -at.

petrineus, -a, -um [petra] *de pierre* : HIST. Langued. II 161 col. 332 (a. 862) : ipsas casas -as cum curte ... retineo. LIB. fid. Brac. 19 p. 39 (a. 911) : invenimus

ibidem congesta magna -a. *ib.* I 91 p. 112 (a. 1057) : vadit in prono per illos marcos -os. MON. hist. Port. dipl. 952 p. 562 (XI s.) : in arca -a. Doc. comm. Ven. 22 p. 25 (a. 1095) : -am mansionem de Amiana. HIST. 5 Barl. et Ios. 31 p. 153 : si autem -us fuerat [sc. *Deus*] ... se ipsum servat. Doc. cath. Ovet. 117 p. 316 (c. 1100) : hospitalis domus peregrinorum ... seta muro -o. Doc. comm. Ven. 174 p. 172 (a. 1167) : medietatem proprietatis terre et case -e et lignee cooperte et discooperte. *v. etiam petitneus.*

petriniola, -e *f.* *sorte de verveine* : RECEPT. A 188 p. 37 : ibirico, -a aquatica, mellilota.

1. **petrinus**, -a, -um FEW VIII 324. [*cf. a. fr.* perrin] *formes* : pedrinus : CARTUL. S. Vinc. Ovet. 344 p. 539 (a. 1187). pettrinus : ROTUL. pip. I Richard. I p. 294 (a. 1196). *de pierre* (PAPIAS* f. 173rb : -um, ex lapide factum quid) : A) *en parlant de choses concrètes* : 1) *en général* : POLYPT. Irm. II p. 296 : broilum muro -o circumseptum. DIPL. Caroli III 40 p. 85 (a. 901) : cum 20 ponte -o. INSCR. a. 1020 (CIFM 14 BR54) : continet in gremio tumulus hic membra -o / nomine Wiffreti sacra viri domini. CARTUL. Roton. 322 p. 275, 7 (ante 1041) : villa ... cingitur ... ab occidente metis -is maximis. MON. dipl. Croat. I 9 (a. 1067) : -a parvula columnella. DIPL. Merov. III A 90 p. 204, 24 (XI-XII s. spur.) : per fluvium Sornam, usque ad crucem -am. CARTUL. Andegav. III 61 p. 54 (c. 1145) : omnibus qui sunt in furno -o pistoribus. ACTA pont. Rom. Gall. VII 213 p. 504 (a. 1179) : duo quidem molendina ... unum in Andau, alterum in Vado cum ponte -o illi subiecto. ROTUL. scacc. Norm. I 72 p. 23a (a. 1180) : in reficiendis portis -is de Neelfa. CARTUL. Biterr. 332 p. 488 (a. 1198) : si ... volueritis facere arcum -um in illa pariete. *d'une statue* : METELL. Quir. 62, 157 : hic rupes stat equina / -usve caballus / sella nudus habetur. *noter materia* -a : *la pierre, matériau* : HROTSV. prim. 276 : unde monasterii cum templo moenia cepti / omnia materiam possent traxisse -am. *d'une pierre à aiguiser* : BONIT. SUBDIAC. Theodor. p. 33^A : lanceam, que ... formata 40 iterum -o metallo acuitur.

2) *qualifiant un édifice* : ACTA pont. Cenom. p. 356 (XI s.) : fecit ... domos que antea lignee fuerant -as. ANDR. FLOR. Gauzl. 50 p. 90 : ecclesiam ... -o refecit edificio. CARTUL. Mai. Mon. Dun. 119 p. 112 (c. 1058) : construendi capellam ... sive ligneam sive -am ... licentiam. GAUFRID. MALAT. II 40 p. 49 : cementariosque ex eius edicto conducentes ... -am domum brevi perficiunt. CARTUL. S. Petri Carnot. 79 p. 317 (a. 1116-20) : donavit quamdam domum -am. *ib.* 85 p. 327 (XII s.) : domum unam -am in moneta ... donant. ACTA Pont. 79 p. 116, 19 (a. 1145-71) : dederunt ... duas partes -e domus. CARTUL. Icaun. 291 t. II p. 310 (a. 1180) : domum ... -am ... et capellam honestam ad serviendum Deo. CARTUL. S. Vinc. Ovet. 344 p. 539 (a. 1187) : iuxta illum

palacium -drinum. ROTUL. pip. I Richard. I p. 294 (a. 1196) : debet XIII li. et X s. super domum suam -ttrinam in Westchep.

3) *emplois bibliques : en parlant des tables de la Loi* : HRABAN. carm. 16, 45 : scribitur a domino tabulis lex prima -is. EKKEH. IV bened. I 6, 15 : Iudea, legifero tabulis sine subdere vero, / qui tabulas binas confregit quippe -as. id. pict. Mog. 321 : in tabulis binis lex est descripta -is. *d'un couteau destiné à circoncrire* (cf. ANSILEUB. CGL V 233, 10 : -o cultello, ex lapide facto) : PETR. COMESTOR hist. schol. col. 1147^C : hinc voluit quidam, morem circumcidendi -is cultellis habuisse principium. PETR. RIGA Aurora I Iosue 37 p. 220 : post fecit dux -os in Galgala cultros / et circumcisis Israel inde fuit. PETR. LOMB. sent. 4, 1, 9 p. 750 : -o cultro (cf. 15 VET. LAT. IOS. 5, 2 3).

B) *une chose abstraite : 1) en général* : NICOL. S. ALB. epist. (PL 202) 172 col. 624^B : testimonium etiam perhibet conscientia -a. IULIAN. VIZELIAC. serm. XVIII t. II p. 388, 89 : nec extrinsecus admota tentatio potuit intronitti, 20 quam -a soliditas renuebat.

2) *spéc., nex -a : lapidation* : NOTK. BALB. carm. 2, 1, 1 p. 148 : cum sanctus Stephanus necis -e / multatus misera iacere sorte / compertus fuerit Gamaliheli.

C) *dans l'expr. piscis -us : poisson de roche?* : BURG. Pis. transl. Galen. compl. II 6 p. 87, 21 : pisces ... -os (πετραῖος, cod. petrios, saxosos). ib. p. 90, 11 : panes et caro porcina et bovina melius digerentur -is piscibus.

2. **petrinus**, -a, -um [Petrus] *de Pierre* : PETR. PICTOR carm. XVIII 41 p. 138 : nullus -us, thominus vel simoninus / ... / sed sunt christicole dicti de nomine Christi.

petrite, -arum *m.* DuC [Petrus] *disciples d'un hérésiarque du nom de Pierre tenant du monothéisme* : ANAST. Max. (PL 129, BHL 5844) col. 689^B : a subintroducta nova et heretica omnia recipiente adinventione Heracliano, Cyro, Sergio, Pyrrho, Paulo, -arum, et involuntativo inoperatistarum.

petrius, -a, -um *v.* 1. *petrinus C.*

petrizus, -i *m.* [petra] *dans l'expr. fixus -us : borne de pierre* : CARTUL. S. Petri Arlan. 1 p. 2 (a. 824) : per illum fixum -um qui est in Valle Verezoso. *v.* *petrefixus*.

petro, -nis *m.* [cf. *a. it.* petrone, *it.* piatrone < petra] 1) *bloc de pierre* : CARTUL. S. Emil. Cocul. 5 p. 8 (a. 853) : vadit ad illo -ne qui sumnat ad Quiencozes et ... usque illo semetario qui vadit ad Baro. COD. Cav. 172, 23 (a. 917) : in partibus de ipsa rupa de ipso -ne.

2) *éclat de pierre* : OSBERN. GLOC. deriv. p606 : -nes, que absconduntur de petris, sic quisquilias dicimus inutilem illam materiam que abraditur de lignis quando dolantur. *v.* *petronus*.

petrocilinum, petrocilium, -i *n.* *v.* *petroselinum*.

petroleium, -i *n.* *v.* *petroleum*.

petroleum, -i *n.* [latinisation partielle du gr. byz. πετρέλαιον *d'après* oleum] *formes* : petroleium : COLL.

Salern. II p. 405. *pétrole, huile de roche* (CONSTANT. AFRIC. grad. p. 385, 13 : -um est oleum cuiusdam lapidis, cuius color niger est, ... calidum et siccum in quarto gradu. IOH. PLATEAR. simpl. med. p. 32ar : -um ... dicitur 5 oleum petra. Invenitur autem in locis sulphureis. Fit autem, cum pinguedo terre et aque actione caloris in igneas partes convertitur. Invenitur autem super lapides, quia per hos resudat et ex eis, et super muros invenitur... COLL. Salern. III p. 307 : -um, id est oleum de petra) : 10 TRACT. de aegr. cur. (COLL. Salern. II) p. 123, 43 : de piretro, castoreo, euforbio et -o fac unguentum. COLL. Salern. II p. 405 : -ium album vel citrinum et clare substantie et fetidissimum et quod cum ponitur in cuspidate stili vel acus emittit flammam non similem flamme sulphuris cum accenditur. ib. II p. 351 : accipe tegulas rubeas in multa quantitate et in pulverem redige, asperge -um desuper et frica. ROG. SALERN. chirurg. p. 223 : si lapidem in collo vesice existentem in fundum eiusdem ad preservationem impellere volueris, precedentibus 20 fomentis et unctionibus -um per syringam immittatur. ROTUL. scacc. Norm. II 303 p. 7^a (a. 1198) : pro 1 uncia de -o 12 sol. *en apposition à* oleum : URSO commixt. elem. 6 p. 197, 7 : res subtilissima ... in potentia et valde penetrativa ut semen sinapis vel oleum -um. 25 *v.* *petreleon*.

petronium, -i *n.* [pour *plectronia?*] *grande centaurée, centaurée officinale (?)* : COLL. Salern. II p. 351 : pulvis -i ex Ξ esule et modico cinnamomo, semine feniculi et mastice datus cum vino confert.

petronus, -i *m.* [petra] *bloc de pierre* : ITIN. S. Iacobi VII p. 26 : ecclesia in qua est -us quem Rotolandus ... spata sua ... per medium trino ictu scidit.

petroritum, -i *n.* [pour *petoritum*] *pierrier, catapulte* : HIST. Gaufr. p. 206 : quem -is, mangonellis et aliis machinis captum. ib. p. 218 : mandat ... consul -a, fundibularias, mangonellos et arietes erigi. *v.* *petoritum*.

petroselinon *v.* *petroselinum*.

petroselinum, -i *n.* FEW VIII 325. *formes* : persilium : PETR. BLES. epist. 43 col. 128^A (s.d.). *petersilium* : 40 CONSUET. S. Vit. Virdun. p. 116. *petreselinum* : ANTIDOT. Augiens. p. 40, 8. *petresilinum* : CAPIT. reg. Franc. 32, 70 p. 90, 5 (a. 800). *petresilum* : ib. 128, 29 p. 255, 6 (a. 810). *petresomolum* : DANCUS REX 16, 15B. *petrocilinum* : COLLOQUIA (Gwara 1996) p. 25, 329. *petrocilium* : 45 ANGL. SAX. vocabul. II p. 79. *petrosalinum* : SUMM. Henr. II 410, 261. *petroselinon* : HRABAN. univ. 19, 9 col. 532^B. *petroselium* : HILDEGARD. phys. 1, 68 col. 1158^D. *petrosellinum* : GUILL. FALCONARIUS app. 50 p. 174. *petrosilenon* : SUMM. Henr. I 204, 435; II 56, 439. 50 *petrosilinum* : RECEP. C 23 p. 68. SUMM. Henr. II 56, 439; 410, 261. GUILL. HIRS. const. 1, 12 col. 944^D. MATTH. VINDOC. ars 1, 111, 33 (*v. lect.*). HILDEGARD. fragm. 453. ALEX. NECK. nat. rer. 11, 166 p. 274. *petrosilion* : AELFR. angl. sax. vocabul. p. 31. *petrosilium* : FORMA mon.

Sangall. p. 14a. COD. XII s. (Forster-Koschurtz, Alph. vb. 4°, 1911, col. 207, 16). petrosillnum (?) : ANTIDOT. Cantabr. p. 163, 43. petrosillum : BOTAN. Sangall. 31, 4. MATTH. VINDOC. ars 1, 111, 33. PASCHAL. ROM. thes. occ. p. 165. petrosinulum : ANTIDOT. Glasg. p. 115. *indécl.* petroselinu : ANTIDOT. Augiens. p. 40, 8. *persil* (AELFR. angl. sax. vocabul. p. 31 : nomina herbarum ... -silion, stan-merce. ANGL. SAX. vocabul. II p. 79 : -cilium, petersilium. SUMM. Henr. II 56, 439 : -siliun betirlin vel -silenon vel apium silvasticum. COD. XII s. [Forster-Koschurtz, Alph. vb. 4°, 1911, col. 207, 16] : -siliun, perresil. v. *etiam* SUMM. Henr. et PAPIAS s.v. *petrapium*) : 1) *en général* : BOTAN. Sangall. 31, 4 : herba felix inquoquis cum ... -sillo radices ... inquoquis in aqua. GUILL. HIRS. const. 1, 12 col. 944^D : pro signo -siliini ... signum lapidis adde. MATTH. VINDOC. ars 1, 111, 33 : -silla (v. *lect.* -silina) virent, apio certantia. PASCHAL. ROM. thes. occ. p. 165 : gariofilii, piperis, -silli, agarii, confite ... ana drachmam I. HILDEGARD. fragm. 453 : iste amaras herbulas et siccas ut -siliunum ... comedat. ead. phys. 1, 68 col. 1158^D : -um robuste nature est, et magis calorem quam frigus in se habet. COLL. Salern. II p. 77 : da aquam decoctam seminum apii, -i. GUILL. FALCONARIUS app. 50 p. 174 : ad falconem qui habet malum de petra, accipe sucum -sellini et pone eum in uno butello galline et da ei comedere. PETR. BLES. epist. 43 col. 128^A (s.d.) : propter ingruentiam sitis lingua lavetur, sicut scitis, cum persilio lignoque radatur. *et passim*.

2) *en distinguant entre des variétés de persil* : RECEPT. C 23 p. 68 : -silino macedonicum. TRACT. aegr. cur. p. 210, 34 : in aqua bulliant ... radices apii, feniculi, -i dorici et macedonice, coque, tere. COLL. Salern. III p. 314 : sinonum id est -um agreste, et est aliud -um macedonicum, quod vulgariter dicitur alexandrinum, et est tertium usuale -illinum; quando simpliciter ponitur usuale intelligitur. v. *petrapia*, *petrapium*.

petroselium, -sellinum, -i n. v. *petroselinum*.

petrosilinum, -silion, -silium, -sillnum, -sillum, -sinulum, -i n. v. *petroselinum*.

petrositas, -tis f. [petrosus] *matière dure, pierreuse* (en parlant d'une humeur de l'organisme), *chalazion* : CONSTANT. AFRIC. Pantegni 9, 15 f. 43vb : -s est humor in palpebra sicut petra.

petrosus, -a, -um formes : pedrosus : BOTAN. Sangall. 32 pref. peirosus : CARTUL. Carcas. I p. 85 col. 2 (a. 1123). *indécl.* : pretosu : REG. Sublac. 149 p. 197 (a. 965). 1) *adj.* : *pierreux, rocheux* : A) *en parlant de lieux naturels* : 1) *en général* : BOTAN. Sangall. 32 pref. : nascitur [*herba gramen*] in -drosis locis. DIPL. Karlom. II 23 (a. 879 ?) : quoddam casale in -is et rupinosis montium locis finibus Parmensibus situm. MAPPE clav. 101 p. 209 : si ... -us fuerit locus. REG. Sublac. 149 p. 197 (a. 965) : in fossatum pretosu ubi murum antiquum fabricatum

decernitur. MON. dipl. Croat. I 9 (a. 1067) : duos humiles sed -os colles. CARTUL. Carcas. I p. 85 col. 2 (a. 1123) : erant terre steriles et peirose. *d'une mer* : OSBERN. GLOC. deriv. a391 : Adria, mare quoddam eo quod sit -um. ib. a392 : adriaticus, -us, unde et mare Adriaticum dicitur.

2) *en contexte allég., souvent en relation avec la parabole du Semeur* (Matth. 13, 5; Marc. 4, 5) : ISAAC STEL. serm. 26, 14 t. II p. 136, 109 : -a ista terra humana est in Adam natura. GAUFRID. S. VICT. microcosm. 93 p. 105, 6-7 : per similitudinem seminantis et seminis cadentis in terram conculcatam, -am, spinosam, bonam. In conculcatam cadens nec nascitur, in -am cadens nascitur quidem sed non radicitur. HILDEGARD. div. op. 2, 5, 34 col. 932^C : illi qui per gustum carnis quoque peccata voluptatis ad se colligunt, per duritiam cordis ut -a terra infructuosi permaneant, quoniam succus bone voluntatis in ipsis exaruit.

B) *d'une construction humaine* : CARTUL. S. Andr. Vienn. 244 p. 187 (a. 977) : tenet usque ad columpnam -am [sc. *curtilis*]. REGINALD. COLOD. Cuthb. 85 p. 179 : -a et de lapidibus compacta ecclesiola. *spéc., d'une voie : empierrée* : REG. S. Apol. Nov. 2 p. 6 (a. 973) : strata -a qui vocatur Longobardorum. DUDO Norm. I 6 p. 137 : via longa nimis, scabrosa, -a per omne. CARTUL. Imol. I 43 p. 79 (a. 1125) : ab uno latere strata -a. CARTUL. Mont. Mart. p. 86 (a. 1153) : quaecumque terram possidebat circum circa usque ad caminum -um. ROTUL. scacc. Norm. I p. 23b (a. 1180) : inter puteum ... et cheminum -um. *d'un gué* : CARTUL. Clariloci 14 p. 164 (a. 1168-93) : a rupe desuper Micius usque ad -um wadum.

C) *topon.* : CARTUL. Nuchar. 184 p. 212 (c. 1089) : de terra que dicitur Rivus -us. CARTUL. S. Sulpic. Bress. V p. 8 (c. 1130) : constituo vobis terminos ... videlicet Longam Cumbam, collem de Cormarenchi, -am abietem, vel quod planius est sappum de Viriaco.

II) *subst.* A) **petrosa**, -e f. 1) *endroit pierreux* : CHRON. S. Petr. Besuens. p. 375 (a. 1083) : campum usque ad -am. CARTUL. Clariloci 14 p. 164 (a. 1168-93) : usque ad vetus atrium Ferrarie et sicut Iuratum nemus dividit per -am de Maruchasnel.

2) (*topon.*) *nom d'un fleuve qui a un lit pierreux* : DIPL. Ludow. Germ. 13 p. 15 (a. 833) : super fluvium quod dicitur P-a.

B) **petrosus**, -i n. *endroit pierreux* : HARIULF. chron. 1, 6 p. 17, 4 : non, inquam, in -a, ubi aresceret ... semen verbi Dei ceciderat, sed in tellurem optimam.

petrumum, -i n. [*pour* petrinum, pistrinum ?] *pétrin* (?) : CARTUL. Castr. Ledi 90 p. 59 (XII s.) : Iohannes de Mangeyo habet consuetudines suas de domo Iohannis Ripennee et de -o Iohannis de Cigno. v. *pistrinum*.

petrus, -i m. DuC s.v. *cristallum et ignis*. [petra] *dans l'expr.* -us cristallinus : *cristal de roche* ? : CATAL.

thes. Germ. 47, 21 p. 57 (a. 957-94) (CARTUL. Carinth. 48, 22) : calices IIII, patene IIII per totum. -os cristallinos XV.

pettaciūm, -i n. v. *pitaciūm*.

pettrinus, -a, -um v. *petrinus*.

petuita, -e f. v. *pituita*.

petula, -e f. [petala] *lamelle, feuille de métal très mince* : CATAL. IX s. (A. Decker, Festschr. dreiundvierzigst. Versamml. deutsch. Philologen u. Schulmänner, Bonn, 1895, p. 228) : librum sancti Augustini in quo iacebant -e auree. ERACL. color. I 4, 14 : de fialis auro decoratis. / ... imponere cepi / ex auro -as super illas. THEOPH. sched. 1, 23 p. 21 : hec est ratio auree -e. ib. : hanc etiam -am, si volueris, in muro et laqueari eodem modo ponere poteris; quod si aurum non habueris, -am stagni accipies. v. *petala, petalum*.

petulans, -tis FEW VIII 347. *effronté, impudent, lascif* (PAPIAS* f. 173rb : -s ... pro audace et improbo. Olim autem acerbi flagitatores et proprie argentariorum pueri qui precia rerum crebrius exigebant. ib. -s, lascivus a petendo, improbus, spurcus. -s ex temeritate, lascivus vero ex ludo. OSBERN. GLOC. deriv. p196 : -s, lascivus, mollis, luxuriosus. UGUTIO s.v. peto : -s, luxuriosus, lascivus, importune petens) : I) *adj.* : A) *d'un être animé* : 1) *d'un être humain* : GAUFRID. REM. somn. Odon. 39 : nec sic iocundo dampnarat in ore pudorem / ut fieret pueri frons -tis ei. ARNULF. LEXOV. invect. 3 p. 93, 22 : ipse superbus et -s omni intemperantie sese satis impudenter addixit. BABIO 211 : nil -s Petula, nil mobile, nil leve sentit. *collect.* : ORD. VIT. hist. VIII 10 t. IV p. 188 : femineam mollitiem -s iuventus amplectitur. *du regard* : BERNARD. epist. 114, 3 p. 293, 6 (s.d.) : cur velum in capite mentiebatur reverentiam, et sub velo -s oculus exhibebat impudentiam (*cf. id. dilig. Deo* 18 p. 134, 19). IULIAN. VIZELIAC. serm. XVIII t. II p. 390, 195 : si David, visa Bethsabée, statim oculos avertisset nec in visa vanitate -tem fixisset intuitum. *de la parole* : HUCBALD. Leb. 4 col. 882^C : non vagis oculis, non infreni lingua aut -ti, tumidoque incedens gestu [*sc. Lebwinius*].

2) *d'un animal* : GESTA Franc. expugn. Hier. 58 p. 533 : ruebant ... sine lege et consilio, unus post alium, quasi hedi -tes. VITA Gaufrid. Castal. VIII p. 30 : mulus ... -s et effrenus.

B) *d'une chose abstraite* : FLODOARD. triumph. Palest. III 4 col. 544^A : at pudet expediam sordes, tractemque reatum / quo me virginitas stupro -te reliquit. Dudo Norm. I 1 p. 129 : he namque gentes, -ti nimium luxu exardescentes (*cf. ib. III 47 p. 192*). PETR. DAMIAN. serm. XXI 4 p. 137, 104 : -tia carnis desideria reprimat. id. epist. 174 t. IV p. 275, 11 (s.d.) : -tia lassivientis oblectamenta carnis extinguat [*sc. gladius*]. BERNARD. serm. sup. cant. 23 p. 143, 16 : -tes vagosque sensus atque intemperantem carnis appetitum magistri compri-
mere metu. ISAAC STEL. serm. 2, 18, 157 p. 110 : et nos,

quibus illi flebant, -ti splene cachinnamus.

II) *empl. comme subst.* : BERNARD. MORL. octo vit. 633 p. 115 : presto viris sanctis fuge colloquium -tis.

petulanter *adv. effrontément, impudemment* (PAPIAS* f. 173va : -r, inpunder. OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 16 : -r, -ius, -issime, adverbialia) : ALCUIN. carm. 1, 1183 p. 195 : ille tamen contra vetitum -r habenas / solvit equo fidens, mediumque erumpit in equor. GREG. VII reg. VI 30 p. 443, 36 (a. 1079) : ne ... quid a religiosa potestate alienum -r audeat. HILDEB. ord. mundi col. 1224^C : arbore sub quadam protoplaustus corrui Adam, / pomi lege data, -r ea violata / suasu serpentis poenam subit ipse nocentis. VITA Steph. Obaz. I 23, 10 p. 78 : dum ab eo quis vel unde esset vel quid ibi ageret -r inquirent [*sc. latrones*]. *d'un animal* : IULIAN. VIZELIAC. serm. XXV t. II p. 590, 355 : parvulus eque pullus, qui matre aliquando lascivens -r et parumper elongat. *spéc., avec lascivité* : RATHER. conf. 8 p. 224, 120 : aures non accomodari ad ea que sancta sunt, intuyendo quoque iniuste et -r et recordando ... virorum animalium pecudumque concubitus et alia quedam obscena. FLODOARD. triumph. Antioch. II 12 col. 591^B : nempe ego Pelagia pelagus sum pestis inique / fluctibus obscenis scelerum -r inundans. PETR. DAMIAN. epist. 141 t. III p. 500, 18 (a. 1066) : quicumque se ... carnalibus lenociniis -r immergunt, gaudium a se superne felicitatis excludunt.

petulantia, -e f. *forme petulencia* : DONAT. Ermanl. (VIII s. ex., MGH SRM V p. 684, 15). *effronterie, impudence* (UGUTIO s.v. peto : petulans ... unde hec -a) : A) *absol.* : 1) *seul* : ANON. Norm. I 9, 66 p. 60 : comescat et accusatorum pervicacem -am [*sc. iudex*], et intentionem diligenter examinet. EKKEH. IV carm. var. I 2, 9 : noxia primevam -a perdidit Evam. *spéc., lascivité* (PAPIAS* f. 173va : -a, lascivia, libido, importunitas plus appetens. OSBERN. GLOC. deriv. p197 : -a, lascivia) : GUIBERT. Nov. trop. II 8 col. 382^A : cum sint qui allia et ferventioris nature pigmenta commasticant, quibus ad -am acriores fiunt. ib. IV 6, 4 col. 436^D : « in stratis suis » lasciviunt, qui sub fama continentie tanto licentius -e atque voluptati inservire proponunt. MATTH. VINDOC. ars vers. II 5 p. 134 : virile supercilium nullo nutu -e prenutio luxuriat. *d'un animal* : ANDR. CAPELL. I 10 p. 234 : immo impetuosus meretur asinus iudicari, quem tanta corporis -a movet, ut unius se non possit affectioni astringere.

2) *en liaison avec luxuria ou libido* : REMIG. comm. Mart. Cap. I 4, 1 p. 69, 22 : Bacchus pater et Venus genetrix illius [*sc. Cupidinis*] fingitur esse quia post nimiam -am solet excitari libido. PETR. TUDER. hist. X 4 p. 62 : dent sese ad -am luxurie, utrum multos filios patrare congaudeant (*cf. Hist. de via Hier. 67 p. 199*). RUFIN. summa II, 2, 3 p. 247 : quomodo sine suspitione turpitudinis, immo sine immensa turpitudine

et execrabilitate, si dubium prioris forte viri conceptum festinate libidinis -a confundit? INNOC. III miseria II, XXI 2 p. 55 : semper illam [sc. *luxuriam*] precedunt ardor et -a.

B) *précisée par un adj. ou un gén.* : 1) -a carnalis : VITA Osw. I p 416 : vitia carnalis -e velut quisquiliarum peripsima aporians. ORD. VIT. hist. VI 2 t. III p. 216 : in multis videbat meritoque vituperabat carnalem -am. ARNALD. BONEVALL. II p. 54, 36 : detersa saliva infantie et carnalis -e sputamentis.

2) -a carnis : WALAHFR. carm. 14 tit. p. 360 : de carnis -a. ib. 47, 1, 5 p. 395 : orbe voluta suo nitide -a carnis / vento flante perit, stat tamen aptus amor. IOH. FISCANN. epist. p. 206, 9 : ab omni crimine et -a carnis ... est immunis. BERNARD. TRAJECT. Theodol. II 71 p. 34 : qua in re ammonemur ne carnis -e quoad possumus animum adquiescere sinamus. GUIBERT. Nov. moral. I, I 31 col. 60^A : quid carnis -a ex se naturaliter parit. SERLO WILT. app. IV 2, 29 p. 160 : quicquid contraxit carnis -a sordis.

3) -a gule : PETR. DAMIAN. epist. 142 t. III p. 513, 22 (a. 1066) : -a gule, vorago luxurie omniumque vitiorum pestes.

4) -a oculorum : BERNARD. convers. cler. 7 p. 79, 13 : multa siquidem admisisse videtur -a oculorum. id. serm. de div. 28, 4 p. 206, 17 : mentem desiderii afficit, membra illecebris inficit. Inde pruritus aurium, oculorum -a.

5) -a poetalis, poetica : IOH. SCOT. glos. Mart. p. 3, 8 : lascivus ex -a poetica. REMIG. comm. Mart. Cap. I p. 66, 6 : Capella vocatus est a -a et lascivia poetali ad quem se relicta philosophia transtulit. cf. -a fabularum : REMIG. comm. Mart. Cap. III 81, 7 p. 1, 19 : « dans lepori » id est facundie et venustati, « lasciviam et venustans paginam » per -am fabularum. *de la musique* : IOH. AFFLIG. mus. 16, 5 : alii modesta quinti -a ac subitaneo ad finalem casu moventur.

petulco 1. [petulcus] *s'adonner à la luxure* : OSBERN. GLOC. deriv. I 250 : lascivire, luxuriare, -are.

petulcus, -a, -um *forme pedulcus* : HERM. AUGIENS. vit. 275 (v. lect.). A) *adj.* (PAPIAS* f. 173va : -us, lascivus, exultans, a petendo dictus. OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 13 : -us, -a, -um id est illa qui sepe petit coitum quod proprie de animalibus dicitur. cf. ib. p199. UGUTIO s.v. peto : -us, -a, -um, luxuriosus, qui sepe petit choitum vel proprie de matronalibus, et dicitur -us quasi petens ulcus) : 1) *d'un animal : impétueux, fougueux, lascif* : PETR. DAMIAN. epist. 86 t. II p. 467, 17 (a. 1061) : noli te, velut -um animal voluptatum carnalium irretire virgultis. EKKEH. IV bened. II 120 : dente -us aper cruce tactus sit minus asper. GUIBERT. Nov. moral. I 24 col. 55^A : hircus autem [est] -um et lascivum [sc. animal]. BERNARD. sent. III 116 p. 211, 11 : immolandus est hircus, animal -um, designans motum libidinis turpem et

illicitum. IULIAN. VIZELIAC. serm. XXVI t. II p. 600, 98 : equus ... utpote irrationabile animal et -um. PETR. COMESTOR serm. XIII col. 1760^D : olidum animal est, -um et hispidum [sc. *hedus*].

2) *d'une personne : effronté, impudent, lascif* : NOTK. BALB. martyr. 8 id. Iul. col. 1116^D : Geilam quoque etiam ipso nomine -am spiritus malignus invasit. LIUTPR. antap. 5, 32 p. 150, 9 : capellanum, nomine Dominicum, ... villosum, cauditum, -um. DIPL. Verem. III Legion. 11 p. 87 (a. 1032) : erexit se vir unus -us filius nequam in elationem et superbiam. PETR. DAMIAN. epist. 99 t. III p. 100, 2 (a. 1063) : adulterinum sedis apostolice concubitus querit, et tamquam -us adulter suam explere libidinem in Romane ecclesie violatione medullitus inardescit. IOH. SARISB. metal. 1, 8 p. 26, 51 : Socrates ut traditur natura -us erat et muliebrosus ..., nature tamen intemperantiam ... repressit et domuit. *collect.* : ADALBERO LAUD. carm. 120 p. 141 : gens ... de more -a / regnum Francorum ... / occupat. *par méton.* : RATHER. prel. VI 9 p. 178, 352 : quid superba caro in prosperitate egerit ... quid -us moliebatur animus, cum quedam illi pro voto arridebant? FULB. hymn. 140, 2 p. 250 : sex gradibus consummatur perfectio casta : / primo dum vigiles fluxum nescire -um. RAHEW. Theoph. 380 : membra -a domat, orat, vigilando laborat. v. *pecultus*.

B) *subst.* 1) **petulcus**, -i m. *débauché* : VITA Agnet. 265 : ut fuit ingressus, cepit sevirere -us. FLODOARD. triumph. Palest. III 4 col. 544^A : pretio non querebam damnare -os. PETR. DAMIAN. epist. 88 t. II p. 516, 3 (a. 1062) : si a cosmetis suis matrona potens negligit arcere -um.

2) **petulca**, -e f. *courtisane* : PAPIAS* f. 173va : -us, lascivus ... unde etiam meretrices -as vocamus.

petulentus, -a, -um [petulans] *effronté* : BILI Mach. 50 p. 143 (Le Duc, 1969) : ut nec tolerare possent -i iuvenes eius bona opera.

petulor 1. [*formation rétrograde sur petulans*] *s'abandonner à la luxure* (OSBERN. GLOC. deriv. P XVII 14 : -or, ... id est luxuriari. ib. p198 : -ari, lascivie animum dare. UGUTIO s.v. peto : -r, -aris, importune petere et proprie choitum, luxuriari, lascivie animum dare) : CARM. Bur. B 81, 4, 6 : anus, licet vetula, / mire -atur; lascivit iuvenula, / cum sic recreatur.

1. **petulus**, -a, -um [pour petulcus?] *impulsif, lascif* (PAPIAS* f. 173va : -e et -i, petentes aut hylares) : GUIBERT. Nov. trop. III 13, 7 col. 408^A : leaena enim crudele et -um est animal. BERNARD. sent. 3, 88 p. 134, 16 : caro nostra animal lascivum est, scilicet asina -a, sed castiganda est, ut domine, id est anime, obediat.

2. **petulus**, -a, -um [*fautif pour petilus*, cf. ISID. etym. XII 1, 52] *cheval qui a des taches blanches aux pieds, balzan* : OSBERN. GLOC. deriv. p690 : -us equus qui albos habet pedes (cf. CGL VII 82b). v. *petilus*.

petura, -e f. v. 1. *pedatura*.

petus, -i m. *celui qui louche, qui regarde de côté* (PAPIAS* f. 173va : -us, guelcus, oculis declinatis aliquantum. OSBERN. GLOC. deriv. p688 : -us, aliquantum strabus. UGUTIO s.v. peto : hic -us, luscus, strabo aliquantum cuius oculi obtorquentur quadam velocitate huc et illuc) : AMARC. serm. 1, 216 : ebius aut -us numerat plerumque lucernam. SERLO WILT. 2, 97 p. 85 : vis tibi, lusce, peti te dici nomine -i. ib. app. II A, P 12 p. 138 : opto plura peti, sed non peto lumina -i.

petusus, -a, -um [pour pertusus] *broyé* : OSBERN. GLOC. deriv. p204 : -us, pertesus, detritus.

peuce, -es f. *larix, mélèze* : SEDUL. collect. 70, 26 p. 287, 79 (ex AMBROS. Hex. 3, 13, 56) : surculus -es, hoc est, arboris que picea nominatur, amigdale insertus, ex amaris fructus dulces efficit.

peucedanum, -i n. v. *peucedanum*.

peucedanum, -i n. FEW VIII 347. *formes* : paucedena : ANTIDOT. Sangall. p. 89, 30. pencedanum : SUMM. Henr. I 200, 389 (v. lect.). peucedanum : SUMM. Henr. II 55, 412. peucidanum : AELFR. angl. sax. vocabul. I p. 68. RECEPT. C VII p. 64. *indécl.* peucedanu : ANTIDOT. Bamberg. p. 37, 8. peucedonum : SUMM. Henr. I 200, 389 (v. lect.). peucidano : ANTIDOT. Glasg. p. 118, 5. (*bot.*) *peucedan, queue-de-porc* (AELFR. angl. sax. vocabul. I p. 68 : nomina herbarum ... -idanum, cammoce. SUMM. Henr. I 200, 389 : pinastellum vel -um berinwrz. COLL. Salern. III p. 307 : -um, feniculus porcinus idem) : ANTIDOT. Sangall. p. 89, 30 : papaveri semen II S, paucedena L. RECEPT. C VII p. 64 : -idani radices siccas cum melle teris et facies sepius perunguis. ANTIDOT. Bamberg. p. 37, 8 : trocisci ad somnum de probitissimen hedere II, papaberis simen I, -u L, dracantis solidos IIII. ANTIDOT. Glasg. p. 118, 5 : recipit hec : ... -idano, ireos, agoro. COLL. Salern. t. II p. 166 : notandum quod in aure nihil frigidum est immittendum, sed magis calidum. Item -um, opium cum oleo amigdalino adhibe.

peucedonum, -i n. v. *peucedanum*.

peucidanum, -i n. v. *peucedanum*.

peucine [πευκίνη] *script. petitive* : HRABAN. in Ier. col. 1100^D. peucine : UGUTIO s. v. resina. *sorte de résine de pin* : HRABAN. in Ier. col. 1100^D : prima est resine terebinthina ... secunda est lentiscina ... tertia pinalis, quarum alia petitive, alia liquida, alia arida, et afferuntur ex terra Colophonia (= ISID. etym. 17, 7, 71; cf. UGUTIO s.v. resina).

peunta, -e f. v. *bunda*.

peusis, -is f. (*rhét.*) *peusis (figure), interrogation* (PAPIAS* f. 173va : -is grece percunctatio, ubi interrogatio fit et responsio) : LIB. Carol 1, 23 p. 212, 5 : est enim figura loquutionis, que a rhetoribus -is [*nuncupatur*], id est percontatio. SEDUL. Donat. min. p. 4, 35 : ars minor pueris, maior vero perfectioribus; minor, que per -in et apocrisin, hoc est percunctionem et responsionem, decurrit; maior vero, que simplici regula seu demonstra-

tionem perfectiores imbuunt. id. Rom. 3, 1 p. 75, 28 : dehinc tertio loco obiectionem que ab adversario precidenti responsioni obiici poterat per -in proponit perque apocrisin mira brevitate refutat dicens... *et passim*.

5 **peuta**, -e f. [*pour spelta?*] *épeautre?* CARTUL. Berbez. 589 p. 169 (XII-XIII s.) : II sextaria ordeii et II sextaria senz de -a.

pex, -cis m. [*pour forpex*] *pincis* : CATAL. thes. Germ. 43 p. 50 (a. 1025-37) : -x cancri fabrefactus.

10 **pexa**, -e f. [*pour pecta?*] *taxe, prélèvement* : CARTUL. hosp. S. Ioh. Hier. 410 p. 284 (a. 1169) : ita quod non faciant michi nec alicui alii homini nisi fratribus Hospitalis Iherusalem ullam -am nec ullum servicium. v. *pecta*.

15 **pexaria, pexera**, -e f. v. *paxeria*.

pexim *adv. de façon soignée, avec ornement* : OSBERN. GLOC. deriv. P XXXIX 3 : -m, id est ornate, adverbium. ib. p394 : -m, ornate, polite (cf. ib. p332). UGUTIO s.v. pecto : -m, adverbium, id est ornate.

20 **pexito** 1. [*pexo*] *peigner fréquemment* : OSBERN. GLOC. deriv. P XXXIX 4 : -o ... verbum frequentativum. ib. p391 : -are, frequenter pectere. UGUTIO s.v. pecto : a pecto, pexo ... frequentativum, a quo -o, -as, aliud frequentativum.

25 **pexo** 1. *peigner* (UGUTIO s.v. pecto : a pecto, -o, -as frequentativum) : CONSUET. Trev. 46 (Corp. consuet. monast. VII 3 p. 299, 15; XI s. in.) : conferant se fratres lavandum et -endum.

pexota, -e f. [*cf. esp. pijota*] *merlu (genre de poisson)* : HIST. Compost. 3, 33 p. 473, 44 : dicimus etiam de piscibus, ut non minus V magnos vesugos vel mugiles vendant pro nummo et de minimis X, temam grandem pro nummo; ... -as recentes vel salsas non minus tres pro nummo. v. *pixota*.

35 **pexus**, -a, -um v. 2. *pecto*.

peyoro 1. v. 1. *peioro*.

peyaronus, -i m. [*cf. peyreria s.v. petraria*] *celui qui fabrique des armes de jet, des javelots* : STATUT. Arelat. 80 p. 216 : commune habeat in dicto castro ... septem alios servientes cives Arelatis et non extraneos, quorum duo sint -i.

peyreria, -e f. v. *petraria*.

peyto 1. v. 1. *pecto*.

peza, -e f. v. *pecia*.

45 **pezagge, pezagium**, -i n. v. *pedagium*.

pezanis (?) [*pes?*] *chemin* (?) : Doc. cath. Ovet. 23 p. 96 (a. 926) : per posata per illas liberias, per -nes. v. *pessa*.

pezatge, pezaticum, -i n. v. *pedagium*.

50 **pezia**, -e f. v. *pecia*.

peziolum, -i n. [*pour peciolum*] *moût du raisin après la première pression* : Cod. Cav. 142, 24 (a. 1028) : quatuor saume de binum mundum et due de -um per bindemie. v. 1. *peciolum*.

pezola, -e f. v. *peciola*.
pezza, -e f. v. *pecia*.

peziolum, -i n. v. 2. *peciolum*.
pezzola, -e f. v. *peciola*.

ADDENDA ET CORRIGENDA

peculiaris col. 59, 45 : RORGO FRETTEL. 57 p. 34 : probaton grece -is (v. *lect.* pecualis, peculialis) dicitur, eo quod in sacrificiis solebant inde abluī exta pecudum.

1. **peioro** 1. col. 118, 38 : *forme* perioro : CARTUL. cath. Veron. (E. Lanza, 1998) 3 p. 8 (a. 1101) : ad censum reddendum usque ad viginti et octo annos abere et detinere debet ... ita ut per eis meliorentur nam non -riorentur.

Pelagius, -i m. (*par antonomase, en réf. à Pélage hérétique* : THEOD. Audoen. metr. 453 (BHL 754; Rouen, Bibl. Mun. Y 41, f. 238, XI s. ex.) : tendit trans Sequanam ... / reddens indoctos in sacro docmate firmos, / -os pellens, miseros a morte reducens.

pelagus, -i n. col. 121, 28 : *accus. plur.* pelagos : HIST. Barl. et Ios. (J. Martínez Gázquez, 1997) 34 p. 165. col. 121, 54 : *expr.* -os marium : ib. 24 p. 113 : sicut enim impossibile est tibi Olimpum apprehendere aut marium -os exsiccare, ita quod est in me veracius scias nullatenus posse mutare.

peledrus, -i m. v. *poledrus*.

pelignus, -i m. NATIV. dom. (Wilmart, ALMA 15 [1940]) 28 p. 199 : ad hoc cum studio cuncti concurrere festum : / ... / garrulus et mimicus, bucco pariterque -us.

percantus, -i m. [*percanto*] *forme abl. sg.* percantu : CARTUL. S. Saturn. Tolos. 493. *revenu d'un desservant d'église (pour la célébration des offices chantés)* : CARTUL. S. Saturn. Tolos. 60 p. 43 (a. 1122) : donamus Deo et Sancto Saturnino ... ecclesiam de Agazag et de Monteberó, cum omnibus pertinentibus ad ipsam ecclesiam de Agazag et de Monteberó, scilicet decimas, primicias, oblationes, -um, cimiteria... ib. 493 p. 344 (a. 1175) : reliquit ... quicquid iniuste habebat ... in precantu et in cimiterio vel in sirventatico ecclesie de Leonaco. ib. 503 p. 352 (s.d.) : quod ad ecclesiam pertinet, hoc est quartam partem decimi et quartam partem -i. v. *etiam decantamentum, decantatio; percanto* 2.

perditie adv. col. 366, 36 : AMADEUS LAUS. hom. 4, 181 : quia Deum illum [*sc. Christum*] esse non creditis, erratis -e et perditissime delinquitis.

perdiutinus, -a, -um *très long* : PETR. BLES. carm. (C. Wollin, 1998) 3, 13 p. 469 : non horam certam nominas, / set moras -as / me protrahis invito.

perreoxo, -ire col. 445, 34 : *forme 2^e pers. sg. du*

parf. perreoxisti (?) : HIST. Barl. et Ios. 10 p. 47. col. 445, 47 : HIST. Barl. et Ios. 15 p. 71 : vult quidam si debet -ire ipsam rem, aut non. ib. 20. p. 98 : hec -iens et ad moralem doctrinam sermonem finiens... (*cf.* ib. 34 p. 162 et 165; 35 p. 167).

perexsolvo 3. col. 447, 53 : CARTUL. capit. Pis. 34 p. 99 (a. 1013) : per cartula livellario nomine ad censum -exolvendum dediste mihi, idest ecclesia illa...

perfectitudo, -nis f. col. 456, 18 : HIST. Barl. et Ios. 31 p. 153 : numquid divinitas est illis, set elementalem -nem ostendunt [*sc. dii*].

perfia, -e f. col. 466, 32 : v. ALMA 56 (1998) p. 251-60.

perfilio 1. [*cf. perfiliatio*] *adopter* : CARTUL. Celanov. († E. et C. Sáez, 1996) 14 p. 77 (a. 919) : ut seiatis inde hereditati vel -ati de omnem meam hereditatem ubi illa potueritis invenire.

[**perhereditio** 1. *falso pro* per(h)endino : *séjourner* : ACTA Guill. I (D. Bates, 1998) 108 p. 389 (a. 1077-78) : precipio quatinus quotiens ad curiam regis Anglorum venerint, vel aliquamdiu -tiaverint, per singulos dies ad corredum suum quinque solidos de bursa regis accipiant.]

perhispidus, -a, -um *très hirsute* : HYMN. Vulfr. (Saint-Omer, Bibl. Mun. 765, f. 176, XI s. in.) : Vulfran-nus summus sacerdos / ut heres etiam Habrahe, / Melchisedech effectus est / aulis in Hierusolime, / herus, martir -us, / gentiliacus terminus.

periclitor 1. col. 519, 20 : *forme active* periclitito : RORGO FRETTEL. 35 p. 24 : ubi et alia vice discipulis suis in navi -are sperantibus mare quietum reddidit.

periergia, -e f. col. 528, 54 : *forme* perigeria : SUMM. Henr. (R. Hildebrandt, 1974-95) t. II p. 398.

perigeria, -e f. v. *periergia*.

perioro 1. v. *1. peioro*.

peripetasina, -tis n. v. *peripetasma*.

peripetasma, -tis n. col. 541, 41 : *forme* peripetasina : SUMM. Henr. (R. Hildebrandt, 1974-95) t. II p. 428 : -sina vestis quedam.

perizologia, -e f. v. *perissologia*.

perplexitas, -tis f. col. 665, 3 : 5) -s seculi : IOH. CANAP. Adalb. A 14 p. 21, 5 : -tibus ... fugacis seculi carere magni animi est.